



Volume # 3652

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS.
From April 9th to April 10th, 1911.

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
April 9	Kaiserin Augusta Victoria	Hamburg, Southampton, etc.	93
10	Cavour	Santos, Barbados	2
	Bella	Kingston	1
	Allegheny	Kingston	1

3652

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3652

April 9-10, 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... JUL 20 1944....., 194.....

Eric S. Baker

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JUL 20 1944

Date

George M. ...

Camera Operator

THIS SHEET IS FOR SA

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jelling, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 8 1911 day of 19,
at New York.

Immigration Officer.

36 52

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Arr
April 9-1911

STAT

to

THE SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CLASS PASSENGERS ONLY. SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria

sailing from Hamburg

March 30th, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Warburg	Max	43	m	banker	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Mr. M. Warburg, Hamburg	N.Y. New York
2	"	Alice	37	f	none	"	"	"	"	"	tourists return within three weeks.
3	Stade	Luise	25	s	lady's maid	"	"	"	"	"	"
4	Vecker	Johannes	42	m	captain	"	"	"	Rostock	mother: B. Vecker, Rostock	N.Y. New York
5	Trauer	Gunther	32	m	Dr. ing.	"	"	"	Breslau	wife: Mrs. Trauer, Breslau	"
6	Stephan	L. He	20	f	s none	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	father: Karl Stephan, 6 Allee Str., Nordhausen, 4000	Brooklyn
7	Winkler	Anna	27	"	maid	"	"	"	"	father: Karl Winkler, 4 Leipziger Str., Leipzig	St. Sharon
8	Hochschild	Sellie	42	"	m none	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	husband & father: S. Hochschild, 2 Blumenstr., Frankfurt a/M.	N.Y. New York
9	"	Erna	16	"	s	"	"	"	"	"	tourists return within three months
10	"	Irma	14	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Cetlinger	Fritz W.	26	m	merchant	"	"	"	U. S. A. New York	uncle: Paul Cetlinger, Sandtorquer, Hamburg	N.Y. New York
12	"	Alma	25	f	none	"	"	"	"	"	"
13	Loeschigk	Robert	45	m	merchant	"	"	"	Germany Hamburg	brother: H. Walter Vorwerk, 37 Feldbrunnenstr., Hamburg	In transit to
14	"	Mathilde	36	f	none	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	the West Indies
15	Kerstelmeier	Bruno	69	m	editor	"	"	"	Berlin	son: Rolf Kerstelmeyer, Schlossstr., Charlottenburg	Conn. Waterbury
16	"	Auguste	57	f	none	"	"	"	"	"	"
17	Melkus	Karl	48	m	brewery director	"	Austria	Czechoslovakian	NON IMMIGRANT ALIEN	wife: Antonie Melkus, Pilsen	N.Y. New York
18	Brandenburg	Carrie	34	f	m none	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	husband: Prof. C. Brandenburg, 22 Landsknechtstr., Berlin	N.Y. New York
19	"	Geraldine	7	"	s	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	tourists return within 2 months
20	Rudolf	Irene	28	"	lady's maid	"	Austria	"	Austria Hamburg	parents: Stefan Rudolf, 58 Stefanstr., Hamburg	N.Y. New York
21	Schwab	Charissa	34	"	m none	"	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN	husband: Adolf Schwab, 46 Lockstr., Breslau	"
22	Thielicke	Ernst	30	m	s engineer	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Thielicke, 4 Begarstr., Berlin	"
23	Goldschmidt	Henriette	62	f	wd. none	"	"	"	"	son: Moritz Goldschmidt, 18 Langgasse, Wiesbaden	N.Y. Cedarhurst
24	Kiesel	Hermann	32	m	m merchant	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	brother: Alex. Kiesel, 33 Th. Str., Frankfurt	Canada
25	"	Kina	29	f	none	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
26	Wilckens	Oscar	44	m	" merchant	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	wife: F. Wilckens, 5 Jordanstr., Hamburg	Mexico
27	Lesem	Ladie	24	f	s none	"	"	"	"	mother: Terese Lesem, 91 Hünnerbergstr., Fürth	N.Y. New York
28	Gymkiewicz	Felice	43	"	" teacher	"	"	"	"	mother: Mrs. Gymkiewicz, 35 Bülowstr., Berlin	N.Y. Baltimore
29	Dineen	William	65	m	m merchant	"	Canada	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Mr. W. Dineen, Toronto	Canada
30	Brünger	Paul Wilhelm	40	"	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	wife: Martha Brünger, 26 Lockstr., Vareldeke	Montreal

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATE

to the

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoriasailing from HamburgMarch 30th, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Warburg	Max	43	m	banker	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	N.Y. New York
2	"	Alice	37	f	none	"	"	"	"	"	tourists return
3	Stade	Luise	25	s	lady's maid	"	"	"	"	"	within three weeks.
4	Wecker	Johannes	42	m	s. captain	"	"	"	"	Rostock	N.Y. New York
5	Trauer	Guinther	32	m	Dr. ing.	"	"	"	"	Breslau	"
6	Shephan	L. He	20	f	s. none	"	"	"	"	Breslau	Brooklyn
7	Vinkler	Anna	27	"	maid	"	"	"	"	Baden	St. Sharon
8	Hochschild	Kellie	42	"	m. none	"	"	"	"	Frankfurt	N.Y. New York
9	"	Erna	16	"	s	"	"	"	"	"	tourists return
10	"	Erna	14	"	"	"	"	"	"	Frankfurt	within three months
11	Cetlinger	Fritz W.	26	m	m. merchant	"	"	"	"	U. S. A. New York	N.Y. New York
12	"	Hilma	25	f	none	"	"	"	"	Sandtorque	"
13	Loeschigk	Robert	45	m	m. merchant	"	"	"	"	Germany Hamburg	In transit to
14	"	Kathilde	36	f	none	"	"	"	"	Hamburg	the West Indies
15	Kerstmeyer	Bruno	69	m	editor	"	"	"	"	Berlin	Conn. Waterbury
16	"	Auguste	57	f	none	"	"	"	"	Charlottenburg	"
17	Melkus	Karl	48	m	brewery director	"	Austria	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN	Pilsen	N.Y. New York
18	Brandenburg	Carrie	34	f	m. none	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Berlin	N.Y. New York
19	"	Geraldine	7	"	s	"	"	"	"	Berlin	tourists return
20	Rudolf	Frene	28	"	lady's maid	"	Austria	"	"	Berlin	within 2 months
21	Schwab	Charissa	34	"	m. none	"	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Breslau	N.Y. New York
22	Thielicke	Ernst	30	m	s. engineer	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Berlin	"
23	Goldschmidt	Henriette	62	f	prod. none	"	"	"	"	Wiesbaden	N.Y. New York
24	Kiesel	Hermann	32	m	m. merchant	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Frankfurt	Canada
25	"	Kina	29	f	none	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	"
26	Wilckens	Oscar	44	m	merchant	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	Mexico
27	Lesem	Ladie	24	f	s. none	"	"	"	"	Fürth	N.Y. New York
28	Izynkiewicz	Felice	43	"	teacher	"	"	"	"	Berlin	N.Y. New York
29	Dincen	William	65	m	m. merchant	"	Canada	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Toronto	Canada
30	Bringer	Paul Wilhelm	40	"	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Lagos	Monrovia

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

APR 8 1911

19

2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, according to opinion of any other person, he is a member of any secret society, or is a member of the Chinese Exclusion Commission.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	no			no	no	no	good	no	5 8	fair	black	brn	none	Germany Hamburg
2	"	husband	more		brother: Paul A. Warburg 176 80th St.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Leipzig
3	"	emph.	"		New York	"	"	"	"	"	5 7	"	brn	blue	"	Lubbersdorf
4	"	Hamburg Emere Line	yes	several times	Hamburg - American Line Holsten St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Rostock
5	"	self	no		Tourist Return Hotel Ross, New York	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Dresden
6	"	father	"		brother: J. J. Stephan 321 94th St. Brooklyn	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Nordhausen
7	"	master	"		Arthur A. Warth Sharon St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Leipzig
8	"	husband	yes	1868 New York and several times	mother: Aug. Blumenthal 56 3rd Ave.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	U. S. A. New York
9	"	father	more	several times	New York	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Germany Frankfurt
10	"	"	"	in New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
11	"	self	more	1906 11 New York	Hotel Shelton New York	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Wienberg
12	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Gottingen
13	no	self	yes	1907 New York	in transit to	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Bonn
14	"	husband	more	"	the West Indies	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Chile Valparaiso
15	"	self	no	1854...	son: Gilbert Chertelmeier Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Germany Lubeck
16	"	husband	yes	1881 New York	Tourist Return to Europe	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	U. S. A. New York
17	yes	self	more	no	1897... S. Fran - 1909 New York	brother: Ed. T. Bowes 126 31st St. Hotel Marguise New York	"	"	"	"	5 7	"	brn	blue	"	Austria Budwitz
18	"	"	"	yes	1904 Cincinnati 02 Fairfield St.	son: Herm. Goldschmidt Bedardhurst N. Y.	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	U. S. A. S. Francisco
19	"	mother	no		Lee House 6 Flatbush New York	"	"	"	"	"	5 9	"	brn	brn	"	Germany Berlin
20	"	self	yes	1897... New York	mother: Co. Fern S. Schwalb 476 W. 140th St. New York	"	"	"	"	"	5 8	"	brn	blue	"	Austria Hamburg
21	"	"	"	yes	1904 Cincinnati 02 Fairfield St.	Tourist Return to Europe	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	U. S. A. New York
22	no	"	"	"	son: Herm. Goldschmidt Bedardhurst N. Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Germany Telenburg
23	"	"	no		in transit to	"	"	"	"	"	5 7	"	brn	blue	"	Loden
24	"	husband	more	1903 New York	Montreal, Canada	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Hamburg
25	"	self	"	"	in transit to	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Ansbach
26	"	mother	"	"	Mexico	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Hamburg
27	yes	mother	"	"	uncle: Leopold Levi 2412 7th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Furth
28	"	friend	yes	"	friend: George Tanderbilt Biltmore, N. Y. C.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Thorn
29	no	self	yes	several times	in transit to Canada	"	"	"	"	"	5 8	"	grey	"	"	Canada Toronto
30	"	"	more	no	do do	"	"	"	"	"	5 9	"	brn	"	"	Germany Exeter

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser, of the Master in Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith for the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. M. C.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 10 day of APR 8 1911, 19

at New York

J. M. C.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

ST

to

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others therewith" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

3

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911, 19
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria

sailing from Hamburg

March 30th, 1911

1911														
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
✓ 1	Bo'decker	✓ Carl F. V.	64	m	nd.	dentist			U. S. A. Citizen				N. Y.	New York
✓ 2	Wilner	✓ C. Ralph	30	"	s	engineer			"				"	"
✓ 3	Franklin	✓ Annie C.	38	f	m	none			"				"	"
✓ 4	England	✓ Sarah	67	"	"	"			"				"	"
✓ 5	Stephans	✓ Chas. H.	32	m	m	merchant			"				"	"
✓ 6	"	✓ "	25	f	"	none			"				"	"
✓ 7	"	✓ Dorothy	5	"	s	"			"				"	"
✓ 8	Lohr	✓ William	52	m	m	merchant			"				"	"
✓ 9	Low	✓ Hugo	66	"	"	"			"				"	"
✓ 10	"	✓ "	38	f	"	none			"				"	"
✓ 11	Waite	✓ Arthur A.	52	m	"	merchant			"				"	"
✓ 12	"	✓ "	43	f	"	none			"				"	"
✓ 13	Eronau	✓ Rudolf	56	m	"	merch.			"				"	"
✓ 14	Bartholomay	✓ P.	45	f	"	none			"				"	"
✓ 15	"	✓ Frank	25	m	s	"			"				"	"
✓ 16	Stone	✓ Mary E.	45	f	m	none			"				"	"
✓ 17	Freeman	✓ A.	46	m	"	merchant			"				"	"
✓ 18	Hobe	✓ Carl	51	"	"	consul			"				Min. St. Paul	
✓ 19	"	✓ Anna	48	f	"	none			"				"	"
✓ 20	Bendheim	✓ Berthold	41	m	m	merchant			"				N. Y.	New York
✓ 21	Bendeke	✓ Hermann	41	"	"	"			"				N. Y.	
✓ 22	Mc. Bride	✓ J. H.	55	"	"	"			"				N. Y.	New York
✓ 23	Loveraign	✓ Abie	29	f	s	none			"				"	"
24														
25														
26														
27														
28														
29														

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

B

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

APR 8 1911

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

STAT

to *

THIS SHEET IS FOR

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 8 1911 day of 19 at New York.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kais August*

sailing from *Hamburg*

March 30th, 1911

Arriving from Germany, March 20 - , 1911											
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Diehl	Herm.	29	m	s merchant	yes	Germany	German	Germany Hamburg	Mr. H. Diehl, Hamburg	New York
2	Galecio	A. J.	53	"	"	"	Ecuador	Spanish	Guayaquil		
3	"	"	45	f	" none	"	"	"	"		
4	Ycaza	Eduardo	30	m	s merchant	"	"	"	"		
5	Ycaza	"	22	f	" none	"	"	"	"		
6	Galecio	Samuel	21	m	s son	"	"	"	"		
7	"	Carlos	14	"	"	"	"	"	"		
8	Mueller Herings	Carl	54	"	" physician	"	Germany	German	Germany Berlin	Mr. Mueller, Berlin	New York
9	H. Norden	Conrad	40	"	" physician	"	Germany	German	Germany Berlin	Mr. Norden, Berlin	New York
10	Spitz	Edward	28	"	s merch	"	Austria	"	Austria Wien	Father H. Spitz, Wien	
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List *C*

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 8 1911

19

6

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or govern- ment.)</small>	16 Whether in possession of \$50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 <small>Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether a member of any organization, society, or association, or whether engaged in any business, occupation, or profession, or whether he is a student, or whether he is a member of any political party.</small>	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet. Inches.	23 Color of— Complexion. Hair. Eyes.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.		25 Marks of Identification.	26 Place of Birth.	
											27	28		29 Country.	30 City or Town.
1	<i>his self</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>184 N. 76 St.</i>	<i>Home: Mr. Galecio</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5 9</i>	<i>fair brown blue</i>	<i>none</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		
2	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Enayaguit, Equ.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>black brown</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		
3	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		
4	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		
5	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		
6	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 9</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		
7	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8 1/2</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		
8	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>4 9</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		
9	<i>his self</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>184 N. 76 St.</i>	<i>Home: Mr. Galecio</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5 8</i>	<i>fair brown blue</i>	<i>none</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		
10	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		
11	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 7</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hankins, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sam
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the U.S. Army, serving herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911, at New York.

Immigration Officer.

Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Southampton, March 31st, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
✓ 1	Barrow	Charles E.	45	m s	Private	yes yes	American	Citizen		N. Y.	New York	
✓ 2	Hocum	Thomas	44	m s	Merchant	"	"	"	"	"	"	"
✓ 3	Veltman	Alexander	44	m m	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 4	"	Rosella	35	f	wife	"	"	"	"	"	"	"
✓ 5	"	Howard	7	m s	child	"	"	"	"	"	"	"
✓ 6	Mc Conway	William	69	m m	Manufact.	"	"	"	"	Pa.	Pittsburg	
✓ 7	Vetie	Tom A.	26	m m	"	"	"	"	"	Mo.	Kansas City	
✓ 8	"	Cordelia	25	f m	wife	"	"	"	"	"	"	"
✓ 9	Mayer	Lana M.	38	f s	wife	"	"	"	"	Mass.	Boston	
✓ 10	Hanning	James J.	38	m m	Buyer	"	"	"	"	"	"	"
✓ 11	Tawson	George F.	35	m m	Merchant	"	"	"	"	Mo.	St. Louis	
✓ 12	Helen Dawson	Helen	30	f m	wife	"	"	"	"	"	"	"
✓ 13	"	Lewis	11	m s	child	no no	"	"	"	"	"	"
✓ 14	Smith	Winfield	44	f m	none	yes yes	"	"	"	N. Y.	New York	
✓ 15	"	W. R.	43	f m	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 16	"	Grace	34	f s	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 17	"	Margaret	19	f s	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 18	"	Winfield	16	m s	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 19	Duncan	Elbert O.	46	m m	San Buyer	"	"	"	"	Ill.	Chicago	
✓ 20	Mayer	Ben B.	47	m m	none	"	"	"	"	Cal.	Los Angeles	
✓ 21	Ferro	David A.	32	m m	Buyer	"	"	"	"	Pa.	Philadelphia	
✓ 22	"	Phoebe	28	f m	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 23	Manheims	Mittard J.	50	m m	Merchant	"	"	"	"	N. Y.	New York	
✓ 24	Happin	Harry B.	38	m m	Manufact.	"	"	"	"	Mass.	Worcester	
✓ 25	Arnin	Abe	25	m s	Merchant	"	"	"	"	N. Y.	New York	
✓ 26	King	Anna T.	66	f m	wife	"	"	"	"	"	"	"
✓ 27	Butler	Theodore	61	m	Merchant	"	"	"	"	"	"	"
✓ 28	"	Louisa	56	f	wife	"	"	"	"	"	"	"
✓ 29	Stone jr	Melville E.	36	m s	Resident of magazine	"	"	"	"	"	"	"
✓ 30	Stappler	Salomon J.	43	m m	Freier	"	"	"	"	"	"	"

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Southampton, March 31st, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	*Last Permanent Residence.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
✓ 1	Borrow	Charles E.	45	m s	Private	yes	yes	American	Citizen		N. Y. New York
✓ 2	Hocum	Thomas	44	m s	Merchant	"	"	"	"		"
✓ 3	Vellerman	Alexander	44	m m	"	"	"	"	"		"
✓ 4	"	Rosella	35	f	wife	"	"	"	"		"
✓ 5	"	Howard	7	m s	child	"	"	"	"		"
✓ 6	Mc. Conway	William	69	m m	Manufact.	"	"	"	"		Pa. Pittsburg
✓ 7	Velie	Tom A.	26	m m	"	"	"	"	"		Mo. Kansas City
✓ 8	"	Cordelia	25	f m	wife	"	"	"	"		"
✓ 9	Maynes	Lama M.	38	f s	widow	"	"	"	"		Mass. Boston
✓ 10	Hamming	James J.	38	m m	Buyer	"	"	"	"		"
✓ 11	Dawson	George F.	35	m m	Merchant	"	"	"	"		Mo. St. Louis
✓ 12	Helen Dawson	Helen	30	f m	wife	"	"	"	"		"
✓ 13	"	Lewis	11	m s	child	no	no	"	"		"
✓ 14	Smith	Winfield	44	f m	none	yes	yes	"	"		N. Y. New York
✓ 15	"	W. R.	43	f m	"	"	"	"	"		"
✓ 16	"	Grace	34	f s	"	"	"	"	"		"
✓ 17	"	Margaret	14	f s	"	"	"	"	"		"
✓ 18	"	Winfield	16	m s	"	"	"	"	"		"
✓ 19	Tuncan	Elbert C.	46	m m	Iron Buyer	"	"	"	"		Ill. Chicago
✓ 20	Mayer	Ben B.	44	m m	none	"	"	"	"		Cal. Los Angeles
✓ 21	Ferro	David A.	32	m m	Buyer	"	"	"	"		Pa. Philadelphia
✓ 22	"	Phoebe	28	f m	"	"	"	"	"		"
✓ 23	Manheim	Millard J.	50	m m	Merchant	"	"	"	"		N. Y. New York
✓ 24	Slappin	Harry B.	38	m m	Manufact.	"	"	"	"		Mass. Worcester
✓ 25	Cronin	Abe	25	m s	Merchant	"	"	"	"		N. Y. New York
✓ 26	King	Anna T.	66	f m	wife	"	"	"	"		"
✓ 27	Butler	Theodore	61	m	Merchant	"	"	"	"		"
✓ 28	"	Louisa	56	f	wife	"	"	"	"		"
✓ 29	Stone	Melville E.	36	m s	magazine	"	"	"	"		"
✓ 30	Stappler	Salomon J.	43	m m	Freighter	"	"	"	"		"

30

List *a*

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

APR 8 1911

APR 8 1911

IQ

;

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the Yacht "Savona", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

True
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Illing, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911, 19

at New York

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List **B**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Aug. Victoria* sailing from *Southampton* *March 31st, 1911*

Victoria sailing from Southampton												March 31 st , 1911	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.	
1	Cushing	Gordon	29	m	m Brewer	yes	yes	Canada	Canadian	NON IMMIGRANT ALIEN	Mr. Cushing, 4118 Western Ave.	Montreal	
2	"	Muriel	21	f	m wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Montreal	Ca. Montreal	
3	Pridmore	Florace	34	m	s	"	"	England	English	"	"	"	
4	Cuthbertson	Robert Arkley	53	1	m	m London St. Exchange	"	"	"	"	42, Brombees Road	W. Kensington N.Y. New York	
5	Maier	Julius David	32	m	s	Stock Broker	"	"	"	"	Mrs. Cuthbertson, 9 The Grove	Wallhamstead "	
6	Johnson	Owen Flint	37	3	m	m Accountant	"	"	"	"	Paul Lang, 153 Clarence Gate	Gardeners, Regents Park London "	
7	"	Elsie Dorothy	31	6	f	m	"	"	"	"	Father: J. Johnson, 132 Sheen Rd.	Richmond Surrey Colo. Denver	
8	Atwater	Albert W.	53	m	s	Barista	"	"	"	"	"	"	
9	Rogers	Benjamin	45	m	m	Manufact.	"	Canada	Canadian	NON IMMIGRANT ALIEN	Messrs. Blake & Hedden, 17 Victor	Can. Montreal	
10	Thomson	Frank	28	m	s	Merchant	"	Canada	Canadian	NON IMMIGRANT ALIEN	Mr. Rogers, 1531 Davis St.	B.C. Vancouver	
11	Pombo	Eduardo	27	m	s	"	"	Norway	Norwegian	"	Family residing in	Bergen Pa. Philadelphia	
12	Reddie	Lovell	31	m	m	agent	"	Colombia	Spanish Am.	"	friend: Adolfo Baranda,	36 Reconquista Buenos Aires N.Y. New York	
13	Schloetelborg	Gustav Friederich	32	m	s	Merchant	"	Prussia	German	NON IMMIGRANT ALIEN	House, Allenstreet London W.	"	
14	Recher	Mae	29	m	m	"	"	Switzerland	Swiss	NON IMMIGRANT ALIEN	Father: Minister of Justice, Schloetelborg, 13 Sedanstr. Hannover	Alaska Nome	
15	"	Ida Gertrude	23	f	"	wife	"	"	"	"	Brother in Law: Mr. Zucker,	15 Fairfield Rd. Bradford N.Y. New York	
16	Wolff	Herbert R. G.	20	10	m	s	"	Prussia	German	"	Father: Victor Wolff, 703	"	
17	Hastings	Maud	26	f	m	none	"	Gr. Britain	English	"	Kurfurstendamm Berlin W15	"	
18	"	Richard	2	m	s	"	"	"	"	"	Nov. St. Aldock, Weymouth	Weymouth Cal. S. Francisco	
19	"	Harry	7	m	s	"	"	"	"	"	"	"	
20	Golding	May	24	f	s	Nurse	yes	yes	"	"	5, Black Friars Chelmsford	"	
21	Fish	Wilbur C.	43	m	m	Banker	"	American	Citizen	"	"	"	
22	"	Julia H.	43	f	m	wife	"	"	"	"	"	N.Y. New York	
23	Jones	Joseph	40	m	m	Merchant	"	"	"	"	"	"	
24	Neely	Harry	47	m	m	"	"	"	"	"	"	Pa. Pittsburg	
25	Jenkins	Herbert F.	37	m	m	Publisher	"	"	"	"	"	"	
26	"	Anne H.	35	f	m	wife	"	"	"	"	"	Mass Boston	
27	Kelly	John J.	24	m	s	Merchant	"	"	"	"	"	"	
28	Tucker	Philip	31	m	m	Broker	"	"	"	"	"	Pa. Philadelphia	
29	"	Maria	28	f	m	wife	"	"	"	"	"	Mass Boston	
30	Doubleday	George	44	m	m	Manufact.	"	"	"	"	"	N.Y. New York	

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List *B*

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

APR 8 1911, I C

1.

No.	on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. <small>What are reasons for being considered as such? If known, give them, or if suspected, state facts upon which suspicion is based.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		no	self	yes	yes 1911 N York	Going home	no no no no good	no	6	-	blonde brown brown	no	Canada Montreal
2		"	husband	"	1911 "	"	" " " " " "	"	5 4 1/2	"	"	"	"
3		"	self	"	no	Valet of Mr Vanderbilt	" " " " " "	"	5 10	rosy	"	"	England Bromberg
4		yes	"	"	"	Frank B. Calm, 32 Broadway New York	" " " " " "	"	6 11	floral brown blue	greyish brownish	none	" London
5		"	"	"	"	same	" " " " " "	"	6	-	healthy dark brown	"	Germany Wisthofen
6		no	myself	"	yes 1908 N York etc	Brother: Mrs. Johnson, Denver Colo	" " " " " "	"	5 11	fair	blue	"	England London
7		"	"	"	no	"	" " " " " "	"	5	"	auburn	"	"
8		"	"	"	yes 1911	going home	" " " " " "	"	5 11	rosy fair	blue	"	Canada Montreal
9		"	"	"	1911	"	" " " " " "	"	5 8	"	grey blue	"	Pa Philadelphia
10		"	"	"	June 1910 Philadelphia	Brother in law: Mr. Janssen, Phila Pa	" " " " " "	"	6	dark	dark grey	"	Bergen Norway
11		"	"	"	June 1910 N York	Brother: Mr. Carlos Combs Maybrook 168 East 44 St	" " " " " "	"	6	"	" brown	"	N Y New York City
12		yes	"	"	1908 Philadelphia	no business Hotel Plaza, Myork	" " " " " "	"	5 11 1/2	rosy brown	"	"	England London
13		no	"	"	more 1900-11 N York etc	Own Address: Home Alaska	" " " " " "	"	172c	healthy fair	blue	"	Germany Hanover
14		yes	"	"	on short visits several times N York	Hotel Fatherland	" " " " " "	"	5 11	fair	brown	"	Switzerland Bale
15		"	"	"	"	Mayork	" " " " " "	"	5 9	"	"	"	"
16		"	Father \$250	no	"	Mr. A. Wolff, Mayork Hotel Club	" " " " " "	"	169c	rosy	dark brown brown	"	Germany Berlin
17		"	H. L. Hastings	yes	1910 San Mateo Cal	Husband H. L. Hastings San Mateo Cal	" " " " " "	"	5 4	fair	blonde blue	"	England Lincoln
18		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"
19		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"
20		"	"	"	no no	"	" " " " " "	"	5 4	"	"	"	" Chelmsford
21		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"
22		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"
23		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"
24		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"
25		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"
26		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"
27		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"
28		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"
29		"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser of the Kaiserin Auguste Victoria, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 23 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.
[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Aug Victoria* sailing from *Southampton*, *March 31st*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
X 1	Galt	George F.	56	m	m	Merchant	yes	Canada	Canadian	Winnipeg	brother: Mr. A. C. Galt, Gale Ave. Winnipeg Can	Winnipeg
X 2	"	Margaret	47	f	m	wife	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"
X 3	"	Edith	27	f	s	unwed	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"
X 4	"	Maxorie	23	f	s	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"
X 5	Montu	Mario	37	m	m	Married Affairs	"	Italy	Italian	Turin	89 Rue Louis Pellico Turin	Pa Philadelphia
X 6	de Langsdorff	Dorothy	29	f	s	none	"	France	American	London	Mrs. de Langsdorff, London W	B.C. Vancouver
X 7	Lentini	Carl Joseph	31	m	s	Merchant	"	Germany	German	Hamburg	George Schmidt, 9 L St Lentini Hamburg	Cal. San Francisco
X 8	Baron von Hupfmann	Talbella, James	25	m	s	Private	"	"	France	Paris	Father: Baron von Hupfmann Dresden	N.Y. New York
X 9	Gutmann	Herbert	43	m	m	Artist	"	American	Citizen	"	"	"
X 10	Wilder	J	40	m	m	Artist	"	"	"	"	"	"
X 11	Wallace	Joseph H	41	m	m	Engineer	"	"	"	"	"	"
X 12	Feld	Nicholas	28	m	s	Merchant	"	"	"	"	"	"
X 13	Goodrich	Charles										Miss Octoburg
X 14												
X 15												
X 16												
X 17	Lewis	Orr	38	m	m	merch	"	American	Citizen	"	"	New York
X 18	Dryer	H	40	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 19	Mr. G. H. Metcalf	H. G.	39	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 20	Golasall	J H	40	m	"	"	"	"	"	"	"	"
X 21	"	Major	38	f	"	wife	"	"	"	"	"	"
X 22	Manhardt	Selma	26	"	s	unwed	"	"	"	"	"	"
X 23	Reichlin	Nathan. A.	38	m	"	merch	"	"	"	"	"	"
X 24	Weaver	Edith	36	f	m	wife	"	"	"	"	"	"
X 25	Goldsoll	L.	8	m	s	child	"	"	"	"	"	"
X 26	Holcomb	J.	38	"	m	merch	"	"	"	"	"	"
X 27	Lowe	Lydia	56	f	"	wife	yes	England	English	London	Wife: Mrs. Lowe London 144 Mansell	"
X 28												
X 29												
X 30												

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

New-York

APR 8 1911, 19

12

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$300, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	yes	only passing	St. Louis	Winnipeg 106			good	no	6 1	fair	gray blue	none	Canada Toronto
2		Husband	"	"	"	Donald Stn.			"	"	5 8	"	Brown	"	" Montreal
3		Father	"	"	"	"			"	"	5 8	"	"	"	" Winnipeg
4		"	"	"	"	"			"	"	5 9	"	"	"	"
5		self more	"	1911 Philadelphia	10 18 Spruce Street	Philadelphia			"	"	5 7	"	"	"	" Italy Turin
6		"	"	only passing	Home: Vancouver, B.C.	Kings St.			"	"	5 8	"	"	"	" France Orleans
7		self yes	"	1910	travelled, on business	"			"	"	5 8	"	"	"	" Germany Dortmund
8	/	" more	"	1886 N. York C.	Friend: R/A Schnabel	280 East 16 St			no	no	5 4	light blue	"	"	" U.S.A New York
9		"	"	"	"	"			"	"	6 18	rosy brown gray	"	"	"
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25	- self more	"	"	"	Tourist Return Home	"			no	no	5 7	fair	brown blue	none	England Watford

List

List *C.*

12

12

[illegible]

Camera # 7 Reel 1628

Volume # 3652

Back of Page 13

Not Photo.

Rechecked PR.

Inspected by: _____ Date: 8/26/44
 Immigration & Naturalization Service.
 Retakes ordered by: _____ Date: 8/26/44

RETAKE OPERATOR'S AFFIDAVIT

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Record" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I or rated in camera at the time that the retakes were made.

 Date: 8/26/44 Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Record" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and supervised under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

 Date: _____ Chief
 Mail, Files, Records and Information
 Section - - - Port of New York

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

10)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906

Western Europe to give a relative 60 percent reduction in what nature's forest is lost in timber and complete absence.

Home U. S. p. 9 116
London Ltr.

no no no no good

6 1 124 7
5 1 124 7

more

Canada, Toronto
Montreal
Winnipeg

10.8.50 - Cabinet

P. ...

000 1200

134m. Alt. 2.
18cm. very brown p. y.

City Bureau
 Bureau of Police
 Bureau of Prisons
 Bureau of Public Health

Affidavit of Surgeon.

Summe to inform on this

date of _____ B. 1111 . 110

1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718

LIST OF RACES OR PEOPLES.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stairman* (Augusta Victoria) sailing from *Charleston* *March 31st* 19*11*

No.	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Abilities	Nationality	Place or People	Last Permanent Residence	Final Destination
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	<i>Van chell</i>	<i>Lafayette</i>	<i>11</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>East York</i>
2	"	<i>Mellie G.</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	"	"	"	"
3	"	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	"	"	"	"	"
4	"	<i>Mary C.</i>	<i>63</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	"	"	"	"	"
5	<i>Ryan</i>	<i>John</i>	<i>60</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	"	"	"	"	<i>San Francisco</i>
6	"	"	<i>58</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	"	"	"	"	"
7	"	<i>John</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	"	"	"	"	"
8	<i>de Ruitel</i>	<i>John</i>	<i>31</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	"	"	"	"	<i>New York</i>
9	"	<i>John</i>	<i>24</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	"	"	"	"	"
10	<i>Guile</i>	"	"	<i>f</i>	<i>s</i>	"	"	"	"	"
11	<i>Geobrich</i>	<i>Charles C.</i>	<i>21</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	"	"	"	"	<i>New York</i>
12	"	"	<i>19</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	"	"	"	"	"
13	<i>Jaunterhill</i>	<i>John</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	"	"	"	"	<i>New York</i>
14	"	<i>John</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	"	"	"	"	"
15	"	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	"	"	"	"	"
16	<i>Haham</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	"	"	"	<i>New York</i>
17	"	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	"	"	"	"	"
18	"	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>large</i>	"	"	"	"
19	<i>Wineur</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	"	"	"	<i>Chicago</i>
20	"	"	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	"	"	"	"	"
21	<i>Martin</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	"	"	"	"	<i>New York</i>
22	"	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	"	"	"	"	"
23	<i>Geocher</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>seafarer</i>	"	"	"	"
24	<i>Geocher</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>	"	"	"	"
25	<i>Geocher</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	"	"	"	<i>New York</i>
26	<i>Geocher</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	"	"	"	"
27	<i>Geocher</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	"	"	"	"
28	<i>Geocher</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	"	"	"	"
29	<i>Geocher</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	"	"	"	"
30	<i>Geocher</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	"	"	"	"

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

APR 9 1944

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

J. Keller

John H. Johnson

Sworn to in Japan on this

Ch. i. of

14.

GHO

U. S. National Archives and Records Administration

MINOR STIMULANT: LUPHOLIN AND GRAFT POLYMER

[illegible]

Inspected by: _____ Date: 8/26/44
 Immigration & Naturalization Service. 8/26/44
 Return ordered by: _____ Date: _____

I hereby certify that the release(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete photographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these releases were made.

Date

Special Agent

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Record" above are true and correct microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retained for the reasons appropriately indicated and were made under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

[Signature]
Chief, Files, Records and Information Section
Department of Justice, New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith for the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Illegible Signature
Commander

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York,
Illegible Signature
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK.

"African-black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New-York.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Laurens August Victoria* sailing from *Cherbourg*

March 21st, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Demarest	Robert	28	fs tourist		USA American					New York
2	Forsham	Maria	31	fs							
3	Jacobs	George	25	mm manufact							
4	"	Emily	30	fm		"	"				"
5	Spencer	Albert	61	fm none		"	"				"
6	Lewy	Dorothy	23	fs		"	"				"
7	Goebich	David M.	24	mm farmer		"	"				New York
8	"	"	22	fm none		"	"				"
9	"	Anne	6	fs		"	"				"
10	Whalen	Mary	40	fs nurse		"	"				"
11	Kanzmann	Albert	25	mm merchant		"	"				New York
12	"	Julie	26	fm none		"	"				"
13	Forster	Horace	20	mm manufact		"	"				Ohio Akron
14	"	Julia	44	fm none		"	"				"
15	"	George	10	ms		"	"				"
16	"	Martha	9	fs		"	"				"
17	Legg	George	23	mm merchant		"	"				Longfellow
18	"	Clara	29	fm none		"	"				"
19	Hyde	M. M. Wm	36	ms manufact		"	"				New York
20	van Doren	C. L.	22	mm merchant		"	"				"
21	Simkins	C. Ritchie	40	ms none		"	"				Farmouth Port
22	Lissauer	Harry	21	ms buyer		"	"				New York
23	Stackelberg	W.	47	fm none		"	"				"
24	Ramsdell	James A.	20	mm farmer		"	"				Newburg
25	"	J. V.	21	fm none		"	"				"
26	Gray	Leslie	20	fs maid		"	"				"
27	Cohen	Max	21	mm manufact		"	"				New York
28	de Haan	Sam.	22	mm bandit		"	"				Boston
29	Hensicker	Lida	20	fs maid		German		Orange	Mr. Goodrich		Orange
30	Gauthier	Emile	25	ms waiter		France French		Orange	Orange		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

B

10

APR 8 1911

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or hospital for the insane, or any other place, or been or appointed by court, or in which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, or decree, or order, or agreement, or contract, or for the purpose of being in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
												Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29	No	by C.C. Goodrich	Y	Y	orange	travelling with employee Mr. C.C. Goodrich	no	no	no	good	no	4	3	fair	blond	gray	none	Harford	Prince
30	"					do	"	"	"	"	"	5	2	"	black	bron	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruiser, of the Kaiserin Augusta Victoria from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruiser
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 8 1911, 19
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Laiterin Auguste Victoria* sailing from *Cherbourg* *March 31st*, 19*11*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Bethori	Josephine	30	fs	maid	fr	yes	France French	One alone Mrs. Bethori, Paris	Pa. Philad.	
2	White	Edith	30	fs	"	"	"	England English	NON IMMIGRANT ALIEN Mrs. White, Liverpool	N.Y. New York	
3	Konchill	Edw. A.	38	fm	wife			U. S. A. Citizen		New York	
4	Jamney	Robert M.	42	m	m	work					
5	"	"	36	fm	wife						
6	Nets	Anna	24	fs	maid						
7	Fischer	Charlotte	28	fs	"						
8	Havemeyer	R.	38	fm	wife						
9	Meyer	J.	29	m	s	work					
10	Smith	Sorothy.	24	fs	none						
11	Rully.	A	28	fs	"						
12	Kelly	Mary	23	fs	"						
13	Czegan	Martin	34	m	s	work					
14	Amderberg	Jafel	40	m	m	"					
15	"	"	34	fm	wife						
16	Melson	W. H.	48	fm	"						
17	"	J. E.	21	fs	none						
18	"	W. G.	16	m	s	"					
19	Stern	Joseph	39	m	m	work					
20	"	"	30	fm	wife						
21	Malbrain	M. P.	40	m	"	work					
22	Port	G. L.	68	fm	wife						
23	Roy-Bellows	Ann	28	fs	none						
24	Stevenson	Wm.	38	m	"	work					
25	Glaser	Charles	34	m	"	"					
26	Gartier	Anne	46	fs	none	fr	yes	Canada French	Home: Quebec, Can. Can. Quebec	Can. Quebec	
27	Baillarge	W. J.	45	m	m	work	fr	Canada French	NON IMMIGRANT ALIEN	Can. Quebec	
28	"	"	38	fm	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	
29	Gaertner	Rudolf	34	m	"	work		U. S. A. Citizen		New York	
30	Pulido	A. F.	37	m	s	work	fr	Venezuela Venezuelan	Home: Caracas, Ven. Ven. Caracas	Ven. Caracas	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

APR 8 1911, 19

13

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, unlicensed, person, or vessel, or by any other means, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1		Mr. Berwind for his wife	4000 Phila.	mailed to Mr. Berwind	Philadelphia	no	no	no	good	no	5 6	fair	brn	blue	none	France Paris
2		Mr. Goodrich " 22 " New York	mailed to Mrs. Goodrich	New York	England Liverpool	4	4	4	4	4	5 8	4	4	4	"	England Liverpool
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26	no self	yes for 1911 New York	in transit to Canada	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brn	blue	none	Canada Quebec
27	no self	mailed for 1911 New York	in transit to Canada	4	4	4	4	4	4	4	5 8	4	4	4	4	Canada Quebec
28	husband		do	4	4	4	4	4	4	4	5 6	4	4	4	4	
29																
30	no self	mailed for 1911 New York	in transit to Caracas	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brn	brn	none	Venezuela Caracas

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruiser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Herbain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 70 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Plume
Commander, Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911, at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jelling, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, - 10 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911.

New York

Immigration Officer.

Kaiserin Auguste Victoria

Apr 9 - 1911

*174
65*

*174 79 253 - 50
65 275 340 18 24*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*79-174-253
275-65-340*

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Laikim Aug Victoria* sailing from *Cherbourg*, *March 31st*, 19*11*

Arriving from Germany, March 11, 1911											
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Brassler	Lena	42	m	merch.		U. S. A.	German			
2	"	"	40	f	wife		"	"			
3	"	Margaret	10	f	none		"	"			
4	Spangenberg	Otto	36	m	merch.		"	"			
5	"	"	32	f	wife		"	"			
6	Andrews	J. H.	48	m	merch.		"	"			
7	"	L. M.	16	f	none		"	"			
8	"	John M.	14	f	"		"	"			
9	"	Edw. J.	12	m	"		"	"			
10	Day	E. L.	30	f	"		"	"			
11	Fehr	Aug.	41	m	"		"	"			
12	Mueller-Kings	E.	38	m	Professor		Germany	German	Berlin	Berlin Kaiser Wilh. Strasse	New York
13	Melker	Pierre	34	m	bank clerk		Denmark	Danish	Copenhagen	Copenhagen	New York
14	Bucherer	A. H.	38	m	merch.		U. S. A.	German			
15	Gottschalk	Ludwig	40	m	"		"	"			
16	Lohse	Karl	30	m	"		"	"			
17	Pania	E.	34	m	valet		"	"			
18	Andrews	J. H.	44	f	wife		"	"			
19	Alexander	Haroldson	41	m	"		"	"			
20	von Trautenberg	Ludwigsdorf	36	"	Private		Germany	German	Berlin	Berlin Unter den Linden	New York
21	Andrews	J. H.	44	f	"		"	"			
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

~~APR 8 1911~~....., 19

20

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New-York.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, residing herewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911, at New-York.

J. Muller
Immigration Officer.

"Race of people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bohemian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*

19

S. S. Maserin Auguste Victoriasailing from Hamburg.												Congress approved February 20, 1907, to be delivered	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Vogt	Otto	57	m	farmer		U.S. Citizen						
2	Tensen	Wilhelm	32	m	mech.		usc						
3	Jacobs	Johanna	21	f	wife		usc						Ellin Tensen Kerry B
5	Weiss	Salomon	51	m	merchant		usc						
6		Margarethe	36	f	h's wife		usc						
7		Roseline	9	f	none		usc						Col. Tensen
8		Ester	7	f			usc						
9		Martin	5	m			usc						
10		Frederic	3	m			usc						
11	Adams	Louis	52	m	merch.		usc						
12	Sperry	Watson	68	m	editor		usc						
13		Marie	40	f	housewife		usc						Ind. Tense Hants
14	Goldmann	Leon	40	m	merch.		usc						Conn Hartford
15	Tabedank	Gustav	47	m	butcher		usc						
16	La Port	Joseph	33	m	artist		usc						Tanzook
17	Jacobsen	Amos	61	m	millers		usc						
18	Moskowitz	Louis	35	m	dealer		usc						Ill. Chicago N.Y. New York
19	Rosenberg	Ester	42	f	housewife		usc						Miss Withall
20		Mali	15	f	none		usc						N.J. Newark.
21		Arnold	6	m			usc						Pa. McKeesport
22	Baronovsky	Carl	43	m	printer		usc						
23	Goldstein	Charles	39	m	merchant		usc						
24	Markmann	Hermann	45	m	farmer		usc						Cal. Sacramento
25	Behrke	Samann	32	m			usc						N.Y. New York
26	Steiner	Lophie	60	f	retired		usc						Oreg. Portland
27	Joseph	Rosa	46	f	housewife		usc						
28	Fress	Michael	73	m	farmer		usc						N.Y. New York
29	Goodmann	Bruno	42	m	restaurant		usc						Mass. Worcester
30	Hertler	Josephine	61	f	housewife		usc						Mich. Lakes
													N.Y. Niagara Falls
													N.Y. New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

APR 8 1911

IQ

224

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser of the Usser Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 19 day of APR, 1911,
at New York.

Immigration Officer.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, H. Illing, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -24- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of April, 1911,
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *March 30th*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Loenenmann	Theodor	41	m	contractor	yes	yes	Germany	German	U. S. A. Boston	Otto Bartels Mass Boston
2		Bertha	36	f	housewife						24 Schillerstr. Cottbus
3		Margaretha	3	f	none	none					
4	Adami	Pauline	65	w	retired	yes	yes	Germany	Hamburg	son: Waldeck Adamu	N. D. Canada
5	Hansen	Albert	39	m	mason				Altona	wife: Agnes Hansen	Altona Iowa Grinnell
6	Hers	Richard	21	m	clerk				Berlin	father: Emil Sommerhal	Berlin N. Y. Ohio Cleveland
7	London	Frana	25	m	clerk					mother: J. Gell	88 Grindelallee Hamburg N. Y. New York
8	Moller	Oscar	24	m	clerk	yes	yes	Germany	Hamburg	father: Ferdinand Moller	Hamburg N. Y. New York
9	Engel	Frieda	30	f	tailoress					brother: Wilhelm Engel	Ill Chicago
10		Henny	29	f						mother: Petronella Sasadowska	N. Y. Jersey City
11	Sasadowska	Hanislawa	24	f	maid	no	no	Russia	Polish	son: Russian	N. Y. Jersey City
12	Trubitsch	Moische	57	m	grocer	yes	yes	Hebrew		wife: Hanislawa Trubitsch	Ind. Crown Point
13	Bierowski	Josef	29	m	laborer			Polish	Russia	father: Josef Bierowski	N. Y. Jersey City
14	Zobel	Eugen	19	m	clerk			Germany	Hamburg	father: Georg Markloff	84 Richmond Hill
15	Markloff	Georg	17	m					Friedberg	mother: Anna Markloff	Long Island
16	Kunze	Arnold	28	m	engineer				Messen	father: Anton Kunze	N. Y. New York
17	Potnik	Alexander	30	m	tailor			Hungary	Serbian	father: Fritz Potnik	Chicago
18	Roch	Heinrich	34	m	laborer			Germany	German	father: Jacob Roch	Ill Chicago
19	Bohme	Margarette	21	f	none				Germany	father: Albert Bohme	N. Y. New York
20	Schweikert	Margarette	32	f					Germany	father: Albert Schweikert	Ohio Findlay
21	Siggelkow	Willi	27	m	architect				Germany	father: Albert Siggelkow	N. Y. Camden
22	Gumbel	Joseph	22	m	clerk				Maina	uncle: J. Bach	Ill Philadelphia
23	Kessler	Heinrich	33	m	florist				Leitzhofen	uncle: Edmund Kessler	Ind. La Porte
24		Bertha	34	f	housewife						
25		Paula	6	f	none	no	no				
26		Emma	4	f							
27		Marge	4	f							
28	Kessenbacher	Thanna	20	f		yes	yes		Platzheim	mother: Marie Kessenbacher	N. Y. Newark
29		Lina	18	f						father: J. Kessenbacher	
30	Mayer	Emilie	17	f					Munhardt	father: J. Mayer	N. Y. Brooklyn

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

24

Arriving at Port of

New York

APR 8 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether convicted by means of any criminal offense, or by any law, statute, or regulation, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.							Where?	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.
1	no	self	1905			home			no	good	no	5	8	fair	blue	none	Germany	Leipzig
2	yes	husband	1906			12 Springstr. Boston						5	9				Germany	Berlin
3	yes	father	1905														U.S.A.	Boston
4	yes	son	1902			son of Reinhold Baerwald						5	7				Germany	Pirmkenan
5	yes	self	1905			friend William Martens						5	8					Altona
6	yes	self	1905			David Doe. Cincinnati						5	8					Berlin
7	yes	self	1907			Uncle Nathan London						5	9					Hamburg
8	yes	self	1907			Brooklyn 846 Sales Ave						5	8				Germany	Hamburg
9	yes	self	1907			brother Max Engel						5	8 1/2					Altona
10	yes	self	1907			3815 Tangany Ave. Chicago						5	6					
11	no	self	1907			consort Stefan Kargenski						5	9				Prussia	Kalin
12	no	self	1906			wife. Chas. Lutz						5	9					Colta
13	yes	self	1907			brother J. Thomas						5	7					Taorm
14	yes	self	1907			uncle						5	8 1/2					Hamburg
15	yes	father	1907			uncle Louis Wagner						5	8					Frankfurt M.
16	yes	self	1907			friend Clemens						5	8				Austria	Prag.
17	no	brother	1907			brother Karl						5	9				Hungary	Stokholm
18	no	self	1907			home						5	7				Germany	Totenbunde
19	yes	father	1907			consort James						5	8					Berlin
20	yes	self	1907			brother friend						5	8					Baden
21	no	self	1907			friend Max Hansen						5	8					Tannensdorf
22	yes	self	1907			uncle Samuel						5	9					Tiefenthal
23	no	self	1907			112 N. Broad St. Philadelphia						5	9 1/2					Lehighhofen
24	yes	husband	1907			father L. Alexander						5	8					
25	yes	father	1907			La Porte						5	8					
26	yes	self	1907									5	7					
27	yes	self	1907									5	8					
28	yes	mother	1907			uncle Philipp Haug						5	7					Dettingen
29	yes	father	1907			sister Emma						5	7					
30	yes	father	1907			529 Broadway Brooklyn						5	7					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruler of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas
Commanding Officer

Sworn to before me this 11 day of April, 19 11,
at New York.

J. McNeill
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Illing, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -80- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *March 30th*, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	<i>Landau</i>	<i>Rosalie</i>	<i>29</i>	<i>f. m. domestic</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia Odessa</i>	<i>father: Georg Staviski</i>	<i>Odessa. N. Y. New York</i>
2	<i>Menz</i>	<i>Hermann</i>	<i>27</i>	<i>m. carpenter</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Roon</i>	<i>father: Wilhelm Meus</i>	<i>Odessa. N. Y. New York</i>
3	<i>Turgens</i>	<i>Johann</i>	<i>21</i>	<i>f. farm laborer</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Elmsborn</i>	<i>father: Johannes Turgens</i>	<i>Elmsborn. N. Y. New York</i>
4	<i>Megert</i>	<i>Rosa</i>	<i>19</i>	<i>f. cook</i>		<i>Switzerland</i>		<i>Switzerland Meringen</i>	<i>mother: Rosa Megert</i>	<i>Meringen. N. Y. New York</i>
5	<i>Winkenberg</i>	<i>Emma</i>	<i>58</i>	<i>m. housewife</i>		<i>Germany</i>		<i>Germany Eickberg</i>	<i>uncle: Jean Ross</i>	<i>Ind. La Porte</i>
6		<i>Oscar</i>	<i>30</i>	<i>m. m. florist</i>					<i>Dettinghofen</i>	
7		<i>Marie</i>	<i>23</i>	<i>f. s. none</i>						
8		<i>Hans</i>	<i>19</i>	<i>m. farm laborer</i>				<i>Oberrot.</i>	<i>father: H. Winkenberg</i>	
9	<i>Holascheiter</i>	<i>Hermann</i>	<i>15</i>	<i>f. s. none</i>				<i>Dettinghofen</i>	<i>mother: J. Holascheiter</i>	<i>Dettinghofen Mo. Kansas City</i>
10	<i>Kaplan</i>	<i>Michel</i>	<i>18</i>	<i>f. student</i>		<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia Minsk</i>	<i>sister: Sofia Kaplan</i>	<i>Minsk. N. Y. New York</i>
11	<i>Selenka</i>	<i>Hermann</i>	<i>51</i>	<i>m. clerk</i>		<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>Austria Wien</i>	<i>son: H. Robert Selenka</i>	<i>Wien. N. Y. New York</i>
12	<i>Kress</i>	<i>Gottlob</i>	<i>30</i>	<i>m. miller</i>		<i>Germany</i>		<i>Germany Kegermühle</i>	<i>mother: Christine Kress</i>	<i>Kegermühle. N. Y. New York</i>
13	<i>Pfeiffer</i>	<i>Eleonore</i>	<i>32</i>	<i>f. m. housewife</i>				<i>Rippberg</i>		<i>Voorhesville</i>
14		<i>Gustav</i>	<i>7</i>	<i>m. s. none</i>					<i>father: Josef Feidel</i>	
15		<i>Bertha</i>	<i>4</i>	<i>f. s. none</i>					<i>Rippberg</i>	
16		<i>Paula</i>	<i>4</i>	<i>f. s. none</i>		<i>Germany</i>			<i>mother: Elise Schwing</i>	
17	<i>Schwing</i>	<i>Anna</i>	<i>18</i>	<i>f. m. maid</i>	<i>yes yes</i>				<i>father: Christian Rippberg</i>	
18	<i>Bode</i>	<i>Alga</i>	<i>23</i>	<i>f. s. none</i>				<i>Blonburg</i>	<i>father: Philipp Bode</i>	<i>Blonburg. N. Y. New York</i>
19	<i>Karth</i>	<i>Jacob</i>	<i>25</i>	<i>m. farm laborer</i>				<i>Niedersachsen</i>	<i>father: Hans Lillip</i>	<i>Niedersachsen. N. Y. New York</i>
20	<i>Leitner</i>	<i>Lina</i>	<i>20</i>	<i>f. m. housewife</i>		<i>Austria</i>		<i>Austria Wien</i>	<i>father: Leopold Leitner</i>	<i>Wien. N. Y. New York</i>
21	<i>Ziehr</i>	<i>Paula</i>	<i>27</i>	<i>f. m. maid</i>		<i>Germany</i>		<i>Germany Frankfurt</i>	<i>father: s. s. none</i>	
22	<i>Broh</i>	<i>Albert</i>	<i>34</i>	<i>m. m. clerk</i>				<i>Berlin</i>	<i>mother: L. Minna Brofke</i>	
23		<i>Helene</i>	<i>35</i>	<i>f. housewife</i>					<i>H. Neue Friedrichstr. Berlin</i>	
24		<i>Herbert</i>	<i>2</i>	<i>m. s. none</i>	<i>no no</i>				<i>father: s. s. none</i>	
25	<i>Rose</i>	<i>Minna</i>	<i>31</i>	<i>f. s. none</i>	<i>yes yes</i>				<i>wife: Elwine Trommler</i>	<i>Penzance. Calif. S. Francisco</i>
26	<i>Trommler</i>	<i>Johannes</i>	<i>60</i>	<i>m. retired</i>					<i>mother: Barbara Trommler</i>	<i>Penzance. Calif. S. Francisco</i>
27	<i>Lenthold</i>	<i>Adolf</i>	<i>32</i>	<i>f. s. carpenter</i>		<i>Switzerland</i>		<i>Switzerland Meringen</i>	<i>mother: Magdalena Luthold</i>	<i>Meringen. N. Y. New York</i>
28	<i>Sulzer</i>	<i>Johann</i>	<i>24</i>	<i>f. s. none</i>					<i>mother: Magdalena Sulzer</i>	<i>Switzerland. N. Y. New York</i>
29		<i>Andreas</i>	<i>22</i>	<i>f. s. none</i>					<i>mother: Magdalena Sulzer</i>	<i>Switzerland. N. Y. New York</i>
30	<i>Winterberger</i>	<i>Gottfried</i>	<i>29</i>	<i>f. s. none</i>					<i>mother: Magdalena Sulzer</i>	<i>Switzerland. N. Y. New York</i>

26

Arriving at Port of New York

APR 8 1911

19

17-2116												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.											
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29							
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any political opinion, or for the purpose of evading the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.											
1	yes	brother	no		brother Felix Lake 18 E. 34th st. New York	husband Max Anderson no money no good no			5	9	fair black brown	none	Russia	Odesa									
2	no	self	no		friend Samuel Masemann Aroka				5	8	brn blue		Germany	Blumshorn									
3	no	self	no		friend Mrs Mary Brigger 174 Meade st. Portland.				5	9	" " "		Switzerland	Meiringen									
4	no	self	no		husband A. Winkenberg La Porte				5	10	" " "		Germany	Stetten									
5	no	self	no		uncle A. Winkenberg La Porte				5	8	" " "		Prussia	Baden									
6	no	self	no		brother Karl Polach Lausnitz				5	9	" " "		Prussia	Obertrot									
7	no	self	no		brother Karl Polach Lausnitz				5	7	" " "		Prussia	Obertrot									
8	no	self	no		brother Karl Polach Lausnitz				5	8	" " "		Prussia	Obertrot									
9	no	self	no		brother Karl Polach Lausnitz				5	8	" " "		Prussia	Obertrot									
10	no	self	no		brother Karl Polach Lausnitz				5	8	" " "		Prussia	Obertrot									
11	no	self	no		brother Karl Polach Lausnitz				5	8	" " "		Prussia	Obertrot									
12	no	self	no		brother Karl Polach Lausnitz				5	9	brn blue		Germany	Bruppenhofen									
13	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
14	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
15	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
16	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
17	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
18	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
19	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
20	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
21	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
22	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
23	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
24	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
25	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
26	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
27	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
28	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
29	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									
30	no	self	no		husband Anton Pfeiffer Vorheesville N.Y.				5	7	" " "		U.S.A.	Rippen									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Plum
Commander

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

J. M. Miller
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the Kaiserin Victoria, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -29- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 8 1911, 19
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *March 30th*, 19*11*.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Böge	Martha	19	✓	f. s. none	yes	German	Germany, Altoria	stepfather: Karl Zenzert Hellkamp Hamburg	N. Y. Brooklyn
2	Scheier	Lure	40	✓	m. housewife	yes	Russia	Hebrew, Russia, Katerinoslaw	father: Jere Malin Katerinoslaw	New York
3		Golda	6	✓	f. s. none	no				
4	Lapp	Clara	51	✓	jud. retired	yes	Germany	German, Germany, Hannover	son-in-law: Wilhelm Wickowski Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	La New Orleans
5	Mezina	Luastera	46	✓	m. housewife	yes	Austria	German, Austria, Wien	son-in-law: Josef Haaf Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	New York
6	Haas	Pauline	42	✓	f. s. none		Germany	German, Germany, Chicago	father: Heinrich Haas Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Brooklyn
7	Magnusson	Frieda	31	✓	f. s.		Germany	Altoria	father: Heinrich Magnusson Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Brooklyn
8		Tolla	28	✓	f. s.					
9	Reister	Ferdinand	49	✓	f. prod.			Hamburg	father: Ernst Wulf Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	New York
10	Bitel	Ernst	31	✓	m. engineer			Hamburg	mother: Frieda Bitel Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Hamburg
11	Lunigus	Abastian	25	✓	m. laborer		Russia	Lithuanian, Russia, Matusky	father: Tomas Lunigus Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Brooklyn
12		Kunigunde	17	✓	f. housewife				friend: Ferdinand Szejowski Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	
13	Krusewsky	Stefan	31	✓	m. s. locksmith		Polish	Mlawa	wife: Lina Kibartsky Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Wisc. Milwaukee
14	Kibartsky	Chaim	39	✓	m. grocer		Hebrew	Leitvako		Leitvako N. Y. Rochester
X 15	Pauli	Heinrich	53	✓	m. laborer		German		brother: Adam Pauli Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Canada Winnipeg
X 16		Christine	53	✓	f. housewife	no			father: Abraham Pauli Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	
17	Fischmann	Israel Le	17	✓	m. s. goldsmith	yes	Hebrew	Floch		N. Y. Brooklyn
18	Bruch	Fritz	22	✓	m. s. artist		Germany	German, Germany, Charlottenburg		Canada Chatham Trans.
19		Luce	18	✓	f. s.				son: Carl Luce Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	
20	MacIntyre	Carmen	23	✓	f. s.		England	Canada	son: Carl Luce Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	
21	Ort	Paul	21	✓	m. s. clerk		Germany	German, Germany, Tienburg	father: Michel Ort Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	N. Y. New York
22	Braun	Erika	28	✓	f. s.			Baden	brother: Friedrich Braun Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	St. Louis
23	Michael	Helene	38	✓	m. housewife				husband: Eugen Michael Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Ohio Cincinnati
24		Eugenie	9	✓	f. s. none					München
25	Tarsson	John	50	✓	m. laborer			M. & A. P. Oton	father: N. Tarsson Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Ill. Peotom
26	Tericho	Felix	24	✓	m. s. clerk			Germany, Schopfloch	father: Carl Tericho Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Chicago
27	Fitz	Werner	26	✓	m. s. physician		Switzerland	Switzerland, Lirich	brother: Alfred Lirich Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Ind. Baltimore
28	Birkhardt	Maria	55	✓	jud. retired		Germany	Germany, Altkuszig	mother: Marie Birkhardt Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Ohio Cleveland
29	Klonda	Nerzel	18	✓	m. s. baker		Austria	Bohemian, Austria, Litzkov	brother: Alfred Lirich Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Ohio Cleveland
30	Thoms	Elisabeth	36	✓	f. m. housewife		Germany	German, Germany, Litzkov	brother: Alfred Lirich Kreuzberg 12, 4 & 6, New York	Ala. Mobile

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

APR 8 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes father	20 no		cousin: Tobiasa Niedmann 483 E. 12th St. Brooklyn	Disc. to Cousin		5 8	fair brown	none	Germany Altona		
2	husband	27 1/2		husband: T. Scherer 95 Therriff St. New York	Disc. to husband		5 8	black		Russia Katernow		
3	father	27 1/2		brother: Carl Lenz 509 Madison St. New Orleans			5 7	dark blue		Germany Berlin		
4	self	27 1/2		husband: Michel Bogina 209 West 29th St. New York	Disc. to husband		5 7	dark blue		Austria Wien		
5	self	28 1/2		cousin: Nathan Pfeiffer 416 Lincoln St. New York			5 8			Germany Lüttenbach		
6		1884 27 1/2		uncle: Theodore Chagnon 1024 De Kalb Ave. Brooklyn N.Y.			5 7			Germany Schleswig		
7		1908 27 1/2		sister: Lulu Meyer 81 East 10th St. New York			5 9			Holland Amsterdam		
8		1884 27 1/2		friend: Mrs. Schenker 108 E. 12th St. New York			5 8 1/2			Holland Amsterdam		
9		1884 27 1/2		uncle: Konstantin Kenschewsky 278 Metropolitan Brooklyn			5 7	black		Russia Moscow		
10	husband	27 1/2		brother: Max Kibitzky 24 North St. Rochester			5 10			Poland Litzsko		
11	self	27 1/2		in transit to Canada			5 7			Poland Litzsko		
12	husband	27 1/2		in transit to Canada			5 7			Poland Litzsko		
13	self	27 1/2		cousin: Abraham Rosenberg 60 West 10th St. Brooklyn			5 9	dark blue		Germany Berlin		
14	self	27 1/2		in transit to Canada			5 7			Canada St. Catharines		
15	self	27 1/2		brother: John Chit 8 Bridge St. New York			5 7			Germany Cereum		
16	self	27 1/2		uncle: Jacob Seibel 1003 Baymillers St. Cincinnati			5 8			Germany Baden		
17	self	27 1/2		brother: Henry Lewi 4433 Calumet Ave. Chicago			5 9			Germany Baden		
18	self	27 1/2		friend: Mr. Charles E. Elliott 440 15th St. New York			5 8 1/2			Germany Baden		
19	self	27 1/2		brother: William Schaff 5027 E. 10th St. Cleveland			5 8			Austria Anst.		
20	self	27 1/2		husband: Capt. Thoms 1/2 Canal St. Mobile Ala.			5 7			Germany Anst.		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

21-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the Imperial German, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -28- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of APR, 19 ,
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *March 30th*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Kiss Regina	51	✓	f. housewife	yes yes	Hungary	Hebrew	Hungary NON IMMIGRANT ALIEN	husband: Ules Kiss	Hungary <i>intending to return after 3 months</i>
2	Gräber Rudolf	29	✓	m. engineer		Germany	German	Germany NON IMMIGRANT ALIEN	wife: Louise Gräber	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
3	Oth Fritz	17	✓	f. laborer		Switzerland	Swiss	Switzerland NON IMMIGRANT ALIEN	friend: Jakob von Bärn	Switzerland <i>intending to return after 3 months</i>
4	Heinrich Wilhelm	36	✓					Switzerland NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Anna Heine	Switzerland <i>intending to return after 3 months</i>
5	Witrich Ernst	21	✓	carpenter				Switzerland NON IMMIGRANT ALIEN	stepfather: Karl Reiter	Switzerland <i>intending to return after 3 months</i>
6	Schulz Anna	36	✓	f. sailress		Germany	German	Germany NON IMMIGRANT ALIEN	sister: Ida Schulz	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
7	Miesinger Marie	32	✓	cook		Hungary		Austria NON IMMIGRANT ALIEN	63 Thurnstr. Berlin	Austria <i>intending to return after 3 months</i>
8	Harsky Anna	29	✓			Austria		Austria NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Magdalena Miesinger	Austria <i>intending to return after 3 months</i>
9	Grab Leo	28	✓	m. clerk				Austria NON IMMIGRANT ALIEN	128 Karlstr. Berlin	Austria <i>intending to return after 3 months</i>
10	Fiegler Otto	22	✓			Germany		Germany NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Karoline Grab	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
11	Katz Erich	24	✓					Germany NON IMMIGRANT ALIEN	father: Fritz Fiegler	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
12	Nice Miklos	43	✓	m. housewife		Hungary		Hungary NON IMMIGRANT ALIEN	father: Dr. A. Katz	Hungary <i>intending to return after 3 months</i>
13	Trma Irma	42	✓	f. housewife				Hungary NON IMMIGRANT ALIEN	Stuttgart 5 Reimsburgstr. Stuttgart	Hungary <i>intending to return after 3 months</i>
14	Mikso Stefan	36	✓	m. machinist				Hungary NON IMMIGRANT ALIEN	sister: Katharina Rebo	Hungary <i>intending to return after 3 months</i>
15	Gabriel	15	✓	s. student				Hungary NON IMMIGRANT ALIEN	Mazzyoz	Hungary <i>intending to return after 3 months</i>
16	Schlumberger Charles	44	✓	f. driver		Germany		Germany NON IMMIGRANT ALIEN	wife: Marie Mikso	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
17	Lobrentz Felix	47	✓	m. merchant				Germany NON IMMIGRANT ALIEN	cousin: Michael Braun	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
18	Anna	47	✓	f. housewife				Germany NON IMMIGRANT ALIEN	Neussingen N.Y. Rockway Beach	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
19	Buddig Hanna	30	✓	s. none				Germany NON IMMIGRANT ALIEN	brother: Walter Lobrentz	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
20	Greiting Friedrich	32	✓	m. farmer				Germany NON IMMIGRANT ALIEN	25 Hochmannstr. Dresden	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
21	Custiane	32	✓	f. housewife				Germany NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Cecile Greiting	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
22	Fischbach Salo	45	✓	m. none		Rumania	Hebrew	Rumania NON IMMIGRANT ALIEN	19 Lutherstr. Hamburg	Rumania <i>intending to return after 3 months</i>
23	Grimm Clara	46	✓	f. none		Austria	German	Austria NON IMMIGRANT ALIEN	brother: Christian Greiting	Austria <i>intending to return after 3 months</i>
24	Schmiederer Rosa	38	✓	f. none				Austria NON IMMIGRANT ALIEN	Trickenhansen	Austria <i>intending to return after 3 months</i>
25	Scheimann Fritz	23	✓	m. housewife				Austria NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Susanna Schmiederer	Austria <i>intending to return after 3 months</i>
26	Elie	2	✓	s. none				Austria NON IMMIGRANT ALIEN	father: Franz Schmiederer	Austria <i>intending to return after 3 months</i>
27	Werneglich Ethel	16	✓	f. none				Austria NON IMMIGRANT ALIEN	father: El. Schulm Schimann	Austria <i>intending to return after 3 months</i>
28	Fuchs Siegfried	33	✓	m. s. moultur	yes yes	Germany	German	Germany NON IMMIGRANT ALIEN	father: Markus Fuchs	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
29	Markmann Ernst	24	✓	m. s. punier	yes yes	Germany	German	Germany NON IMMIGRANT ALIEN	38 Lüttenbergstr. Darmstadt	Germany <i>intending to return after 3 months</i>
30	Rockholdt Heinrich	23	✓	m. clerk				Germany NON IMMIGRANT ALIEN	father: Johann Rockholdt	Germany <i>intending to return after 3 months</i>

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

39

Arriving at Port of *New York*

APR 8 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel, the name of the captain, and the name of the vessel's owner.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet, Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes. son.	40	no	1908	sons Max & Kipp. 831 E 163 St. New York.	no	no	no	good	no	5 10	fair black	none	Hungary. Kladva.		
2	self	yes	yes	1910	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Germany. Planen.		
3	no	no	no	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
4	no	no	no	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
5	no	no	no	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
6	yes	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
7	yes	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
8	yes	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
9	yes	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
10	no	no	no	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
11	yes	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
12	yes	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
13	husband	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
14	no self	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
15	father	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
16	yes self	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
17	yes	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
18	husband	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
19	no self	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
20	yes	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
21	husband	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
22	son	no	no	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
23	no uncle	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
24	no	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
25	husband	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
26	father	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
27	yes	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
28	yes self	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
29	no self	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		
30	yes	yes	yes	1908	brother: Alfred Oth. 100 Madison St. New York.	no	no	no	good	no	5 8	dark blue	none	Switzerland. Meringen.		

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 8 1911 day of 19
at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *March 30th*, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
X 1	Liedtke	Emma	27	✓	ff. m. housewife	yes	Russian	German	Russia Moscow	father: Heinrich Bloch		N. Y.	New York
X 2	Rakowska	Maria	32	✓	s. domestic		Hebrew		Przemysl	mother: Leil Hersch			
3	Hess	Antonina	26	✓	s. maid		German	German	Germany Hamburg	mother: Caroline Hess			
4	Wickowski	Madzslaw	28	✓	m. cabinet-maker		Russian	Polish	Poland Buffalo	mother: Elzbieta Wiczkowska			Buffalo
5	Martynowski	Henry	29	✓	s. none					father: Felix Martynowski			
6	Steinberger	Lina	16	✓	ff. none		Hungary	Magyar	Hungary Nagybecsény	father: Marton Steinberger		Pa.	McKeesport
7	Kraemer	Ignacz	35	✓	m. m. laborer		German		Hungary Nagybecsény			Ill.	Chicago
8		Barbara	32	✓	ff. housewife					brother: L. Nicolaus Kraemer			
9		Magdalena	70	✓	s. none	no no				Hungary Nagybecsény			
10		Maria	9	✓									
11		Barbara	6	✓									
12	Mark	Anna	40	✓	m. s. housewife	yes yes		Magyar	Rosozsebes	husband: Toan Mark		N. Y.	New York
13	Heller	Antal	34	✓	m. joiner				Timisoara	father: Antal Heller		Pa.	Philadelphia
14		Ersebeth	37	✓	ff. housewife					wife: Fanny Heller			
15	Lindenbaum	Bernat	30	✓	m. cook		Hebrew			father: Jacob Lindenbaum		N. Y.	New York
16	Pautya	Mihaly	36	✓	m. laborer	no no	Rumanian		Bezer	wife: Maria Pautya		Wisc.	Milwaukee
17	Kupareczk	Thomas	27	✓	ff. m. housewife				Hungary Radna	father: John Kupareczk			
18	Reingruber	Thomas	30	✓	m. s. florist	yes yes	German		N. Y. New York	mother: Eva Reingruber		Del.	Bridgetown
19	Grekely	Milly	40	✓	s. dentist		Magyar		Hungary Budapest	brother: Ernest Grekely		N. Y.	New York
20	Czukor	Rosi	33	✓	ff. s. retired		Hebrew			wife: Carol Czukor			
21	Schwartz	Adolf	31	✓	m. m. merchant				Hungary Szatmar	father: Adolf Schwartz			
22	Gabo	Endre	27	✓	s. s. s. s.		Magyar			cousin: Leil Katz		Ill.	Liberty
23	Katz	Simon	38	✓	s. s. s. s.		Austrian Hebrew		Austria Pradopane	wife: Antonia Katz		N. Y.	New York
24	Pesek	Frantisek	32	✓	m. mason		Polonian		Norosedy	wife: Lubica Pesek		Ill.	Winfield
25	Glang	Gyula	43	✓	s. butcher		Hungary German		Hungary Kecskemet	father: Anton Glang		Pa.	Newcastle
26	Lamparska	Jadwiga	21	✓	ff. s. maid		Russian Polish		Russia Dobrynia	father: Antoni Lamparski		Conn.	Forestville
27	Turetic	Alvis	40	✓	m. m. laborer		Austrian Rumanian		Germany Hamburg	father: Jacob Turetic		Pa.	Atlantic
28	Rorich	Katharina	17	✓	ff. s. s. s.		Hungary German		Hungary Bacsikede	brother: Simon Rorich		N. Y.	Brooklyn
29	Kassner	Leo	30	✓	m. s. s. s.		Austrian Hebrew		Austria Vienna	brother: Matyas Kassner			
30	Martin	Nicolaus	26	✓	s. barber		Hungary German		Przemysl	brother: Matyas Martin		Ill.	Chicago

32

APR 8 1911

Arriving at Port of New-York

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	husband	10. no		husband Ferdinand Liedtke 564 E. 224th St. New York	no	no	5 8	fair black	none	Russia	Mowawanek.
2	"	self	90. no		brother J. J. Marks 253 W. 44th St. New York	no	no	5 8	fair black	none	Russia	Mowawanek.
3	"	self	53. no		friend Ernest Albers 328 E. 50th St. New York	no	no	5 8	fair black	none	Germany	Hamburg.
4	no	"	80. no	1906	Buffalo 207 Cedar St. Buffalo	"	"	5 9	fair black	"	Russia	Mowawanek.
5	"	"	700. no	1906	Buffalo 207 Cedar St. Buffalo	"	"	5 8 1/2	"	"	"	"
6	"	sister	145. no		sister Fanny Schenberger 104 2nd St. Mc Keesport Pa	no	no	5 7	"	"	Hungary	Began.
7	"	self	"		"	"	"	5 8	"	"	"	Uzessany.
8	"	husband	300. no		friend Michael Malz 1713 Redwisk St. Chicago	"	"	5 9	"	"	"	"
9	"	father	"		"	"	"	5 9	"	"	"	"
10	"	"	"		"	"	"	5 9	"	"	"	"
11	"	"	"		"	"	"	5 9	"	"	"	"
12	yes	self	40. no	1906	friend Mr. Friedmann 125 W. 80th St. New York	no	no	5 8	"	"	"	Russia
13	no	"	60. no	1906	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 7	"	"	"	Przed.
14	"	husband	300. no	1906	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 11	"	"	"	Billed.
15	yes	self	300. no	1906	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 9	"	"	"	Marosludas.
16	"	"	30. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 8	"	"	"	Lipow.
17	"	"	40. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 7	"	"	"	Lipow.
18	no	"	40. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 8	"	"	"	Smory.
19	yes	"	30. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 9	"	"	"	St. Vardim.
20	"	friend	280. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 7	"	"	"	Kallo Smlyer.
21	"	self	25. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 8	"	"	"	Lunafoldoar.
22	"	"	70. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 8	"	"	"	Gratuor.
23	"	"	30. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 9	"	"	"	Austria Predopane.
24	"	brother	10. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 10	"	"	"	Hungary Balene.
25	no	self	10. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 11	"	"	"	Austria Woosed.
26	"	"	10. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 10 1/2	"	"	"	Russia Karukowo.
27	"	"	10. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 8	"	"	"	Austria Livch.
28	yes	brother	10. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 8	"	"	"	Hungary Ragfchedeg.
29	"	self	400. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 9	"	"	"	Austria Kuty.
30	no	"	40. no	1907	brother J. J. Joseph 1112 N. Front St. Philadelphia	"	"	5 7	"	"	"	Hungary Gyen.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Krüser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, & the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 80 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Plum
Commander Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tilling, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria ^{sailing herewith, do}
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -30- in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 8 1911 day of 19
at New-York.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from

Hamburg

March 30th, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Shalomon	Janos	39	✓ m	shoemaker		Hungary German		NON IMMIGRANT ALIEN N. Y. Cincinnati	father: Johann Shalomon	N. Y. New York
2		Barbara	39	✓ f	housewife				NON IMMIGRANT ALIEN Zeombolya	father: Peter Müller	Ill. Chicago
3	Müller	Janos	16	✓ m	farmlaborer		Hungary		Ujbenyö	mother: Barbara Kiefer	
4	Kiefer	Barbara	16	✓ f	maid				Ujbenyö	stepfather: Peter	
5	Drocker	Katharina	40	✓ f	housewife				Zeombolya	father: Antal Maguel	Ohio Cincinnati
X 6	Wagner	Margit	18	✓ f	maid				Zeombolya	father: Peter	N. Y. New York
7	Leiber	Katalin	17	✓ f					Zeombolya	father: Peter	Pa. Philadelphia
8	Raufi	Teres	47	✓ f	cook		Hungary		Boroszebes	sister: Anna Raufi	N. Y. New York
9	Hofferek	Amalia	53	✓ f	cook				Boroszebes	son: Mihaly	
X 10	Strauss	Lina	28	✓ f	none		Germany Hebrew		Germany Hartheim	father: Peter Hartheim	
11	Carstensen	Gustav	16	✓ m	farmlaborer		German		NON IMMIGRANT ALIEN Hannover	father: Hermann	Canada Alberta
12	Mohr	Anna	39	✓ f	housewife				NON IMMIGRANT ALIEN Bielefeld	wife: Lora Epstein	N. Y. New York
13	Epstein	Leon	48	✓ m	merchant		Austria Hebrew		Austria Larnapol	father: Heinrich	
14	Ginsfeld	Anna	23	✓ f	none		Germany German		Germany Bellinghuesen	stepfather: Fidel	
15	Wothmazel	Carl	23	✓ m	clerk				Breslau	father: Johannes	
16	Harms	Bertha	26	✓ f	none				Bellinghuesen	mother: Sophie	
17	Lierksen	Helene	25	✓ f	none					stepmother: Johanna	
18	Liefke	Martha	30	✓ f	none					mother: Margarette	
19	Alper	Ella	21	✓ f	none					mother: Elise	
20	Kettler	Emma	39	✓ f	ST				Extra	wife: Debora Linner	Extra. Conn. New Britain
21	Linner	Tchuda	35	✓ m	razor maker		Netherlands Dutch		Netherlands Amsterdam	father: Joseph	N. Y. New York
22	Adam	Louise	33	✓ f	ST		Germany German		Germany Bielefeld	father: Leo Meyer	Ill. Chicago
23	Meyer	Elsa	18	✓ f	ST				Stetten	father: Louis Adam	Ind. La Porte
24	Adam	Adele	30	✓ f	ST				Bielefeld	father: Josef Linner	Ill. Chicago
25	Linner	Emil	17	✓ m	brewer		Austria		Austria M. Triebau	father: Bernhard	Wisc. Milwaukee
26	Hildebrandt	Tida	21	✓ f	ST		Germany		Germany Rigenwalde	father: Moses	Ill. Chicago
27	Schlechter	Meier	42	✓ m	grocer		Russia Hebrew		Russia Mogilew	father: Moses	N. Y. New York
28	Krankel	Edwin	31	✓ m	engineer		Germany German		Germany Libeck	father: Heinrich	
29	Elwert	Mimma	21	✓ f	maid				Libeck	father: Heinrich	Oreg. Freewater
30	Rahlf	Georg	20	✓ m	farmer				NON IMMIGRANT ALIEN Libeck	father: Heinrich	Iowa Louisa

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New-York*

APR 8 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military, naval, or air service, or by reason of any other service, to this country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self		150	1906	friend: Johann Kraushar	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	low	none	Hungary Kemetcsanya
2	no husband		10	1906	571 E. 81st St. New York						5	4					
3	no self		36	no	uncle: Adam Muhl						5	8					Hibessenyi
4			40	no	1530 Cleveland Ave. Chicago						5	7					
5			30	no	father: Michael Kiefer						5	7					
6	yes		20	no	husband: Michael Dardler						5	6					Leombolya
7	no		18	no	brother: Mathias Wagner						5	6					
8	yes		30	no	brother: Johann Fischer						5	8					Apacae
9			30	no	friend: Mor Friedmann						5	8					Petroca
10			60	no	brother: Albert Krauss						5	7					Germany Harthem
11	no		60	no	uncle: Ernst J. J. J.						5	7					Madum
12	yes husband		120	no	friend: Anna Vogel						5	8					Berlin
13	self		120	no	brother: Joseph J. J.						5	10					Austria Kailhamka
14			75	no	uncle: Margarethe Mieser						5	8					Germany Kellinghusen
15			140	no	friend: William King						5	8					Prisnach
16			92	no	friend: M. Kemmer						5	8 1/2					Kellinghusen
17			120	no	235 E. 60th St. New York						5	9 1/2					Aurich
18			120	no	uncle: August Baierling						5	10					Kellinghusen
19			120	no	brother: Carl Secker						5	8					Hersfeld
20	no brother		120	no	friend: Salomon Rehem						5	9					Netherlands Amsterdam
21	yes self		30	no	cousin: Marie Jauling						5	7					Germany Bielefeld
22	no		50	no	uncle: Alexander Mink						5	10					Germany Bielefeld
23			50	no	cousin: Marie Jauling						5	8					Germany Bielefeld
24			50	no	cousin: Gustav Jauling						5	7					Austria M. Tribau
25	yes		50	no	brother: Gustav Jauling						5	8					Germany Rigenwalde
26	no brother		120	no	friend: Josef Rosendorf						5	8					Russia Sklow
27	self		40	no	friend: Josef Rosendorf						5	8					Germany Chemnitz
28			120	no	friend: Josef Rosendorf						5	9					Lubeck
29			120	no	friend: Josef Rosendorf						5	8					Tenn
30	no		100	no	friend: Josef Rosendorf						5	8					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith for the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ellis
Immigration Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 19 1911,
at New York.

Maclean
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

Mcullen
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *March 30th*, 19*11*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Breuer	Amelia	22	f. s. none			U. S. A. Citizen				Ind. Fort Wayne
2	Westermann	Maria	44	f. s. none			U. S. A. Citizen				Conn. New Haven
3		Maria	32	f. s. none			U. S. A. Citizen				
4	Teffers	Anna	40	f. s. none							Calif. Auburn
5	Mauer	Adam	66	m. s. retired							Nebr. Lincoln
6	Lefore	Mrs. John E.	33	f. s. housewife							N. Y. Buffalo
7	Vermeglich	Ettel	16	f. s. student							N. Y. New York
8	Rowlands	Catharine	49	f. s. housewife							N. Y. Buffalo
9	Pauling	August	42	m. s. retired							Ill. Chicago
10	Hubels	Miriam	40	f. s. housewife							N. Y. Buffalo
11	Hall	Arthur	16	m. s. none							
12	Jacobs	Joseph	29	m. s. merchant							N. Y. New York
13	Lauenberg	Ernst A.	48	m. s. retired							N. J. Lindhurst
14	Loolstee	Sam	40	m. s. merchant							N. Y. New York
15		Gora	35	f. s. housewife							
16		Lora	6	f. s. none							
17	Mendell	Lila	27	f. s. none							
18	Brammer	Henry	38	m. s. baker							N. Y. New York
19	Brickew	Adolf	33	m. s. merchant							N. Y. New York
20	Mooshie	John	37	m. s. teacher							N. Y. New York
21	Gottfried	Heris	34	m. s. carpenter							N. Y. New York
22	Long	Arthur	27	m. s. machinist							N. Y. New York
23	Faubak	Frank	48	m. s. merchant							N. Y. New York
24	Maars	August	57	m. s. farmer							N. Y. New York
25											
26											
27											
28											
29											
30											

List *H*

30

Arriving at Port of New-York

APR 8 1911

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith for the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 19 11,

at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -30- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911, at New York.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *March 30th*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	Binder	Maria	27	f	housewife	yes	Germany	German	Hungary St. Agada	father: Michael Binder.	Ohio Cleveland ✓
✓ 2	Blumhagen	Arthur	56	m	gys	Ind. La Porte	"	"	Germany Kienlau	friend: Hermann Blumhagen	N. Y. Amsterdam ✓
✓ 3	Hamel	Ernst	20	m	former	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN N. Y. Chicago	father: Ernst Hamel	Ill. Chicago ✓
✓ 4	Jessen	Andreas	28	m	gys	Ind. La Porte	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	mother: Margarethe Jessen.	Canada ✓
✓ 5	Carsten	Melas	26	m	gys	Ind. La Porte	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	father: Hans Carsten.	" ✓
✓ 6	Tolksdorf	Bertha	26	f	gys	Ind. La Porte	"	"	" Elbing	father: Michael Tolksdorf.	Nebr. Bancroft ✓
✓ 7	Timber	Baruch	31	m	locksmith	"	Austria	Hebrew	Austria Nagysauka	wife: Louise Timber.	N. Y. New York ✓
✓ 8	Eck	Georg	32	m	farmlaborer	"	Hungary	German	Hungary Környa	wife: Therese Eck	" ✓
✓ 9	Thumpf	Josef	28	m	"	"	"	"	" Környa	wife: Maria Thumpf.	" ✓
✓ 10	Dicker	Tetti	21	f	maid	"	Austria	Hebrew	Austria Kalusz	father: Leiser Dicker.	" ✓
✓ 11	Ordstein	Regina	27	f	housewife	"	"	"	"	"	Brooklyn ✓
✓ 12	"	Fanni	7	f	none	no no	"	"	"	father: David Binder	" ✓
✓ 13	"	Lotta	5	f	"	"	"	"	"	Kalusz	" ✓
✓ 14	"	David	2	m	"	"	"	"	"	"	" ✓
✓ 15	Skumelo	Anna	21	f	maid	yes	Polish	Polish	Hungary Környa	friend: David Binder	New York ✓
✓ 16	Vistavil	Maria	30	f	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary Környa	mother: Katharina Vistavil.	N. Y. Newark ✓
✓ 17	Klein	Regina	23	f	"	"	"	Hebrew	Hungary Környa	father: Samuel Klein.	N. Y. New York ✓
✓ 18	Ischrenik	Saymon	32	m	merchant	"	Russia	"	Russia Lochocin	wife: Ruscha Ischrenik	" ✓
✓ 19	Muth	Josef	33	m	farmlaborer	"	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN NON IMMIGRANT ALIEN	father: Michael Muth.	Pa. Philadelphia ✓
✓ 20	"	Margit	26	f	housewife	"	"	"	"	Nagysauka	" ✓
✓ 21	"	Boibala	15	f	none	no no	"	"	Hungary Nagysauka	stepfather: Tancs Fries	" ✓
✓ 22	Lau	Katalin	23	f	maid	yes	"	"	Hungary Környa	stepfather: Tancs Fries	Ill. Chicago ✓
✓ 23	Kessler	Herrich	33	m	gys	Ind. La Porte	Germany	"	Germany Ditzhofen	"	Ind. La Porte ✓
✓ 24	"	Bertha	31	f	housewife	"	"	"	"	uncle: Edmund Lauig	" ✓
✓ 25	"	Paula	6	f	none	no no	"	"	"	Ditzhofen	" ✓
✓ 26	"	Emma	4	f	"	"	"	"	"	"	" ✓
✓ 27	"	Maria	4	f	"	"	"	"	"	"	" ✓
✓ 28	"	Hans	1	m	"	"	"	"	"	"	" ✓
✓ 29	Müller	Otto	27	m	butcher	yes	"	"	Schkeuditz	father: Otto Müller	Calif. San Francisco ✓
✓ 30	"	Kurt	18	m	baker	yes	"	"	"	19 Leipzigerstr. Schkeuditz.	" ✓

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 8 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	25	no	nephew: Michael Schmidt, 401 Cleveland, no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none	Hungary	St. Agoda
2	yes	self	19	no	uncle: Robert Emmewald, 11 Clayton St., Amsterdam						5 8				Germany	Tharburg
3	no	self	40	no	friend: Otto Angeland, 53 Melrose, Chicago						5 9					Klotze
4	yes	self	40	no	friend: Otto Angeland, 53 Melrose, Chicago						5 6				Germany	Pinningstedt
5	yes	self	35	no	brother: Wilhelm Sonnenkamp, 400 1/2 E. 6th St., New York						5 9					Kaltenfeldt
6	no	self	35	no	brother: Sam Silber, 108 1/2 E. 6th St., New York						5 8 1/2					Pankwitz Kolonie
7	yes	self	25	no	friend: Josef Chl, 544 E. 89th St., New York						5 7		black	brn	Austria	Bucarov
8	yes	self	24	no	friend: Josef Chl, 544 E. 89th St., New York						5 8				Hungary	Konya
9	yes	self	24	no	brother: Janus Spidner, 752 E. 5th St., New York						5 8				Austria	Karlau
10	yes	self	25	no	brother: Janus Spidner, 752 E. 5th St., New York						5 8					
11	yes	self	25	no	brother: Janus Spidner, 752 E. 5th St., New York						5 8					
12	yes	mother	25	no	father: Abraham Orlan, 435 Vienna St., Brooklyn						5 8					
13	yes	mother	25	no	father: Abraham Orlan, 435 Vienna St., Brooklyn						5 8					
14	yes	self	25	no	friend: Benj Langholz, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 8					
15	yes	self	25	no	friend: Benj Langholz, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 8					
16	no	self	25	no	friend: Benj Langholz, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 7				Hungary	St. Miklos
17	yes	self	25	no	friend: Benj Langholz, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 8					
18	yes	self	25	no	friend: Benj Langholz, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 8				Russia	Lochov
19	no	self	25	no	brother: Peter Schinger, 1236 S. 1st St., Philadelphia						5 7				Hungary	Aggyessa
20	yes	husband	25	no	brother: Peter Schinger, 1236 S. 1st St., Philadelphia						5 9					Rogatos
21	yes	father	25	no	brother: Peter Schinger, 1236 S. 1st St., Philadelphia						5 9					Aggyessa
22	yes	self	25	no	uncle: Janus Sking, 242 E. 5th St., Chicago						5 6					Tomerwar
23	no	self	25	no	uncle: Janus Sking, 242 E. 5th St., Chicago						5 8		brn	blue	Germany	Letzthofen
24	yes	husband	25	no	uncle: Janus Sking, 242 E. 5th St., Chicago						5 8					
25	yes	father	25	no	father: N. Alexander, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 8					
26	yes	father	25	no	father: N. Alexander, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 8					
27	yes	father	25	no	father: N. Alexander, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 8					
28	yes	self	25	no	father: N. Alexander, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 8					
29	yes	self	25	no	father: N. Alexander, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 8					
30	yes	self	25	no	father: N. Alexander, 100 1/2 E. 11th St., New York						5 8					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Full
Commander

Sworn to before me this APR 8 1911, 19 1911,
at New York.

Muller
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 80 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from _____, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Stolze	Hans	28	m	merchant	yes	Germany	German	NON-IMMIGRANT ALIEN M. P. A. Hooker	mother: Auguste Stolze father: Adam Stolze		N. J. Hoboken
2	Mathey	Richard	31	m	bookbinder		Canada	Citizen	NON-IMMIGRANT ALIEN Canada Ottawa	father: Friedrich Mathey mother: Hanschen Mathey		Canada Ottawa
3	Luki	Gretchen	16	f	none		Germany	German	Germany Kaichenhau	father: Hanschen Luki mother: Hanschen Luki		N. Y. New York
4	Toborg	Katke	28	f	none		"	"	"	father: Hanschen Toborg mother: Maria Taseh		Ohio Cleveland
5	Tasch	Jacobs	28	m	carpenter		Hungary	German	Hungary Lendagota	friend: Heinrich Michaelis		N. Y. New York
6	Adam	Paul	60	m	captain		Germany	German	Germany Charlottenburg	father: August Meng		N. Y. New York
7	Meng	Walter	30	m	none		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN Magdeburg	mother: Gertrud Meng brother: Ernst Meng		N. Y. New York
8	Rothen	Henry	30	m	none		"	"	"	brother: Hans Arnold		N. Y. New York
9	Maurers	Trene	22	f	none		"	"	"	brother: Emil Maurers		N. Y. New York
10	Hoeling	Louise	34	f	housewife		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN N. Y. New York	wife: Clara Hoeling		N. Y. New York
11	Hochland	William	33	m	furrier		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN New York	brother: Otto Hochland		N. Y. New York
12	Soltmann	Max	40	m	none		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN Philadelphia	brother: Otto Soltmann		N. Y. New York
13	Taitlootich	Jacques	30	m	explorer		Russia	Hebrew	NON-IMMIGRANT ALIEN Russia	brother: Isaac Taitlootich		N. Y. New York
14	Berlett	Filipp	35	m	none		Hungary	German	Hungary Turug	mother: Catharina Berlett		N. Y. New York
15	"	Emabeth	33	f	housewife		"	"	"	Schoirka.		N. Y. New York
16	"	Filipp	31	m	none		"	"	"	"		N. Y. New York
17	Fischer	Hefan	33	m	barber		"	"	"	mother: Juliana Fischer		N. Y. New York
18	"	Lisella	24	f	housewife		"	"	"	Moehgut.		N. Y. New York
19	"	Kathi	4	f	none		"	"	"	mother: Dorothea Behrens		N. Y. New York
20	Behrens	Lora	16	f	none		Germany	German	Germany Appen.	father: Ludwig Behrens		Loara Behrens
21	Mesneg	Ludwig	24	m	furrier		Hungary	Magyar	Hungary Budapest	father: Sam Mesneg		N. Y. New York
22	Hubschmann	David	18	m	taylor		Austria	Hebrew	Austria Stanislau	father: Sam Hubschmann		N. Y. New York
23	Wagner	Gustav	34	m	barber	yes	Hungary	German	Austria Wien	aunt: Anna Benthor		Pa Allentown
24	"	Juliane	28	f	housewife		"	"	"	brother: Gustav Wagner		N. Y. New York
25	Neueschek	Ludwig	25	m	barber		Magyar	Hungary	Magyar Budapest	mother: Rosina Neueschek		N. Y. New York
26	Postmann	Maria	17	f	none		Austria	Wien	"	mother: Rosina Postmann		N. Y. New York
27	Karner	Fanni	19	f	none		Hungary	Aschau	"	mother: Anna Karner		N. Y. New York
28	Schaffer	Aloisia	17	f	none		"	"	"	father: Michel Schaffer		N. Y. New York
29	Kutter	Gustav	25	m	carpenter		"	"	"	wife: Elisabeth Kutter		Ill. Chicago
30	Turst	Franz	45	m	butcher		"	"	"	brother: Ernst Turst		"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

APR 8 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	yes	1902	home					5 8	fair	blue	Germany	Chruduf		
2	no		yes	1902	home								Germany	Chruduf		
3	yes	father	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
4	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
5	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
6	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
7	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
8	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
9	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
10	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
11	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
12	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
13	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
14	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
15	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
16	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
17	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
18	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
19	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
20	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
21	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
22	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
23	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
24	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
25	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
26	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
27	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
28	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
29	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		
30	yes	self	yes	1902	home								Germany	Chruduf		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Riserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sitting herewith
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 30 - in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 3 day of 1911, 19
 at New York.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Hamburg*, *March 30th*, 1911.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Hoffmann	Marie	17	f.	none	yes	Hungary	German	Hungary Borschitz	father: Johann Hoffmann. wife: Anna Albrecht.	Ill. Chicago
2	Albrecht	Johann	25	m.	carpenter				Hungary Borschitz	father: Johann Hoffmann. wife: Anna Albrecht.	
3	Tornmann	Josef	45	m.	farmlabourer	23-31-330 (505)			Hungary Borschitz	father: Johann Hoffmann. wife: Anna Albrecht.	
4	Kossatz	Anna	28	f.	none	yes	Germany	German	H. S. W. Hoboken	mother: Maria Tornmann. father: Gottfried Kossatz.	N. J. Hoboken
5	Mittermann	Johann	43	m.	blacksmith		Hungary		Hungary Schmiedereit	father: Gottfried Kossatz. wife: Therese Mittermann.	Ill. Chicago
6	Gensir	Leiser	30	m.	none		Austria Hebrew	Austria	Podwolozysk	father: Abraham Gensir. wife: Brocha Gensir.	N. Y. Brooklyn
7	Kerner	Samuel	17	m.	clerk	21-24490-1/16/43			Pozdoh	father: Abraham Gensir. wife: Brocha Gensir.	New York
8	Zielonkiewicz	Maryan	27	m.	mason		Russia Polish	Russian	Madrasewicz	father: Maryan Zielonkiewicz. wife: Maria Zielonkiewicz.	Amsterdam
9	Lipinski	Belagiar	20	f.	maid				Madrasewicz	father: Maryan Zielonkiewicz. wife: Maria Zielonkiewicz.	Amsterdam
10	Eckstrom	Ernst	33	m.	farmer		Sweden Swedish	Swedish	Sweden Oskergotland	mother: b. Johanna Johansson. 13 Skolgatan Linköping.	Calif. Ukiah
11		Maria	29	f.	housewife						
12		Carl	7	m.	none						
13		Gustav	3	m.	none						
14		Tora	1	f.	none						
15		Uxel	31	m.	farmer	yes				wife: Mrs. Beense Rissum. mother: Frieda Langsam.	Ohio Lorain
16	Petersen	Richard	50	m.	farmer	yes	Germany	German	Germany Rissum	mother: Frieda Langsam. Terawa	N. Y. New York
17	Langsam	Lina	27	f.	none		Austria Hebrew		Austria Zalosze	brother: b. Ben Wassermann. Zalosze.	Conn. Hartford
18	Pocauer	Reisel	46	m.	housewife						
19		Rifce	31	f.	none						
20		Roschke	9	f.	none	23-401999-6114/46					
21	Eilen	Leib	52	m.	farmer				Zydaczow	son: Samuel Eilen. Zydaczow	N. Y. Brooklyn
22		Perl	52	f.	housewife						
23		Nathan	20	m.	farmer						
24	Pokatulowski	Benio	26	m.	farmer					cousin: Jacob Bienstock. Zydaczow.	
25		Mancie	20	f.	housewife						
26		Feige	22	m.	none					enter: Fente Elizer. Krohobycz	
27	Seiger	Ether	2	f.	none						
28		Tschel	2	f.	none						
29	Pawlowski	Josef	32	m.	workman	yes	Russia Polish		H. S. W. Detroit	father: Franciszek Pawlowski. Bruck	Mich. Detroit
30											

423

Arriving at Port of New-York

APR 8 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, or other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
								Feet.	Inches.				Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
1	X	self	20	no	sister, Rose Hoffmann, 1553 Indiana Ave. Chicago	no	no	5	8	fair black hair	no	no	Hungary	Uberschitz																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
2			10	no	brother, John Gross, 1509 Cleveland Ave. Chicago	no	no	5	8	"	"	"	"	Hungary	Uberschitz																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
3			10	no	brother, Frank Kimbaur, 604 1/2 King St. Chicago	no	no	5	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 19 1913,
at New York.

McBullin
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing herewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 6 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 8 1911 day of 19
at New York

M. M. M.
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *March 30th*, 1911

11-1316												11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.	
1	Rappaport	Gron	24	m	butcher	ys ys	Russia	Hebrew	Russia Kischineff	mother, Chaja Rappaport		N. Y. New York	
2	Spitz	Edward	26	f	clerk	ys ys	Austria	German	Austria Wien	father, Wilhelm Spitz		N. Y. New York	
3	Johnke	Marna	8	f	chick	"	Germany	German	Germany Lang	Waisenhaus in Lang		Wisc. Longford	
4	"	Auguste	9	f	"	"	"	"	"	"		"	
5	Czap	Bergoldine	23	f	servant	ys ys	Austria	German	Austria Prag	Father, Leo Czap		Pa. Pittsburg	
6	Katzmeyer	Barbara	30	f	"	"	"	"	"	Mother, Mrs. Katzmeyer		"	
7	Chemmele	Robert	30	m	butcher	"	Germany	German	Germany Kirsch	Father, R. Chemmele		N. Y. Rochester	
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 8 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any matter, criminal or political, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	<i>gr. self.</i>	<i>30 no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Russia Kichineff</i>
2	<i>gr. self</i>	<i>gr. no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Wien</i>
3					<i>Mr. M. Siegel, New London</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Germany Kichineff</i>
4					<i>Friend: Elizabeth Stenemack</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
5	<i>gr. self</i>	<i>30 no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
6	<i>gr. self</i>	<i>30 no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
7	<i>gr. self</i>	<i>30 no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
8					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
9					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
10					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
11					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
12					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
13					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
14					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
15					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
16					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
17					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
18					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
19					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
20					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
21					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
22					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
23					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
24					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
25					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
26					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
27					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
28					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
29					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>
30					<i>Friend: Josef Carveyt</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>fair</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austria Kichineff</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Liser of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

McCallum
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the SS. Auguste Victoria, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 19

at

New-York

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Aug. Victoria* sailing from *Southampton*

March 31st, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Rehn</i>	<i>Rosa</i>	<i>33</i>	<i>f</i>	<i>book yes yes</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Baden</i>	<i>Freiburg</i>	<i>Theodor Rehn, in 609 Washington St. New York</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
2	<i>Bray</i>	<i>Lilian V. Maud</i>	<i>19</i>	<i>f</i>	<i>Hairstress</i>		<i>England</i>	<i>English</i>			<i>Herbert Rehn, Baden, Germany</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
3	<i>Smith</i>	<i>Gladys Nine</i>	<i>17</i>	<i>f</i>	<i>Draper's Asst.</i>						<i>Mother: 4 Sanhurst Crescent, West Hampstead</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
4	<i>Love</i>	<i>Lydia Elizabeth</i>	<i>56</i>	<i>f</i>	<i>Lady</i>						<i>James Henry Love, 164 Barcombe Avenue, Greenwich London S. W.</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
5	<i>Weiskopf</i>	<i>Leonard</i>	<i>19</i>	<i>m</i>	<i>Student</i>							<i>Minneapolis</i>	
6	<i>Weiss jr</i>	<i>Dimys H. A.</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>Farrier</i>							<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
7		<i>Louis</i>	<i>20</i>	<i>m</i>								<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
8	<i>Cubley</i>	<i>Edwin J.</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>retired Manufact.</i>							<i>Can.</i>	<i>Winnipeg</i>
9	<i>Thomson</i>	<i>Clem</i>	<i>29</i>	<i>m</i>	<i>Motor Car</i>								
10		<i>Lizzie</i>	<i>34</i>	<i>f</i>	<i>Proprietor</i>							<i>Ten.</i>	<i>Oxford</i>
11	<i>Ledgerwood</i>	<i>Jay V.</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>Merchant</i>								
12		<i>Lee</i>	<i>41</i>	<i>m</i>								<i>Brooklyn</i>	
13	<i>Stone</i>	<i>Arthur</i>	<i>36</i>	<i>m</i>	<i>Artist</i>						<i>4918 Vincennes</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
14	<i>Noeff</i>	<i>Monitz</i>	<i>30</i>	<i>m</i>	<i>med.</i>								

Immune

13 10/2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of..

New-York

APR 8 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser of the Victory Auguste Victoria, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 13 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the Princetin Auguste Victoria, residing here with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 8 1911, 19
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Chinese	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Laurel Aug. Victoria* sailing from *Cherbourg*, *March 31st*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Jost	Magdalena.	29	f	Wife			Germany	German	Germany	Pommern	Mother: Mr. M. Bruchhaus			
2	Arndt	Herrn	"	m	None			Germany	German	Germany	Berlin	grand mother: Mrs. V. Meyer			
3	Reichert	Heinrich	34	m	Wife			Austria	Austrian	Austria	Vienna	Mother: Mrs. Reichert			
4	Burdin	Margherite	23	f	None			Switzerland	French	Switzerland	Geneva	Father: A. Burdin			
5	Meyer	Emmy	25	f	maid			Switzerland	German	Switzerland	Stafa	grand mother: Mrs. E. Rebmam			
6	Pompey	Maria		f											
7	De Bois	Ernest	31	m	Engineer			Belgium	Belgian	Belgium	Brussels	Mother: Mrs. De Bois			
8	Mouffort	Fred C	32	m	Merchant			USA	American						
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

8 1911, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Flu
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

- CUBAN.**
- The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.**
- "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
- SPANISH-AMERICAN.**
- "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).**
- "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Poccins, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8th day of April, 1907.
at New York.

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1810^a
45^{ok}
1855

SI 186
trans 105

[Large handwritten signature]
Apr. 9/1907

1257

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kaiserin Augusta Victoria**

sailing from

Hamburg

March 31st, 19**11**

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
93	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
1	Shoewart	Walter E.	24	✓	m.	U. S. Citizen				3435 N. Oakley Ave Chicago		
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

*Immigrant
discharged at
dock*

✓

Affidavit of Surgeon.

I, *R. P. Boccia*, Surgeon of the *Kaiserin Augusta Victoria*, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had *18* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests, *one* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1907

at *New York*.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1115

1810^a
45^{ok}
1855

SI 186
trans 105

Apr. 9 / 1911

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kaiserin Auguste Victoria**

sailing from

Hamburg.

March 31st, 1907.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	93										
1	<i>Howard Walter E.</i>	<i>24</i>	<i>m.</i>	<i>single</i>	<i>U. S. Citizen</i>				<i>2425 N. 2nd St. Chicago</i>		
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Row
A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

30

11

Arriving at Port of

*New-York**April 8th*, 190*1*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

11-1115		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous, contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8th day of April, 1901,
at New-York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Poccis*, Surgeon of the S.S. „**Kaiserin Auguste Victoria**“, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *18* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *three* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

8th

day of

April, 1917.

at **New York N. Y.**

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

Crew
B.Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Aalsheim Auguste Victoria

sailing from Hamburg,

March 31st, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Kühn	Friedrich	24	✓ m	Ship Officer	yes	yes	Germany German	Germany	mother: Mrs. Aug. Otto. Hamburg
2	Weisner	Franz	23	✓ m	Cook	yes	yes	Germany German	Germany	parents: H. Weisner, Berlin H. Weisner, Berlin
3	Angeli	Franz	21	✓ m	waiter	yes	yes	Italy Italian	France Paris	friend: Rimini, Paris. Majestic Hotel. N. Y. New York
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of New York N. Y., April 8th, 1911.

11-1115											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. If yes, when?	Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any contract, agreement, or contract, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	S	\$2.50	Yes	3 1/2 y. Washington friends. Capt. Preininger Bly	no no no no good no			5' 10"	fair	bl.	none	Germany	naive							
2	✓	\$5.00	no	3 y. 4 m. Portland, Oregon. friend. Capt. Preininger Bly	no no no no good no			4' 8"	fair	light bl.	none	Germany	Pran. Sinking							
3	✓	\$4.50	no	3 y. 4 m. 335 East 43 rd Street. friend. Servino Rossina	no no no no good no			5' 2"	fair	black brown	none	Austria	Pola.							
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S.S., Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8th day of April, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "**Albatross**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at **New York N. Y.**

day of **APR 8 1911**, 191

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Horro	William	34	m s merchant	yes yes	USA	German	Wash Superior bank Oct 19 1907		
2	Birr	Hermann	45	m s blacksmith	" "	USA	German	bank Schama too last Sept 3 1911		
3	Krauss	Jakob	58	m worker	" "	USA	German			
4	"	Josef	25	m "	" "	USA	German			
5	"	Isabella	58	f m wf.	" "	USA	German			
6	Moltzer	Michaly	39	m " f. lab.	" "	USA	German			
7	Friedrich	Julius	55	m " printman	" "	USA	German			
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

NON IMMIGRANT ALIEN

Citizens of the U. S. to

54

Arriving at Port of New York N. Y., *Aug 2*, 191*1*

F. 797

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Riser*, of the S. S. *_____*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *_____* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911, 1911
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, KAISERIN, Surgeon of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at New York N. Y.

day of

APR 8 1911

191

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUSTE

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Leeborg	Chase	18	f s dressmaker no no	Russian	Hebrew	Russia	Praki	father: Hidel Leeborg Praki	Mass Boston
2	Gordinand	Lore	18	f s housemaid " "	"	"	"	Minik	regu: Grubel Ruppoport Minik	N.Y. Bayonne
3	Dorenfeld	Menasche	22	m s sailor yes yes	"	"	"	Tomaschow	father: Drie Dorenfeld Tomaschow	N.Y. Wharston
4	Perel	Perel	54	f w housewife no no	"	"	"	Kilowin	friend: Hitzig Renner Kilowin, Polesburgers 7	" Bronx
5	Cole	Cole	18	f s dressmaker " "	"	"	"	"	"	"
6	Mases	Looris	18	f s housemaid " "	"	"	"	Balla	father: Seander Mases Balla, Krasnayastr.	" Brooklyn
7	Freidmann	Beal	26	f s furrier yes yes	"	"	"	Lipkany	wife: Hitzig Freidmann Lipkany	" New York
8	Lipski	Resche	21	f s dressmaker " "	"	"	"	Edel	father: Abram Lipski Edel	"
9	Bordman	Neche	19	"	"	"	"	Lipkany	father: Hinkel Bordman Lipkany	"
10	Mowergan	Leigo	24	f s housewife no no	"	"	"	Brickany	regu: Rikie Welynnik Brickany	"
11	Putschkowski	Klate	28	f s housewife " "	"	"	"	Junior	under: Hinkel Putschow Junior	"
12	"	Riwke	2	f s daughter " "	"	"	"	"	"	"
13	Seidman	Shane	34	f s in housewife yes yes	"	"	"	Gubow	"	"
14	"	Wzil	10	m s son " "	"	"	"	"	father: Wzil Wshkolejnik Gubow	"
15	"	Shail	8	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Abram	5	"	"	"	"	"	"	"
17	Kupfer	Josef	24	m s padlock	"	"	"	Venduat	wife: Leigel Kupfer Venduat	"
18	Lazenko	Ester	20	f s dressmaker " "	"	"	"	"	father: Wolf Lazenko	"
19	Pinkus	Lure	43	m s housewife " "	"	"	"	"	father: Jozel Seimel Pinkus	"
20	Kordalinski	Vincenty	32	m s barber	"	"	"	"	wife: Emma Kordalinski Kordalinski, Russia	"
21	Ustaschewski	Josefa	18	f s s. farm maid no no	"	"	"	Russia	mother: Maryanna Ustaschewski Korwa	"
22	Karemba	Leira	20	"	"	"	"	Polish	father: Andrej Karemba Leira	" Brooklyn
23	Gniadoswski	Adolf	19	m s farm lab " "	"	"	"	"	father: Hanslaw Gniadoswski	"
24	Spalkowski	Wassiss	20	"	"	"	"	"	mother: Lucila Spalkowski Spalkowski	"
25	Kimozgall	Wladislaw	20	"	"	"	"	"	father: Boris Kimozgall Kozminski	"
26	Prokopowuk	Petro	21	" s shoemaker " "	"	"	"	"	brother: Atanasy Prokopowuk Prokopowuk	"
27	Kotzik	Buna	19	f s s. farm maid no no	"	"	"	"	father: Mikas Kotzik Lardun	" Shenectady
28	Turnonja	Hane	18	m m " "	"	"	"	"	wife: Milica Turnonja Turnonja	" Kansas City
29	Vukos	"	17	f s " yes yes	"	"	"	"	father: Gyivio Vukos Vukos	"
30	Makovic	Milovan	34	"	"	"	"	"	brother: Vukos Makovic Makovic	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	brother	25	no	brother: Yosef Keesberg 102 Salomons Boston, Mass.	no	no	no	good	no	5	fair	fair	grey	none	Russia	Beali
2	no	mother	1		mother: Golde Kordinand W 18th St. 66 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"
3	"	self	25	"	cousin: Sam Heimanman no str Wharton, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	Pomashov
4	yes	daughters	25	"	daughters: Menne Basil 102 Salomons Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5	3 1/2	"	blue	"	"	Kilmar
5	"	sister	"	"	sister: 3rd St. 3814 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"	"
6	no	brother	25	"	brother: El. Shaim Seldman 302 Williams St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	"	"
7	no	brother	25	"	brother: W. Louis Kohnman 236 Broadway New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Lipkany
8	"	brother	25	"	brother: Shaim Abramowitz 79 Williams St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	"	"	Stetel
9	no	brother	25	"	brother: Morris Seldman 64 E 1st St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	Lipkany
10	"	husband	2	"	husband: Aaron Moweggan 129 Livingston St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	Briozany
11	"	husband	2	"	husband: Joel Rudzschowski father: 719 Lewis St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	Ironica
12	no	father	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"
13	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	blue	"	Dubno
14	"	father	2	"	husband: Boruch Gentschman father: 187 E Ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	self	30	"	uncle: Abram Pinkus Kenedy St. 23 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	grey	"	Venstadt
18	"	brother	1	"	brother: Kaiser Kadosko 66 Bayonne St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"
19	no	husband	7	yes 1907/10 New York, N.Y.	husband: Abram Pinkus brother: 53 Kenedy St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"
20	"	self	yes	1906/10	brother: Roman Wojzicki 13th St. 523 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Paliki
21	"	"	25	no	uncle: Aulor Bicolik 535 Morris Ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Lomza
22	no	"	25	"	cousin: Eliasfor Karenta 69 Morris Ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	Gniardow
23	"	"	26	"	brother: Same address uncle: Josef Kadoski 69 Green St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	grey	"	Budish
24	"	"	25	"	brother: Sam Kadusko blay St. 7 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Sulstova
25	"	"	30	"	brother: Rory Poloprenk 28 Manhattan Ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	Vorominsk
26	no	brother	1	"	uncle: Michalina Pirogka 346 Union St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	grey	"	Beresteck
27	"	self	25	"	uncle: Hane Samonja 66 Morris Ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary
28	"	"	25	"	uncle: Hane Samonja 66 Morris Ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Ferero
29	no	"	25	"	uncle: Hane Samonja 66 Morris Ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Fane gora
30	"	brother	25	"	brother: Gyus Fallsie 24 Williams St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	11	"	black	brown	"	Ferengy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Riser*, of the S. S. *AUGUSTE VICTORIA*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — *20* — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911, 1911
at New York N. Y.

Thum
Commander Officer

W. H. Schuman
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, *R. H. H. H.*, Surgeon of the S. S. *" "*, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and
that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a
personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — *20* — in number,
are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911 191

at **New York N. Y.**

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Jugher	Israel	30	m	baker	yes	yes	Austria Hebrew Germany Altona	Father: Jacob Jugher.	N.Y. New York
2	"	Henkel	8	f	son	"	"	"	Boryslaw.	"
3	"	Genendel	31	f	m h. wife	"	"	"	"	"
4	"	Schulim	6	m	son	no	no	"	"	"
5	"	Asik	4	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Berta	9	f	daughter	"	"	"	"	"
7	Przechowicz	Chans. Dwoire	42	f	m h. wife	no	no	Russia Hebrew Russia Zembowo	brother: Jankel Pekarowicz	N.Y. New York
8	"	Ester	18	"	dressmaker	yes	yes	"	Zembowo.	"
9	"	Malke	16	"	m. maid	"	"	"	"	"
10	"	Pinchus	9	m	son	"	"	"	"	"
11	Scharfstein	Abram	35	"	butcher	"	"	"	wife: Chaja Scharfstein	N.Y. New York
12	"	Feivel	11	"	son	"	"	"	Zubat	"
13	Kawitzki	Chane	36	f	m h. wife	"	"	"	"	"
14	"	Hyroka	9	"	son	"	"	"	broth'r - Judel Nowik	N.Y. New York
15	"	Meier	7	f	daughter	no	no	"	Wolkowicz	"
16	"	Rive	5	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Dwoire	3	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Igor	Dwoire	50	"	wife	"	"	"	son: Boruch Igor	N.Y. New York
ADMITTED	"	Tuche	18	"	dressmaker	yes	yes	"	Zustingrad	"
ADMITTED	"	Abram	16	"	tailor	"	"	"	"	"
21	Peshowsky	Alte.	20	f	dressmaid	"	"	Russia Hebrew Russia Lictel	Father: Feivel Peshowsky	N.Y. New York
22	Prosk	Eli	20	m	tailor	"	"	"	wife: Janka Prosk	"
23	Rus	Thicenty	39	"	f. lab	"	"	Polish	Wladyslaw Rus.	"
24	Gajewski	Kudwig	42	"	"	"	"	"	Petronella Gajewski	"
25	Gzarnick	Piotr	22	"	"	"	"	Russian	Father: Michal Gzarnick	"
26	Gzarnick	Joan	20	"	"	"	"	"	Wladyslaw Gzarnick	"
27	Zemina-zick	Julian	34	"	baker	"	"	Polish	Piotr Zemina-zick	N.Y. New York
28	Kilinski	Kamilow	35	"	f. lab	no	no	"	Wladyslaw Kilinski	N.Y. New York
29	Leikowski	Bernard	28	"	"	"	"	"	mother: Apolonja Leikowski	N.Y. New York
30	Pivoka	Jon	28	"	"	"	"	"	wife: Wiktoria Pivoka	N.Y. New York

532

523

APR 3 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1		yes father & l.				no	no	no	good	no	5' 3	fair black black	none	Austria Boryslav
2		uncle				"	"	"	"	"	—	" blond blue	"	"
3		self	20	no	Father & l. - Kramer Bros. & Co. 213, 215, 217 Grand St. New York	"	"	"	"	"	5'	" black brown	"	"
4		"				"	"	"	"	"	—	" blond blue	"	"
5		"				"	"	"	"	"	—	" " "	"	"
6		"				"	"	"	"	"	—	" " "	"	Germany Altona
7		husband			husband: Abraham Orzechowski 13 Essex St. New York	"	"	"	"	"	5' 3	" black gray	"	Russia Zembrowo
8		father	2	no		"	"	"	"	"	5' 1	" " brown	"	"
9		"				"	"	"	"	"	5' 1	" " gray	"	"
10		"				"	"	"	"	"	"	" " brown	"	"
11		brother	45		brother: Herman Scharfstein 2 Broadway 157 New York	"	"	"	"	"	5' 3	" " "	"	"
12		father				"	"	"	"	"	—	" " "	"	"
13		husband				"	"	"	"	"	5'	" brown blue	"	"
14		father			husband: Michael Rawitzki Ridge 29/31 New York	"	"	"	"	"	—	" " gray	"	"
15		"	5			"	"	"	"	"	—	" " "	"	"
16		"				"	"	"	"	"	—	" " "	"	"
17		"				"	"	"	"	"	—	" " "	"	"
18		son	14		son: Jankel Izor West Broadway Box 155 Boston, Mass	"	"	"	"	"	5' 1	" black "	"	"
19		brother				"	"	"	"	"	5' 3	" brown "	"	"
20		"				"	"	"	"	"	5' 4	" " blue	"	"
21		self	25		uncle: Horach Cohen 1469 Broad St. - New York	"	"	"	"	"	5' 1	" " gray	"	"
22		"	25		cousin: Max Benison Cherry St. 359 - " -	"	"	"	"	"	5' 8	" " brown	"	"
23		"	40		cousin: Josef Bogacki 212 St. St. 322 - " -	"	"	"	"	"	5' 7	" " gray	"	"
24		"	20		brother & l. same address	"	"	"	"	"	5' 6	" " "	"	"
25		"	25		cousin: Pavel Holst 40 Canal St. New York	"	"	"	"	"	6'	" " blue	"	"
26		"	25		brother: Ignace Herisger - " -	"	"	"	"	"	5' 6	" " "	"	"
27	no	"	11		uncle: Stanislaw Czernikowski No 7 - Berlin Cascade St. N.Y.	"	"	"	"	"	5' 6	" " gray	"	"
28	"	"	12		brother & l. same address	"	"	"	"	"	5' 10	" " brown	"	"
29	"	"	20		cousin: Alexander Feikowitchi Glenmont Ave 170 - Norwood N.Y.	"	"	"	"	"	5' 9	" " gray	"	"
30	yes	"	25		brother: Piotr Piwka 2 Winter St. - Cambridge Mass	"	"	"	"	"	5' 8	" " "	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. AUGUSTE, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commander. ~~Officer~~

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911,
at New York N. Y.

Hubert
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. H. H. H. H.*, Surgeon of the S. S. *KAISERIN AUGUSTE V.*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirty-four* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — *3* — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. H. H.

Sworn to before me this

day of

APR 8 1911

at *New York N. Y.*

Michael
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAI
AUGUSTE

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.									State.	City or Town.
1	Gitschberg	Leisy	38	m	m	sailor	yes	Austria	Austria	mother Ester Gitschberg	N.Y.	New York
2	Rothkopf	Abraham	18	m	s	butcher	yes	Austria	Austria	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
3	Lorwicki	Abraham	26	m	f.	lab.	no	Polish	Polish	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
4	Palys	Abraham	36	m	m	printer	yes	Hungary	Hungary	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
5	Rudman	Abraham	22	m	f.	lab.	no	Croatian	Croatian	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
6	Simmons	Eliza	36	f	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
7	Rudin	Abraham	45	m	m		yes	Russia	Russia	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
8	Lakatos	Abraham	19	m	s		yes	Russian	Russian	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
9	Kortik	Abraham	28	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
10	Rabankiewicz	Abraham	26	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
11	Kulbicki	Abraham	26	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
12	Stankiewicz	Abraham	36	m	m		yes	Polish	Polish	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
13	Wilsonski	Abraham	34	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
14	Cheracki	Abraham	19	m	s		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
15	Rozkowski	Abraham	22	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
16	Boguski	Abraham	23	f	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
17	Olowski	Abraham	30	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
18	Kulicki	Abraham	28	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
19	Kalishak	Abraham	17	m	s		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
20	Lakowski	Abraham	19	f	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
21	Brockin	Abraham	38	m	f.	lab.	yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
22	Matimowski	Abraham	30	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
23	Kortik	Abraham	20	m	s		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
24	Marilowski	Abraham	26	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
25	Kulicki	Abraham	28	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
26	Bryzski	Abraham	25	m	s		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
27	Kortik	Abraham	21	f	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
28	Kortik	Abraham	29	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
29	Kortik	Abraham	16	f	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn
30	Kortik	Abraham	23	m	m		yes	"	"	mother Ester Rothkopf	N.Y.	Brooklyn

611

611

AFID 111

191

11-1115											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.										
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, advertisement, promise, or agreement, made in writing, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	yes	brother	10/10		brother Abram Gishals 261 Livingston St. New York City	no	no	no	good	no	5'6"	fair black brown	none	Austria Kornath							
2	"	uncle	15/10		uncle Henry Ketter 404-14th St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5'2"	" " "	"	" Breslau							
3	no	self	10/10	1902 New York	brother Jos. J. J. J. 338 Newville N.Y.	"	"	"	"	"	5'6"	" brown "	"	" Kat							
4	"	"	28/10	1903 New York	brother Jos. J. J. J. 250 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'9"	" blond grey	"	" Hungary Szeged							
5	yes	brother	10/10		uncle Simon Kintman 104-13 1st St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'5"	" l. brown blue	"	" " " " " " " "							
6	"	"	10/10	1902 New York	uncle Jurek Samojew 26 1st St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'11"	" black brown	"	" " " " " " " "							
7	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	6'1"	" l. brown grey	"	" " " " " " " "							
8	no	"	10/10	1902 New York	uncle Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'5"	" " blue	"	" " " " " " " "							
9	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'8"	" blond "	"	" " " " " " " "							
10	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'5"	" l. brown grey	"	" " " " " " " "							
11	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'7"	" " "	"	" " " " " " " "							
12	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'7"	" " "	"	" " " " " " " "							
13	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'8"	" " "	"	" " " " " " " "							
14	yes	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'6"	" " "	"	" " " " " " " "							
15	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'10"	" " "	"	" " " " " " " "							
16	no	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'4"	" " "	"	" " " " " " " "							
17	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'7"	" " "	"	" " " " " " " "							
18	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'7"	" " "	"	" " " " " " " "							
19	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'7"	" " "	"	" " " " " " " "							
20	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'3"	" light blue	"	" " " " " " " "							
21	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	6'6"	" l. brown "	"	" " " " " " " "							
22	yes	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	6'0"	" " "	"	" " " " " " " "							
23	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'8"	" " "	"	" " " " " " " "							
24	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'7"	" " "	"	" " " " " " " "							
25	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'5"	" " "	"	" " " " " " " "							
26	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'9"	" " "	"	" " " " " " " "							
27	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	4'10"	" black brown	"	" " " " " " " "							
28	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'2"	" l. brown blue	"	" " " " " " " "							
29	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'6"	" " "	"	" " " " " " " "							
30	"	"	10/10	1902 New York	brother Jurek Samojew 58 2nd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5'6"	" brown brown	"	" " " " " " " "							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S.S. AUGUST, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911, 1911,
at New York N. Y.

Muller
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Kaiserin**, Surgeon of the S. S. "AUGUSTE V", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 30 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

[Handwritten signature]

Sworn to before me this
at New York N. Y.

day of APR 8 1911

[Handwritten signature]
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUST 1911

sailing from Hamburg, March 28th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Groszfeld Abram	18	m	painter	yes yes	Russia	Hebrew	Russia Warschaw	father: Moishe Groszfeld Warschaw	N.Y. New York
2	Helamed Lidel	25	m	saddler	"	"	"	Winitza	wife: Fittel Helamed Winitza	" Brooklyn
3	Malischewski Marius	37	m	leather-cutter	"	"	"	"	"	"
4	" Josefa	32	f	h. wife	"	"	"	"	"	"
5	" Franz	19	m	joiner	"	"	Polish	Russia Warschaw	mother: Zofia Malischewski Leono 89. Warschaw	Mich Detroit
6	" Jadwiga	9	f	daughter	"	"	"	"	"	"
7	" Josef	7	m	son	8-251844-9-30-41	"	"	"	"	"
8	" Sigmund	6	m	son	8-251844-9-30-41	"	"	"	"	"
9	" Tadeus	3	m	son	8-190631-515-512/41	"	"	"	"	"
10	Mittelmann Tabe	24	f	seamstress	yes yes	Russia	Hebrew	Russia Kremenchug	mother: Lise Mittelmann Kremenchug	N.Y. New York
11	Mager Michael	25	m	f. lab.	"	Russian	"	Krewa	mother: Tekla Mager Krewa	" Bayonne City
12	Kotwinski Zwan	25	m	"	"	"	"	"	brother: Josef Kottwinski	"
13	Paczakowski Wigenki	18	m	tailor	"	"	"	Lobodka	father: Philip Pachakowski Lobodka	Miss New Rochelle
14	Turcie Jona	18	f	f. maid	"	Hungary, Croatsians	Hungary	Juric	" Jona Turcie Juric	Pa. Sharon
15	Zenda Jan	44	m	m. f. lab.	no no	Russia	Polish	Russia Liniadowo	wife: Zulema Zenda Liniadowo	N.Y. Bound Brook
16	Bialowus Anna	18	f	f. maid	"	"	"	Lubkowie	father: Josef Bialowus Lubkowie	" Schenectady
17	Waronis Jan	25	m	f. lab.	yes yes	"	Lithuanian	" Widena	Langisck Waronis Widena	" Lyon Heights
18	Meudelawicz Reise	30	f	m. h. wife	no no	"	"	"	"	"
19	" Reie	10	f	daughter	yes yes	"	Hebrew	" Lubcz	sister: Roschke Wohie Lubcz	N.Y. Brooklyn
20	" Josche	8	f	"	"	"	"	"	"	"
21	" Meyer	21	m	"	2-594471	"	"	"	"	"
22	Wradnik Martin	46	m	f. lab.	"	Hungary, Slovak	Hungary	Klypn	wife: Teresa Wradnik Klypn	Ill. Chicago
23	Kicsa Anton	24	m	"	11-227982-725/39	"	"	"	mother: Lofia Kicsa	"
24	Krawack Anna	21	f	f. maid	6-146446-71/4/36	"	"	"	sister: Josefina Krawack	"
25	Krawice Jędrzej	38	m	m. farm lab.	"	Austria Polish	Austria	Kart Hary	mother: Katarzyna Krawice Kart Hary	N.Y. Passaic
26	" Anna	30	f	h. wife	"	"	"	"	"	"
27	VL 515/601 Josef	29	m	son	no no	"	"	"	"	"
28	Gorgosz Josef	29	m	millar	yes yes	"	"	Michalowska	wife: Anielia Gorgosz Michalowska	N.Y. New York
29	Korodynuski Franz	25	m	f. lab.	"	"	"	Kemberg	father: Marcin Korodynuski Kemberg	"
30	Kaltenbrunn Josef	24	m	butcher	"	German	"	"	Josef Kaltenbrunn	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.

11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any offer, advertisement, promise, or agreement, to receive aid, bounty, or other benefit from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	broth. 41.	1.	no.	brother 41. - Jesse Baron 2103 1st St. No. 132 - New York no record good					no	5 7	fair	brown	gray	none	Russia Warkowicz	
2					brother 41. - Sam. Scherer Coburn St. 3579 Brooklyn N.Y.						5 7					" Warkowicz	
3		self									5 7					" Raczkow	
4		husband			son: Wladislaw Haliszewski Canton St. 1576 Detroit Mich.						5 4					" Czeksin	
5		father														" Woli	
6																"	
7																"	
8																"	
9																"	
10	yes	brother 10			brother: Litman Hittelmann 2103 1st St. No. 132 - New York						5 7					" Kremenetsky	
11	no	self	25		brother: John Hager 2103 1st St. No. 132 - New York						5 6					" Krewa	
12			25		cousin: Sam. same address						5 7					"	
13			26		brother: Josef Kinkubich 2103 1st St. No. 132 - New York						5 9					" Glibodha	
14	yes		25		brother: Jerko Turcie Cor. Hales St. & 1st St. - New York						5 7					" Hungary Liscie	
15	no		25		brother 41. - Julian Hielnicki Salvage St. 104 - Brooklyn N.Y.						5 7					" Russia Liniadowa	
16	yes	indec	25		brother 41. - Josef Krawiec Honey St. 33 - Schenectady N.Y.						4 11					" Lubkowiec	
17		brother 15			brother: William Krawiec Lyon Mountain N.Y.						5 6					" Glinianze	
18		husband									5 -					" Kulec	
19		father	40		husband: Heib Mendelowicz Merced St. 97 - Brooklyn N.Y.											"	
20											5 8					"	
21																"	
22	yes	self	175	yes	brother: Anton Wladislaw 2103 1st St. No. 132 - Chicago Ill						5 7					" Hungary Klyn	
23			20	no	brother: same address						5 6					"	
24			26		friend: same address						5 4					"	
25	no										5 5					" Austria Kart stary	
26		husband	yes		brother: Wojciech Krawiec No 3 - 114 - Passaic N.J.						5 4					"	
27		father	no													"	
28	yes	self	18		sister: Anna Schmidt 2103 1st St. No. 132 - New York						5 5					" Michalowska	
29			24		brother 41. - Stefan Krawiec 5th St. 513 -						5 5					" Krawiec	
30			22		friend: same address						5 7					"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S., KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ellie
Commander Officer.

Sworn to before me this day of APR 8 1911, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA“, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-f** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **30** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

Sworn to before me this

day of **APR**, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 10th 1911, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Malmenowicz	Rincke	39	f	housewife	yes yes	Prussian	Hebrew	Russia	Lubry	father: M. Seiser Malmenowicz Lubry	Conn.	Goldchester
2	"	Pesche	6	f	daughter	no no	"	"	"	"	father: Benjamin Wornik Roth	N.Y.	New York
3	Wornik	Philipp	23	m	father	yes yes	"	"	"	Roth	mother: Julia Metzel	"	Brooklyn
4	Metzel	Julius	26	m	carwright	no no	"	German	"	Radok	father: Salomon Hargara	"	Buffalo
5	Hargara	Han	26	m	in farm lab	yes yes	"	Polesh	"	Prickho	father: Sam. Groblewski	"	"
6	Groblewski	Pronislaw	17	m	"	"	"	"	"	Dennst	father: Karimierz Hargara	"	"
7	Hargara	Julian	20	f	in farm lab	no no	"	"	"	Prickho	mother: Karimierz Hargara	"	"
8	Hargara	Julian	20	f	in farm lab	no no	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
9	Griedelky	Julian	23	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
10	Kulorik	Ludwig	34	m	in farm lab	yes yes	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
11	Hecupnewski	Han	42	m	in farm lab	yes yes	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
12	Tomaszewski	Hosch	36	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
13	Baron	Franciszek	30	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
14	Nowalski	Hanislav	19	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
15	Krosowski	Teodor	20	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
16	Margoll	Michael	26	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
17	Mocidowski	Andoni	20	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
18	Gorkowski	Boleslaw	24	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
19	Lewandowski	Erantz	26	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
20	Gradowski	"	27	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
21	Stokyski	Wicendi	25	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
22	Gawkowski	Hosch	22	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
23	Kielinski	Han	32	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
24	Nolanski	Franciszek	19	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
25	Lossek	Wasil	18	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
26	Michajluk	Wasi	28	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
27	Vukicovic	Soka	33	f	housewife	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
28	"	Julia	11	f	daughter	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
29	"	Imitar	10	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"
30	"	Lazo	8	m	"	"	"	"	"	Prickho	father: Karimierz Hargara	"	"

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64 65

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 or more, if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by means of any other, religious, political, or other organization, or by any other means, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	no	self	no	no	husband: Daniel Malunowski father: no st. Bolchester, Conn.	no no no no	good	no	5 2	fair fair brown	none	Russia Lubzy					
2	no	mother	no	no	uncle: Isaac Cherniak 100 Princeton New York, N.Y.	no no no no	no	5 11	black	"	"	"					
3	yes	self	20	yes 1907/09	brother: John Nictel 164 Throop Ave Brooklyn, N.Y.	no no no no	no	5 11	fair blue	"	"	Batohn					
4	no	"	35	no	cousin: Jan Kaniowski 59 Perry St. Buffalo, N.Y.	no no no no	no	5 6	"	"	"	Osicorko					
5	no	cousin	26	yes 1906/09	brother: Wladyslaw Grabowski 1013 Broadway Buffalo, N.Y.	no no no no	no	5 10	" grey	"	"	Denish					
6	no	self	14	no	cousin: Uliana Lempiet 670 Dushanaga St.	no no no no	no	5 3	brown brown	"	"	Osicorko					
7	no	cousin	25	"	brother: Franciszek Hovur 116 Senegist St.	no no no no	no	5 7	fair grey	"	"	Slupjauoro					
8	no	self	30	"	brother: Franciszek Andrejzick 57 Island Terrace New Brighton, N.Y.	no no no no	no	5 5	"	"	"	Woskoro					
9	no	"	25	"	uncle: Stanislaw Rajkowski Box 7 Berlin, Cascade, N.H.	no no no no	no	5 9	brown brown	right eye blind	"	Nabierole					
10	no	"	20	"	cousin: Stanislaw Rajkowski Box 7 Berlin, N.H.	no no no no	no	5 5	fair blue	none	"	Malosierze					
11	no	"	12	yes 1907/10	uncle: Same address	no no no no	no	5 7	"	"	"	Loviasole					
12	no	"	20	no	cousin: Marcia Baron no st. Hudson, Pa.	no no no no	no	5 9	brown grey	"	"	Swaron					
13	yes	"	35	"	uncle: Adam Wosnowski 434 Peckham Ave Hamamouth, Pa.	no no no no	no	5 6	fair	"	"	Tramowec					
14	no	"	25	"	brother: Stanislaw Gajkowski 88 Edell St. Detroit, Mich.	no no no no	no	5 8	"	"	"	Trozany					
15	no	"	25	"	friend: Jan Sydryk 170 Southern Ave Muskegon, Mich.	no no no no	no	5 7	blue	"	"	Donby					
16	yes	"	30	"	brother: Konstanty Kopydinski 388 Randolph Ave Perth Amboy, N.J.	no no no no	no	5 1	"	"	"	Seubroy					
17	no	"	30	"	cousin: Leon Kichowski 571 Morgan St. Jersey City, N.J.	no no no no	no	5 11	" grey	"	"	Malosoro					
18	no	"	25	"	brother: Antoni Kacharowski 52 Germania Ave	no no no no	no	5 2	brown brown	"	"	Wukowo					
19	no	"	25	"	cousin: Leon Kichowski 571 Morgan St.	no no no no	no	5 3	"	"	"	Grawoluntha					
20	no	"	25	"	brother: Ignac Plokyski 6th St. 700	no no no no	no	5 8	fair grey	"	"	Bialosero					
21	no	"	24	"	uncle: Stanislaw Hofstet 310 Clinton Ave Camden, N.J.	no no no no	no	5 5	"	"	"	Ganka					
22	no	"	25	"	friend: Onufry Czerninski 8 Prospect St. Woonsocket, R.I.	no no no no	no	5 9	brown	"	"	Austria Wozora					
23	no	"	24	"	friend: Michael Wolanski 44 Weymouth Newark, N.J.	no no no no	no	5 6	fair	"	"	Wulka					
24	no	"	24	"	cousin: Same address	no no no no	no	5 6	"	"	"	"					
25	no	"	20	"	friend: Swan Smytrow 52 Chestnut St. Lawrence, Mass.	no no no no	no	5 9	brown	"	"	Weryn					
26	no	"	25	"	friend: Same address	no no no no	no	5 7	black brown	"	"	Hungary Dubove					
27	no	"	"	"	husband: Mile Vukicovic	no no no no	no	"	brown grey	"	"	"					
28	no	mother	"	"	father: 71243 St. Paul, Minn.	no no no no	no	"	brown	"	"	"					
29	no	"	"	"	"	no no no no	no	"	grey	"	"	"					
30	no	"	"	"	"	no no no no	no	"	"	"	"	"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1911,
at New York N. Y.

McKellar
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1118

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join, either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. **thirty-four**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Dr. Illing

Sworn to before me this

day of

APR 8 1911

191

at New York N. Y.

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Bilak	Anna	16	f	h'maid	yes	Austrian	Polish	Poland	father: Jan Bilak	Pa. Newark
2	Tovenda	Marya	16	f	3-189103	yes	Austrian	Polish	Poland	father: Anufry Tovenda	Pa. Newark
3	Turezmanowicz	Paraska	16	f		yes			Poland	father: Anufry Turezmanowicz	Pa. Newark
4	Kotus	Stefan	38	m	m farm laborer	no			Poland	wife: Marya Kotus	Pa. Newark
5	Mearyn	Stefan	17	m		yes			Poland	friend: Justyna Lemozak	Pa. Newark
6	Israel	Janos	24	m		yes	Hungarian	Slovenian	Hungary	wife: Teresa Israel	Pa. Newark
7	Karaga	Bara	29	f	h'mife	no	Croatian	Croatian	Horastomice	mother: Katarina Karaga	Pa. Newark
8	"	Temv	9	m	child	yes			Croatian	Horastomice	Pa. Newark
9	Lalotyhi	Schiema	25	m	painter	yes	Russian	Hebrew	Russia	father: Abram Lalotyhi	Pa. Newark
10	Balboristi	Judel	18	m	pupil	yes			Tungji	Bialistok, Russia	Pa. Newark
11	Narve	Cipe	33	f	h'mife	yes			Warschau	father: Wulf Leib Taus	Pa. Newark
12	Tomaschenski	Stanislaw	22	m	farm laborer	yes	Polish		Warschau	father: Antoni Tomaschenski	Pa. Newark
13	Lapshi	Josef	21	m		no	Russian		Ignacowo	father: Ignacy Lapshi	Pa. Newark
14	Waronitz	Jan	36	m		yes	Polish		Ignacowo	brother: Ignacy Waronitz	Pa. Newark
15	Sosnow	Fyik	42	m	joiner	yes	Hebrew		Ignacowo	wife: Golda Sosnow	Pa. Newark
16	Rubacha	Srael	34	m	peddler	yes	Polish		Ignacowo	wife: Beile Rubacha	Pa. Newark
17	Marion	Marion	10	f	2-454269	9-9-36	Polish		Ignacowo	father: Teodor Marmon	Pa. Newark
18	Gargassas	Anna	18	f	farm laborer	no	Lithuanian		Ignacowo	father: Jozas Gargassas	Pa. Newark
19	Rimkus	Anna	20	f		yes	Polish		Ignacowo	father: Jozas Rimkus	Pa. Newark
20	Gojic	Tanko	18	m		yes	Croatian	Croatian	Ignacowo	father: Stevan Gojic	Pa. Newark
21	Schajonka	Adam	22	m	1-6-1744	yes	Russian	Russian	Ignacowo	father: Alex Schajonka	Pa. Newark
22	Smidarski	Stanislaw	26	m	IN HOSPITAL	yes	Polish		Ignacowo	father: Thomas Smidarski	Pa. Newark
23	Smolkowska	Stepania	19	f	h'maid	no	Polish		Ignacowo	brother: Wladyslaw Smolkowski	Pa. Newark
24	Rosenberg	Ante	17	m	2-558449	1-11-35	Hebrew		Ignacowo	father: Elias Rosenberg	Pa. Newark
25	Feigin	Ida	20	f	farm laborer	yes	Hebrew		Ignacowo	father: Nakhim Feigin	Pa. Newark
26	Kikinsohn	Fyke	21	m	peddler	yes	Polish		Ignacowo	father: Nakhim Kikinsohn	Pa. Newark
27	Kamonski	Anton	23	m	m farm laborer	no	Polish		Ignacowo	wife: Jozefa Kamonski	Pa. Newark
28	Pawlowski	Stanislaw	18	m	1-141234	0-12-1136	Polish		Ignacowo	father: Jozef Pawlowski	Pa. Newark
29	Takubowski	Vincenty	21	m		yes	Polish		Ignacowo	father: Jozef Takubowski	Pa. Newark
30	Shibichi	Jan	18	m		yes	Polish		Ignacowo	father: Walenty Shibichi	Pa. Newark

John A. Connor, Inspector, Export 22

Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

85

APR 9 1911

. 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.
1	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 2	no	5 2	fair brown blue	Austria	Proda
2	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 3	no	5 3	fair		
3	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 2	no	5 2	brown brown		
4	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7	fair blue		
5	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 4	no	5 4	brown		
6	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 6	no	5 6	black brown		
7	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7	brown gray		
8	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7	fair blue		
9	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 6	no	5 6	black brown		
10	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 3	no	5 3	brown		
11	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 6	no	5 6	brown blue		
12	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 5	no	5 5	black brown		
13	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 11	no	5 11	brown gray		
14	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7	brown		
15	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 5	no	5 5	black brown		
16	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
17	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
18	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
19	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
20	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
21	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
22	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
23	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
24	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
25	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
26	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
27	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
28	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
29	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			
30	Yes	self	20-	no	friend: Joseph Israel			5 7	no	5 7			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the S. S. AUGUST, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Huser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11th day of APR 8 1911, 1911,
at New York N. Y.

W. H. H.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S.S. "KAISERIN AUGUSTE V. TORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **-49-** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Sebastian	Heiber	33	m	former gas gas		Hungary	German	Hungary	wf. Rosalia Heiber	Mich. Detroit
2	Breiffeller	Johann	27	"	printer		"	"	"	father Johann Breiffeller	N.Y. Rutherford
3	"	Rosina	20	f	wf.		"	"	"	mother	"
4	"	Markus	18	m	boot-maker		"	"	"	father Johann Breiffeller	"
5	Hrobash	Anna	16	f	maid, sew.		"	"	"	mother Karl Hrobash	"
6	Abramovici	Rosa	46	f	wf.		"	"	"	brother David Lipen	Brooklyn
7	"	Eli	11	"	child		"	"	"	brother	"
8	"	Mig	18	m	Spanish lab.		"	"	"	"	"
9	Chrapcio	Anna	40	f	wf.		"	"	"	brother	"
10	"	Wario	11	m	child		"	"	"	brother	"
11	"	Andro	2	"	child		"	"	"	brother	"
12	"	Nikolaj	2	"	child		"	"	"	brother	"
13	Laska	Michael	32	m	f. lab.		"	"	"	wf. Marya Laskow	P. J. Elizabeth
14	"	Michael	40	"	"		"	"	"	brother	"
15	Pertovic	Lipo	32	m	"		"	"	"	brother	"
16	"	Mijo	24	"	"		"	"	"	father	"
17	Galic	Jandro	28	"	"		"	"	"	mother	"
18	Kasalo	Jasuo	26	m	"		"	"	"	wf. Jasuo Kasalo	"
19	Konta	Ivo	24	"	"		"	"	"	mother	"
20	Kozelj	Sliza	24	m	"		"	"	"	wf. Anna Kozelj	"
21	Bekner	Barzol	22	m	"		"	"	"	wf. no special address	"
22	Wals	Michael	27	m	boot-maker		"	"	"	father	"
23	Agumate	Robert	30	m	butcher		"	"	"	brother	"
24	Oravan	Todor	32	m	f. lab.		"	"	"	brother	"
25	"	Eva	25	f	wf.		"	"	"	daughter	"
26	"	Maria	28	"	"		"	"	"	wf. Jevke Mayuse	"
27	Meunsa	Lipo	32	m	f. lab.		"	"	"	brother	"
28	Bot	Vince	28	m	"		"	"	"	father	"
29	Horris	Anna	26	f	h. maid		"	"	"	mother	"
30	Goldsberg	Bronche	18	"	dressmaker		"	"	"	brother	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

68

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by means of any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	self	30	no	step-brother Josef Brauer 50 Hall St. Detroit Mich.	no	no	no	good	no	5-4	fair	dark	grey	none	Hungary Bacs
2	"	"	60	yes	104 Erie St. P.	"	"	"	"	"	5-5	"	brown	brown	"	"
3	"	husband	no	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5	"	dark	"	"	"
4	"	self	30	"	amst. same address	"	"	"	"	"	4-11	"	"	grey	"	"
5	"	"	30	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	l. brown	"	"	"
6	"	no	yes	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	l. brown	"	"	"
7	yes	mother	"	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-5	"	black	grey	"	"
8	"	self	"	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	"	brown	"	"
9	"	no	20	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	"	brown	"	"
10	no	mother	"	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	"	brown	"	"
11	"	"	"	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	"	brown	"	"
12	"	"	"	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	"	brown	"	"
13	"	self	28	yes	104 Erie St. P.	"	"	"	"	"	5-7	"	l. brown	grey	"	"
14	"	"	30	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	"	blue	"	"
15	"	"	25	no	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	l. brown	grey	"	"
16	"	"	25	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-4	"	l. brown	blue	"	"
17	"	"	20	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-8	"	l. brown	brown	"	"
18	"	"	24	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	l. brown	grey	"	"
19	"	"	24	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	"	"	"	"
20	"	"	24	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	"	brown	"	"
21	yes	"	25	yes	119 Cleveland St. P.	"	"	"	"	"	5-7	"	l. brown	"	"	"
22	"	no	20	no	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	"	brown	"	"
23	no	self	yes	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-7	"	l. brown	grey	"	"
24	yes	"	14	yes	104 Erie St. P.	"	"	"	"	"	5-4	"	l. brown	brown	"	"
25	"	husband	no	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-5	"	"	"	"	"
26	"	self	30	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-6	"	l. brown	"	"	"
27	"	"	25	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-5	"	"	blue	"	"
28	"	"	12	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-3	"	l. brown	brown	"	"
29	"	father	12	"	amst. same address	"	"	"	"	"	5-2	"	l. brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the S.S. AVE, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Huser
Commanding Officer.

Sworn to before me this
at New York N. Y.

day of APR 8 1911, 1911

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, **P. H. Hing**, Surgeon of the S. S. „**thirty-four**“, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **87** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

P. H. Hing

Sworn to before me this

day of **APR 8 1911**, 191

at **New York N. Y.**

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boshian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911

, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Chiras	Josef	30	m	f. lab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Kolkien	wife: Parafina Chiras	Pa. Egypt	
2	Kertyszak	Kelau	24	"	"	"	"	"	"	"	Kurawing	" Maria Kertyszak	" Schley	
3	Rolluy	Antou	43	"	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Rolluy	" Wilkebarne	
4	Bydel	Teodor	31	"	"	"	"	"	"	"	Zedzejowka	" Katarzyna Bydel	Conn. Rockland	
5	Torabanski	Mikolaj	26	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Ozieswiec	father: Jwan Torabanski	N. J. Jersey City	
6	Bala	Ignacy	36	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Luchawola	wife: Maria Bala	N. Y. Buffalo	
7	Ozieswiec	Maria	19	f	h. maid	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Halida	mother: Anna Ozieswiec	Pa. Charleroi	
8	Papdi	Janos	37	m	f. lab	yes	yes	"	Hungarian	"	Laudoregphaz	mother: Julianna Papdi	N. Y. Danvers	
9	"	Juliana	49	f	h. wife	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	"	Kocalia	11	"	child	no	no	"	"	"	"	"	"	
11	Kocs	Andras	18	m	f. lab	yes	yes	"	Slovak	"	Grovar	father: Mihaly Kocs	N. J. Bayonne City	
12	Zachos	Flora	20	f	h. maid	no	no	"	"	"	Rajorvagas	mother: Flora Zachos	Pa. Currituck	
13	Cech	Janos	26	m	f. lab	"	"	"	"	"	Kassabanow	wife: Anna Cech	N. Y. New York	
14	Kaspen	Michal	18	"	"	yes	yes	"	"	"	Kassabala	mother: Anna Kaspen	"	
15	Leherak	Nisho	45	"	"	"	"	"	"	"	Rajorvagas	wife: Anna Leherak	Conn. Bridgeport	
16	Izenurak	Michal	17	"	"	"	"	"	"	"	Topolnica	father: Janos Izenurak	N. Y. New York	
17	Stumacz	Andras	30	"	"	"	"	"	"	"	Kassabala	wife: Marya Stumacz	"	
18	Bydyr	Andrej	18	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Wola	father: Michal Bydyr	Conn. Rockland	
19	Kamhorshi	Jan	26	"	"	no	no	"	Polish	"	Pchorodzgm	" Marcin Kamhorshi	N. J. Newark	
20	Ciulek	Wojciech	18	"	"	yes	yes	"	"	"	Winiorka	" Marcin Ciulek	N. Y. New York	
21	Motlowski	Tomasz	47	"	mechanic	"	"	"	"	"	Tambor	wife: Anna Motlowski	" Brooklyn	
22	Czakhara	Aniela	17	f	h. maid	no	no	"	"	"	Wilezowola	mother: Marya Czakhara	N. J. Passaic	
23	Kowal	Karolina	19	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Josef Kowal	"	
24	Kaprawij	Michal	24	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	Niala	" Mikolaj Kaprawij	Niala Mass. Rockland	
25	Gracysz	Brunislawa	30	f	h. wife	"	"	Russia	Polish	Russia	Kraszewo	mother: Maria Gracysz	Ill. Moline	
26	"	Wladyslaw	4	m	child	no	no	"	"	"	"	"	"	
27	"	Franciszek	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	Zalenska	Marya	32	"	h. wife	"	"	"	"	"	Kipnick	broth. 41. Walenty Zalenski	Mass. Housatonic	
29	"	Teofila	9	"	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	
30	Heudel	Matherey	19	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	Bunthow	mother: Rozalja Heudel	Ill. Moline	

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	\$21	no	brother: Andrew Chiras no fr. - Egypt Pa	no	no	no	good	no	5 6	fair black brown	none	Austria Kolchun
2	yes	"	23	yes	friend: Jed Harkowian 36 Barrow fr. - Ashley Pa	"	"	"	"	"	5 7	" brown gray	"	" Kurawony
3	yes	"	23	yes	Wilkeshavne brother-in-law - Stefan Piskich no fr. - Wilkeshavne Pa	"	"	"	"	"	5 6	" " blue	"	"
4	no	"	24	no	brother: Michael Sparks Rockland Conn	"	"	"	"	"	5 6	" black brown	"	" Jedrzejnoka
5	yes	"	25	yes	brother: Michael Sparks Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" blond blue	"	" Bzismwiec
6	yes	"	25	yes	brother: Jan Thumawski Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" " "	"	Russia Suchawola
7	yes	"	14	yes	sister: Verona Had Charleroi Pa	"	"	"	"	"	5 2	" brown gray	"	Hungary Lebida
8	yes	husband	25	yes	friend: Perico Gyula Hannover N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" " blue	"	" Szeged
9	yes	father	25	yes	brother: Endi Lukacsik Bayonne City	"	"	"	"	"	5 4	" brown gray	"	" Kovar
10	yes	"	26	yes	brother: Lohrad Anna no fr. - Puritan Pa	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	" Rajorvagas
11	yes	"	26	yes	sister: Maria Genant New York	"	"	"	"	"	5 7	" " blue	"	" Kanakanow
12	yes	"	24	yes	brother: Janos Kasper New York	"	"	"	"	"	5 4	" " gray	"	" Kanabela
13	yes	"	24	yes	brother: Mikaly Hornos New York	"	"	"	"	"	5 6	" " blue	"	" Rajorvagas
14	yes	"	26	yes	sister: Anna Szemrath New York	"	"	"	"	"	5 4	" blond "	"	" Topolnica
15	yes	"	25	yes	brother: Gyorgy Racsav New York	"	"	"	"	"	5 6	" black gray	"	" Kanabela
16	yes	"	30	yes	sister: Marya Rodzyk New York	"	"	"	"	"	5 5	" brown "	"	Austria Wola
17	yes	"	18	yes	brother: Anton Kralicki Newark N.J.	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	" Bohorodyszyn
18	yes	"	20	yes	brother: Josef Cielich New York	"	"	"	"	"	5 5	" blond blue	"	" Wewiorha
19	yes	"	40	yes	brother: Ignacy Holowinski Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" black brown	"	" Lamber
20	yes	"	18	yes	sister: Marya Gzaharg Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5 4	" brown blue	"	" Wilezawla
21	yes	"	18	yes	brother: Adam Kowal New York	"	"	"	"	"	5 3	" " "	"	"
22	yes	"	34	yes	brother: Anna Szemrath Boston Mass	"	"	"	"	"	5 6	" " "	"	" Krala
23	yes	mother	30	yes	husband: Franciszek Gaczyk Moline Ill.	"	"	"	"	"	5 2	" " "	"	Russia Stanislawo
24	yes	"	30	yes	brother: Julian Kuszyk Moline Ill.	"	"	"	"	"	"	" blond "	"	" Kraszew
25	yes	"	30	yes	brother: Ignacy Kuszyk Moline Ill.	"	"	"	"	"	5 5	" brown "	"	" Lipnicka
26	yes	brother	25	yes	brother: Ignacy Kuszyk Moline Ill.	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	" Kraszew
27	yes	sister	25	yes	brother: Ignacy Kuszyk Moline Ill.	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	" Kraszew

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kaiser, of the S. S., KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. J. J. J.
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

M. J. J.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

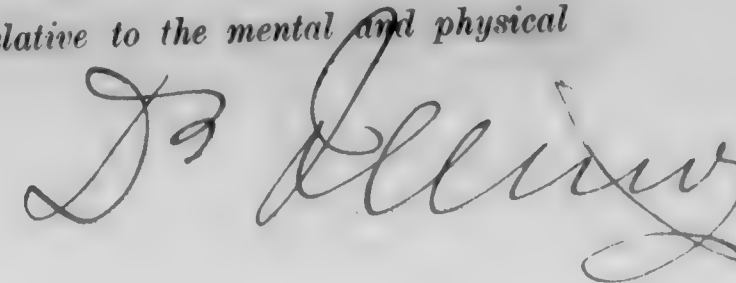
Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. J. H. Kling, Surgeon of the S. S. "thirty-four", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

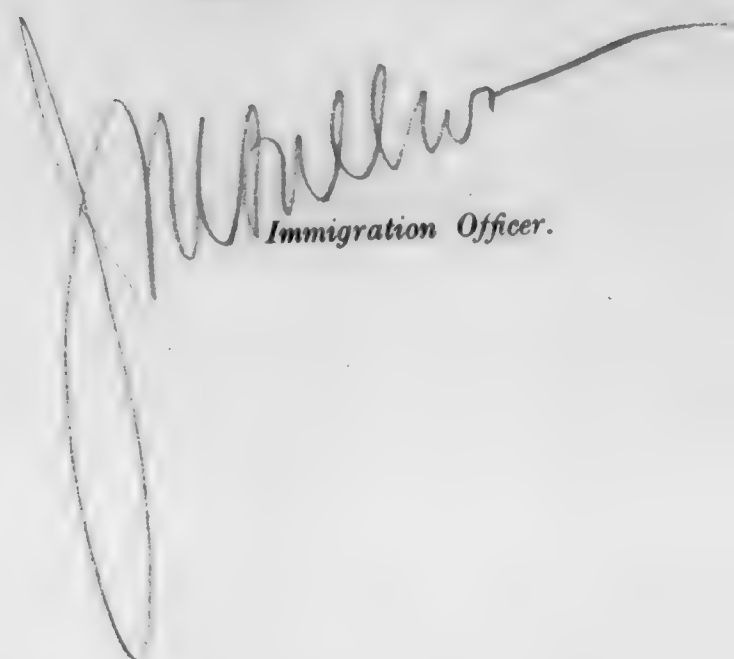
71



Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.



Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Purskoy	Etty	17	f.	dressmaker	yes yes	Russia	Hebrew	Russia Louva	father: Chaim Purskoy Louva, Janatorkul.	N.Y. New York
2	Rapopot	Israel	48	m.	saddler	no no	"	"	" Branim	wife: Feile Rapopot Branim	" "
3	"	Lebe	17	f.	dressmaker	yes yes	"	"	" "	"	"
4	Chasches	Lebe	17	m.	min. waterworks	" "	"	"	" Solkolthi	father: Abraham Chasches Solkolthi	" Brooklyn
5	Milewska	Juliana	18	f.	housemaid	" "	"	Polish	" Bruski	father: Nazimur Milewski Bruski	N.Y. Trenton
6	Raczkozska	Lepania	20	f.	farm maid	no no	"	"	" Thurszani	father: Josef Raczkozska Thurszani	" Bayonne City
7	Levandowska	Franciszka	46	w.	housewife	yes yes	"	"	" Rusznoro	brother: Antoz Wisniewski Rusznoro	N.Y. Mineola
8	Loroka	Mojische	20	m.	joiner	" "	"	Hebrew	" Maris	father: Schimuel Loroka Maris	N.Y. New York
9	Fischmann	Samuel	19	m.	sailor	" "	"	"	" Babroisk	mother: Chaje Fischmann Babroisk	" "
10	Rabinowicz	Scholem	18	m.	joiner	" "	"	"	" Wlizer	father: Simon Rabinowicz Wlizer	" "
11	Kahan	Israel	9	m.	acqu.	" "	"	"	" Babroisk	uncle: Feine Kados Babroisk	" "
12	Wilanowski	Sam	18	m.	barber	" "	"	Polish	" Zondkoro	father: Wladyslaw Wilanowski Zondkoro	" Brooklyn
13	Boguszak	Hojciech	25	m.	farm lab.	" "	"	"	" Namir	mother: Waleryna Boguszak Namir	N.Y. Weston
14	Hablonski	Moshe	20	m.	"	no no	"	"	" Sepauki	father: Boleslaw Hablonski Sepauki	Ill. Depue
15	Majewska	Melena	19	f.	housemaid	yes yes	"	"	" Marowice	father: Antoni Majewski Marowice	" Chicago
16	beriklinski	Sam	25	m.	butcher	" "	"	"	"	father: Michal beriklinski "	" "
17	Poliwka	Moshe	22	m.	farm lab.	" "	"	Russian	"	father: Wian Poliwka "	N.Y. Jersey City
18	Domullis	Stanislaw	26	m.	"	" "	"	Lithuanian	Russia Schirwin	brother: Michal Domullis "	N.Y. Frankfurt
19	Medic	Mitka	21	f.	housewife	no no	"	Hungary-Servian	Hungary Poljane	father: Thomasz Dorusal Poljane	" " "
20	Dorsal	Stanislaw	24	m.	farm lab.	yes yes	"	Russia	Russia Serawion	father: Thomasz Dorusal Serawion	" Minooka
21	Mouschinski	Sam	24	m.	"	" "	"	"	" Wiloeki	wife: Felina Mouschinski Wiloeki	N.Y. New York
22	Marur	Sam	24	m.	"	no no	"	"	" Lupjanow	mother: Maryanna Marur Lupjanow	" Buffalo
23	Bruckka	Wladislaw	19	f.	housemaid	" "	"	"	" Podarzyna	father: Marcij Liss Podarzyna	Mass. Northampton
24	Liss	Wladislaw	20	m.	farm lab.	" "	"	"	" Donby	father: Marcij Liss Donby	Mich. Muskegon
25	Piechota	Antoni	24	m.	"	yes yes	"	"	" Prilowa	wife: Eleonora Piechota Prilowa	" Detroit
26	Margott	Thomas	32	m.	"	" "	"	"	" Praga	wife: Juliana Margott Praga	" O. Coney Island
27	Markowski	Adam	18	m.	"	" "	"	"	" Poniatow	father: Pawelozek Markowski Poniatow	" Cleveland
28	Gorn	Samuel	26	m.	"	" "	"	Gorman	" Loskew	brother: Heinrich Gorn Loskew	" "
29	Funk	Wilhelm	32	m.	textile worker	" "	"	Austrian	Austria Gonis	wife: Anna Funk Gonis	N.Y. Garfield
30	Maschubacki	Samuel	29	m.	"	no no	"	Russia	Russia Kwinograd	wife: Golde Maschubacki Kwinograd	N.Y. Brooklyn

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

, 191

72

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. If so, when and where?	Whether an Anarchist. If so, when and where?	Whether capable by reason of any physical defect, or other infirmity, or other cause, to perform the duties of a citizen.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	brother	25	no	brother: Jacob Burstein 47 Grand St. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 1	fair black hair	none	Russia	Louisa	
2	"	son	25	"	son: Moel Rapoport brother: 173 Montrose New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" grey grey	"	"	Brasnik	
3	"	brother	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	" fair brown	"	"	"	
4	"	brother	25	"	brother: Neuman Chasch 374 Grand St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	" " blue	"	"	Lokolski	
5	S	brother	10	"	brother: Marjan Milewski 205 Mulberry St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	" " brown	"	"	Bruski	
6	"	uncle	24	"	uncle: Martinus Pinski 8 22nd St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	" " grey	"	"	Kurizani	
7	no	self	25	1910	brother: Jan Josephowski no st. Minnola, N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	" " brown	"	"	Ruzynow	
8	yes	brother	24	"	brother: Henry Gorka 140 Monmouth St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	" " brown	"	"	Mozis	
9	"	self	2300	"	brother: Nisim Fischmann 999 4th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" " "	"	"	Babovick	
10	"	"	28	"	acqn: Leiser Kahan faller: 416 Cherry St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	" black grey	"	"	Wiscow	
11	"	acqn.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" brown brown	"	"	"	
12	"	self	25	"	brother: Jozef Horzowicki N 4th St. 130 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	" fair grey	"	"	Skemp	
13	S	"	25	"	brother: Stanislaw Winiarski no st. Weston, Vt.	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	"	Kamun	
14	no	"	25	"	brother: Julian Fablowski Box 627 Depue, Ill.	"	"	"	"	"	5 7	" brown "	"	"	Defranki	
15	S	"	25	"	brother: Stanislaw Majewski 137 bleavest. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 3	" " brown	"	"	Rambosnice	
16	S	"	25	yes 1908/10 Chicago Ill.	country: Jan Janak 1908/10 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 7	" fair grey	"	"	Skarpkorn vda	
17	no	"	25	1908/10 New York City	friend: Jozef Mateus 138 Morris St. New York City, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	" " blue	"	"	Kupicow	
18	yes	"	25	no	brother: Jan Jomullis Box 111 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	6 -	" fair grey	"	"	Larry	
19	S	"	18	"	husband: Andryja Medin Box 104 New York, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	" brown "	"	"	Soljane	
20	no	"	25	"	uncle: Jozef Holankowski no st. Minooka, Pa.	"	"	"	"	"	5 9	" fair "	"	"	Goroszok	
21	yes	"	26	"	country: Jozef Julla 12 Monmouth St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	6 -	" light blue	"	"	Wiloozi	
22	S	"	25	"	brother: Franciszek Harus 716 Genesee St. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" fair grey	"	"	Keliszor	
23	S	"	25	"	brother: Jozef Guerka 148 Pleasant St. Northampton, Mass.	"	"	"	"	"	5 6	" brown "	"	"	Postarzyno	
24	S	"	15	"	friend: Jan Janyk 190 Southport Ave. Muskegon, Mich.	"	"	"	"	"	5 11	" " brown	"	"	Donby	
25	"	"	25	"	country: Joleslaw Wojciech 556 Willes St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 8	" fair grey	"	"	Szkona	
26	S	"	25	"	brother: Jozef Podluzny 513 Sherman St. Pomeroy, O.	"	"	"	"	"	5 2	" " "	"	"	Wolai	
27	S	"	25	"	brother: W. Roman Paluszewski 874 4th St. 3505 Cleveland, O.	"	"	"	"	"	5 8	" " "	"	"	Poniatow	
28	S	"	16	"	brother: Julius Dora 1156 4th St. 2674 3635 N 5th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	" " brown	"	"	Kasew	
29	"	"	45	"	country: Oskar Ullrich 12 Main St. Gasfield, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" brown "	"	Austria	Raidenan	
30	"	"	45	"	brother: David Kurbach 656 Klone Ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	" black "	"	Russia	Krinogrod	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S., AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this
at New York N. Y.

day of APR 8 1911, 1911

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Illing

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

blue

"

gray

blue

Russia Polished by
Abram

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISER
AUGUSTE VON

sailing from Hamburg, March 28th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL. 46		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Rogala	Joset	17	f	lab	yes yes		Austria	Polish	Austria	Izholdna	father: Jan Rogala		
2	Kalezny	Joset	17	"	"	"		"	"	"	Wozorka	father: Adam Kalezny		N. Y. Buffalo
3	Kalata	Ana	18	f	h. maid	"		Hungary	Slovak	Hungary	Ujbela	mother: Anna Kalata		Ill. Chicago
4	Cervas	Raminiki	24	m	f. lab	"		"	"	"	"	father: Kazimir Cervas		N. J. Passaic
5	Kallaga	Karica	25	f	h. wife	no no		Austria	Ruthenian	Austria	Kamianka	father: Akat Kallaga		"
6	Sawrot	Michal	41	m	f. lab	"		"	Polish	"	Podoczyn	wife: Franciszka Sawrot		Pa. Alden
7	Norwak	Martin	25	"	"	yes yes		"	"	"	"	father: Jan Norwak		N. Y. Brooklyn
8	"	Maria	13	f	h. wife	"		Germany	Polish	Germany	Bagdanow	father: Jan Norwak		Ind. Michigan City
9	"	Mariana	10	f	child	no no		"	"	"	"	father: Jan Norwak		"
10	Rosenbaum	Sosia	24	m	h. wife	yes yes		Russia	Hebrew	Russia	Hamza	father: Chaim Bursten		N. Y. Brooklyn
11	"	Liwel	2	f	child	no no		"	"	"	"	father: Chaim Bursten		"
12	"	Mejen	1	f	child	no no		"	"	"	"	father: Chaim Bursten		"
13	Kadie	Niko	25	m	f. lab	yes yes		Austria	Croatian	Austria	Zabljak	wife: Anna Kadie		Ill. East St. Louis
14	Celan	Niko	21	"	"	no no		"	"	"	Lipa	father: Jela Celan		Pa. Butler
15	Buloczynik	Kimor	25	m	tailor	yes yes		Russia	Hebrew	Russia	Dubassany	wife: Branna Buloczynik		Minn. St. Paul
16	Ramiki	Joset	22	f	dress	"		"	"	"	Luwalki	mother: Gnesche Ramiki		N. Y. Glen Falls
17	Lokolowski	Circ	20	"	"	"		"	"	"	Nowogrudek	father: Jelen Lokolowski		Mass Springfield
18	Kajkowka	Wladyslaw	20	f	h. maid	"		"	Polish	"	Wiede	father: Antoni Kajkowka		N. Y. Masspeth
19	Wautrobska	Rorotea	22	"	"	no no		"	"	"	"	father: Jelen Wautrobska		"
20	Paszynska	Katarzyna	18	m	h. wife	"		"	"	"	Czernie	mother: Luana Paszyna		Pa. Throope
21	"	Jan	1	m	son	"		"	"	"	"	father: Jan Paszyna		"
22	Pawlak	Wladyslaw	23	m	f. lab	"		"	"	"	"	wife: Stanislaw Pawlak		N. Y. Amsterdam
23	Karupa	Ana	17	f	h. maid	"		Hungary	Slovak	Hungary	Komarnik	father: Akat Karupa		N. J. Passaic
24	Greslik	Maria	17	"	"	"		"	"	"	"	father: Janus Greslik		"
25	Koc	Kiska	25	"	h. wife	"		"	"	"	"	"	"	"
26	"	Kania	2	"	child	"		"	"	"	Kaszkovec	mother: L. Kania		"
27	Kriszko	"	29	m	f. lab	yes yes		"	"	"	"	wife: Ulina Kriszko		"
28	Koscs	"	17	f	h. maid	no no		"	"	"	"	father: Janus Koscs		"
29	"	"	25	m	f. lab	"		Russia	Lithuanian	Russia	hobiedzy	mother: Thekla Kuznits		Mass Boston
30	"	"	25	"	"	"		"	"	"	"	father: Rozala Kuznits		Pa. Cranston

*Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

71

1

APR 8 1911

191

F. 797

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser, of the S. S. KAISER,
(State whether Master, First or Second Officer.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
 at New York N. Y.

day of APR 8 1911, 191

Lucie
 Commander Officer.

William
 Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
 A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
 A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
 Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 30 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Illing

Sworn to before me this **8** day of **APR** **1911**, 191

at **New York N. Y.**

McNeill
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish. *	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911

1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	X Furmann	Lure	25	f.	m.	housewife	no no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	mother: Fele Ginzle Odessa, Kormolechak 3	Ill.	Quincy
2	X Benderski	Esther	20	f.	m.	seamstress	" "	"	"	"	Kytauin	acqu: Schloime Grommann Kytauin	N.Y.	Woodhaven
3	X Reiklar	Leibe	17	m.	m.	itcher	yes yes	"	"	"	"	"	"	"
4	X " "	Manie	50	f.	m.	housewife	no no	"	"	"	Kamenetz	friend: Glik Klemann Kamenetz, Perekopul, no st.	N.Y.	Newark
5	X " "	Shajki	17	f.	m.	dressmaker	" "	"	"	"	"	"	"	"
6	X " "	Fele	10	f.	d.	daughter	" "	"	"	"	"	"	"	"
7	X Kasmirek	Kosel	20	m.	m.	farmer	lab	"	"	"	"	"	"	"
8	X Kagozda	Franciszek	42	m.	m.	"	"	"	Polish	"	Przemyśl	father: Schloime Kasmirek Przemyśl	Mich.	Detroit
9	X Swialowska	Maryanna	21	f.	m.	housewife	"	"	"	"	Malinch	wife: Maryanna Kagozda Przedluna	"	"
10	X Olejnik	Bronislawa	19	f.	m.	farmer	lab	"	"	"	Przechonany	mother: Zofia Wolejnik Przechonany	"	"
11	X Siloski	Jan	19	m.	m.	"	"	"	"	"	"	mother: Zofia Olejnik	"	"
12	X Kenderiorek	Hefania	18	f.	m.	farmer	lab	"	"	"	Kulorzo	father: Antoni Siloski Kulorzo	Conn.	New London
13	X Olaszewski	Eugenius	19	m.	m.	farmer	lab	"	"	"	Przemni	father: Andrzej Kenderiorek Przemni	R.I.	Providence
14	X Ledzick	Frank	21	m.	m.	"	"	"	"	"	Lusalki	father: Bernard Olaszewski Lusalki	N.Y.	Bayonne City
15	X Miroy	basimir	20	m.	m.	"	"	"	"	"	Nova Ruda	father: Zofia Ledzick Nova Ruda	Conn.	Middlebury
16	X Smolinski	Piotr	24	m.	m.	"	"	"	"	"	Denisy	mother: Magdalena Miroy Denisy	N.Y.	Le River
17	X Lich	Stanislaw	21	m.	m.	"	"	"	"	"	Kenderiorek	wife: Stefila Smolinski Kenderiorek	N.Y.	LeBrooklyn
18	X Molwicka	Stanislawa	18	f.	m.	housewife	no no	"	"	"	Graboy	father: Franciszek Lich Graboy	"	Brooklyn
19	X Polak	Hefania	17	f.	m.	farmer	maid	"	"	"	Nagodowo	mother: Maria Molwicka Nagodowo	"	Stonville
20	X Byborowska	Kadwiga	24	f.	m.	housewife	no "	"	"	"	Piekieski	father: Kenderiorek Polak Piekieski	"	Lincoln
21	X " "	Bronislawa	6	f.	d.	daughter	" "	"	"	"	Waszky	father: Stanislaw Urban Waszky	Ill.	Chicago
22	X " "	Rygmunt	2	m.	m.	son	" "	"	"	"	"	"	"	"
23	X Keszka	John	18	m.	m.	farmer	lab	"	"	"	"	"	"	"
24	X Wiskowska	Hefania	21	f.	m.	farmer	maid	"	"	"	Prupora	father: Andrzej Keszka Prupora	Pa.	Grie
25	X Nowak	Dobleslaw	23	m.	m.	farmer	lab	"	"	"	Merorenci	father: Ignacy Wiskowski Merorenci	"	Andover
26	X Majewski	Victor	19	m.	m.	"	"	"	"	"	Kaswile	father: Jan Nowak Kaswile	"	Protop
27	X Birmach	Antoni	45	m.	m.	"	"	"	"	"	Olina	brother: Stanislaw Majewski Olina	O.	Youngstown
28	X Wasboris	Antony	20	m.	m.	"	"	"	"	"	Wislatki	wife: Urszula Birmach Wislatki	N.Y.	Florida
29	X Hankovic	Lutka	40	f.	m.	"	"	"	"	"	Gedrimus	father: Antoni Wasboris Gedrimus	Pa.	Scranton
30	X " "	Rudina	13	f.	d.	daughter	yes yes	"	"	"	"	friend: Boco Ticerinovic Otisk	Ill.	Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

76

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement or pledge to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	husband	2	no	husband: Abram Lurmann 210 Sundt. Quincy, Ill.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	Russia Nizhnik
2	no	brother	2	"	brother: R. Jender Recker 250 University place Northaven, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	" Kytonis
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	grey	"	"
4	"	husband	3	"	husband: Iul Rehtus & family father: 552 Edmonst. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	blue	"	" Kausnets
5	"	father	3	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"
7	yes	self	19	"	cousin: Mordeche Berkovich 572 Hastings St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	"	"	" Kiergovo
8	"	"	28	"	friend: Golestar Hajlysek invest. 556	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	" Pochuna
9	"	"	25	"	husband: Abram Pivalowski 1139 Avenue	"	"	"	"	"	5 2	"	"	blue	"	"
10	"	"	25	"	brother: Ignace address	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	spotted marked	"
11	no	"	25	"	cousin: Piotr Podbielicki 98 Broadway New London, Conn.	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	none	" Hulovo
12	yes	uncle	25	"	uncle: Stanislaw Karpinski Heckosh 7 Providence, R.I.	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	"	"	" Lowza
13	no	self	25	"	cousin: Jan Wasilowski 64 Keyway Gayoune City, N.Y.	"	"	"	"	"	5 10	"	brown	"	"	" Korbudoro
14	yes	brother	20	"	brother: Stanislaw Redzik Polski 34 Middlebury, Conn.	"	"	"	"	"	5 3	"	fair	grey	"	" Kora Ruda
15	"	self	24	"	cousin: Filip Miron Box 479 South River, N.J.	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	"	" Senisy
16	"	"	25	"	cousin: Antoni Wzrostowski 664 Oswald St. South Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	brown	"	" Mondaiorova
17	"	"	25	"	friend: Jan Podorec 49 Haupt. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	grey	"	" Szibory
18	no	brother	10	"	brother: Jan Demudak 57 4th Ave. Elmsville, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	fair	brown	"	" Gortzian
19	yes	uncle	25	"	uncle: Wladyslaw Berlinski most. Lindlidge, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	light	blue	"	" Liellerki
20	"	husband	"	"	husband: Josef Byborowski	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	" Wortowce
21	"	father	24	"	father: 1538 Haddon St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	brother	25	"	brother: Felix Kozak 201 Walnut Erie, Pa.	"	"	"	"	"	5 10	"	fair	brown	"	" Shupca
24	no	self	25	"	uncle: Anton Prudeinski most. Andenried, Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	grey	"	" Mierzenowicz
25	yes	cousin	25	"	cousin: Vincenty Kopicinski most. Throop, Pa.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	" Fastile
26	no	self	25	"	brother: Golestar Ballubill 10th St. 570 3rd. Jounstown, O.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	" Primousna
27	yes	step-brother	25	"	step-brother: Aleksander Kulowski most. Florida, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	grey	"	" Wislaki
28	"	self	25	"	cousin: Ignace Drungelas Priceski 1844 Peranton, Pa.	"	"	"	"	"	5 8	"	light	blue	"	" Kosedni
29	"	"	40	"	wife: Milica Bankowic	"	"	"	"	"	5 9	"	black	brown	"	" Hungay Asick
30	"	father	"	"	mother: 4956 Northshore Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kaiser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James
Commander Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR 1911, 191 1,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. " ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.


Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERLIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 28th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Prakovic	Ljivo	22	m	f. lab.	no no	Austria, Croatian		Austria	Subera	father Jakob Prakovic		Ill. S. H. Louis	
2	Karebra	Jozo	24	m	"	"	"	"	"	"	mother Maria Karebra	"	"	
3	Kaltner	Maria	21	f	work	yes yes	" German		"	Hamburg, W. Hamburg	father Alfons Walther	J. A.	Lud	
4	Lavialis	Teresa	45	w	never	no no	Russia Lithuanian		Russia	Reimniski	friend Kasia Leonowicz	N. J.	Passaic	
5	"	Josef	9	m	son	"	"		"	"	"	"	"	
6	Alowa	Trugis	45	m	f. lab.	"	"		NEW YORK	"	wf. Helena Alowa	"	Wickville	
7	Jonickis	Pranciškas	31	m	"	"	"		Russia	Berkeche	father Jozas Jonickis	N. J.	Brooklyn	
8	Korialis	Josef	21	m	"	"	"		"	Honowick	brother Wladis Korialis	"	New York	
9	Loya	Katharina	20	f	h. maid	"	"		"	Higliniski	brother Wladis Loya	"	New York	
10	Lirkeite	Julianus	22	m	"	1-371148, 7/25/41	"		"	Polish	father Aleks Lirkeite	Ill.	Chicago	
11	Kuznetsov	Josef	18	m	f. lab.	yes yes	"		"	Belarus	" Kuznetsov	"	"	
12	Rosnieny	Barbara	28	f	wf.	no no	"		"	Belarus	" Rosnieny	"	"	
13	Wicksonowicz	Rosie	26	f	maid	"	"		"	Belarus	brother Wladis Wicksonowicz	Mass.	Brighton	
14	Trubelinski	Konstantyna	21	f	maid	"	"		"	Belarus	mother Aleks Trubelinski	Mass.	Portland	
15	Ragler	Josef	38	m	carwright	yes yes	"		"	"	"	"	"	
16	"	Johanna	32	f	wf.	no no	"		"	"	"	"	"	
17	"	Rosalie	11	f	child	"	Austria, German		Austria	Wernsdorf	father Ignatz Ragler	N. Y.	New York	
18	"	Josef	9	m	"	"	"		"	"	"	"	"	
19	"	Franz	7	m	"	"	"		"	"	"	"	"	
20	"	Johanna	4	f	"	11-187127-5-38	"		"	"	"	"	"	
21	Martin	Friedrich	20	m	shoe maker	yes yes	Germany German		Germany	Hamburg	father Friedrich Martin	N. Y.	New York	
22	Salomon	Hersch	21	m	printer	no no	Russia Hebrew		"	"	no relative or friend	"	"	
23	Siklowski	Antoni	19	m	f. lab.	yes yes	"		Russian	Russia Leglin	wf. Alexander Siklowski	"	"	
24	Enkela	Wesily	25	m	"	no no	"		"	Polish	brother Enkela	"	"	
25	Karlssonowicz	Jos	35	m	"	3-162520 (505) 11/10/39	"		"	"	brother Karlssonowicz	"	"	
26	Pruduck	Gregori	19	m	"	no no	"		"	"	father Wessil Pruduck	"	Brooklyn	
27	"	Wesily	19	m	"	"	"		"	"	brother Wessil Pruduck	"	"	
28	Lipsinska	Marianka	20	f	h. maid	"	"		Polish	Polish	brother Lipsinska	"	Barnum Island	
29	Lipsinski	Priscien	30	m	f. lab.	yes yes	"		Polish	"	wf. Wiktoria Lipsinska	"	"	
30	Bronska	Franciska	20	f	maid	no no	"		"	"	mother Maryanna Bronska	"	"	

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

191

73

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	yes	self	28	no	acqu. Per Laromick 1101 N. 3rd St.	no	no	no	good	no	5-5	fair blond-grey	none	Austria	Subera	
2	"	"	28	"	acqu. same address	"	"	"	"	"	5-5	" brown brown	"	"	"	
3	"	cousin	10	"	cousin Morris Prager 103 Pearl St. East N.Y.	"	"	"	"	"	5-7	" light blue	"	"	Westphalia	
4	no	self	25	"	son Adolphus Garvialis 14 Hobart St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5-4	" brown brown	"	Russia	Reizivniki	
5	"	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" blue	"	"	"	
6	"	self	20	yes	bro. L. Markus Privileitis 1023 Hicksville N.Y.	"	"	"	"	"	5-10	" " "	"	"	Leubskie	
7	yes	"	30	no	cousin Mafar Krotkows 33 Hudson St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5-9	" " grey	"	"	Wojniak	
8	"	"	25	"	brother Admayas Horzels 505 E. 11th St. New York	"	"	"	"	"	5-9	" brown	pro marked	"	Stonarske	
9	no	"	25	"	brother Joseph Horzels 105 Clinton Ave. New York	"	"	"	"	"	5-4	" " grey	none	"	Wigilinski	
10	yes	"	25	"	brother Belays Linsas 1907 E. Canal St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	" " "	"	"	Belona	
11	"	"	20	"	brother Charles Hargreaves 621 Jefferson St.	"	"	"	"	"	5-7	" " blue	"	"	Prigian	
12	"	"	20	yes	brother David Kominsky 12 Canal St. Brighton Mass.	"	"	"	"	"	5-7	" light grey	pro marked	"	Labaster	
13	"	"	25	"	cousin Spring Weisscorris 213 Belmont St. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	4-10	" brown blue	scar at the nose	"	Leubskie	
14	"	brother	25	"	brother Rosey Dostolians 22 Briggs St. Portland Me.	"	"	"	"	"	5-5	" " "	none	"	Prigian	
15	"	self	30	"	brother Tony Dostolians	"	"	"	"	"	5-6	" brown brown	none	Austria	Leubskie	
16	"	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	5-9	" blond blue	"	"	Leubskie	
17	yes	father	yes	"	to the Austrian House 84 Broad St. New York	"	"	"	"	"	"	" brown	"	"	Leubskie	
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" light blue	"	"	Leubskie	
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" brown	"	"	"	
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" light blue	"	"	"	
21	yes	self	yes	"	brother Benjamin G. Zabel Hagenbach 267 Beekman St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5-3	" black black	"	Germany	Weissenfels	
22	"	father	0	"	brother Jacob Salomon 194 2nd Ave. New York	"	"	"	"	"	5-4	" brown gray	"	Russia	Grodno	
23	"	self	25	"	friend Simon Gershorin 140 Livingston St.	"	"	"	"	"	5-10	" brown brown	"	"	Leubskie	
24	"	"	25	"	friend same address	"	"	"	"	"	5-9	" " grey	"	"	Leubskie	
25	"	"	25	"	cousin Mafar Krotkows 390 West St. New York City	"	"	"	"	"	5-6	" " blue	"	"	Leubskie	
26	"	"	25	"	friend Mafar Krotkows 707 Third Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5-5	" " grey	"	"	Leubskie	
27	"	"	"	"	brother Josef Lipinski 100 West 11th St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5-8	" " brown	"	"	Leubskie	
28	"	"	3	"	cousin same address	"	"	"	"	"	5-2	" " grey	"	"	Leubskie	
29	"	"	2	yes	cousin same address	"	"	"	"	"	5-6	" " brown	"	"	Leubskie	
30	"	"	2	no	cousin same address	"	"	"	"	"	5-4	" " blue	"	"	Leubskie	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE V. MARIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lulu
Commanding Officer

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911, 1911,
at New York N. Y.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 9 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

Dr. Illing

Sworn to before me this day of APR 8 1911 191

at New York N. Y.

Muller
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Krzyzewski	Boleslaw	30	m	f. lab.	yes	yes		Russia	Polish	Russia	Kondzirowa	wife: Stefania Krzyzewski	N.Y.	Brooklyn
2	Zaleski	Wladimir	19	m								Kadzielowo	father: Michal Zaleski	Pa.	Pidgorny
3	Luzhkiwicz	Boleslaw	20	m								Kehszty	mother: Zofia Luzhkiwicz	Pa.	Two Bridges
4	Kortawicz	Wladislaw	19	m								Larich	father: Wincenty Kortawicz	N.Y.	Hinckley
5	Lewewicz	Nikodem	24	m								Same Pole	wife: Anna Lewewicz		Johnsonville
6	Haslowicka	Agnieszka	21	f	f. maid							Swinkhowice	mother: Marja Haslowicka	N.Y.	Neelmetha
7	Luce	Janos	25	m	f. lab.	no	no		Hungary	Slovak	Hungary	Gyorgyfalva	wife: Klara Luce	N.Y.	Passaic
8	Asupin	Janos	18	m								Jeliodor	father: Janos Asupin		
9	Koles	Gergel	18	m								Kulowle	friend: Malinica Koles		
10	Kuba	Andras	25	m			yes	yes				Eserec	wife: Rozsanna Kuba		
11	Copiak	Jwan	17	m					Austria	Ruthenian	Austria	Haniow	mother: Anna Copiak	Pa.	Cannonsburg
12	Gancza	Izcepan	37	m			yes	yes				Dubensko	wife: Jewka Gancza		
13	Stekus	Michal	25	m					Hungary	Slovak	Hungary	Kozgony	wife: Erzsebet Stekus	N.Y.	Keribon
14	Kodak	Andras	25	m											
15	Sedlak	Maria	18	f	h. maid	no	no					Popradofalu	father: Jozsef Sedlak		
16	Kolab	Piotr	33	m	f. lab.	no	yes		Austria	Polish	Austria	Hanowice	wife: Eufrozyna Kolab	Pa.	Lawrence
17	Olesinski	Jan	34	m								Kharaz	sister: Marcella Olesinski	N.Y.	New York
18	Kuczala	Jan	38	m								Kunigrod	wife: Regina Kuczala	N.Y.	Greenfield
19	Matniak	Jwan	25	m			no	no		Ruthenian		Kucha	friend: Justyna Matniak	N.Y.	Waterloo
20	Demianica	Lemen	16	m									father: Stefan Demianica		
21	Sedlak	Mihaly	40	m					Hungary	Slovak	Hungary	Popradofalu	wife: Katharina Sedlak		Jerry City
22	Lerenz	Janos	30	m			yes	yes				Kozgony	Erzsebet Lerenz		Passaic
23	Sedlak	Peter	45	m								Popradofalu	Rozsanna Sedlak	Pa.	Auburn
24	Adamczik	Andras	25	m								Kozgony	Barbala Adamczik	Pa.	Jessie
25	Korzi	Janos	20	m								Kozgony	brother: Mihaly Korzi	N.Y.	Auburn
26	Meai	Janos	24	m			no	no				Kozdacs	mother: Anna Barbala		Ches Aaron
27	Gindisch	Peter	25	m	smith	yes	yes			German		Nagyzebes	father: Peter Gindisch		Cincinnati
28	Kyjanik	Kezso	19	m	butcher							Kozka	friend: Jozsef Kyjanik	Ill.	Chicago
29	Korvath	Henryk	25	m	f. lab.							Belatanylak	mother: Zofia Korvath	Pa.	Horatio
30	Milewski	Janek	24	m								Milewo	father: Stanislaw Milewski	Conn.	Bridgeport

List 14

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Krzyzewski	Boleslaw	30	m	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kendzirowa	wife: Stefania Krzyzewski	Kendzirowa	N.Y.	Brooklyn
2	Zaleski	Wladimir	19	m							Kadzielowo	father: Michal Zaleski	Kadzielowo	Pa.	Ridgway
3	Zuszkiewicz	Boleslaw	20	m		1-403140-6	5/4/505				Kehzby	mother: Zofia Zuszkiewicz	Kehzby	Pa.	Two Rivers
4	Kortowicz	Wazlaw	19	m							Lanik	father: Wincenty Kortowicz	Lanik	N.Y.	Brooklyn
5	Lewicz	Nikodem	24	m							Nowe Pole	wife: Anna Lewicz	Nowe Pole		Johnsonville
6	Haslanka	Agnieszka	21	f	f. maid						Swinkhonna	mother: Marja Haslanka	Swinkhonna	N.Y.	Hebner
7	Lec	Janos	25	m	f. lab.	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Gyorgyfalva	wife: Klara Lec	Gyorgyfalva	N.Y.	Pasadena
8	Asupin	Janos	18	m							Belodador	father: Janos Asupin	Belodador		
9	Koles	Gergel	18	m		228-10294-505	6/1/37				Kulowle	friend: Malinick Koles	Kulowle		
10	Kuba	Andras	25	m							Eserec	wife: Duruma Kuba	Eserec		
11	Copiak	Jwan	17	m				Austria	Ruthenian	Austria	Haniow	mother: Anna Copiak	Haniow	Pa.	Cannonsburg
12	Gancza	Izcepan	37	m							Dubensko	wife: Jewka Gancza	Dubensko		
13	Stefus	Michael	25	m		3-100315		Hungary	Slovak	Hungary	Kozgony	wife: Erzsebet Stefus	Kozgony	N.Y.	Brooklyn
14	Kaduk	Andras	25	m											
15	Sedlak	Maria	18	f	f. maid	no	no				Popradofalu	father: Jozsef Sedlak	Popradofalu		Elizabeth
16	Kolach	Piotr	33	m	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lanowice	wife: Eufrozyna Kolach	Lanowice	Pa.	Lawrence
17	Olesinski	Jan	34	m							Ubaraz	sister: Marcella Olesinski	Ubaraz	N.Y.	New York
18	Kinczala	Jan	38	m							Umagrod	wife: Regina Kinczala	Umagrod	N.Y.	Greenfield
19	Morziak	Jwan	25	m							Kucha	father: Justyna Morziak	Kucha	N.Y.	Waterbury
20	Demianica	Leman	16	m								father: Stefan Demianica			
21	Sedlak	Mihaly	40	m				Hungary	Slovak	Hungary	Popradofalu	wife: Katharina Sedlak	Popradofalu		Jersey City
22	Lerenz	Janos	36	m							Kozgony	wife: Erzsebet Lerenz	Kozgony	Pa.	Pasadena
23	Sedlak	Peter	45	m							Popradofalu	wife: Kuzuma Sedlak	Popradofalu	Pa.	Suburban
24	Adamcsik	Andras	25	m							Kozgony	wife: Borbala Adamcsik	Kozgony	N.Y.	Suburban
25	Kirzi	Janos	28	m							Kajdacs	brother: Mihaly Kirzi	Kajdacs	Pa.	Akron
26	Meai	Janos	24	m								mother: Anai Borbala			
27	Gimdisch	Peter	25	m		smith	yes	yes		German	Hagyzebes	father: Peter Gimdisch	Hagyzebes		Cincinnati
28	Kyjanik	Kezso	19	m		butcher					Polka	wife: Jozsef Kyjanik	Polka	Ill.	Chicago
29	Horvath	Henryk	25	m		f. lab.					Polakonylak	mother: Zofia Horvath	Polakonylak	Pa.	Horvath
30	Milewski	Parcel	24	m		1-170000	5/19/36				Milewo	father: Stanislaw Milewski	Milewo	Pa.	Bridgeport

*"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

80

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

, 191

11-115											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement or contract, to be performed in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.			Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	26	no	brother Antoni Krzyzewski Sewald St. 664 - Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5' 7"	fair brown gray	none			Russia Kuzirowa				
2	"	"	25	no	brother Emil Zaleski 402 River St. - Ridgway Pa.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	" Radzilow				
3	"	uncle	18	no	brother Antoni Kasinski Oxford St. 10 - New Britain Ct.	"	"	"	"	"	5' 10"	"	"	"	"	" Kozagola				
4	no	self	25	no	brother Wladyslaw Berlinshi no St. - Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5' 2"	"	"	"	"	" Sanik				
5	yes	"	27	no	brother Antoni Luszczewicz P.O. Box 619 - Johnstown N.Y.	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	" Nowo Pol.				
6	"	"	24	no	brother Wladyslaw MacLaniska Box 57 - Helinetta N.Y.	"	"	"	"	"	5' 2"	"	"	"	"	" Swionkowie				
7	"	"	25	no	brother Mikaly Marchol 12 St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5' 7"	"	blue	"	"	Hungary Gyorgyfolde				
8	"	"	33	no	uncle same address	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	" Jelowice				
9	"	"	36	no	friend Mikaly Kaba 22 Clinton St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	" Lubowice				
10	"	"	27	yes	brother Antoni Kasinski P.O. Box 619 - Johnstown N.Y.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	brown	"	"	" Cseres				
11	"	"	29	no	brother Antoni Kasinski no St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5' 2"	"	blue	"	"	Austria Kaniow				
12	"	"	28	yes	brother Antoni Kasinski no St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	black brown	"	"	" Babenka				
13	"	"	20	no	brother Antoni Kasinski Box 73 - Karitan N.Y.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	brown blue	"	"	Hungary Garboczbogdan				
14	"	"	17	no	brother Antoni Kasinski same address	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	" Kozgony				
15	"	"	17	no	uncle Mikaly Kasinski Box 73 - Karitan N.Y.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	" Popradofala				
16	"	"	20	yes	brother Antoni Kasinski no St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	black gray	"	"	Austria Kaniow				
17	"	"	24	no	brother Antoni Kasinski 155 Livingston St. - New York	"	"	"	"	"	5' 6"	"	brown blue	"	"	" Kharaz				
18	no	"	28	no	friend Joseph Laskowski Derfield St. 16 - Greenfield Mass.	"	"	"	"	"	5' 8"	"	gray	"	"	" Kuzigrod				
19	"	"	25	yes	sister Marya Kowalski 25 Ferry St. - Waterlovet N.Y.	"	"	"	"	"	4' 5"	"	blond blue	"	"	" Smierkawce				
20	"	"	16	no	brother Antoni Kasinski Box 73 - Karitan N.Y.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	" Glucha				
21	"	"	24	yes	brother Antoni Kasinski 77 Ferry St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	brown	"	"	Hungary Popradofala				
22	"	"	24	yes	brother Antoni Kasinski 11 Ferry St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	" Kozgony				
23	"	"	30	yes	brother Antoni Kasinski no St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	" Popradofala				
24	"	"	22	no	brother Antoni Kasinski 11 Ferry St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	" Kozgony				
25	"	"	26	no	brother Antoni Kasinski 577 Edgewood Ave. Akron Ohio	"	"	"	"	"	5' 4"	"	blond	"	"	" Rajmad				
26	"	"	26	no	brother Antoni Kasinski same address	"	"	"	"	"	5' 4"	"	gray	"	"	" Csereny				
27	"	"	18	no	brother Antoni Kasinski P.O. Box 619 - Johnstown N.Y.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	brown blue	"	"	" Nagydizmed				
28	"	"	22	no	brother Antoni Kasinski Box 73 - Karitan N.Y.	"	"	"	"	"	5' 7"	"	blond brown	"	"	"				
29	"	"	25	no	brother Antoni Kasinski no St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	brown gray	"	"	" Palatomylah				
30	no	"	25	no	brother Antoni Kasinski Box 73 - Karitan N.Y.	"	"	"	"	"	5' 10"	"	brown	"	"	Russia Milewo				

J. B. MacArthur, Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Puser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. J. J.
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Illing, Surgeon of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kraski	Trala	27	M	farmer	yes	Austria	Polish	Austria	Wlozka	father: Franciszek Kraski Wlozka	N.Y.	Patterson
2	Lukaczuk	Dmytro	27	M	"	yes	"	Ruthenian	"	Lupkow	wife: Marya Lukaczuk Lupkow	"	Chinisa
3	Sadowski	Gwan	18	M	"	no	"	"	"	Koloniec	brother: Michal Sadowski Koloniec	N.Y.	New York
4	Skwyrza	Fan	39	M	"	yes	"	"	"	Tonste	wife: Maria Skwyrza Tonste	"	"
5	Belko	Michal	27	M	"	"	"	"	"	Koloniec	wife: Nacha Belko Koloniec	"	"
6	Marula	Gwan	17	M	"	"	"	"	"	Klucha	mother: Paulyna Marula Klucha	"	"
7	Lochowacki	Panko	29	M	"	"	"	"	"	Konieczna	wife: Kefrocha Lochowacka Konieczna	N.Y.	Watervliet
8	Grisik	Elizabeth	16	F	housemaid	"	Hungary	Slovak	Hungary	Felsolapos	sister: Agnes Grisik Felsolapos	"	Passaic
9	Wojcicka	Hustyna	24	M	housewife	no	"	"	"	Markusfalva	mother: Anna Wojcicka Markusfalva	Pa.	Mc Kees Rocks
10	"	Rozs	18	M	housemaid	yes	"	"	"	Dornauvalva	father: Josef Dornauvalva	"	"
11	Mucha	Terena	18	M	farmer	"	"	"	"	Pleonica	father: Felto Mucha Pleonica	N.Y.	Berzeg City
12	Kornacki	Fan	21	M	"	no	Russia	Polish	Russia	Rypin	father: Anton Kornacki Rypin	"	"
13	Wysocki	Hanislav	20	M	"	"	"	"	"	Kalinicz	brother: Leon Wysocki Kalinicz	"	"
14	Lewandowska	Eleonora	17	F	farmer	"	"	"	"	Lubianka	father: Franciszek Lewandowski Lubianka	"	"
15	Pomazewski	Boleslaw	22	M	painter	"	"	"	"	Konieczna	father: Jan Pomazewski Konieczna	"	"
16	Glab	Pomaz	26	M	farmer	yes	"	"	"	Konieczna	wife: Marya Glab Konieczna	"	Trenton
17	Marzalek	Wladyslaw	19	M	"	"	"	"	"	Konieczna	father: Antoni Marzalek Konieczna	"	"
18	Karzembski	Marcin	25	M	"	"	"	"	"	Pierunowo	wife: Wladyslawa Karzembska Pierunowo	N.Y.	New York
19	Kawada	Walenty	28	M	joiner	"	"	"	"	Kadrigor	wife: Zofia Kawada Kadrigor	"	Brooklyn
20	Pilarski	Wincenty	25	M	farmer	"	"	"	"	Smielnik	father: Michal Pilarski Smielnik	"	"
21	"	Antonina	19	F	housewife	no	"	"	"	"	"	"	"
22	Budzanowski	Fan	21	M	farmer	yes	"	"	"	Dominia	mother: Eleonora Budzanowski Dominia	Mich.	Seabrook
23	Andruszkewicz	Michal	48	M	distiller	"	"	"	"	Radun	wife: Maria Andruszkewicz Radun	Mass.	Wohol
24	"	Profila	17	F	housemaid	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Elwartowski	Adam	19	M	farmer	"	"	"	"	Mieszek	father: Josef Elwartowski Mieszek	"	New Bedford
26	Rechimowicz	Hanislav	23	M	"	no	"	"	"	Wielka brodka	father: Piotr Rechimowicz Wielka brodka	Conn.	Stamford
27	Wickowska	Agnieszka	20	F	farmer	"	"	"	"	Bobrzyca	father: Jan Wickowski Bobrzyca	Pa.	Scranton
28	Kalowska	Kulia	17	M	"	yes	"	"	"	Rypin	father: Josef Kalowski Rypin	"	Boalport
29	Gombkowski	Josef	19	M	farmer	no	"	"	"	Konieczna	father: Josef Gombkowski Konieczna	Ill.	Harvorne
30	Salmann	Heinrich	22	M	"	yes	"	German	"	Sandberg	mother: Anna Salmann Sandberg	"	Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a Communist.	Whether a Socialist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self	no		Step brother: Wawrzynica Trala 564 Peterson St. Paterson, N.J.					no	no	5 6	fair	fair	brown	Austria Wlozka
2	"	"	20	yes 1904/09	acqu: Kello Kingle Blumira, N.J.					"	"	5 6	"	light	blue	" Lupthor
3	yes	"	24	no	cousin: Hurko Fello 314 S. Houston St. New York, N.Y.					"	"	5 5	"	"	"	" Kolonice
4	"	"	25	yes 1906/08	acqu: Mark Rutlyk 2nd St. 176					"	"	5 6	"	fair	"	" Gornito
5	"	"	26	yes 1906/09	brother: Hurko Fello 342 Houston St. New York, N.Y.					"	"	5 6	"	"	"	" Kolonice
6	"	"	25	no	brother: Oryna Marula 1321 Ave A					"	"	5 1	"	"	"	" King
7	no	"	25	yes 1904/07	brother: Mikolaj Herzig Water Street, N.J.					"	"	5 4	"	"	"	" Monicezna
8	"	"	30	no	brother: Josef Majerszak 3rd St. 96					"	"	5 5	"	"	brown	" Hungary Eels'lapos
9	"	"	26	yes 1904/09	husband: Jan Wojcik 128 Balaave McKees Rocks, Pa.					"	"	5 6	"	"	blue	" Markusfalva
10	"	"	30	no	brother: Jan Durkowsky 128 Balaave					"	"	5 5	"	"	"	" Austria Monina
11	"	"	17	"	brother: John Mucha 144 Morris St.					"	"	5 6	"	light	"	" Hungary Plevnica
12	"	"	25	"	brother: Josef Harszewsky 464 Momentski.					"	"	5 6	"	fair	grey	" Russia Nieszebe
13	"	"	25	"	cousin: same address brother: Josef Labianski					"	"	5 10	"	"	blue	" Galunova
14	"	"	25	"	cousin: same address					"	"	5 6	"	"	grey	" Lubianki
15	"	"	25	"	brother: Andrzej Maluszczyk 160 Popper St. Trenton, N.J.					"	"	5 9	"	"	"	" Gombarki
16	yes	"	30	"	brother: same address					"	"	5 4	"	"	"	" Hong
17	"	"	30	"	brother: Josef Kruchimowski 548 W. 39th St. New York, N.Y.					"	"	5 9	"	"	"	" Haroscein
18	"	"	34	"	cousin: Stanislaw Jarosab 221 Green St. Brooklyn, N.Y.					"	"	5 5	"	"	"	" Pierunow
19	"	"	42	yes 1904/08	brother: Stanislaw Rusiewicz 1037 Main St. Adol., Mass.					"	"	5 9	"	light	blue	" none Radwigoz
20	"	"	40	no	brother: Stanislaw Lechowski 114 Wike Ave Brooklyn, N.Y.					"	"	5 6	"	fair	brown	" Imielnikor
21	husband	"	"	"	cousin: Franciszek S. Kiewers 610 Canfield St. Detroit, Mich.					"	"	5 9	"	brown	"	" Dominica
22	"	self	4	"	brother: Stanislaw Rusiewicz 1037 Main St. Adol., Mass.					"	"	5 10	"	"	blue	" Radun
23	no	"	yes	"	brother: Wincenty Gerszewski N. Front St. 159 New Bedford, Mass.					"	"	5 6	"	"	"	" Mieszek
24	"	"	"	"	uncle: Jan Blusiewicz Hindersonville Hartford, Conn.					"	"	5 7	"	"	blue	" Grikapole
25	yes	brother: M.	25	"	brother: Antoni Hillowski 128 Kilmarnock St. Trenton, Pa.					"	"	5 6	"	"	grey	" Dobryca
26	no	self	20	"	brother: Piotr Rykowski no st. Coalport, Pa.					"	"	5 5	"	"	"	" Rypin
27	yes	"	30	"	brother: Jan Dombrowski 5th St. 215 Hasbome, Del.					"	"	5 9	"	brown	blue	" Zembrye
28	"	brother: M.	8	"	father: Jakob Salmann W. 33d place 2843 Chicago, Ill.					"	"	5 5	"	fair	grey	" Sandberg
29	"	brother	20	"						"	"					
30	"	self	17	"						"	"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S.S. Augusta, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commander Officer.

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911, 1911,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$30; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Illing

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. "thirty-four", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

Sworn to before me this

day of APR 8 1911 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE V. TORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Firmament	Michael	30	m	f. lab	yes	yes	Hungary	Hlovak	Hungary	Gyorgyvasar	wife: Anna Firmament Gyorgyvasar	Conn	Bridgeport
2	Kuapic	"	31	"	"	no	no	"	"	"	Tages	"	"	"
3	Gularg	Gyorgy	25	"	"	yes	yes	"	"	"	Puchmezo	wife: Maria Gularg Puchmezo	"	Ansonia
4	Wellebin	Tomas	18	"	"	"	"	"	"	"	Hannysfalva	father: Tamas Wellebin Hannysfalva	"	Hafford
5	Rub	Josef	39	"	m	"	"	Austria	Polish	Austria	Skole	wife: Maria Rub Skole	Ill.	Chicago
6	Korachuta	Josef	42	"	"	no	no	Hungary	Hlovak	Hungary	Meoreches	wife: Anna Korachuta Meoreches	N. Y.	South Amboy
7	"	Josef	18	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
8	Telekes	Pal	34	"	m	no	no	Hungary	Hlovak	"	Balla	brother: Mihaly Telekes Balla	N. Y.	Yard
9	Nagy	Tamas	19	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Karoly Nagy	"	"
10	Kosmanetz	Nikolaus	46	"	"	yes	yes	"	German	"	Borsod	wife: Anna Kosmanetz Borsod	Mo	H. Harris
11	Olejar	Maryna	19	f	h. maid	"	"	"	Hlovak	"	Gulvas	father: Andras Olejar Gulvas	N. Y.	New York
12	Her	Toszet	26	m	f. lab	"	"	"	Magyar	"	Ottomány	wife: Rozalia Her Ottomány	Ohio	Cleveland
13	Izalmari	Goibor	28	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Tereze Izalmari	"	"
14	"	Anton	25	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Klara Izalmari	"	"
15	Proch	Michael	27	m	"	no	no	"	Hlovak	"	Puchamezo	wife: Herona Proch Puchamezo	N. Y.	Lords
16	Talles	Valent	17	"	"	yes	yes	"	"	"	Seliolapoz	father: Pal Talles Seliolapoz	Pa	Heising
17	Korleta	Ludmila	19	f	h. wife	"	"	"	"	"	"	brother: Mihaly Korleta	"	"
18	Rutha	Josef	33	m	f. lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Izkodra	wife: Maryna Rutha Izkodra	Conn	Glasgow
19	Murwinski	Hanislau	31	"	"	yes	yes	"	Russia	"	Trichul	father: Joanna Murwinski Trichul	N. Y.	Florida
20	Lososchinski	Tan	28	"	"	"	"	"	"	"	Sagilga	father: Hieronim Lososchinski Sagilga	"	Schenectady
21	Kosloski	Tan	28	"	"	"	"	"	"	"	Ruthi	wife: Helena Kosloski Ruthi	Ill.	Chicago
22	Zushowski	August	30	"	"	no	no	"	"	"	Tarny	father: Julianna Zushowski Tarny	N. Y.	Elizabethtown
23	Zatuch	Francis	25	"	"	"	"	"	"	"	Cholezin	wife: Tekla Zatuch Cholezin	N. Y.	Amsterdam
24	Gyrowicz	Vincent	22	"	"	"	"	"	"	"	Panikol	mother: Karolina Gyrowicz Panikol	"	Glen Falls
25	Maksiewicz	Tan	28	"	"	"	"	"	"	"	Sklewinowo	father: Josef Maksiewicz Sklewinowo	Conn	New Bedford
26	Edwartowska	Rozia	26	f	f. maid	"	"	"	"	"	Lierpice	wife: Josef Edwartowska Lierpice	Mass	New Bedford
27	Koczinski	Konstanti	23	m	f. lab	"	"	"	"	"	Wysowata	wife: Jozefa Koczinski Wysowata	N. Y.	East Williston
28	Kabucki	Anton	28	"	"	yes	yes	"	"	"	Kochris	father: Marie Kabucki Kochris	Mass	Westfield
29	Gregus	Floris	25	"	"	no	no	Hungary	German	Hungary	Palomazy	wife: Anna Gregus Palomazy	Ill	Chicago
30	Blaska	Pal	26	"	"	no	no	"	Hlovak	"	Kisgole	father: Petrusa Blaska Kisgole	"	"

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

191

81

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	18	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blond	blue	none	Hungary	Gyorgy vago.
2	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 7"	"	"	"	none	"	Tagas
3	yes	self	18	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 8"	"	"	"	none	"	Estamero
4	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Hannozfalva
5	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
6	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 8"	"	"	"	none	"	Thole
7	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
8	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
9	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
10	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
11	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
12	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
13	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
14	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
15	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
16	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
17	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
18	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
19	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
20	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
21	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
22	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
23	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
24	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
25	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
26	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
27	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
28	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole
29	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 6"	"	"	"	none	"	Thole
30	yes	self	20	yes	Brother-in-law, John H. Kojlek, 20 John St. - Bridgeport Conn.	no	no	good	no	5' 5"	"	"	"	none	"	Thole

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISER, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucy
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, r. Illtar, Surgeon of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
ALICE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

87

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
1	Pociucha	Jan	30	m	farmer	yes	Russia	Polish	Russia Kielce	wf. Marya Pociucha	Ill. Chicago
2	Gondrien	"	18	f	"	"	"	"	"	father Jakob Gondrien	"
3	Wozniak	Julia	17	f	h maid	"	"	"	"	mother Agnieszka Wozniak	Mass. Turner Falls
4	Brocheja	Teresa	17	f	"	8-187191	"	"	"	father Antoni Brocheja	"
5	Grigor	Susmi	19	m	f. lab.	"	"	"	Poland Warsaw	Bernard Grigor	N.Y. Jersey City
6	Pylencki	Hauislen	20	m	"	"	"	"	Poland Lanskun	Franciszek Pylencki	"
7	Tomczewski	Kazimierz	32	m	"	no	"	"	Poland Poznan	mother Ljefwika Tomczewska	"
8	Ruskonska	Elzeta	18	f	f. maid	yes	"	"	Poland Wroclaw	father Antoni Ruskonski	"
9	Pawilonowski	Adam	19	m	f. lab.	"	"	"	Poland Laskowice	Franciszek Pawilonowski	"
10	Heizak	Helena	19	f	maid	"	"	"	Poland Leluch	Shigal Heizak	N.Y. Rochester
11	Wojcik	Wojcik	28	m	f. lab.	"	"	"	"	wf. Katarzyna Wojcik	"
12	Laskela	Josvan	32	m	"	yes	Hungary	Slovak	Hungary Pappkornmaly	Ljaskela Jelis	Pa. Palmerston
13	Laski	Filip	26	m	"	"	"	"	"	father Laski	"
14	Mekhaich	Stolf	28	m	"	"	"	"	Germany Pilsen	Marie Mekhaich	Ill. Chicago
15	Riesal	Jessi	40	f	keeper	no	"	"	Germany Pilsen	father i. l. Leit Riesal	N.Y. New York
16	"	Rosa	9	f	"	"	"	"	"	mother Rosa Riesal	"
17	"	Chaim	7	m	"	"	"	"	"	father Chaim Riesal	"
18	Lurker	Chajl Sara	16	f	maid	"	"	"	"	mother Agnieszka Lurker	"
19	Lurzan	Haluty	24	m	f. lab.	"	Russia	Polish	Russia Lurzan	father Chajl Lurzan	Mich. Battle Creek
20	Prusakowski	Franz	24	m	"	yes	"	"	Poland Poznan	father Prusakowski	Conn. Hartford
21	Prusakowski	ANTONI	24	m	"	yes	"	"	Poland Poznan	mother Wjciech Prusakowski	N.Y. New York
22	Prusakowski	Karl	36	m	worker	"	"	"	"	brother Prusakowski	"
23	"	Johanna	33	f	wf.	"	"	"	"	brother Prusakowski	"
24	"	Marie	9	f	child	"	"	"	"	brother Prusakowski	"
25	"	Asa	6	m	"	"	"	"	"	brother Prusakowski	"
26	"	Richard	3	m	"	"	"	"	"	brother Prusakowski	"
27	Koster	Edward	27	m	some-thing	yes	Germany	"	Germany Witten	father Peter Koster	N.Y. New York
28	Katzenberg	Emil	23	m	f. lab.	"	"	"	Germany Witten	mother Katzenberg	Conn. New York
29	Kucere	Lefer	27	m	carver	"	Hungary	Slovak	Hungary Pappkornmaly	wf. Maria Kucere	Pa. St. Bethlehem
30	Woska	Tankel	17	m	carver	"	Russia	Hebrew	Russia Linsk	mother Woska	N.Y. Providence

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.

11-115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	25	1902 Chicago Ill.	br. i. l. Gregora Cichaw 3804 Ashland Ave. Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5-6	fair light blue	none	Russia	Kielce		
2	yes	"	25	"	br. i. l. Andrey Bobroch 1259 Lawrence St.	"	"	"	"	"	5-6	l. brown grey	"	"	"		
3	yes	"	25	"	br. i. l. Dan Cichaw no St. Turner's Falls Mass.	"	"	"	"	"	5-2	"	"	"	"		
4	yes	"	25	"	brother Dan Bobroch	"	"	"	"	"	5-3	"	"	"	"		
5	no	"	25	"	br. i. l. Stanislaw Kromienki no St. Henry St. Jersey City N. J.	"	"	"	"	"	5-2	"	"	"	Poland		
6	"	"	25	"	uncle Stanislaw Kromienki 184-14th St.	"	"	"	"	"	5-2	"	"	"	Poland		
7	"	"	25	"	br. i. l. Adam Redziemski 182 Stanton St. Jersey City N. J.	"	"	"	"	"	5-2	"	"	"	"		
8	"	"	25	"	br. i. l. Alexander Swirski 180 W. 4th St.	"	"	"	"	"	5-6	"	blue	"	"		
9	"	"	25	"	uncle Alexander Swirski 187 W. 4th St.	"	"	"	"	"	5-2	"	grey	"	"		
10	yes	"	25	"	brother Marek Swirski 163 Grand St. Rochester N. Y.	"	"	"	"	"	5-3	"	brown	"	"		
11	"	"	20	"	br. i. l. same address	"	"	"	"	"	5-4	"	"	"	"		
12	"	"	25	"	friend Stanislaw Kromienki 184-14th St.	"	"	"	"	"	5-6	blond grey	"	"	Hungary		
13	"	"	25	"	friend same address	"	"	"	"	"	5-7	"	brown	"	"		
14	"	"	25	"	friend Stanislaw Kromienki 2621 W. 4th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-6	"	grey	"	"		
15	"	"	25	"	friend same address	"	"	"	"	"	5-5	"	brown	"	"		
16	mother	"	"	"	uncle Stanislaw Kromienki New York City 74 W. 4th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
17	"	"	"	"	uncle Stanislaw Kromienki 115 Second St. New York City	"	"	"	"	"	5-5	"	"	"	"		
18	self	"	2	"	uncle Stanislaw Kromienki 114 River St. Buffalo N. Y.	"	"	"	"	"	5-2	"	grey	"	Russia		
19	"	"	335	"	friend Stanislaw Kromienki 446 Market St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5-9	"	"	"	"		
20	no	"	335	"	friend Stanislaw Kromienki 180 W. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	5-5	"	blue	"	"		
21	"	"	25	"	friend Stanislaw Kromienki 180 W. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	5-6	fair light blue	"	"	Russia		
22	uncle	"	"	"	friend Stanislaw Kromienki 180 W. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	5-5	l. brown grey	"	"	"		
23	"	"	"	"	uncle Stanislaw Kromienki 417 Jefferson Ave. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
24	yes	"	"	"	friend Stanislaw Kromienki 180 W. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
25	"	"	"	"	friend Stanislaw Kromienki 180 W. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
26	"	"	"	"	friend Stanislaw Kromienki 180 W. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
27	"	"	"	"	friend Stanislaw Kromienki 180 W. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
28	"	"	"	"	friend Stanislaw Kromienki 180 W. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
29	br. i. l.	"	"	"	friend Stanislaw Kromienki 180 W. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
30	father	"	"	"	friend Stanislaw Kromienki 180 W. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR 1911,
at New York N. Y.

Lucas
Commanding Officer.

W. H. Miller
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the S.S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE V.

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Andzejowski	Pawel	30	m	in	farmer lab.	no no	Russia	Polish	Russia	Subore	wife: Petronela Andzejowski Subore	Mass. Gardner	
2	Poschawski	Wincuty	57	m	"	"	yes yes	"	"	"	Wurzon	father: Marcel Poschawski Wurzon	N.Y. Dunlevie	
3	"	Michalina	18	f.	"	housewife	no no	"	"	"	"	"	"	"
4	Takilaite	Wladislaw	16	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Hypulkowski	blomens	22	m	"	farmer lab.	"	"	"	"	Lesnew	mother: Aleksandra Hypulkowska Lesnew	P. Mayfield	
6	Plustowa	Anna	28	f.	in	house wife	"	"	"	"	Pruthnera	father: Wincuty Holoczinski Pruthnera	"	Phamodli
7	Grinuk	Maryanna	25	f.	"	housemaid	"	"	"	"	Wrahung	father: Jan Grinuk Wrahung	"	"
8	Palczewsky	basimur	25	m	"	farmer lab.	yes yes	"	"	"	Zabolocie	father: Leonhard Palczewsky Zabolocie	N.Y. Bayonne City	
9	Rakewicz	Nicolai	20	m	"	"	no no	"	"	"	Klepacia	father: Piotr Rakewicz Klepacia	"	"
10	Madzeika	Viktoria	30	f.	in	housewife	"	"	"	"	Helze	brother: Adolf Helzak Helze	N.Y. Mass peth	
11	"	Elir	7	m	"	son	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Bronislawa	5	f.	"	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Malischowski	Josef	24	m	"	farmer lab.	"	"	"	"	Prakora	father: Fabian Malischowski Prakora	"	"
14	Prakowski	Jan	20	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Prakowski Prakora	"	"
15	Pajkowski	Josef	19	m	"	"	"	"	"	"	Garboto	brother: Stanislaw Pajkowski Garboto	"	"
16	Pikanetz	Josef	25	m	"	"	yes yes	"	"	"	Warzoki	father: Ignacy Pikanetz Warzoki	"	Brooklyn
17	Judzinska	Leocadia	18	f.	"	housemaid	no no	"	"	"	Lama	brother: Julian Judzinski Lama	"	"
18	Judzinski	Ludwig	40	m	in	farmer lab.	yes yes	"	"	"	Kawada	wife: Apolonia Judzinska Kawada	"	"
19	Fran Kowiska	Leocadia	20	f.	"	farmer maid	no no	"	"	"	Franka	father: Josef Frankowski Franka	"	"
20	Lischnerzki	Martin	20	m	"	farmer lab.	"	"	"	"	Lisnew	mother: Salomea Lischnerzka Lisnew	"	"
21	Nicolaiorik	Hacob	22	m	"	"	yes yes	"	"	"	Babizera	father: Boris Nicolaiorik Babizera	"	New York
22	Brarnecki	Ignac	24	m	"	"	no no	"	"	"	Gryboto	wife: Josefa Brarnecka Gryboto	"	"
23	Maruk	Hakar	25	m	"	"	yes yes	"	Russian	"	Kolakowo	mother: Anna Maruk Kolakowo	"	Brooklyn
24	Gusnok	Prochor	16	m	"	"	"	"	"	"	Turiz	father: Matiej Gusnok Turiz	"	New York
25	Schesko	Taklin	20	m	"	"	"	"	"	"	Rataize	father: Emilian Szesko Rataize	"	"
26	Nikolaiorik	Michael	22	m	"	"	no no	"	"	"	Lisnew	father: Nicolai Nikolaiorik Lisnew	"	"
27	Subak	Afanasi	18	m	"	"	"	"	"	"	Turiz	father: Michael Subak Turiz	"	"
28	Karapei	Pawel	19	m	"	"	"	"	"	"	Subnor	father: Nicolai Karapei Subnor	"	N.H. New Market
29	Baschinski	Lutas	18	m	"	"	"	"	"	"	Luchiniow	father: Hanyl Baschinski Luchiniow	"	"
30	Ledeoska	Hanyl Filip	27	m	"	"	"	"	"	"	Kwesna	wife: Maria Ledeczka Kwesna	"	Brooklyn

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

88

Arriving at Port of New York N. Y., , 1911

APR 8 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

11-1115 Y	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, multiplicity, or govern- ment.)	16 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether confined by reason of any mental disease, or whether mentally incompetent, or whether insane, or whether in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height.		25 Color of—		26 Complexion.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth.		
												Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.	
Y	1	yes	self	25	no	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	grey	none	Russia	Popili
Y	2	no	"	"	"	father: Pl. Antoy Baklajts Bor 2, Dunlevy, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bronz	blue	"	"	no
Y	3	yes	husband	25	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	of
Y	4	"	brother	"	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Y	5	yes	self	25	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	"	"	no
Y	6	"	"	25	"	husband: Vincenty Plustor 1705 Deogast, Kamolain, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	no
Y	7	"	"	25	"	cousin: Pl. Ignacy Haszkevicz 1429 unidast, " + wife	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bronz	pothmarked	"	no
Y	8	yes	"	30	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 31 & 17th st. Bayonne City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bronz	"	none	"	no
Y	9	no	"	25	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	"	no
Y	10	"	"	"	"	husband: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bronz	bronz	"	"	no
Y	11	"	mother	25	"	father: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	no
Y	12	"	"	"	"	uncle: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	no
Y	13	"	self	25	"	uncle: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair	grey	"	"	no
Y	14	"	"	25	"	uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	no
Y	15	"	"	25	"	uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	no
Y	16	yes	"	25	"	cousin: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bronz	"	"	"	no
Y	17	"	"	15	"	mother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	no
Y	18	"	"	50	"	uncle: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	no
Y	19	"	"	25	no	uncle: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	no
Y	20	"	"	25	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bronz	"	"	no
Y	21	"	"	25	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bronz	blue	"	"	no
Y	22	"	"	25	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	grey	"	"	no
Y	23	"	"	24	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bronz	"	"	"	no
Y	24	"	"	22	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	no
Y	25	"	"	25	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bronz	"	"	no
Y	26	"	"	25	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	grey	"	"	no
Y	27	"	"	18	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	"	no
Y	28	no	"	15	"	brother: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bronz	grey	"	"	no
Y	29	"	"	15	"	uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	no
Y	30	"	"	25	"	friend: Pl. Ignacy Haszkevicz 32 Remondkiet, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	no

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. J. Kaiser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luise
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

McCallum
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Illing, Surgeon of the S.S. thirty-four, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

89

[Signature]

Sworn to before me this

day of

APR 8 1911 191

at New York N. Y.

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hachyna	Karol.	32	M	f. lab.	yes	yes	Polish	Russian	Russia	Kowala	wife: Anna Hachyna	N.Y.	Buffalo
2	Pawlak	Nicenty	28	M	"	"	"	"	"	"	Kogozew	" : Emilia Pawlak	"	Bayonne City
3	Kowicka	Kamila	19	F	"	"	"	"	"	"	Korogzew	father: Tomasz Kowicka	"	"
4	Pilip	Jan.	18	M	f. lab.	"	"	"	"	"	Russow	mother: Tekla Pilip	N.Y.	Brooklyn
5	Tysynczuk	Gregory	18	M	"	"	"	Russian	"	"	Baranka	father: Matwey Tysynczuk	N.Y.	New York
6	Kopirejko	Pawel	24	M	"	"	"	"	"	"	Spaszyce	wife: Zofia Kopirejko	N.Y.	High Bridge
7	Michalczyk	Nazari	45	M	"	"	"	"	"	"	Woloh	" : Anna Michalczyk	N.Y.	Brooklyn
8	Jakimczyk	Peter	32	M	"	"	"	"	"	"	Kawiczyn	Christine Jakimczyk	"	"
9	Maguda	Bronislawa	16	F	"	yes	yes	Austrian	Polish	Austria	Blazowo	mother: Zofia Maguda	Ill.	Chicago
10	Izajuk	Leon	33	M	f. lab.	"	"	"	"	"	Blazowce	brother: Sylwester Izajuk	N.Y.	Port Chester
11	Kozynik	Julia	12	F	"	yes	yes	"	"	"	Bialka	father: Jozef Kozynik	Mo.	H. Louis
12	Warchol	Jozef	17	M	f. lab.	"	"	"	"	"	Kawady usz	" : Jozef Warchol	Pa.	Coatesville
13	Karzech	Jan	17	M	"	"	"	"	"	"	Jachymowka	" : Michal Karzech	N.Y.	Brooklyn
14	Tokarski	Filip	24	M	"	"	"	"	"	"	Czajce	Franciszek Tokarski	N.Y.	Chromie
15	Leszynski	Franciszek	21	M	"	"	"	"	"	"	Godlaczewo	wife: Alexandra Leszynski	"	Trenton
16	Kogorzelski	Jan	26	M	"	"	"	"	"	"	Wodnicka	father: Kamila Kogorzelski	N.Y.	Brooklyn
17	Pankowski	Boleslaw	27	M	"	"	"	"	"	"	Bielach	" : Jan Pankowski	Conn.	New Milford
18	Gajewski	Antoni	21	M	"	"	"	"	"	"	hichui	wife: Helena Gajewski	N.Y.	Southold
19	Gorzycki	Kamila	26	F	"	"	"	"	"	"	Lronka	" : Anna Gorzycki	Pa.	Pittsburg
20	Andrzejewski	Michal	25	M	"	"	"	"	"	"	Rubianica	father: Mateusz Andrzejewski	N.Y.	New Cumberland
21	Tranownowska	Bronislawa	19	F	"	"	"	"	"	"	Lesowice	" : Aleksander Tranownowski	N.Y.	Bayonne City
22	Schwarz	Franciszek	17	M	f. lab.	"	"	"	"	"	Filipowo	mother: Antonina Schwarz	Pa.	Pickers
23	Slajewska	Helena	19	F	"	"	"	"	"	"	Pojnow	father: Jan Slajewska	Wisc.	Wilmsted
24	Pankowski	Jozef	33	M	f. lab.	"	"	"	"	"	Kolo	wife: Jozefa Pankowski	Pa.	Wilmington
25	Kaplitzi	Antoni	24	M	"	"	"	"	"	"	Kaczynow	" : Kamila Kaplitzi	N.Y.	Port Jervis
26	Grabowski	Boleslaw	20	M	"	"	"	"	"	"	Skarsa	father: Jan Grabowski	N.Y.	Providence
27	Liukowicz	Kamila	19	F	"	"	"	"	"	"	Antoniska	" : Jan Liukowicz	N.Y.	Providence
28	Prarowski	Wladyslaw	25	M	"	"	"	"	"	"	Hennowicz	mother: Aniel Prarowski	N.Y.	Kingston
29	Wada	Pawel	21	M	"	"	"	"	"	"	Skarsch	father: Gregor Wada	N.Y.	Shenectady
30	Chilowicz	Heier	19	M	"	"	"	"	"	"	Osmann	father: Gregor Wada	N.Y.	New York

List 119

Form 100-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hachyza	Karol.	32	Man	f. lab.	yes	yes	Polish	Russia	Kowala	wife: Anna Hachyza	N.Y.	Buffalo
2	Pawlak	Wicenty	28	"	"	"	"	"	"	Rogozew	" Emilia Pawlak	"	Bayonne City
3	Sowicka	Kamila	19	f.	domestic	"	"	"	"	Korczyn	father: Tomasz Sowicka	N.Y.	"
4	Pelip	Jan.	18	Man	f. lab.	"	"	"	"	Russow	mother: Tekla Pelip	Mass.	Needham
5	Gyzynozuk	Gregory.	18	"	"	"	"	Russian	"	Baranka	father: Matwey Gyzynozuk	N.Y.	New York
6	Kopireyko	Pawel.	24	"	"	"	"	"	"	Spazzyce	wife: Zofia Kopireyko	N.Y.	High Bridge
7	Michaleczuk	Nazari	45	"	monov.	"	"	"	"	Woloh	" Zena Michaleczuk	N.Y.	Brooklyn
8	Jakimczyk	Peter.	32	"	"	"	"	"	"	Kawiczycza	" Christine Jakimczyk	"	"
9	Maguda	Bronislawa	16	f.	domestic	yes	yes	Austrian	Polish	Blazowo	mother: Zofia Maguda	Ill.	Chicago
10	Gzajuk	Leon	33	Man	f. lab.	yes	yes	"	"	Delazowce	brother: Sylwester Gzajuk	N.Y.	Port Chester
11	Krzyszuk	Julia	12	f.	domestic	yes	yes	"	"	Bialka	father: Jozef Krzyszuk	Mo.	H. Louis
12	Warchol	Jozef	17	Man	f. lab.	"	"	"	"	Kawady usz	" Jozef Warchol	Pa.	Coatesville
13	Karzeka	Jan	17	"	"	"	"	"	"	Jastrzebnka	" Karzeka	N.Y.	Brooklyn
14	Tokarski	Filip	24	"	"	"	"	Russian	"	Gzaje	father: Franciszek Tokarski	N.Y.	Chromie
15	Seszyński	Franciszek	21	"	"	"	"	"	"	Godlaczewo	wife: Aleksandra Seszyński	"	Trenton
16	Rogorzelski	Jan	26	"	"	"	"	"	"	Wodnicka	father: Kamila Rogorzelski	N.Y.	Brooklyn
17	Pankowski	Boleslaw	24	"	"	"	"	"	"	Nielach	" Jan Pankowski	Conn.	New Bedford
18	Gajewski	Antoni	21	"	"	"	"	"	"	hichui	wife: Helena Gajewski	N.Y.	Southold
19	Goryski	Kamila	26	"	"	"	"	"	"	Sronka	" Anna Goryski	Pa.	Pittsburgh
20	Andrzejewski	Michal	25	"	"	no	no	"	"	Rubranica	father: Mateusz Andrzejewski	N.Y.	New
21	Trągnowska	Bronislawa	19	f.	domestic	"	"	"	"	Scowice	" Aleksandra Trągnowska	N.Y.	Bayonne City
22	Schwarz	Franciszka	17	Man	f. lab.	"	"	"	"	Filipowo	mother: Antonina Schwarz	Pa.	Pickersville
23	Majewska	Helena	19	f.	domestic	"	"	"	"	Rojnow	father: Jan Majewska	Wis.	Madison
24	Pankowski	Jozef	33	Man	f. lab.	"	"	"	"	Kolo	wife: Jozefa Pankowski	Pa.	Madison
25	Kapliński	Antoni	24	"	"	"	"	"	"	Kaczprawa	" Kamila Kapliński	N.Y.	Brooklyn
26	Grabowski	Boleslaw	20	"	"	"	"	"	"	Skrota	father: Jan Grabowski	N.Y.	Providence
27	Lińkowski	Kamila	19	"	"	yes	yes	"	"	Antoniska	" Jan Lińkowski	Mass.	Hawell
28	Grarowski	Wladyslaw	25	"	f. lab.	"	"	"	"	Skrota	mother: Aniela Grarowski	Mass.	Wilmington
29	Wada	Pawel.	21	"	"	"	"	"	"	Skrota	father: Gregor Wada	N.Y.	Shenectady
30	Chilowicz	Heier	19	"	sailor	"	"	"	"	Osmanow	" Samuel Chilowicz	N.Y.	New York

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

90

Arriving at Port of New York N. Y., APR 9 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1905.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	self	28	no	brother: Marcia Hachya 146 Broadway Buffalo N.Y.	no	no	no	good	no	5 9	fair brown blue	Russia Kowala
2	S	cousin	31		brother: Jan Pawlak Madison St. - Bayonne City						5 5	" " "	" Kamskowo
3	S	broth. & l.	13		broth. & l.: Josef Krysa Madison St. - "						5 8	" " "	" Korozywoj
4	S	father	6		father: Wojciech Filip Hawthorne St. - Needham Mass.						5 7	" " "	" Kussow
5	no	self	25		brother: Alex. Bagdan 55 Ave. B - New York						5 4	" " gray	" Baranka
6	no	"	24		brother: Alexander Kozzok Box 199 - High Bridge N.Y.						5 8	" " "	" Luciege
7	yes	"	25		brother: Misha Martinich 1779 Pitkin Ave. Brooklyn N.Y.						5 5	" " "	" Mda woka
8	no	"	25	yes	brother: Paul Telshin 124 Ave. B - "						5 10	" " "	" Lemiezza
9	S	"	23	no	sister: Helena Naguda 153 Bunker St. - Chicago Ill.						4 9	" blond gray	Austria Hlogowa
10	no	"	25	yes	brother: Sylva Szajch Box 95 - East Chester N.Y.						5 4	" " "	" Ostaszowce
11	yes	"	24		brother: Anishaw Kozzok 135 St. George St. - St. Louis Mo.						5 3	" " "	" Bialka
12	S	"	24		brother: Henryk Wachos Box 633 - Coatesville Pa.				Passport date 9/21/91		5 3	" " "	" Kowady woy
13	no	"	24		brother: David Kargue 47 Ave. B - Brooklyn N.Y.						5 5	" black brown	" Jassolka
14	no	"	17		cousin: Vincenty Sokarski P.O. Box 153 - Chicago N.Y.						5 7	" " blue	Russia Czape
15	no	"	28		brother: Felix Sufanowicz 241 Ave. B - New York						5 4	" brown gray	" Kudlagowo
16	no	"	18		brother: Alexander Pogorzelski 44 Ave. B - Brooklyn N.Y.						5 8	" " "	" Odrink
17	no	"	25		brother: Albin Kozzokulko Box 509 - New Bedford Conn.						5 10	" " brown	" Bielach
18	yes	brother	22		brother: Wladyslaw Gajewski Box 363 - Southold N.Y.						5 9	" " gray	" Slawieza
19	S	broth. & l.	9	yes	brother: Anton Wylangowski Marion Ave 146 Littleburg Pa.						5 7	" " "	" Bagenia
20	S	self	22		cousin: Jan Walaki no St. - New Cumberland W.Va.						5 5	" " blue	" Rubanica
21	S	"	16	no	brother: Stanislaw Bronowski and wife E. East Ave 153 - Bayonne City N.Y.						5 3	" " gray	" Nowice
22	S	"	10		brother: Wladyslaw Szwarc Hogan St. - Rickson La.						5 7	" " "	" Pakalazewo
23	S	"	7		brother: Josef Karaczewicz Hallen St. 262 - Milwaukee Wis.						4 11	" " blue	" Rajnow
24	S	"	28		brother: Leon Prochowski 52 Ave. B - New York						5 10	" " gray	" Wolanoka
25	no	"	17		brother: Andrez Zapiski 147 Hallen St. North Amboy N.Y.						5 9	" " brown	" Kozzokowo
26	yes	"	24		sister: Alexander Kieratko Gaylord St. 19 - Providence R.I.						5 5	" " gray	pock. marked " Kriasa
27	S	"	20		brother: Kazimir Kozzok Clark St. 3 - Norwell Mass.						5 4	" " blue	" Antaniski
28	S	"	25		brother: Stanislaw Braxowski Water St. 14 - North Kingston						5 3	" " gray	" Kensesicz
29	S	"	25		brother: Piotr Janicki 20 Center Ave. Phenecady N.Y.						6	" " "	" Gaezi
30	no	"	25		brother: Paul Chelowski 266 Henry St. - New York						5 5	" " brown	" Semany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Auser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

KARSTEN
AUGUSTE VICTORIA

91

rs, relative to the mental and physical

Immigration Officer.

11-1115

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Lomazala	Jan	23	m	farmer	no no	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	father	Michal Lomazala Lariska	Canada		
2	Hentink	Josef	27	m			"	"	"	Wulka	mother	Wulka		
3	Prina	Wincenty	24	m			"	"	"	Brajkowa	Anna Prina			
4	Likora	Jan	28	m		yes yes	"	"	"	Lariska	father	Stanislaw Likora Lariska		
5	Meisbyk	Andry	30	m			Austria	Bohemian	Austria	Przemysl	mother	Przemysl		
6	Pilarski	Andry	30	m		no no	"	Polish	"	Hanewicz	mother	Lofia Pilarska Hanewicz		
7	Tomkiewicz	Jan	30	m		yes yes	"	"	"	"	mother	Anna Tomkiewicz		
8	Kucharski	"	19	m			"	"	"	"	father	Stanislaw Kucharski		
9	Osadnik	Andry	18	m			"	Bohemian	"	brother	Janek Osadnik			
10	"	Pikifor	20	m			"	"	"	mother	Anna Osadnik			
11	Lomazala	Wojciech	26	m			"	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	father	Lukasz Lomazala Lomazala			
12	Lulo	Balas	30	m			Hungary	Slovak	Hungary	mother	Mary Lulo Kerna	Wisc. Racine		
13	Lomazala	Viril	32	m		no no	"	"	"	"	mother	Anna Lomazala		
14	Meisbyk	Josef	29	m		yes yes	"	"	"	Isajka	brother	Isajka Meisbyk	Pa. Palmerston	
15	Lomazala	Wojciech	26	m			"	"	"	"	mother	Anna Lomazala		
16	Lomazala	Jan	31	m			"	"	"	Isajka	mother	Anna Lomazala		
17	Lomazala	Josef	25	m			"	"	"	Isajka	mother	Anna Lomazala		
18	Reudek	Jan	32	m			"	"	"	Isajka	mother	Anna Reudek	Mo. St. Louis	
19	Krajewski	Wojciech	25	m			Austria	Polish	Austria	Lipnica	mother	Anna Krajewski	Ill. Chicago	
20	"	Lutomi	19	m			"	"	"	"	mother	Anna Lutomi		
21	Lomazala	Agata	35	f		no no	"	"	"	"	mother	Anna Lomazala		
22	"	Josef	16	m			"	"	"	"	mother	Anna Lomazala		
23	"	Lukasz	8	m			"	"	"	"	mother	Anna Lomazala		
24	"	Alexander	5	m			"	"	"	"	mother	Anna Lomazala		
25	"	Jan	3	m			"	"	"	"	mother	Anna Lomazala		
26	Paraschuk	Wladimir	40	m	blacksmith	yes yes	"	"	"	Lutomi	mother	Anna Paraschuk	N.Y. Jersey City	
27	Lutomi	Teofil	41	m	f. lab.	no no	"	"	"	Broonia	mother	Anna Lutomi		
28	Kosmowski	Josef	21	m		yes yes	"	"	"	brother	Anna Kosmowski	Ill. Chicago		
29	Lutomi	Wladimir	23	m			"	"	"	"	father	Stanislaw Lutomi		
30	Lutomi	Anna	15	f	maid	no no	Hungary	Bohemian	Hungary	Krisanice	mother	Anna Lutomi	Pa. St. Haron	

92 95

Arriving at Port of New York N. Y., APR 6 1911 1911

F. 797

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. J.
Commanding Officer

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911,
at New York N. Y.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S.S. **thirty-four**, KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 29 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Schultz	Bernhard	36	m	f. lab.	yes	yes	Hungary, German	Hungary Nagybeskeny	mother i. l. Anna Leubrecht N. Y. Robinson
2	"	Elizabeth	35	f	12-2996-8/28/41	yes	yes	"	"	"
3	Meinck	Albert	20	m	f. lab.	"	"	Russia	Russia Lollin	father Johann Meinck Conn. Westbrook
4	Leubrecht	Ferdinand	26	f	printer	"	"	"	Russia Lollin	"
5	Pyzymska	Matvey	18	"	f. lab.	"	"	Russian	Russia Baranka	mother Maria Pyzymska N. Y. New York
6	Kressniko	Demetrius	24	m	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIAS	mother Maria Kressniko
7	Levinska	"	21	"	"	"	"	Russia Baranka	mother Anna Levinska	"
8	Farber	Kalman	16	"	egg-dealer	"	"	Hebrew	Russia Krasne	father Kase Feigenbaum
9	Feigenbaum	Prilok	16	"	clerk	"	"	"	Praga	mother Ester Feigenbaum
10	Wichelblatt	Chaja	16	f	dressmaker	"	"	"	Krasne	father Mordecai Wichelblatt
11	Leichtner	Maria	17	"	"	"	"	"	Loz	mother Mordecai Leichtner
12	Wasserman	Frederick	31	m	wp.	"	"	"	Warschau	father Simon Wasserman
13	"	Josef David	3	f	son	"	"	"	"	father Simon Wasserman
14	Grodsky	Imre	18	"	dressmaker	yes	yes	"	Wesle	father Joseph Grodsky
15	Magos	Chare	18	"	1-349278-6/17/41	"	"	"	Liver	brother Mordecai Magos
16	Cohen	Feige	18	"	12-26563-12/19/40	"	"	"	Kalman	brother Mordecai Cohen
17	Kleidermacher	Reje	29	m	sailor	no	no	"	Larnaki	mother Chaja Kleidermacher
18	Singer	Moses	24	"	tailor	yes	yes	"	Latin	brother Mordecai Singer
19	Gajewski	Pashan	17	"	sailor	"	"	"	Franki	mother Paula Gajewski
20	Brownstein	Paul	21	m	printer	"	"	"	Russian	father Meyer Brownstein
21	Litwinski	Reisach	21	"	baker	"	"	"	Monastyr	father Meyer Litwinski
22	Kanfman	Bessie	28	f	wp. h. keeper	no	no	"	Russian	father David Kanfman
23	"	Jenny	6	f	daughter	"	"	"	"	father David Kanfman
24	Kornienko	Franciszek	27	m	f. lab.	yes	yes	Polish	Polish Stanislaw	father Piotr Kornienko Wash. Meriden
25	"	Rozalia	20	f	wp.	no	no	"	"	father Piotr Kornienko
26	Wickosa	Pavel	20	m	f. lab.	yes	yes	Russia Lithuanian	Russia Vassinsky	father Hansley Wickosa Pa. Throop
27	Baldowski	Henrietta	20	"	1-44990-10/1/48	no	no	"	Wassinsky	mother Margareta Baldowski Silverbrook
28	Gajewski	Josef	48	m	wp.	yes	yes	"	Wassinsky	father Hansley Wickosa
29	Farkis	Henrietta	18	f	wp.	no	no	"	Lithuanian	mother Margareta Baldowski
30	Andulonis	Anna	23	"	f. maid	"	"	"	Russian	father Hansley Wickosa N. Y. Harrison

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

94

5

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.

11-115		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-6	fair brown grey	none	Hungary	Kagzbeskerck				
2	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-5	"	"	"	Russia	Polin			
3	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-8	"	"	"	"	Tarrogan			
4	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-10	light blue	"	"	"	Baranka			
5	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-4	light brown grey	"	"	"	"			
6	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-8	"	"	"	"	"			
7	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-9	"	"	"	"	"			
8	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-2	"	blue	"	"	Krosne			
9	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-6	"	grey	"	"	Prege			
10	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-	"	brown	"	"	Kressink			
11	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-3	"	grey	"	"	Lobs			
12	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-3	"	grey	"	"	Warschau			
13	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-	"	black brown	"	"	Wesle			
14	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-	"	light brown grey	"	"	Lvir			
15	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-4	"	"	"	"	Bogoslavits			
16	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-7	"	black brown	"	"	Sarvaki			
17	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-9	"	"	"	"	Matin			
18	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-8	"	light brown grey	"	"	Swanki			
19	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-6	"	"	"	"	Pravay			
20	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-7	"	blue	"	"	Larna			
21	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-2	"	brown	"	"	Kovno			
22	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-	"	"	"	"	Mass			
23	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-4	"	brown grey	"	"	Wag Lym			
24	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-4	"	blond	"	"	Wag Lym			
25	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-10	"	light brown	"	"	Russia			
26	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-6	"	"	"	"	Kouzole			
27	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-10	"	blue	"	"	Kirsomay			
28	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-4	"	"	"	"	Lukman			
29	S	self	25	no	no	no	no	no	no	5-4	"	light grey	"	"	Kentury			
30	S	self	25	no	no	no	no	no	no									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York N. Y.

day of APR 8 1911, 1911

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL. 57		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Choudainoka	Wielawa	20	f	h. maid	yes yes		Russia	Polish	Russia Walewo	father Walewin Chodienowski Walewo	O. Cleveland
2	Wyschlińska	Jan	20	m	f. lab.	" "		"	"	" Wichauwo	Wf. Anna Wyschlińska Wichauwo	P. Housen
3	Schäfer	Johannes	28	m	farmlab	" "		NON IMMIGRANT ALIEN				
4	"	Annalil	24	f	Wf.	no no		German		" Humboldt	father Georg Schäfer Humboldt	Canada
5	"	Maria	4	f	child	" "						
6	"	Samuel	6	m	"	" "						
7	"	Johannes	14	m	"	" "						
8	Beist	Heinrich	22	m	f. lab.	yes yes		"	"	" Kraft	father Gottfried Beist Kraft	"
9	"	Gottfried	18	m	"	" "		"	"	"	"	"
10	Sab	Katharine	22	f	f. maid	no no		"	"	" Humboldt	Friedrich Sab Humboldt	"
11	Schulich	Lydia	24	f	h. maid	yes yes		"	"	"	Alexander Schulich	"
12	Becker	Peter	28	m	f. lab.	" "		"	"	" Kraft	brother David Becker Kraft	"
13	Schulz	Heinrich	30	m	"	" "		"	"	"	David Schreiner Kraft	"
14	"	Maria wife	24	f	Wf.	no no						
15	"	Maria dau	6	f	child	" "						
16	"	David son	3	m	"	" "						
17	"	Angelie dau	2	f	"	" "						
18	"	Katharine dau	12	f	"	" "		New York	"	"	father Georg Schrell New York	"
19	Schrell	Georg Heinrich	22	m	farmer	yes yes						
20	"	Katharina wife	21	f	Wf.	" "						
21	"	Jan dau	6	f	infant	" "		"	"	"	father Conrad Häkel New York	"
22	Häkel	Johann Georg	20	m	farmer	yes yes						
23	"	Katharina wife	20	f	Wf.	" "						
24	"	Anna dau	14	f	child	" "		New York	"	"	Gottfried Kraft New York	"
25	Kraft	Gottfried	25	m	farmlab	yes yes						
26	"	Karl	16	m	"	" "					Heinrich Böring New York	"
27	Böring	Konrad	21	m	"	" "		"	"	"	brother Anna Heinrich	"
28	Heinrich	Heinrich	20	m	"	no no		"	"	"	Wf. Anna Proskurin New York	"
29	Proskurin	Frol	24	m	"	yes yes		Russian	"	"	father Olga Proskurin	"
30	"	Gavril	16	m	farmlab	" "		"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.									
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.		Place of Birth.							
		Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Feet. inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.					
1	yes	br. i. l.	17	no		br. i. l. Josef Spilarski 6527 Chambers Ave. Cleveland O.	no	no	good	no	5-5	fair	b. brown	none		Russia	Gralewo					
2	yes	br. i. l.	17	yes	17	br. i. l. Provislar Jurekiewicz 241 Milwaukee Ave. Waukegan Ill.	"	"	"	"	5-4	"	grey	"		"	Poznań					
3	self	self	17	no			"	"	"	"	5-5	"	blue	"		"	Poznań					
4	husband	husband	17	no		friend Adam Pauli 537 Brown Ave.	"	"	"	"	5-4	"	brown	"		"	"					
5	father	father	17	no		in prison to Winnipeg	"	"	"	"	-	"	light blue	"		"	"					
6	"	"	17	no		Marissa	"	"	"	"	-	"	light grey	"		"	"					
7	"	"	17	no			"	"	"	"	-	"	"	"		"	"					
8	self	self	17	no		friend same address	"	"	"	"	5-6	"	b. brown	blue	"	"	Kraft					
9	"	"	17	no			"	"	"	"	5-5	"	black	"	"	"	"					
10	"	"	17	no		friend same address	"	"	"	"	5-4	"	b. brown	"	"	"	Kraft					
11	"	"	17	no		friend same address	"	"	"	"	5-7	"	b. brown	blue	"	"	Kraft					
12	"	"	17	no		cousin David Becker 645 Bay St. Winnipeg Man.	"	"	"	"	5-4	"	"	brown	"	"	Kraft					
13	"	"	17	no			"	"	"	"	5-6	"	"	blue	"	"	"					
14	husband	husband	17	no		friend same address	"	"	"	"	5-4	"	"	"	"	"	"					
15	father	father	17	no			"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"					
16	"	"	17	no			"	"	"	"	-	"	light	"	"	"	"					
17	"	"	17	no			"	"	"	"	-	"	light	"	"	"	"					
18	"	"	17	no			"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"					
19	self	self	17	no		cousin Heinrich Schuller 645 Bay St. Winnipeg Man.	"	"	"	"	5-9	"	b. brown	brown	"	"	New York					
20	husband	husband	17	no			"	"	"	"	5-2	"	"	"	"	"	"					
21	father	father	17	no			"	"	"	"	-	"	light	"	"	"	"					
22	self	self	17	no		friend same address	"	"	"	"	5-2	"	b. brown	grey	"	"	"					
23	husband	husband	17	no			"	"	"	"	5-7	"	"	blue	"	"	"					
24	father	father	17	no			"	"	"	"	-	"	light	"	"	"	"					
25	self	self	17	no		friend Otto Reb. 645 Bay St.	"	"	"	"	5-6	"	black	brown	"	"	Poznań					
26	brother	brother	17	no		Winnipeg Man.	"	"	"	"	5-5	"	"	"	"	"	"					
27	self	self	17	no		br. i. l. Johann Kilsen 645 Milwaukee Ave.	"	"	"	"	5-10	"	b. brown	blue	"	"	New York					
28	"	"	17	no		cousin George Kilsen no St. Nicola Man.	"	"	"	"	5-9	"	light	"	"	"	"					
29	"	"	17	no		br. i. l. Nikolai Prosalin 645 Milwaukee Ave. Winnipeg Man.	"	"	"	"	5-7	"	b. brown	"	"	"	Frankfurt					
30	brother	brother	17	no			"	"	"	"	5-8	"	"	"	"	"	"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have, caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ellie
Commander.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

97

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISER
AUGUST

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pulik	Benjamin	21	m	sailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Motel	father: Aaron Pulik Motel	N.Y.	Brooklyn
2	Posin	Salmen	28	m	joiner	yes	yes	"	"	"	Oloshke	wife: F. H. Posin Oloshke	"	"
3	Berger	Meier	19	"	"	"	"	"	"	"	Lipki	father: Samuel Berger Lipki	"	New York
4	Wiba	Henie	20	f	housemaid	"	"	"	"	"	Rozany	mother: Haniel Ralel Rozany	"	"
5	Berkowsky	Dawid	34	m	painter	"	"	"	"	"	Selin	wife: Chie Berkowsky Selin	"	"
6	Kohn	Henry	33	"	sailor	"	"	"	"	"	Mandras	wife: Schipre Kohn Mandras	"	"
7	Golowejczyk	Abram	20	"	watchmaker	"	"	"	"	"	Gumir	wife: Edel Golowejczyk Gumir	"	"
8	Kaluzuk	Chie	25	"	sailor	"	"	"	"	"	Litoschei	wife: Friede Kaluzuk Litoschei	"	"
9	Burster	Noah	19	"	typographer	"	"	"	"	"	Brest	father: Josef Burster Brest	"	"
10	Lapornik	Moische	17	"	cook	"	"	"	"	"	Pinsk	father: David Lapornik Pinsk	"	"
11	Bilak	Oster	19	f	dressmaker	no	no	"	"	"	"	brother: M. Chaim Lewin Pinsk, Litoschei, no Mr.	"	"
12	"	Abram	9	m	brother	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Hankel	9	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
14	Grosser	Breindel	23	f	housewife	no	no	"	"	"	Lutskewitz	father: Edel Grosser Lutskewitz	"	"
15	"	Wze	2	f	son	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Trick	21	f	dressmaker	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
17	Ginsburg	Chaim	22	m	spadler	"	"	"	"	"	Rudis	father: Abram Ginsburg Rudis	"	"
18	Adler	Leie	48	m	housewife	no	no	"	"	"	Keydony	acqu: F. S. Sapiro Keydony	"	"
19	"	Malke	11	f	daughter	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Selig	9	m	son	no	no	"	"	"	"	"	"	"
21	Lodni	Gittel	35	f	housewife	"	"	"	"	"	Rusan	"	"	"
22	"	Rinke	9	f	daughter	yes	yes	"	"	"	"	mother: Brippe Roszyn Rusan	"	"
23	"	Sasche	5	"	son	no	no	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Shane	3	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	Peisach	2	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Medrik	Markel	20	"	sailor	yes	yes	"	"	"	Harono	father: Peheril Medrik Harono	"	Brooklyn
27	Greski	Hara	20	"	farm. lab.	"	"	"	Polish	"	Ulani	brother: Han greski Ulani	"	"
28	Romanowsky	Grigory	18	"	"	"	"	"	Russian	"	Labanovka	father: Piotr Romanowsky Labanovka	"	New York
29	Niklowsky	Nassili	28	"	bellman	"	"	"	"	"	Modrovi	wife: Agatha Niklowsky Modrovi	"	"
30	Klenisatiz	Leijon	19	"	farm. lab.	"	"	"	"	"	Priva	father: Silvester Klenisatiz Priva	"	Yonkers

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

99

Arriving at Port of New York N. Y., APR 9 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.																				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	25	no		brother M. Morris Krugmann 42 Marcy St. Brooklyn, N.Y.	no	no	us	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	right eye blind	Russia	Motel
2	"	"	25	"		cousin Philipp Imolevsky 329 Wall Street New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	none	"	Mogilow
3	"	"	25	"		cousin Rachel Lipstoc 111 Monroeville New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Lipki
4	"	"	20	"		brother Moschel Blube 2nd ave 92 1/2	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	grey	"	"	Kavranz
5	"	"	20	"		brother David Salomovitch 13 Eldridge St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	Selin
6	"	brother	25	"		brother Louis Kronenblatt 8 64th st. 218	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	"	Tausbor
7	"	father	18	"		father Chaim Polowojewsk 104 1/2 Eldridge St.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Konuel
8	"	self	yes	"		uncle Schime Salomuk 17 1/2 Madison St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Litwischak
9	"	"	26	"		brother M. Benne Loe 117 Rensselaer	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Grest
10	"	"	25	"		brother M. Aron Pinowitz 3 Rutgers place	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Pinsk
11	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	"
12	"	sister	yes	"		mother Beile Bilak 14 Suffolk St.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	brown	"	"	"	"
13	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	grey	"	"	"
14	"	self	"	"			"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	"	"	Lutkiewitz
15	"	mother	26	"		husband Bing Grosser brother 2 South St. 319	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
16	"	sister	25	"			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	brown	"	"	"
17	"	self	25	"		uncle Grel Birinski 121 Blaistich St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rudis
18	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	blue	"	"	Keydoug
19	"	mother	12	"		husband Sam Adler father 131 S. Houston St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	self	"	"			"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	brown	"	"	Prussnitz
22	"	mother	"	"			"	"	"	"	"	"	-	-	"	brown	"	"	"	"
23	"	"	17	"		husband Moische Predni father 178/80 Ryssgasse	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
26	"	self	25	"		brother M. Chaim Supper 391 Broadway Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Bwanoro
27	"	"	25	"		cousin Franciszek Byrnak 50 Kliefert Nov. 1882 N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	fair	blue	"	"	Ulani
28	"	"	20	"		brother Fran Romanowsky 8 13th st. 643	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Labanowska
29	"	"	22	"		sister M. Katharina Okselska 3 3rd st. 109	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	"	Modrowska
30	"	"	19	"		friend Leon Kapnowski 22 Brodway Yorker, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Labanowska

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

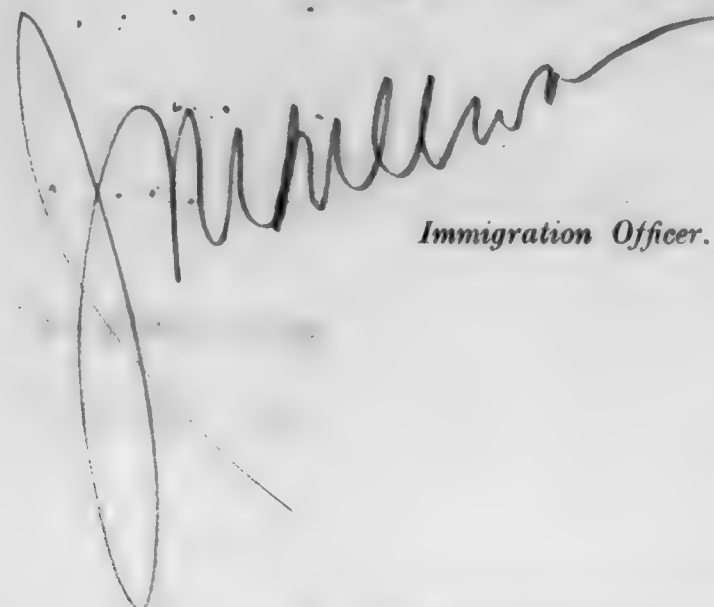
I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.


Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Schimatawicz	Josef	25	m	f. lab.	yes	Russia	Polish	Russia	Sawza	Father: Wincenty Schimatawicz	Mass	Worcester
2	Pazewski	Boleslaw	22	m	"	"	"	"	"	Kwisikow	Josef Pazewski	N.Y.	Shenectady
3	Leschnowski	Pawel	21	m	"	"	"	"	"	Podwathin	Tomaz Leschnowski	N.Y.	Central Islip
4	Woitulowicz	Konstanty	45	m	"	"	"	"	"	Podwathin	brother: Wincenty Wojtulowicz	N.J.	Jersey City
5	Bugdalska	Lucya	20	f	h. wife	"	"	"	"	Podwathin	"	"	"
6	"	Konstanty	8	m	son	no	"	"	Russia	Podwathin	Uncle: Piotr Bugdalski	Pa	Scranton
7	"	Maryanna	2	f	daughter	"	"	"	"	Podwathin	Robert Bugdalski	Pa	Scranton
8	"	Kazimierz	9	m	"	"	"	"	"	Podwathin	"	"	"
9	Loebach	Alexander	30	m	sup. lab.	"	"	"	"	Prechrest	wife: Julia Loebach	N.J.	Bayonne City
10	Rybinski	Ignacy	42	m	"	"	"	"	"	Prechrest	Mariano Rybinski	Pa	Scranton
11	Schechet	Frieda	35	f	h. wife	"	"	"	"	Prechrest	"	"	"
12	"	Bert	15	m	child	yes	"	Hebrew	"	Kowno	Father: Leib Kiger	N.Y.	Roselle
13	"	Rochel	11	f	"	no	"	"	"	Kowno	"	"	"
14	"	Malke	5	f	"	no	"	"	"	Kowno	"	"	"
15	Margolin	Chaim	20	m	dress maid	yes	"	"	"	Kowno	Father: Shmuel Margolin	N.Y.	Newark
16	Idanowicz	Gerasin	17	m	f. lab.	"	"	"	"	Taschi	Michael Idanowicz	N.Y.	Hempstead
17	Witkiewicz	Jwan	20	m	"	"	"	"	"	Hoboth	Jwan Witkiewicz	"	"
18	Spidmann	Rosa	40	f	h. wife	"	"	"	"	Hoboth	"	"	"
19	"	Gizsa	11	f	child	"	"	"	"	Hoboth	"	"	"
20	"	Berta	9	f	"	"	"	"	"	Hoboth	"	"	"
21	"	Frida	8	f	"	"	"	"	"	Hoboth	"	"	"
22	"	Tali	6	f	"	"	"	"	"	Hoboth	"	"	"
23	"	Bega	5	f	"	"	"	"	"	Hoboth	"	"	"
24	Taranda	Liodor	16	m	f. lab.	yes	Russia	Russian	Russia	Trejkewitz	Father: Zefim Taranda	N.Y.	New York
25	Kadolezyk	Alexej	36	m	"	no	"	"	"	Pratkowa	wife: Sofia Kadolezyk	"	"
26	Gritzyuk	Kazimir	30	m	"	yes	"	"	"	Pratkowa	Anna Gritzyuk	N.J.	Bayonne City
27	Miczeikow	Leip	48	m	"	no	"	"	"	Pratkowa	Helena Miczeikow	N.Y.	Hempstead
28	Maslowska	Anna	38	f	h. wife	"	"	"	"	Pratkowa	"	"	"
29	"	Pawel	5	m	son	"	"	"	"	Pratkowa	"	"	"
30	"	Siegmund	5	m	"	"	"	"	"	Pratkowa	"	"	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1905.

11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	15	no	brother: Jakob Chimalowski Rox 48 - West Kanover, Mass	no	no	no	god	no	6 1	fair brown blue	none	Russia	Loponiv		
2	yes	"	15	no	brother: Kaban-Mindushevski Union No. 304 - Phenecady N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	Bojiki		
3	no	"	33	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Podvathin		
4	"	"	15	yes	wife: Josefa Kuchelowski Wayne No. 280 - Jersey City	"	"	"	"	"	5 11	"	"	powder mark over right eye	Krasnyhor		
5	yes	"	34	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	Dobryawiza		
6	"	mother	24	no	husband: Piotr Ruzdalski Kedman No. 115	"	"	"	"	"	-	"	"	"	U.S.A.	Krautula	
7	"	"	3	yes	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	"	Russia	Dobryawiza	
8	"	"	no	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	
9	no	self	25	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Perechrest	
10	yes	"	15	yes	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 11	"	"	basely pock-marked	"	Nowawies	
11	no	"	no	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 1	"	"	blue	"	Kowno	
12	"	mother	no	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 1	"	"	gray	"	"	
13	"	"	no	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	
14	"	"	no	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	blue	"	"	
15	"	self	25	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	4 10	"	"	gray	"	Hamel	
16	"	"	25	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	Zachki	
17	"	"	25	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Bobatki	
18	"	husband	65	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5	"	"	brown	"	"	
19	"	father	no	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	blue	"	"	
20	yes	"	40	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	brown brown	"	Hungary Beregowo	
21	"	"	no	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	blue	"	"	
22	"	"	no	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	brown	"	"	
23	"	"	no	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	
24	yes	self	25	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	"	Russia Grejkwitz	
25	no	"	15	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 6	"	"	gray	"	Bratkoma	
26	"	"	25	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	Perechrest	
27	"	"	25	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Kopetz	
28	yes	husband	15	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Osomy	
29	"	father	15	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	
30	"	"	no	no	brother: Jan Keschowski Rox 281 - Center Rutland Vt	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE V, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR 1911, 1911,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "**KAPITAN AUGUSTE VICTORIA**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 19 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this **16-18** day of **April**, 1911, at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Schleining David	39	✓ m	farm. lab.	yes yes	Russia	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Colo. Ligar City
2	" Dorothea	39	✓ f	housewife	no no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" "
3	" Margaretha	9	✓ f	daughter	yes yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" "
4	" Kath. Elisa	4	✓ f	"	no no	U.S. born	"		uncle: Fost Schleining New North, Russia	" "
5	" Anna	4	✓ f	"	" "	U.S. born	"			" "
6	" Anna	3	✓ f	"	" "	U.S. born	"			" "
7	" Jakob	1	✓ m	son	" "	U.S. born	"			" "
8	Arenowitz Channe	23	✓ f	housewife	yes yes	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN	father: Shimen Malowski Wilna, Shepan ul. 3	N.Y. New York
9	" Lieke	1	✓ f	daughter	no no	U.S. born	"			" "
10	Papierner Fostel	48	✓ m	glazier	" "	Russia	"	Russia	wife: Rivke Paperner Paris	" "
11	Sokolowski Kuran	38	✓ m	farm. lab.	yes yes	"	Russian	"	wife: Sofia Sokolowski Kulicz	" "
12	" Hassile	37	✓ m	"	no no	"	"	"	wife: Maria Sokolowski Kulicz	" "
13	" Matvei	25	✓ m	"	" "	"	"	"	wife: Anna Sokolowski Kulicz	" "
14	Grizuk Anna	25	✓ f	housemaid	" "	"	"	"	brother: Anton Grizuk Perechrest	" "
15	Kontz Eiodor	18	✓ m	farm. lab.	yes yes	"	"	"	father: Karye Kontz Pandez	" Newstead
16	Misger Konstanti	18	✓ m	"	" "	"	"	"	father: Gavriel Misger Kapiori	" "
17	Moscherosuk Stefan	25	✓ m	"	" "	"	"	"	brother: Michael Moscherosuk Klopier	" "
18	" Bakim	19	✓ m	"	" "	"	"	"	mother: Helena — " — "	" "
19	Idanowitz Fran	18	✓ m	"	" "	"	"	"	father: Fedor Idanowitz Fakozisna	" "
20	Saviderik Grigori	17	✓ m	"	" "	"	"	"	father: Marion Saviderik Zilevici	" Port Chester
21	Drewlun Nicolai	28	✓ m	"	" "	"	"	"	wife: Helena Drewlun Miskorionys	N.D. Baguine City
22	Mager Wladimir	20	✓ m	"	" "	"	"	"	mother: Feltz Mager Kreva	" "
23	Judovikova Agata	21	✓ f	farm. maid	no no	"	"	"	mother: Fedora Judovikova Labanovska	hon. Kenville
24	Kaputsky Trofim	18	✓ m	farm. lab.	yes yes	"	"	"	father: Piotr Kaputsky Friedrichslaw	Greenwich
25	Mosko Ignat	20	✓ m	"	" "	"	"	"	father: Matvej Mosko Friedrichslaw	Kans. Kansas City
26	Lidorovits Pavel	21	✓ m	"	" "	"	"	"	father: Konstantin Lidorovits Dubno	Mass. Forge Village
27	Buchowetski Piotr	40	✓ m	shoemaker	" "	"	Polish	"	wife: Eva Buchowetski Lorienta	" North Kingston
28	Takarski Stanislaw	25	✓ m	farm. lab.	no no	"	"	"	wife: Hauslawn Takarski Lorienta	" Springfield
29	Kuchowski Stefan	20	✓ m	"	yes yes	"	"	"	father: Sam Kuchowski Tzask	hon. Bradford
30	Pinkowski Marie	16	✓ f	"	" "	"	"	"	father: Franciszek Pinkowski "	R.D. Providence

U.S. IMMIGRANT INSPECTOR.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.

11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	50	yes 1903/10 Sugar City	brother: Jacob Schleining Sugar City, Colo.	no	no	good	no	5 4	fair	fair grey	none	Russia	New York		
2		husband		yes 1903/10 "				"	"	5 1	"	"	"	"	"		
3		father		yes 1903/10 "				"	"	-	"	light	"	"	"		
4		"		yes 1903/10 "				"	"	-	"	fair brown	"	U.S.A.	Sugar City, Colo.		
5		"		yes 1903/10 "				"	"	-	"	"	"	"	"		
6		"		yes 1903/10 "				"	"	-	"	"	"	"	"		
7		"		yes 1903/10 "				"	"	-	"	"	"	"	"		
8		self	15	yes 1903/10 New York	husband: Schimmel Brenowitz father: 216 246 New York N.Y.	no	no	"	"	5 2	"	blue	"	Russia	Wilna		
9		mother		yes 1903/10 "				"	"	-	"	"	"	U.S.A.	New York		
10		self	yes 1903/10 "	yes 1903/10 "	friends: Reiser Grubers 16 1/2 1/2 place Regis & Co. brother: Gregory Sokolowski 319 E. Houston St.	no	no	"	"	5 5	"	grey	"	Russia	Paris		
11		"	25	yes 1903/10 "	brother: same address	no	no	"	"	5 6	"	"	"	"	Ulica		
12		"	25	yes 1903/10 "	brother: same address	no	no	"	"	5 5	"	brn blue	"	"	Ulica		
13		"	28	no	brother: Michael Romanovitch 2nd ave 144-26 New York N.Y.	no	no	"	"	5 11	"	light	"	"	Wastuski		
14		"	25	"	brother: Vincens Grubik 18 1/2 St. 38	no	no	"	"	5 5	"	fair	"	"	Porechrest		
15	no	"	25	"	uncle: Rachary Hycisk no st. Hempstead, N.Y.	no	no	"	"	5 1	"	brn grey	"	"	Rudsi		
16		"	25	"	brother: Ignace Mijer no st. "	no	no	"	"	5 4	"	brn	"	"	Lapisi		
17		"	25	"	friend: same address	no	no	"	"	5 6	"	blue	"	"	Klopski		
18		"	25	"	brother: same address	no	no	"	"	5 5	"	light brn	"	"	"		
19		"	20	"	cousin: Bakos Idanovics no st. "	no	no	"	"	5 10	"	brn grey	"	"	Sakosina		
20		"	25	"	friend: Marion Lopez 22 1/2 1/2 St. 62 Port Chester, N.Y.	no	no	"	"	5 7	"	fair brn	"	"	Gilesia		
21	yes	"	32	"	friend: Ignati Paluszanski 17 1/2 St. 21 Jayoum City, N.Y.	no	no	"	"	5 9	"	light blue	"	"	Imorgon		
22	no	"	25	"	brother: Ivan Mager 11 1/2 ave 106	no	no	"	"	5 7	"	brn grey	"	"	Kreva		
23		"	25	"	cousin: Maryl Borha Box 16 Glenville, Conn.	no	no	"	"	5 2	"	blue	"	"	Labanowska		
24		"	25	"	brother: Joseph Wladimir 31 Bavenport St. Greenwich, Conn.	no	no	"	"	5 8	"	brn	"	"	"		
25		"	25	"	brother: Michael Jaski 15 Chesnut St. Kansas City, Kans.	no	no	"	"	5 6	"	blue	"	"	Jackewits		
26		"	25	"	brother: Mark Kostovska Box 115 Long Village, Mass.	no	no	"	"	5 7	"	brn grey	"	"	Dubas		
27		"	25	"	brother: Joseph Buchowetzki 65 1/2 1/2 St. North Abington, Mass.	no	no	"	"	5 7	"	blue	spoked marked	"	Lorienta		
28	no	"	25	"	cousin: Maryanna B. Boroski 4 Ferry St. Springfield, Mass.	no	no	"	"	5 8	"	fair grey	none	"	Sarad		
29		"	25	"	brother: Adam Duchowski Box 2 Grandford, Conn.	no	no	"	"	5 6	"	brn blue	"	"	Prask		
30		"	8	"	uncle: Alexander Kiprako 19 Jaylord St. Providence, R.I.	no	no	"	"	5 6	"	"	"	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 19 day of APR, 1911, at New York N. Y.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. **thirty-four**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **19** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Illing

Sworn to before me this **8** day of **APR** **8** 1911, 1911
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 26

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Schuell	Heinrich	40	✓	farmer	yes yes	Russia	German	Russia Pen. Port	mother i. l. Christine St. Pen. Port	Canada
2	"	Anna	39	✓	wf.	no no					
3	"	Heinrich	20	✓	farmer	yes yes					
4	"	Maria	20	✓	wf.	no no					
5	"	Georg	11	✓	child	yes yes	Russia				
6	"	Katharina	9	✓	child	197/53/4-1/10/4L-50F					
7	"	Emil	1-27	✓		no no					
8	"	Louise	3	✓							
9	"	Christine	2	✓							
10	"	Maria	11	✓	infant						
11	Hohr	Otto	24	✓	baker	yes yes	Germany		Germany Leipzig	father Philipp Hohr	Canada
12	Kietze	Adolf	41	✓	"	"			Germany	father Helene Kietze	
13	Frieder	Hermann	48	✓	f. lab.	"			Germany	father Hermann Frieder	Mo. St. Louis
14	Fessler	Robert	21	✓	farmer	"	Austria	Hebrew	Austria Wroclaw	father Louis Fessler	N.Y. Brooklyn
15	Paulkeitis	Josef	22	✓	miner	no no	Russia	Lithuanian	Germany Essen	father Joseph Paulkeitis	Pa. West Philadelphia
16	Kalowski	Thomas	22	✓	f. lab.	yes yes	Germany	Polish	Germany	father Proch Kalowski	Canada
17	Rycka	Heinrich	24	✓	"	"	Canada	"	"	father Franz Rycka	
18	Marinek	Stanislaw	22	✓	"	"	Germany	"	Germany	father Peter Marinek	
19	Revel	August	17	✓	"	"	"	"	Germany	father Simon Revel	
20	Lapska	Peter	16	✓	"	"	"	"	"	father Franz Lapska	
21	Opel	Josef	17	✓	"	"	"	"	"	father August Opel	
22	Polow	Hermann	40	✓	wt. joiner	"	Germany	"	Germany	father i. l. Hermann Polow	Wisc. Milwaukee
23	Ayrosak	Albert	19	✓	f. lab.	"	Austria	Polish	Austria	father Leon Ayrosak	Canada
24	Leinyluk	Janek	20	✓	"	"	"	Polish	"	father Leon Leinyluk	
25	Pyzyluk	Wasyk	25	✓	"	"	"	"	"	father Maria Pyzyluk	
26	Rosier	Wasyk	22	✓	"	"	"	"	"	father Wf. Alena Rosier	
27	Lewinsin	Carl	22	✓	sailor	"	Russia	Hebrew	Russia	father Chajek Lewinsin	
28	Bosorac	Franz	27	✓	f. lab.	"	Hungary	Croatian	Hungary	father Franck Bosorac	
29	"	Mile	19	✓	"	"	"	"	"	father Franck Bosorac	
30	"	Tilip	26	✓	man	"	"	"	"	father Franck Bosorac	

*Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

104

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 6 1911

, 191

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by name of any law, or by any other name, to the right of citizenship in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Mark of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	S	self	yes	no			no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	blue	none	Russia	New York
2	S	husband					"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	"	"
3	S	father					"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
4	S	father & l.					"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
5	yes	father	NO			cousin Heinrich Blumell 607 Hudson Ave. Himmigree Ave.	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"
6	S						"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"
7	S						"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"
8	S						"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"
9	S						"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"
10	S	grandfather					"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"
11	S	self	28			agon. Becker & Son 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	"	"	Germany	Kaiserlautern
12	S		30	yes	1897 New York		"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Lotharstein
13	yes		35	no		cousin Franz Eperle 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Frankfurt
14	yes	uncle	25			brother Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	blue	"	Russia	Warsaw
15	"	self	15			brother Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Russia	Warsaw
16	"	"	40			brother Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	light grey	"	"	Germany	Kaiserlautern
17	"	"	30			cousin Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	"	left eye missing	"	Pratz
18	"	"	35			uncle Peter Ignatz Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown	brown	none	"	Pratz
19	"	"	40			" " Josef Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	"	"	"	Kaiserlautern
20	"	"	40			brother Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	blue	projecting ears	"	"
21	"	"	40			brother Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	none	"	"
22	"	"	40			uncle Karl Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 11	"	blond	"	half-headed	"	Pratz
23	"	"	20			friend Jan Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	grey	none	Russia	Pratz
24	"	"	25			cousin Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"	Kaiserlautern
25	"	"	25			brother Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	grey	"	"	"
26	"	"	25			cousin Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	"	"
27	"	"	25			cousin Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"	Russia
28	"	"	26			cousin Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	Hungary
29	"	"	36			brother Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"	"
30	"	"	36			brother Heinrich Krosch 1011 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. " AUGUSTE VICTORIA ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

105

J. Illing

Sworn to before me this 8 day of APR 8 1911, 191
at New York N. Y.

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 27

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

201

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

S. S.

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kdanivsk	Alexandra	22	f	f. maid	no	no	no	Russian	Russian	Russia	Ardaye	Father: Tomas Kdanivsk	N.Y.	New
2	Baraj	Alexandra	16-123	f	h. wife	41-11/12/40							Ardaye		Honmouth
3	"	Lofia	2	f	daughter				"	"	"	Swidziewlawy	Father: Alexander Kielch	Kans.	Kansas City
4	"	Genia	10	f					"	"	"		Swidziewlawy		
5	Silka	Nastasia	21	f	f. maid				"	"	"	Kebanowka	Father: Jwan Silha	"	"
6	Chanka	Josefa	27	m	f. lab	yes	yes		"	"	"	Sagornik	Father: Anton Chanka	"	"
7	"	John	19	m		no	no		"	"	"	Ryablow	wife: Anna Chanka	"	"
8	Pikturna	Fortuna	25	f					"	Lithuanian	"	Tanrogis	wife: Anela Pikturna	Wisc	Thorp
9	Gaidemute	Anna	25	f	f. maid				"	"	"		mother: Magdalena Gaidemute	"	"
10	Kamama	Kazimir	20	m	f. lab				"	"	"	Plakeli	Father: Levis Kamama	Pa.	Scranton
11	Jaczkeuicz	Silvester	20	m					"	"	"	Penancy	Father: Stanislaw Jaczkeuicz	"	Wilkes-Barre
12	Abraikes	Josef	17	m		yes	yes		"	"	"	Jugowany	mother: Magda Abraikes	"	Thousand Oaks
13	Kogansowicz	Lonia	17	f	dress- maid				Hebrew	"	"	Wilna	mother: Roisole Kogansowicz	N.Y.	New York
14	Roradin	Barris	21	m	doctor				"	"	"	Berezin	mother: Leie Roradin	"	Brooklyn
15	Gaidelis	Jankel Hersch	24	m	shoe- maker	no	no		"	"	"	Rzyzozewo	wife: Rabel Gaidelis	N.J.	Newark
16	Litrowska	Maryanna	37	f	h. wife				"	"	"				
17	"	Franziska	13	f	maid				"	Polish	"	Turck	daughter: Wladislawa Litrowska	N.Y.	Punkirk
18	"	Konistow	4	m	5 years				"	"	"				
19	Punkewicz	Anton	21	m	f. lab.				Lithuanian	"	"	Izonzki	Father: Antonas Punkewicz	N.Y.	Brooklyn
20	Paulauckiute	Josefa	22	f	h. maid				"	"	"	Tubiszay	mother: Petras Paulauckiute	Ill.	Chicago
21	Tankacziks	Franciskus	23	m	f. lab.				"	"	"	Melwicks	brother: Jeronis Tankacziks	"	"
22	Malinauckiute	Ludwika	25	f	h. maid				"	"	"	Papizki	Father: Kazimir Malinauckiute	Conn.	Thompsonville
23	Gilinsky	Tomas	22	m	f. lab	yes	yes		"	"	"	Lepotizki	Father: Kazis Gilinsky	N.J.	Elizabeth
24	Lakalskis	Jonas	18	m	14-62 404	10/25/42			"	"	"	Liady	Father: Jans Lakalskis	"	"
25	Baltroszaitis	Teosia	20	f	f. maid	no	no		"	"	"	Paugemus	Father: Jurgis Baltroszaitis	Maine	Lewiston
26	Gailis	Jwan	20	m	f. lab				"	"	"	Polanski	Father: Kazimir Gailis	Nass	Chelsea
27	Kurzonkowsky	Kazimir	25	m		yes	yes		Polish	"	"	Konwaciu	wife: Juliana Kurzonkowsky	N.Y.	Syracuse
28	Koslowski	Jwan	19	m					"	"	"	Kociejewka	Father: Jwan Koslowski	Nass	West Lynn
29	Pawlowicz	Rozalie	24	f	dress maid				"	"	"		Father: Kazimir Pawlowicz	N.Y.	Hoboken
30	"	Albin	18	m	printer				"	"	"		Karosiwka		

*Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

, 191

106

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28		29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether counting by reason of any mental, physical, or moral defect, or being insane, idiotic, or feeble-minded, or being a habitual drunkard, or being a person who has been convicted of a crime involving moral turpitude, or being a person who has been convicted of a crime involving moral turpitude, or being a person who has been convicted of a crime involving moral turpitude.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.					
1	✓	brother	no			brother: Vincenty Ladanink New Monmouth, N. J.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	gray	none	Russia	Schumiary		
2	✓	husband	no			husband: Michael Pasaj Chertson St. Kansas City, Kans.	no	no	no	no	no	no	5	4	"	"	blue	"	"	Chadabany		
3	✓	father	no			brother: Jwan Liska 8th St. 40.	no	no	no	no	no	no	5	4	"	"	gray	"	"	Albanowka		
4	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	10	"	"	blue	Pock	"	Sagornik		
5	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
6	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
7	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
8	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
9	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
10	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
11	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
12	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
13	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
14	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
15	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
16	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
17	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
18	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
19	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
20	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
21	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
22	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
23	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
24	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
25	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
26	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
27	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
28	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
29	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		
30	✓	brother	no			brother: same address	no	no	no	no	no	no	5	11	"	"	"	pock-marked	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE V, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emu
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR 1911,
at New York N. Y.

Jmsullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Illing

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

day of APR 8 1911, 191

Immigration Officer.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 28

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

AUGUSTE VICTORIA

S. S.

sailing from Hamburg,

March 29th 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Schleising	Georg	22	m		8-7628- farm lab. yes yes			Russia	German	Russia	Neu Norka	father: Josef Schleising Neu Norka		Los Angeles
2	"	Katharina	22	f		18-7627- housewife no no			"	"	"	"	"	"	"
3	Bajusis	Josef	24	m		7-89154-11/26/37- farm lab. yes yes			"	Lithuanian	"	Kupischki	father: Dominikas Bajusis Kupischki	Me. Leicester	
4	Warkulis	Petras	26	m		"		no	"	"	"	Madam	father: Hausmar Warkulis Madam	Mass. Boston	
5	"	Casimir	23	m		"		"	"	"	"	"	father: same address	"	"
6	Basznorkaiore	Elzbeta	22	f		housemaid " yes			"	"	"	Wierzann	father: Robert Basznorkaiore Wierzann	N.Y. Biscville	
7	Rolka	Chaja	27	f		housewife no no			"	"	"	Warschau	brothers Leib Rotmann Warschau, 38 Breite Strasse	"	Brooklyn
8	"	Schmuel	3	m		son			"	"	"	"		"	"
9	"	Wolf	2	m		"			"	"	"	"		"	"
10	"	Gore	-10	f		daughter			"	"	"	"		"	"
11	Porets	Sankel	25	m		tailor			"	"	"	Wilna	mother: Dobrusche Porets Wilna, Mickomischkaja 15	"	New York
12	"	Loune	22	f		housewife			"	"	"	"	"	"	"
13	Pokolowski	Parcel	19	m		farm lab. yes yes			"	"	"	Quelice	mother: Theodore Pokolowski Quelice	"	"
14	Sombrowski	Alexander	20	m		7-146335-8-9-40 no no			"	"	"	Wuory	mother: Apolonia Sombrowski Wuory	"	"
15	Tuskewits	Nicolei	20	m		"			"	"	"	Logiszyn	father: Josef Tuskewits Logiszyn	"	"
16	Bzeczolka	Marek	22	m		"			"	"	"	"	father: Michael Bzeczolka	"	"
17	Lukasewits	Michael	20	m		yes yes			"	"	"	"	brother: Mikolaj Lukasewits	"	"
18	"	Olech	18	m		"			"	"	"	"	father: Mikolaj Lukasewits	"	"
19	Prikorski	Egnac	19	m		2-238700 no no			"	"	"	Prikory	mother: Franciszek Kulera Prikory	"	New Hyde Park
20	Malce	Hanislav	20	m		yes yes			"	"	"	Pellauki	mother: Dofila Malce Pellauki	"	Minerville
21	Polkowski	Wawincz	40	m		"			"	"	"	Wawincz	father: Dofila Polkowski Wawincz	"	Chenestady
22	Raplitski	Gronislar	27	m		"			"	"	"	Wiszotka	brother: Hanislav Raplitski Wiszotka	"	"
23	Leschnawski	Antoni	20	m		2-634495 3/6/39 no no			"	"	"	Leschnawski	father: Ignacy Leschnawski Leschnawski	"	Harryson
24	Namowicz	Antony	18	m		"			"	"	"	Wawincz	father: Hanislav Namowicz Wawincz	N.Y. Newark	
25	Grodzka	Kelena	20	f		farm maid			"	"	"	Wuory	father: Teodor Grodzka Wuory	O. Corain	
26	Ustaszewski	Antoni	24	m		locksmith yes yes			"	"	"	Wawincz	father: Hanislav Ustaszewski Wawincz	Mass. Boston	
27	Mateiko	Alexander	25	m		farm lab			"	"	"	Wawincz	father: Kelena Mateiko Wawincz	Pa. Scranton	
28	Edonska	Wladyslaw	17	f		9-224804-3/6/4 farm maid no			"	"	"	Wawincz	father: Josef Edonska Wawincz	"	"
29	Przechoracki	Josef	24	m		farm lab			"	"	"	Wawincz	mother: Magdalena Przechoracki Wawincz	"	Geneve
30	Murawsky	Wital	18	m		"		yes	"	"	"	Wawincz	father: Andrzej Murawsky Wawincz	"	Pittsburg

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

109

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1941, 191

11-1115			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.																																															
13			14			15			16			17			18			19			20			21			22			23			24			25			26			27			28			29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any persecution, or for the purpose of evading the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.																																					
1	yes	self	1/20	no	Uncle: Jacob Schliming Sugar City, Ind.	no	no	no	good	no	5 6	fair fair blue	Russia New Nork																																					
2	yes	husband	1/20	no	Uncle: Antanas Marcinkus 28 Knox St. Dorchester, Mass.	no	no	no	good	no	5 6	light	" "																																					
3	no	self	22	no	Uncle: Peter Bartolus 261 W. Broadway Boston, Mass.	no	no	no	good	no	5 7	broa	" Thupick																																					
4	yes	"	25	no	Uncle: same address	no	no	no	good	no	5 6	light	" "																																					
5	no	"	100	no	Cousin: Tomas Silkauskas 88 Greenpoint Ave Flisville, N.Y.	no	no	no	good	no	5 4	broa broa	" "																																					
6	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	grey	" "																																					
7	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	blue	" Wilna																																					
8	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 2	" "	" "																																					
9	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
10	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
11	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
12	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
13	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
14	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
15	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
16	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
17	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
18	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
19	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
20	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
21	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
22	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
23	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
24	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
25	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
26	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
27	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
28	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
29	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					
30	yes	husband	25	no	Uncle: Schloime Bender W. 145 St. 3M New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	broa	" "																																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kaiser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911, 191 1,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, when and where). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

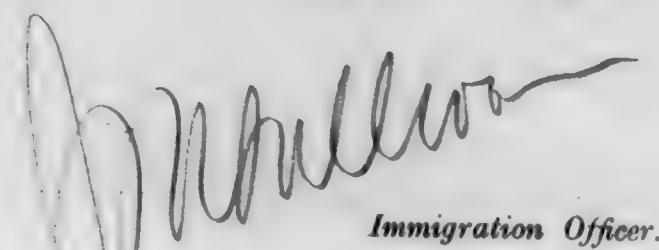
Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

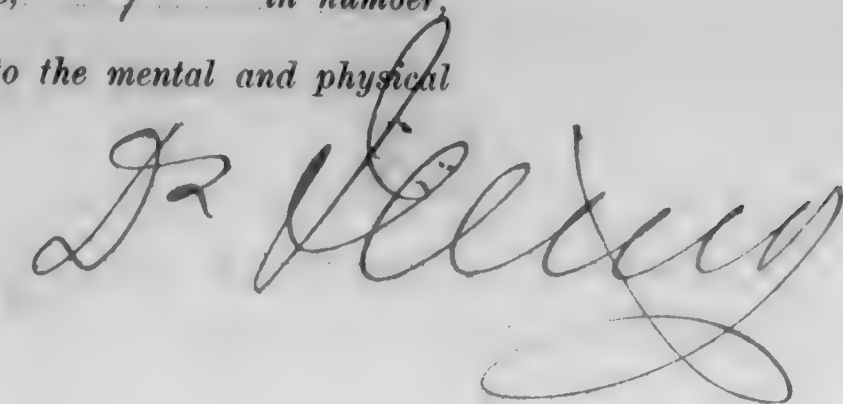
Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon **thirty-four** ^{KALIMNY} **AUGUSTE VICTOR**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Sworn to before me this _____ day of **APR** 8 1911, 1911
at **New York N. Y.**


Immigration Officer.



11-1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Olshowski	Michael	20	m	f. lab	no	Russia	Polish	Russia	Jakobleski	brother - Piotr Olshowski	N.Y.	Lyons
2	Polowikowa	Parasha	19	f	h. maid	"	"	Russian	"	Kawadince	father - Viktor Polowikowa	N.Y.	Mountain
3	Korinatz	Fritz	39	m	f. lab	"	"	"	"	"	father - Viktor Korinatz	N.Y.	Brooklyn
4	"	Ama	35	f	h. wife	"	"	"	"	"	father - Martin Klemmings	N.Y.	Chicago
5	"	Willy	14	m	child	"	"	"	"	"	Teterow	N.Y.	Chicago
6	"	Lisbeth	12	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Rausinowicz	Nadina	40	m	f. lab	"	Russia	Russian	Russia	himineja	wife - Marsha Rausinowicz	N.Y.	Utica
8	Chirwenkrohn	Mechel	26	m	joiner	no	Austria	Hebrew	Austria	Hannionka	father - Morsh Chirwenkrohn	"	New York
9	Waldmann	Leou	19	"	"	yes	"	"	"	hegaph	mother - Lea Waldmann	"	"
10	Nazaruko	Ama	25	f	h. maid	no	"	Ruthenian	"	Lubaczow	"	"	"
11	Ursinn	Hans	28	m	clerk	yes	Hungary	German	Hungary	Uj-Hidich	father - Terese Ursinn	N.Y.	New York
12	Arendt	Emil	36	m	smith	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Ama	33	f	h. wife	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Lucia	10	f	child	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Rudolf	8	m	"	"	"	"	"	"	father - Friedrich Arendt	N.Y.	Brooklyn
16	"	Willy	6	m	"	no	"	"	"	"	Heubode near	"	"
17	"	Erna	4	f	"	"	"	"	"	"	Rangig	"	"
18	"	Helmuth	16	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Czigaher	Rudolf	32	m	h. lab	yes	Germany	German	Germany	Treptow	wife - Marsha Czigaher	Oh.	Cleveland
20	Kroska	Jan	18	m	f. lab	"	Hungary	Slovak	Hungary	herma Apal	mother - Katarina Kroska	N.Y.	New York
21	Bakowicz	Philipp	17	m	"	"	"	Hebrew	"	Tarolva	"	"	"
22	Kincze	Gyula	34	m	"	yes	"	Magyar	"	"	wife - Rosa Kincze	"	"
23	Hubnow	Ernst	24	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Jola	22	f	h. wife	"	"	"	"	"	mother - Julia Hubnow	N.Y.	Glenn
25	"	Adolf	16	m	son	no	"	"	"	"	Schwafsdorf	"	"
26	Bollis	Kolia	26	f	h. wife	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kohava	father - Micho Bollis	Pa.	Honaca
27	"	Erna	5	f	daughter	no	"	"	"	"	grand - Kohava	"	"
28	Uicsani	Kuzs	14	m	niece	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Ulovka	Moisie	18	m	h. maid	yes	"	"	"	"	father - Adam Ulovka	Pa.	Coaldale
30	Moroblewski	Hefan	17	m	f. lab	no	Austria	Polish	Austria	Mukowice	mother - Marza Moroblewski	N.Y.	Troy

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

, 191

110

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth.						
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.					
1	yes	self	25	no								5	5	fair	brown	blue	Russia	Jakobischai				
2	yes	brother	5									5	3	"	"	brown	"	Lawadince				
3	yes	brother	15									5	4	"	"	black	Germany	Toten Dorf				
4	yes	uncle	yes	no								4	10	"	"	black	"	Liggers- Hinterlager				
5	yes											-	-	"	"	brown	"	Teterow				
6	yes											-	-	"	"	brown	"	"				
7	yes	self	25	no								5	9	"	"	gray	Russia	Glinpi				
8	yes		25									5	5	"	"	brown	Austria	Kamionka				
9	yes		5									5	4	"	"	black	"	Legajsk				
10	yes		26									5	2	"	"	black	"	Kaluzyn				
11	yes		36									5	7	"	"	brown	"	Uj-Tidek				
12	yes											5	4	"	"	"	Germany	Ranzig				
13	yes											5	-	"	"	"	"	"				
14	yes	self	yes	no								-	-	"	"	"	"	"				
15	yes											-	-	"	"	"	"	"				
16	yes											-	-	"	"	"	"	"				
17	yes											-	-	"	"	"	"	"				
18	yes											-	-	"	"	"	"	"				
19	yes	stepfather	50	no								5	7	"	"	brown	Germany	Janasdorf				
20	yes	self	16									5	2	"	"	black	Hungary	Lerna Spat				
21	yes	brother	20									5	5	"	"	gray	"	Tasolga				
22	yes	self	75	yes	no							5	6	"	"	brown	"	Taspar				
23	yes	brother	18	no								5	6	"	"	blue	Germany	Schwafdorf				
24	yes		18									5	6	"	"	black	"	Bathofen				
25	yes											-	-	"	"	"	"	"				
26	yes	self	45									5	4	"	"	brown	Hungary	Koharwa				
27	yes	mother	45									-	-	"	"	"	"	"				
28	yes	uncle	45									-	-	"	"	"	"	"				
29	yes	brother	25									5	2	"	"	black	"	Kisatua				
30	yes	self	25									5	2	"	"	gray	Austria	Bakowice				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

Lu
Commander Officer.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S.S. **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **2** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at New York N. Y.

day of **APR 8 1911**, 191

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL. 65		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Silbering	Selig	22	m	shaftmaker	no no	Russia	Hebrew	Russia Lencore	brother: H. Shkloim Perund Lencore	N.Y. New York
2	Lukschan	Alexander	30	m	farm. lab.	" "	"	Russian	" Lyscewite	wife: Anna Lukschan Lyscewite	N.Y. Port Jervis
3	Ustinowite	"	26	"	"	yes yes	"	"	" Kolodka	wife: Christine Ustinowite Kolodka	N.Y. Ontario
4	Woihek	Befim	35	"	"	" "	"	"	" Tatlowki	wife: Maria Woihek Tatlowki	" Homestead
5	Sombrowska	Therapia	21	f	housemaid	no no	"	Polish	" Murjewski	father: Josef Sombrowski Murjewski	" Utica
6	Kardel	Ludwika	25	"	housewife	yes yes	"	"	" Gialoz, Russia	father: Jacob Kordel Gialoz, Russia	" Painesville
7	Bregda	Hanislav	18	m	farm. lab.	" "	Austria	"	Austria Wadowice dolna	father: Piotr Bregda Wadowice dolna	R.D. Muenster
8	Kramarz	Han	18	"	"	" "	"	"	" Wladyslawowice	father: Wojciech Kramarz Wladyslawowice	N.Y. Trenton
9	Gozdz	Antoni	18	"	"	no no	"	"	"	mother: Apollonia Gozdz	Mass. Taunton
10	Niedbala	Michael	16	"	"	yes yes	"	"	" Wadowice dolna	father: Josef Niedbala Wadowice dolna	" Chicago Falls
11	Madej	Piotr	20	"	"	no no	"	"	" Hertsiska	mother: Marga Madej Hertsiska	" "
12	Gera	Stanislaw	21	"	"	" "	"	"	" Wadowice	uncle: Wojciech Gera Wadowice	" "
13	Bochus	Maryanna	17	f	housemaid	yes yes	"	"	" Blazkowa	father: Leon Bochus Blazkowa	Ill. Chicago
14	Kardas	Katarzyna	21	"	"	no no	"	"	"	father: Jakub Kardas	" "
15	Glazwyle	Magdalena	33	"	housewife	yes yes	"	"	"	brother: Franciszek Glazwyle	" "
16	"	Michal	46	m	son	no no	"	"	"	"	" "
17	Spitzka	Ludwika	40	f	housemaid	yes yes	Austria	German	" Wien	sister: Katarzyna Spitzka Wien	N.Y. New York
18	Leitornann	Daniel	23	m	farm. lab.	" "	Hungary	"	"	father: Daniel Leitornann Leitornann	N.Y. New York
19	Weinberger	Josef	28	"	wine merchant	" "	"	Hebrew	Hungary Bereguardo	brother: Filip Weinberger Bereguardo	N.Y. New York
20	Dodok	Johanna	28	f	housewife	no no	"	Slovak	" Banka	father: Pal Magara Banka	Mo. St. Louis
21	"	Hans	15	m	farm. lab.	" "	"	"	"	"	" "
22	Gallu	Leora	33	f	housewife	yes yes	"	Romanian	"	mother: Sareta Grouka Grouka	" St. Joseph
23	Kelijan	Han	20	m	farm. lab.	no no	Austria	Polish	Austria Lupiec	mother: Agnieszka Kelijan Lupiec	Mass. Ware
24	Kielbasa	Franciska	18	f	farm. lab.	yes yes	"	"	"	father: Jozef Kielbasa Kielbasa	" Gillesville
25	Mijawski	Luna	17	"	"	no no	"	"	" Partynia	father: Jozef Mijawski Partynia	" Ponton
26	Pula	Agnieszka	20	"	"	" "	"	"	"	mother: Regina Pula	Pa. Allsburg
27	Schwarz	Rudolf	34	m	housewife	yes yes	Russia	Hebrew	Russia Liawa	brother: Marko Lillingor Liawa	N.Y. New York
28	Kopiroenitzer	Hazik	29	m	dentist	" "	"	"	" Kamenec	father: Mordeche Kopiroenitzer Kamenec	" Brooklyn
29	"	Ethal	25	f	housewife	" "	"	"	"	"	" "
30	"	Abraam	39	m	son	no no	"	"	"	"	" "

*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Silbering	Selig	22	m	s	shapemaker	no no	Russia	Hebrew	Russia	Lencore	brother: V. Khloimov Perund Lencore	N.Y.	New York
2	Lutschan	Alexander	30	"	"	farm-lab.	" "	"	Russian	"	Lyscewite	wife: Anna Lutschan Lyscewite	N.Y.	Port Jervis
3	Ustinowite	"	26	"	"	"	yes yes	"	"	"	Molodka	wife: Christine Ustinowite Molodka	N.Y.	Brooklyn
4	Woiwetz	Pylin	35	"	"	"	" "	"	"	"	Sablott	wife: Maria Woiwetz Sablott	"	Homestead
5	Sombrowska	Stepania	21	f	s	housemaid	no no	"	Polish	"	Thurjewitz	father: Prof. Sombrowski Thurjewitz	"	Utica
6	Kardol	Andriika	25	"	"	housewife	yes yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	New York N.Y.	father: Jacob Kord Gialosy, Russia	"	Baltimore
7	Bregda	Hanislav	18	m	s	farm-lab.	" "	Austria	"	Austria	Wadowice dolna	father: Piotr Bregda Wadowice dolna	R.D.	Proctor
8	Kramarz	Han	18	"	"	"	" "	"	"	"	Wolishadownia	father: Wojciech Kramarz Wolishadownia	N.Y.	Proctor
9	Grozdz	Antoni	18	"	"	"	no no	"	"	"	"	mother: Apollonia Grozdz Grozdz	Mass	Proctor
10	Kiedbala	Michael	16	"	"	"	yes yes	"	"	"	Wadowice dolna	father: Piotr Kiedbala Wadowice dolna	"	Chicago Falls
11	Madej	Piotr	20	"	"	"	no no	"	"	"	Hersbiska	mother: Marya Madej Hersbiska	"	"
12	Gera	Hanislav	21	"	"	"	" "	"	"	"	Wadowice	uncle: Wojciech Gera Wadowice	"	"
13	Bochus	Maryanna	17	f	"	housemaid	yes yes	"	"	"	Blazkowa	father: Leon Bochus Blazkowa	Ill.	Chicago
14	Kardas	Katarzyna	21	"	"	"	no no	"	"	"	"	father: Piotr Kardas Kardas	"	"
15	Glawylo	Magdalena	23	"	"	housewife	yes yes	"	"	"	"	brother: Franciszek Glawylo Glawylo	"	"
16	"	Michael	46	m	s	son	no no	"	"	"	"	"	"	"
17	Spitzka	Ludwika	40	f	"	housemaid	yes yes	Austria	German	"	Wien	sister: Barbara Spitzka Wien	N.Y.	New York
18	Leiternann	Daniel	23	m	"	farm-lab.	" "	Hungary	"	"	"	father: Daniel Leiternann Leiternann	N.Y.	Proctor
19	Weinberger	Gosief	28	"	"	wine merchant	" "	"	Hebrew	Hungary	Beregardo	brother: Filip Weinberger Beregardo	N.Y.	New York
20	Dodok	Johanna	28	f	"	housewife	no no	"	Slovak	"	Banska	father: Pal Magara Banska	Mo	St Louis
21	"	Hans	15	m	s	farm-lab.	" "	"	"	"	"	"	"	"
22	Gallu	Leora	33	f	"	housewife	yes yes	Romanian	"	NON IMMIGRANT ALIEN	U.S.A.	mother: Savelia Gallu Gallu	"	St. Joseph
23	Kelijan	Han	20	m	s	farm-lab.	no no	Austria	Polish	Austria	Slupiec	mother: Agnieszka Kelijan Slupiec	Mass	Ware
24	Kielbasa	Franciska	18	f	"	farm-lab.	yes yes	"	"	"	"	father: Wojciech Kielbasa Kielbasa	"	Gallsville
25	Mijarski	Luna	17	"	"	"	no no	"	"	"	Partynia	mother: Regina Pula Partynia	"	Proctor
26	Pula	Agnieszka	20	"	"	"	" "	"	"	"	"	brother: Marko Lillingor Lillingor	N.Y.	New York
27	Schwarze	Rudolf	34	"	"	housewife	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Liava	Liava	"	Brooklyn
28	Kopiroenitzer	Hziik	29	"	"	dentist	" "	"	"	"	Kamieniec	father: Mordche Kopiroenitzer Kamieniec	"	"
29	"	Elzel	25	f	"	housewife	" "	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Abraam	38	m	s	son	no no	"	"	"	"	"	"	"

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 9 1911

, 191

112

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. If so, which?	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, education, promise, or agreement, to reside in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	25	no	cousin: Hersch Perlmuter 61/63 Boulevard New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown	brown	none	Russia	Lenosne
2	"	"	25	yes 1904/10	friend: George Papirowitz Box 14 Port Jervis, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Lycowite
3	"	"	25	no	brother: Hwan Ustinovitch Box 247 Oneonta, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	fair	"	"	"	Kolodtha
4	no	"	25	yes 1904/10	brother: Zacher Woihek no str. Honeshead, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	Sablottli
5	yes	"	25	no	cousin: Francisca Lencovska 142 Whitestorost. Allica, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	right eye brown left eye grey	"	"	Krolewe
6	no	husband	25	yes 1904/10	husband: Antoni Kordel 52 Madison St. Hawauka, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	black	grey	none	"	Gialoz
7	"	self	25	no	uncle: Maximilian Polak R. 7, Box 236 Phoenix, A.T.	"	"	"	"	"	5 4	"	light	"	"	Austria	Hadovice dolna
8	yes	"	25	"	cousin: Stanislaw Krawiec 33 New York ave Prenston, V.T.	"	"	"	"	"	5 3	"	fair	"	"	"	Wola Hadovicka
9	no	"	25	"	brother: Marcin Michalski 179-5 Melrose St. Pawton, Mass.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	"	"	"
10	"	"	25	"	brother: Stanislaw Niedbala 20 Market St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	4 8	"	brown	grey	"	"	Hadovice dolna
11	"	"	25	"	brother: Julian Madej 19 Market St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 3	"	fair	"	"	"	Hadovicka
12	"	"	25	"	brother: Antoni Gora 71 Middle St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Hadovicka
13	yes	"	25	"	brother: Maria Gil 2125-18th. place Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	brown	"	"	Hadovicka
14	"	"	25	"	sister: Agata Kardas 615 Morgan St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Hadovicka
15	yes	self	30	yes 1904/10	husband: Josef Harygo father: 104 Cornwell St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	"	"
16	"	brother	"	"	cousin: Max Hochligall 101 D ave New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	light	"	"	"	Hadovicka
17	"	self	25	no	brother: Georg Leisemann 466 Michigan St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 9	"	brown	brown	"	"	Hadovicka
18	"	brother	25	"	brother: Josef Spilman 847 Madison Ave New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	"	"	"	Hadovicka
19	"	self	25	yes 1904/10	husband: Josef Bodot 1416 Wash St. St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	grey	"	"	Hadovicka
20	"	self	25	"	husband: Fern Gallen 322 Edmond St. St. Joseph, Mo.	"	"	"	"	"	5 7	"	light	"	"	"	Hadovicka
21	"	father	"	"	sister: Agnieszka Kelijan 2 Water St. Ware, Mass.	"	"	"	"	"	5 9	"	fair	grey	"	"	Hadovicka
22	no	husband	60	yes 1904/10	sister: Bronislava Kielbasa Box 70 Gilbertville, Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	brown	"	"	Hadovicka
23	"	"	10	no	brother: Sam Hycharz 212 Hilentons St. Pawton, Mass.	"	"	"	"	"	5 3	"	fair	grey	"	"	Hadovicka
24	"	"	10	"	brother: Stanislaw Niedbala 1746 Guller St. Pawton, Mass.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Hadovicka
25	"	"	25	"	husband: Berth Kluwke 282 Brown St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	black	brown	"	"	Hadovicka
26	yes	"	125	"	brother: R. Morris Gusmann 477 Chenevare Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Hadovicka
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	blue	"	"	Hadovicka
28	"	brother: R.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Hadovicka
29	"	brother	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Hadovicka
30	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	"	Hadovicka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kaiser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ellie
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the S.S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-f years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 27 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

113

114

or Town.

delic
wash
union
enica
unen
na
iauka
la
Ma

V.D.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

811

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 28th 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Makrutke	Agita	19	f	IN HOSPITAL	no	Russia	Lithuanian	Russia	Gudeli	father: Jonas Makrutke Ruda	Ill.	Chicago
2	Lapinski	Julian	20	m	farmer lab.	yes	"	Polish	"	Lapi	mother: Zofia Lapinski Lapi	N.Y.	Manhattan
3	Perlecka	Martyna	18	f	housemaid	"	Austria	Ruthenian	Austria	Podkarnien	father: Michael Perlecka Podkarnien	Mass.	Webster
4	Garnuch	Han	19	m	farmer lab.	"	"	Polish	"	Mozzerenica	father: Rakob Garnuch Mozzerenica	"	Westfield
5	Tracz	Marya	16	f	"	"	"	"	"	Podkarnien	father: Han Tracz Podkarnien	N.Y.	Fulton
6	Burkhis	Elias	32	m	"	no	"	Ruthenian	"	Muryna	wife: Parasanka Burkhis Muryna	Pa.	Northampton
7	Palamarosuk	Kardocha	18	f	"	yes	"	"	"	Holubianka	father: Franko Palamarosuk Holubianka	O.	Cleveland
8	Brachura	Franciszka	16	f	"	"	"	Polish	"	Babula	father: Han Brachura Babula	Conn.	New Britain
9	Piecuch	Maryanna	16	f	"	yes	"	"	"	Mozanka	mother: Bronislawa Piecuch Mozanka	N.H.	Manchester
10	"	Gregorz	16	m	IN HOSPITAL	no	"	"	"	"	father: Han Piecuch "	"	"
11	Mozak	Oryna	2	f	housewife	no	"	Ruthenian	U.S.A.	Newark	brother: Jan Procyk uncle: Polak, Austria	N.J.	Newark
12	"	Anna	9	f	daughter	"	U.S.A.	"	"	"	"	"	"
13	"	Marysha	2	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Bonozak	Rozia	18	f	housemaid	"	Austria	"	Austria	Wichorawa	father: Han Bonozak Wichorawa	Pa.	Northampton
15	Kodowaniec	Hwan	33	m	farmer lab.	"	"	"	"	Lisza	wife: Helena Kodowaniec Lisza	"	Scranton
16	Kurulan	Zacharyj	30	m	"	"	"	"	"	Paniowce	wife: Kalina Kurulan Paniowce	Mich.	Detroit
17	Lofjak	Leon	40	m	"	yes	"	"	"	"	wife: Parasanka Lofjak Paniowce	"	"
18	Pinko	Han	19	m	"	yes	"	"	"	Demtso	father: Han Pinko Demtso	N.Y.	Port Jefferson
19	Peca	Olena	19	f	"	"	"	"	"	Hola michora	father: Hwan Peca Hola michora	"	Granville
20	Mudryk	Heko	38	m	"	no	"	"	"	Krasnosielec	wife: Parasanka Mudryk daughter: Krasnosielec	"	Florida
21	"	Faryna	16	f	housewife	no	"	"	"	"	"	"	"
22	Gydio	Anna	18	f	housemaid	"	"	"	"	Bukowiec	father: Hwan Gydio Bukowiec	"	South Troy
23	Ulicka	Johanna	23	f	"	yes	"	"	"	Kryzowice	brother: M. Mykolaj Karawski Kryzowice	"	Babylon
24	Tymasz	Hania	18	f	"	"	"	"	"	Lisowice	father: Lemko Tymasz Lisowice	"	Syracuse
25	Busznyk	Eugen	33	m	farmer lab.	"	"	"	"	Kosow	wife: Maria Busznyk Kosow	"	New York
26	Bolukalo	Hwan	28	m	"	no	"	"	"	Kastawore	wife: Olympia Bolukalo Kastawore	N.Y.	High Bridge
27	Wenger	Peto	39	m	"	yes	"	"	"	"	wife: Anna Wenger	"	"
28	Kalista	Antoni	18	m	"	"	"	Polish	"	Medyn	father: Antoni Kalista Medyn	"	"
29	Wojciechowski	Piotr	26	m	"	"	"	"	"	Mocimbica	wife: Maria Wojciechowski Mocimbica	Conn.	New Haven
30	Owczar	"	34	m	"	"	"	"	"	"	wife: Katarzyna Owczar	"	"

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

191

114

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with any person or persons, to perform any service or services in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Mark of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.			Country. City or Town.	
1	yes	brother	15	no	brother: Jonas Zakrzewski 4600 W. 11th St. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	grey	none	Russia	Gudelski
2	yes	self	15	no	cousin: Jozef Perlovski 119 Perry Ave. Maspeth, N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	grey	none	Russia	Wloposak
3	S	"	27	no	sister: Anna Perlovski 4 Spring St. Webster, Mass.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	Austria	Priskawson
4	S	"	26	no	sister: Ekla Jamuch 116 Blum St. Westfield, Mass.	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	grey	none	"	Monzenica
5	yes	"	20	no	uncle: Franc Krawczyk 116 Pine St. Fulton, N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
6	S	"	20	no	brother: Jakub Kubinecki no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
7	S	"	20	no	sister: Anna Kurkier 28 Commercial St. Cleveland, O.	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
8	no	"	30	no	brother: Jakub Kurkier 238 Broad St. New Britain, Conn.	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
9	"	"	27	no	brother: Jakub Kurkier 99 Bridge St. Manchester, N.H.	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
10	"	"	27	no	brother: Jakub Kurkier 21 Washington St. Gubala	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
11	"	"	27	no	brother: Jakub Kurkier 21 Washington St. Gubala	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
12	"	"	27	no	brother: Jakub Kurkier 21 Washington St. Gubala	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
13	"	"	27	no	brother: Jakub Kurkier 21 Washington St. Gubala	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
14	yes	self	24	no	brother: Michael Bonczak no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
15	S	"	26	no	brother: Jakub Kurkier 904 May St. Braintree, Pa.	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
16	S	"	27	no	cousin: Rodolfer Perlovski 109 Blip St. Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
17	S	"	40	no	uncle: same address Brother: Jakub Kurkier 375 Union Ave. Port Jefferson, N.Y.	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
18	S	brother	13	no	uncle: same address Brother: Jakub Kurkier 375 Union Ave. Port Jefferson, N.Y.	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
19	S	self	20	no	uncle: same address Brother: Jakub Kurkier 375 Union Ave. Port Jefferson, N.Y.	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
20	yes	"	6	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
21	"	"	6	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
22	S	"	24	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
23	no	"	25	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
24	yes	"	16	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
25	"	"	37	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
26	"	"	28	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
27	"	"	30	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
28	"	"	37	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
29	no	"	20	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen
30	"	"	26	no	brother: Jakub Kurkier no st. Northampton, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	grey	none	"	Podkamen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commander Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S.S. **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 20 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Schönemann	Wilhelm	37	m	farmer	no no					
2	"	Elisabeth	38	f	wf.	yes yes					
3	"	Konrad	17	m	farmlab	" "					
4	"	Heinrich	15	m	"	" "	Russia	German	Russia	Father Jakob Klummen Rus. Korka	Canada
5	"	Marvin	11	m	child	" "					
6	"	Elisabeth	6	f	"	" "	U.S. Born				
7	"	Katharina	4	f	"	" "					
8	Lernke	Otto	26	m	carber	yes yes	Germany	"	Germany Berlin	mother Caroline Lernke Karia	NY. Hartford
9	Temnyk	Kirilo	27	m	f. lab.	" "	Austria	Emilian	Austria Posen	wf. Kasia Temnyk Kosow	"
10	Klusa	Nykola	33	m	"	no no	"	"	"	Kasia Klusa	"
11	Lutski	Josef	31	m	blacksmith	yes yes	"	Polish	"	Genowefa Lutski Karkalucha	"
12	Kysalinski	Jan	40	m	f. lab.	" "	"	"	"	Albina Kysalinski	"
13	Swatek	Jan	27	m	"	" "	"	"	"	Anna Swatek Freiburg	"
14	Kroschmann	Albert	24	m	confectioner	" "	Germany	German	Germany Hamburg	father Albert Kroschmann Hamburg H.P.	"
15	Litzgen	Christoffen	28	m	f. lab.	" "	"	"	"		
16	"	Christine	21	f	h. wife	" "	"	German	Germany Feldstedt/ Spennade	brother: Jens Litzgen Feldstedt/Spennade	Ill. Castleton
17	"	Agathe	2	f	daughter	no no	"	"	"		
18	"	"	64	f	wid. mother	yes yes	"	"	"		
19	Arvola	Lariislaw	34	m	m f. lab.	no no	Russia	Russian		wf. Margareta Arvola Kosow	Canada
20	Schekat	Karl	16	m	"	yes yes	Germany	German	Germany	brother August Schekat Kosow	Calif. Birmingham
21	Korich	Ella	19	f	spinner	" "	"	"	"	friend Louis Siebner Kosow	Wisc. Milwaukee
22	Kaiser	Heinrich	53	m	farmer	no no					
23	"	Leonia	38	f	wf.	" "					
24	"	Katharina	11	f	child	yes yes					
25	"	Elisabeth	10	f	"	" "					
26	"	Christine	7	f	"	no no	Russia	"	Russia	friend Ludwig Heinrich Kosow	Canada
27	"	Jan	7	m	"	" "					
28	"	Peter	4	m	"	" "					
29	"	Jakob	2	m	"	" "					
30	"	Anne	6	f	"	" "					

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

11-115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.				
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.			
1	self	yes	1901-09		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-8	fair black	grey	none	Russia	New York		
2	husband	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-4	l. brown	grey	"	"	"		
3	father	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-4	black	"	"	"	"		
4	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-6	black	grey	"	"	"		
5	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-8	black	grey	"	"	"		
6	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-8	black	grey	"	"	"		
7	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-8	black	grey	"	"	"		
8	self	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-7	black	blue	"	Germany	Stavia		
9	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-10	l. brown	grey	"	Austria	Kosow		
10	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	6-1	"	"	"	"	"		
11	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-9	"	brown	"	"	Russalika		
12	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-6	"	blue	"	"	"		
13	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-9	"	grey	"	"	Frankfurt		
14	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-9	"	brown	"	Germany	Marburg		
15	yes brother	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-4	"	blue	"	"	Legandfeld		
16	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-4	"	"	"	"	Heppingen		
17	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-4	"	"	"	"	Feldstedt		
18	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-4	"	"	"	"	Apowade		
19	self	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-4	black	grey	"	Russia	Lapka		
20	brother	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-2	black	grey	"	Germany	Prevorst		
21	brother	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	4-8	l. brown	"	"	"	Winnipeg		
22	self	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-6	black	blue	"	Russia	New York		
23	husband	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-2	l. brown	"	"	"	"		
24	father	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-2	l. brown	"	"	"	"		
25	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-2	l. brown	"	"	"	"		
26	yes	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-2	black	grey	"	Ukraine	Arkola		
27	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-2	black	grey	"	"	"		
28	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-2	black	grey	"	"	"		
29	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-2	black	grey	"	"	"		
30	"	yes	1901-06		friend Heinrich Schull	no	no	good	no	5-2	black	grey	"	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser, of the U. S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Illing

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -30- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

[Signature]

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 1911.

at New York N. Y.

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
ADMITTED	Steffenhagen	Arthur	18	m	f. lab	no no	Russia	Lithuanian	Russia	Riga	mother: Sofia Steffenhagen Kulgenhof 22 - Riga	N. Y. Madison		
2	Sachachi	Josef	23	m	"	yes yes	"	Polish	"	Leszycze	father: Jakob Sachachi Leszycze	Ill. Chicago		
3	Lipithowski	Jan	18	m	"	" "	"	"	"	Lipinska	brother: Marcin Lipithowski Lipinska	R. I. Providence		
4	Proskurawsky	Miriam	42	w	dealer	" "	"	Hebrew	"	Uman	wife: Leie Proskurawsky Uman	N. Y. Brooklyn		
5	Griener	Ferdinand	30	m	f. lab	no no	"	German	"	Golin	mother: Bertha Griener Golin	Conn. Westbrook		
6	Olewiezak	Josef	25	m	"	yes yes	"	Polish	"	Grochowe	brother: Jan Olewiezak Grochowe	N. Y. Buffalo		
7	Gecewicz	Witold	17	m	"	no no	"	Lithuanian	"	Duklauskas	father: Andrej Gecewicz Duklauskas	Mass. Chelsea		
8	Jones	Josef	21	m	"	" "	"	"	"	Rango	brother: Andrej Jones Rango	N. H. Nashua		
9	Tyszkowsky	David	28	m	smith	" "	"	Hebrew	"	Winnograd	wife: Lina Tyszkowsky Winnograd	N. Y. New York		
10	Mislewicz	Jan	38	m	f. lab	yes yes	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Paulina Mislewicz Lamb.	N. Y. Lincolnton		
11	"	Anna	28	f	h. wife	" "	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN					
12	"	Franziska	8	f	child	" "	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN					
13	"	Jan	6	m	"	no no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN					
14	"	Wladyslaw	4	m	"	" "	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN					
15	Trpisovsky	Josef	17	m	f. lab	yes yes	Austria	Czech	Austria	Cetrow	mother: Antonia Trpisovsky Cetrow	N. Y. New York		
ADMITTED	Kulbat	Marie	28	f	h. wife	" "	"	"	"	Novy Kolon	husband: Frank Kulbat Novy Kolon	N. Y. New York		
17	Kudlac	Karel	16	m	f. lab	" "	"	"	"	Kurolepy	mother: Franziska Kudlac Kurolepy	N. Y. Omaha		
18	Lipierski	Wojciech	18	m	"	" "	"	Polish	"	Koprynce	father: Josef Lipierski Koprynce	Mass. Holyoke		
ADMITTED	Wojcik	Harold	50	m	h. wife	no no	"	"	"	Ledziszew	husband: Maria Wojcik Ledziszew	Mass. Boston		
20	Butala	Julia	18	f	h. wife	" "	"	"	"	Hajzomoluch	sister: Maria Butala Hajzomoluch	Pa. Duquesne		
ADMITTED	Radoljub	Nikola	24	m	f. lab	yes yes	"	Russian	"	Sagorsany	father: Protz Radoljub Sagorsany	"		
ADMITTED	Lisenborg	Antonia	20	f	h. wife	" "	Hungary	Hungarian	Hungary	Hiszpopola	sister: Maria Lisenborg Hiszpopola	N. Y. Binghamton		
ADMITTED	"	Peter	16	m	lab	no no	"	"	"	"	"	"		
ADMITTED	"	Kata	50	f	h. wife	yes yes	"	"	"	"	"	"		
ADMITTED	Peter	Antonia	23	f	h. wife	" "	"	Magyar	"	Csikomas	father: Ferencz Peter Csikomas	Ill. Chicago		
REPORTED	Kovacs	Harold	25	m	carpenter	no no	"	"	"	Csikomas	mother: Rozalia Kovacs Csikomas	West. Pullman		
27	Herzog	Martin	30	m	f. lab	yes yes	"	German	"	Kyero	wife: Katharina Herzog Kyero	Ill. Chicago		
28	Barba	Mihaly	17	m	barber	" "	"	Magyar	"	Toskamas	mother: Katalin Barba Toskamas	"		
29	Barbura	Pavel	33	m	f. lab	" "	"	Romanian	"	Kisjeno	wife: Anna Barbura Kisjeno	Pa. Lebanon		
30	Krazel	George	35	m	"	" "	"	"	"	"	mother: Maria Krazel	"		

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

119

11-1118													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.															
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, counting by means of any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.								
1	no	broth. 41.	3	no		broth. 41. - Martin Greenburg Main St. - Madison N. Y.	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Russia	Riga									
2	yes	self.	17			broth. 41. - Rosalia Adamczuk Fulton 4553 - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Leszce									
3	"	"	10			broth. 41. - Jakob Tulowiski Boulevard 87 - Providence R.I.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Lipinska									
4	"	son	10			son. Herschel Brachurawsky Wyand 472 - Wyandotte Mo.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Uman									
5	no	self	27			son. Ferdinand Gohardt Rox 147 - Westbrook Conn.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Holow									
6	yes	"	15			son. Lempicus Steniyak Chicago 41 13 - Buffalo N. Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Grochowol									
7	"	"	15			friend. Lucius Gailis Bedford 41 33 - Chelsea Mass.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Buklauber									
8	"	"	15			friend. Wincus Robrowskas Lipscomb 41 21 - Natchez N.H.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Naigi									
9	"	broth. 41.	15			broth. 41. - Wile Cohen East Ave 725 - New York	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Winnograd									
10	"	self.	94/10	yes	Hudson N. Y.		"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Likozin									
11	"	father 41.	94/10	yes	Hudson N. Y.	father 41. - Wladyslaw Berlinski Hindlithgo N. Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Czechiska									
12	"	"	94/10	yes	Hudson N. Y.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Hudson									
13	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									
14	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									
15	"	uncle	12	no		uncle. Matys Shwanda us. 41. - Greenwood N.Y.	"	"	"	"	"	4	11	"	blond	"	"	Austria	Obrow									
16	"	father	10	"		father. Josef Raska 222 East 73 Street New York	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	"	Novy Holiv									
17	"	uncle	2	"		uncle. Josef Kutilac us. 41. - Omaha Neb.	"	"	"	"	"	4	11	"	blond	"	"	"	Kuroslexy									
18	"	sister	15	"		sister 41. - Honorata Lipiarski High 41. 127 - Talrooke Mass.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Kopryzyce									
19	"	son 41.	10	"		son 41. - Paul Klobich R. 41. 22 - Harrison Mass.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	blue	"	"	Ledziszow									
20	"	brother	10	"		brother. Georg Rutala East 41. 53 - Bagnone Pa	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Smolnick									
21	"	"	5	"		brother. Michael Rodoljub Rox 11. - Chelley Pa	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Sagorsany									
22	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									
23	"	uncle	9	"		brother. Jan Lrsen Glennal Ave 40	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Hungary	Liszkefola									
24	"	son	"	"		Binghampton N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"									
25	"	brother	12	"		brother. Antal Rter 1222 Grace St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Czikozman									
26	"	"	25	"		friend. Advaru Rutall 114 41. 719 - West Baltimore Ill.	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Czikozman									
27	"	"	25	"		son. Georg Kurel Sport Ave 2086 - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kyero									
28	"	"	16	"		friend. Janon Kis 2644 W. 17 St. - "	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Joszefvaros									
29	"	"	25	"		son. Jeltan Bruchmann us. 41. - Lebanon Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kisjenu									
30	"	"	25	"		same address.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas
Commanding Officer

Sworn to before me this 8 day of APR 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **22** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **APR 8 1911**

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

S. S.

sailing from Hamburg,

March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kos	Katarina	33	f	housewife	no	no	Polish	Austria	Kurov	father: Bertk Faco	N.Y. Brooklyn		
2	"	Genia	3	f	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Ozyorka	Helena	19	f	housemaid	yes	yes	"	"	"	"	father: Wasył Ozyorko	Brooklyn	Legman
4	Ropka	Tekla	18	f	"	"	"	"	"	"	"	father: Gwan Ropka	"	Austria
5	Veskrno	Matej	18	m	lock smith	"	"	"	"	Prispa	Prispa	father: Matej Veskrno	N.Y. New York	
6	Kornal	Rozalie	19	f	housemaid	"	no	Polish	"	Gojice	Gojice	brother: Maciej Kornal	Pa	Wilkesburg
7	Winnicka	Antonina	16	f	"	no	"	"	"	Katalicha	Katalicha	father: Janusz Winnicka	N.Y. Brooklyn	
8	Michalski	Micoriplaw	18	f	gardener	yes	yes	"	"	Lyznor	Lyznor	father: Stanislaw Michalski	"	"
9	Gwaszkow	Trofim	35	m	farmer	"	"	Ruthenian	"	Kawna	Kawna	wife: Marya Gwaszkow	"	"
10	Charcham	Michal	33	m	"	"	"	"	"	Kastavore	Kastavore	wife: Bernia Charcham	"	New York
11	Tymoczko	Polahna	40	f	housewife	no	no	"	"	Kawavov	Kawavov	"	"	Astoria
12	"	Anna	18	f	farmer's wife	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Marya	16	f	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Rozia	11	f	daughter	"	"	"	"	"	"	brother: Mikolaj Blaszcuk	"	"
15	"	Anna	8	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Josia	6	m	IN HOSPITAL	"	DISCHARGED	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Parasia	3	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Babior	Mryc	37	f	farmer's wife	"	"	"	"	Lisza	Lisza	brother: Michal Babior	Pa	Scranton
19	Kasprak	Kateryna	18	f	housemaid	"	"	"	"	Kotzerka	Kotzerka	father: Mikolaj Kasprak	N.Y. New York	
20	Mielniczyn	Polahna	17	f	"	"	"	"	"	Kaporce	Kaporce	father: Jakub Mielniczyn	N.Y. Great Meadows	
21	Petruska	Marya	20	f	"	yes	yes	"	"	Pary	Pary	father: Kurtho Petruski	"	Perry City
22	Onusorak	Polahna	17	f	farmer's wife	"	"	"	"	Hanowka	Hanowka	mother: Anna Onusorak	"	Bayonne City
23	Glodok	Stefania	20	f	"	"	"	Polish	"	Osielce	Osielce	mother: Anna Glodok	N.Y. Brooklyn	
24	Halinski	Katerina	44	f	farmer's wife	no	no	"	"	Partyma	Partyma	wife: Jaderiga Halinski	N.Y. Sayreville	
25	Kawadka	Katarzyna	18	f	housemaid	yes	yes	"	"	Kelna	Kelna	mother: Anna Kawadka	Mass. Northampton	
26	Brzengera	Anna	17	f	"	"	"	"	"	Brzengera	Brzengera	father: Michal Brzengera	"	"
27	Brzengera	Marya	18	f	"	"	"	Ruthenian	"	"	"	father: Jan Brzengera	"	"
28	Kutko	Pedrocz	18	m	farmer's wife	"	"	Polish	"	"	"	mother: Anna Kutko	"	"
29	Machno	Marya	18	f	housemaid	no	no	"	"	"	"	sister: Marya Machno	Brooklyn	South Point
30	Gajda	Katarzyna	19	f	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Wasył Gajda	"	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911

191

120

3

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	24	no	husband: Laches Kot	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Austria	Kurov
2	"	mother	"	"	father: 155 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	no	self	27	no	cousin: Marko Pasternak	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	26	no	Box 323, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	10	no	cousin: Antzka Papadink	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	yes	"	22	no	96th St. 22, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	sister	17	no	cousin: Alois Heskro	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	brother	25	no	125 Spruce St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	brother	20	no	brother: Sam Hielgor	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	brother	20	no	24 Spruce Lane, Wilkes-Barre, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	no	husband	8	no	sister: Olga Winnicka	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	father	"	no	264 Nassau St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	no	brother: Boris Gornishchikov	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	yes	no	832 Park Ave. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	no	brother: Stefan Kozlov	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	no	136 Moore St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	no	brother: Dmitri Shatchan	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	yes	self	20	no	137 Amsterdam Ave. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	sister	12	no	husband: Petro Tymoshko	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	no	brother	17	no	father: Boulevard St. no. 1. Astoria, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	brother	107	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	yes	brother	140	no	brother: Ivan Gabier	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	uncle	15	no	537 E. 11th St. Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	son	18	yes 1911/03	sister: Preska Kasprak	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	self	11	no	8. 219 Harborside. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	20	no	brother: Andrej Petruschak	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	20	no	Box 14, Great Meadows, N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	23	no	brother: Stefan Milanosvich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	20	no	Marina, cor. Monty, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	23	no	brother: Roman Chusovsk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	8. 24th St. 102, Bayonne City, N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	uncle: Nikola Shroika	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	194 Fremont St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	son: Sam Shalinski	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	sister: Borefa Karadisha	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	61 Highgate, Northampton, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	brother: Franz Kargoch	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	uncle: Alex Rojko	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	brother: Alexej Gubko	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	acqu: Michal Krepko	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	Box 24, South Portland, Me.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	uncle: Anna Krepko	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	"	23	no	Box 24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 80 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. M. C.
Commander Officer

Sworn to before me this day of APR 8 1911,
at New York N. Y.

M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Illing

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -30- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of Aug 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 28th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Country.		City or Town.	State.
1	Lavitsky	Iustin	28	✓	f. lab.	yes yes					brother Iefym Lavitsky	N.Y.	New York
2	"	Antola wife	29	✓	wf.	"					brother Iefym Lavitsky	"	"
3	"	Nikolai	23	✓	f. lab.	"	Russia	Russian	Russia		wf. Iulia Lavitskaya	"	"
4	"	Picokai	22	✓	"	"	Russia	Russian	Russia		wf. Kasia Lavitskaya	"	"
5	"	Nesoli	4	✓	child	"						"	"
6	"	Alexander	3	✓	"	"					uncle Iefym Lavitsky	"	"
7	"	Alga	4	✓	"	"					"	"	"
8	Transit	Irener	18	✓	f. lab.	yes yes	Hungary	Hungar			father Martin Irener		
9	"	Bebez	43	✓	"	"	"	Slovak			wf. Maria Bebez		
10	"	Buzgal	27	✓	"	"	Austria	Polish			Magdalena Buzgal		
11	"	Mariungay	24	✓	"	"	"	Ruthenian			father Peter Mariungay		
12	"	Maletyev	41	✓	"	no no	"	"			wf. Sofia Maletyev		
13	"	Kaceja	25	✓	"	yes yes	"	Polish			Anna Kaceja		
14	"	Fiviss	20	✓	h. man	"	"	"			mother Wiktor Fiviss		
15	"	Krapla	26	✓	f. lab.	"	"	"			father Michal Krapla		
16	"	Ludwika	25	✓	wf.	"	"	"			Magorze		
17	"	Jar	14	✓	child	"	"	"			Magorze		
18	"	Kostela	19	✓	h. man	no no	"	Ruthenian			father Kostela		
19	"	Kozara	19	✓	f. lab.	yes yes	"	Polish			father Kostela		
20	"	Kucia	36	✓	wf.	no no	"	"			father Kostela		
21	"	Iguay	9	✓	child	"	"	"			father Kostela		
22	"	Iosif	8	✓	"	"	"	"			father Kostela		
23	"	Lofia	5	✓	"	"	"	"			father Kostela		
24	"	Rozalia	3	✓	"	"	"	"			father Kostela		
25	"	Frauz	1	✓	"	"	"	"			father Kostela		
26	"	Tekla	1	✓	"	"	"	"			father Kostela		
27	"	Loris	32	✓	h. man	yes yes	"	"			father Kostela		
28	"	Elise	10	✓	"	"	"	"			father Kostela		
29	"	Charley	16	✓	"	"	"	"			father Kostela		
30	"	Cal	16	✓	f. lab.	"	"	"			father Kostela		

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

*Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

122

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

, 191

11-115											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to conscription or military service in any foreign country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth.				
				If Yes— Year or period of years. Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.	Color of—	Country. City or Town.				
1	yes	self	yes	1905/10 New York	br. i. l. Gregory Kevinsky 137 4th St. New York City	no	no	no	good	no	5-6	fair	brn	bl.	none	Russia Lohomvka				
2		husband									5-8		br.			" "				
3		self									5-10		br.			" "				
4											6-1					" "				
5		father	yes	1907									blond			" "				
6													light br.			Ukraine. Kermille				
7																" "				
8		self	no		br. i. l. Antal Nagy no St. Regina Sasty						5-7		brn	gr.		Hungary Batsvay				
9					brother Peter Piszony 1222 Kelen St.						5-5		grey	br.		" Batsvay				
10					br. i. l. Sam Deckers 519 Fawcett St. Fort William Ont.						5-6		brn	grey		Russia Billov				
11					brother Ascho Karaguzov no St. Winnipeg Minn.						5-4					Russia Koorvilov				
12					brother Anat Klatner 17 Brinkingham Ave. Lynbrook N.Y.						5-7					" Bork				
13					brother Simeon Kacsek 926 Central St. Carnegie Pa.						5-7		blond	blue		" Bork				
14	no				brother Josef Kacsek no St. South River N.J.						5-5		brn	grey		" Sietunia				
15											5-7		black	brn		" Zagor				
16		husband			br. i. l. Josef Kacsek Bor 4 bearing Pass.						5-5		brn	grey		" "				
17		father											blond	blue		" "				
18	yes	self	no		comm. Anna Trojan 2162 West St. Chicago Ill.						5-6					" Olynov				
19					brother Peter Kacsek 1222 Kelen St.						5-4					" Pissquia				
20		husb	yes	1905 Ill.							5-6					" Lareda				
21		self											light			" "				
22													brn			" "				
23					husband Sam Kevia 1750 - 18th St.					blinded the right eye			brn	grey	blinded the right eye	" "				
24													brn	grey	none	" "				
25																" "				
26																" "				
27		self	yes	1905 New York	no special address						5-4		brn	black		Germany Pevaden				
28	yes	husband									5-4		brn	blue		" Eisenach				
29		father									5-5					N.Y. New York				
30		self	no		brother Antor Kio Mar 11. 12. no St.						5-3		blond	brn		Hungary Balle				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Aiser of the S. S. "AUGUSTE VICTORIA", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York N. Y.

day of APR 8 1911, 191

Immigration Officer.

Commander. Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Illing

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S.S. **thirty-four** KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.


Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 26

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

500

S. S. KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911

March 26th 1911												
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Roman	Weronika	21	f	housemaid	yes	Austria	Polish	Austria	Turza	father: Wojciech Roman	N.Y. Plainfield
2	Wszolkowna	Beccilia	20	f	"	"	"	"	"	"	father: Frank Wszolkowna	"
3	Hedrusiak	Helena	19	f	"	"	"	"	"	"	father: Antoni Hedrusiak	"
4	"	Anna	20	f	"	"	"	"	"	"	mother: Julia Hedrusiak	"
DEPORTED	Glowacki	Fan	38	m	farmer	yes	"	"	"	Lubaczow	brother: Wiktoria Wasil Glowacki	N.Y. Brooklyn
6	Lasek	Josef	27	m	"	"	"	"	"	Glogow	father: Mikolaj Lasek	son: Leasing
7	Malany	Stefan	43	m	"	no	"	"	"	Brzezania	father: Jozef Malany	N.Y. Jersey City
8	"	Anna	36	f	housewife	"	"	"	"	"	father: Jozef Malany	"
9	"	Franciska	13	f	daughter	"	"	"	"	"	father: Jozef Malany	"
10	"	Maryl	2	m	son	"	"	"	"	"	father: Jozef Malany	"
11	"	Kuastarya	3	f	daughter	"	"	"	"	"	father: Jozef Malany	"
12	Parpan	Onufry	18	m	farmer	yes	"	Ruthenian	"	Dolyniany	father: Marko Parpan	" Bayonne
DEPORTED	Petryszyn	Petro	16	m	"	"	"	"	"	Pomonieta	father: Jozef Petryszyn	" Jersey City
14	Skoczolek	Fan	18	m	"	yes	"	Polish	"	Miebiszany	father: Pawel Skoczolek	Mass. New Bedford
15	Wszolkowna	Stefania	20	f	housemaid	"	"	"	"	Turza	father: Jozef Wszolkowna	N.Y. Madison
16	Michalec	Ewa	20	f	"	yes	"	"	"	Leticia	father: Jan Michalec	" South River
17	Lazar	Stefan	16	m	farmer	yes	"	"	"	Lubno	mother: Kuzyna Lazar	Mass. Adams
18	Klecha	Bedrzej	18	m	"	"	"	"	"	Miebiszany	brother: Ambroz Klecha	" Lowell
19	Kyryj	Procho	18	m	"	no	"	Ruthenian	"	Dolyniany	father: Jan Kyryj	N.Y. Bayonne
20	Grumela	Bedrzej	39	m	"	"	"	"	"	Radochance	wife: Maryla Grumela	" Oxford Furnace
ADMITTED	Salko	Anna	56	f	housewife	"	"	Hungary	Hungary	Gyokos	son: Janos Salko	Mich. Detroit
ADMITTED	Pribera	Maria	26	f	"	yes	"	"	"	Detroid, Mich.	brother: same address	"
ADMITTED	Salko	Mihaly	31	m	farmer	no	"	"	"	Hungary	wife: Anna Salko	"
24	Grogan	Eusebeth	25	f	housewife	yes	"	"	"	Pacsafalva	father: Janos Grogan	"
25	Rezoniak	Tymko	44	m	farmer	no	Austria	Ruthenian	Austria	Turoczek	wife: Kasia Rezoniak	N.Y. Bayonne
26	Luchko	Piotr	26	m	"	yes	"	"	"	Preimbola	wife: Maryla Luchko	N.Y. New York
27	Prunkun	Michal	26	m	"	"	"	"	"	Kosczerko	father: Wlad Prunkun	"
28	Pohorylo	Fan	32	m	"	"	"	"	"	Preimbola	mother: Magda Pohorylo	son: Hanford
29	Geib	Rudolf	18	m	"	"	"	German	"	Kalkowendorf	mother: Eleonora Geib	N.Y. New York
30	Kauk	Valentia	17	f	"	"	"	"	"	"	father: Jozef Kauk	Ill. Chicago

*Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 9 1911

, 191

124

3

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom passage paid?	16 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any contract, agreement, or other arrangement, to do any other work than that for which he was admitted to the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled.	24 Nature, length of time, and cause.	25 Height.		26 Color of—		27 Marks of Identification.	28 Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Where?	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	no	self	34			cousin: Julia Hozolek 15 Gray Place Plainfield, N.J.	no	no	no	good	no		5	3	fair	fair	grey	none	Austria	PUTRA
2	"	"	36			uncle: Apollonia Winogradsky 15 Gray Place	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	"
3	"	"	30			cousin: same address	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	"
4	"	"	36			cousin: Julia Hozolek 403 Barton Ave Plainfield, N.J.	"	"	"	"	"		5	4	"	"	brn	"	"	"
5	yes	"	18	yes	1906/1907	brother: Thomas Jarrina St. Moritz Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"		5	4	"	light	blue	"	"	Lutovro
6	no	"	40	no		brother: Aladislav Baszki Box 48 Bearing, Conn.	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Kryssow
7	"	"	18				"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Prerzania
8	"	husband	"				"	"	"	"	"		5	6	"	fair	grey	"	"	"
9	"	father	yes			acqu: Mikolaj Gaudeski 118 Franklin St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"		5	2	"	light	"	"	"	"
10	"	"	"				"	"	"	"	"		5	2	"	light	"	"	"	"
11	"	"	"				"	"	"	"	"		5	2	"	light	"	"	"	"
12	"	self	38			brother: Kacpako Porpan Box 111 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"		5	6	"	fair	grey	"	"	"
13	"	"	23			cousin: Stefan Milanski 145 Montgomeryst. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	Solyaniy
14	"	"	24			brother: Gregore Hozolek 627 1st St. New Bedford, Mass.	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"	"	"	Pomonska
15	"	"	30			sister: Katarzyna Hozolek 356 Woodland Ave Madison, N.J.	"	"	"	"	"		5	4	"	light	blue	"	"	Nietzerany
16	"	"	26			brother: Josef Gregka nostr. South River, N.J.	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"	"	"	PUTRA
17	"	"	30			brother: Andrej Hazylovski 24 Winterstr. Adams, Mass.	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Sietnica
18	"	"	28			sister: Agata Klecha Box 2 Farmington Lowell, Mass.	"	"	"	"	"		5	5	"	fair	grey	"	"	Kubno
19	"	"	30			cousin: Jan Hozolek 144 St. 28 27 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Nietzerany
20	yes	"	26			brother: Hryzko Kaucat Box 14 Oxford Furnace, N.J.	"	"	"	"	"		5	4	"	light	brn	"	"	Solyaniy
21	"	"	30			son: 16: Panos Pribera 145 Thaddeustr. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"		5	4	"	light	brn	"	"	Radochance
22	"	husb	30	yes	1907/10	husband: same address	"	"	"	"	"		5	4	"	fair	"	"	"	Hungary
23	"	"	30	no		brother: same address	"	"	"	"	"		5	4	"	fair	"	"	"	"
24	"	husb	32			husband: Bohm Greger 17 Morristown Detroit, Mich.	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	"
25	"	"	30	yes	1906/10	acqu: Ivan Kozlovskiy 22nd St 19 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"		5	6	"	light	blue	"	"	Pacofalva
26	"	"	30	no		acqu: Jan Hryzovyn 332 St. 332 New York, N.Y.	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Turock
27	"	"	28			cousin: Andro Peczuch 144 St. 640 " " " " " " "	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Preubora
28	no	"	25			brother: Pavel Pohorlo 13 Rossopashov Stamford, Conn.	"	"	"	"	"		5	7	"	"	"	"	"	Horeorho
29	yes	"	32			uncle: Philipp Brenner 84 St. 580 New York, N.Y.	"	"	"	"	"		5	7	"	fair	grey	"	"	Preubora
30	no	"	20			brother: Boham Burthart 9964 Washington St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"		5	6	"	light	blue	"	"	Malvinskodof

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lulu
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of APR 8 1911, 191 ,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**

, Surgeon of the S. S. „

KAISERIN
AUGUSTE V.

„, sailing therewith, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **30** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

6 3

Dr. Illing

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 26

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gyzeish	Zan	25	f.	lab	no	no	no	Austria	Polish	Austria	Chukawice	father: Franz Gyzeish	Chukawice	Cam Hartford
2	Kowak	Franciska	18	f.	h. maid	yes	yes		"	"	"	"	father: Anton Kowak	"	N. Y. Buffalo
3	Koga	Aniela	17	f.	"	no	no		"	"	"	"	father: Anton Koga	"	"
4	Kowak	Zulia	18	f.	"	8-214067-1-16-41			"	"	"	"	mother: Kopia Kowak	"	"
5	Kuznar	Zan	38	m.	f. lab				"	"	"	"	friend: Oniepych Chochalch	"	"
6	Gyzeish	Mikolaj	35	m.	"	yes	yes		"	"	"	Prany	father: Jan Gyzeish	Prany	N. Y. Woodhaven
7	"	Anna wife	25	f.	h. wife				"	"	"	"	"	"	"
8	Popowicz	Maryja	18	f.	h. maid				"	"	"	Rembrow	father: Jan Popowicz	Rembrow	Cam South Port
9	Piela	Ameyko	17	m.	f. lab	1-2371			"	"	"	"	grandf: Michal Piela	"	Mass Holyoke
10	Lowyk	Nastacia	17	f.	h. maid	8-60600			"	"	"	"	brother: Tedrzej Lowyk	"	N. Y. New Cumberland
11	Kazyko	Nasyk	17	m.	f. lab				"	"	"	"	father: Szyryk Kazyko	"	N. Y. Brooklyn
12	Niedzwiedz	Zan	17	m.	"				"	"	"	"	father: Tymko Niedzwiedz	"	"
13	Kzepko	Zurko	17	m.	"	1-231708-5/3/38			"	"	"	"	father: Antoni Kzepko	"	Cam South Port
14	Liathkowski	Magdalena	17	f.	h. maid	no	no		"	"	"	Winnigrod	mother: Maryja Liathowska	Winnigrod	Mass Greenfield
15	Chodorowski	Konstant	18	m.	f. lab	1-267177-505-7-23-41	yes	yes	"	"	"	Tauke	father: Michal Chodorowski	Tauke	R. I. Hamville
16	Malekycz	Elko	18	m.	"	no	no		"	Ruthenian	"	Putla	brother: Zurko Malekycz	Putla	Pa. Lykens
17	Pokorbanycz	Lue	18	m.	"	yes	yes		"	"	"	"	father: Pector Pokorbanycz	"	"
18	Kabecchi	Krye	28	m.	"	no	no		"	"	"	"	wife: Maryja Kabecchi	"	"
19	Pohajczyk	Matys	18	m.	"	6-72/33-505-1/12/39			"	"	"	"	mother: Anna Pohajczyk	"	"
20	Borek	Anna	19	f.	h. maid	yes	yes		"	Polish	"	Hubatowa	father: Marek Borek	Hubatowa	Ill. Chicago
21	Zajak	Tekla	26	f.	wit. h. wife	no	no		"	"	"	"	sister: Zeligina Zajak	"	"
22	Cholewa	Sebastian	17	m.	f. lab				"	"	"	Wloszyn	brother: Jan Cholewa	Wloszyn	"
23	Kalen	Zoran	32	m.	"	yes	yes		Hungary	Romanian	"	Wloszyn	wife: Anita Kalen	Wloszyn	Ch. Cincinnati
24	Cap	Antoni	26	m.	"				Austria	Ruthenian	Austria	Kadochance	father: Kopia Cap	Kadochance	Ill. Chicago
25	Kemper	Elisabeth	25	f.	h. wife				"	"	"	"	brother: Nikolaus Kemper	"	"
26	"	"	14	f.	h. maid	27-544574-505-1/2/37			Hungary	German	Hungary	Janosfold	father: Janosfold	Janosfold	"
27	"	Anna	13	f.	"				"	"	"	"	"	"	"
28	Kypis	Georg	25	m.	f. lab				"	Slovak	"	Refiew	wife: Anna Kypis	Refiew	N. Y. Silver Springs
29	Kenzel	Wasil	18	m.	"				"	"	"	"	mother: Maryja Kenzel	"	"
30	Krol	Josef	19	m.	"				Austria	Polish	Austria	Wysoka	father: Jan Krol	Wysoka	Ill. Chicago

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 9 1911

, 191

List

126

3

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1909.

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.						Where?	Feet.	Inches.	Complexion.		Hair.	Eyes.
1	yes	self	25	no		sister: Francisza Gyzesik 39 1/2 Ave. N. - Hartford Conn. brother: Jan Kuzmar 1000 Smith St. - Buffalo N. Y.	no	no	no	good	no	5	7	fair black brown	none	Austria	Lukawiec
2	"	"	22	"		"	"	"	"	"	"	5	6	" brown blue	"	"	"
3	"	"	20	"		"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	"
4	"	"	24	"		"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	"
5	"	"	25	yes	07/09	Buffalo N. Y.	"	"	"	"	"	5	5	" " gray	"	"	"
6	no	"	70	"	07/09	Woodhaven N. Y.	"	"	"	"	"	5	6	" " blue	"	"	"
7	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	"
8	yes	self	22	no		friend: Wladyslaw Romanos 269 Griffin St. - " Woodhaven N. Y.	"	"	"	"	"	5	4	" " "	"	"	Prary
9	"	"	19	"		friend: J. K. Horvath " Southport Conn.	"	"	"	"	"	5	5	" blond "	"	"	"
10	no	"	15	"		brother: Michael Billa 56 Hamilton St. - Holyoke Mass.	"	"	"	"	"	5	5	" black gray	"	"	Berlin
11	"	"	25	"		brother: J. K. Horvath " New Cumberland W. Va.	"	"	"	"	"	5	2	" blond blue	"	"	"
12	"	"	16	"		brother: J. K. Horvath " White Mt. N. Y.	"	"	"	"	"	5	6	" black gray	"	"	"
13	yes	"	18	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - "	"	"	"	"	"	5	4	" brown "	"	"	"
14	no	"	24	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - Southport Conn.	"	"	"	"	"	5	6	" " brown	"	"	"
15	"	"	20	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - Greenfield Mass.	"	"	"	"	"	5	3	" blond blue	"	"	"
16	yes	"	25	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - Hamville N. Y.	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Kunigrod
17	"	"	26	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - Hykusa Pa.	"	"	"	"	"	5	5	" brown gray	"	"	Taule.
18	"	"	25	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - "	"	"	"	"	"	5	5	" blue	"	"	Patla
19	"	"	26	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - "	"	"	"	"	"	5	6	" black gray	"	"	"
20	"	"	20	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - "	"	"	"	"	"	5	5	" brown blue	"	"	"
21	"	"	25	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	5	" " "	"	"	"
22	"	"	25	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - "	"	"	"	"	"	5	4	" " gray	"	"	Lukawiec
23	"	"	25	"		brother: J. K. Horvath " 111 St. - "	"	"	"	"	"	5	3	" blue	"	"	"
24	"	self	15	no		brother: J. K. Horvath " 111 St. - Cincinnati O.	"	"	"	"	"	5	5	" black brown	"	"	Hungary Wloszyn
25	"	"	25	yes	06/08	brother: J. K. Horvath " 111 St. - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	" brown blue	"	"	Agulveez
26	"	mother	20	no		husband: Jakob Kuzmar 2471 Clyburn Ave. " Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	5	" gray "	"	"	Austria Radochowce
27	"	"	20	"		"	"	"	"	"	"	5	5	" brown "	"	"	Hungary Janosfold
28	"	self	20	"		friend: J. K. Horvath " Silver Springs N. Y.	"	"	"	"	"	5	5	" " "	"	"	"
29	"	"	20	"		"	"	"	"	"	"	5	7	" gray	"	"	Refew
30	"	"	24	"		"	"	"	"	"	"	5	6	" blond blue	"	"	Austria Wysoka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR 1911,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 28th, 191

3

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kuzniak	Wigorio	38	m	single	lab	no	Austria	Polish	Austria	Turka	Wf. Anna Kuzniak	P. J. Little Falls	
2	"	Wiktoria	38	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Platyzska	Josef	35	m	"	"	yes	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Wiktoria	28	f	"	lab	yes	"	"	"	"	brother Sebastian Platyzska	Mich. Jackson	
5	"	Sara	9	f	"	child	no	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Katarzyna	4	f	"	child	no	"	"	"	"	"	"	"
7	Wlodzyga	Frausiska	28	f	"	h. maid	yes	"	"	"	"	acqu. Teofil Wlodzyga	Pa. Philly	
8	Legge	Hermann	32	m	"	blacksmith	"	Germany	German	Germany	Proteny	father Waldemar Legge	Mich. Jackson	
9	Wurser	Marya	24	f	"	lab	"	Austria	Polish	Austria	Wroclaw	father Waldemar Wurser	Pa. Philadelphia	
10	"	Alexander	7	m	"	son	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Pozjak	Tireus	30	m	"	lab	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Wasspallas	Wf. Rosa Pozjak	Ill. Chicago	
12	Roth	Agata	44	f	"	h. maid	"	"	"	"	"	father Georg Roth	"	"
13	Lary	Katelin	46	f	"	"	"	"	"	"	"	father Johann Lary	"	"
14	"	Ernest	26	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Kalin	Wiktoria	44	f	"	lab	"	"	"	"	"	Wf. Katharina Kalin	"	"
16	"	Frausiska	22	f	"	h. maid	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Finess	Sersal	45	m	"	lab	"	"	"	"	"	Wf. Anna Finess	Pa. Phila	
18	Wurkin	Meihaly	46	m	"	"	"	"	"	"	"	Magdalena Wurkin	O. Cincinnati	
19	Fuch	Teresia	28	f	"	Wf.	"	"	"	"	"	father Peter Fuch	O. Cleveland	
20	"	Anna	7	f	"	child	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Agnes	4	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Kalin	Georg	29	m	"	lab	yes	Hungary	"	"	"	father i. l. Georg Kalin	Pa. Phila	
23	"	Elizabeth	30	f	"	Wf.	no	"	"	"	"	"	"	"
24	Klein	Albers	57	m	"	lab	yes	Germany	"	Germany	Hindenburg	Agnes Josephine Klein	Pa. Elora	
25	"	Luguswile	48	f	"	Wf.	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Forgiel	Sara	20	f	"	h. maid	"	Austria	Polish	Austria	Pila	father Dan Forgiel	St. Thompsonville	
27	Sarachin	Wesyl	29	m	"	lab	"	"	"	"	"	Wf. Wiktoria Sarachin	Pa. Phila	
28	Chula	Julian	25	m	"	lab	"	"	"	"	"	father Wiktoria Chula	"	"
29	Barnickij	Wiktoria	24	f	"	lab	"	"	"	"	"	father Petro Barnickij	"	"
30	Wasspallas	Maria	24	f	"	lab	"	"	"	"	"	father Wiktoria Wasspallas	Pa. Newark	

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

191

128

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.									
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28		29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other cause, or for the purpose of obtaining a passport, or for the purpose of obtaining a passport, or for the purpose of obtaining a passport.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	25	no		brother Ignacy Kurmick 25-100th St. inside Falls & J. J. brother same address	no	no	no	good	no	5-7	fair	brown	grey	none	Austria	Purke				
2		"	26	"		"	"	"	"	"	"	5-7	"	"	"	"	"	"				
3		"	27	yes	yes	brother same address	"	"	"	"	"	5-6	"	"	"	"	"	Austria				
4	S	husband	106	no		br. i. l. August Herberich 109 Green Ave. Jackson Mich.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	blue	"	"	"				
5		father	"	"		"	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	grey	"	"				
6		"	"	"		"	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	grey	"	"				
7	S	self	27	"		niece Bronislaw Kistric 100 St. Lilly St. Jackson Mich. no St.	"	"	"	"	"	5-4	"	"	"	"	"	Austria	Bestor			
8		"	28	"		niece Bronislaw Kistric 100 St. Lilly St. Jackson Mich. no St.	"	"	"	"	"	5-7	fair	light	black	"	"	Germany	Kino			
9	yes	self	28	yes	yes	husband Leon Kursek 824-4th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	Austria	Krosow		
10		mother	"	"		"	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	Pa.	Philadelphia		
11	S	self	29	no		son Jacob Kist 100 W. 17th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	"	"	"	Hungary	Kowbars		
12		"	29	"		niece Bronislaw Kist 100 W. 17th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Philadelphia		
13		"	29	"		niece Bronislaw Kist 100 W. 17th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Philadelphia		
14		"	28	yes	yes	nephew William Lahr 1200 N. 1st St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
15		"	28	yes	yes	nephew William Lahr 1200 N. 1st St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
16		father	28	"		nephew William Lahr 1200 N. 1st St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
17	S	self	28	"		nephew William Lahr 1200 N. 1st St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
18	S	self	28	yes	yes	nephew William Lahr 1200 N. 1st St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
19		"	28	yes	yes	nephew William Lahr 1200 N. 1st St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
20	S	mother	28	"		nephew William Lahr 1200 N. 1st St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
21		"	28	"		nephew William Lahr 1200 N. 1st St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
22	no	self	28	no		br. i. l. Peter Hlatky 1129 Pennsylvania Ave. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5-6	"	"	black	grey	"	"	Hungary	Keita		
23		husband	"	"		"	"	"	"	"	"	5-4	"	"	"	"	"	"	"	Philadelphia		
24	S	br. i. l.	28	yes	yes	br. i. l. Frank Puzski 100 St. Liberty St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	"	"	"	"	Germany	Krumpholtz		
25		"	28	"		"	"	"	"	"	"	5-5	"	"	"	"	"	"	"	Philadelphia		
26	S	self	28	"		son Jacob Kist 100 W. 17th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
27	no	"	28	yes	yes	son Jacob Kist 100 W. 17th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
28		"	28	"		son Jacob Kist 100 W. 17th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
29	S	self	28	"		son Jacob Kist 100 W. 17th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		
30	no	"	28	"		son Jacob Kist 100 W. 17th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	black	black	"	"	"	Chicago		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruer, of the S. S. KAISER, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lulu
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~thirty~~ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 39

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISTIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.									State.	City or Town.
1	Kuk	Stefan	35	M	Married	farmer	yes	Austrian	Hatzen	wife: Anna Kuk	N.Y.	Brooklyn
2	Prezomak	Anna	27	F	Married	domestic	no	"	Hatzen	mother: Anna Prezomak	N.Y.	Brooklyn
3	Malamet	Jerichon	48	M	Married	barber	yes	Hebrew	Hatzen	wife: Chaja Malamet	N.Y.	Brooklyn
4	"	Esther	16	F	Married	domestic	no	"	Hatzen	brother: Chaja Malamet	N.Y.	Brooklyn
5	Blyskal	Frank	38	M	Married	farmer	yes	Polish	Grzeanka	wife: Anna Blyskal	N.Y.	Brooklyn
6	Obawa	Andrey	44	M	Married	farmer	yes	"	Hatzen	father: Jacob Obawa	N.Y.	Brooklyn
7	Dyk	Katarzyna	44	F	Married	housewife	no	"	Hatzen	brother: Peter Katarzyna	N.Y.	Brooklyn
8	Lazar	Onufry	19	M	Married	farmer	yes	Ruthenian	Grzeanka	mother: Katarzyna Lazar	N.Y.	Brooklyn
9	Kustra	Kustyna	19	F	Married	domestic	no	Ruthenian	Grzeanka	mother: Kustyna Kustra	N.Y.	Brooklyn
10	Likar	Josef	19	M	Married	farmer	yes	"	Grzeanka	father: Michael Likar	N.Y.	Brooklyn
11	Babula	Franciszka	16	F	Married	domestic	no	Polish	Babula	father: Peter Babula	N.Y.	Brooklyn
12	Bricklik	Andrija	18	M	Married	farmer	yes	"	Grzeanka	father: Peter Bricklik	N.Y.	Brooklyn
13	Danik	Josef	16	M	Married	farmer	yes	"	Grzeanka	father: Katarzyna Danik	N.Y.	Brooklyn
14	Pencak	Jan	17	M	Married	farmer	yes	Polish	Grzeanka	brother: Peter Pencak	N.Y.	Brooklyn
15	Swiderska	Joanna	20	F	Married	housewife	yes	"	Grzeanka	mother: Katarzyna Swiderska	N.Y.	Brooklyn
16	Lipinska	Josef	18	M	Married	farmer	yes	"	Grzeanka	father: Katarzyna Lipinski	N.Y.	Brooklyn
17	Greronyk	Paulina	18	F	Married	domestic	no	Ruthenian	Grzeanka	father: Katarzyna Greronyk	N.Y.	Brooklyn
18	Gancarski	Tomaz	36	M	Married	farmer	yes	Polish	Grzeanka	wife: Katarzyna Gancarski	N.Y.	Brooklyn
19	Wandzilak	Anastazyja	17	F	Married	domestic	no	Ruthenian	Grzeanka	father: Katarzyna Wandzilak	N.Y.	Brooklyn
20	Les	Piotr	36	M	Married	farmer	yes	"	Grzeanka	wife: Katarzyna Les	N.Y.	Brooklyn
21	Homiak	Stefan	30	M	Married	farmer	yes	"	Grzeanka	wife: Katarzyna Homiak	N.Y.	Brooklyn
22	Dyk	Jan	38	M	Married	farmer	yes	Ruthenian	Grzeanka	wife: Katarzyna Dyk	N.Y.	Brooklyn
23	Kacwink	Stefan	24	M	Married	farmer	yes	Ruthenian	Grzeanka	father: Katarzyna Kacwink	N.Y.	Brooklyn
24	Kuczyńska	Karolina	40	F	Married	domestic	no	"	Grzeanka	mother: Katarzyna Kuczyńska	N.Y.	Brooklyn
25	Saluk	Marya	19	F	Married	housewife	no	Ruthenian	Grzeanka	father: Michael Saluk	N.Y.	Brooklyn
26	Prokorska	Maria	25	F	Married	housewife	no	"	Grzeanka	mother: Katarzyna Prokorska	N.Y.	Brooklyn
27	"	Jan	30	M	Married	farmer	yes	"	Grzeanka	father: Katarzyna Jan	N.Y.	Brooklyn
28	Melnik	Nikola	32	M	Married	farmer	yes	Ruthenian	Grzeanka	wife: Katarzyna Melnik	N.Y.	Brooklyn
29	Kuczyj	Ledor	23	M	Married	farmer	yes	"	Grzeanka	father: Katarzyna Kuczyj	N.Y.	Brooklyn
30	Bedrejszki	Franciszka	18	F	Married	housewife	no	Polish	Grzeanka	father: Katarzyna Bedrejszki	N.Y.	Brooklyn

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

191

130

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether capable of performing manual labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of—	Color of—	Place of Birth.	Country.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.		Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.	
1	No	self	30	yes	1907/10 New York N.Y.	husband, Alex Prokorski	no	no	no	good	no	5 4	fair	light blue	Austria	Starzowa	
2	No	"	25	no	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	fair grey	"	Gurovsk	
3	No	"	50	no	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	
4	No	father	"	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	
5	No	self	30	yes	1907/10 New York N.Y.	husband, Maryn Dyk	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	"
6	No	"	20	no	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	light	"	"	
7	No	"	31	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	fair grey	"	"	
8	No	"	35	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	
9	No	"	30	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	
10	No	"	28	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	light blue	"	"	
11	No	"	28	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	grey	"	"	
12	No	"	140	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	fair	"	"	
13	No	"	24	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	
14	No	"	25	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	light	"	"	
15	No	"	37	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	fair	"	"	
16	No	"	24	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	
17	No	"	20	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	light	"	"	
18	No	"	28	yes	1907/10 New York N.Y.	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	"	"	
19	No	"	25	no	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	light blue	"	"	
20	No	"	31	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	fair grey	"	"	
21	No	"	35	yes	1907/10 New York N.Y.	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	light blue	"	"	
22	No	"	35	no	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	fair grey	"	"	
23	No	"	25	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	light blue	"	"	
24	No	"	25	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	fair grey	"	"	
25	No	"	26	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	
26	No	"	17	yes	1907/10 New York N.Y.	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	
27	No	mother	"	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	"	"	
28	No	self	10	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	
29	No	"	20	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	
30	No	"	27	"	"	brother, Michael, 106 Melbourn St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	black	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S.S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR 1911,
at New York N. Y.

Thur
Commander Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Illing

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. "thirty" years experience as a Physician and Surgeon, and solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Temesan	Nasile	22	m	single	farmlaborer	yes yes	Hungaria	Rumanian	Hungaria	Bukhtofalu	father: Mihai Temesan Bukhtofalu	Me. Haveloh	
2	"	Emity	23	f	single	"	"	"	"	"	"	father: Mity Temesan Bukhtofalu	"	
3	Patyk	Josef	19	m	single	"	"	Austria	Polish	Austria	Zmigrod	cousin: Ludmiz Diados Zmigrod.	Pa. Malby	
4	Mikulak	Stefan	28	m	single	"	no no	"	Ruthenian	"	Komarniki	wife: Basia Mikulak Komarniki	"	Towanda
5	Gema	Marysna	24	f	single	maid	"	"	"	"	Turrozek	mother: Jecena Gema Turrozek	My Newburgh	
6	Barock	Maria	19	f	single	"	"	Hungaria	Slovak	Hungaria	Ostuma	father: Andras Barock Ostuma	Pa. Wilkesbarre	
7	Zajac	Patronela	18	f	single	"	yes yes	Austria	Polish	Austria	Lubatorwa	father: Benedikt Zajac Lubatorwa	"	Durysa
8	Kamish	Michael	18	m	single	farmlaborer	no no	Hungaria	Slovak	Hungaria	Refien	mother: Anna Kamish Refien	My Silver Spring	
9	Szkrumkha	Fedor	34	m	single	"	"	Austria	Polish	Austria	Turrozek	wife: Alena Szkrumka Turrozek	My Bayonne	
10	Trebe	Joan	31	f	single	"	"	Hungaria	Rumanian	Hungaria	Mygerze	wife: Kustora Trebe Mygerze	My New City	
11	Boldiszar	Tarel	37	m	single	"	"	"	"	"	"	wife: Janka Boldiszar Mygerze	"	
12	Balan	Patronela	32	f	single	"	"	"	"	"	"	wife: Alena Balan Mygerze	Ill. Chicago	
13	Mierin	George	38	m	single	"	yes yes	"	"	"	"	mother: Marykamla Mygerze	"	
14	Krisan	Tevdor	24	m	single	"	"	"	"	"	"	father: Ivan Krisan Mygerze	"	
15	Krisan	Eva	18	f	single	wife	"	"	"	"	"	father: Marykamla Mygerze	O. Cincinnati	
16	Anton	George	24	m	single	farmlaborer	"	Hungaria	"	Hungaria	Divd	father: Todor Anton Divd	O. New York	
17	Toth	Janos	18	m	single	"	no no	"	"	"	"	uncle: Cetean Toth	"	
18	Dumjan	Fotran	26	m	single	"	"	"	"	"	"	wife: Parazha Dumjan Myzi	Ill. Chicago	
19	Moroz	Michael	31	m	single	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Butla	wife: Hafa Moroz	Pa. Towanda	
20	Olenyoz	Olekha	17	f	single	"	"	"	"	"	"	father: Metro Olenyoz Butla	"	
21	Pernal	Josef	36	m	single	"	yes yes	"	Polish	"	Lubatorwa	wife: Katarina Pernal Lubatorwa	Conn. Southington	
22	Dudzih	Wojciech	17	m	single	"	"	"	"	"	Lubatorwa	father: Filip Dudzih Lubatorwa	"	Southington
23	Kasnirok	Marya	20	f	single	maid	no no	"	"	"	Shalozov	father: Ivan Kasnirok Shalozov	Pa. Pittsburg	
24	Kania	Katharina	19	f	single	"	yes yes	"	"	"	Lubatorwa	father: Fedroz Kania Lubatorwa	Durysa	
25	Hontoz	Marya	30	m	single	wife	no no	"	Ruthenian	"	Krosienko	father in law: Waryl Hontoz Krosienko	Ill. Chicago	
26	"	Wesyl	4	m	single	child	"	"	"	"	"	god father	"	
27	Matylomiz	Jurho	28	m	single	farmlaborer	"	"	"	"	Fishorah	wife: Anna Matylomiz Fishorah	"	
28	Tomasiah	Josef	25	m	single	"	yes yes	"	Polish	"	Pytor	father: Symon Tomasiah Pytor	Ill. Chicago	
29	"	Josef	27	m	single	"	"	"	"	"	Pytor	wife: Runzunde Tomasiah Pytor	"	
30	Pavlik	Josef	23	m	single	"	"	"	"	"	Pytor	father: Jan Pavlik Pytor	"	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

132

33

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.								
1	✓	self	40- no		cousin: Mihai Tomesan Havelah Neb. Box 144	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	brown	none	Hungaria Bukettfalva					
2	✓	"	40- no		cousin: —							5 6					"					
3	✓	"	25- ✓		brother: Stanislaw Patyk Halleby Pa.							5 2	fair	gray			Austria Zmigrod					
4	✓	"	27- ✓		friend: Jan Hartmann Towanda Pa. Box 17							5 7	black	brown			Romania					
5	✓	"	26- ✓		uncle: Dmitry Franyoz Newburgh, NY							5 4	fair	blue			Turkey					
6	✓	"	25- ✓		sister: Marya Kozluk Wheatbore 758 Washington St.							5 5	"	"			Hungaria Ceghena					
7	✓	"	25- ✓		cousin: Bronislava Barlik Dunee Pa. Box 5							5 6	black	brown			Austria Lubatowa					
8	✓	"	24- ✓		brother-in-law: Jekow Lisak Silver Spring, MD							5 6		gray			Hungaria Refier					
9	✓	"	26- ✓		brother: Fedor Gikranho Bayonne 609 N. 22nd							5 7	fair				Austria Turcozek					
10	✓	"	34- ✓		friend: Sisin Peter NY City 129 Grever St.							5 5	brown	brown			Hungaria Myereze					
11	✓	"	30- ✓		cousin: —							5 7	black				Romania Kozepalak					
12	✓	"	28- ✓	1906	brother-in-law: Csalk Damian 1908 Cincinnati Chicago, Ill. 1632 Cossing St.							5 5	brown				Magyhombo					
13	✓	"	32- ✓	1906	cousin: Jan Grolsorem 1906 Chicago, Ill. Chicago, Ill. 2030 Reswood St.							5 5	"	"			"					
14	✓	"	34- ✓	1906	cousin: Divina Vicente 1906 Cincinnati Cincinnati O. 425 Paplar St.							5 6	"	"			"					
15	✓	"	30- ✓		friend: George Costa Newark, Ch. Box 304							4 11	fair	gray			"					
16	✓	"	35- ✓		friend: —							5 6	brown	brown			Died					
17	✓	"	25- ✓		brother-in-law: Marlin Jeezan 1908 Chicago, Ill. Chicago, Ill. 1750 Crumet St.							5 4	fair	gray			Myerzi					
18	✓	"	27- ✓	1908	friend: Onufra Gzupyk 1908 Towanda Pa. Towanda Pa.							5 6	black	brown			Died					
19	✓	"	28- ✓	1906	brother-in-law: Jan Inehot 1906 Towanda Pa. Towanda Pa.							5 7	fair	gray			Austria Butla					
20	✓	"	26- ✓	1906	brother-in-law: Michael Albricht 1906 Southington Conn. Southington Conn.							5 4					Lubatowa					
21	✓	"	26- ✓	1908	cousin: Stach Jakubczuk 1908 Southington Conn. Box 263							5 2					"					
22	✓	"	32- ✓		brother: Wasyl Kasniwh Pittsburg Pa. 23 Penn Ave							5 4					Shulsgow					
23	✓	"	26- ✓		brother-in-law: Josef Barlik Dunee Pa. Box 5							5 5					Lubatowa					
24	✓	"	20- ✓		brother-in-law: —							5 6					Krosienko					
25	✓	"	22- ✓		brother-in-law: —							5 6					Lishovate					
26	✓	"	20- ✓		brother-in-law: Jan Gzernuchi Chicago, Ill. 1156 Cherry Ave							5 4					Pystro					
27	✓	"	22- ✓		brother-in-law: Wasyl Gzernuch Chicago, Ill. 1544 Fell St							5 6	brown	brown			Kostko					
28	✓	"	22- ✓		brother: Jan Barlik Chicago, Ill. 1328 Fry St.							5 6	fair				Pystro					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

Riser
Commanding Officer.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between **farmers** and **farm laborers**, regardless of the amount of money shown, as follows:

A **farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.

A **farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 30 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at New York N. Y.

day of

APR 8 1911 191

Immigration Officer.

11-1115

133

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Jastrubczak	Jozef	31	m	f. lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Korolowka	father: Antoni Jastrubczak	N.Y.	New York
2	Gaj	Josef	26	m					Polish		Kyżmienia	sister: Karolina Gajda	Pa	Calp Level
3	Kas	Antoni	18	m							Kozniaty	father: Marcin Kas		
4	Chila	Jan	18	m								Joseph Chila		
5	Kornowski	Mykola	27	m					Ruthenian		Hirne	wife: Paronka Kornowicka	N.Y.	Newark
6	Syniura	Fedor	32	m							Kawador	" : Kuzia Syniura	N.Y.	New York
7	Heszyzysyn	Mychajlo	31	m								Marunia Heszyzysyn		
8	Tracz	Jozef	16	m							Podkamien	father: Franz Tracz		Fulton
9	Pieczuch	Katarzyna	17	f	h. maid						Mzanka	" : Jan Piezuch	N.H.	Manchester
10	Felag	Tekla	22	m	h. wife									
11	"	Michal	60	m	h. wife				Polish		Chuzna	father: Wojciech Polotawice	N.H.	Manchester
12	Raczynski	Teodor	26	m	f. lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Jezierna	sister: Marya Raczynska	Mass.	Roston
13	hachowicz	Petro	21	m	h. sailor						Lozary	wife: Marya hachowicz	N.Y.	Cohoes
14	Koposzyński	Julian	43	m	smith						Kloczow	Antonina Koposzyńska		
15	Auger	August	46	m					German	NON IMMIGRANT ALIEN		Marys Auger		
16	Obrenski	Mieczyslaw	15	m	joiner				Polish		Lozary	Katarzyna Obrenska		
17	Poron	Katarzyna	20	f	h. maid						Orzechowka	father: Michal Poron	Pa	New Castle
18	Puciner	Agata	18	m								Andrzej Puciner		
19	Kryzganowska	Terwa	25	m	h. wife						Kryzowka	father: Pawel Kryzowej	N.	Taylor
20	Weklich	Zuzyna	18	m	h. maid				Ruthenian		Torskie	father: Karaska Holodna		Kagleton
21	"	Bocho	13	m								Torskie		
22	Gacek	Kygmint	17	m	f. lab	yes	yes		Polish		Chabowka	father: Stanislaw Gacek	Ill.	Chicago
23	Misior	Wojciech	18	m							Dabrowa	" : Ludwig Misior		
24	Lekecz	Michalina	20	f	h. maid				Ruthenian		Oplucha	Michal Lekecz		
25	Miedziak	Marys	24	m	h. wife						Kuta	Dmytro Miedziarz		
26	Gitwin	Michal	24	m	h. sailor						szplana	" : Hanna Gitwin		
27	Hesniak	Wawrzyniec	22	m	f. lab				Polish		Kapajowka	father: Stanislaw Hesniak	N.H.	Portland
28	Galea	Tomasz	24	m							Kdzawka	mother: Franziska Galea	Pa	Hawsonham
29	Sypowski	Antoni	24	m							Kycki	Katarzyna Sypowski	N.Y.	Babylon
30	Maciaz	Isyman	17	m							Kienadowka	father: Martin Maciaz	Pa	Karlsruhe

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

191

List 41

134

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Complexion.	Place of Birth, Country, City or Town.	Marks of Identification.		
1	yes	self	25	no	Consularia Kellherland 532 1/2 St. St. New York	no	no	no	good	no	5' 6"	fair brown	blue	none	Austria	Korolivka
2	S.	"	25	yes	brother: Adam Gaj no St. Scalp Hewell Pa	"	"	"	"	"	5' 6"	"	blond	"	"	"
3	S.	"	25	no	uncle: Walenty Babula no St.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	blond	"	"	"
4	S.	"	25	"	cousin: Tom Allos no St.	"	"	"	"	"	5' 3"	"	brown gray	"	"	"
5	no	"	25	"	friend: Wazyl Narimny 22 Belmont Ave Newark N.J.	"	"	"	"	"	5' 7"	"	brown	"	"	"
6	yes	"	25	"	Petro Synozko Boulevard St. St. New York	"	"	"	"	"	5' 6"	"	gray	"	"	"
7	"	"	25	"	same address	"	"	"	"	"	5' 6"	"	blond	"	"	"
8	S.	"	25	"	brother: El. Frank Krawczyk 116 Pine St. - Fulton N.Y.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"
9	no	"	25	"	uncle: Jakob Lickich Bridge St. - Manchester N.H.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	"
10	"	"	25	"	husband: Franciszek Delag Chester St. 448	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"
11	mother	born in	25	no	Manchester N.H.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"
12	self	"	39	no	friend: Michael Koleszowski 115. 1/2 St. - Boston Mass	"	"	"	"	"	5' 5"	"	blue	"	U. S. A.	Manchester
13	"	"	25	"	" John Jaremski 12. Gresham St. Cohoes N.Y.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	black brown	"	Austria	Jezierna
14	"	"	26	"	same address	"	"	"	"	"	5' 5"	"	blond gray	"	"	"
15	"	"	38	yes	friend: same address Newark N.J.	"	"	"	"	"	5' 9"	"	"	"	"	"
16	"	"	28	"	same address New York	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	"
17	"	"	41	no	same address	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	"
18	"	"	36	"	cousin: Maryanne Kermick 106 Oakland Ave. New Castle Pa.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	brown brown	"	"	"
19	"	"	26	"	uncle: Piotr Gwizman 18. Elmwood St. New Castle Pa.	"	"	"	"	"	5' 3"	"	blond gray	"	"	"
20	"	"	44	"	husband: Josef Kryzhanowski June St. 397. Taylor Pa.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"
21	"	"	44	"	father: Hierzy Wkluk 146 Lidel St. Hazleton Pa.	"	"	"	"	"	4' 11"	"	"	"	"	"
22	"	"	25	"	uncle: Antoni Hozdler 443 1/2 Algonkfield Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	4' 3"	"	"	"	"	"
23	"	"	22	"	cousin: Piotr Hozdler 1237 Hornet St. - "	"	"	"	"	"	5' 6"	"	brown	"	"	"
24	"	"	10	"	step brother: August Hiedysch 1401 Grand Ave. - "	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"
25	"	"	6	"	husband: same address	"	"	"	"	"	4' 11"	"	black	"	"	"
26	"	"	26	"	cousin: Zydzor Kociuk Bukierkie St. 106 - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5' 3"	"	gray	"	"	"
27	"	"	20	"	cousin: Tomasz Zapac 412 Lexington Ave. N. Paul. Minn.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	blond	"	"	"
28	brother	25	"	"	brother: Walenty Hiedysch no St. Hazleton Pa.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	black	"	"	"
29	no	self	25	"	uncle: Dimtro Hiedysch Rox 705 - Hazleton Pa.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	brown brown	"	"	"
30	brother	25	"	"	brother: Jakob Hiedysch Rox 18. - Hazleton Pa.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	black blue	"	"	"
											5' 7"	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Luser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York N. Y.

day of APR 8 1911, 1911

Immigration Officer.

Lucas
Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. KAISENIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-five years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

Sworn to before me this

day of APR 8 1911

at New York N. Y.


Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911

, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Baskow	Josef	17	m	f. lab	yes	Austria	Polish	Austria	Litka	Father Antonko Baskow	Mich. Detroit	
2	Baskow	Maria	20	f	mf	"	"	"	"	Chabotka	" Karmier Baskow	"	
3	Baskow	Fedor	20	m	f. lab	yes	"	"	"	Chabotka	mf. Malanka Baskow	Mich. Minneapolis	
4	Baskow	Maria	21	f	mf	yes	"	"	"	Chabotka	mf. Malanka Baskow	Mo. St. Louis	
5	"	Alga	21	f	mf	yes	"	"	"	Chabotka	fath. i. l. Nyskor Baskow	"	
6	"	Franka	23	f	mf	yes	"	"	"	Chabotka	"	"	
7	Lysoboj	Wasyk	40	m	f. lab	yes	"	"	"	Chabotka	mf. Jergina Lysoboj	"	
8	Baskow	Jergina	26	f	"	"	"	"	"	Chabotka	" Maria Baskow	"	
9	Baskow	Maria	33	f	"	"	"	"	"	Chabotka	" Jergina Baskow	"	
10	Palaskar	Fedor	38	m	"	"	"	"	"	Chabotka	" Florina Palaskar	O. Cincinnati	
11	Pase	Fedor	40	m	"	"	"	"	"	Chabotka	" Anna Pase	"	
12	"	Freia	18	f	"	"	"	"	"	Chabotka	" mother	"	
13	Lesusuk	Freia	34	f	"	"	"	"	"	Chabotka	mf. Florina Lesusuk	"	
14	Lys	Lysan	33	f	"	"	"	"	"	Chabotka	" Marianna Lys	"	
15	Berar	Freia	30	f	"	"	"	"	"	Chabotka	" Anna Berar	"	
16	Berar	Nicola	33	m	"	"	"	"	"	Chabotka	" Marianna Berar	Pa. Pittsburgh	
17	Kausinger	Peter	24	m	printer	"	"	"	"	Chabotka	" Maria Kausinger	Int. Fortuna Harbor	
18	Kovacs	Josef	24	m	farmer	"	"	"	"	Chabotka	" Maria Kovacs	Pa. Philadelphia	
19	Kessler	Larcel	22	m	book-maker	"	"	"	"	Chabotka	" Georg Kessler	O. Lorain	
20	Smoris	John	28	m	f. lab	"	"	"	"	Chabotka	" Jergina Smoris	" Cleveland	
21	Metuak	Maria	28	f	mf	no	"	"	"	Chabotka	" Jergina Metuak	"	
22	Metuak	Larcel	19	m	f. maid	yes	"	"	"	Chabotka	" Jergina Metuak	"	
23	Olegnik	Justina	24	f	mf	"	"	"	"	Chabotka	" Jergina Olegnik	Pa. Braddock	
24	"	Mihail	4	m	child	"	"	"	"	Chabotka	" mother Maria Kausinger	O. Youngstown	
25	"	Maria	3	f	"	"	"	"	"	Chabotka	"	"	
26	"	Alga	"	f	"	"	"	"	"	Chabotka	"	"	
27	Hummeriak	Josef	17	m	printer	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Chabotka	mother Rosalia Hummeriak	N.Y. New York	
28	Stosa	Josef	25	m	f. lab	"	"	"	"	Chabotka	mf. Maria Stosa	"	
29	Bobak	Tataranua	20	f	mf	yes	"	"	"	Chabotka	father Tataranua Bobak	"	
30	Stosa	Tataranua	17	m	"	no	"	"	"	Chabotka	mother Maria Stosa	Pa. Pittsburgh	

Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

136

Arriving at Port of New York N. Y., APR 9 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.	
1		self	78	no				no	no	5-4	fair	blond	brown	Austria	Loroka	
2			30							5-3		black	grey	"	Chabowka	
3			15							5-8		l. brown	brown	"	Grzyzowka	
4			30	yes	born in					5-4		blond	"	"	Korotkova	
5		mother	11											Mo.	St. Louis	
6		self	11							5-5				Austria	Kalachowka	
7			10							5-6		black		"	Grzyzowka	
8			24							5-7				"		
9			38							5-2		brown	brown	Hungary	Tranyag	
10			26							5-5				"		
11			28	no						5-5				"		
12			20							5-6				"		
13			28							5-4				"		
14			23							5-2		blond	blue	"		
15			26							5-5			grey	"	Rut	
16			26	yes	born in					5-6		brown	brown	"	Bergso	
17			30							5-4		blond	grey	"	Korotkova	
18			25							5-4				"	Korotkova	
19			20							5-6		l. brown	brown	"	Aquidat	
20			25							5-5		blond	gr.	Austria	Sharar	
21			26							5-6				"		
22			30							5-1		l. br.	br.	Hungary	Teplicska	
23		husband	30	yes	born in					4-10				"	Teplicska	
24		father	45	born in								blond	gr.	"	Yungstow	
25														"		
26														"		
27		sister	20	no						5-7		black	brown	Russia	Chorokany	
28		br. i. l.	25							5-7		l. brown	grey	"	Kalachowka	
29		br. i. l.	10							5-2				"	Grzyzowka	
30		cousin	8							4-11			brown	"	Grzyzowka	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Liser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

L. L. L.
Commander Officer.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S.S. **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 30 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this

day of **APR 8** 1911, 191

at **New York N. Y.**


Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	Pawlik	Jan	26	m	7-125495-9/20/39.	Polish	Austria	wife: Zofia Pawlik	Ill. Chicago
2	Manz	Heinrich	25	m	yes yes	German	Katharinen- dorf	wife: Barbara Manz	My City
3	Bollenbach	Jakob	17	m			Bredtheim	mother: Barbara Bollenbach	My City
4	Junher	Margarethe	17	f	IN HOSPITAL DISCHARGED		Katharinen- dorf	father: Heinrich Junher	
5	Schweizer	Karolina	17	f	servant		Katharinen- dorf	mother: Elisabeth Schäfer	
6	Weber	Katharina	18	f			Katharinen- dorf	father: Jakob Weber	
7	Trapp	Karoline	21	f	2-86649-3/6/41		Katharinen- dorf	father: Ludwig Trapp	My Hoboken
8	Diörn	Christine	17	f	2-91565-9/5/41		Katharinen- dorf	father: —	My City
10	Zegen	Johanna	21	m	2-22559(505)		Katharinen- dorf	father: Karl Zegen	My City
11	Tuz	Nikolaj	17	m		Ruthenian	Mudof	father: Anton Zegen	My Long Island City
12	Adamiszyn	Michal	26	m		Polish	Dziemieniec	father: —	My City
13	Rudryk	Marya	35	f			Cebrow	wife: Anna Adamiszyn	Brooklyn
14	Kucharyszyn	Irwan	41	m		Ruthenian	Cebrow	con: Aleksa Pohodun	
15	Cioma	Anton	24	m	2-1007648-9/7/42-505		Cebrow	wife: Zofia Kucharyszyn	
16	Ctulak	Josef	37	m	2-32509-7/2/41	Polish	Cebrow	father: —	My City
17	Markiewicz	Michal	19	m			Cebrow	wife: Katarzyna Ctulak	Conn. New Britain
18	Pobikun	Kiryl	17	m			Cebrow	father: Piotr Markiewicz	
19	Rogut	Honorata	17	f	1-307557-505-9/1/40	Ruthenian	Torskie	father: —	Pa. Pottsville
20	Starzyt	Jan	33	m		Polish	Cebrow	father: —	R.I. Woonsocket
21	Michalozyn	Wladyslaw	16	m			Cebrow	wife: —	
22	Silko	Piotr	18	m			Cebrow	father: —	
23	Shrymniawoz	Stanislaw	25	m			Cebrow	wife: —	
24	Sezon	Zofia	27	f			Cebrow	father: —	
25	Kozimor	Salomea	19	f	2-929210-10/9/41		Cebrow	mother: —	
27	Antonik	Jan	17	m			Cebrow	father: —	
28	Jasinska	Agata	18	f			Cebrow	wife: —	
29	Siula	Katarzyna	23	f			Cebrow	father: —	
30	Myozaj	Karolina	26	f			Cebrow	mother: —	
	Burliga	Wojciech	45	m		Ruthenian	Cebrow	wife: —	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

138

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.					
			Yes or No.	If Yes— Year or years of years.					Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	None.						
1	self	no			brother: Jedyzy Pawlik Chicago, Ill. 38 th St. 1018		no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	blue	none	Austria	Petro
2					brother in law: Peter Bollenbach My City 319 E 121 st St							5 5			brown			Katharindorf
3					uncle: —							5 4			blue			Bredtham
4					friend: Kathie Hehsa My City 127 E 12 th St.							5 4			brown			Katharindorf
5					friend: —							5 4			gray			
6					friend: —							5 3			brown			
7					brother: Jakob Trepp Hoboken, N. J. 815 Willow ave							5 5			fair	gray		
8					brother in law: Heinrich Bollenbach My City 319 E 121 st St							5 4						
9					friend: Barbara Widzga Rensselaer, N. Y.							5 4			brown			
10					uncle: Johann Remer Long Island, N. Y. 942 Steinway ave.							5 3			brown	gray		Musdorf
11					friend: Michael Mandrunk My City 304 E Houston St							5 7			fair			Quincien
12					brother: Michael Adamczyk Brooklyn, N. Y. 209 Broadway							5 5			brown			Albion
13					husband: Anthony Widzga Brooklyn, N. Y. 261 Driggs ave							5 1			black			
14					friend: Marya Balchuga Brooklyn, N. Y. 209 Broadway							5 7			brown	brown		
15					friend: Wasyk Mojsey My City 52 Ridge St							5 4			fair			Domin
16					friend: John Dobson New Britain, Conn. 83 Broad St							5 6			black	gray		Canhove
17					friend: —							5 5			fair			
18					cousin: Michael Brzesiak Buch Mountain, Pa.							5 4			brown			Torskie
19					sister: Eleonora Rozmus Wormschoet, R. F. 24 Canal St							5 3			gray			Surgon
20					brother in law: Franciszek Survic R. F. Wormschoet, W. F. 37 Canal St							5 6						
21					brother in law: —							5 4						
22					sister: Julia Poplowska Blomfield, N. Y. 74 Myrtle ave							5 5						Bozianica
23					brother in law: Jan Cioch Chicago, Ill. Huron St 1144							5 6			brown			Olesian
24					brother: Jan Legon Chicago, Ill. 1114 Huron St							5 5			brown	gray		
25					friend: Stanislaw Porcel Newark, N. J. 47 Oxford							5 5			fair			Lutoga
26					brother: Josef Wronick Newark, N. J. 51 Pacific St							5 4						
27					brother: Walenty Jansinski Hastings-on-Hudson, N. Y. 301 My							5 5						Ronizhora
28					sister: Aniela Zamora Newark, N. J. 37 Oxford St							5 5						Michylek
29					brother: George Wozaj Phila. Pa. 1532 Denetr							5 5			black			Kalusz
30					brother: Jan Lesunak Connellsville, Pa. Box 18							5 6			brown			Lachowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. J. Juser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York N. Y.

day of APR 8 1911, 1911

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Illing

KAISERIN

AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this...

day of April 8 1911, 191at New York N. Y.

 Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered
March 29th 1911

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Andorzhko	Ignacy	29	m	s	farmer lab.	yes yes	Austria	Polish	Austria	Kuryng	fathers: Mlychajko Andorzhko	N.Y.	Newark
2	Perlecka	Rafia	18	f	"	farmer maid	" "	"	"	"	Podkammien	fathers: Bozof Perlecka	N.Y.	Fulton
X 3	Wychlo	Marya	19	"	"	housemaid	" "	"	Ruthenian	"	Lipina	fathers: Kroye Wychlo	"	New York
X 4	Sarnaga	"	17	"	"	"	" "	"	"	"	"	fathers: Backo Sarnaga	"	"
X 5	Brzepekka	"	27	"	m	housewife	" "	"	"	"	"	fathers: Swan Malajda	"	"
X 6	Palanyk	Paska	18	"	s	housemaid	" "	"	"	"	"	mothers: Marya Palanyk	N.Y.	Ferrey City
7	Prokop	Anna	17	"	"	"	" "	"	"	"	Halowa	mothers: Paranka Prokop	"	"
ADMITTED 8	Mandzy	Hrynko	24	m	"	farmer lab.	" "	"	"	"	Halowa	brothers: Petro Mandzy	Mass.	Lawrence
X 9	Mastej	Katerzyna	19	f	"	housemaid	no no	"	Polish	"	Lotoda 2 lota	mothers: Maryanna Mastej	N.Y.	New York
10	Koryczun	Leukko	36	m	m	farmer lab.	" "	"	Ruthenian	"	Zawadka	mothers: Marya Koryczun	N.Y.	Pasair
11	Kawyllo	Petro	17	"	"	"	yes yes	"	"	"	Kryjorka	stepfathers: Michal Odupa	N.Y.	Babylon
ADMITTED 12	Hrebeniun	Michal	39	"	"	stocker	" "	"	Polish	"	Pukow	brothers: Jan Hrebeniun	"	Rochester
13	Haryk	Katarzyna	17	"	"	farmer maid	" "	"	"	"	Goryslaw	brothers: Goryslaw	O.	Baberton
14	Para	Marya	19	f	"	housemaid	no no	"	"	"	Parzark	fathers: Jan Para	N.Y.	Poughkeepsie
15	Myszlenki	Michal	38	m	m	farmer lab.	yes yes	"	"	"	Garne	mothers: Agata Myszlenki	Ill.	Chicago
X 16	Krokoz	Milka	18	f	s	farmer maid	" "	"	Ruthenian	"	Pikoz yee	fathers: Marcho Krokoz	"	"
ADMITTED 17	Mencher	Malka	38	"	m	housewife	no no	"	Hebrew	"	Kastrebica	brothers: Blaim Resbel	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED 18	"	Maria Morish	11	f	"	son	" "	"	"	"	Korolowka	"	O.	Cincinnati
ADMITTED 19	"	Chauc	10	f	"	daughter	" "	"	"	"	"	brothers: Blaim Resbel	"	"
ADMITTED 20	"	Eisig	9	m	"	son	" "	"	"	"	"	Korolowka	"	"
ADMITTED 21	"	Mershel	8	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
22	Chmiel	Josef	26	m	m	farmer lab.	yes yes	"	Polish	"	Brozianka	wife: Ewa Bala Chmiel	N.Y.	Elizabethport
23	Biel	"	26	"	"	"	" "	"	"	"	Brozianka	wife: Wiktoria Biel	"	South River
24	Brupka	Hrynko	27	"	"	"	no no	"	Ruthenian	"	Giednica	mothers: Tekla Brupka	N.Y.	New York
25	Broch	Robert	42	"	m	"	" "	"	German	"	Pomorzany	mothers: Maria Broch	"	Brooklyn
26	Lebrach	Anna	18	f	s	housemaid	" "	"	"	"	Kolomea	fathers: Henzel Lebrach	"	New York
27	Malinowski	Adolf	27	m	"	farmer lab.	yes yes	"	Polish	"	Sarnik	gr. fathers: Teukko Malinowski	"	Rochester
28	Bugo	Jan	42	"	"	"	" "	"	"	"	Orzendorfka	wife: Wiktoria Bugo	N.Y.	Pasair
29	Soroczynski	Kanislav	28	"	"	"	" "	"	"	"	Orzendorfka	fathers: Bedzaj Soroczynski	"	Newark
30	Katiba	Piotr	30	"	"	"	" "	"	"	"	Wrocanka	wife: Ewa Katiba	Ill.	Chicago

*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911, 191

140

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.								
1	no	self	19		friend: Mychajlo Hymaranski, 24 Benton St. Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	grey	Austria Thuryay					
2	yes	"	20		uncle: Isaac Krawczyk, 116 Pine St. Filleton, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" Podkarnien					
3	"	"	20		sister: Anna Wycklo, 77 E. 2nd St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	" Lipina					
4	"	"	23		acqu: same address, husband: Wajyl Szerepakka, 112 Warren St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"					
5	no	"	25		brother: same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"					
6	"	"	25		uncle: Teruko Goryski, 73 Chestnut St. Lawrence, Kan.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"					
7	"	"	31		cousin: Dmytro Kacaj, 219 E. Houston St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"					
8	yes	"	15		cousin: Anna Szemich, 124 E. 12th St. Pansie, N.D.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"					
9	no	"	10		brother: Petro Bredowski, Box 243, Babylon, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"					
10	"	"	24		brothers: Michael Kharvov, 44 Boimess St. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bron	"					
11	yes	brother	25		wife: Rosalia Kremenik, 129 Waverave, Baberton, O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"					
12	S	wife	100		brother: Han Mirza, 100 Waver College, Poughkeepsie, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"					
13	S	brother	25		brother: Han Penkov, 18th St. 2135 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"					
14	S	brother	15		brother: Wojciech Kura, 111th place 2233 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"					
15	S	brother	16		brother: Jankko Korkko, 36 grand St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bron	"					
16	"	brother	4			"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"					
17	S	husband	24		husband: Aron Mencher, 409 Elm St. Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	black grey	"					
18	"	father	24		father: same, old "dislocation" of left hip, with difficulty of leg and weakness of right leg	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"					
19	"	"	24		Elm.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"					
20	"	"	24		brother: Piotr Gawron, 64 Klondike St. Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bron	"					
21	"	"	24		brother: Josef Groyka, no st. South River, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"					
22	no	self	32		sister: Hanka Wiruski, 1239 Madison Ave. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	light	"					
23	"	"	23		brother: Bohann Restundun, 573 Harcourt St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"					
24	yes	"	23		brother: Cecylia Janjczak, 57 st. 625 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"					
25	no	"	25		brother: Andrej Blaz Kovr, 8 Hopman Ave. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	fair grey	"					
26	yes	"	11		sister: Bronislawa Krawczyk, 1 Pawaist St. Pawaist, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	light bron	"					
27	S	sister	25		cousin: Han Wojciechowski, 20 Harcourt St. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	fair grey	"					
28	S	self	24		brother: Wojciech Kura, 451 Harcourt St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	light blue	"					
29	"	"	24			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"					
30	"	"	24			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kaiser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

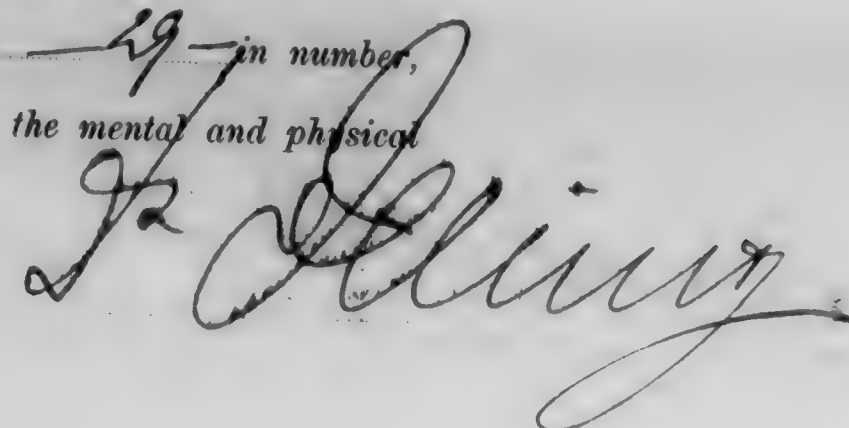
Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Illing

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141



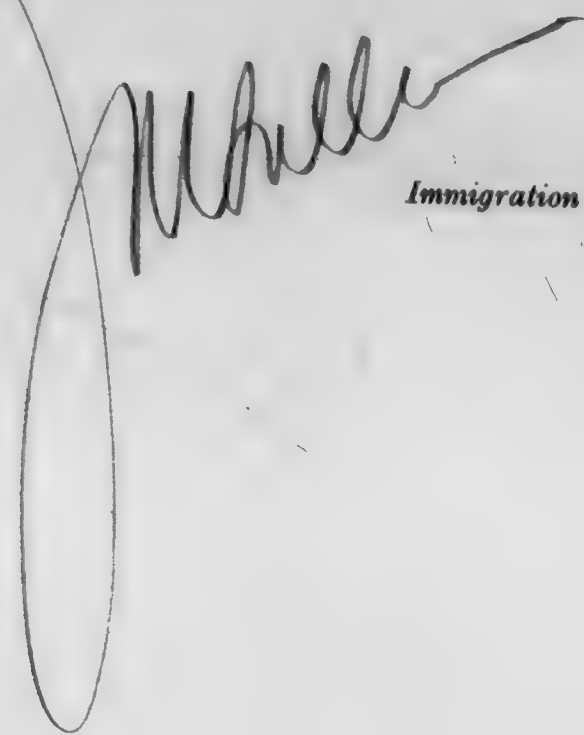
Sworn to before me this

day of

APR 8 1911

191

at New York N. Y.



Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 45

Form 100-11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911

, 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Hudzik Franciszek	19	m	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria Luzna	father: Tomasz Hudzik Luzna	Mass Lowell
2	Cepuch Patahna	14	f	h. maid	"	"	"	Ruthenian	" Zawador	" Wacyl Cepuch Zawador	N. Y. New York
3	Towarnyzygn Klawyko	25	m	f. lab.	"	"	"	"	" Kharaz	" Miko Towarnyzygn Kharaz	Ohio Cleveland
4	Wengryzynek Antoni	34	m	"	"	"	"	Polish	" Rozogow	father: Wojciech Wengryzynek Kharaz	"
5	"	32	f	h. wife	no	no	"	"	"	"	"
6	"	3	f	h. wife	no	no	"	"	"	"	"
7	Wroblewski Mikolaj	16	m	clerk	yes	yes	"	Ruthenian	" Korolowka	father: Popran Wroblewski Korolowka	"
8	Brozyna Franciszek	14	m	f. lab.	"	"	"	Polish	" Krzemienica	mother: Ignieszka Brozyna Krzemienica	Mass Adams
9	Huczanho Antoszka	22	f	h. maid	no	no	"	Ruthenian	" Madagowce	brother: Petro Huczanho Madagowce	N. Y. New York
10	Gural Maksym	24	m	f. lab.	yes	yes	"	"	"	father: Stefan Gural	"
11	Mielnik Stefan	30	m	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Mielnik	"
12	Heibschman David	11	m	h. wife	no	no	"	Hebrew	"	father: Sam Heibschman	Mass Southfield
13	Marciay Helena	23	f	h. wife	no	no	"	"	"	"	"
14	" Aniela	2	f	child	"	"	"	Polish	" Malowa	mother: Katarzyna Malach Malowa	Ohio Cleveland
15	" Hanna	8	f	child	"	"	"	"	"	"	"
16	Hamera Jan	20	m	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	" Polana	father: Jozef Hamera Polana	Pa Mahanoy City
17	Potoniec Katarzyna	20	f	h. maid	yes	yes	"	Polish	" Kiczna	father: Jozef Potoniec Kiczna	Pa Mahanoy City
18	Laworochi Nysola	26	m	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	" Kiczna	father: Stefan Laworochi Kiczna	Conn New Haven
19	Kindy Fedir	30	m	"	"	"	"	"	" Kiczna	mother: Anna Kindy Kiczna	N. Y. Brooklyn
20	Magkryzak Ignieszka	11	f	h. maid	"	"	"	Polish	" Kiczna	father: Tomasz Magkryzak Kiczna	"
21	Pysdol Rozalia	20	f	"	"	"	"	"	" Kiczna	father: Tomasz Pysdol Kiczna	Conn New Haven
22	Tanczyk Maryanna	24	m	"	"	"	"	"	" Kiczna	father: Tomasz Tanczyk Kiczna	"
23	Gerepha Jan	25	m	f. lab.	"	"	"	"	" Kiczna	father: Tomasz Gerepha Kiczna	Pa Philadelphia
24	Hitwaj Pawel	20	m	"	"	"	"	"	" Kiczna	father: Tomasz Hitwaj Kiczna	"
25	Ferens Amstro	18	m	"	"	"	"	"	" Kiczna	father: Tomasz Ferens Kiczna	"
26	Loibl Gaspar	48	m	"	"	"	"	"	" Kiczna	father: Tomasz Loibl Kiczna	"
27	"	44	f	h. wife	"	"	"	"	" Kiczna	father: Tomasz Loibl Kiczna	"
28	"	16	m	f. lab.	"	"	"	"	" Kiczna	father: Tomasz Loibl Kiczna	"
29	"	12	f	child	"	"	"	"	" Kiczna	father: Tomasz Loibl Kiczna	"
30	"	4	f	child	"	"	"	"	" Kiczna	father: Tomasz Loibl Kiczna	"

*Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 8 1911

, 191

142

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1905.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to any exemption from naturalization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	no	self	24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
2	yes		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
3	yes		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
4	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
5	no	husband	24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
6	no	father	24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
7	no	sister	24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
8	no	self	24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
9	yes		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
10	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
11	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
12	yes		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
13	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
14	no	mother	24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
15	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
16	no	self	24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
17	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
18	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
19	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
20	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
21	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
22	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
23	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
24	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
25	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
26	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
27	no	husband	24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
28	no	father	24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
29	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					
30	no		24	no	no				good	no	5	6	fair	brown	gray	Austria	Luzna					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. AUGUST, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Elmer
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143 5

Dr. Illing

Sworn to before me this day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 46

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

201

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIAKAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911

191

11-1115												
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Last Permanent Residence.		Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
											State. City or Town.	
1	Kurtz	Eijora	38	m	mf	yes	yes	Austria	Hebrew	Ladishon	father David Bergstein Ladishon	N.Y. New York
2	"	Perle	11	f	child	"	"					
3	"	Jochnel	9	f	"	"	"					
4	"	Shene	7	f	"	"	"					
5	"	Eldk	5	f	"	"	"					
6	Prattowski	Zembzey	17	m	f. lab.	yes	yes	Polish	"	Nadolan	brother Michael Prattowski Nadolan	Pa. West Richmond
7	Gladysz	Josef	17	m	sailor	"	"	"	"	Kamuzga	father Marieli Gladysz Kamuzga	Cal. San Francisco
8	Zwaniika	Julia	14	f	f. maid	"	"	"	"	Philadelphie	mother Petronella Zwaniika Philadelphie	Ill. Chicago
9	Bogus	Paul	17	m	f. lab.	"	"	"	"	Prutka	father Jan Bogus Prutka	Nebr. Columbus
10	Kyuzaj	Petrunela	17	f	f. maid	"	"	"	"	Kaluz	mother Marga Kyuzaj Kaluz	Pa. Philadelphia
11	Skrapyszak	tenonia	20	f	h. maid	"	"	"	"	Ostrowy	father Georg Skrapyszak Ostrowy	" New York
12	Amunyk	Kalenka	14	f	f. maid	no	no	"	"	Romanista	brother Amunyk Romanista	N. J. Jersey City
13	Schistoyin	Jozef	31	m	f. lab.	yes	yes	"	"	Haggar	father Anna Schistoyin Haggar	Canada
14	Lewinski	Jan	18	m	"	"	"	"	"	Pruthenian	brother Lewinski Pruthenian	"
15	Harun	Simon	30	m	wt.	"	"	"	"	Hungary	mother Anna Harun Hungary	D. Youngstown
16	Reperke	Winnistru	32	m	"	no	no	"	"	Haglak	brother Reperke Haglak	Pa. Hagerstown
17	Kuadrinac	Joan	34	f	"	yes	yes	"	"	Pessiney	brother Kuadrinac Pessiney	Ind. Marion
18	Pryp	Lavroila	34	f	"	no	no	"	"	"	brother Pryp "	"
19	Merandru	Joan	44	f	"	"	"	"	"	Nyori	brother Merandru Nyori	Ill. Chicago
20	Kipci	Lussif	44	f	"	"	"	"	"	"	brother Kipci "	"
21	Grivai	Livia	44	f	cook	no	no	"	"	"	brother Grivai "	Pa. Pittsburgh
22	Biro Lebo	Lajos	3	m	maid	no	no	"	"	Haggar	brother Biro Lebo Haggar	"
23	Biro	Livia	16	f	maid	no	no	"	"	"	brother Biro "	"
24	Bichhorn	Pietrich	19	m	blacksmith	yes	yes	"	"	German	brother Bichhorn German	N.Y. New York
25	Lilik	Josef	29	m	"	"	"	"	"	Austria	brother Lilik Austria	Mass. New Bedford
26	Lepko	Paskal	29	m	f. lab.	"	"	"	"	Hungary	brother Lepko Hungary	Pa. Philadelphia
27	Boser	Joan	16	f	"	"	"	"	"	"	brother Boser "	"
28	Leuesy	Jozef	32	m	"	"	"	"	"	"	brother Leuesy "	"
29	"	Terens	26	m	"	"	"	"	"	"	brother Terens "	"

*Race or People is to be determined by the mark from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.

11-1115		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	husband	no	no		husband Finkel Hurk	no	no	no	no	5	fair black brown	none	Russia Kevich					
2	father				11 Maugie St. New York City													
3	yes																	
4																		
5																		
6	br. i. l.	no	no		br. i. l. Antoni Dros					5	light blue		Hungary					
7	uncle	no	no		uncle Marcella Bass					5	light		Hungary					
8	br. i. l.	no	no		br. i. l. San Francisco Cal.					5	light brown blue		Russia					
9	brother	no	no		brother Chicago Ill.					5	grey		Russia					
10		no	no		brother Columbus Cal.					5	grey		Russia					
11	br. i. l.	no	no		br. i. l. New York City					5	blue		Hungary					
12	no friend	no	no		no friend New York City					5			Hungary					
13	yes self	no	no		yes self Regina Cal.					5	black brown		Hungary					
14		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
15		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
16		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
17		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
18		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
19		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
20		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
21		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
22		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
23		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
24		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
25		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
26		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
27		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
28		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
29		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					
30		no	no		br. i. l. New York City					5	black brown		Hungary					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the S. S. Albatross, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York N. Y.

day of
APR 8 1911, 1911

Immigration Officer.

L. L. L.
Commanding Officer

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "**KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

145

Sworn to before me this

day of

APR 8 1911 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Konalka	Jendocha	18	f	servant	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Borynia	mother: Anna Konalka. Borynia	NY	Rochester
2	Mangoz	Mykola	35	m	from laborer	no	no	"	"	"	Zamalka	wife: Marya Mangoz Zamalka	"	"
3	Peregina	Pawlo	18	m	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Wasyl Peregina Zamalka	"	"
4	Amrail	Marya	24	f	housewife	no	no	"	Polish	"	Johna	husband: Tadusz Amrail Dobna	Ill.	Chicago
5	Faber	Kataczna	20	f	housewife	"	"	"	"	"	"	father: Metro Faber Dobna	NY	Newark
6	Myriuk	Helena	22	f	"	"	"	"	"	"	Miron	father: Nikolaj Mysnik Miron	NY	NY
7	Gaban	Helena	19	f	"	"	"	"	Ruthenian	"	Rahon	father: Semhos Sabun Rahon	Ill.	Chicago
8	Cibactye	Michel	25	m	from laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Yastreb	wife: Emi Cibactye Yastreb	NY	Granville
9	Balk	Johann	19	m	"	"	"	"	German	"	Fehetchezy	father: Mathias Balk Fehetchezy	NY	Portsmouth
10	Czakh	Paul	28	m	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Smiloga	wife: Agata Czakh Smiloga	Pa.	Chester
11	Lisova	Valentin	25	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Zofia Lisova Smiloga	"	"
12	Borys	Andruch	17	m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Smiloga	father: Anat Borys Smiloga	NY	Clean
13	Bazion	Nikolaj	28	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marya Bazion Smiloga	"	"
14	Bandura	Stefan	14	m	"	"	"	"	"	"	"	step father: Andruch Borynechi Smiloga	"	"
15	Waszkow	Stefan	18	m	tailor	"	"	"	"	"	"	father: Petro Waszkow Smiloga	"	"
16	Supyk	Stefan	22	m	from laborer	"	"	"	"	"	"	wife: Rozka Supyk Smiloga	"	"
17	Held	Mayer	20	m	clerk	"	"	"	Hebrew	"	Zadova	step mother: Jette Singer Zadova	NY	Brooklyn
18	Toffel	Franciszka	32	f	"	"	"	"	Polish	"	Zarudzic	cousin: Macho Hryshki Zarudzic	Conn.	Greenwich
19	Dubak	Fed	26	m	from laborer	"	"	"	Ruthenian	"	Zolozon	wife: Jadwicha Dubak Zolozon	NY	Rochester
20	Sydor	Tyncho	18	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Nikolaj Sydor Zolozon	NY	Bayonne
21	Polomy	Iwan	36	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Olena Polomy Zolozon	NY	Rochester
22	Kuzych	Wasyl	17	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Gusef Kuzich Baluchon	NY	Newark
23	Trykiet	Iwan	18	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Stefan Trykiet Baluchon	NY	Newark
24	Hrywniak	Kataczna	19	f	servant	"	"	"	"	"	"	father: Petro Hrywniak Baluchon	NY	Rochester
25	Petryszyn	Wasyl	18	m	from laborer	no	no	"	"	"	"	father: Hryshka Petryszyn Zolozon	NY	Bayonne
26	Drojdo	Nasile	35	f	from laborer	yes	yes	"	Rumanian	"	"	mother: Maria Drojdo Radantz	NY	Shields
27	Shotnicki	Kazimierz	30	m	from laborer	"	"	"	Polish	"	"	wife: Bronislawa Shotnicki Radantz	NY	NY City
28	Shutnik	Anna	17	f	housewife	no	no	"	"	"	"	mother: Marya Shutnik Radantz	NY	NY City
29	Trubitz	Marcu	32	m	from laborer	"	"	Rumania	Rumanian	Rumania	Radantz	father: Refel Trubitz Radantz	Ill.	Chicago
30	Kempler	Josef	18	m	"	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Krakow	father: Gustav Kempler Krakow	NY	NY City

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

APR 9 1911

, 191

146

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes self	25-00		brother-in-law. Nathan Ryzymow Rochester N.Y. 148 Chatham St			good		5 2	fair brown gray	none	Austria Borynia				
2		25-00		brother-in-law. Emory Dobrowski Rochester N.Y. Joseph Ave 285					5 6			Zanadka				
3		25-00		brother-in-law. Edward Kichuk Rochester N.Y. 285 Joseph Ave					5 6							
4		25-00		sister-in-law. Maria Kichuk Chicago Ill. 1241 Simol St					5 6							
5		25-00		cousin. Jan Cymbelista Newark N.J. 20 Carlton St					5 6	black		Polina				
6		25-00		uncle. Jan Cymbelista Newark N.J. 20 Carlton St					5 4	brown						
7		25-00		aunt. Maria Kichuk Chicago Ill. 1241 Simol St					5 6			Merum				
8		25-00		brother-in-law. Hajk Gedala gramville N.Y.					5 6			Rakow				
9		25-00		uncle. Nikolaus Filipini Bett Ambury N.Y. 535 High					5 7	fair blue		Hungaria Jastreb				
10		25-00		brother-in-law. Jan Zakrenski Chester Pa. 112 Lister St					5 4	gray		Whiteleggy				
11		25-00							5 5			Austria Smilega				
12		25-00		friend. Anna Lucyszyn Clean N.Y. Box 312					5 4	brown						
13		25-00		brother-in-law. Jan Nikolajin Clean N.Y. Box 230					5 8			Samhi				
14		25-00		cousin. Jan Cymbelista Clean N.Y. Box 313					5 5	gray		betnie				
15		25-00		sister. Anna Waszhor. Clean Box 312					5 6	brown						
16		25-00		brother-in-law. Stefan Dzaglapp Clean N.Y. Box 312					5 4	gray						
17		25-00		father. Jorall Held Brooklyn. 601 Metropolitan Ave					5 6	brown blue	scar left side	Zadowna				
18		25-00		wife. Anna Toffel Greenwich Conn. Box 200					5 4	fair gray	skin	Zanadzie				
19		25-00		brother-in-law. Mikat Makohon Rochester N.Y. 44 Jannette					5 4	brown		Zetozon				
20		25-00		brother-in-law. Juhela Watanishi Daytona City N.Y. 40 E. 19th					5 5	fair		Zetozon				
21		25-00		brother-in-law. Juhela Watanishi Rochester N.Y. 44 Jannette					5 5	blue						
22		25-00		cousin. Antygi Ruzick Newark N.J. 30 Orange Ave					5 2	gray		Beluchon				
23		25-00							5 3							
24		25-00		brother-in-law. Mikat Makohon Rochester N.Y. 44 Jannette					5 6							
25		25-00		grd. father. Juhela Watanishi Daytona City N.Y. 40 E. 19th					5 5			Ezesnishi				
26		25-00		to his good address Shiles N.D.					5 6	brown blue		Zetozon				
27		25-00		friend. Stanislaw Tracy N.Y. City 12 Clinton St					5 7	fair brown		Altfratauz				
28		25-00		sister. Antonina Szudnich N.Y. Hill N.Y. 35 Carster					5 7	brown		Brygge				
29		25-00		friend. Kalia Trubitz Chicago Ill. 40 E. 19th					5 6	gray		Rydzon				
30		25-00		uncle. Chaim Kompler N.Y. City 35 E. 82nd St					5 6			Rumina Juszy				
												Austria Krakow				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

AUGUSTE VICTORIA

I, H. J. J. J., of the S. S. " " from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. J. J.
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911,
at New York N. Y.

M. J. J. J.
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the S.S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

Sworn to before me this...

day of APR 11, 191

at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

NAME IN FULL.												Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
No. on List.	Family Name.		Given Name.		Yrs.	Mos.	Married or Single.	Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Country.	City or Town.			State.	City or Town.										
1	Uram	Maria	23	f	in housewife	yes	yes			Austria	Polish	Austria	Wroclawka	father: Dr. Bedrocy Uram	Ill	Chicago											
2	"	Bedrocy	19	m	son	no	no			"	"	"	"	gr. mother: Karmata Marcis	"	"											
3	Klyczek	Rudolf	22	m	farmlab.	"	"			"	"	"	Brozianka	wife: Anna Singa	N.Y.	Buffalo											
4	Singa	Fran	31	m	"	"	"			"	Ruthenian	"	Rawadka	mother: Marya Chopiak	"	Rochester											
5	Chopiak	Jakob	18	m	"	"	"			"	Polish	"	Skalniak	father: Piotr Rozdzinski	Pa	Kingston											
6	Rozdzinski	Krys	18	m	"	"	"			"	Ruthenian	"	Sesznica	father: Jozef Opalka	"	Mayfield											
7	Opalka	Fan	26	f	"	"	"			"	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN	"	mother: Maryanna Pokatoryk	N.Y.	New York											
8	Pokatoryk	"	18	f	"	"	"			"	"	"	"	mother: Anna Micharz	"	"											
9	Micharz	Maciej	24	m	"	"	"			"	"	"	"	father: Antoni Wajman	Mass	Salem											
10	Wajman	Michal	14	m	"	yes	yes			"	"	"	Polina	wife: Tekla Swed	N.Y.	Newark											
11	Swed	"	38	m	"	no	no			"	Ruthenian	"	Penkowie	wife: Marya Kadorozna	Pa	Lancaster											
12	Kadorozny	Alexander	27	m	"	"	"			"	"	"	Zaborce	father: Jozef Kadorozny	"	"											
13	Brozdziak	Jozef	18	m	"	yes	yes			"	"	"	Kalwarya	mother: Katarzyna Guzyra	MS	Ferry City											
14	Guzyra	Stefan	17	m	"	"	"			"	"	"	Pozdrzace	mother: Katarzyna Guzyra	"	"											
15	Solik	Fan	18	f	"	"	"			"	Polish	"	Waclaw	father: Henryk Solik	N.Y.	New York											
16	Klimaszewska	Katarzyna	26	f	housewife	"	"			"	"	"	Pomorzany	mother: Apolonia Petryszyn	"	"											
17	Petryszyn	Leonty	18	m	farmlab.	"	"			"	Ruthenian	"	Zolozor	wife: Nascia Saragutski	N.Y.	Bayonne City											
18	Saragutski	Leonty	26	m	"	no	no			"	"	"	"	husband: Jan Rudnicki	N.Y.	Rochester											
19	Rudnicka	Anna	26	f	housewife	"	"			"	"	"	Pomorzany	wife: Helena Rudnicka	"	New York											
20	Rymbieska	Hanislav	27	m	farmlab.	yes	yes			"	"	"	Hare Hary	mother: Jankina Kollanowicz	N.Y.	Ferry City											
21	Kollanowicz	Paska	20	f	housewife	no	no			"	"	"	Pusanow	father: Jankina Kollanowicz	"	Pasau											
22	Bondega	Fan	27	f	farmlab.	"	"			"	"	"	Pomorzany	father: Jankina Bondega	N.Y.	New York											
ADMITTED	Schifter	Bakob	38	m	padler	yes	yes			"	Hebrew	"	Stanislaw	wife: Fajga Schifter	"	"											
ADMITTED	"	Abraham	26	m	son	no	no			"	"	"	"	wife: Milka Schifter	"	"											
25	Leiz	Simon	30	m	farmlab.	yes	yes			"	"	"	Russakow	wife: Kocia Barager	"	"											
26	Barager	Antoni	41	m	"	no	no			"	Ruthenian	"	Wiskowate	wife: Kocia Barager	"	Westhampton Beach											
27	Petryszyn	Bran	33	m	"	"	"			"	"	"	Zolozor	wife: Kocia Barager	"	Rochester											
28	Kubarycz	Andruch	35	m	"	"	"			"	"	"	"	father: Jan Brozick	"	"											
29	Brozick	Marie	19	f	housewife	yes	yes			"	"	"	Anglere	mother: Kocia Kykolyn	"	New York											
30	Kykolyn	Katarzyna	16	f	"	"	"			"	"	"	Polozini	father: Jankina Kykolyn	"	"											

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

11-1115													11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.			
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.		
1	Uram	Maria	23	f	housewife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krocanbka	father: J. Bedrocy Uram Krocanbka	Ill	Chicago		
2	"	Bedrocy	14	m	son	no	no	"	"	"	"	gr. mother: Karmata Marcis	"	"		
3	Klyczek	Rudolf	22	m	farmlab.	"	"	"	"	"	Brozianka	Brozianka	N.Y.	Buffalo		
4	Singa	Fran	31	m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Rawadka	wife: Anna Singa Rawadka	"	Rochester		
5	Chopiak	Jakob	18	m	"	"	"	"	Polish	"	Skalniak	mother: Marya Chopiak Skalniak	Pa	Kingston		
6	Rozdzinski	Boys	18	m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Sesznica	father: Piotr Rozdzinski Sesznica	"	Mayfield		
7	Opalka	Fran	26	m	"	"	"	"	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN		father: Jozef Opalka Brozianka	N.Y.	New York		
8	Polkaczuk	"	18	m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maryanna Polkaczuk	"	"		
9	Richard	Marij	24	f	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Richard	Mass	Salem		
10	Wajman	Michal	24	m	"	yes	yes	"	"	"	Polina	father: Antoni Wajman Polina	N.Y.	Newark		
11	Swed	"	38	m	"	no	no	"	Ruthenian	"	Renkowitz	wife: Tekla Swed Renkowitz	Pa	Lancaster		
12	Kadorozny	Alexander	27	m	"	"	"	"	"	"	Zaborze	wife: Marya Kadorozna Zaborze	"	"		
13	Brozdziak	Jozef	18	m	"	yes	yes	"	"	"	Kalwarya	father: Jozef Brozdziak Kalwarya	N.Y.	Perry City		
14	Guyra	Stefan	17	m	"	"	"	"	"	"	Pozdriace	mother: Katarzyna Guyra Pozdriace	"	"		
15	Solik	Fan	18	m	"	"	"	"	Polish	"	Waclaw	mother: Katarzyna Solik Waclaw	N.Y.	New York		
16	Klimaszewka	Katarzyna	26	f	housewife	"	"	"	"	"	Pomorzany	father: Kuznierz Klimaszewka Pomorzany	"	"		
17	Petryczyn	Jerzy	18	m	farmlab.	"	"	"	Ruthenian	"	Kolozov	mother: Apollonia Petryczyn Kolozov	N.Y.	Bayonne City		
18	Saragutski	Jerzy	26	m	"	no	no	"	"	"	"	wife: Nascia Saragutski	N.Y.	Rochester		
19	Rudnicka	Anna	26	f	housewife	"	"	"	"	"	Pomorzany	husband: Jan Rudnicki Pomorzany	"	New York		
20	Rymbica	Hanislav	27	m	farmlab.	yes	yes	"	"	"	Hare Hary	wife: Helena Rymbica Hare Hary	N.Y.	Perry City		
21	Koldanowicz	Paska	23	f	housewife	no	no	"	"	"	Pusanov	mother: Katarzyna Koldanowicz Pusanov	"	Passaic		
22	Bondega	Fan	27	m	farmlab.	"	"	"	"	"	Pomorzany	father: Jozef Bondega Pomorzany	N.Y.	New York		
ADMITTED	Schifter	Isak	38	m	padider	yes	yes	"	Hebrew	"	Stanislaw	Feige Schifter Stanislaw	"	"		
ADMITTED	"	Abraham	24	m	son	no	no	"	"	"	"	wife: Mirka Feig	"	"		
25	Feig	Simon	30	m	farmlab.	yes	yes	"	"	"	Russakow	father: Jozef Feig Russakow	"	"		
26	Zarazyer	Antosko	41	m	"	no	no	"	Ruthenian	"	Wiskowate	wife: Koscia Zarazyer Wiskowate	"	Westhampton Beach		
27	Petryczyn	Fran	33	m	"	"	"	"	"	"	Kolozov	wife: Koscia Petryczyn Kolozov	"	Rochester		
28	Kubaryer	Andruch	35	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Antoska Kubaryer Kubaryer	"	"		
29	Brozwick	Maria	19	f	housewife	yes	yes	"	"	"	Anglora	father: Jan Brozwick Anglora	"	New York		
30	Kykolyn	Katarzyna	16	f	"	"	"	"	"	"	Zolozivci	mother: Marya Kykolyn Zolozivci	"	"		

143

Arriving at Port of New York N. Y., Aug 7 1911, 191

F. 797

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

148

Arriving at Port of New York N. Y., Aug 1 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
												Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	25	Yes	Husband Josef Uraun	no	no	good	no	5	6	fair	light blue	none	Austria	Wroclaw
2	yes	mother	25	Yes	Father. 1559 Burlington Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	6	fair	light blue	none	"	"
3	yes	Self	25	Yes	brother. Felix Mieszkowski 108 Bernard St. Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	5	6	fair	light blue	none	"	Brozianka
4	yes	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Rochester, N.Y.	no	no	no	no	5	6	fair	light blue	none	"	Rasadka
5	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	Shalank
6	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	Desenica
7	yes	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	Brozianka
8	yes	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
9	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
10	yes	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
11	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
12	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
13	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
14	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
15	yes	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
16	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
17	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
18	yes	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
19	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
20	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
21	yes	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
22	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
23	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
24	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
25	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
26	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
27	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
28	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
29	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"
30	no	Self	25	Yes	brother. Peter Kropiak 147 Scott St. Kingston, Pa.	no	no	no	no	5	5	fair	light blue	none	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.
KAISERIN

I, H. Luser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luser
Commander. Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1911,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. **AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **—30—** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Sworn to before me this

day of

APR 8 1911

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

S. S.

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Hajdu	Katarzyna	29	V	f	h. wife.	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Kiskomarov	Brother: Jozef Toros	Chio	Youngstown	
2	"	Mariska	4	V	f	child	no	no	"	"	"	"	Galambock	"	"	"
3	Maglowszki	Mihaly	28	V	m	h. wife.	yes	yes	"	Slovak	"	Kulpin	wife: Maria Maglowszki	Mich	Detroit	
4	"	Pal	19	V	m	7. Lab.	"	"	"	"	"	"	father: Pavel Maglowszki	"	"	"
5	Zirinech	Anna	22	V	f	h. wife.	"	"	"	"	"	Trencin	" Jozef Kovach	Jll.	Chicago	
6	Choin	Jahob	27	V	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Ecseello	wife: Coraschiva Choin	Jud.	Gary	
7	"	Jahob	12	V	m	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	Romanian	"	"	"	Ecseello	"	"	"
8	"	Vasile	10	V	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Tesla	Jovan	15	V	m	"	"	"	"	"	"	"	grandf. Ivan Blagu	"	"	"
10	Curelean	Hefan	34	V	m	"	"	"	"	"	"	Drancy	wife: Anna Curelean	Ch.	Cincinnati	
11	Lirb	Jovan	26	V	m	"	"	"	"	"	"	"	Mariuca Lirb	"	"	"
12	Kevin	harya	34	V	m	"	"	"	"	Servian	"	Romankeca	Persida Kevin	Pa	Lebanon	
13	Pelo	Katarzyna	19	V	f	Domestic	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Ryhowice	father: Seltso Pelo	Mass	Chicopee	
14	Grachowski	Limona	45	V	m	Child	"	"	"	"	"	"	Ryhowice	"	"	"
15	"	Grzegorz	3	V	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Gzolphau	Twanika	18	V	f	Domestic	"	"	"	"	"	Hanetic	George Gzolphau	N.Y.	New York	
17	Minticz	Wasyl	16	V	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Minticz	"	"	"
18	Rymars	Grzegorz	18	V	m	"	"	"	"	"	"	Walachow	"	"	"	"
19	Gielarowski	Wojciech	25	V	m	"	"	"	"	"	"	Kiemadoroka	wife: Ewa Gielarowski	N.Y.	Amsterdam	
20	Malkiewicz	Agata	18	V	f	"	"	"	"	"	"	Kusiatyn	mother: Anna Malkiewicz	R.I.	Woonsocket	
21	Nastarowski	Alexander	25	V	m	"	"	"	"	"	"	Bednarowka	"	"	"	"
22	Lubienicki	Michal	43	V	m	"	"	"	"	"	"	Zablouow	wife: Anna Lubienicki	N.Y.	Amsterdam	
23	Larwanitzer	Nachmen	17	V	m	"	"	"	"	"	"	Myelow	father: Nathali Larwanitzer	"	New York	
24	Cap	Kascha	24	V	f	"	"	"	"	"	"	Proczow	brother: Jwan Cap	"	"	
25	Podkowicz	Jwan	30	V	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Paradezyce	wife: Kascha Podkowicz	"	"	
26	Andryjczuk	Rumler	36	V	m	"	"	"	"	"	"	Grabowce	"	"	"	"
27	Katarzyna	Kolia	18	V	f	"	"	"	"	"	"	Polish	father: Jozef Katarzyna	Conn	New Haven	
28	Procha	Marja	18	V	f	"	"	"	"	"	"	"	Michal Procha	"	"	"
29	Habel	Katarzyna	20	V	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Removic	Jwan	18	V	m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 9 1911, 191

150

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1903.																	
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	self	40	no				husband: Hefan Hajdu Chicago, Ill. 141 Youngstown (Hafeltown)	no	no	no	good	no	5 5	fair brown brown	none	Hungary Kiskomaron	
2	mother						brother: Jan Haglowski Hannover, Pa. 141 Youngstown (Hafeltown)										
3	self	18	yes		06	06	brother: Jan Haglowski Hannover, Pa. 141 Youngstown (Hafeltown)						5 5	blond gray		" Kulpin	
4	"	10	no				brother: Jan Haglowski Hannover, Pa. 141 Youngstown (Hafeltown)						5 4	"		"	
5	"	48					husband: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 4	"		"	
6	father	23	yes		03	03	brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 6	brown brown		"	
7	father	23	no				brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 6	brown brown		"	
8	father	26					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 4	"		"	
9	father	26					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 4	"		"	
10	"	26					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 4	"		"	
11	"	25					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 4	"		"	
12	"	25					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 4	"		"	
13	brother	12					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 6	"		"	
14	brother	12					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 6	"		"	
15	"						brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 6	"		"	
16	self	25					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 4	"		"	
17	"	25					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 5	"		"	
18	"	20					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
19	"	22					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
20	"	25					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
21	"	32					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
22	"	17					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
23	"	25					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
24	"	25					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
25	"	20					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
26	consin	20					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
27	sister	7					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
28	brother	20					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
29	self	20					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	
30	"	24					brother: Karol Jurinich 2200 Chicago, Ill. W. Chicago, Ill.						5 8	"		"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Luser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **L. r. Illing**, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **31** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **Aug** 8 1911, 191

at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kymar	Panko	46	M	✓	farm lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Polszow	wife: Parania Kymar father: Michael Kymar	N.Y.	New York ✓
2	Kasir	Maria	17	F	✓	housemaid	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"
3	Hajduk	Ludwik	25	M	✓	farm lab.	yes	yes	"	Polish	"	Borki	step-mother: Miklosia Hajduk father: Tomasz Hajduk	Mass.	Springfield ✓
4	Nadras	Kendrej	19	M	✓	"	"	"	"	"	"	Hummiska	husband: Wojciech Bedak mother: Bronia Baluczenska	N.Y.	Lanaiika ✓
5	Bezack	Maryanna	26	F	✓	housewife	no	no	"	"	"	Balogowa	mother: Bronia Baluczenska	"	Poughkeepsie ✓
6	Baluczenska	Anna	17	F	✓	housemaid	yes	yes	"	"	"	Uzornia	mother: Paula Rosenbergs	"	Amsterdam ✓
7	Rosenbergs	Chaim	17	M	✓	dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Putka	"	"	New York ✓
8	Kandorowitz	Genia	20	F	✓	housewife	"	"	"	"	"	Kanow	father: Leon Berger mother: Rosa Berger	"	" ✓
9	"	Moritz	18	M	✓	son	no	no	"	"	"	"	father: Ignacy Polakowicz mother: Ustina	"	" ✓
10	Polakowicz	Katarzyna	18	F	✓	farm maid	yes	yes	"	Polish	"	Ustina	father: Antoni Kapuska mother: Katarzyna	Ind.	East Chicago ✓
11	Kapuska	Marya	20	F	✓	housemaid	"	"	"	"	"	Kozyc	father: Kozan Puzska mother: Katarzyna	N.Y.	Korsey City ✓
12	Puzska	Malania	25	F	✓	farm maid	"	"	"	Ruthenian	"	Kusiatyze	mother: Katarzyna	"	Newark ✓
13	Warchol	Marya	15	F	✓	housewife	no	no	"	"	"	Przemysl	sister: Zofia Sapylak mother: Zofia	"	" ✓
14	"	Genowefa	4	F	✓	daughter	"	"	"	"	"	"	father: Piotr Wroblewski mother: Katarzyna	R.I.	Woonsocket ✓
15	Suzanska	Anna	22	F	✓	housewife	"	"	"	"	"	Kusiatyn	father: Antoni mother: Katarzyna	Min.	Wilmington ✓
16	Kapuszowicz	Karol	38	M	✓	farm lab.	"	"	"	"	"	Grabow	father: Mikolaj Stuzio mother: Katarzyna	N.Y.	Passaic ✓
17	Stuzio	Katarzyna	19	F	✓	housemaid	yes	yes	"	"	"	Grabow	father: Mikolaj Stuzio mother: Katarzyna	"	Barter ✓
18	Warchola	Katarzyna	17	F	✓	farm maid	"	"	"	"	"	Monasteriec	father: Piotr Stuzio mother: Katarzyna	Pa	Reading ✓
19	Mielnik	Gustyn	19	M	✓	housewife	"	"	"	"	"	"	father: Antoni mother: Katarzyna	"	Minersville ✓
20	Mosiek	Franciszek	18	M	✓	farm lab.	no	no	"	Polish	"	Kelna	father: Antoni mother: Katarzyna	Ill.	Chicago ✓
21	Madej	Kan	10	M	✓	"	yes	yes	"	"	"	Molodawa	father: Antoni mother: Katarzyna	N.Y.	New York ✓
22	Brajkowski	Michal	18	M	✓	"	"	"	"	"	"	Smatyn	father: Antoni mother: Katarzyna	"	" ✓
23	Grzy	Karimierz	24	M	✓	"	"	"	"	"	"	Kosin	father: Antoni mother: Katarzyna	Pa	Paylor ✓
24	Glasiow	Kan	18	M	✓	"	"	"	"	"	"	Lemberg	father: Antoni mother: Katarzyna	Ill.	International ✓
25	Pawozak	Kan	18	M	✓	"	"	"	"	"	"	Kagorany	father: Antoni mother: Katarzyna	N.Y.	Yonkers ✓
26	Wandzilak	Marya	16	F	✓	farm maid	"	"	"	Ruthenian	"	Ganczowa	father: Antoni mother: Katarzyna	Ill.	Chicago ✓
27	Bobowska	Rozalia	19	F	✓	"	"	"	"	Polish	"	Kusiatyze	father: Antoni mother: Katarzyna	N.Y.	Blountfield ✓
28	Spieler	Israel	24	M	✓	farmlab	yes	yes	"	Hebrew	"	Kupusna	father: Antoni mother: Katarzyna	"	New York ✓
29	Weitz	Mosef	18	M	✓	farmlab	yes	yes	"	"	"	Kusiatyn	father: Antoni mother: Katarzyna	Pa	Springdale ✓
30	Labulik	Ondrej	26	M	✓	"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Baronas	father: Antoni mother: Katarzyna	"	" ✓

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes—Year or period of years. Where?							Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	yes self	20	20			Cousin: Nihil Welyosko 1762 3rd St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 4	fair	brown	brown	Austria	Golbivici
2	yes "	25	25			Sister: El. Olenka Sadovska 109 10th St. "					5 5		fair	grey	"	"
3	yes "	26	26			Cousin: Maciej Galuski 67 Waterside Springfield, Mass.					5 5		"	"	"	Borki
4	yes "	24	24			Brother: Joseph Nadraus 61 Baltimore Ave. Jamaica, N.Y.					5 6		brown	"	"	Humniska
5	yes "	35	35			Brother: Andrew Hays Teanek 17 Albion St. Poughkeepsie, N.Y.					5 4		fair	brown	"	Pagrenica
6	yes father	30	30			Father: Joseph Galuzanski 54 Milwaukee Ave. Amsterdam, N.Y.					5 2		light	blue	"	Uzrenia
7	yes brother	20	20			Brother: Noah Rottenberg 7 Ave 57 St. New York, N.Y.					5 2		fair	"	"	Purka
8	yes husband	30	30			Husband: Zakos Kantowicz 41 Madison St. "					4 11		"	brown	"	Kanor
9	yes father	12	12			Uncle: Martin Karmudewicz 145 Montgomery St. "					5 1		fair	grey	"	Uzrenia
10	yes self	20	20			Brother: Peter Kibel 145 Montgomery St. "					5 3		"	"	"	Kryz
11	yes "	20	20			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	blue	"	Uzrenia
12	yes "	20	20			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	Przemysl
13	yes husband	20	20			Husband: Maciej Warchol 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
14	yes father	20	20			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
15	yes husband	20	20			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
16	yes self	20	20			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
17	yes "	20	20			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
18	yes "	20	20			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
19	yes "	20	20			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
20	yes brother	30	30			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
21	yes brother	30	30			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
22	yes brother	30	30			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
23	yes self	30	30			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
24	yes "	25	25			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
25	yes "	30	30			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
26	yes "	30	30			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
27	yes brother	30	30			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
28	yes brother	25	25			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
29	yes self	25	25			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"
30	yes "	26	26			Brother: Gwan Senkies 145 Montgomery St. "					5 5		"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the S.S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1911,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **42** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

Sworn to before me this day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 57

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 20th 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Przygarnik	Jan	32	m		f. lab.	yes yes	Austrian	Polish	Austria	Lutsk	father Wacław Przygarnik	N.Y.	New York
2	Przygarnik	Jan	30	m		"	no no	"	"	"	"	sister i. Agata Surowa	Ill.	Chicago
3	"	Magdalena wife	39	f		wf.	yes yes	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Marya wife	11	f	infant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Kinner	Maryanna	50	f	m	wf.	yes yes	"	"	"	"	brother Jan Przytko	Pa.	Philadelphia
6	"	Jan	18	m		f. lab.	no no	"	"	"	"	"	"	"
7	Sella Palle	Levitio	48	m		blacksmith	yes yes	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Maria	46	f		wf.	yes yes	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Pietro	14	m		blacksmith	yes yes	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Harid	16	f		h. maid	"	"	"	"	"	mother Maria Sella Palle	N.Y.	New York
11	"	Leigia	15	f		"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Leidia	14	m		child	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Leidia	1	f		"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Margherita	7	f		"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Pauli	Johannes	24	m	m	f. lab.	yes yes	Father and NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"	"	"
16	"	Lidia wife	23	f		wf.	"	2nd Cabin T.D.		"	"	"	"	"
17	"	Maria ch	4	f		daughter	21-1907	9-13-40		"	"	"	"	"
18	"	Anna ch	2	f		"	"	Russia German Russia		"	"	uncle Adam Pauli	"	"
19	"	Peter bro	17	m		f. lab.	no no	Russia		"	"	Broka	"	"
20	"	Zakaria bro	16	m		"	yes yes	Russia		"	"	"	"	"
21	"	Anna bro	17	f		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"	"	"
22	Prickars	Michal	18	m		f. lab.	yes yes	Austria Polish Austria		"	"	mother Marya Prickars	"	"
23	"	"	18	m		"	yes yes	Austrian		"	"	father Stefan Prickars	"	"
24	Prickars	Sam	17	m		"	"	Polish		"	"	brother Prickars	"	"
25	Markiewicz	Antoni	18	m		"	"	Austrian		"	"	brother Markiewicz	"	"
26	Markiewicz	Francis	18	m		"	"	Polish		"	"	mother Rosalia Markiewicz	"	"
27	Przycki	Wojciech	19	m		"	no no	"		"	"	father Jan Przycki	"	"
28	Przycki	Antoni	23	m		"	yes yes	Austrian		"	"	brother Antoni	"	"
29	Przycki	Jan	16	m		"	"	Austrian		"	"	mother Maria Przycki	"	"
30	Kalauze	Petra	17	f		"	"	Austrian		"	"	father Jan Kalauze	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 1911, 191

154

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.									
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28		29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$2.00, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any other subversive, political, or other organization, or whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—			
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?						Feet. inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—			
1	yes	self	25									5-6	fair	grey					Austria	Zabrzezowka		
2	"	"	25									5-5	"	"					"	Chocin		
3	S	husband										5-5	"	"					"	"		
4	S	father										5-5	"	"					"	"		
5	S	self	25									5-5	"	"					"	"		
6	S	mother	25									5-5	"	"					"	"		
7	"	self	25									5-6	"	"					"	"		
8	"	husband										5-6	"	"					"	"		
9	"	father										5-6	"	"					"	"		
10	"	"										5-4	"	"					"	"		
11	"	"										5-4	"	"					"	"		
12	"	"										5-4	"	"					"	"		
13	"	"										5-4	"	"					"	"		
14	"	"										5-4	"	"					"	"		
15	S	self	25									6-1	"	"					"	"		
16	S	husband										5-7	"	"					"	"		
17	S	father										5-7	"	"					"	"		
18	S	"										5-7	"	"					"	"		
19	S	self	25									5-7	"	"					"	"		
20	S	"										5-7	"	"					"	"		
21	S	"										5-5	"	"					"	"		
22	no	"	25									5-6	"	"					"	"		
23	yes	"	25									5-8	"	"					"	"		
24	"	"	22									5-8	"	"					"	"		
25	S	"	25									5-7	"	"					"	"		
26	S	"	28									5-5	"	"					"	"		
27	S	"	27									5-7	"	"					"	"		
28	"	"	25									5-8	"	"					"	"		
29	S	"	25									5-5	"	"					"	"		
30	S	"	25									5-7	"	"					"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kaiser, of the S. S. KAISER AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 22 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

Mohr
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, **Lr. Illing**, Surgeon of the S. S. "**thirty**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 80 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

6

Sworn to before me this

day of APR 8 1911, 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 19th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wojciech	Anna	17	f	s servant	yes	Austria	Polish	Austria	Radzanek	brother: Jan Wojciech Radzanek.	Ill.	Chicago
2	Goldstab	Estel	30	f	m h's wife	no		Hebrew		Drohoby			
3	"	Lieba	9	f	child						father: Myra Stompla Drohoby		
4	"	Psachil	7	m									
5	"	Marianna	3	f									
6	"	Joah	-	m									
7	Daschensky	Abraham	33	m	locksmith	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	father: Boris Daschensky Odessa Novorossia 72	N.J.	Newark
8	Reiz	Burach	16	m	pupil		Austria		Austria	Debora	mother: Debora Reiz Drohoby		
9	Mazzyerz	Vicenty	25	m	from laborer			Polish		Szarnary	father: Jan Mazzyerz Szarnary		
10	Ryzim	Jerho	33	m		no		Ruthenian		Zarnaska	wife: Marianna Ryzim Zarnaska		
11	Malepka	Ludwik	35	m		yes		Polish		Burygn	wife: Maryanna Malepka Burygn		
12	Gottlieb	Lisiet	16	f	lady tailor			Hebrew		Kuty	father: David Gottlieb Kuty		
13	Binder	Malhe	28	f	m h's wife	no				Borzyg			
14	"	Beul dau	14	f	child	yes					brother-in-law: Salomon Weis + uncle: Borzyg		
15	"	Feimel son	9	m									
16	"	Jossel son	7	m									
17	Kulogzchi	Teodor	26	m	from laborer	no		Ruthenian		Kulogze	father: Androzi Kulogzchi Kulogze		
18	Andropzuch	Dmytro	25	m						Graborce	wife: Maria Andropzuch Graborce		
19	Marmulowicz	Katharina	22	f	s h's maid	yes		Polish		Mognia	father: Jan Marmulowicz Mognia		
20	Radomiez	Jan	30	m	from laborer			Ruthenian		Miklaszon	wife: Maria Radomiez Miklaszon		
21	Corski	Michal	24	m				Polish		Myslowa	father: Kasimir Corski Myslowa		
22	Kordipak	Tomasz	10	m						Wakachorka	father: Michal Kordipak Wakachorka		
23	Hadupiak	Anna	17	f	s servant			Ruthenian		Bazgon	father: Michal Hadupiak Bazgon		
24	Marmulowicz	Marina	20	f	from laborer			Polish		Mognia	father: Jan Marmulowicz Mognia		
25	Gabell	Guatar	66	m	ord. farmer		Germany	German	Germany	Pranst	friend: Ann - Bornowski Pranst		
26	Drogi	Chaim	20	m	tailor		Russia	Hebrew	Russia	Wismity	wife: Frime Drogi Wismity		
27	Pastl	John	18	m	from laborer		Hungary	Slovak	Hungary	Vittene	father: Leopold Pastl Vittene		
28	Butalga	Maria	16	f	s servant		Austria	Slovenian	Austria	Gumi - Subavol	mother: Anna Butalga Gumi - Subavol		
29	Bencetic	Mika	34	m	from laborer	no	Croatia	Croatian	Croatia	Bencetic	wife: Maria Bencetic Bencetic		
30	Haroz	Janos	31	m		yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Kishameam	mother: Julia Haroz Kishameam		

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

136

F. 797.

11-1115											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Place of Birth.								
				Yes or No.	Year or period of years.			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Mark of Identification.	Country.	City or Town.							
1	yes	uncle	15.00			uncle: Antony Krol & Co. Chicago, Ill. 1300 White St. m m n n w good m		5 3	fair	brown	gray	Austria	Rezanika							
2		husband	20.00			husband: Louis Goldstab father My City 225 Irvington St		5 4		brown			Prublyze							
3		husband	20.00																	
4		husband	20.00																	
5																				
6																				
7	no	cousin	10.00			cousin: Meyer Schuster Newark, N. J. 213 Broome St		5 3		gray		Russia	Odesa							
8	yes	father	3.00			father: Abraham Reig My City 17 Suffolk St		5 1		blue		Austria	Perasheny							
9		brother in law	10.00			brother in law: Jakob Gurniemy Traphagen My 33 Albany St		5 7					Germany							
10		brother	20.00			brother: Martin Kizim Rochester, N. Y. 421 Jay Ave		5 3		gray			Zowadka							
11		cousin	32.00			cousin: Jan Berman Derby Conn. 134 Water St		5 8		blue			Buzyn							
12		sister	20.00			sister: Rachel Wittlich My City 151 Allan St		5 3		brown			Katy							
13		husband	40.00			husband: David Biniker My City 176 Norfolk St		4 11		black			Wmdsteggh							
14	no	father	40.00					5 1		brown	blue									
15																				
16																				
17	S. brother in law	30.00				brother in law: Nikola Hopwood Luzerne Co.		6 2		blue			Kulczyce							
18	at self	15.00				cousin: Ivan Nathowski Hibbing Min. 30 Danasht St		5 6		black	brown		Enabonce							
19	yes	10.00				cousin: Martin Harnulowicz My City 618 - 5th St		5 1		brown	blue		Msyzna							
20	no	20.00				uncle: Hyman Wadsworth West Hopton Pa		5 6		black	brown		Wichaszow							
21	yes	17.00				brother: Hyman Gornski My City 27 Woodland St		5 5		brown	gray		Mytown							
22	S	17.00				cousin: Petruszka Tarnowska Amsterdam N. Y. 32 Janus St		5 5		blue			Wacachonka							
23	no	25.00				sister: Rachel Hadupiala My City 799 Prosser Ave		5 2					Baczow							
24	no	10.00				cousin: Marim Harnulowicz My City 618 5th St		5 6					Msyzna							
25	no	50.00				brother: Samuel Zabludowicz 170 1st St		5 10		gray			Germany Schweighof							
26	no	25.00				uncle: Herman Flom My City 354 E 3rd		5 3		brown	very old		Russia Wainitz							
27	S. brother	20.00				brother: Karol Dzial Chicago, Ill. 185 Dearborn		6 -		fair	blue		Hungaria Wittene							
28	brother in law	20.00				brother in law: Jan Lazar La Salle Ill. 209 Schu		5 1		brown	blue		Austria Jomi-Schadul							
29	self	25.00				friend: Fesko Dzial Pittsburg Pa. 4906 Harrison St		5 11			gray		Croatia Benetic							
30		20.00				friend: Hajda Satran Youngstown, O. 1848 Cherry St		6 1			blue		Hungaria Kis Remova							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the S. S. "Autumn", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of APR 8 1911,
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

Dr. Illing

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. "thirty-four", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this

day of

APR 8 1911

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	in Kowske	Aniela	17	f	h. maid	yes	yes	Polish	Polish	Prerayn	Prerayn	brother Josef Lukowski	Pa.	Monaca
2	Perin	Rozalia	20	f	6-43288	no	no	"	"	"	"	father Jan Perin	"	"
3	Sankowski	Elia	16	m	"	no	"	"	"	"	"	" Raimon Sankowski	"	"
4	Wusko	Carania	20	f	"	"	"	"	"	Prutyn	Prutyn	" Jan Wusko	Pg.	New York
5	Kowalyk	Wynko	22	m	f. lab.	yes	yes	"	"	"	"	Wf. Marya Kowalyk	"	"
6	Murke	Wiktoria	20	f	"	no	no	Polish	"	Prerayn	Prerayn	" Anna Murke	"	Babylon
7	Kowalski	Cesro	22	m	"	"	"	"	"	Prerayn	Prerayn	" Anna Kowalski	"	"
8	Slak	Marya	22	f	f. maid	"	"	"	"	Prerayn	Prerayn	brother Jan Slak	"	"
9	Witka	Rozalia	18	f	2-1029198	yes	yes	"	"	Prerayn	Prerayn	" Piotr Witka	"	"
10	Saracinski	Josef	35	m	f. lab.	"	"	"	"	Prerayn	Prerayn	Wf. Marya Saracinski	Pg.	Hoboken
11	Petshauer	Paul	19	m	2-643091	"	"	"	"	Prerayn	Prerayn	mother Maria Petshauer	Pg.	Brooklyn
12	Heinrich	Rozalia	36	f	Wf.	no	no	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Anna	15	f	dressmaker	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Helena	5	f	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Franz	3	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Slivov	Maria	36	f	Wf.	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Rudolf	10	m	11-62977	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Wolff	24	m	11-334868	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Maria	14	f	infant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Pysnik	Hermine	27	f	12-15076	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Salai	Maria	20	f	f. maid	"	"	"	"	"	"	father Josef Salai	Pa.	St. Petersburg
22	"	Saros	20	m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	father Ferenc Salai	"	"
23	Martson	Josef	24	m	"	"	"	"	"	"	"	Wf. Anna Martson	O.	Greenstown
24	Karise	Cecilia	57	f	Wf.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	Maria	23	f	12-15076	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Martha	19	f	Wf.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Behnke	Otto	21	m	locksmith	"	"	"	"	"	"	father Emil Behnke	Pg.	New York
28	Post	Fritz	22	m	laborer	"	"	"	"	"	"	father Karl Post	"	Frankfurt
29	Schucholowicz	Schic	18	m	"	"	"	"	"	"	"	father Fritz Schucholowicz	"	New York
30	Werkelene	Anastasia	24	f	housewife	"	"	"	"	"	"	father Karl Werkelene	"	Great Neck

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

158

Arriving at Port of New York N. Y., 9 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether seeking by reason of any religious, political, or other opinion, or by reason of race, or by reason of color, or by reason of sex, or by reason of any other cause, to avoid military or naval service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	20	yes	br. i. l. Kaban Kabanayk 13 Kaban Ave. Kaban Ave.	no	no	no	no	foot	no	5-4	fair	l. brown	none	Austria	Cresgen
2	yes	self	12	yes	same address	"	"	"	"	"	"	5-7	"	"	"	"	"
3	yes	self	20	yes	brother Michael Kabanayk 304-111	"	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"
4	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk New York	"	"	"	"	"	"	5-7	"	"	blue	"	Krynyn
5	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-3	"	"	"	"	"
6	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-9	"	"	"	"	becumance
7	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-8	"	"	scars at the neck	"	Lermania
8	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-3	"	"	none	"	"
9	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-7	"	"	u brown	"	Shorodvany
10	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-8	"	"	"	"	Hyppozon
11	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-3	"	"	blue	"	Shallwood
12	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-1	"	"	"	"	Hungary
13	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-3	"	"	black brown	"	"
14	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-3	"	"	light blue	"	"
15	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	"	"	"
16	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	Belchase
17	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
18	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
19	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
20	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
21	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
22	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
23	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
24	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
25	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
26	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
27	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
28	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
29	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"
30	yes	self	20	yes	brother Kabanayk Kabanayk	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	black brown	"	"

DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luce
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of APR 8, 1911,
at New York N. Y.

Monell
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Illing

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the S. S. Auguste Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

Sworn to before me this

day of APR 8 1911 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911

, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hubenko	Gregor	39	m	m	f. lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Klucznik	wife: Alexandra Hubenko Klucznik	N. Y.	Brooklyn
2	Trakimas	Samozas	21	m	m	HOSPITAL	DISCHARGED	no	"	Lithuanian	"	Pepla	father: Samozas Trakimas Pepla	N. Y.	Lawrence
3	Bruckmeier	Meier	18	m	m	plumber	yes	yes	Romania	Hebrew	Romania	Talla Czene	cousin: Floris Rofschmann Talla Czene	N. Y.	New York
4	Kiwitz	Roea	17	f	f	dress maid	"	"	"	"	"	Bukarest	sister: Pepi Kiwitz Bukarest	"	"
5	Kupfermann	Salomon	33	m	m	plumber	"	"	"	"	"	Targoviste	wife: Saly Kupfermann Targoviste	"	"
6	Michalek	Janos	24	m	m	f. lab	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Bapradus	mother: Maria Michalek Bapradus	Pa.	Landisburg
7	Hungarian	Kista	20	m	m	miner	yes	yes	"	Romanian	"	Gazskabanya	father: Georg Hungarian Gazskabanya	Pa.	South Bethlehem
8	Rekier	Henka	26	f	f	h. wife	no	no	"	"	"	"	mother: Anna Rekier	"	"
9	"	Katalin	4	f	f	child	DISCHARGED	"	"	"	"	"	same address	"	"
10	Wegner	Paul, Otto	31	m	m	smith	yes	yes	Germany	German	Germany	Maeritz	father: Franz Wegner Gommern	Cal.	Los Angeles
11	Gzenger	Relemer	25	m	m	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Garamkany	wife: Julia Gzenger Garamkany	Pa.	Palmerton
12	Gold	Anna	25	f	f	seller	"	"	Romania	Hebrew	Romania	Braila	mother: Pepi Gold Braila	N. Y.	Newark
13	hangweber	Herach	25	m	m	clerk	"	"	Austria	"	Austria	Lohol	father: Heiser hangweber Lohol	N. Y.	New York
14	Kiliowicz	Tauke	19	f	f	h. maid	no	no	"	"	"	"	mother: Jerael Kiliowicz Tarna	N. Y.	New York
15	"	Feige	9	f	f	child	"	"	"	"	"	"	same address	"	"
16	Zakob	Erzsi	28	f	f	h. wife	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Alai	mother: Maria Zakob Alai	Ch.	Cleveland
17	"	Jelvan	7	m	m	son	"	"	"	"	"	Pokoragy	Alai Pokoragy	"	"
18	Bogdarewitz	Wladimir	36	m	m	f. lab	"	"	Russia	Russian	Russia	Mazaly	wife: Genowefa Bogdarewitz Mazaly	N. Y.	New York
19	Jornakowicz	Zakob	30	m	m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Jornakowicz Mazaly	"	"
20	Kapczuk	Anna	20	f	f	h. maid	no	no	"	"	"	Labanowst	father: Alexej Kapczuk Labanowst	Pa.	Philadelphia
21	Gudalewicz	Grydylche	11	m	m	"	"	"	"	"	"	Lwinbucki	father: Jan Gudalewicz Lwinbucki	N. Y.	New York
22	Kolwiski	Marian	18	m	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	Borzanin	mother: Zygmunt Kolwiski Borzanin	N. Y.	New York
23	Kaplan	Kerzel	17	m	m	sailor	"	"	"	"	"	Bogewo	mother: Jente Kaplan Bogewo	N. Y.	New York
24	Koczhar	Eliza	29	m	m	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kikinda	wife: Warkha Koczhar Kikinda	N. Y.	New York

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

160

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

11-1115				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 or more money?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of—	Place of Birth.					
				Yes or No.	Year or period of years.					Feet. Inches.		Hair. Eyes.	Country. City or Town.					
1	yes	self	25	no	nephew: Wazyl Bruchko Koruta No. 41 - Brooklyn 47	no	no	no	good	5 10	fair	gray	Russia Kluozinka					
2	a	"	1	"	uncle: Jurgis Lujnecis Cale 1st - Lawrence Mass	"	"	"	"	5 9	"	gray	" Poplic					
3	"	mother	1	"	mother: Mlle Bruchmeyer 25th St. 628 - New York	"	"	"	"	5 8	"	black brown	Romania Kwinaska					
4	"	brother	4	"	brother: Alex Joseph 63 No. 118 - " -	"	"	"	"	4 11	"	brown blue	" Kosziar					
5	"	self	34	"	sister: Betty Kuyferman Korfolk No. 187 - New York	"	"	"	"	5 10	"	black gray	" Kryzha					
6	"	"	25	"	brother: Franz Michaelis Rox 287 - Tandergrift Pa	"	"	"	"	5 7	"	brown brown	Hungary Napradaw					
7	"	brother	29	"	brother: Stefan Ungarean 627 1/2 E. 3 St. South Bethlehem	"	"	"	"	5 4	"	" "	" Szaszhabanya					
8	"	self	0	"	husband: Taciile Schrein " - " -	"	"	"	"	5 7	"	" "	" "					
9	"	"	0	"	Father: same address	"	"	"	"	"	"	blue	" "					
10	no	"	30	yes	friend: Wilhelm Phella Main No. 715 - Los Angeles Cal	"	"	"	"	5 5	"	blond gray	Germany Maresiger					
11	yes	"	25	no	friend: J. Quay Pastry Rox 667 - Palmerston Pa	"	"	"	"	5 5	"	" "	Hungary Garambany					
12	no	"	5	"	Father: Sam's Gold Co. Smithsony 316 Belmont ave. Newark N.J.	"	"	"	"	5 2	"	black brown	Romania Jassy					
13	yes	"	25	"	uncle: Shaim Kahler 308 E. 101 St. - New York	"	"	"	"	5 3	"	brown gray	Austria Lokot					
14	"	Father	0	"	Father: Herschel Kiliowicz 35 Second Ave. New York	"	"	"	"	5	"	" "	" Farnow					
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	" "					
16	"	husband	4	yes	husband: Balint Zahab Emerson Ave 1917 Cleveland Ohio	"	"	"	"	5 4	"	blue	Hungary Pokoragy					
17	"	Father	no	"	"	"	"	"	"	"	"	gray	" "					
18	"	self	25	"	friend: Alexander Shalhan Canal St. 48 - New York	"	"	"	"	6	"	" "	Russia Mozatim					
19	"	"	25	"	Jahol Shalhan " - " -	"	"	"	"	5 6	"	" "	" "					
20	no	"	27	"	brother: Adam Chermyski Arcana No. 840 - Philadelphia	"	"	"	"	5 5	"	blue	" Labanowich					
21	yes	"	25	"	" - Peter Zarakiewicz no No - Ramrover Mass	"	"	"	"	5	"	" "	" Swistinski					
22	no	"	25	"	brother: Viktor Kulwinski Essex No. 78 - Jersey City N.J.	"	"	"	"	5 10	"	brown	" Borzunin					
23	yes	"	3	"	Father: Benjamin Kaplan Salom 115 - Boston Mass	"	"	"	"	5 4	"	blue	" Rozewo					
24	"	"	20	"	brother: Alisa Rakow Ellis Ave 2713 - Baltimore Md	"	"	"	"	5 10	"	" "	Hungary Kikiada					
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

F B Wreathen Bay

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. WESTER, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commander Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

Michael
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon. KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. " ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **30** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161 2

Sworn to before me this day of APR 8 1911, 1911
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

101

S. S.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

March 29th 1911

, 191

52

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Schechowitz	Israel	22	m	single	dyer	yes	Austria	Hebrew	Austria	Podvoloczsk	friend: Benjamin Katz Podvoloczsk	N.Y.	Newark
2	"	Brane	17	f	single	dressmaker	"	"	"	"	"	mother: Ester Ivanovics Porosko	N.Y.	New York
3	ADMITTED Ivanovics	Leopold	17	m	single	tailor	"	Hungary	"	Hungary	Porosko	son: Michael Lerner Gutzelman	"	New York
4	"	Chaje	48	f	housewife	"	no	Austria	"	"	"	wife: Paula Lerner	"	"
5	"	David	30	m	single	farmer	yes	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Anton	32	m	single	"	no	Hungary	German	Hungary	Nakopfalva	mother: H. Emma Heffler Nakopfalva	O.	Cincinnati
7	"	Magdalena	25	f	housewife	"	yes	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Elisabeth	4	f	daughter	"	no	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Nicolaus	1	m	son	"	no	"	"	"	"	"	"	"
10	Gönder	Falot	35	m	farmer	lab	yes	"	"	"	Tennessee	sister: Anna Fesch Tennessee	Mo	St Louis
11	"	Borbalk	34	f	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Estrower	Basie	18	f	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Haluz	mother: Blime Rozenberg Haluz	N.Y.	New York
13	"	Schlome	11	f	son	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Mar	7	f	"	"	no	U.S.M.	"	"	"	"	"	"
15	"	Mary	5	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	ADMITTED Feindel	Me	14	m	house servant	"	yes	Austria	"	"	"	amut: Rachel Kibschman	"	"
17	Łodiska	Nayel	18	f	farmer	"	"	Ruthenian	"	"	Podkarnia	brother: Basko Łodiska Podkarnia	"	Olean
18	Rojek	Franz	17	m	"	"	"	Polish	"	"	Blondowa	father: Wojciech Rojek Blondowa	N.Y.	Elizabeth
19	Łalony	Rafal	17	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Łalony	"	"
20	Hubik	Halot	26	m	"	"	no	Russia	"	Russia	Podlipnasz	wife: Hanna Hubik Podlipnasz	"	Southbury
21	Pankratz	Hilda	18	f	farmer	"	yes	"	German	"	Biedociz	father: Michael Pankratz Biedociz	N.Y.	New York
22	Salamon	Mariska	19	f	housewife	"	no	Hungary	Hebrew	Hungary	Szujaremete	brother: Anton Gadoruski Szujaremete	"	"
23	Gadomski	Han	21	m	farmer	"	"	Russia	Polish	Russia	Wetna	father: Basko Negoda Wetna	Pa	Scranton
24	Negoda	Franciszek	20	m	"	"	"	"	"	"	Wetna	brother: Basko Negoda Wetna	Mass.	Westbury
25	Pawlowski	Han	26	m	"	"	"	"	"	"	Popkorsina	wife: Paulina Pawlowski Popkorsina	"	Shuttlough
26	Midowski	Han	28	m	"	"	"	"	"	"	Pawny	wife: Sara Midowski Pawny	N.Y.	Bayonne City
27	Ganczewski	Bran	21	m	"	"	yes	"	"	"	Wetna	uncle: Josef Ganczewski Wetna	"	"
28	Yezkowski	Alexander	21	m	"	"	"	"	"	"	Ganilki	father: Adolf Yezkowski Ganilki	Pa	Mayfield
29	Barwicki	Rochel	20	f	dressmaker	"	no	"	"	"	Hamiouka	father: Abram Barwicki Hamiouka	N.Y.	Rochester
30	Relkie	Elifre	20	f	sell girl	"	yes	"	"	"	Kajdanor	mother: Paula Relkie Kajdanor	"	New York

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 6 1911, 191

162

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether seeking by means of any other addition, from the U.S. or any other country, to the U.S. or any other country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self	35	no	father: Moses Schochowitz 129 Westchester Newark, N.J.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Austria	Nolodnyk
2	no	"	"	"	same as above	"	"	"	"	"	5 2	"	"	grey	"	"	"
3	yes	sister	74	no	sister: Regina Kronovics 5th Ave 4713 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	4 11	"	fair	brown	"	Hungary	Polokos
4	yes	self	yes	yes	cousin: Leif Sinner 144 Livingston St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	black	grey	"	Austria	Gusselty
5	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
6	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
7	father	"	"	"	father: Anton Mai 261 Market St. Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	Hungary	Nakofalva
8	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	self	"	yes	yes	father: H. Josef Kohnen 3rd St. 1531 St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	father	"	no	no	husband: David Oster father 42 Clinton St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	self	"	no	no	father: Paul Schmitt Soudel 162 Westchester New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
17	"	"	23	"	uncle: Peter Kork 28 Graven St. Olean, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	"	"	"	"
18	"	"	35	"	uncle: Stanislaw Drizovic 75 Broadway Ave Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	5 7	"	black	"	"	"	"
19	"	"	35	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	5 6	"	fair	grey	"	"	"
20	yes	"	21	"	friend: Edward Erdanowski Box 256 South Ledy, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	brown	"	"	"
21	"	"	25	yes	brother: Gustav Gornik 1114 W. St. 152 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
22	brother	"	no	"	brother: Thalman Salamon 26 Garrett St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
23	self	"	25	"	brother: Joseph Klimagowski 9 Westchester New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
24	"	"	25	"	brother: Wladislaw Brunner 14 Westchester New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"	"
25	"	"	25	"	brother: John Stark Box 407 Huntington, Mass.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	"
26	"	"	25	"	brother: Stanislaw Miodorski 16 Westchester New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	brown	"	"	"
27	"	"	25	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"
28	"	"	25	"	cousin: Josef Lupnikowski no st. Hartfield, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	"
29	yes	"	25	"	brother: Sam Bros 31 Oregon St. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	"
30	uncle	"	25	"	uncle: Daniel Cohen 17/19 Westchester New York, N.Y.	"	"	"	"	"	4 11	"	black	"	"	"	"
											4 11	"	fair	blue	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. River, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ilue
Commander. Officer

Sworn to before me this day of APR 8 1911, 191 ,
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). — The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

BOOK OF DETAINED ALIENS

Affidavit of Surgeon.

Dr. Illing

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the S. S. "**AUGUST VIK**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this

day of **APR 8 1911**, 191

at **New York N. Y.**

[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OF DETAINED ALIENS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

List 36

Form 100-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, March 29th 1911, 191

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.		State. or Town.
ADMITTED	Ottens	Jan	40	✓	m	farmer	✓	Holland		Germany	Engste		St. Marcys
ADMITTED	"	Elise	41	✓	f	housewife	✓	"	"	"	"		"
ADMITTED	"	Bartelt	17	✓	m	IN HOSPITAL	✓	"	"	"	"		"
ADMITTED	"	Honricha	16	✓	f	IN HOSPITAL	✓	"	"	"	"		"
ADMITTED	"	Geerje	15	✓	f	"	✓	"	"	"	"	sister, Graje Ottens Kalkweg, Holland	"
ADMITTED	"	Betje	7	✓	f	"	✓	"	"	"	"		"
ADMITTED	"	Rendrik	5	✓	m	"	✓	"	"	"	"		"
ADMITTED	"	Elze	4	✓	f	"	✓	"	"	"	"		"
ADMITTED	"	Bar	-	✓	f	"	✓	"	"	"	"		"
ADMITTED	Hegyi	Kajos	11	✓	m	"	✓	Hungary	Hungary	Hungary	His. Borgia	grandmother, Kiss Karoline His. Borgia	St. Marcys
ADMITTED	"	Karoly	7	✓	f	"	✓	"	"	"	"		"

Edward Bauer
Exempt

11/21

*"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

LIST OF DETAINED ALIENS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., APR 8 1911, 191

154

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, additional, former, or subsequent conviction for crime in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Com- plexion. Hair. Eyes.		Mark of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	brother	no			no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Prussia	Lappenberg	
2	Yes	brother	no			no	no	no	"	no	5	5	"	fair	"	"	Prussia	Heubeker Wald	
3	Yes	uncle	no			no	no	no	"	no	5	5	"	brown	brown	"	"	Kapfede	
4	Yes	"	no			no	no	no	"	no	5	4	"	fair	blue	"	"	"	
5	Yes	"	no		brother, Leop. Rejker, Marengo, Ill	no	no	no	"	no	5	4	"	brown	brown	"	"	Worst	
6	Yes	"	no		no	no	no	no	"	no	"	"	"	fair	blue	"	"	"	
7	Yes	"	no			no	no	no	"	no	"	"	"	"	blue	"	"	Alfredo	
8	Yes	"	no			no	no	no	"	no	"	"	"	brown	brown	"	"	Kapfede	
9	Yes	"	no			no	no	no	"	no	"	"	"	"	blue	"	"	Germany	Erste
10	Yes	father, 20	no		father, Hozzi Hajos, 29th Street 1561	no	no	no	"	no	"	"	"	blond	blond	"	"	Hungary	Kis Bozgyose
11	Yes	"	no			no	no	no	"	no	"	"	"	blue	"	"	"	"	
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

OFFICE OF DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. Albatross, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 11 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ullrich
Commander Officer

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at New York N. Y.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates a mixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

DETAINED ALIENS

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the **YACHTEN ARCADE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **APR 8 1911** day of **1911**

at **New York**

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECORD OF DETAINED ALIENS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

Form 100-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

LAUREN AUGUSTE VICTORIA

sailing from CUXHAVEN

30. MRZ. 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Stein	Karl	39 1/2	m	s	farmlaborer	yes	Germany	German	Germany	Steinberg	brother in law: Jacob Händner Steinberg, Germany	Pa.	Melvin
2	Gluck	Gottlieb	16	m	s	farmlaborer	yes	Germany	German	Germany	Steinberg	brother in law: Jacob Händner Steinberg, Germany	Pa.	Melvin
3	Gluck	Gottlieb	40 1/2	f	m	h's wife						father: Jacob Lindeman		Milford
4	Gluck	Gottlieb	15	m	s	farmlaborer						grand father:		
5	Gluck	Marie	11 1/2	f	s	child								
6	Peschke	Arnold	21 1/2	m	s	farmlaborer					Sagan	father: Paul Peschke Sagan, Klosterplatz 6	N.Y.	N.Y. City
7	Mackepromg	Jacob	18 1/2	m	s	farmlaborer					Dörschendorf	father: Karl Mackepromg Dörschendorf, Germany	Pa.	Council Bluffs
8	Schmidt	Philipp	29 1/2	m	m	carpenter						father: Max Schmidt		Mason City
9	"	Katharina	27 1/2	f	m	h's wife					Naustschheim	father in law: Naustschheim		
10	"	Jacob	5 1/2	m	s	child						grand father:		
11	Gross	August	18 1/2	m	s	farmlaborer					Geisingen	father: Friedrich Gross Geisingen	Pa.	Philadelphia
12	Trottmann	Jacob	28 1/2	m	s	cook					Berlin	brother: Josef Trottmann Berlin, Köpenicker Str. 82	Ill.	Chicago
13	Scheibe	Marie	37	f	m	h's wife					Berlin	father: Karl Walgast Berlin, Bergstr. 35	N.Y.	N.Y. City
14	"	Heinz	8 1/2	m	s	child						grand father: Berlin, Bergstr. 35		
15	Chausson	Wilhelmine	19 1/2	f	s	servant	yes				Flöhne	mother: Amalie Chausson Flöhne, Sieversstr. 24	Cal.	Fremont
16	Krössner-Wonn	Paul	27 1/2	m	m	masseur					Chemnitz	father: Franz Krössner Chemnitz, Altdorf	N.Y.	Utica
17	"	Elise	31 1/2	f	m	h's wife						father in law: Chemnitz, Altdorf		
18	Pomperin	Maria	23	f	s	servant					Ludwigslust	father: Carl Pomperin Ludwigslust	N.Y.	S-Orange
19	Erzan	Bergoldine	23	f	s					Austria	Graz	father: Carl Erzan Klagenfurt, Burgstr. 25	Pa.	Pittsburg
20	Katzmeyer	Barbara	30 1/2	f	s							mother: Maria Wolf Klingensbach, 155 Wienstr.		
21	Nichler	Wilhelm	47 1/2	m	s	farmlaborer				Germany	Friedberg	mother:		
22	"	Auguste	50	f	m	h's wife						mother in law: Therese Busch Oberfischbach	Ill.	Joliet
23	"	Richard	15	m	s	shoe maker						grand mother: Oberfischbach		
24	"	Frieda	4	f	s	child								
25	Brettschneider	Anna	24 1/2	f	m	h's wife						father in law: Carl Brettschneider		
26	"	Elena	1	f	s	child					Lägerdorf	grand father: Lägerdorf, 50 Str. 10	N.Y.	Utica
27	"	Alma	3	f	s									
28	Kirsch	August	14 1/2	m	s		yes					father: Albert Kirsch Lägerdorf, Heintzstr. 17		
29	Heinzen	August	35	m	m	farmlaborer					Lägerdorf	father: Dietrich Heinzen Lägerdorf, 1. Gärtnerei	N.Y.	Schick
30	"	Anna	44	f	m									

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THE MASS

List 4.

166 57

APR 9 1911

191

[illegible]

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser, of the U.S.S. ALBATROSS, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York.

day of APR 8 1911.

J. M. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Illing, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of APR 8, 1911, at New York.

Immigration Officer.

157

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 2.

Form 100-1
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KARL LUDWIG VICTORIA

sailing from CUXHAVEN

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mosinski	Josef	36	m	m	8-260507-1/12/42 farm laborer		Germany	German	Germany	Lageendorf	father.		
2		Emilie	35	f	f	8-260506-1/12/42 h' wife						brother in law: Johann Mosinski		
3		Paul	11	m	s	child						uncle: Dierdorf		Ind. Elkhart.
4		Anna	8	f	f							Westerstr. 6		
5	Möller	Heinrich	22	m	s	23-78345-1/12/40 farm laborer					Dinschendorf	mother: Gertrud Müller		Ja. New Liberty
6	Krichhahn	Bruno	23	m	s	carpenter					Grandem	father: Wilhelm Krichhahn		Ja. Charlotte
7	Scholtz	Martha	32	f	m	h' wife					NON IMMIGRANT ALIEN M. S. S. Schenckstadt	brother in law: Johann Gudat		N.Y. Schenckstadt
8	Zutz	Louise	32	f	m	h' wife					Germany Berlin	brother in law: Hermann Steingraben		Oreg. Dallas
9		Elfriede	7	f	s	daughter						uncle: Berlin. Lychenstr. 116		
10	Graul	Hans	27	m	s	2-62039 clerk	5/12/30	Reich	36/37			father: Gustav Graul		My My City
11	Vergens	Henst	38	m	m	fore-man					Baumshulenberg	wife: Wilhelmine Vergens		Mr. St. Louis
12	Zabel	Eugen	19	m	s	clerk					Wienburg	brother: Konrad Zabel		My Terrace
13	Voigt	Rose	19	f	s	servant					Halberg	father: Gottfried Voigt		Ill. Lake Park
14		Gretchen	17	f	s	tailor	15-20645-5-28-43					Halberg. Greifenbergstr. 7		
15	Petersen	Elise	22	f	s	h' maid					Abrenshof	father: Christian Petersen		Ja. Olm
16	Schulz	Albert	25	m	s	miner					Germany Stegers	father: Franz Schulz		Nebr. St. Helena
17	Mathieson	Broder	45	m	s	farm laborer					Hattotest	brother in law: Johannes Petersen		Ja. Oxford
18	Schreiber	Frieda	34	f	s	glor. worker					Limbach	mother: Clara Höhle		Wis. Milwaukee
19	Maier	Marie	24	f	s	ironer					Frankfurt	father: Friedrich Maier		N.Y. My City
20	Wild	Margarethe	36	f	s	h' maid		Switzerland		Switzerland	Zürich	uncle: Adolf Labuta		N.Y. Waukegan
21	Langer	Marie	30	f	m	h' wife		Austria		Germany	Dresden	father: Joseph Wnisch		Ill. Chicago
22		Ilse	9	f	s							grand father: Dresden. Hopfenstr. 24		
23		Herbert	7	m	s									
24	Ruschek	Christina	19	f	s	h' maid		Bohemian Austria			Penzberg	father: Franz Ruschek		Mont. Livingston
25	Stober	Frieda	26	f	s			Germany	German	Germany	Karlsruhe	father: Karl Stober		Cal. Los Angeles
26		Emma	22	f	s							Karlsruhe. Lessingstr. 32		
27	Menzel	Martha	34	f	m	h' wife		Austria			Dresden	father: Wilhelm Dietel		Wis. Milwaukee
28		Johanna	9	f	s	daughter						grand father: Dresden. Goldstr. 2		
29	Leister	August	23	m	s	carpenter		Germany			Altona	friend: Paul Ebert		My My City
30	Knab	Katerina	55	f	m	h' wife		Hungary		Hungary	Mohorn	husband: Franz Knab		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

RECORD OF DETAINED ALIENS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

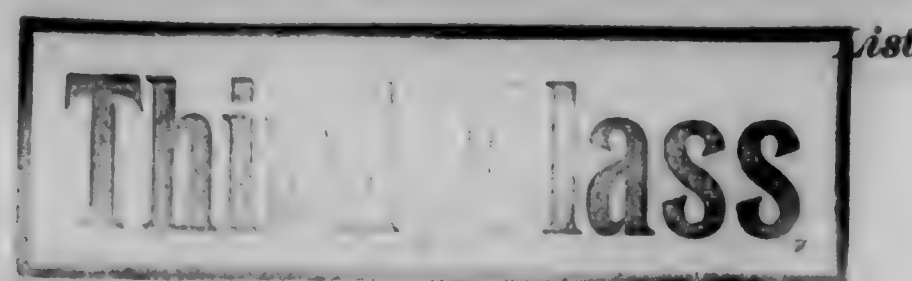
STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

APR 2 191

169



11-1118											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1900.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.					
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?							Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.					
1	yes	self	yes	no	brother in law	no	no	no	good	no		fair	fair	gray	none	Germany Zamosen				
2	yes	husband	yes	no	brother Hans Brown								brown			Riesnail				
3	yes	father	yes	no	uncle Elchard, Ind.								fair			Lagersdorf				
4	yes	self	yes	no	—											Lagersdorf				
5	yes	self	yes	no	cousin Edward Steffen						6 1	brown	blue			Lemkenhafen				
6	yes	friend	yes	no	Bennet near New Liberty Ia.						5 3	fair				Graudenz				
7	yes	self	yes	no	friend Theodor Wilder						5 7	brown	gray			Traupitz				
8	yes	self	yes	no	Charlotte Ia.						5 9	black				Miehelen				
9	yes	mother	yes	no	my husband Max Scholz							fair	brown			Berlin				
10	yes	self	yes	no	Schenectady N.Y. 219-6 Ave						5 4	blue				Gilzon				
11	yes	self	yes	no	husband Otto Gutzy						5 3	brown	brown			Würzburg				
12	yes	self	yes	no	father Dallas Cal. 320 W 7th St						5 4	brown	gray			Kalberg				
13	yes	brother in law	yes	no	friend Emil Scheibe						5 3	fair	blue			Ahrenschiff				
14	yes	self	yes	no	My City 287 W 150th St						5 2	fair	blue			Steger				
15	yes	self	yes	no	cousin Fritz Zueche						5 7	dark	brown			Webbenball				
16	yes	self	yes	no	St. Louis Mo. 2628 Rodgers St						5 7	fair	gray			Limbach				
17	yes	self	yes	no	uncle Josef Melzel						5 7	fair	gray			Frankfurt				
18	yes	self	yes	no	brother in law Wilhelm Wilmann						4 11	dark	brown			Switzerland Richterswil				
19	yes	self	yes	no	Lake Park Ill.						4 11	fair	gray			Austria Kollerschütz				
20	yes	self	yes	no	uncle Carl Petersen + aunt							blue				Dresden				
21	yes	self	yes	no	Clinton Ia						5 7	fair	gray			Penzberg				
22	yes	self	yes	no	cousin Paul Werner						5 1	blue				Germany Karlsruhe				
23	yes	self	yes	no	St. Helena Mebr						5 5					Dresden				
24	yes	self	yes	no	friend Lorenz Petersen						4 10	brown	gray							
25	yes	self	yes	no	Oxford Ia.							blue								
26	yes	self	yes	no	brother in law Otto Bräunert						5 1	black	gray			Rückerts				
27	yes	self	yes	no	Milwaukee Wis 1440-12th St						4 11	gray	blue			Hungary Miskolc				
28	yes	self	yes	no	cousin Margaret Karle															
29	yes	self	yes	no	My City 216 E. 19th St															
30	yes	self	yes	no	father Gottfried Wild															
31	yes	self	yes	no	Wichamken N.Y. 2-5th St															
32	yes	self	yes	no	husband Josef Ränger															
33	yes	self	yes	no	father Chicago Ill.															
34	yes	self	yes	no	Thomas St. 2639															
35	yes	self	yes	no	—															
36	yes	self	yes	no	sister Fanny Ruschek															
37	yes	self	yes	no	Livingston Mont															
38	yes	self	yes	no	uncle Ernst Martin															
39	yes	self	yes	no	Los Angeles Cal. 156 W. 23rd St															
40	yes	self	yes	no	husband Robert Kengel															
41	yes	self	yes	no	husband Robert Kengel															
42	yes	self	yes	no	father Milwaukee Wis. 427 Lincoln															
43	yes	self	yes	no	friend Otto Reinsche															
44	yes	self	yes	no	My City 206 E. 86th St															
45	yes	self	yes	no	son Wilhelm Knab															
46	yes	self	yes	no	My City 1758-1st															

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Albatross, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 28 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York

day of APR 8 1911 191

[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
Commander.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of Surgeon.

I, **Tr. Illing**, Surgeon of the **YANKEE AUGUSTA VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **APR 8 1911**, 1911, day of **APR 8 1911**, 1911, at **New York**.

[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]

169

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 3.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUST VICTORIA

sailing from CUXHAVEN

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED	Gajin	György	58	m	m	blacksmith	yes	Hungaria	Magyar	Hungaria	N. Kikinda	wife: Eszter Gajin mother: Kikinda, Hung.	O. Cincinnati	
ADMITTED	"	Julia	22	f	s	servant		"	"	"	"			
ADMITTED	"	Marie	17	f	s			"	"	"	"			
4	Trimer	Theresie	18	f	s			Austria	Bohemian	Germany	Penzberg	father: Josef Trimer Penzberg, Steinbrunn St. 8	Ill. Chicago	
5	Barthe	Anna	22	f	s	h. maid		"	German	"	Hamburg	brother: Franz Barthe Hamburg, Ganss St. 123.		
6	Papdi	János	32	m	m	farm laborer		Hungaria	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Julia Anna Papdi Tancsora	Ill. Chicago	
7	"	Juliana	29	f	m	house		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		grand mother: Julia Anna Papdi Tancsora		
8	"	Rosalie	11	f	s	child		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Antal Lepci Kajapolasany	Ill. Chicago	
9	Szlatinszki	Paula	32	f	m	house		Slovakia	"	NON IMMIGRANT ALIEN		grand father: Kajapolasany		
10	"	Ilona	11	f	s	child		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
11	"	Josef	8	f	m	s		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
12	"	Stefan	4	f	m	s		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
13	Balis	Emilia	18	f	s	house	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Anna Balis Kajapolasany	Ill. Chicago	
14	Kiry	Marton	26	m	m	farm laborer		"	German	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Marton Kiry Kajapolasany	Pa. Phila.	
15	"	Magdalena	20	f	m	house		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		grand father: Marton Kiry Kajapolasany		
16	"	Julia	12	f	s	child		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
17	Christ	Barbara	16	f	s	h. maid	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Karl Christ Kajapolasany		
18	Schvartz	Kristina	40	f	m	house	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Margarethe Kuhn Kajapolasany		
19	Koryga	Wawrzynia	28	f	m	farm laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Ungewine	wife: Maria Koryga Ungewine	Ill. Chicago	
20	Duchaj	Matyas	28	m	m	"		Hungaria	Slovak	Hungaria	Kajapolasany	wife: Anna Duchaj Kajapolasany	Ill. Chicago	
21	Lech	Zajos	24	f	m	"		"	German	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Josef Lech Kajapolasany	O. Cincinnati	
22	"	Katerina	21	f	m	house		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father in law: Josef Lech Kajapolasany		
23	Dohr	Nicolaus	48	m	m	farm laborer		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Jakob Dohr Kajapolasany	Mo. St. Louis	
24	"	Katharina	46	f	m	house		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Nicolaus Dohr Kajapolasany		
25	Schlott	Sali	19	f	s	house		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Nicolaus Schlott Kajapolasany	Pa. Phila.	
26	Oppe	Anna	24	f	s	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Johann Oppe Kajapolasany		
27	Zich	Johann	45	m	m	farm laborer		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father in law: Martin Kiri Kajapolasany		
28	"	Magdalena	45	f	m	house		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Nicolaus Schlott Kajapolasany		
29	Groszler	Totran	25	m	m	farm laborer		"	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Josef Groszler Kajapolasany	O. North Amherst	
30	"	Anna	21	f	m	house		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father in law: Josef Groszler Kajapolasany		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 3.

170

Arriving at Port of New York

APR 8 1942

191

11-1111				191										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.									
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	How long in possession of ticket?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to assist in the establishment, maintenance, or operation of any addition, branch, or office of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Mark of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	self	11- no			son in law.								5 3	fair	gray	blue	none	Hungaria N. Kikinda					
2	father	11- no			brother in law. Gaspar Metosch Cincinnati O.						good	no	4 11		black	brown							
3		11- no			1707 Pleasant str.								4 11		black								
4	brother	11- no			brother. Frank Toimer Chicago. Ill. 384 W. Lewis ave								5 7		brown	brown		Austria Pongberg					
5	self	11- no			uncle. Josef Zimmich Chicago. Ill. 4518 Marfield								5 -		brown	blue		Austria Pongberg					
6	husband	11- no			friend. Gyula Jersics Donner Ny.								5 6			blue		Hungaria Szeget					
7	father	11- no											5 5		black	brown		Sandoroghyaz					
8	self	11- no			husband. Stefan Islatinszki								-			gray							
9	mother	11- no			father. Chicago. Ill. 4859 Wood st								5 6		brown	brown		Nagykanizsa					
10		11- no											-			blue							
11		11- no											-										
12		11- no											-										
13	self	11- no			father. Antal Balas Ny City. 334 E. 47th str.								5 5		fair								
14	husband	11- no			friend. Andras Heller Phila. Pa. 1230 Paltrow								5 6			blue		Jacsoz					
15	father	11- no											5 5					Nagykanizsa					
16	self	11- no			cousin. Johann Klein Phila. Pa. 1421 Corkney str								5 5			brown		Nagykanizsa					
17		11- no			husband. Johann Schwartz Phila. Pa. 1413 Germantown ave								5 5			blue		Nagykanizsa					
18		11- no			mother in law. Magdalena Keszegh Ny City. Cudlow str 15								5 8		fair			Nagykanizsa					
19	self	11- no			cousin. Pal Kovacs Chicago. Ill. 1553 Chicago. Ill								5 6		brown	gray		Austria Mzejovic					
20		11- no			father in law. Friedrich Reichard								5 6			blue		Hungaria Laszhar					
21	husband	11- no			father. Cincinnati. Ohio 625 E. Front str								5 5			brown		Nagykanizsa					
22	self	11- no			son. Nicolas Doka St. Louis Mo. 1856 South str								5 6			blue							
23	husband	11- no			friend. Johann Schwartz Phila. Pa. 1413 Germantown str								5 5			brown		Temesvar					
24		11- no			father in law. Andras Heller Phila. Pa. 1230 Paltrow								5 5					Nagykanizsa					
25	self	11- no			friend. ———								5 6			blue							
26	husband	11- no											5 5										
27		11- no			brother. Paul Groszler M. M. Keist. Ohio								5 6		black			Nagykanizsa					
28	self	11- no			brother in law. ———								5 6		fair	brown		Essegany					
29	husband	11- no											5 6					Gerib					

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kaiser, of the USS ALBATROSS, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. L. L.
Commander, Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR 1911,
at New-York

J. M. L.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 39. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the **MADEIRA AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **30** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **191** day of **191** at **New-York**.

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECORD OF DETAINED ALIENS

List 4.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBERTA AGENT VICTORIA

sailing from CUXHAGEN

30.11.1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Huas	Estvan	33	✓	from laborer	yes	Hungaria	Slovak	Hungaria	Genib	wife: Anna Huas			
2	Taul	Mihaly	19	✓	from laborer			German		Gygyamas	step father: Johann Ratschky		Pa.	Bradock
3	Hermann	Anna	17	✓	h'maid					Kajjessa	father: Adam Hermann			Phila.
4	Helprich	Ewa	18	✓							father: Jakob Helprich			
5	Lambing	Margit	50	✓	wid. h'wife						father in law: Michael Klinger			
ADMITTED 6	Gutenkunst	Barbala	22	✓						Kajjessa	mother: Magda Mulling			
ADMITTED 7	Kleemann	Niklos	9	✓	child	no					grand father: Philipp Gutenkunst			
ADMITTED 8		Janus	11	✓										
9	Staudt	Margareta	16	✓	h'maid	yes					father: Johann Staudt			
10	Fuhr	Emma	17	✓							step father: Nicolaus Zimpel			
11	Dam	Marton	26	✓	from laborer	DISCHARGED				Kajjessa	father: Johann Dam			
12	Schutz	Hermine	19	✓	h'maid		Hungaria		Hungaria	Monetortumora	father: Paul Schutz		Ill.	Chicago
ADMITTED 13	Müller	Wilhelm	40	✓	in m. peddler		Germany		Germany	Schwendgraben	friend: Otto Werner		Min.	St. Paul
ADMITTED 14		Elise	41	✓	h'wife					Exfurt	friend: Thomas 88		Wash.	Winifred
ADMITTED 15	Schellberg	Elfriede	7	✓	child						guardian:			
16	Hierl	Hermine	28	✓	h'wife		Hungaria		Hungaria	Temeswar	husband: Loisch Hierl		Ill.	Chicago
17	Blank	Johannes	25	✓	in m. engineer		Germany		Germany	Hamburg	friend: Luise Liden		W.	Sheboygan
18		Louise	23	✓	h'wife						Hamburg. Alsterdörfer 85			
19	Furgeleit	Michel	25	✓	in m. farmer						step father: Christoph Wollgemuth		C.	Dayton
20		Anna	22	✓	h'wife									
21	Maenkel	Martha	24	✓	h'wife						father: Adam Schapow		Mass.	Boston
22		Arthur	2	✓	child						Schilena.			
23	Matolat	Bartha	19	✓	h'maid		Russia	Russian			sister: Anna Matolat		Conn.	Bridgeport
24	Walter	Otto	23	✓	in m. shoe maker		Germany	German		Benz	brother: Herman Walter		Min.	Jona
25	Wambach	Johann	27	✓	in m. farm laborer		Hungaria		Hungaria	Ughely	father: Johann Wambach		Pa.	Phila.
26		Maria	17	✓	h'wife						father in law: Mihely			
ADMITTED 27	Chomicki	Teodor	58	✓	in m. joiner		Austria	Polish	Austria	Zolkiew	friend: Peter Paszka		Ill.	Chicago
ADMITTED 28		Bronislawa	50	✓	h'wife						Zolkiew.			
ADMITTED 29	Raczynska	Victoria	17	✓	h'maid									
ADMITTED 30	Bücher	Margit	58	✓	wid. h'wife	no	Hungaria	German	Hungaria	Kisoreoz	son in law: Anton Nothof			

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

RECORD OF DETAINED ALIENS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

APR 8 1911

191

172

Third Class

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.

11-1118											191											172										
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1900.																																
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.																	
1	no	self	yes	1907/103 Philadelphia Pa.	father in law: Sulin Vargul Bradford, Pa. C. Wolff ave	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	blue	none	Hungaria Jeruli																
2	8		yes	no	brother: Miklos Paul Phila. Pa. 1522 American st.						5 3	brown	blue			Gyertyamos																
3	yes		yes	no	cousin: Josef Bosch Phila. Pa. 1523 Paledhop.						5 6		blue			Wagyeosa																
4	3		yes	no	cousin: Johann Klein Phila. Pa. 1421 Orkney st.						5 5		brown																			
5			40-	no	son: Philipp Lambing Phila. Pa. 3215 1st st.						5 5																					
6			150	yes	husband: Filip Guttenkumet Phila. Pa. 1421 Orkney st.						5 5		blue																			
7		aunt	100-	no	father: Janos Kleemann											Risjeosa																
8					father:											Nagyeosa																
9		self	53-	no	uncle: George Szadorf Phila. Pa. 1426 McCrema						5 5																					
10			40-	no	brother: Peter Fuhr Phila. Pa. 1527 American st.						5 6					Risjeosa																
11			24-	no	wife: Anna Dam Chicago, Ill. 4509 1st st.						5 6		brown			Gyertyamos																
12	9		20-	no	brother in law: Johann Wolf St. Paul, Minn. 721 W. Minckelm.						5 6					Amsterdam																
13	no	self	100	yes							5 2		gray			Schwandgen																
14		husband			friend: Frank Rademacher Wenlock, Wash.						5 3		fair gray			Germany																
15											5 2		brown			Fachschheim																
16	8	uncle	25-	no	aunt: Therese Higel Chicago, Ill. 1443 Madison						5 1		fair brown			Essen																
17	9	father	40-	no	father: Ferdinand Blank Skebungen Wis 3 River side						5 2		brown brown			Hungaria																
18	5	father in law	100	no							5 2		fair brown			Germany																
19	8	self	100	no	friend: Johannes Sheres Dayton, O. 82 N. Main						5 6		blue			Arnes																
20		husband									5 6					Krainwoken																
21	no	self	100	no	husband: Paul Macchiel Boston, Mass. 43 Rustel st.						5 5		gray			Mshallum																
22	no	mother											blue			Schelenia																
23		self	100	no	uncle: Christoph Agat Bridgeport Conn 54 Skipton						5 5		gray			U.S. Boston																
24			100	no	uncle: Wilhelm Stege Jena, Mein.						5 4					Russia																
25	9		100	no	cousin: Johann Miller Phila. Pa. 1608 Philipp st.						5 6		brown brown			Germany																
26	9	husband									5 4		blue			Hungaria																
27		self	394	no	father in law: Carl Wolf Chicago, Ill. 1426 N. Halsted						5 6		brown			Ugheky																
28		husband	150	no							5 6		blue			Austria																
29		uncle									5 4		brown																			
30		self	25-	no	son in law: Josef Sebastian Chicago, Ill. 1426 N. Halsted						5 5		gray brown			Hungaria																

FB - Macator, Ind

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. J. J. J. of the ELIZABETH AUGUSTE VICTORIA from CUXHAVEN do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel, sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York.

day of Apr

191

Immigration Officer.

James
Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the **LANTERN AUGUSTA VICTORIA**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **thirty-four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of said aliens.

173

Sworn to before me this **11** day of **APR**, 191**1**

at **New York**

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECORD OF DETAINED ALIENS

List 5

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISER AUGUSTE VICTORIA

sailing from CUXHAVEN

3 0. MRZ. 1911

191

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Sebastian	Peter	53	m	s	mod labor	yes	USC	German	business	St. Louis	Miss. copy dated Aug 23 1910	Id.	Laurel
2	Seifert	Hermann	51	m	s	locksmith		USC		Passport No 35981	July 23 1910	Miss.	Id.	Portland
3	Brünger	Carl	30	m	s	farmer		USC				Id.	Id.	Cumtack
4	Bols	Peter	63	m	s	painter		USC		Municipal	St. Louis	Miss. June 15 1910	Id.	Wabash
5	Gamm	Ben	44	m	s	rancher		USC		Passport No 10820	June 5 1910	Miss.	Id.	Wabash
6	Queche	Fritz	44	m	s	private		USC		business	St. Louis	Miss. April 18 1910	Id.	St. Louis
7	Hellwig	Hinna	40	f	m	h'wife		USC		Passport No 31472	June 7 1910	Miss.	Id.	Union
8	Wienke	August	51	m	s	farmer		USC		Passport No 43361	June 30 1911	Miss.	Id.	Puffala
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

5.

Third Class

174

APR 9 1973

191

[illegible]

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the LANEEN AUGUSTE VICTORIA, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas
Commander Officer.

Sworn to before me this day of APR 8 1911, 1911, at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the **LAUREN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **3** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **APR 8 1911**, 1911, at **New York**.

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECORD OF DETAINED ALIENS

List

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISER AUGUSTE VICTORIA

sailing from

CUXHAVEN

30. MRZ. 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Czyter	Peter	37	m	farm laborer	no	Hungaria	German	Hungaria	Pozany	mother: Elizabeth Czyter Hung.	Ill.	Chicago
2		Maria	27	f	h' wife								
3	Nogradi	Elizabeth	22	f	"	yes					husband: Pal Nogradi	Pa.	Phila.
4	Eckert	Peter	45	m	farm laborer				Hungaria	Pozany	wife: Katharina Eckert		
5	Mayer	Susanna	40	f	h' wife						husband: Johann Mayer		
6		Barbara	36	f	daughter						father: Peter		
7	Niel	Marianna	27	f	h' wife						father: Peter Hein		
8	Denald	Teresia	26	f	"						father: Szandorhaga		
9	Mdvani	Ena	32	f	"						father: Szanto Abraham	Ill.	Tullman
10	Soltys	Josef	3	m	child	no					mother: Anna Chornaly	N.Y.	Elizabeth St.
11		Adam	17	m	child	no					grandmother		
12		Barbara	17	f	h' wife						father: Jan Semela		
13	Semela	Tehla	17	f	"	yes					father: Josef Soltys		
14	Soltys	Anna	24	f	h' wife						father: Josef Schieber	Ill.	Chicago
15	Hassellberger	Michael	3	m	child	no					father: Szakalhaga		
16		Maria	2	f	"								
17		Peter	2	m	"								
18	Schieber	Katarina	5	f	niece								
19		Susanna	4	f	"								
20		Katarina	16	f	h' maid						father: Johann Meszmer		
21	Meszmer	Josefa	19	f	"	yes					father: Karel Trachazha	Mo.	St. Louis
22	Trachazha	Chaim	24	m	clerk						mother: Sara Trachazha	My	My City
23	Durchfort	Heinrich	21	m	"						mother: Amalie Rosenstich		
24	Rosenstich	Peter	44	m	brewer						wife: Anna Jung		
25	Jung	Theresia	27	f	maid						mother: Margula Radnick		
26	Puncar	Anna	26	f	farm laborer						uncle: Adam Hemlinger	Kan.	Girard
27	Lorenz	Emma	38	f	house keeper						friend: Emma Jentzen	Mo.	St. Louis
28	Jacobsen	Max	27	m	clerk						father: Samuel West	Cal.	Pueblo
29	West	Jan	45	m	farm laborer						father: Matej Burian	My	My City
30	Burian												

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

RECORD OF DETAINED ALIENS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List *C.*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 8 1911

191

176

Third Class

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.

11-14				15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.																	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.																					
1	yes	self	45-	yes	1902/10 Chicago, Ill.	friend: Josef Sebastian	no	no	no	good	no	5 6	fair	black	brn	none	Hungarian	Csataol															
2	yes	husband	26-	yes	1908/10 Phila. Pa.	friend: Pauli Nikolaus						5 5	brn	blue			Temesvár																
3	no	self	25-	yes	1903/10 Phila. Pa.	friend: Lawrence						5 6	fair				Boracz																
4			25-	yes	1903/10 Phila. Pa.	friend: —						5 6	black	brn			Szajon																
5			30-	no		cousin: Nikolaus Weber						5 5	fair				Kemetsgarn																
6		mother	40-	yes	1903/10 St. Louis Mo.	husband: Matyas Noel						5 3	blue				Bogaros																
7	yes	self	40-	yes	1907/10 Phila. Pa.	husband: Johann Denwald						5 5	black	blue			Sanderkaza																
8			40-	yes	1907/10 Phila. Pa.	husband: Rudolf Advani						5 5	brn				Kozmas																
9			42-	yes	1904/10 Elizabeth	husband: —						5 2	brn				U.S. Elizabeth Port																
10	no		48-	yes	1907/10 Elizabeth	husband: —						5 6	fair	gray			Austria Komienbomer																
11		mother	20-	yes	1907/10 Elizabeth	husband: —						5 6	fair	gray			Austria Komienbomer																
12			25-	no		friend: —						5 4	brn	brn			Austria Komienbomer																
13		self	25-	yes	1904/10 St. Louis Mo.	husband: Michael Hasselberger						5 5	fair	gray			Faramik																
14			25-	yes	1904/10 St. Louis Mo.	husband: —						5 4	brn	blue			Hungaria Szakalkaza																
15	yes		50-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
16		mother	40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
17			40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
18			40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
19		uncle	40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
20			40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
21		self	40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
22		uncle	40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
23		self	40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
24			40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
25			40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
26			40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
27			40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
28			40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
29			40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																
30			40-	yes	1907/10 St. Louis Mo.	father: —						5 4	brn	blue			U.S. St. Louis Mo.																

FB Macalister Inf

DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the USS, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR 1911
at New York.
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the **Kaiserin Auguste Victoria**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **thirty-four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 29 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **day of APR 8 1911**, 1911
at **New-York**.

Immigration Officer.

11-1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECORD OF DETAINED ALIENS

List 7.

Form 100-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

LAUREN AUGUSTE VICTORIA

sailing from CUXHAVEN

30. MRZ. 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Cec	Theresia	24	f	maid	no	Austria	Slovak	Austria	Bromkagura	father: Martin Cec Bromkagura	Kans.	Pittsburg
2	Viland	Elisabete	27	f	wife	yes	German		Hungaria	Eszalos	mother in law: Eva Viland.	Mo.	St. Louis
3	Peter	Peter	3	m	child	no					god mother: Evals.		
4	Schwartz	Roschel	20	f	maid	yes	Rumania	Hebrew	Rumania	Bukarest	mother: Simha Samuel Bukarest	NY	Brooklyn
5	Simon	Simon	2	m	child	no							
6	Wittner	Eva	23	f	wife	yes	Hungaria	German	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Adam Wittner Szakalkaza	Mo.	St. Louis
7	Anna	Anna	21	f	child	no	U.S.T.		NON IMMIGRANT ALIEN				
8	Johann	Johann	18	m					NON IMMIGRANT ALIEN				
9	Kiefer	Katarina	43	f	wife	yes	Hungaria		NON IMMIGRANT ALIEN		daughter: Gertrud Müller Szakalkaza	Pa.	Phila.
10	Fingerhut	Borbala	17	f	maid				NON IMMIGRANT ALIEN		father: Adam Fingerhut Szakalkaza	Pa.	Phila.
11	Reither	Teresia	17	f					NON IMMIGRANT ALIEN		father: Johann Reither Szakalkaza	Mo.	St. Louis
12	Neumann	Nikolaus	19	m	family laborer				NON IMMIGRANT ALIEN		father: Georg Neumann Kajessa	Pa.	Phila.
13	Katharina	Katharina	19	f	wife				NON IMMIGRANT ALIEN			Pa.	
14	Wandrey	Wilhelm	26	m	maison		Germany		Germany	Stöben	father: Wilhelm Wandrey Karlstadt, O. Pr.	S. Dac	Columbia
15	Bortha	Bortha	33	f	wife				NON IMMIGRANT ALIEN				
16	Wandrey	Erwald	10	m	child				NON IMMIGRANT ALIEN				
17	Krüger	Otto	24	m	family laborer				NON IMMIGRANT ALIEN		father: Albert Krüger Immenhoff	Pa.	Contrauch
18	Nissen	Johannes	16	m	pupil				NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Anna Nissen Dörpum	Mo.	Coleridge
19	Mosche	Moses	17	m	shoe maker		Austria	Hebrew	Austria	Rymanov	father: Jakob Mosche Rymanov	NY	NY City
20	Arminhut	Rosalie	30	f	wife				NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Cille Thoman Bogesho		
21		Isak	11	m	child				NON IMMIGRANT ALIEN				
22		Josef	9	m	child				NON IMMIGRANT ALIEN				
23		Hilde	7	f	child				NON IMMIGRANT ALIEN				
24		Merir	5	m	child				NON IMMIGRANT ALIEN				
25		Leiser	3	m	child				NON IMMIGRANT ALIEN				
26		titel	15	f	child				NON IMMIGRANT ALIEN				
27	Herold	Heinrich	26	m	miner	yes	Germany	German	Germany	Wanne	father: Heinrich Herold Wanne	NY	Duane
28	Raiz	Peter	26	m	iron laborer				NON IMMIGRANT ALIEN		friend: Wilhelm Schadenitz Esen		
29	Gold	Anna	25	f	selling girl		Rumania	Hebrew	Rumania	Braila	mother: Cille Gold Braila	NY	NY City
30	Salomon	Stain	26	m	student		Austria		Austria	Frankfurt	friend: Salomon Oppenheimer Frankfurt	NY	NY City

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

RECORD OF DETAINED ALIENS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

178

Arriving at Port of New York

APR 9 1911

191

Third Class

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																	
11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
				Yes or No.	Year or period of years.					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1	✓	self	40	no	brother in law. Blasius Podgorski Girard Kans.	no	no	good	no	5 7	fair	brn	blue	none	Austria	Bronskazura	
2	✓	mother	45	no	husband. Pete Viland St. Louis Mo. 324 Victor st					5 3		gray				Gulay	
3	✓	husband	40	no	husband. Josef Schwartz Brooklyn N.Y. 156 Nassau st					5 6	brn			Rumania	Bukarest		
4	✓	father	40	no	husband. Johann Wittmer St. Louis Mo. 1434 8 3 st					5 6		blue		Hungary	Szekelhaza		
5	✓	self	40	no	father. St. Louis Mo. 1434 8 3 st									U.S.C.	St. Louis Mo		
6	✓	mother	40	no													
7	✓	self	40	no	son. Michael Kiefer St. Louis Mo. 412 Gayn ave					5 4				Hungary	Szekelhaza		
8	✓	self	40	no	uncle. Georg Kuhn Phila Pa. 1508 Gathwalter ave					5 4	brn	brn					
9	✓	self	40	no	uncle. Michael Kiefer St. Louis Mo. 412 Gayn ave					5 4	black						
10	✓	self	40	no	cousin. Georg Sadorf Phila Pa. 1426 Oriana st					5 8	brn	gray				Kisjeasa	
11	✓	husband	40	no	brother in law. Herman Brege Columbia Penn. St. Duarta					5 5				Germany	Mischalldorf		
12	✓	self	40	no						5 5						Staben	
13	✓	husband	40	no	brother. Carl Kriger Centouch. Id.					5 2		blue				Finnelhoff	
14	✓	self	40	no	brother in law. Emil Hansen Calveridge. Neb.					4 8	brn	gray				Dörquim	
15	✓	brother	40	no	brother. Nathan Masche N.Y. City. 110 Lenox ave					5 8	brn			Austria	Dymarov		
16	✓	husband	40	no	husband. Salomon Grinkut father. 145 7th ave					5 4	black	brn				Byzesko	
17	✓	father	40	no													
18	✓	self	40	no	brother in law. Wilhelm Kuch Dichter. Ocl.					5 5	fair	brn		Germany	Wanne.		
19	✓	self	40	no	friend.					5 2		gray				Quersheim	
20	✓	self	40	no	friend. Louis Weil N.Y. City. 42 Broadway					5 3	brn	brn		Austria	Kisjeasa		

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Diner, of the USS ALBATROSS, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James
Commander Officer

Sworn to before me this
at New York.

day of APR 8 1911

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the **LANTERN AUGUSTE VICTORIA**, *swearing therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 30 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **APR 8 1911**, 191

at **New York**.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 8.

Form 100-8
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUSTE VICTORIA

sailing from CUXHAVEN

1911

191

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
DEPORTED 1	Dohupiel	Wilhelmine	29	f	h's wife	go go		Germany	German	Germany	Essen	friend: Wilhelm Schladewitz Ill.	Prussia	
DEPORTED 2	"	Johann	9	m	child							Essen a/R.		
DEPORTED 3	"	Bernhard	8	f	s									
DEPORTED 4	"	Josef	2	f	s									
DEPORTED 5	Piontha	Käte	31	f	h's wife	go go					Wanne	friend: Wilhelm Gromshie		
DEPORTED 6	"	Willem	10	m	child							Wanne		
DEPORTED 7	"	Martha	8	f	s									
DEPORTED 8	Jensen	Johannes	24	m	farmer						St. Olav	mother: Elsa Jensen	Ja. Olav	
ADMITTED 9	Roth	David	55	m	puddler			Austria	Hebrew	Austria	Prakow	friend: David Helgren	My	My City
10	Schweitzer	Johann	35	m	millar	8-139/57	3/11/13	Hungaria	German	Hungaria	Szeged	wife: Ethel Schweitzer	My	My City
11	Czopek	Katarzyna	22	f	maid			Austria	Ruthenian	Austria	Zolchier	uncle: Stuch Mostonice	Ill	Chicago
12	Wolf	Anna	19	f				Hungaria	German	Hungaria	Nagyoz	father: Jakob Wolf		
13	Schackelmayer	Barbara	30	f								father: Jakob Schackelmayer	Mo.	St. Louis
14	Loch	Fanos	31	m	joiner							father: Peter Loch		
15	"	Elisabeth	28	f	h's wife							father: Nagyoz		
16	Fritz	Fanos	25	m	blacksmith	12-304/46	9/5/41					father: Wilhelm Fritz		
17	"	Karoline	10	f	h's wife							father: Nagyoz		
18	Blasiak	Jan	39	m	stone cutter			Austria	Polish	Austria	Biela	wife: Franziska Blasiak	Pa.	Phila.
19	Barbosz	Titusz	37	m	laborer	12-21825-1/6/40		Hungaria	Rumanian	Hungaria	Biela	wife: Barlosz Fira		Pittsburg
20	Novak	Catharine	19	f	maid			Germany	German	Germany	Haldemist	father: Catharine Novak	Ill.	Springfield
ADMITTED 21	Szogyba	Aniela	21	f	servant			Austria	Polish	Austria	Zolymia	father: Michel Szogyba	Mass	Holyok
22	Mazurek	Barbara	19	f								father: Anton Mazurek		
23	Slajda	Aniela	30	f								mother: Sofia Slajda		
24	Solek	Zofia	17	f								father: Antoni Solek	My	Harrison
25	Pelc	Julia	17	f								father: Matyasz Pelc	Mass	Holyok
26	"	Magdalena	25	f		8-225901-5/13/41-505.						father: Budy Pelc		
27	Nielsen	Hans	20	m	clerk			Germany	German	Germany	Kiel	friend: Wilhelm Dandloch	My	My City
ADMITTED 28	Barberik	Katalin	20	f	h's wife			Hungaria				brother: Josef Barberik	B.	Conemaugh
ADMITTED 29	"	Magdalena	20	f								son:		
ADMITTED 30	Knabe	Katalin	55	f								husband: Franz Knab	My	My City

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

RECORD OF DETAINED ALIENS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

APR 9 1911

191

List 8

Third Class

180

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.

11-118		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25-29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.				
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes self	mother	100.00	no			friend: Wilhelm Kahl Daxtar. Ill.	no	no	no	good	no	5 4	fair black brown	none	Germany Essen		
2	yes self	mother	100.00	no														
3	yes self	mother	100.00	no														
4	yes self	mother	100.00	no														
5	yes self	mother	100.00	no														
6	yes self	mother	100.00	no														
7	yes self	mother	100.00	no														
8	yes self	mother	100.00	no			friend: Cornelius Androson 1401 1/2 Ohio St. Chicago. Ill. 405 Union ave	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
9	yes self	mother	100.00	no			friend: Little Ruth Pfeiffer 144 E. 4th St. Chicago. Ill. 405 Union ave	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
10	yes self	mother	100.00	no			friend: Imre Schmetzer New Brunswick 46 Livingston ave Chicago. Ill. 405 Union ave	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
11	yes self	mother	100.00	no			friend: Elzbieta Czupak Chicago. Ill. 405 Union ave	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
12	yes self	mother	100.00	no			friend: Johann Hartosz Chicago. Ill. 2620 North St.	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
13	yes self	mother	100.00	no			friend: Elzbieta Schackmann St. Louis Mo. 5192 Werners ave	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
14	yes self	mother	100.00	no			friend: Michel Wenzel St. Louis Mo. 2310 Laclede St.	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
15	yes self	mother	100.00	no			friend: Joseph K. Klein St. Louis Mo. 483 Natural Bridge Rd.	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
16	yes self	mother	100.00	no			friend: Josef Mandula Pittsburg Pa. Box 123	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
17	yes self	mother	100.00	no			friend: Jan Dobanda Pittsburg Pa. Box 123	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
18	yes self	mother	100.00	no			friend: Adolf Cieslar Springfield. Ill. 1012 E. Reynolds	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
19	yes self	mother	100.00	no			friend: Katarina Slajda Holyok Mass. 113	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
20	yes self	mother	100.00	no			friend: Marie Hozurek Holyok Mass. 124	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
21	yes self	mother	100.00	no			friend: Katarina Slajda Holyok Mass. 113	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
22	yes self	mother	100.00	no			friend: Adam Rafajinski Harmon NY 12	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
23	yes self	mother	100.00	no			friend: Tomas Pelt Holyok Mass. 4	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
24	yes self	mother	100.00	no			friend: Moritz Nielsen My City 32 E. 64th St.	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
25	yes self	mother	100.00	no			friend: Flader Jannowitz Cincinnati O. 312 Remond St.	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		
26	yes self	mother	100.00	no			friend: Wilmes Knabe My City 1758 - 1st ave	no	no	no	good	no	5 2	fair blue	none	Germany Essen		

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the LANEEN AUGUSTA VICTORIA, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. L. L.
Commander, Officer

Sworn to before me this 8 day of APR 1911, at New York.

J. M. Hall
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 23. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Illing**, Surgeon of the **Kaiserin Auguste Victoria**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 30 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at **New York.**

day of **APR**, 8 1911, 191

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECORD OF DETAINED ALIENS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISER LUGOSY

sailing from CUXHAVEN

30. MAR. 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Firari	Ilona	21	f	m	h'wife	yes	Hungaria	German	Hungaria	Mohr	mother: Anna Schader	Ill.	Chicago
2		Ilona	19	f	s	daughter	no					god-mother: Mohr. Hung.		
3	Rup	Valentin	18	m	s	farm laborer	no	Austria	Polish	Austria	Mielec	friend: Symon Domogala	W. Va.	St. Petersburg
4	Rejanski	Jan	23	m	s	joiner	yes				Borzic	mother: Katarzyna Rejanski	Ill.	Chicago
5	Lang	Egzeleth	20	f	s	h'maid		Hungaria	German	Hungaria	Nemotzent	father: Johann Lang		
6		Katalin	16	f	s							Nemotzent. Hungary		
7	Roth	Agatha	16	f	s							father: Georg Roth		
8	Blumenthal	Berta	28	f	m	h'wife		Austria	Hebrew		NY City	father: Arthur Lux	NY	NY City
9		Rosa	4	f	s	child	no					god-father: Dabrowa		
10	Cermak	Jan	35	m	s	miner	yes	Austria	Bohemian	Austria	Kladno	wife: Aloise Cermak	Ind.	Laporte
11	Valenta	Jaroslav	21	m	s	miner						mother: Anna Valenta	Ill.	Chicago
12	Nepil	Ludwig	20	m	s							father: Ludw. Nepil	NY	NY City
13	Fencl	Arnd	21	m	s	farm laborer					Brux	mother: Christine Fencl	Ill.	Chicago
14	Felovich	Agnes	22	f	m	h'wife					Kladno	father: Hynek Brozik	Ind.	Laporte
15		Guatav	3	m	s	son						god-father: Kladno		
16	Hanzlova	Karolina	24	f	s	servant					Rogdelor	sister: Anna Kasa	O.	Cleveland
17	Marwede	Hedwig	22	f	s	h'maid		Germany	German	Germany	Hamburg	father: Georg Marwede	Ill.	Chicago
18	Sledziona	Marie	25	f	m	farm laborer	no	Austria	Polish	Austria	Piala	mother: Marie Marwede	NY	NY City
19	Cumpanas	Joana	26	f	m	h'wife	yes	Hungaria	Rumania	Hungaria	Magykomlos	father: Jozsef Boata	Mich.	Detroit
20		Joan	6	f	s	son	no					god-father: Magykomlos		
21	Coste	George	25	m	s	farm laborer	yes					father: Domian Coste	Pa.	Phila
22		Martha	23	f	s	h'wife						god-father: Magykomlos		
23	Schraier	Ferdinand	20	m	s	joiner		German			Frankfeld	father: Johann Schraier	O.	Mansfield
24	Szwed	Marya	17	f	s	farm laborer		Austria	Polish	Austria	Smargova	father: Jakob Szved	Min.	Minneapolis
25	Teburec	Ewa	30	f	m	h'wife	yes					father: Jakob Schmed		
26		Aniela	3	f	s	child	no					god-father: Smargova		
27		Franziska	2	f	s									
28	Schmed	Franky	29	m	s	farm laborer	yes					wife: Apolina Schmed		
29	Wes	Anna	22	f	m	h'wife					Pastyma	father: Walenty Zomba	Pa.	Johnstown
30	Haberbuchler	Maria	35	f	m	h'wife		Hungaria	German	Hungaria	Moriefeld	brother: Henrik Horacs	Ill.	Chicago

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

RECORD OF DETAINED ALIENS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

from

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

APR 8 1911

191

192

Third Class

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to arrest by reason of any criminal record, or for any other reason, or for any other reason, or for any other reason.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	self	self	yes	100 Chicago Ill.	husband: Kustorf Fingme	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Hungaria Mohan		
2	mother	self	yes	100 Chicago Ill.	father: Chicago Ill. 1006 W. 20th St.	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Hungaria Mohan		
3	self	self	yes	100 Chicago Ill.	brother: August Ruppe	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Austria Zarnow		
4	self	self	yes	100 Chicago Ill.	brother: Thomas Rejanski	no	no	no	good	no	5 5	fair brown blue	none	Austria Zarnow		
5	self	self	yes	100 Chicago Ill.	uncle: Johann Russo	no	no	no	good	no	5 5	black brown	none	Hungaria Montegomishly		
6	self	self	yes	100 Chicago Ill.	uncle: Franz Welming	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Hungaria Montegomishly		
7	self	self	yes	100 Chicago Ill.	husband: Morris Blumenthal	no	no	no	good	no	5 5	fair brown blue	none	Austria Dobrowa		
8	mother	self	yes	100 Chicago Ill.	father: 141 Cottonway str.	no	no	no	good	no	5 3	fair brown blue	none	Austria Dobrowa		
9	self	self	yes	100 Chicago Ill.	friend: Indr Jelinek	no	no	no	good	no	5 6	fair brown blue	none	Austria Kladno		
10	self	self	yes	100 Chicago Ill.	friend: Vaclav Kucera	no	no	no	good	no	5 10	black brown	none	Austria Kladno		
11	self	self	yes	100 Chicago Ill.	brother: Frank Nephel	no	no	no	good	no	5 10	black brown	none	Austria Kladno		
12	self	self	yes	100 Chicago Ill.	uncle: Josef Hula	no	no	no	good	no	5 8	fair gray brown	none	Austria Kladno		
13	self	self	yes	100 Chicago Ill.	husband: Indr Jelinek	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Austria Kladno		
14	mother	self	yes	100 Chicago Ill.	father: Laporte Ind. 116-1st St.	no	no	no	good	no	5 4	fair brown gray	none	Austria Kladno		
15	self	self	yes	100 Chicago Ill.	brother: Josef Vistein	no	no	no	good	no	5 4	fair brown gray	none	Austria Kladno		
16	self	self	yes	100 Chicago Ill.	friend: Carl Franz	no	no	no	good	no	4 11	fair brown blue	none	Austria Kladno		
17	self	self	yes	100 Chicago Ill.	Chicago Ill. 1752 Duane St.	no	no	no	good	no	5 6	fair gray brown	none	Austria Kladno		
18	self	self	yes	100 Chicago Ill.	sister: Marie Martens	no	no	no	good	no	5 5	fair gray brown	none	Austria Kladno		
19	self	self	yes	100 Chicago Ill.	husband: Eichenbeck Wj.	no	no	no	good	no	5 5	fair gray brown	none	Austria Kladno		
20	self	self	yes	100 Chicago Ill.	father: Michael Campanas	no	no	no	good	no	5 4	fair gray brown	none	Austria Kladno		
21	self	self	yes	100 Chicago Ill.	father: Detroit Mich 115 Nipoll	no	no	no	good	no	5 4	fair gray brown	none	Austria Kladno		
22	self	self	yes	100 Chicago Ill.	friend: Dan Dragunsky	no	no	no	good	no	5 4	fair gray brown	none	Austria Kladno		
23	self	self	yes	100 Chicago Ill.	father: Phila Pa. 503 N. 2nd St.	no	no	no	good	no	5 4	fair gray brown	none	Austria Kladno		
24	self	self	yes	100 Chicago Ill.	brother: Johann Schwaner	no	no	no	good	no	5 7	fair gray brown	none	Austria Kladno		
25	self	self	yes	100 Chicago Ill.	brother: Nikolaj Sguel	no	no	no	good	no	5 3	fair gray brown	none	Austria Kladno		
26	self	self	yes	100 Chicago Ill.	husband: Minneapolis Minn. 3506 - 2nd St.	no	no	no	good	no	5 5	fair gray brown	none	Austria Kladno		
27	self	self	yes	100 Chicago Ill.	father: —	no	no	no	good	no	5 5	fair gray brown	none	Austria Kladno		
28	self	self	yes	100 Chicago Ill.	brother: —	no	no	no	good	no	5 6	fair gray brown	none	Austria Kladno		
29	self	self	yes	100 Chicago Ill.	husband: Muscin Wia	no	no	no	good	no	5 7	fair gray brown	none	Austria Kladno		
30	self	self	yes	100 Chicago Ill.	friend: Basilus Ostreicher	no	no	no	good	no	5 4	fair gray brown	none	Austria Kladno		

RECORD OF DETAINED ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuder, of the LAUREN AUGUSTE VICTORIA, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lulu
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR 1911
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

from

Affidavit of Surgeon.

I, **I r. Illing**, Surgeon of the **Kaiserin Auguste Victoria**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirty-four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **APR 8 1911**, 191

at **New York.**

Immigration Officer.

183

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECORD OF DETAINED ALIENS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 10.

Form 100-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

LANCET

sailing from

CUXHAVEN

30. MRZ. 1911

191

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kohl	Susanna	25	f	s	h'maid yes	yes	Hungaria	German	Hungaria	Cigulatelap	father: Johann Kohl Cigulatelap	N.Y.	Trenton
2		Franz	26	m	m	farm laborer						father:		
3		Elisabeth	33	f	m	h's wife						father:		
4	Saksei	Istvan	42	m	m	farm laborer	8-134100 3/10/07			Gáncz		wife: Anna Rancsi Gáncz	Ohio	Polito
5			17	f	s							mother:		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

RECORD OF DETAINED ALIENS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

184

Arriving at Port of New York

APR 8 1911

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
11-1118	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, by reason of any physical defect, or other cause, he is unable to take the oath of allegiance.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	no	no	friend: Josef Heidi Trenton, N.J. 545 Perry str.	no	no	no	good	no	5 5	fair black brown	none	Hungaria	Rudolfsgrund		
2	yes	self	no	no	brother in law: —	no	no	no	no	no	5 5	fair black brown	none	Klik			
3	yes	husband	no	no	brother in law: —	no	no	no	no	no	5 4	fair black brown	none	Rudolfsgrund			
4	no	self	no	no	brother in law: —	no	no	no	no	no	4 2	fair black brown	none	Jauer			
5	no	father	no	no	brother in law: —	no	no	no	no	no	4 2	fair black brown	none	Jauer			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser, of the LAUREN AUGUSTE VICTORIA, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York.

day of APR 8 1911, 191

Paul
Commander-Officer

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Gossins, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing herewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of April, 1911

at New York

[Signature]
Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Kaiserin Auguste Victoria*

sailing from

Hamburg

March 30th, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State. City or Town.
1	<i>Loock</i>	<i>Carl</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>m. a sailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>	<i>friend: Otto Lierke</i>	<i>23</i>	<i>N.Y. New York</i>
2											<i>Maria Maria Loock 15 Muhlhausen</i>		
3											<i>Austria Germany</i>		
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

New York

April 5th, 1907.

188

K. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. H. H.
First Officer.

Sworn to before me this 12th day of April, 1911,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S.

NO.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telling, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 1 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

APR 8 1911

, 191

at

New-York

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Cherbourg* , *March 31st* 191*1*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.			
31												
32												
33												
34	X	<i>Pomperin</i>	<i>Maria</i>	<i>25</i>	<i>f s</i>	<i>sew</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Indwieshust</i>	<i>Brother in law. 16. Kentland</i>	<i>Indwieshust</i>	<i>NY South Orange</i>
35												
36												
37												
38												
39												
40												
41												
42												
43												
44												
45												
46												
47												
48												
49												
50												
51												
52												
53												
54												
55												
56												
57												
58												
59												
60												
61												
62												
63												
64												
65												
66												
67												
68												
69												
70												
71												
72												
73												
74												
75												
76												
77												
78												
79												
80												

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

S. S

NO

Arriving at Port of New-York

APR 8 1911

191

183

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruder, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lum
Commanding Officer

Sworn to before me this 11 day of APR 8 1911,
at New-York.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

HAN AMER

arrived Apl. 9th 1911

, 19

M.,

from

153

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Grisuk Anna	25	14	1		To brother	10- Burvian, 38 W. 18th St, Bayonne, N.J.	S	40	10 ³⁰	1	1	1
2	Gold Anna	54	12	1		" brother	Father Samuel 316 Belmont Ave, N.Y.C.	S	9	3 ³⁰	-	1	-
3	Pankratz Hulda	55	21	1		" bro in law	Sister Mrs. Gustave Bernick	S	9	1 ¹⁵	-	-	-
4	Farpan Onufry	36	12	1		" brother	born Zucharko, 48 Ave E, Bayonne, N.J.	S	10	1	1	1	1
5	Kalista Antoni	31	28	1		" bank add	Bro. J. J. 318 E. 5th St, N.Y.C.	S	10	1 ¹⁵	2	2	2
6	Kat Kata. & ch	3	1/2	2		" husband	Hubert Pachar 155-32 Ave, N.Y.C.	S	9	5 ⁵⁰	-	2	-
7	Luczanska Antosaka	45	9	1		" friend	Ad. Zawodich Darsaka, 48 Canal St, N.Y.C.	S	10	11 ⁴⁰	1	1	1
8	Petryszyn Petro	36	13	1		" cousin	S. J.	S	10	3 ¹⁰	1	1	1
9	Gussok Proctor	18	27-	1		" ind add	Bro. Lwan, 336 Delancey St, N.Y.C.	S	10	10 ³⁰	1	1	1
10	Iwanika Julia	46	8	1		" tel #	Bro. J. J. 1430 Chicago Ave, Chicago, Ill.	S	10	4	1	1	1
11	Goldenberg Bruche	8	30	1		" father	Father Sam 259-27 Ave, N.Y.C.	S	9	3 ⁴⁰	-	1	-
12	Hadupiak Anna	52	23	1		" sister	Ans. Kallina 799 Prospect Ave, N.Y.C.	S	10	11	1	1	1
13	Bruchmeier Meier	54-	3	1		" mother	Mrs. Laci, 686 E. 5th St, N.Y.C.	S	10	10	1	1	1
14	Lewandowska Eleonora	15	14	1		" cousin	Mrs. Mrs. J. J. Jablonski, 464 Monmouth St, N.Y.C.	S	10	10 ³⁰	1	1	1
15	Wellebner Janos	16	4	1		" late to pro	Bro. J. J. 1430 Chicago Ave, Chicago, Ill.	S	10	9 ¹⁴	1	1	1
16	Winnicka Antonina	34	7	1		" sister	Bro. Josef 87 Madison St, N.Y.C.	S	9	10 ³⁰	-	-	-
17	Mases Dobria	2	6	1		" sister	Sister Sime Stangschneider 194 E. 5th St, N.Y.C.	S	9	3 ³⁰	-	1	-
18	Gladek Stefania	34	23	1		" uncle	Uncle Nikolay Bronka	S	9	4 ²¹	-	1	-
19	Sokolowski Iwan	25	11	1		" brother	Ans. Gregory S. 314 E. 100th St, N.Y.C.	S	11	1 ¹⁵	2	2	2
20	Pordmann Necha	2	9	1		" sister	Bro. in law Meyer Feldman	S	9	3 ³⁰	-	1	-
21	Warchol Maria & ch	50	13/14	2		" husband	Hubert Macey 9 Madison St, N.Y.C.	S	9	11 ³⁰	-	-	-
22	Malinaukute Ludwika	27	22	1		" tel #	Bro. J. J. 1430 Chicago Ave, Chicago, Ill.	S	11	1 ¹⁵	2	2	2
23	Katen Jan	37	33	1		" father	Ans. J. J. 1430 Chicago Ave, Chicago, Ill.	S	11	4 ³⁰	2	2	2
24	Petravaka Marya	34	21	1		" bro in law	Ans. Mrs. Stefan Melanowicz 67 Avenue C, N.Y.C.	S	10	1 ¹⁵	1	1	1
25	Mielniczyn Polatina	34	20	1		" bro in law	Ans. Andrew Petruszalek 14 Ave, N.Y.C.	S	12	11 ³⁰	3	3	3
26	Zdamiak Alexandra	27	1	1		" tel #	Bro. J. J. 1430 Chicago Ave, Chicago, Ill.	S	11	3 ⁴⁰	1	1	1
27	Kudryk Marya	43	13	1		" husband	Ans. Andrew, 161 Greenpoint Ave, Brooklyn, N.Y.	S	10	11 ⁴⁰	1	1	1
28	Mastor Kata	44	9	1		" cousin	Polish Alliance, Longland, N.Y.	S	11	1 ¹⁵	6	7	6
29	Smykowska Stefania	7	23	1		" tel #	Bro. Julian 31- Monroe Ave, N.Y.C.	S	9	3 ³⁵	-	1	-
30	Gzernoff Chaja & 5 ch	5	17/22	6		" husband	See Philadelphia	S					

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA
APR 11 1911

Wagner

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kais. Aug Viot.

2

arrived

, 19

M.,

from

192

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 31	Deutschmann	Chane & 3 ch	2	13/16	4	to husband	husb. Borch 187 Ave. C. nyc	S	9	11 ²⁰	-	-	-
✓ 32	Mankson	maruache	7	17	1	" brother	Bro. Emil 787 Madison St nyc	S	9	1 ²⁰	-	-	-
✓ 33	Olejar	marya	16	11	1	" cousin	Cous. Anna magyar Ave nyc	S	9	11 ⁴⁰	-	-	-
✓ 34	ziwitz	kosa	54	4	1	" sister	Sister Michael Joseph 118-23 Ave nyc	S	9	11 ²⁰	-	-	-
✓ 35	Harbaszewitz	rit	13	25	1	" cousin	Cous. Stefan Roskewicz 113 West Ave nyc	S	9	12	-	-	-
✓ 36	Rudricka	Anna	46	10	1	" sister	Sister Maria, 239 Madison Av. nyc		10	9 ⁴⁰	1	1	1
✓ 37	Marzulewicz	Maria	52	24	1	" cousin	Bro. Marcin M. 618 E. 5 th St nyc		10	13 ⁵	1	2	1
✓ 38	Marmulewicz	Maria	52	19	1	" cousin	Bro. Marcin M. 618 E. 5 th St nyc		10	13 ⁵	1	2	1
✓ 39	Pukitiozka	Kata.	50	10	1	" uncle	Friend Marcin Marmulewicz 618 E. 5 th St nyc	S	9	4 ²⁵	-	1	-
✓ 40	Krokosz	Milka	44	6	1	" brother	Bro. Marcho, 68 No. 8 th St. Bklyn. nyc		10	9 ³⁰	1	1	1
✓ 41	Sowyk	Nastasia	37	10	1	" tel #	Alb. Bro. Sowyk, 130 S. 3 rd St. New Cumberland Pa.		11	4 ²⁰	2	2	2
✓ 42	Stasiw	Maria	50	2	1	" cousin	Cous. Wasyk Lidowski, 209 E. 10 th St. nyc		10	9 ⁴⁰	1	1	1
✓ 43	Baluzewska	Anna	50	6	1	" tel #	Bro. S. Baluzewski, 59 Milt. St. Amsterdam nyc		10	7 ²⁵	1	2	1
✓ 44	Spitzka	Ludwika	30	17	1	" cousin	Bro. Mar. Kachlitzki, 101 Ave. D. nyc		10	9 ³⁰	1	1	1
✓ 45	Kosloski	Jan	16	21	1	" tel #	Bro. Jan. Kozimey, 3001 - 1 st St. nyc		15	3	6	7	6
✓ 46	Lazenko	Esther	2	18	1	" brother	Bro. Louis 60 Cannon St nyc	S	9	1 ²⁰	-	-	-
✓ 47	Ferdinand	Sore	2	2	1	" mother	Bro. Michael 66-7618 Bayonne nyc	S	9	3 ²⁰	-	1	-
✓ 48	Gorecka	Tekla	4	27	1	" cousin	Epist. Bro. Sore Gorecka 27 1 st St. nyc		1	3 ⁴⁰	2	3	2
✓ 49	Nowicka	Stan'a	19	3	1	" sister	Sister Helena Krycik, 18 Meadows St. Bayonne nyc		10	1 ²⁵	1	2	1
✓ 50	Frankowska	Leocadia	18	19	1	" sister	Sister Mary Czajkowski, 206 Emma Av. Bklyn. nyc		10	10 ¹⁰	1	1	1
✓ 51	Palany	Paska	55	6	1	" bro in law	Cous. Marya Gzregor, 112 Warren St. nyc		10	3 ²⁰	1	2	1
✓ 52	Czerapak	Marya	44	5	1	" husband	Bro. Wasyk, 112 Warren St. nyc		10	3 ²⁰	1	2	1
✓ 53	Wycho	Marya &					Sister Anna Wycho, 37 E. 2 nd St. nyc		10	3 ⁴⁰	2	2	2
✓ 54	Sarnaga	Marya	44	3/4	2	" sister	Bro. George 466 Michigan St. nyc	S	12	3	3	2	3
✓ 55	Leiternann	Daniel	30	18	1	" tel #	Cous. Miller Swirebski, 180 - 11 th St. nyc		10	10 ³⁰	1	1	1
✓ 56	Rutkowska	Elsbete	17	8	1	" bro in law	Bro. Csac 50 Ave. nyc	S	9	11 ²⁰	-	-	-
✓ 57	Rottenberg	Chaie	50	7	1	" brother	Sister Michaelina 64 1 st Ave nyc	S	9	3 ²⁰	-	1	-
✓ 58	Boguszkońska	Petronella	4	16	1	" sister	Cous. Paska Kaspak, 200 E. 1 st St. nyc		11	10	2	2	2
✓ 59	Kaspak	Kata.	34	19	1	" sister	made in S. 2	S	12	11 ³⁵	3	3	3
✓ 60	Rosenberg	Paul	54	10	1	" tel #							

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kain. Aug Vict. # 3

arrived

19

M.

from

DISCHARGED

MEALS

192

NO. NAME OF ALIEN

MANIFEST
Group Number
One year
Older than
one year

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

By Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

Supper

61 Lapinska

Maria &

13 28/30

2 To bro in law

62 Barowska

Fran'a

13 9

1 " aunt

63 Soja

Kata.

2 22

1 " cousin

64 Zarumba

Felixa

2 21

1 " uncle

65 Ustachewski

Rosefa

16 25

1 " late yo pro

66 Maksiewicz

Jan

48 21

1 " husband

67 Koltanowicz

Paska

30 27

1 " husband

68 Schwartz

Ruchel

24 25

1 " friend

69 Kodolczyk

Alexej

24 24

1 " cousin

70 Taranda

Fiodor

53 5

1 " brother

71 Kowalczyk

Erynko

32 21

1 " unclw

72 Munch

Ella

28 6

1 " cousin

73 Baszuczkaize

Elsbeta

52 4

1 " uncle

74 Hruszko

Parania

53 8

1 " bro in law

75 Klak

Marya

53 9

1 " cousin

76 Gidlecka

Rozalia

77 Tomoyk

Maryanna &

78 Potomer

Kat'a &

79 Griesen

Ferdinand &

80 Minoz

Albert

45 17/22

4 " late to pro

81 Zajkowska

Wlad'a

11 18

1 " sister

82 Wandrilak

Anastasia

39 19

1 " sister

83 Zuchowski

Stefan

26 29

1 " brother

84 Leshna

Marie

21 11

1 " sister

85 Eichenblatt

Chale

21 10

1 " sister

86 Czaran

Maria

8 26

1 " husband

87 Lazar

Stefan

36 17

1 " bro in law

88 Kotwicka

Stan'a

13 18

1 " sister

89 Rosenberg

Gato

7 24

1 " bro i law

Wagner

Paul

54 10

1 " tel

Bro & Cousin Josef Lepinski,
13 Warren Island N.Y.

And Stefania Ostrowski, 155 Clinton St.
Massapeck L.I.

Cons Mrs. Ch. Zygota, 222 East 88, Bklyn N.Y.

And Mrs. Anton Bogdan, 555 Morris Av. N.Y.

RR & Geo. Alberta Wilkington, C.B. 579.

Austrian Society, Bklyn

Cons Isaac 288-50, H St.

Friend Joseph Amick 233-299

Cons Rosa Gabun, 19 W. 2nd, N.Y.C.

Mr. Mikolaj, 13 E. 4th St. N.Y.C.

Uncle John Maruch, 152 Belmont Av.

Cons Mrs. Estella Paschke, 88 Thompson St.

S. I.

Austrian Society, N.Y.C.

Cons Anna Komarnicka, 262 E. Houston St.

Cons Antoni Celusta, Smithington St.

RR & Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

Cons Ignacy Waculak, Huntville St.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kais. Aug, Vict. # 3

arrived

19

M.

from

192

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
91	Koc			11 25/26	2 To husband	Westchester, 300 W. 14th St. N.Y.C.		10	10	2	2	2
92	Koganowicz			27 13	1 " bro in law	Sister Linda Reffer 55 Delancey St	X	9	14			
93	Kaplan			44 23	1 " father	RR to Judd Bay, L.I. - Salem St. Boston Mass		11	40	2	3	2
94	Szczurek			48 29	1 " friend	Ed. Marcela Kalczy, 108 W. 141 St. N.Y.C.		90	30	1	1	1
95	Nykolyn			48 30	1 " aunt	Aunt Mrs. Nikola Wolczi, 170 E. 3rd St. N.Y.C.		10	10	1	1	1
96	Posamer			2 19/20	2 " ch in hosp	RR to East Natchin, 111 Delaplan St. N.Y.C.		10	40	4	4	4
97	Pauli			D 15/16	2 " son	RR to East Natchin, 111 Delaplan St. N.Y.C.		9	20			
98	Liedtke			2 1	1 " husband	Husb Ferdinand 564 4th St. N.Y.C.		9	10			
99	Wagner			G 6	1 " brother	Bro. Peter 106 W. 14th St. N.Y.C.		9	20			
100	Schaffer			K 28	1 " brothe	Bro. George 1491-1 Ave. N.Y.C.		9	30			
101	Landan			C 1	1 " husband	Husb Max 1386 Prospect Ave. N.Y.C.		9	1			
102	Dicker			I 10	1 " cousin	Em. Loller Spindler, 120 Canal St. N.Y.C.		9	10			
103	Szatkowski			46 6	1 " bro in law	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
104	Cap			49 24	1 " cousin	Christian Sety, 111 Delaplan St. N.Y.C.		15	10	6	7	6
105	Sidorowicz			25 26	1 " late to pro	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
106	Byk			39 7	1 " husband	Husb Max 1386 Prospect Ave. N.Y.C.		10	90	1	1	1
107	Saluk					Em. Loller Spindler, 120 Canal St. N.Y.C.		10	10	2	2	2
108	Styczinska			39 24/25	2 " cousin	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
109	Klimaszewska			48 16	1 " husband	Husb Adam, 100 E. 3rd St. N.Y.C.		10	10	1	1	1
110	Pankowska			19 17	1 " late to pro	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
111	Lechnowski			24 3	1 " broth r	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
112	Waldman			29 9	1 " brother	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
113	Czerwonak			39 17	1 " cousin	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
114	Polowikowa			29 2	1 " tel	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
115	Kustra			39 9	1 " late to pro	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
116	Mendelewicz			5 18/21	4 " husband	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
117	Miliawicz			54 14/15	2 " parents	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
118	Jacob			54 16/17	2 " husband	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
119	Mittelmann			5 10	1 " brother	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1
120	Feigin			7 25	1 " brother	RR to Walewicz Dr. W. 14th St. N.Y.C.		10	90	1	1	1

RECORD OF DETAINED ALIENS

103

S. S. Kaiserin Aug. Victoria # 5 arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
121	Madzicka	Viktoria & 2 ch	18 10/12	3	To husband	Hust Paul, 7 Perry St, Maspeth L.I.	J.	13	10 ⁵⁰	12	12	12
122	Cepuch	Paternia	45 2	1	" uncle	Emilio Ignazich, 88 Mill St, Astoria, Ore.	J.	10	14 ²⁰	1	7	1
123	Purmann	Sure	12 1	1	" tel	Abraham, 210 Lind St, Lyncoln	J.	10	4	1	2	1
124	Salamon	Meriska	55 22	1	" brother	Mo Kalman, 26 Gorsk St, NYC	J.	9	4 ⁴⁵	-	1	-
125	Schechet	Freide & 3 ch	24 11/14	4	" husband	Hust Salomon, Morris St, Passaic N.J.	J.	10	3 ⁴⁰	4	8	4
126	Ostroner	Hessie & 3 ch	55 13/15	4	" husband	Hust Josef, 48 Clinton St, NYC	J.	9	4 ⁴⁰	-	4	-
127	Relkin	Schifre	55 30	1	" uncle	Aunt Mrs. Becky Cohen, 288 Prospect St, Bklyn	J.	9	4 ⁴⁵	-	1	-
128	Spielmann	Rosa & 5ch	24 18/23	6	" husband	Hust Morris, 111 Cannon St, NYC	J.	9	4 ⁴⁰	-	-	-
129	Schreiber	Maria & ch	1 13/14	2	" husband	Hust Emil, Goshen N.Y.	J.	9	4 ⁴⁰	-	-	-
130	Tropp	Karoline & sis	43 7/8	2	" brother	Mo Jacob, 815 Wabash Av, Hoboken N.J.	J.	9	4 ⁴⁵	-	-	-
131	Grunhut	Rosalie & 6 ch	7 20/26	7	" husband	Hust Henry, 233 E. 3 rd St, NYC	J.	9	4 ³⁵	-	-	-
132	Peskowsky	Alte	3 21	1	" uncle	Unc Harris Cohen, 1409 Brook Av, NYC	J.	9	3 ²⁰	-	-	-
133	Rawitzki	Chane & 4 ch	3 13/17	5	" husband	Hust Michael, 29 Ridge St, NYC	J.	9	3 ²⁰	-	-	-
134	Orzechowicz	Chane & 3 ch	3 7/10	4	" husband	Hust Abraham, 15 Essex St, NYC	J.	9	3 ¹⁰	-	-	-
135	Kamserowitz	Genia & ch	50 8/9	2	" husband	Hust Jacob, 78 Lewis St, NYC	J.	9	3 ²⁰	-	-	-
136	Benderski	Esther & brother	12 2/3	2	" sister	His Sure Hecker, 250 University St, NYC	J.	9	3 ¹⁰	-	-	-
137	Lipski	Pesche	2 8	1	" brother	Mo Chaim Lipski Abramowicz, 45 Ave D, NYC	J.	10	10 ⁵⁵	1	-	-
138	Margolin	Chaje	24 15	1	" bro in law	Clara de Hirsch Home	J.	11	1 ¹⁵	2	2	2
139	Nyczaj	Karolina	43 29	1	" brother	Mo Singer, 103 1 st St, Phila Pa.	J.	11	9 ⁵⁰	2	1	2
140	Janker	Margaretta &				John Greenberg, 145-146 3 rd Ave, NYC	J.	19	4 ²⁵	8	9	9
141	Schweizer	Karolina a&				Empress St. Louis, 1781 Bay St, Wash D.C.	J.	11	3	2	2	2
142	Weber	Katania	43	3	" friend	Empress St. Louis, 325 Madison Av, NYC	J.	11	4 ²⁰	2	2	2
143	Padkowiez	Ivan	24 25	1	" bro in law	Brown L. Stefan Kaczaraba, 433 E. 1 st St, NYC	J.	12	14 ²⁰	3	3	3
144	Gorenstein	Frume & ch	21 12/13	2	" husband	Hust Chaim, 1827-2 nd Av, NYC	J.	9	3	-	-	-
145	Lender	Chaje	17 18	1	" uncle	Clara de Hirsch Home	J.	11	1 ¹⁰	2	2	2
146	Goldstab	Ettel & 4 ch	52 2/6	5	" husband	Hust Loeber, 977 Gans Av, Bklyn N.Y.	J.	9	3 ²⁰	-	-	-
147	Andrulionis	Anna	21 30	1	" brother	Mo Jas, 201 John St, Harrison N.J.	J.	9	4 ⁴⁵	-	-	-
148	Kurtz	Cipore & 4 ch	46 1/5	5	" husband	Hust Reisel, 71 Maugie St, NYC	J.	9	3 ²⁵	-	-	-
149	Sredni	Gittel & 4 ch	23 21/25	5	" husband	Hust Morris, 28 Ludlow St, NYC	J.	9	3	-	-	-
150	Butschkowski	Zlate & ch	2 11/12	2	" husband	Hust Joel, 14 Suffolk St, NYC	J.	9	3	-	-	-
						Hust Chas Diehl, 119 E. 96 th St, NYC	J.	10	1	-	-	-

RECORD OF DETAINED ALIENS

193

194

S. S. Kaiserin Auguste Victoria

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
151	Narve	Cipe	7 1	1	To husband	Thos Israel, 1420-3 rd Av, NYC	L.	10	10	1	-	1
152	Chiba	Henie	23 4	1	" brother	Mr Harris, 92-2 nd Av, NYC	L.	10	9 ⁴⁵	1	-	1
153	Bilak	Ester & 2 ch	23 11/13	3	" mother	Moth Beile Bilak, 171 Broome St, NYC	L.	10	10	3	-	3
154	Prongnowska	Bron'a	19 21	1	" brother	Bro Stan. 153 Ave "E", Bayonne N.J.	J.	10	11 ³⁰	1	-	1
155	Schwartz	Rachel & ch	7 4/5	2	" husband	Thos ofea Jnes, 31 Davenport St, Bklyn N.Y.	B.	9	3 ¹⁵	-	-	-
156	Stowergan	Feige	2 18	1	" husband	Thos Harry, 159 E. Houston St, NYC	L.	9	3 ¹⁰	-	-	-
157	Grosser	Breindel	23 4/6	3	" husband	Thos Isaac, 319 E. 100 th St, NYC	L.	9	3 ¹⁵	-	-	-
158	Zawadska	Kata.	34 25	1	" tel	Rev. Dr. Jozef, 61 High St, Northampton	J.	10	4	1	1	1
159	Reig	Burech	52 8	1	" father	Thos Abraham Reich, 251-2 nd St, NYC	L.	9	3 ²⁰	-	1	-
160	Rekitar	Menie & 2 ch	12 4/6	3	" sons	S. J.	L.	10	10	3	-	3
161	Maier	Marie	2 19	1	" cousin	1 Mrs. Margaret Kurk, 216 E. 19 th St, NYC	J.	9	3 ⁴⁵	-	-	-
162	Grodsky	Sime	21 14	1	" sister	1 Mrs. Nancy Gordon, 312 E. 8 th St, NYC	B.	10	9 ²⁵	1	-	1
163	Binden	Malke & 3 ch	52 13/16	4	" husband	Thos Davis, 171 Norfolk St, NYC	J.	9	4 ¹⁵	-	-	-
164	Wild	Margareta	2 20	1	" father	Thos Cooprid, 328-5 th St, Union Hill	J.	9	4 ¹⁵	-	-	-
165	Mohr	Louis & son	35 27/29	2	" wf in hosp	Thos Edus Diehl, 119 E. 96 th St, NYC	J.	10	1	2	2	2
166	Rotka	Chaje & ch	28 7/10	4	" husband	Thos Sime R., 93 Wellington Ave, Bklyn	J.	9	4	-	-	-
167	Bates	Emilia	2 13	1	" father	Thos Anton, 324 E. 47 th St, NYC	L.	10	10 ¹⁵	1	1	1
168	Chrapeto	Anna & 3 ch	8 9/12	4	" husband	Thos Hays, 149 th St, Bklyn	J.	10	11 ²⁰	2	2	2
169	Rosenbaum	Sosia & 2 ch	11 10/12	3	" husband	Thos David, 936 Glenmore Ave, Bklyn	J.	9	4	-	-	-
170	Kalmenowitz	Rivke & ch	6 1/2	2	" husb	Thos ofach Jacot, 100 th St, Bklyn	B.	9	4	-	-	-
171	Burstein	Etty	10 1	1	" bro	Mr Jacot, 417 th Grand St, NYC	J.	9	4	-	-	-
172	Tymeczko	Anna & 4 sis	34	5	" mother & ch in hosp	Thos Cato, 84 Mill St, Astoria	L.	10	12 ¹⁰	-	-	-
173	Adler	Malke & bro	23 19/20	2	" mother in hosp	Father Schime sig Forsythe	L.	10	10 ¹⁵	6	6	6
174	Antonyk	Malanka	46 12	1	" friend	Thos. Karaska Packin, 1004 Neward Ave.	L.	10	11 ²⁰	1	-	1
175	Majewski	Majews Helena	19 23	1	" tel	Thos. Karaska Packin, 1004 Neward Ave.	L.	10	11 ²⁰	1	-	1
176	Platnyka	Josef, wf & ch	38 3/5	3	" ch in hosp	Thos. Karaska Packin, 1004 Neward Ave.	L.	10	11 ²⁰	1	-	1
177	Pamperin	Maria	11 9	1	" friend	Thos. Karaska Packin, 1004 Neward Ave.	L.	10	11 ²⁰	1	-	1
178	Tymeczko	Polakena	34 11	1	" ch in hosp	Thos. Karaska Packin, 1004 Neward Ave.	L.	10	11 ²⁰	1	-	1
179	Tymeczko	Dosia	34 16	1	" mother det.	Thos. Karaska Packin, 1004 Neward Ave.	L.	10	11 ²⁰	1	-	1
180	Mohr	Elira	35 28	1	" husband det.	Thos. Karaska Packin, 1004 Neward Ave.	L.	10	11 ²⁰	1	-	1

RECORD OF DETAINED ALIENS

193

arrived

19

M.

from

S. S.

DISCHARGED

MEALS

NO.

NAME OF ALIEN

MANIFEST

NUMBER OF ALIENS

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

By Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

181 Alpin Ella

182 Petter Ronyach

183 Platynka Kata

1 " well

2 tel +

1

Aunt Mrs. Emma Gyaluk, Farmingdale
Lusk, 6-7 1/2 - 23 St. 50. Bethlehem
BR with father - 176

14 11:25 - - -

15 11:25 - 2 - -

17 11:25 - 1 - -

22

3

2

21

17

45

321

9f

16m

21m

49f

9m

27m 4

18f

17m

29m 42

16f 43

39m 44

40m 45

79m 46

16f 47

16f 48

17m 49

28m 50

36m 51

Si

190 , *M*
 FIELD FOR SPECIAL INQUIRY

, from

196

Kaiserin Auguste Victoria, Ham. Am. Line										April 9, 1911.										ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.										DEPORTED.										MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
MANIFEST.										CAUSE OF DETENTION.										INSPECTOR.										DEF.-EXCL.										REHEARINGS.										ADMITTED.										DATE.										SHIP.										OFFICER.										BREAKFAST.										DINNER.										SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
INDEX No.										NAMES.										GROUP. No.										No. PERSONS.										Date.										Page.										Sec'y.										Date.										Page.										Sec'y.										Date.										Page.										Sec'y.										Time.										DATE.										RECORD No.										ORDERS.										DATE.										SHIP.										OFFICER.										BREAKFAST.										DINNER.										SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
19:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, Ham. Am. Line arrived

April 9, 1911.

190

M.

from

197

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.					
		GROUP.	No.		INSPECTOR.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
19f 26	Dorn, Christine	43	9	1 IPC	11:00	Flashbary																			
23m 27	Rangewitz, Emil	17	28	1 IPC	11	Bock																			
38m 28	Kapuzozak, Jakob	30	16	1 IPC	11	Dyckes																			
16m 29	Farber, Kalman	21	8	1 IPC	11	Zamosh																			
17m 30	Greslik, Maria	11	24	1 IPC	11:10	do																			
23m 31	Karmonski, Anton	7	27	1 IPC med.cert.	11:10	Connor																			
28m 32	Lusha, Wiktor	55	6	1 IPC	11:10	Bock																			
21f 33	Krawiec, Anna	5	24	1 IPC	11:00	Forster																			
28f 34	Kubat, Marie	33	16	1 IPC	11:00	Flashbary																			
17f 35	Kosob, Maria	17	28	1 IPC	10:45	Zamosh																			
45m 36	Sekaraki, Nisko,	9	15	1 IPC med.cert.	11	Forster																			
32f 37	Zalenska, Marya	9-28/29	2	IPC	11	do																			
9f	" , Teofila																								
16m 38	Feigenbaum, Itzehok	21	9	1 IPC	11:20	Zamosh																			
21m 39	Salomon, Morsh	13	22	1 IPC	11:15	Alexand																			
49f 40	Gawialis, Teresa	13-4/5	2	IPC	11	do																			
9m	" , Josef																								
27m 41	Boschawitski, Wicenty	18-2/4	3	under 16, Dec. 11	11:15	Henry																			
18f	" , Michalina																								
17m	Takilaiz, Wladislaw (bro-in-law)																								
29m 42	Heidermocher, Elje	27	17	1 IPC	11	Zamosh																			
16f 43	Bilak, Anna	7	1	1 IPC	11:30	Connor																			
39m 44	Hrebeniuk, Michael	44	12	1 IPC	11:30	Connor																			
40m 45	Paradzinsky, Walenty	20	26	1 IPC	11:30	Kellner																			
19m 46	Petschauer, Rudolf	55	11	1 IPC	11:25	Bock																			
16f 47	Powenda, Marga	7	2	1 IPC	11:30	Connor																			
16f 48	Turczanowicz, Parasha	7	3	1 IPC	11:15	do																			
17m 49	Maryn, Stefan	7	5	1 IPC	11:35	Connor																			
38m 50	Kotus, Stefan	7	4	1 IPC	11:30	do																			
36m 51	Sirb, Joan	49	11	1 IPC	11:35	Moore																			

TOTALS.

TOTALS.

TRB

S.

KALSHNIA AUGUSTE VICTORIA, Ham. Am.

arrived April 9, 1911.

, 190 ,

M.,

, from

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.								DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.		
					DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	DEPORTED.	SHIP.	OFFICER.	DEPORTED.	SHIP.	OFFICER.
52	Mudryk, Ilko	31-20/27 2 IPC	12:30 Zamosh																
f	" , Maryua (mother)		med. cert.																
4m	53 Cureteau, Hefau	49 10 1 IPC	11:30 Moore																
17m	54 Gajski, Nathan	21 19 1 IPC	11:40 Zamosh																
52m	55 Balan, Teodor Petru	40 12 1 IPC	11:40 Warren																
40m	56 Mac, Mikolaj	8 14 1 IPC	11:40 English																
18m	57 <u>Graski</u> , Jan	15 1 1 IPC med. cert.	12:35 Alexand																
21f	58 Elwert, Minna	G 29 1 IPC 2nd cabin	12 Pearsall																
20m	59 Soroka, Mojscha	10 8 1 IPC med. cert.	12:35 Hettner																
22f	60 Demsky, Gittel	17 16 1 IPC	12:30 Zamosh																
33m	61 Ekstrom, Ernst	I 17/16 6 conf. notice	12 Schlaar																
29f	" , Maria (wife)																		
7m	" , Carl (son)																		
3m	" , Gustav (son)																		
1f	" , Pora (dau)																		
31m	" , Axel (brother)																		
27m	62 Zielonkiwicz, Maryan	I 9&10 2 IPC	12 Schlaar																
20f	<u>Lipinski</u> , Belagia (sister)	I 8 1 IPC	12 Schlaar																
32m	63 Eck, George	C 9 1 IPC under 16	12 Sullivan																
15m	64 Holtzscheiter, Hermann	I 8 1 IPC	12 Schlaar																
17m	65 Remer, Samuel	I 4 1 IPC	12 do																
18m	66 Dorman, Josef	I 9 1 IPC	12 do																
28m	67 Stumpf, Josef	F 20 1 IPC 2nd cabin	12 Pearsall																
33f	68 Czukur, Roszi	F 19 1 IPC do	12 do																
40m	69 Szekely, Willy	K 27 1 IPC	12 Schlaar																
16f	70 Karner, Fanni	49-13/15 3 IPC under 16 acc.	12:45 Moore																
19f	71 Peto, Kadar																		
4m	Grachonski, Simon																		
3m	" , Gregagory																		
49m	72 Sosnow, Itzik	7 15 1 IPC med. cert.	12:50 Connor																

TOTALS.

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, Ham.Am.Line arrived April 9, 1911.

, 190 ,

M.,

, from

199

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
15m	73 Demovic, Johann	49	30	1	IPC under 16	1:20	Moore																	
38m	74 Schifter, Jakob	48-23/24	2	IPC	12:40	English																		
5m	" , Abraham (son)																							
26f	75 Boltis, Zofia	29-26/27	2	IPC	1:10	Connor																		
5f	" , Ewa (daughter)																							
13f	76 Uliosni, Zuza	29	28	1	under 16 med. cert.	1:10	Connor																	
14m	77 Fendel, Abie	55	16	1	IPC under 16	2:00	Forster																	
51m	78 Kluck, Albert	38-24/25	2	IPC	1:45	Henry																		
48f	" , Auguste (wife)																							
40m	79 Muller, Wilhelm	14-13/14/15-3	Sec. 11	under 16	1:45	Macatee																		
41f	" , Elise (wife)																							
7f	Schellberg, Elfreide (ward)																							
15m	80 Tesea, Joan	49	9	1	IPC under 16	1:35	Moore																	
27m	81 Stoin, Jacob	49F6/7/8	3	IPC under 16	2:05	do																		
10m	" , Wasy1																							
12m	" , Ivan (wards)																							
22f	82 Gutenkunst, Barbala	6-6/7/8	3	Sec. 11	under 16	2:00	Macatee																	
9m	Kleeman, Mihlas (nephews)																							
11m	" , Jonas																							
24m	83 Podoljuk, Nikola	35	21	1	IPC	2:00	Flannery																	
18m	84 Pawozak, Jan				IPC	2:10	Djokes																	
24m	85 Mandzy, Irynko	44	8	1	IPC	2:10	Cowan																	
24f	86 Hasselberger, Anne	6-15/18	6	Sec. 11	under 16	2:16	Macatee																	
3m	" , Michele																							
2f	" , Maria																							
2m	" , Peter																							
6f	Scheiber, Katarina (niece)																							
4f	" , Susanna																							
22m	87 Czigan, Rudolf	29	19	1	IPC	2:10	Newburn																	
17m	88 Moroblenski, Stefan	29	30	1	IPC	2:30	do																	

TOTALS.

TRB S. S.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, Ham. Am. Time arrived April 9, 1917.

, 190 ,

M.,

, from

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEF.-EXCL.		REHEARINGS.		DATE.	RECORD No.	ORDERS.	OF	IN	D	S	
		GROUP. No.	No. PERSONS.			Date.	Page.	Sec'y.	Date.								Page.
18f 89	Wekluk, Justyna	41-20/21-2	IPC under 16	2:20	Holmgren												181212
13f	" , Docha (sister)	10	4	2	IPC												646
42m 90	Jakobi, Istvan																131313
17m	" , (son)	46	24	1	IPC	2:40	Bauer										393939
16f 91	Biro, Lidia	46-21/23-3	IPC under 16	2:30	do												191919
14f 92	Bođvai, Lidia																
16f	" , Maria (child)																
3m	Szabo, Janos (grandchild)																
14m 93	Nisscht, August	111	28	1	under 16	2:35	Holmgren										
44m 94	Jung, Peter	6	25	1	IPC med. cert.	2:35	Macatee										
46f 95	Meyer, Susanna	6-5/6	2	IPC		2:30	Macatee										
15f	" , Susanna (child)																
19f 96	Prochazka, Josefa	6	22	1	IPC	2:40	Macatee										
60f 97	Hahn, Taube	4	29	1	IPC med. cert.	2:45	Cowen										
58f 98	Bucher, Margit	4	30	1	IPC med. cert.	2:45	Macatee										
29m 99	Schick, Josef	46	26	1	IPC	5:10	Bauer										
50m 100	Roth, David	8	9	1	IPC med. cert.	2:45	Heart										
58m 101	Charmoecke, Toder	4-27/8/9	3	IPC med. cert.		2:40	Macatee										
50f	" , Maria (wife)																
17f	Raczynka, Victoria (daughter)																
38f 102	Mecher, Malka + 1/2	44-17/21	5	IPC		2:40	Cowen										
11-6m	" , Moisie																
8m	" , Chane																
5m	" , Misie																
3m	" , Herschel																
53m	Sawancowicz, Nathan	6-28/9	6	IPC med. cert.	2:30	Heart											
38f	Serberik, Magdalena (mother)																
10f	Ottens, Jan																
2m	" , Bertelt (dad)																
7f	" , Elgoc (wife)																
7m	" , Bertje																
4m	" , Metje																
7f	" , Hendrik																
5m	" , Elgoc																
4m	" , Jan																
9/12m	" , Jan																

TOTALS.

S. S. KAIS. AV. VICTORIA, B.C.

arrived April 9, 1917.

, 190 ,

M.,

, from

201

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
46f 105	Abramovici, Rosa	8-6/8	3	IPC		3:10	English																3 - 3	
11f	" , Sali (dau)																							
18m	" , Itzig (son)																							
56f 106	Salko, Anna	36-27/23	3	IPC med. cert.		2:45	Miceli																4-4-4	
26f	Pribera, Maria (dau)																							
31m	Salko, Mihaly (son)																							
53f 107	Enahe, Katalina	8	38	1	IPC med. cert.	2:55	Henry																2 1 2	
58m 108	Gain, Georgy	3	1/3	3	IPC med. cert.	2:55	Newbury																242424	
22f	" , Julia (children)																							
17f	" , Maria																							
66m 109	Zabell, Gustavo	52	25	1	IPC med. cert.	2:55	Dyckes																5 5 5	
15f 110	Krijancic, Marie	20	30	1	under 16		Hellner																3 3 3	
40f 111	Gluck, Gottlibin	1-3/5	3	IPC		2:45	Holmgren																6 6 6	
15m	" , Gottlob (son)																							
11f	" , Marie (dau)																							
50f 112	Szor, Doroire & 2 ch	2	18/20	3	IPC med. cert.	2:50	Flannery																	
18f	" , Taube																							
16m	" , Abram																							
54f 113	Reisel, Perel	2-4/5	2	IPC			Dyckes																	
18f	" , Dobe (dau)																							
35f 114	Euze, Agate & 4 ch	25-27/25	5	IPC		3:10	Hellner																	
16m	" , Joseph																							
8m	" , Iukasz																							
5m	" , Alexander																							
3m	" , Ivan																							
53m 115	Kaiser, Heinrich	32-33/30	8	IPC		3:10	Warren																	
38f	" , Sabina (wife)																							
10f	" , Elizabeth																							
2m	" , Jacob																							
7f	" , Christina																							
7m	" , Leon																							
4m	" , Peter																							
18f	" , Anna																							

TOTALS.

OF ADMITS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

S. S. KAS. AUG. VICTORIA arrived April 9, 190 , M., from

S. S. KAS. AUG. VICTORIA		arrived April 9, 1911		ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.					
INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
		GROUP.	No.			Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.									
31f	116 Pientka, Kate & Tch	8 5/7	3	IPC	2:30	Henry																	
10m	" , Wilhelm																						
8f	" , Marsha																						
2f	117 Mysink, Helena	47	6	1 IPC	2:35	Book																	
Of	118 Szozyrba, Amelia	8	21	1 IPC med. cert.	2:40	Henry																	
29f	119 Dokupiel, Wilhelmina	8 1/4	4	IPC	2:50	do																	
9m	" , Johann																						
8m	" , Bernhard																						
2m	" , Josef																						
50f	120 Rekitar, Maria	12 1/6	3	XPC S. I.	4/10/11 10am	Schwartz																	
17f	" , Chajke																						
10f	" , Beile																						
16m	121 Petruszyna, Petro	36 13	1	L.P.C. S. I.	4/10/11	Schwartz																	
22f	122 Khuszko, Parania	53	1	"	4/11/11 3pm	Newbury																	
24m	123 Trakunas, Janusz	54	2	"	4/11/11 11am	Newbury																	
25f	124 Puska, Melania	50	12	"	4/12/11 11am	Newbury																	
12f	125 Kaiser, Katherine	72	13	"	4/15/11 10pm	Newbury																	
35m	126 Zilinski Stanislaw	3	28	"	4/18/11 12 4pm	Newbury																	
48f	127 Adler, Reie	23	18	"	4/21/11 10am	Newbury																	
128	Ottens, Henrieka	56	4	"	4/25/11 11am	Newbury																	
129	Pawlacziute, Josefa	29	20	"	5/3/11 10am	Newbury																	

Affidavit of Surgeon.

203

5/15
S.A.
I, Francis H. Thompson, Surgeon of the S.S. "Jacout", Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, out in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of April, 1911
at London

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

		U.S.	Total
African (black).	Korean.		
Armenian.	Lithuanian.	1	1
Bohemian.	Magyar.		
Bosnian.	Mexican.		
Bulgarian.	Montenegrin.		
Chinese.	Moravian.		
Croatian.	Pacific Islander.		
Cuban.	Polish.		
Dalmatian.	Portuguese.		
Dutch.	Roumanian.		
East Indian.	Russian.		
English.	Ruthenian (Russiak).		
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).		
Flemish.	Scotch.		
French.	Servian.		
German.	Slovak.		
Greek.	Slovenian.		
Hebrew.	Spanish.		
Herzegovinian.	Spanish-American.		
Irish.	Syrian.		
Italian (North).	Turkish.		
Italian (South).	Welsh.		
Japanese.	West Indian.		

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caracas* sailing from *Bridgetown* *Apr 2*, 1901

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Johnson	Henry	27	M	Seaman		W. Indies Isle of Saba	Dutch	W. Indies	Barbados	Belleville	215 Johnson, 9th Avenue	N.Y.	New York
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

294

such passengers on board upon _____, 1991

[Signature]

SUPPLEMENTAL INFORMATION

24	25	26	27
----	----	----	----

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Garway ^{Master} of the ss. Savour, from Barbadoes, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

McBarnan
Master

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis A. Thompson, Surgeon of the S.S. "Laurie", Employed by Owners, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British
Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such alien.

Sworn to before me this 9th day of Apr, 1911
at NY

W. J. Kaye
Immigration Officer.

Apr 10
1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cavour* sailing from *5-1 Santos*, *Mar 21st*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	In country whence alien came.		State.	City or Town.
1	<i>X Antonia</i>	<i>Simon</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Austrian</i>	<i>no</i>	<i>Santos</i>	<i>Santos</i>	<i>none</i>		<i>NY</i>	<i>New York</i>
2	<i>"</i>	<i>André</i>	<i>19 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>none</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
3	<i>X Jozef</i>	<i>Olek</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>none</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>Kosciuszko</i>	<i>Basilio</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>none</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
5	<i>Ludwig</i>	<i>Antony</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>none</i>		<i>NY</i>	<i>Babylon</i>
6	<i>Krakowski</i>	<i>Ladislav</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>none</i>		<i>Pa</i>	<i>Phil.</i>
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

William Bock
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

206

Arriving at Port of

New York

April 10th, 1911

Arriving at Port of				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																									
				18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Have in power or claim, or hold, or exercise, or control, or manage, or are supported by, or claim to be, or are, or wish to be, a wife.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether author by name of any other publication, pamphlet, or other matter, or whether he has been in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																	
1	yes self	\$10 no		stephen Wasyl Daulow 319 E. Houston St.	no	no	no	good	no	5	6 1/2	flaxen	flaxen			Austria													
2	"	\$10 no		no	no	no	good	no	5	7	flaxen	flaxen				Austria													
3	"	\$10 no		no	no	no	good	no	5	11	flaxen	flaxen																	
4	"	\$10 no		no	no	no	good	no	5	5	flaxen	flaxen																	
5	"	\$10 no		no	no	no	good	no	5	7	flaxen	flaxen																	
6	"	\$10 no		no	no	no	good	no	5	6	flaxen	flaxen																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, McCaruan Master, of the s/s. Savour, from Santos, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

McCaruan
Master officer.

Sworn to before me this 9 day of Apr, 19 16,
at NY
W. H. Hume
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

RECORD OF DETAINED ALIENS

207

S. S. Cavour (Lamport & Holt.) arrived April 10/11, 19, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Antoniuk Simon & son	1	1/2		2	To bank add.	<i>Ed. Wasyl Danilew, 331 E. 5th St, NYC</i>	<i>J</i>	13	12 ⁰⁰	6	8	6
2	Josefyk Alexy	1	3		1	" bank add.	" " " " " "	<i>J</i>	13	12 ⁰⁰	3	4	3
3													

22

9 12 7

Affidavit of Surgeon.

203

I, Dr. J. J. Bell, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of April, 1911
at San Francisco, Cal.

Immigration Officer.

Dr. J. J. Bell
Doctor
for Record

Apr 10 - 1911

Dis.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Total
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
TOTAL													

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

2 1 3

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Bella* sailing from *Jamaica Kingston* April *5th* 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex, Single, Married or Divorced.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Jamieson	Robert.	60	M	Master			USA	English	USA	Brooklyn	Mr. A. Jamieson		N.J.	Brooklyn
2	Duckett	Adel.	44	M	Ship			English	English	USA	New York	Mr. S. Duckett		N.J.	New York
3	Duckett	George.	38	M	Ship			English	English	USA	New York	Mr. S. Duckett		N.J.	New York
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

209

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkApril 10th, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Y		American Citizen													England Asbroth.	
2			Self													England London	
3			American Citizen													W. L. C. O.	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

W. V. Swan.
Master.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lt. J. Swan, of the S. S. Bella, from Jamaica, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lt. J. Swan
Master. Officer.

Sworn to before me this 10 day of Apr, 1911, 1911,
at NY
W. J. Kayne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

210

211

City of _____, 190

Immigration Officer.

Apr 10 - 1911

11-1115

EXHIBITION		TOTAL		TAX		S. I.		NET	
DATE	TIME	ADMISSION	CONTRIBUTION	ADMISSION	CONTRIBUTION	ADMISSION	CONTRIBUTION	ADMISSION	CONTRIBUTION
5				5	12	17	-	2	

Town.

	Aliens	U. S.	Total
1st Census.....			
2nd Census.....	12	5	17

[illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALLEGHANY.

sailing from Kingston

April 4th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Griffing	Frederik Clifford	25	m	Electric Engineer	yes yes	U. S. Citizen					
2	Telladao	Joseph F.	56	m	Storekeeper	"	"	"				
3	Stewart	Hamilton	42	m	Brick Manufacturer	"	"	"				
4	Lightfoot	Harry L.	53	m	Hotel Proprietor	"	"	"				
5	Lightfoot	Cordia S.	40	f	none	"	"	"				
6	Hinds	Cecil	21	m	servant	"	England (Jamaica)	African	Jamaica	Manderhill	Mother: Rosetta Miller	Main South Haysville
7	Talbot	Julia	38	f	nurse	"	"	"			Mother: Mrs. Elizabeth Talbot	Oakland
8	Durant	Cecilia	40	f	nurse	"	"	"			Miss Mary Russell	"
9	Breedy	Fadlallah G.	30	m	merchant	no	"	Syrian			56 East St. Kingston	"
10	Bimms	Dora	28	f	none	yes	"	African			59 Markslane Kingston	France Paris
11	Anderson	Ann	22	f	nurse	"	"	"			Mother: Mrs. Bimms	New Jersey Montclair
12	Reid	Ellen	30	f	dressmaker	"	"	"			Father: Alfred Anderson	"
13	Campbell	Ruth	24	f	"	"	"	"			Montego Bay Orange Hill Montego Bay Jamaica	Bridgewood
14	Solomon	Calvin C.	19	m	clerk	"	"	"			Robert Dora Johns	"
15	Grant	Ephraim	26	m	waiter	"	"	"			Malvern Jamaica	Newark
16	Delavante	Cecil	24	m	agent of steamship	"	"	"			Mother: Mrs. Annie Campbell	"
17	Bahue	Georg	30	m	stevedore	"	Germany	German			3 George Lane Kingston N.Y.	New York
18											Mother: Jane L. Mills	"
19											Brownstown Jamaica	"
20											Cousin: Th. Hunter	"
21											53 Whildman St. Kingston	"
22											Father: Charles Delavante	"
23											37 South Parade Kingston	"
24											F. Herrmann & Co.	"
25											Petit Goave, Hayti	Germany Hamburg
26												
27												
28												
29												
30												

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

195
12
2K

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, April 10th, 1901

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Friedrich Molchin Master of the German 56 ALLEGHANY, from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. H. H. H.
Captain Officer.

Sworn to before me this 10 day of July, 1901
at Kingston

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

"Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

People of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3652

April 4, 1944

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of.....JUL 20 1944....., 194.....

Eric Bassett

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

Date

George W. W. W.
Camera Operator

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera 3 Pul. 1628

Inspected by:

Date :

6/28/44

Retakes ordered by: UN

UNIVERSITY MICROFILMS

Date: _____

JUL 20 1944

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

Date _____

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Date _____

~~Post Office~~ Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera 3 Reel 1628

Inspected by: M. Wilson Date: 6/28/44
Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: JUL 20 1944

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

these retakes were made.

Don White
Camera Operator

Date 11-22-2012

[Signature] Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3653

April 12, 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....JUL 20 1944....., 194.....

Eric Baer

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

JUL 20 1944

Date

George Heider

Camera Operator

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEOFFICE OF THE COMMISSIONER
ELLIS ISLAND, N. Y. H., N. Y.

14-507

Volume *3653*, from *April 10th*, 1911, to *April 10th*, 1911

NUMBER OF MANIFEST

DATE OF ARRIVAL

NAME OF STEAMER

PORT OF CLEARANCE

NUMBER OF SHEETS

1 *April 10th S.S. Garonia**Liverpool, Queenstown*

83

2 " " " *Leana**Hamilton*

16

3

4

5

6

8

9

10

11

12

13

14

3653

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Dermoth, Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Bick, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of April, 1911
at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from LIVERPOOL

1st April 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Aitken	Margaret S.	23	F	Seamstress	England	Scotch	Scotland Edinburgh	78 Charlotte St. Edinburgh	N.Y.	New York City
2	Christie	Robert	34	M		Canada	English	Canada Victoria	Victoria B.C. Canada	B.C.	Victoria
3	Catton	Thomas Stanley	32	M	Publican	England	English	England Beckenham	Worcester, Beckenham	N.Y.	New York City
4	Davison	John	56	M				Portsmouth	Don. Has a Davison's shop, Portsmouth, Staffs.	N.Y.	New York City
5	"	Dinah	59	F							
6	Gardiner	David Gillespie	33	M	Merchant	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Brother, Jas. Gardiner, Liverpool, England	N.Y.	New York City
7	"	Marie	31	F	Wife						
8	Hilbert	Samuel	26	M	Boatman	England	English	England London	Father, Geo. Hilbert, 44 Piccadilly, London	Can.	Toronto
9	"	George William	31	M							
10	Hamm	Isidore Ben	55	M	Business				Friend, A. Chas. Hamm, 12 Westmoreland St. Toronto	Can.	Toronto
11	Hargrave	Charles Rodolph	30	M	Seamstress				Friend, Charles Hargrave, 144 Broadway, New York	D.C.	Washington
12	Hawood	Harold Marsh	37	M	Merchant				Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
13	Hess	Archie H. Black	28	M	Engineer	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	D.C.	Washington
14	Hew	Margaret Forrest	45	F	Wife				Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
15	Huscombe	John James	27	M	Business	England	English	England London	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
16	Marychurch	Jane Calvert	56	F	Wife	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
17	Normington	Harry	26	M	Business	England	English	England London	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
18	Pattinson	Richd. Randolph	32	M	Business	Canada	English	Canada Winnipeg	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
19	Pitkin	Constantine Emma	36	F	Wife				Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
20	Prigby	Robt. Barnett	37	M	Business	England	English	England Manchester	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
21	"	Lily	35	F	Wife						
22	Stevens	Alice M. Lupton	26	F					Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
23	"	Sam	5	M							
24	Sait	Samuel	27	M	Business	England	English	England London	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
25	Thomson	John Constantine	26	M	Business	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
26	Wetmore	Edward L.	69	M	Business	England	English	England London	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
27	Luscombe	Worolley	26	M	Business	England	English	England London	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
28	Lord	John H. Gares	38	M	Business	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
29	Bagie	David	42	M	Business	England	English	England London	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City
	De Villiers	John	39	M	Business	South Africa	English	South Africa Paarl	Friend, Geo. Hargrave, 144 Broadway, New York	N.Y.	New York City

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

9 APR 1911

11 APR 1911, 19

2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	25	26	27	28	29
1	yes	Self	yes	no	Manhattan Hotel New York	no	no	no	no	5	2	Pale Brown	Scotland	Edinburgh			
2	no		yes	1908	New York In transit to Canada					5	3	Dark Brown	Canada	Frederickton			
3	yes	Self	yes	no	Hotel Waldorf Astoria New York City					5	11	Fair Brown	England	London			
4	no		yes	1908	Orange St. East Park St. E. Orange N.J.					5	4	Brown	Germany	Berlin			
5	no	Self	yes	no	Home					5	3	Brown	Home				
6	yes	Self	yes	no	Home					5	4	Brown	Scotland	Glasgow			
7	no	Self	yes	no	Hotel Windsor Toronto, Canada					5	6	Dark Brown	Canada	Toronto			
8	no	Self	yes	no	Hotel Windsor Toronto, Canada					5	9	Fair Brown	England	London			
9	no	Self	yes	no	Hotel Windsor Toronto, Canada					5	8	Pale Brown	England	London			
10	no	Self	yes	no	Hotel Windsor Toronto, Canada					5	10	Brown	England	London			
11	no	Self	yes	1910	New York Arlington Hotel					5	10	Pale Brown	England	London			
12	no	Self	yes	1902	London Hotel Belmont					5	8	Dark Brown	England	London			
13	no	Self	yes	1902	London British Embassy					5	11	Fair Brown	England	London			
14	yes	Self	yes	1904	New York Manhattan Hotel					5	2	Brown	Scotland	Portobello			
15	no	Self	yes	1904	New York Home					5	11	Fair Brown	England	London			
16	no	Self	yes	1904	New York Home					5	4	Brown	Scotland	Portobello			
17	no	Self	yes	1904	New York Home					5	8	Brown	England	London			
18	no	Self	yes	1904	New York Home					5	4	Brown	England	London			
19	no	Self	yes	1904	New York Home					5	8	Brown	England	London			
20	yes	Self	yes	1904	New York Home					5	8	Fair Brown	England	London			
21	no	Self	yes	1904	New York Home					5	3	Brown	England	London			
22	no	Self	yes	1904	New York Home					5	4	Fair Brown	Canada	Montreal			
23	no	Self	yes	1904	New York Home					5	9	Fair Brown	England	London			
24	yes	Self	yes	1904	New York Home					5	9	Fair Brown	Australia	Melbourne			
25	no	Self	yes	1904	New York Home					5	8	Brown	Scotland	Portobello			
26	no	Self	yes	1904	New York Home					5	7	Fair Brown	Canada	Frederickton			
27	yes	Self	yes	1904	New York Home					5	3	Dark Brown	England	London			
28	no	Self	yes	1904	New York Home					5	4	Dark Brown	Scotland	Glasgow			
29	no	Self	yes	1904	New York Home					5	4	Dark Brown	Scotland	Glasgow			
30	yes	Self	yes	1904	New York Home					6	0	Brown	South Africa	Paarl			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. L. Rose, Master, of the CAHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Dermott, Surgeon of the Sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Beh.
M. B. Beh., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of APRIL, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *CANADA* sailing from *LIVERPOOL* *1st April* 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Boulter George Reginald	28	M	Merchant	yes	England	English	Canada Montreal	(Father) Mr. L. Boulter	Montreal Que. Montreal
2	Muriel Frances	22	F	Wife						do
3	Cohen Abraham	42	M	Merchant		Russia	Russian	NY New York	Wife. Mrs. 40th St. Brooklyn	NY New York
4	Blazebrook Arthur James	49	M	Janitor		England	English	Canada Toronto	Wife. Mrs. 40th St. Toronto	Ont. Toronto
5	Mackintosh Thomas George	33	M	Engineer		England	English	England London	Father. Mrs. 40th St. London	Ont. Toronto
6	Rederick Edward M.	39	M	Janitor		Scotland	Scottish	Canada Toronto	(Mother) Mrs. 40th St. Toronto	Ont. Toronto
7	Brink John Macgill	24	M	Janitor		Scotland	Scottish	Scotland Edinburgh	Wife. Mrs. 40th St. Edinburgh	Ill. Chicago
8	Brink George Archer	18	M							do
9	Scardath James William Day	48	M	Janitor		England	English	England London	Friend. C. T. George	BC Victoria
10	Jamacona Manuel de	55	M	Diplomat		Mexico	Mexican	England London	(Wife) Madame Jamacona	D.C. Washington
11	Brockless John Frank	31	M	Merchant		England	English	England London	Wife. Mrs. 40th St. London	Ill. Chicago
12	Bromhead Alfred C.	35	M	Merchant		England	English	England London	Wife. Mrs. 40th St. London	NY New York
13	Brossard Louis	53	M	Advocate		Canada	French	Canada Montreal	Wife. Mrs. 40th St. Montreal	Can. Montreal
14	Chantrelle William D.	63	M	Merchant		England	English	England London	Bro. in Law. G. H. Peers	Wash. Spokane
15	Davis St. George	38	M	Merchant		England	English	England London	(Father) Mr. M. Davis	NY New York
16	Ellissen Florence K.	34	F	Wife					Wife. Mrs. 40th St. London	Ont. Hamilton
17	Greenberg Ellis Jacob	31	M	Merchant		England	English	England London	(Father) Israel Greenberg	Que. Montreal
18	Goodman Harry J.	21	M	Student		England	English	England London	Father. Mrs. 40th St. London	NY New York
19	Harvey Mary Anna	40	F	Wife					Wife. Mrs. 40th St. London	
20	Hurdle Frederick	61	M	Director		England	English	England London	(Father) Mrs. 40th St. London	NY New York
21	Kear George	31	M	Banker		Denmark	Danish	Denmark Copenhagen	Wife. Mrs. 40th St. Copenhagen	NY New York
22	Marshall Edw. J.	51	M	Home		England	English	England London	(Wife) Mrs. 40th St. London	NY New York
23	McCulloch George	39	M	Accountant		England	English	England London	(Wife) Mrs. 40th St. London	Que. Montreal
24	Pares Cecile Hy	19	M	Student		Ireland	Irish	Ireland Dublin	(Father) Mrs. 40th St. Dublin	Bl. Summerland
25	Pares Muriel M.	50	F	Wife					Wife. Mrs. 40th St. London	
26	Roberts James	50	M	None		Canada	English	Canada Toronto	Wife. Mrs. 40th St. Toronto	Can. Toronto
27	Roberts Annie	45	F	Wife					Wife. Mrs. 40th St. Toronto	
28	Wallmann Guillermo	45	M	Agent		England	English	England London	Wife. Mrs. 40th St. London	NY New York
29	Tuckett Philip C.	42	M	Barister		England	English	England London	Wife. Mrs. 40th St. London	NY New York
30	Whinney William E.	38	M	Merchant		England	English	England London	Wife. Mrs. 40th St. London	NY New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

4

Arriving at Port of New York

9 Apr 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Mr	Self	yes	yes	frequently Home to Montreal			6	Fair	dk	Blue	None	Canada Montreal	
2	Mr	Self	yes	yes	do do			5	4	dk	Brown		England London	
3	Mr	Self	yes	yes	1890 New York Home, 1320 4th St, Brooklyn			5	1	dk	Bk	Grey	None	Russia Moscow
4	Mr	Self	yes	yes	in transit Home in transit to Canada			5	11	Med	Bm	Blue		England London
5	Mr	Self	yes	yes	1910 Illinois (mother) Mrs J. Peacock			5	10	Fair	Brown	Blue		Canada
6	Mr	Self	yes	yes	1910 New York Hotel Walker, Toronto Ont			5	10	Fair	Bm			Canada Glasgow
7	Mr	Self	yes	yes	1907 New York Hotel Windsor, Chicago			5	9	Fair	Fair	Blue		Scotland Glasgow
8	Mr	Self	yes	yes	do do			6						Scotland Glasgow
9	Mr	Self	yes	yes	1911 New York In transit to Canada			4	9					England Manchester
10	Mr	Self	yes	yes	1885 Washington Mexican Embassy			5	10	dk	dk	Grey		Mexico Mexico City
11	Mr	Self	yes	yes	1908 New York Waldorf Hotel			6		dk	dk	Bm		England London
12	Mr	Self	yes	yes	1911 New York In transit to Canada			5	7	Dark	Bk	Bm		Canada Montreal
13	Mr	Self	yes	yes	1867 New York Brother no 13 Chestnut			5	10	Fair	Dark	Blue		England Orkney
14	Mr	Self	yes	yes	do do Waldorf Hotel			6		Fair	Fair	Blue	none	Wales Llanwrda
15	Mr	Self	yes	yes	1890 New York In transit to Hamilton			5	4					Canada Toronto
16	Mr	Self	yes	yes	1911 New York Windsor Hotel			5	8	dk	dk	Brown	none	England Birmingham
17	Mr	Self	yes	yes	do do Wellington Hotel			5	6	dk	dk	Bm		
18	Mr	Self	yes	yes	1910 New York Waldorf Astoria			5	8	dk	Bm	Blue		U.S.A. Flushing
19	Mr	Self	yes	yes	1910 New York Belmont Ave			5	10	Fair	Grey	Blue		England Manchester
20	Mr	Self	yes	yes	1911 New York Home			5	6	dk	dk	Bm		U.S.A. New York
21	Mr	Self	yes	yes	1910 New York Holland House			5	10	Med	Grey	Blue		England London
22	Mr	Self	yes	yes	1910 New York Windsor Hotel			5	8	Fair	Fair	Blue	none	England London
23	Mr	Self	yes	yes	do do In transit to B.C.			5	10	Dark	dk	Bm		Derbyshire
24	Mr	Self	yes	yes	do do do			5	7	Fair	Grey	Blue		London
25	Mr	Self	yes	yes	1911 New York In transit to Toronto			5	10 1/2	Dark	dk	Bm		Canada Toronto
26	Mr	Self	yes	yes	do do do			5	2	Med				
27	Mr	Self	yes	yes	1910 New York In transit to Canada			5	8	Fair	Fair	Blue		England Bradford
28	Mr	Self	yes	yes	do do Waldorf Hotel			5	11	dk	dk	Brown		London
29	Mr	Self	yes	yes	1911 New York do			6	1	dk	Bm	Blue		England Liverpool
30	Mr	Self	yes	yes	do do do									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. L. Race, Master, of the LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of APR 1911, 19 11,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Dermott, Surgeon of the U.S.S. 117, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the B. B. B.
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of _____, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAROLINA sailing from 1st April 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Wise	Frank	42	M	Publisher of paper	Yes	Gr Britain	English	Canada Toronto	Wife M. Wise Toronto	Can Toronto
2	De Villiers	Kate	25	F	House		South Africa	English	South Africa Paarl	Wife M. De Villiers Cape Colony N.Y. New York City	
3	Bellis	Walter	46	M	Merchant		Gr Britain	English	England New Brighton	Wife M. Bellis New Brighton Cheshire Cal San Francisco	
4	Bilbury	Thomas	55	M	Postman				NON IMMIGRANT ALIEN Canada Montreal	Wife M. Bilbury Montreal	Can Toronto
5	Hindley	Chas. H.	33	M					NON IMMIGRANT ALIEN Canada Montreal	Wife M. Hindley Montreal	Can Montreal
6	Brice	Alfred	65	M	Merchant				Canada Montreal	Wife M. Brice Montreal	Can Montreal
7	Watts	John	26	M	Talet		England	English	England Montreal	Wife M. Watts Montreal	Can Montreal
8	Andersen	Lydia	36	F	Maids		Sweden	Scandin.	Sweden San Mateo	Wife M. Andersen San Mateo Cal.	Can San Mateo
9	Sheery	Frederick	40	M	Talet		England	English	England Liverpool	Wife M. Sheery Liverpool	Can Philadelphia
10	Thornley	Amy	41	F	House				England Liverpool	Wife M. Thornley Liverpool	Can Washington

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Barr, Engates of the United States of America, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK _____

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either **M** (married), **S** (single), **Wd** (widowed), or **D** (divorced).

Column G (Calling occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CTIRAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. M. Dermott, Surgeon of the U.S.S. Albatross, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Beh., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of _____, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CORONA sailing from LIVERPOOL, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Annan	Daniel	65	m	m		United States Citizen				
2	Annan	Edith	54	f							
3	Annan	Mary	23	f							
4	Annan	Alice	20	f							
5	Applegate	William E.	30	m							
6	Asens	Thomas D.	59	m	W.						
7	Beale	Henry	35	m							
8	Blossman	Moss	44	m							
9	Brady	Paul P.	54	m							
10	Clark	Chas Walker	39	m							
11	Clark	Cecilia	31	f							
12	Hall	Anna D.	34	f	m						
13	Haines	Katharine	42	f							
14	Houston	Frank B.	34	m							
15	Hyprou	Patrick R.	48	m							
16	Howell	Lennie	34	f							
17	Howell	Edith	14	f							
18	Kahaly	John G.	49	m	m						
19	Keasley	George	49	m							
20	Kilfoyle	John	46	m							
21	Kilfoyle	Abby	42	f							
22	Laurie	Andrew	29	m	S						
23	Laurie	Alvah	30	m							
24	Lambert	Charles E.	43	m							
25	McFadden	John	60	m							
26	Mulligan	Alexander	54	m							
27	Mulligan	Amy E.	28	f							
28	Mouroe	Edward H.	55	m							
29	Mouroe	Flora A.	43	f							
30	Mouroe	Heab E.	22	m							

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAROL sailing from LIVERPOOL, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Annau	Daniel	65	M			United States Citizen				
2	Annau	Eli	54	F							
3	Annau	Mary	23	F							
4	Annau	Alice	20	F							
5	Applegate	William E.	30	M							
6	Aster	Thomas D.	59	M							
7	Beale	Henry	35	M							
8	Blosser	Moss	44	M							
9	Brady	Paul P.	54	M							
10	Clark	Chas Walker	39	M							
11	Clark	Gertrude	31	F							
12	Hall	Anna D.	34	F							
13	Haines	Katharine	43	F							
14	Houston	Frank B.	34	M							
15	Hypson	Patrick R.	48	M							
16	Howell	Lennie	34	F							
17	Howell	Edith	14	F							
18	Kahale	John G.	49	M							
19	Keasley	George	49	M							
20	Kilfoyle	John	46	M							
21	Kilfoyle	Abby	42	F							
22	Laurie	Andrew	24	M							
23	Laurie	Alvah	30	M							
24	Loustons	Charles E.	43	M							
25	McFadden	John	60	M							
26	Milligan	Alexander	54	M							
27	Milligan	Amy E.	28	F							
28	Mouroe	Edward H.	55	M							
29	Mouroe	Flora A.	43	F							
30	Mouroe	Neal E.	22	M							

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Barr, Master of the CATONIA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Barr
Commanding Officer.

Sworn to before me this 9 APR day of 1917,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. McDermott, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Beh.
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of April, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

SAILING THEREWITH.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
owners thereof," as the case may be.)

years' experience as a Physician

5

9

Apr 10 - 1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Rumanian (Russniak).
Flemish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

70 43 113
396 63 459

45 68 113 - 47
63 396 459 3 91

43 2
63

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAROLINA sailing from LIVERPOOL, 1 APR 1914, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Munson	John Ralph	29	M.			United States Citizen			
2	Pierce	Charles	56	M.						
3	Pierce	Emma	48	F.						
4	Scott	William J.	46	M.						
5	Sheffield	James R.	46	M.						
6	Stevens	Harriet C.	69	F.						
7	Steiner	David	53	M.						
8	Stener	Rob.	22	M.						
9	Washington	Horace C.	46	M.						
10	Washington	Helene	36	F.						
11	Washington	Sydney	11	M.						
12	Wright	Helene J.	48	F.						
13	Young	Horace J.	33	M.						
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Barr, Master, of the COLUMBIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Barr
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of April, 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. McDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, SAILING THEREWITH. do
 solemnly, sincerely, and truly (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others thereto," as the case may be.) that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. M. Mc
Mc, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
 at NEW YORK.

 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. 6 mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Atkins	Harry								
2	Atley	William	37	Iron	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN England Derby	Mother Mrs. Atley 10 Kensington St. Derby	Alta Calgary
3		refused	19	8 Garmel				NON IMMIGRANT ALIEN England Derby	Herbert Atley 23 King St. Derby	
4	Atkinson	Benjamin	26	Iron				Salford	Mother Alice Atkinson 2 Herford St. Salford	Pa. Pittsburg
5	Armstrong	George P.	20	School Master				York	Father Reg. Armstrong New Walk Ice Works	Ill. Chicago
6	Atkinson	Samuel	30	8th Floor		Irish	Ireland	Ballymartin	(Father) Richard Atkinson Ballymartin Kilkeel	La. Greewood
7	Armstrong	James	26	Iron				NON IMMIGRANT ALIEN England Derby	(Father) James Armstrong 55 Mill St. Ballymena, Ireland	ny. Brooklyn
8	Armstrong	Edith	31	Domestic		English	England	Birmingham	(Mother) John Armstrong 32 Victoria Rd. Aston	Alta Calgary
9	Bamforth	Ada	43	8th Floor				Stonley	Sister Mrs. Bamforth Parsy Green Linthwaite	Conn. Rockville
10	Briggs	Mary Helen	58	2nd Floor				St. John	Son Archibald Briggs 10 Chichester St. St. John	Conn. Rockville
11	Blundell	Nancy	34	8th Floor				NON IMMIGRANT ALIEN Birmingham	Sister Mrs. Blundell 37 Ryland Rd. Edgbaston	Alta Calgary
12	Barrowdale	Alfred	40	Iron Sculptor				Sunderland	Wife Mary Barrowdale 9 Ryland Rd. Sunderland	Alta Calgary
13	Barlow	Barlow	29	8th Floor				NON IMMIGRANT ALIEN England Derby	(Friend) Mary Barlow 483 1/2 St. New York	ny. New York
14	Byrne	Frank H.	30	Merchant		Irish	Ireland	NON IMMIGRANT ALIEN England Derby	Sister Florence Byrne 12 Threese Rd. Liverpool	Ont. Toronto
15	Melke	Maurice	35	Iron Minister		Norway	Norway	Nordfem	Mother Anna Melke Orsha	ny. New York
16		Elise	35	Wife				M. Melke		
17		Anna	10	Child				F. Melke		
18		Angela	2	Child						
19	Moad	Walter	28	Iron Sculptor	Yes	England	English	England St. Austell	Wife Lily Moad Powers Street St. Austell	Ida Moad
20		Edward	23	8th Floor					Father M. Moad Powers Street St. Austell	
21	Butterworth	Thomas H.	38	Iron				NON IMMIGRANT ALIEN England Derby	(Mother) Mrs. Butterworth Great Howard House	Montreal
22	Betts	Richard W.	32	Iron				Nottingham	Father W. Betts 41 Ashby St. Nottingham	ny. Rochester
23	Moarley	Thomas H.	38	Iron				NON IMMIGRANT ALIEN England Derby	(Father) W. Moarley 23 New Brunswick St. Leeds	ny. Rochester
24	Carlow	Walter	40	Iron				NON IMMIGRANT ALIEN England Derby	Mother Mrs. Carlow Smithy Lodge Road	ny. Rochester
25	Blund	Herbert	31	Iron				NON IMMIGRANT ALIEN England Derby	(Father) H. Blund 11 Ryland Rd. Edgbaston	Ill. Chicago
26	Wannister	Albert C.	26	Iron				NON IMMIGRANT ALIEN England Derby	Father C. Wannister 8 Ryland Rd. Edgbaston	Ont. Toronto
27	Wollans	Martha	49	8th Floor				Nottingham	Sister Mrs. Wollans 1 Ryland Rd. Edgbaston	ny. Rochester
28	Wollans	Martha	49	8th Floor				Nottingham	Sister Mrs. Wollans 1 Ryland Rd. Edgbaston	ny. Rochester
29	Wollans	Martha	49	8th Floor				Nottingham	Sister Mrs. Wollans 1 Ryland Rd. Edgbaston	ny. Rochester
30	Wollans	Martha	49	8th Floor				Nottingham	Sister Mrs. Wollans 1 Ryland Rd. Edgbaston	ny. Rochester

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

9 APR 1911

19

12

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500 and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any alien steamer, or by any other vessel, or by any other means, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	\$50	no	Home							5	11	Fair	Fair	none	England	Kedleston
2	Yes	Self	\$50	no	208 3rd Ave Calgary Alta							5	8	Fresh	tan	none	England	Derby
3	Yes	Self	\$50	no	208 3rd Ave Calgary Alta							5	10	Fresh	tan	none	England	Derby
4	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
5	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
6	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
7	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
8	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
9	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
10	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
11	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
12	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
13	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
14	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
15	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
16	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
17	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
18	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
19	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
20	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
21	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
22	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
23	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
24	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
25	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
26	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
27	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
28	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
29	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford
30	Yes	Self	\$50	no	1539 East 61st St Chicago Ill							5	10	Fresh	tan	none	England	Salford

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James P. Bair of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James P. Bair
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 8 day of APRIL, 1911,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. McDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, SAYING THEREWITH. do
solemnly, sincerely, and truly (State whether Surgeon "holding office with" or "employed by" others therein, as the case may be.) **SWEAR** that I have had **8** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **M. M. Moch**,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **9 APR 1911** day of _____, 19
NEW YORK.
at _____

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from LIVERPOOL

APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Blackwell	Elizabeth	31	W	Wife	Yes	England	English	England Le Dale	Sister Miss W. Preston Sulwood Hospital Preston	Pa Berwick
2		Nellie	3	W	Child	No				Aunt	
3		Muriel	2	W							
4		Emma	9	W							
5	Brookes	Wilfred Stanley	29	M	Commercial Traveller	Yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Mrs. Brookes 59. Hillcrest Ave. Leeds	100 Vancouver
6		Jane	28	W	Wife				NON IMMIGRANT ALIEN		
7		Margaret	9	W	Infant	No			NON IMMIGRANT ALIEN		
8	Wamforth	Sophia	31	W	Wife	Yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Father John Francis Waingate Ferry Row Huddersfield	Denton
9		Allen	2	M	Child	No				Grandfather	
10	Marker	Ernest Charles	42	M	Agent	Yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Mother Helen Marker 12 College St. Worcester	Ont Toronto
11	Bradley	Ernest Cross	21	M	Salesman				NON IMMIGRANT ALIEN	Father Samuel A. Bradley Woodburne & Heaton Chapel	
12	Bristow	Harry	30	M	Carpenter					Wife Frank Bristow 23 Airedale Rd. Newport Mon. Ry	Rochester
13		Minnie	29	W	Wife					Grandfather	
14		Harry	1	M	Child	No					
15		Mabel	1	W	Infant						
16	Boobyer	Henry	33	M	Lager	Yes		Welsh	NON IMMIGRANT ALIEN	Father Peli Boobyer 21 Theobald Rd. Cardiff	Ill Chicago
17		Thomas	34	M					NON IMMIGRANT ALIEN		
18	Clarke	William	26	M	Book Keeper			Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Elizabeth Clarke 3. Springfield St. Lawrence	Mass Lawrence
19	Chinerey	Federick W	28	M	Clerk			English	England Swansea	Sister Miss Johnson 78 Palmerston Rd. Bowes Park	Ny New York
20	Close	George W	26	M	Miner				Chapewell	Wife J. Close 2744 East St. Chapewell	Ill Chicago
21		Elizabeth	23	W	Wife					Father in law	
22	Crann	Benjamin	52	M	Plumber	Yes	England	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Father David Crann Main St. Charlston Wiscley	100 Vancouver
23	Cohn	Herhold	21	M	Merchant		Germany	Hebrew		Friend Mr. Clapham Mount Road Bradford	Ny New York
24	Currie	John Joseph	23	M	Clerk		England	Irish		Wife John Currie Gloucester St. Newcastle	Mass Maltham
25	Chegwidden	Samuel H	23	M	Stone Mason			English	Ponry	Gloucester St. Newcastle	
26	Crawford	Modie	33	M	Doctor			Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Parents Mr & Mrs Crawford Johnnie Ave. Aberdeen	Ont Toronto
27	Cordry	Sophia	57	W	Wife				U.S.A. Delafield	Wife Mrs B. Collinson 110 Seaward Rd. Mureby Head	Denton
28	Collinson	Arthur	32	M	Maker		England	English	England on Trent	Wife Mrs J. Collinson 41 Bond St. Shelton	
29		John	26	M							
30	Cooper	John	36	M	Worker				Blackburn	Wife Mrs. Cooper The Farm, Kildale, Notts	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States:

Arriving at Port of

NEW YORK.

. 9 APR 1911

19

14

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																					
1	Yes	Husband \$10.00	no	Husband Mr Blackwell 215 West 6th St Newark Pa	no	no	good	no	5 2	Fresh brown	blue	none	England	Wallon																			
2	Yes	Darker	no																														
3	Yes		no																														
4	Yes		no																														
5	Yes	Self \$150.00	no	In transit to Vancouver					5 6	Fresh brown	blue	none	England	Leeds																			
6	Yes	Husband	no	do					5 6	Fresh brown	blue	none	Scotland	Glasgow																			
7	Yes	Darker	no	do																													
8	no	Self \$50.00	yes 1910	Shenton (Husband) Allen Campbell 20 West 4th St Shenton Ng					5 6	Fresh brown	dark	none	England	Harry Shaw Huddersfield																			
9	Yes	mother	no	Shenton								USA	Trenton.																				
10	Yes	Self \$50.00	yes 1910	In transit Marlborough Hotel 96 Marlborough Hotel					5 7 1/2	Fresh brown	blue	Scar right side of head & broken right shoulder	England	London																			
11	Yes	Self \$50.00	no	Marlborough Hotel					5 10	Fresh brown	blue	none		Manchester																			
12	Yes	Self \$20.00	yes 1908	Rockester (Husband) 43 Mayberry St Rockester Ny					5 7 1/2	Fresh brown	blue	none		Newport Mon																			
13	Yes	Husband	no						5 4	Fresh brown	blue	none		Hooton																			
14	Yes	Darker	no																														
15	Yes		no																														
16	no	Self \$40.00	yes 1907	Chicago (Friend) Mr Mary James 1047 West Adam St Chicago					5 3	Dark brown	grey	none	Wales	Ystrad																			
17	Yes	Self \$60.00	yes 1908	do					5 3	Fresh	blue	none																					
18	no	Self \$50.00	yes 1908	St Lawrence 23 Springfield St Lawrence Mass					5 11	Dark	dark brown	none	Ireland	Belfast																			
19	yes	Self \$50.00	no	Chicago (Friend) John's Cradle Co Jersey City N.J.					5 6	Fresh	blue	none	England	Wattersea																			
20	Yes	Self \$50.00	no	Chicago (Friend) Uncle A. J. Mahan 1516 Thon St Chicago Ill					5 9	Fresh	blue	Calloused on left arm		Manchester																			
21	Yes	Husband	no																														
22	Yes	Self \$50.00	no	(Mother) Corn Crann 58 - 12th Ave Vancouver B.C.					5 9 1/2	Fresh	dark brown	none	Scotland	Perth																			
23	Yes	Self \$50.00	no	Green Edwin Owen 563 West 10th St New York Ny					5 6 1/2	Dark	dark brown	none	Germany	Algan																			
24	Yes	Self \$50.00	yes 1910	Mass (Friend) John Currie 4100 St Waltham Mass					5 10	Fresh	blue	none	England	Newcastle																			
25	no	Self \$50.00	yes 1910	Mass (Friend) John Currie 4100 St Waltham Mass					5 10	Fresh	blue	none																					
26	Yes	Self \$50.00	yes 1910	Mass (Friend) John Currie 4100 St Waltham Mass					5 8	Dark	dark brown	none	Scotland	Perth																			
27	Yes	Daughter \$50.00	yes 4 yrs	Mass (Friend) John Currie 4100 St Waltham Mass					5 5	Fresh	blue	none	England	Mapleton																			
28	no	Self \$50.00	no	Mass (Friend) John Currie 4100 St Waltham Mass					5 8	Dark	blue	none		Stoke on Trent																			
29	Yes	Self \$50.00	no						5 10	Fresh	dark brown	none																					
30	Yes	Self \$50.00	no						5 6	Fresh	blue	none		Birmingham																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. C. Bau ^{Master}, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. C. Bau
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. MCDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, SAILING THEREWITH. do
(State whether Surgeon "sailing aboard" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **8** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **M. McDermott**,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **9 APR 1911** day of _____, 19
NEW YORK.
at _____

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Chappell Herbert	32	m	Joiner	yes yes	England	English	England Nottingham	George Father Mrs Chappell 18 Constance St Nottingham Pa Philadelphia	
2	Emily wife	26	f	Wife					Father in law	
3	Cook Alice Maud	32	m					Enfield	Father E Lewis 43 Noakhill Ave Enfield ny newyork	
4	Irene Maud	5	f	Child	no no				Grandfather	
5	Crawley Mary E	58	w	Keeper	yes yes			Pellon	Son Charles E Crawley 3 Harvey St Rhyol Sundell R.I Providence	
6	Walter John	18	m	Painter					Crackin	
7	Childs Mabel	26	f	None				Walsham	Mrs Childs Edinburgh St North Walsham ny newyork	
8	Cuthbertson William	29	m	Carpenter			Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. newyork	(Grand) Harry Archibald	
9	Coe Hedley	26	m	Flotist			English		740 Lemming St. Bronx Father John Coe	
10	Querrans Sarah	35	f	Keeper				North Adams	44 Church St Hollington (Sister) Mrs Mary Farhand	
11	Dempsey Annie	25	f	Servant			Irish	Rochester	213 Leach Rd Huddersfield (Friend) W. S. Deane	
12	Daves Frank	32	m	Wreck Lager			English	Brooklyn	358 Lake Av. Rochester ny Wife M. Daves	Rochester
13	Duffield Hannah	50	f	Wife				NON IMMIGRANT ALIEN Brooklyn	146 Melrose Rd Smithfield (Sister) road Duffield	Brooklyn
14	Davis William J	20	m	Son		Welsh	Wales	maesteg	318 Lennae Av. Bridgport Conn (Parents) Wm & Wm Davis	Bridgeport Conn
15	Dunn John Johnson	21	m	Engineer		English	England	London	Liverpool Highgate Rd London (Mother) Mrs R Dunn	London
16	Dalling Herbert John	31	m	Sabauer				NON IMMIGRANT ALIEN Detroit	(Sister) Thomas Dalling 441 1/2 Av Detroit Mich	Detroit
17	Dougherty William	60	m	Son		Irish		NON IMMIGRANT ALIEN Baltimore	Mrs James Warnock Wally money	Baltimore
18	Derham Elizabeth	49	f	Wife		English	England	Blackburn	Sister Jane Derham 4, Gorthouse St Blackburn ny	new York
19	George son	21	m	Son					Aunt	
20	Deekworth Elizabeth	37	f	Wife				Preston	(Mother) Mrs John W Overend Black Hotel Haslender	Black Glen
21	Elizabeth	9	f	Child						
22	Irene	2	f		no no					
23	Davis Eleanor Mabel	29	f	Wife	yes yes			Stockwell	(Mother) Mrs New 82 Green St Victoria B.C.	newyork
24	Daves James	29	m	Physician				Blackpool	Father Wm Daves 21 Alexander Rd Blackpool	newyork
25	Ellison Mary E	30	f	Wife		Irish	Ireland	Belfast	Father Jm Ellison Ruston Bldg Belfast	newyork
26	Emerson John H	26	m	Traveller		English	England	NON IMMIGRANT ALIEN London	(Friend) J. Sadner 206 Overing Rd London	London
27	Evans Elizabeth	28	f	Servant		Welsh	Wales	Slough	(Friend) Rowland Jones Slough	ny Winfield
28	Glood Walter H	33	m	Carpenter		Canadian	Canada	NON IMMIGRANT ALIEN Aston	(Mother in law) Mary Mulliner 2 Baton St. Brewe. Eng	Aston
29	Mershman	30	f	Wife						
30	Finch Ellen	40	f	None		English	England	Ramsgate	Sister Denny H Finch 10 Salisbury Ave Ramsgate	ny Middleport

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 APR 1911

... 19

16

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29					
No.	on	By whom	Whether ever before in the	Whether going to join a relative or friend; and if so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition	Deformed or	Height.	Color of—	Place of Birth.	Whether having a ticket	By whom	Whether ever before in the	Whether going to join a relative or friend; and if so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition	Deformed or	Height.	Color of—	Place of Birth.	Whether having a ticket	By whom	Whether ever before in the	Whether going to join a relative or friend; and if so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition	Deformed or	Height.	Color of—	Place of Birth.				
List.	on	passage paid?	United States; and if so, when and where?	what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Health, Mental and Physical.	Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet. Inches.	Complexion. Hair. Eyes.	Country. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Health, Mental and Physical.	Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet. Inches.	Complexion. Hair. Eyes.	Country. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Health, Mental and Physical.	Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet. Inches.	Complexion. Hair. Eyes.	Country. City or Town.				
1	Self	\$50.00	no	Brother in Law	no	no	good	no	5 6 1/2	Dark Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 6 1/2	Dark Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	Husband	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 4	Fair	England London	no	Husband	no	no	no	no	good	no	5 4	Fair	England London	no	Husband	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
3	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 5	Dark Blue	England London	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 5	Dark Blue	England London	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
4	Mother	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 2	Fresh Fair	England Nottingham	no	Mother	no	no	no	no	good	no	5 2	Fresh Fair	England Nottingham	no	Mother	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
5	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 1	Pale Dark grey	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 1	Pale Dark grey	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
6	Self	\$25.00	no	Brother	no	no	good	no	5 4 1/2	Dark Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 4 1/2	Dark Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
7	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 10	Fair	Scotland Kilmarnock	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 10	Fair	Scotland Kilmarnock	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
8	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 4 3/4	Dark Dark	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 4 3/4	Dark Dark	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
9	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5	Fair	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5	Fair	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
10	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 9	Fresh Brown	Ireland Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 9	Fresh Brown	Ireland Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
11	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 9	Dark Black	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 9	Dark Black	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
12	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 1	Fair	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 1	Fair	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
13	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 9	Fresh Red	Wales Maesteg	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 9	Fresh Red	Wales Maesteg	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
14	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 8 1/2	Dark	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 8 1/2	Dark	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
15	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 6	Fair	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 6	Fair	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
16	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 4	Fair Fair Blue	Ireland Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 4	Fair Fair Blue	Ireland Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
17	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 5	Dark Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 5	Dark Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
18	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 6	Black Blue	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 6	Black Blue	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
19	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 4 1/2	Fresh Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 4 1/2	Fresh Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
20	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 1	Fresh Dark grey	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 1	Fresh Dark grey	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
21	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 10 1/2	Dark Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 10 1/2	Dark Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
22	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 4	Fresh Fair	Ireland Belfast	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 4	Fresh Fair	Ireland Belfast	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
23	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 8	Fair	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 8	Fair	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
24	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	4 11 1/2	Fair	Wales Maesteg	no	Self	no	no	no	no	good	no	4 11 1/2	Fair	Wales Maesteg	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
25	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 3 1/2	Fair	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 3 1/2	Fair	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
26	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 4	Dark Dark grey	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 4	Dark Dark grey	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
27	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 1	Fresh Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 1	Fresh Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
28	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 1	Fresh Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 1	Fresh Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
29	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 1	Fresh Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 1	Fresh Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
30	Self	\$50.00	no	Brother	no	no	good	no	5 1	Fresh Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	good	no	5 1	Fresh Brown	England Nottingham	no	Self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Ball ^{Master}, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Ball
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911, day of _____, 19____,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. MCDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. M. P. C.
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Argentinian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Extended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	9 Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.	
1	Garner	Hugh	39	✓ m	miner	yes yes	England	English	England Linsal in Durness	(Wife) Mrs. Garner 17 London Rd. Linsal in Durness	Wash. D.C.	
2	Gernyhaugh	William	46	✓ s	book keeper				NON IMMIGRANT ALIEN	(Sister) Elizabeth Gernyhaugh 9, Fiddlersdale Rd. Linsal in Durness	Wash. Seattle	
3	Gry	Maudie Mary	14	✓ f	Wife				England Marloek	(Father) John Satherley Bankers House Marloek, Som.	ny Schenectady	
4		Jane	19	✓ s	Child					Grandfather		
5		Dora	5	✓ f	Infant							
✓ 6	Gresham	Albert W	39	✓ m	Traveller				NON IMMIGRANT ALIEN	(Wife) M. Gresham 629 E. 41 st Chicago	Ill Chicago	
7	Gry	Edward	34	✓ m								
8	Grennell	John	31	✓ m	Plasterer	yes yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	(Wife) Frederick Gowell 3044 Park av. Chicago Ill	Ill Chicago	
9	Green	Sted	21	✓ m	Boatman				England Leeds	(Parents) Mrs. M. G. Green 2 Second Ave Leeds Eng.	Ken Sington	
10	Graichen	Oscar	42	✓ m	Servant		Germany	German	London	(Wife) M. G. Graichen 48 Munster Square London	ny New York	
11		Lizzie	40	✓ f	Wife		England	Scotch				
12	Greenhalgh	John	53	✓ m	Engineer				Harrogate	(Father) J. D. Greenhalgh 24 Queens Rd. Harrogate	ny Allington	
13	Gadd	Sidney E	19	✓ s	Boatman				Harrogate	(Mother) Mrs. Gadd 65 Taunton Rd. Harrogate	Cal Pasadena	
14	Holmes	James George	48	✓ m	Builder				NON IMMIGRANT ALIEN	(Wife) M. G. Holmes Oldbury House St. Michael's Hill, Kent	Ont Hamilton	
✓ 15	Hopkinson	Bertie S	25	✓ s	miner				transfield	(Father) M. Hopkinson 114 10th Ave Drive transfield	Pa Thompson	
16	Henry	Hannah J	40	✓ f	Wife				Irish Lisburn	(Mother) Hannah Henry 200 Parkway Cambridge Mass.	Ill Chicago	
17		Jenny	11	✓ f	Child							
18		Reuby	10	✓ f	Child							
19	Stamphill	James H	21	✓ m	Warehouse man				England Leeds	(Wife) M. G. Stamphill Station Rd. Leeds	Pa Lancaster	
20	Howard	Thomas	45	✓ m	Plumber		U. S. A.	English	Southport	(Father) Thomas Howard Peto Lane Churchtown, Southport	ny Hawthorne	
21		Thomas	18	✓ s	matron		U. S. A.	English				
22	Watkinson	Thomas	26	✓ m	Painter		U. S. A.	English		(Mother) Alice Watkinson Mrs. Jane Churchtown, Southport		
23	Harris	Charles A	34	✓ s	Artist				Chellaston	(Brother) Thomas Harris Gladstone St. Derby	ny New York	
24	Hobson	Harry J	25	✓ s	Engineer				Swinefleet	(Father) Harry Hobson Swinefleet S.O. Yorks	nebr Omaha	
25		Harold	22	✓ s	Farmer							
26	Harrison	George B	52	✓ m	Secretary				Stroud	(Wife) Mary A. Harrison Darlington, Velly, Stroud	ny Westfield	
27	Hallwell	Elizabeth	31	✓ f	Wife				Pemberton	(Mother) Emma Hallwell 635 11th St. Pemberton	ny Hanna	
✓ 28	Holder	William A	28	✓ m	Picture				Warrnet	(Father) Wm. A. Holder 33 Brown St. Regent St. London	Pa Philadelphia	
29	Jones	Richard S	19	✓ s	Clerk				Wales St. Neerchymadd	(Father) James Jones St. Neerchymadd, Anglesey	Wise Milwaukee	
30		Lewis	30	✓ s	Clerk				NON IMMIGRANT ALIEN	(Father) Henry Jones Llyn Lliawwr, Anglesey	Ill Chicago	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

19 APR 1911

19

18

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with any person, corporation, society, municipality, or government in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	\$50	no	(Friend) W. H. Roberts 2016 East Thomas St. Seattle Wash	no	no	no	good	no	6'0	Fair	Blue	none	Ireland	Belfast
2	no	Self	\$10	no	(Mother) George Henry Long 423 Union St. Schenectady NY	no	no	no	good	no	5'7 1/2	Dark	Dark	none	England	Chester
3	no	Self	\$40	no	(Husband) J. H. Gasker	no	no	no	good	no	5'7	Dark	Dark	Scar on left hand	England	Song Road Somerset
4	no	mother				no	no	no	good	no						Upton
5	no	Self	\$50	no	Home 639 E 41 St Chicago Ill	no	no	no	good	no	6'1	Dark grey	Dark	none	England	London
6	no	Self	\$50	no	Friend J. A. Caswell 2041 Park Ave Chicago Ill	no	no	no	good	no	5'8	Dark	Dark	none	England	Bresham
7	no	Self	\$50	no	Brother Harry Green Elmendorf Park Burlington N.H.	no	no	no	good	no	5'6		Dark	none	Germany	Allenburg
8	Yes	Self	\$15	no	Friend Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'11		grey	none	Scotland	Greenock
9	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'3		Dark	none	England	Harrogate
10	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
11	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
12	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
13	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
14	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
15	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
16	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
17	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
18	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
19	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
20	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
21	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
22	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
23	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
24	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
25	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
26	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
27	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
28	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
29	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate
30	no	Self	\$50	no	(Friend) Miss J. Calhoun 752 Park Ave New York NY	no	no	no	good	no	5'8		Dark	none	England	Harrogate

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Bailey, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Bailey
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, DR. MCDERMOTT, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH. do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. H. Beck,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIAsailing from LIVERPOOL

1 APR 1911

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.	
1	Irwin	Amelia	20	✓	✓	✓	Press maker	✓	England Irish Ireland Belfast	(Halla) Mrs Irwin 9 Welland St Belfast Ohio Cleveland		
2	Jackson	William	59	✓	✓	✓	Co. Superintendent	✓	English England Leeds	(Halla) James Jackson 25 Woodlands Park Rd Leeds Pa Passaic		
3	Johnson	George R	53	✓	✓	✓	Draper	✓	England Liverpool	Wife Elizabeth Johnson 37 Catherine St Liverpool Ill Sycamore		
4	Jones	Daniel	26	✓	✓	✓	Carpenter	✓	Welsh NON IMMIGRANT ALIEN	(Halla) Mrs Jones 170 St Helen St Swansea Ill Chicago		
5	Jenkin	Joseph	32	✓	✓	✓	Garnet	✓	English England St Austell	Father Joseph Jenkin St Austell Pa Philadelphia		
✓ 6	Jackson	Bertrude E	30	✓	✓	✓	Wife	✓	✓	Father in law James Jackson 35 Thorton Rd Glasgow Pa Philadelphia		
7	Jones	William Henry	44	✓	✓	✓	Grocer	✓	✓	(Brother) Priest Jones Chicago Road Castleknock Eng Pa Philadelphia		
8		Emma	45	✓	✓	✓	Wife	✓	✓	(Brother) in law		
9	Jackson	Beatrice	26	✓	✓	✓		✓	✓	Mrs Pallitt (Halla) 168 Sutcliffe St Bolton Mich Lansing		
10	Jackson	John James	27	✓	✓	✓	Clerk	✓	✓	Carlisle 35 Thorton Rd Glasgow Pa Philadelphia		
11	Jones	George Albert	30	✓	✓	✓	Carpenter	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Hartford	39 Harvard St Hartford Conn Hartford	
12	Kitch	James	19	✓	✓	✓	Student	✓	✓	Irish Ireland Monaghan	Father Tom Kitch Lisnally Monaghan Pa Philadelphia	
13	Kennedy	James	18	✓	✓	✓		✓	✓	Cookstown	Wife John Kennedy Gifford Co Down	
14		Patrick	45	✓	✓	✓	Carpenter	✓	✓	✓	Father William Kennedy Belfast Co Londonderry Ken Olathe	
15	Kelly	Maria	21	✓	✓	✓	Domestic	✓	✓	Irish England Liverpool	(Aunt) Mrs Diamond Lucy 14 St Nealon Le Villiers Pa Orange	
16	Lockett	William	38	✓	✓	✓	Porter	✓	✓	English Stoke on Trent	(Halla) Mrs Lockett 42, Eastbourne Rd Stoke on Trent Pa Galls	
17	Lunn	William H	34	✓	✓	✓	Clerk	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN	(Halla) Mrs Lunn 1 Longall Rd Auburgh Liverpool Pa Philadelphia	
18	Linsley	Adelaide H	34	✓	✓	✓	none	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN	(Brother) Clement Linsley Broadley Hall Todmorden Pa Philadelphia	
19	Lavery	Dora Annie	31	✓	✓	✓	Clerk	✓	✓	Irish Ireland Dublin	(Mother) Hannah Lavery 22 Kildare St Dublin Ont Toronto	
20	Lloyd	Annie	20	✓	✓	✓	Shop assistant	✓	✓	English England London	(Mother) Hannah Lloyd Mollan St Kensington London Pa Philadelphia	
21	Lynn	Vera	24	✓	✓	✓	Wife	✓	✓	Scotch NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Bernardsville	(Brother) Thomas Lynn Bernardsville Pa Bernardsville	
22	Middleton	Charles Samuel	32	✓	✓	✓	Driver	✓	✓	English England Leicester	(Brother) Samuel Middleton 39 Shenton St Leicester Pa Philadelphia	
23		Elizabeth	29	✓	✓	✓	Wife	✓	✓	✓	(Halla) in law	
24	Maples	Edward Ames	37	✓	✓	✓	Machinist	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Park	(Wife) Alice Maples 2 Blawie Terrace Argyle St Nottingham Pa Park	
25	Muir	Colin	37	✓	✓	✓	Nursery man	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN England	(Wife) Elizabeth Muir Main St Clarkson Road Pa Vancouver	
26	Mullan	Reginald	29	✓	✓	✓	Cousin	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	(Halla) Mrs Mullan Hampden Lower Edmonston London	
27	Mussen	Arthur H	29	✓	✓	✓	Interpretant	✓	✓	Canadian London	(Friend) Mrs Colchin 4 Seaton Gardens London Ont Toronto	
28		Winifred	26	✓	✓	✓	Wife	✓	✓	✓	(Halla) in law	
29		Madame	2	✓	✓	✓	child	✓	✓	✓	✓	
30	McKenna	John D	50	✓	✓	✓	Traveler	✓	✓	Irish NON IMMIGRANT ALIEN Ireland Belfast	(Wife) Sarah Ann McKenna 6 Glendora Ave Belfast Pa Philadelphia	

20

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 APR 1911

... 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ja. C. Bau, Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of NEW YORK, 1911

at NEW YORK.

Ja. C. Bau
COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. McDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, do
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **8** years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the State of New York, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **9 APR 1911** day of _____, 19
 at **NEW YORK.**

 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	manzig	Leo	54	m	Commercial Traveller	✓	English	England Sondon	(Wife) Cecile 'manzig 151 Melrose Ave. Cuckfield Sondon	ny newyork
2	maison	Francis	25	m	Sabauer	✓	English	St Austell	Father J. J. Green Palgosh St Austell	Ida Cuckfield
3	mallo	Stephen	25	m		✓			Father Mrs. Matta A. Perlewar St Austell	ny newyork
4	mo Donald	Mary	32	w	Wife	✓			(Father) Daniel Rose Coast Rd Wallerend	ny Jersey City
5		Norman	5	m	Child	✓			Grandfather	
6	maclay	John	28	m	Labourer	✓			(Friend) Ernest Marber 1065 Adam St Chicago Ill	Chicago
7	meades	Henry	39	m	Carpenter	✓			(Brother) John Meades 1065 Adam St Chicago Ill	ny newyork
8	macdonald	Sarah	28	w	Servant	✓	Scotish	Sondon	The Saint Power Raydon Parents Frank McLean	ny newyork
9	maclan	Kenneth	21	m	Physician	✓	Canadian	Canada	534 Princess Ave Sondon	ny newyork
10	maddoi	Charles	28	m	Relief Worker	✓	English	England Dillagh	(Uncle) Frank Maddoi 1111 High St. Sondon	Ills Ills
11	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	Irish	Dublin	(Mother) Mrs. M. C. Craker 1065 Adam St Chicago Ill	ny newyork
12	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
13	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
14	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
15	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
16	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
17	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
18	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
19	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
20	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
21	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
22	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
23	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
24	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
25	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
26	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
27	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
28	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
29	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork
30	maclan	Thomas	22	m	Assistant	✓	English	England Strand	(Father) Aaron M. Maclan High St. Strand	ny newyork

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	manzig	Leo	54	m	Commercial Traveller	Yes	England	Polish	England London	(Wife) Cecile manzig 151 Melrose Ave Cuckfield London	ny newyork	
2	newton	Francis S	25	m	Sabauer		English		St Austell	Sister S. G. Newton Polgoesh St Austell	Ida Coakley	
3	matta	Stephen	25	m						Sister Mrs. Matta Penlewan St Austell	Mich Hancock	
4	McDonald	Mary	32	f	Wife					(Sister) Nathaniel Pace Coach Rd Wallend	ny Jersey City	
5		Norman	5	m	Child					Grandfather		
6	maseley	John	28	m	Wick Lager					NON IMMIGRANT ALIEN Chicago	(Friend) Ernest Marber 1065 Ave. Adams St Chicago Ill	Chicago
7	meades	Henry M	39	m	Carpenter					NON IMMIGRANT ALIEN London	(Brother) John Meades Winterhouse Cottage Margate Kent	meagre
8	macdonald	Sarah	28	f	Servant		Scotch		London	The Launt Tower Rowston Parents Frank McLean	ny newyork	
9	maclean	Kenneth J	24	m	Physician		Canadian		Canada	534 Princess Ave London Canada	Can London	
10	maddox	Charles	28	m	Wick maker		English		England Telleigh	(Uncle) Frank Maddox Hilltop St Mary Molton	Ills Irene	
11	McCracken	Thomas A	23	m	Assistant Dresser		Irish		England	NON IMMIGRANT ALIEN Cheamagh Drumell Clones	(Mother) Mrs. McCracken 32-20th St New York	Ont Toronto
12	Marchant	Katharine Susan	28	f	Assistant Dresser		English		England Strand	12 High St Strand Parents Mrs. Emily Ward	St. Andrews	
13	Mariden	Louisa	29	f	Wife				Seeds	32-20th St New York	ny newyork	
14	miller	Mary	26	f	Dress maker		Scotch		Scotland London	54 Newthorpe St Southfield Sister James Moffatt	ny newyork	
15	moffatt	Robert H	38	m	Carpenter		Irish		Ireland Dublin	Black Park Co. Cork Ireland Sister in Law	ny newyork	
16		Alice	38	f	Wife					Uncle J. Hunt 152 Ditchling Rd Brighton	Mass Boston	
17	murrell	Herbert J	20	m	Gardener		English		England Henfield	Sister Parents John Nicholas 105 Darter St Darlaston	ny newyork	
18	neeholas	John	22	m	Boat maker				Darlaston	Wife Louise Nabier 54 Fairfield St Springfield	Mass Springfield	
19	nabier	Charles	40	m	Manufacturer		Scotch		England	(Wife) Mrs. Nellist 69 Murchison St Scarborough	Pa Duquesne	
20	nellist	Walter	37	m	Farmer		English		England Scarborough	Sister Robert Nixon 5 Pearson St Walsby	ny Allegheney	
21	nixon	William E	32	m	Minister				London	Walsby Mrs. Saunders 63 Knockhall Chase, Greenwich	Cal Pueblo	
22	Norman	Ada	30	f	Servant				London	Sister D. Newall 134 High St Dalbeattie	Mass Manchester	
23	newall	David McCulloch	31	m	Chemist		Scotch		Scotland Dalbeattie	Sister W. H. Nightingale 28 Raugh Green Chester	ny newyork	
24	Nightingale	Robert H	25	m	Assistant Yngs		English		England Chester	(Sister) Peter O'Rourke Newry		
25	O'Rourke	Lizzie	40	f	Keeper		Irish		Ireland Newry			
26		Mary Ann	25	f								
27	Pedler	Emily Agnes	33	f	Wife		English		England Liverpool	Sister Ray Phoenix 123 Park Lane Liverpool		
28		Edith	8	f	Child					Grandfather		
29		Lily		f								
30		Edith Grace		f	Infant							

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 APR 1911

19

22

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year of previous entry. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, solicitation, promise, or agreement, to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Self	Self	100	no	90 New Grand Hotel	no	no	no	good	no	5 7	Sallow	Gray	Large Scar on upper part of right leg	Russia Poland	Gornbia
2	no	no	100	no	Friend Phillip Broad.	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Wadebridge
3	yes	no	50	no	(Friend) Mrs. M. J. Lane	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Wadebridge
4	yes	no	50	no	2 Chestnut St. Newark N.J.	no	no	no	good	no	5 3	Dark	Blue	none	England	Pentworth
5	yes	no	50	no	Husband Jas. M. Donald	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Blue	none	England	St Austell
6	yes	no	50	no	574 Devon Ave Jersey City	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Blue	none	England	South Shields
7	yes	no	50	no	Father	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Blue	none	England	South Shields
8	yes	no	50	no	Home	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Blue	none	England	South Shields
9	yes	no	50	no	1047 West Adams St Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
10	yes	no	50	no	Friend Jacob Miller	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
11	yes	no	50	no	Friend Jesse Colburn	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
12	yes	no	50	no	152 Park Ave New York City	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
13	yes	no	50	no	Parents Frank & Elizabeth	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
14	yes	no	50	no	34 Princes Ave London	no	no	no	good	no	5 10	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
15	yes	no	50	no	Step Father (London)	no	no	no	good	no	5 10	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
16	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
17	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
18	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
19	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
20	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
21	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
22	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
23	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
24	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
25	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
26	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
27	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
28	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
29	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis
30	yes	no	50	no	Brother in Law Jas Agnew	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	none	England	Rowley Regis

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Ball Master of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Ball
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

33-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Ball Master of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Ball
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 8 APR 1911 day of APRIL, 19 1911,
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. MCDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *8* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *M. M. Mcl*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **9 APR 1911** day of *April*, 19*11*
at **NEW YORK.**

[Signature]
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL.

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.	State. City or Town.	
1	Pearman	Joseph	60	m	Retired	yes	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN St Austell Cornwall	new york
2	Powell	Richard	25	m	Sawyer			England	St Austell Cornwall	St Austell Cornwall	new york
3	Parker	Robert K	21	m	miner				Glasgow	Glasgow	new york
4	Pascoe	Sarah	26	f	Stone Cutter				Glasgow	Glasgow	new york
5	Parley	Annie	27	f	Housewife				Draycott	Draycott	new york
6		Mabel	8	f	Child	no	no				
7		William	6	m							
8		Annie	5	f							
9	Pritchard	Henry	49	m	Plasterer	yes	yes	Wales	Wales	Wales	new york
10	Patterson	John A	26	m	Mechanic			Ireland	Ireland	Ireland	new york
11		Maud	20	f	Domestic						
12		Sadie	22	f							
13	Patts	Frank A	28	m	Tutor			England	England	England	new york
14	Peel	Frank	31	m	carson						
15	Pollard	Henry J	33	m	Joiner				Nottingham	Nottingham	new york
16	Pelling	Mary B	54	f	Housekeeper				Rawtenstall	Rawtenstall	new york
17		Lily Ann	19	f	Woolen Weaver						
18	Poller	Francis	32	m	Housewife				Nottingham	Nottingham	Philadelphia
19		Alice	11	f	Child						
20	Park	Annie	29	f	Housewife				Blackburn	Blackburn	new york
21		Elizabeth	3	f	Child	no	no				
22	Pringle	Catherine J	57	f	Housekeeper	yes	yes		NON IMMIGRANT ALIEN London	London	new york
23	Roberts	Samuel J	29	m	Salesman				Manchester	Manchester	new york
24	Ramey	Garnet	47	f	Housewife			U.S. citizen	U.S.A	new york	
25	Hughes	Bliss	11	f	Child						
26	Roberts	Robert	21	m	Joiner			England	Wales	Wales	new york
27	Swalwell	John	61	m	Roller Turner			England	England	England	new york
28		Alice Ann	59	f	Housewife				NON IMMIGRANT ALIEN London	London	new york
29	Sheldrick	Margaret	26	f	Domestic				NON IMMIGRANT ALIEN London	London	Philadelphia
30	Stiles	William	28	m	Salesman				NON IMMIGRANT ALIEN London	London	new york

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

19

24

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement or obligation, to perform any service, or to engage in any business, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes Self	76.00	no	new York	(Son-in-law) John Haver 101 E 88th St New York City				good	no	5 9	Fresh grey blue	none	England	Stenley	
2	no	100.00	no	new York	(Friend) Robert Taylor 224 9th Ave New York City						5 11	Dark brown			St. Louis	
3	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 4 1/2	Dark brown			Massachusetts	
4	yes	60.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 7	Fresh brown Hazel			Pennsylvania	
5	no Husband	40.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 4	Dark brown			Derby	
6	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City											
7	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City											
8	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City											
9	yes Self	60.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						6 2	Dark black grey	none	Wales	Rhos Neabon	
10	yes	47.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5	Fresh fair blue		Ireland	Glennana	
11	yes	47.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5					
12	yes	47.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5					
13	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 5 1/2	Dark brown		England	Nottingham	
14	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 7 1/2	Dark brown grey			Jobson	
15	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 6	Fresh brown			Nottingham	
16	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 4	Dark brown blue			Rawlstonhall	
17	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 4	Fair fair				
18	yes Self	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 6	Dark brown brown	none	England	Nottingham	
19	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City											
20	yes Self	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 6	Fresh brown blue	none	England	Blackburn	
21	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City											
22	yes Self	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 3	Fresh greyish brown	none	Scotland	Edinburgh	
23	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 9 1/2	Dark grey		England	Rochdale	
24	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City										Birmingham	
25	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City											
26	yes Self	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 11	Dark brown brown	none	Wales	Colwyn Bay	
27	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 7	Dark grey		England	Chadderton	
28	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 4	Dark brown			Oldham	
29	yes Self	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 2	Fresh brown blue	none		Cambridge	
30	yes	50.00	no	new York	(Friend) Martha Haver 7 Otis St. New York City						5 8	Dark brown brown			Wendover	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ja. C. Barr ^(Name of Master, First or Second Officer) of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ja. C. Barr
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

I, **DR. McDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. H. Rock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of APR, 1911
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

APR 13 1911
LIVERPOOL

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Scott	John W	32	m	Salaman	yes	England	English	England Bolton	Louisa Mrs. H. Henderson 81 Park Road New York
2		Elementina	32	f	Wife					
3		Jack	3	m	Child	no				Aunt
4		Mollie	18	f	Infant					
5	Coker	Martha	16	f	Wife	yes				(Son) Tom Coker Thornhill House Lancaster
6	Scott	George	23	m	Book maker				Lignbridge (Father) James Scott The Village Lignbridge Delaware	Delaware
7	Simmons	John H. To	33	m	Packer				NON IMMIGRANT ALIEN mother Mrs. J. Simmons 173 Clarence Rd. Tolmen one Toronto	one Toronto
8		Kathleen	23	f	Wife				NON IMMIGRANT ALIEN mother in law	
9	Sperring	Robert	55	m	Laundry proprietor				Newport St. Cardiff Cardiff	ny Rochester
10		Agnes	53	f	Wife					
11		Ada	31	f	Laundress				mother	
12		Bertha	23	f						
13		Agnes Pearl	16	f						
14	Simpson	Henry	16	m	Boyle				Sheffield Bail Gate Works Sister Mrs. Cong. 2 Cross Gate Drive Newcastle	Sheffield
15		Ann	17	f	Wife					
16		Agnes	37	f	Confector					
17	Smith	Tom	15	m	Labourer				NON IMMIGRANT ALIEN 13 New Road Cross Street New York	ny New York
18		Herbert	21	m	Carpenter				(Father) Tom Smith 29 New Road Cross Street New York	ny New York
19	Stage	George Black	32	m	Carpenter				NON IMMIGRANT ALIEN (Mother) Mrs. Stage 14 Church St. Toronto St. John's	ny Toronto
20	Senior	Arthur	40	m	Smith				English England father St. John's New York	ny New York
21		Esther	17	f	Miller					
22		Annie	16	f	Printer					
23	Simson	William A	20	m	Farmer				Scotch Scotland (Mother) Janet Simson Glenore Scotland Colo. New York	Colo. New York
24	Spurgo	John A	22	m	Cutter				English England father Carnegie New York	ny New York
25	Stanlake	Annie	20	f	Servant				St Austell mother Mrs. Stanlake St Austell New York	ny New York
26	Stone	John	26	m	Black				(Wife) Mrs. Stone St Austell New York	ny New York
27	Staines	Elizabeth	31	f	Wife				Leicester Aunt Mrs. Head 9 Burton St. Leicester Pa. Ambler	Pa. Ambler
28		Frank	2	m	Child	no				
29	Stude	Joseph	30	m	Labourer	yes	England	English	England Wife Mrs. Alice Stude 59 Cromwell St. West Bromwich New York	ny New York
30	Shepherd	William	19	m	Manufacturer				Rotherham St Austell New York	ny New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

..9 APR 1911

19

26

19													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.						
No.	on	List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.						
											Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	yes	Self	Self	\$50	no	brother Arthur Scott 7th Ave Brooklyn NY	no	no	no	good	no	59	fresh	brown	none	England	Wigan		
2	yes	Husband	Husband	no	no	brother in law	no	no	no	no	53	fair	blue	none	England	Wigan			
3	yes	Father	Father	no	no	uncle	no	no	no	no	53	fair	blue	none	England	Wigan			
4	yes	Self	Self	\$50	no	friend	no	no	no	good	no	53	fresh	grey	none	England	Wigan		
5	yes	Self	Self	\$50	no	(friend) Mrs Wm Jaslin Dreene Groome St	no	no	no	good	no	53	fresh	grey	none	England	Wigan		
6	yes	Self	Self	\$50	no	(friend) Mr Frank Bond 36, Prince St Toronto Ont	no	no	no	good	no	57	fair	brown	none	England	Wigan		
7	yes	Husband	Husband	no	no	do	no	no	no	good	no	54	fresh	dark blue	scar on left arm	England	Wigan		
8	yes	Self	Self	\$50	no	(son) George Sperring 47, Mayberry St Rochester NY	no	no	no	good	no	410	fair	hazel	none	England	Wigan		
9	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	56	dark	grey	hazel	England	Wigan		
10	yes	Husband	Husband	no	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
11	yes	Father	Father	no	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
12	yes	Self	Self	\$50	no	son Wm Simpson 14 Charles St Leon NY	no	no	no	good	no	54	fresh	grey	grey	England	Wigan		
13	yes	Husband	Husband	no	no	brother	no	no	no	good	no	58	fresh	grey	grey	England	Wigan		
14	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
15	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
16	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
17	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
18	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
19	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
20	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
21	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
22	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
23	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
24	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
25	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
26	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair	black	black	England	Wigan		
27	yes	Self	Self	\$50	no	brother	no	no	no	good	no	54	fair</						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Ball Master of the **CARONIA**, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Ball
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of _____, 19____,
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. MCDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, **SAILING THEREWITH.** do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **8**
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M. B. Beck, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **26** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **9 APR 1911** day of _____, 19
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911

1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Silvester	Phoebe L	23	✓	✓	Domestic	yes	yes	England	English	England	Thell	Mother Mrs. Silvester 196 St Georges St Thell N.Y. Brooklyn
2	Stubbs	Francis R	19	✓	✓	Farmer						Dayton	Father Mr. Tom Stubbs High Kellerby Dayton Ia Deyton
3	Smith	George J	29	✓	✓								Father John Smith Dayton Scarborough
4	Sykes	Henrietta	37	✓	✓	Wife			U.S.A	Rosburg			Sister Mrs. Annie Rosburg 37 Shellerfang Blackport Mass Boston
5	Stevens	Valentine	31	✓	✓	Farmer			England	English	NON IMMIGRANT ALIEN		Father A J Stevens 14 St John St Montreal Ont Hamilton
6		Messie Gellmer	31	✓	✓	Wife					NON IMMIGRANT ALIEN		22 Southfield Rd Montreal
7		Virian Gellmer	1	✓	✓	Child	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN		
8	Schofield	George	52	✓	✓	Farmer	yes	yes					Mother Mrs Schofield 1 Cordell St. New York
9	Tyler	William J	30	✓	✓	Clerk	yes	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN		40 Arden Ave. London Ont Toronto
10	Tur	Adolf	45	✓	✓	Merchant			England	London			62 Oakley Square London N.Y. New York
11		Luellie	11	✓	✓	Child							Mother
12	Tastell	Daniel Frederick	27	✓	✓	Farmer					NON IMMIGRANT ALIEN		Father Alfred Tastell 101 Morton Drive Mansfield Ohio
13		Rose	36	✓	✓	Wife					NON IMMIGRANT ALIEN		Father Law
14	Tennah	William	35	✓	✓	Plasterer			Welsh	Wales	Rhys		Wife Mrs. Tennah Osborne St Rhys Rhys N.Y. New York
15	Turner	Wendell	21	✓	✓	Traveler			English	England	Church		Mother Mrs. Turner
16	Tennent	Alfred	21	✓	✓	Servant	yes	yes	England	English	Leicester		Mother Mrs. Tennent Corporation Rd. Leicester Cal Angeles
17	Tinney	William	29	✓	✓	Contractor					NON IMMIGRANT ALIEN		Father John Tinney Holly Shes. Pine White. Seaside Vancouver
18	Thompson	Tom W	29	✓	✓	Black			England	Liverpool			Father Arthur Thompson High St. Liverpool N.Y. Amherst
19	Tindall	Seaside D	31	✓	✓								Mrs. Tindall Wandon Belford Ia Toledo
20	Thomas	Isabella	39	✓	✓	Wife	yes	yes	England	English	England	Lancaster	Sister Mrs. Thomas 67 Alexandra Rd. Toronto Pa. Toronto
21		James	15	✓	✓	Child							Aunt
22	Walsh	Nora	26	✓	✓	Servant					NON IMMIGRANT ALIEN		Aunt Mrs. W. Birmingham 625 Cedar St. Cleveland Ohio Cleveland
23	Webb	John Wright	27	✓	✓	Cowher							Father John Webb 5 Seale Lane Birmingham Wash Seattle
24	Wilson	Ernest	26	✓	✓	Farmer							Mother Mrs. Wilson 49 Henry St. Lytham Oh Youngstown
25		Bryon Grace	28	✓	✓	Wife							Mother Mr. Law
26	Wood	Hannah	26	✓	✓	Farmer							Mother Mrs. Lydia Wood Shapland Burnside
27	Williams	Olara	37	✓	✓	Wife							
28	Waters	Alice M	27	✓	✓	Wife	yes	yes	England	English	England	Derby	Mother Mrs. Waters Derby
29	Warman	Esther M	27	✓	✓						NON IMMIGRANT ALIEN		Husband Percy Warman 50 Church St New York N.Y. New York
30		Edwina Gloria	3	✓	✓	Child	no	no					FATHER — do —

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

28

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 APR 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 6	Dark brown	none	Ireland Armagh
2	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 10	Dark	mark on right forehead	England Cayton
3	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 9	Dark fair blue	mark on right forehead	England Cayton
4	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 7 1/2	Dark brown	none	England Bristol
5	no	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 6	Dark	none	England Huddersfield
6	Yes	Husband	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 7	Dark grey	none	England Huddersfield
7	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 7	Dark	none	England Huddersfield
8	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 7	Dark	none	England Huddersfield
9	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 4	Dark brown	none	Germany Frankfurt
10	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 6	Dark brown	none	England Leicester
11	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 6	Dark	none	England Leicester
12	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 6	Dark	none	England Leicester
13	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 7 1/2	Dark black grey	mark over right eye	Wales Rhos Ruelon
14	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 9	Dark Dark blue	none	England Blackpool
15	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 9 1/2	Dark fair grey	none	Wales Blackpool
16	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 8 1/2	Dark brown	none	England Leeds
17	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 5	Dark blue	none	England Liverpool
18	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 2	Dark	none	England Liverpool
19	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 3	Dark	none	England Liverpool
20	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	4 6	Dark	none	England Liverpool
21	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 4	Dark	none	England Liverpool
22	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 10	Dark	none	England Liverpool
23	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 7	Dark	none	England Liverpool
24	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 3	Dark	none	England Liverpool
25	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 1 1/2	Dark	none	England Liverpool
26	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 4	Dark	none	England Liverpool
27	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 5	Dark	none	England Liverpool
28	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 4	Dark	none	England Liverpool
29	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 5	Dark	none	England Liverpool
30	Yes	Self	50	no	Friend Mr. Blackburn 27 President St. New York (Brother) J. W. Stables	no	no	5 5	Dark	none	England Liverpool

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Bass, Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Bass
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of APRIL, 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. MCDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Bach, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1917 day of NEW YORK, 19

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Wellington Elizabeth	42	W	Housekeeper	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Brother J. Wellington	NY Newark
2	Welsher Richard H	30	M	Secretary	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	62 West St. Newark N.J.	NY Newark
3	Warren Walter J	23	M	Plate Layer	Yes	Canada	Ontario	NON IMMIGRANT ALIEN	72 Melhouse Lane Sheffield Ont	Ont Toronto
4	Wells Marit	29	W	Hotel Keeper	Yes	England	Warrington	NON IMMIGRANT ALIEN	Warrington Devon England	Mich Detroit
5	Wingfield Charlotte	21	W	Wife	Yes	Norway	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN	Boord Wells	NY New York
6	Wingfield George	2	M	Child	No	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
7	Wingfield Harold P	32	M	Clerk	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
8	Gates Fred	26	M	Cable Operator	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
9	de Villiers A. Lockner	41	M	Contractor	Yes	South Africa	African	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
10	Anderson Niels	36	M	Engineer	Yes	Sweden	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
11	Agnew James	30	M	Contractor	Yes	England	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
12	Margaret Jane	21	W	Wife	Yes	England	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
13	David David	30	M	Mason	Yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
14	Conway Emma	35	W	Wife	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
15	Norman Richard	62	M	Contractor	Yes	U.S.A	Virginia	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
16	Evans John Hugh	23	M	Miner	Yes	England	Welsh	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
17	Davies Kate Alice	25	W	Cook	Yes	England	Welsh	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
18	Jones Polly	24	W	Waitress	Yes	England	Welsh	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
19	Starkink Christine	35	W	Wife	Yes	Holland	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
20	Jacoba	32	W	Wife	Yes	Holland	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
21	Van West Mien	29	W	Wife	Yes	Holland	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
22	Hall Florence	32	W	Wife	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
23	John W	2	M	Child	No	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
24	Maude	4	W	Child	No	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
25	Jones Gertrude	22	W	Waitress	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
26	George	52	M	Wife	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York
27	Annie	52	W	Wife	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wingfield	NY New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 APR 1911

19

30

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any fear, or threat, or persecution, or threat of persecution, on account of race, religion, or political opinion, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	no	Self	50	1901 Newark	brother J Wellington				no	no	5 3	Dark black brown	none	England	Birmingham				
2	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 10	Dark grey		England	Sheffield				
3	yes		30	1910	brother J Wellington				no	no	6	Dark brown		England	Sheffield				
4	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 7	Dark brown		England	Sheffield				
5	yes	Husband	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 4	Dark brown		England	Sheffield				
6	yes	Darker			brother J Wellington				no	no				England	Sheffield				
7	yes	Self	50	1910	brother J Wellington				no	no				England	Sheffield				
8	yes	Self	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 7	Dark brown	none	England	Sheffield				
9	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 6	Dark brown		England	Sheffield				
10	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	6 0	Dark brown	male on nose	England	Sheffield				
11	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 9	Dark brown		England	Sheffield				
12	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 11	Dark brown		England	Sheffield				
13	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 7	Dark brown		England	Sheffield				
14	yes	Husband	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 5	Dark brown		England	Sheffield				
15	yes	Darker			brother J Wellington				no	no	4 11	Dark brown		England	Sheffield				
16	yes	Self	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 9	Dark grey	none	England	Sheffield				
17	yes	Husband	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 11	Dark brown	none	England	Sheffield				
18	yes	Self	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 6	Dark brown		England	Sheffield				
19	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 2	Dark brown		England	Sheffield				
20	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 1	Dark brown		England	Sheffield				
21	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 7	Dark brown		England	Sheffield				
22	yes	Self	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 6	Dark brown		England	Sheffield				
23	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 4	Dark brown		England	Sheffield				
24	yes	Self	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 6	Dark brown		England	Sheffield				
25	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 1	Dark brown		England	Sheffield				
26	yes	Self	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 1	Dark brown		England	Sheffield				
27	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 1	Dark brown		England	Sheffield				
28	yes	Self	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 1	Dark brown		England	Sheffield				
29	yes		50	1910	brother J Wellington				no	no	5 1	Dark brown		England	Sheffield				
30	yes	Self	50	1910	brother J Wellington				no	no	5 1	Dark brown		England	Sheffield				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. C. Bau ^(Name whether Master, First or Second Officer.) Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. C. Bau
COMMANDING
Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of APR, 19 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. McDERMOTT**, Surgeon of the **CAROLINA**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. McL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of , 19
at **NEW YORK.**

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1917

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Tourlonis	Peter	30	✓ m	Street merchant	no no	Greece	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Orange	(Cousin) George Tourlonis 247 1/2 Main St. Orange N.J.	Orange
2	"	George	30	✓	"	yes yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Orange	do	Orange
3	Conlos	Nicolas	33	✓	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Gloversville	(Brother) John Conlos 81 North Main St. Gloversville	Gloversville
4	Tourlonis	Melania	27	✓ f	S. & W. keeper	no no	"	"	Greece Athens	Mother C. Tourlonis Greece	Orange
5	Sharp	Dorothy	19	✓	Artist	yes yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN London	(Mother) J. Preslon 11 Belgrave St. Bed.	Touring Europe
6	Pattison	Elie	16	✓	"	"	"	"	England London	(Father) Samuel Pattison 38 Somer Rd. Kensington London	"
7	Gield	Louie	20	✓ m	"	"	"	"	Manchester	(Mother) Jean Gield The Beeches Elgrod Ave. Altrincham	"
8	Fleming	Winnifred	16	✓ f	"	"	"	"	London	(Father) Wm Fleming 115 Marshall Rd. Clapham London	"
9	Marlinette	Cecilia	23	✓	"	"	"	"	Manchester	(Father) Charles Marlinette 27 Sydney St. Manchester	"
10	Veritz	Violette	19	✓	"	"	"	"	London	(Mother) Violet Veritz 28 Essex Mansions Wallman St. London	"
11	Loing	Lajos	20	✓ m	"	"	"	"	London	(Father) M. Loing Ghae, La gasse 274 Montpelier	"
12	Gidkin	Leo	17	✓	"	"	"	"	London	(Grandfather) A. Gidkin 13 Montpelier House Cannon St. London	"
13	Pearlman	Sam	18	✓	"	"	"	"	Hull	(Father) S. Pearlman 3 Nile St. Hull	"
14	Lubinski	David	22	✓ m	"	"	"	"	London	(Father) R. Lubinski 29 Bedford St. London	"
15	"	Annie	19	✓ f	Wife	"	"	"	"	(Father) A. Herman 101 Rutland St. London	"
16	Gidkin	Boris	33	✓ m	Artist	"	"	"	Hull	(Father) A. Gidkin 13 Montpelier House Cannon St. London	"
17	"	Annie	27	✓ f	Wife	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Hull	(Father) S. Pearlman 3 Nile St. Hull	"
18	Bloom	Sofia	20	✓ f	Artist	"	"	"	Manchester	(Father) J. Bloom 71 Bedford St. Manchester	"
19	Piliouia	Georges	25	✓ m	Nav dresser	yes yes	Greece	Greek	Sparta	(Father) P. Piliouia Barker in Gen. P. Piliouia's office Piraeus Sparta	by N.Y.
20	"	Vassiliki	20	✓ f	Wife	"	"	"	"	(Father) P. Piliouia Piraeus Sparta	"
✓ 21	Grompas	Minas	20	✓ m	Printer	"	"	"	Kefala	(Father) Dem Grompas Kefala Sparta Greece	by N.Y.
✓ 22	Caropaulo	Garoufo	20	✓ f	Wife	"	"	"	Piraeus	(Father) George Caropaulo Piraeus Sparta Greece	Ill Chicago
✓ 23	"	Elein	11	✓	Child	"	"	"	"	(Father) P. Piliouia Piraeus Sparta	"
✓ 24	Hourovouloti	Diamanto	18	✓	Wife	"	"	"	Greece Cosma	(Father) Lambro Hourovouloti Cosma Kynosuria Greece	Philad.
✓ 25	Coulsovitis	Ekatereini	24	✓	Wife	"	"	"	Sparta	(Mother) Panayota Coulsoviti Piraeus Sparta Greece	Philad.
✓ 26	Goukpas	Nicolas	28	✓ m	Printer	"	"	"	Kefala	(Father) Antonia Goukpas Kefala Sparta	"
✓ 27	Thodoras	Theodoras	33	✓	Printer	yes yes	"	"	Kefala	(Father) in law D. Grompas Kefala Sparta	by New York
✓ 28	"	Dimitroula	20	✓ f	Wife	"	"	"	"	(Father) " " " " " " " "	"
✓ 29	Alexis	Joannis	25	✓ m	Artist	no no	Greece	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Kefala	(Father) Const Alexis Kefala Sparta	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 April 1911

.., 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Ball, Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Ball
COMMANDING Officer.

9 APR 1911

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,

at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. MCDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. P. Rich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of _____, 19
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911

19

19												
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
✓ 1	Griffiths	William	20	✓ m	Sabuer	yes	England	Wales	Wales Slangefer	Father Evan Griffiths	Ill	Chicago
✓ 2	Hemming	Estel	23	✓ m	Model		Ireland	Irish	Ireland Helsingfors	mother Maria Hemming	ny	New York
✓ 3	Ingham	Arthur W	31	✓ m	Carpenter		England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Friends Mrs Lloyd		Rochester
✓ 4	Mc Cleahan	Mabel	39	✓ m	Wife				NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs Straker		New York
✓ 5	Strickel	Arvid	23	✓ m	Engineer		Ireland	Irish	Ireland Helsingfors	father Carlsson		New York
✓ 6	Turner	Wesley	24	✓ m	Traveller	no	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mabel Turner		Ill
✓ 7		Patience	22	✓ f	House					Castle Line Church Lane		
✓ 8		Sally	20	✓ f								
✓ 9	Wright	George	45	✓ m	Cooper	yes			Stockport	Wife M. A. Wright		Rd. Fairbairn
✓ 10	Webb	Henry E	34	✓ m	Tailor				NON IMMIGRANT ALIEN	Sister Mrs Webb		Que Montreal
✓ 11		Paul	23	✓ m	Wife					55 Cannon Rd. Webb		Wash Seattle
✓ 12	Ward	George	34	✓ m	Engineer		Scotch		NON IMMIGRANT ALIEN	friend Mrs. Hunter		Ill Chicago
✓ 13	Bamberger	Ernest	38	✓ m	Steward		English		NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. W. Bamberger		ny New York
✓ 14	Evans	Elizabeth	28	✓ f	Servant		Welsh		Wales Llangefni	Roswell Jones		ny Winfield
✓ 15	Himes	Herbert J	40	✓ m	Valet	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Father Joseph Himes		Ont. Myrtle
✓ 16	Kitchen	Benjamin	17	✓ m	Butcher					Father W. Kitchen		ND Bangdon
✓ 17	Nordstrom	Sten	30	✓ m	Engineer		Sweden	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN	Father Sten Nordstrom		Que Montreal
✓ 18	Rick	Joseph Price	31	✓ m			England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	brother John H. Rick		ny New York
✓ 19	Smith	John	32	✓ m	Traveller		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Sister Mrs. Schlenger		Ont Toronto
✓ 20	Scheunacher	Gretz	35	✓ f			Germany		NON IMMIGRANT ALIEN	friend Mrs. Scheunacher		
✓ 21	Williams	Clara	39	✓ f	Wife		England	English	England Redwater	Sister Mrs. Williams		ny Rochester
✓ 22		Harold	11	✓ m	Child					Uncle		
✓ 23		James R	3	✓ m		no				Uncle		
✓ 24		Leslie R G	1	✓ m		no				Uncle		
✓ 25	Fairclough	Sam	30	✓ m	Farmer	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Friend Mrs. Williams		Wis. Waseo
✓ 26	Piles	Maud	33	✓ f	Wife		England		England Liverpool	brother J. Piles		Cal Oakland
✓ 27		Harry	8	✓ m	Child					Uncle		
✓ 28		Frank	4	✓ m		no						
✓ 29	Canadine	Elizabeth	31	✓ f	Wife	yes				Son		
✓ 30	Neaton	Rowland	24	✓ m	Farmer				Manchester	Parents Jan Neaton		Wis. Waseo

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

34

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, exclusive, franchise, or agreement in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	Self	100	no	Mother J. J. Griffiths 4359 Persession ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 7	Dusky grey	grey	none	Wales Stangeffne
2	yes	✓	50	no	Friend J. G. Gorman 639 E. 137th St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	Fair	blue	✓	Denland Helsingfors
3	no	✓	60	yes 1905	Home to my mother in Rochester	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	✓	✓	✓	England Wafford
4	✓	✓	120	no	Husband Capt. Mc Clellan St. Elidia New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	black	black	✓	Denland Helsingfors
5	✓	✓	50	no	Friend O. Lindberg Church St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 0	Fair	grey	✓	Denland Helsingfors
6	✓	✓	50	no	Friend P. Shaw Boston Rd. Mansfield Mass	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	Park	Park blue	✓	England Blackpool
7	✓	✓	40	no	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	Fair	Fair blue	✓	✓
8	✓	✓	40	no	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	Fair	✓	✓	✓
9	yes	Self	50	no	Friend J. Swindell Philadelphia Pa	no	no	no	no	no	no	5 6	Park	Park brown	none	England Crewe
10	yes	✓	50	yes 1901	Brother Correspondence Montreat	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	Fresh	Fair blue	✓	Kenley
11	✓	✓	50	no	Brother G. H. Webb 5656 4th ave Seattle Wash	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 0	Park	Park dark	✓	Canook
12	no	✓	160	no	Friend Paul Hunter middle town Canby Club Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	✓	black	✓	Scotland St Andrews
13	yes	✓	50	yes 1910	Friend J. S. Indian New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	Fresh	black	✓	England Middlesbrough
14	no	Self	50	no	Friend L. M. Roberts R 5 P 3 Winfield Ky	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4 11 1/2	Fair	blue	✓	Wales Dinas mawddwy
15	no	✓	35	no	In transit to Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8 1/2	✓	blue	✓	England Stretton
16	no	✓	50	no	Uncle Isaac Kitchen London Rd. no no no no good	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6 1/2	Fair	blue	✓	England on Avon
17	no	✓	30	no	Go Swedish consul. Montreal Que	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10 1/2	Fresh	Park blue	none	Sweden Gefle
18	yes	Self	50	yes 1910	Friend J. S. Ford. Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	Park	black	✓	England Marseport
19	yes	Self	50	yes 1910	In transit to Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	Fair	Fair blue	✓	Germany Hamburg
20	no	✓	50	no	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	✓	Park brown	✓	Baden Karlsruhe
21	no	✓	50	no	Husband L. M. Williams 103 Park St. Rochester Ny	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	Fair	blue	✓	England Budgegate
22	no	mother	✓	no	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	England Budgegate
23	no	✓	✓	no	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	no	✓	✓	no	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	yes	Self	50	yes 1910	Home Racco (Dane Co)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10 1/2	Fresh	Park blue	none	England Moolson
26	✓	✓	50	no	Husband Albert J. Cal. United Fols Mining Co. Cal.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	Park	Park Park	✓	England Moolson
27	no	mother	✓	no	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	England Moolson
28	no	✓	✓	no	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	England Moolson
29	yes	Self	100	no	Friend Sam Farclough Waco Tex	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 11	Fair	grey blue	✓	England Liverpool
30	✓	✓	50	no	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	Fresh	Fair brown	none	England Liverpool

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Ball ^{Master} of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Ball
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of April, 1911,
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. MCDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, SAWING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mr. H. Rock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at **NEW YORK.**

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAROLINAsailing from LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Verhoef	Deunis	28	✓	✓	✓	✓	✓	Brother J. Verhoef Valdo, B.C. Canada 130 Columbia	
2	Hanson	Sofia	31	✓	✓	✓	✓	✓	Father O. Hanson Mandely Norway	Mass Boston
3	Breen	Rosal	28	✓	✓	✓	✓	✓	Father Reinhold Breen Shien Norway	Wise Maine
4	Rudden	Rose	20	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mrs Rudden Cavan Ireland	ny New York
5	Diara	Mira	26	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mrs Diara Denmark	Cal San Francisco
6	Come	Emily	28	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mary Come England	ny New York
7	Carlson	John	28	✓	✓	✓	✓	✓	Brother E. Carlson 409 E. 136 St. New York	
8		Helga	22	✓	✓	✓	✓	✓	do	
9	Anderson	Liquid	21	✓	✓	✓	✓	✓	Father Erik Anderson Vonsberg Norway	
10	Madson	John C	29	✓	✓	✓	✓	✓	Father P. Madson Warrmland Sweden	Alas Seward
11	Sundbeigen	Johan	29	✓	✓	✓	✓	✓	Uncle A. Sundbeigen Helsingborg Sweden	Mich Detroit
12	Evans	Richard	20	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mary A. Evans Glebe St. Nottingham	RD Thornlon
13	Roberts	Richard	21	✓	✓	✓	✓	✓	Father Hugh Roberts Ripon, Anglesy, Wales	Ill Chicago
14	Seton	Tom	41	✓	✓	✓	✓	✓	none	Cal Carbon
15		Lilian	34	✓	✓	✓	✓	✓	do	
16		Dom G	3	✓	✓	✓	✓	✓	do	
17		Marian	24	✓	✓	✓	✓	✓	do	
18	Schofield	George	22	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mrs Schofield London England	ny New York
19		Mary	22	✓	✓	✓	✓	✓	do	
20	Chesman	Albert E	19	✓	✓	✓	✓	✓	Father E. Chesman Apley, Warrmland Sweden	La Labor
21	Blacon	Albert E	33	✓	✓	✓	✓	✓	Father W. Blacon London	ny New York
22	Blendell	Madge	18	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mrs Blendell Liverpool	Ind Peru
23	Burwell	Oliver A	41	✓	✓	✓	✓	✓	Brother G. Burwell Carmarthen Wales	ny New York
24	Hughes	Richard M	33	✓	✓	✓	✓	✓	Father Thomas Hughes 51 Gyl Rd. Trevel	ny New York
25	Astley	Mary	49	✓	✓	✓	✓	✓	Mother in Law Mrs Astley 10 Kingson St. Derby	Ala Alabama
26	Barker	Alice Maud	40	✓	✓	✓	✓	✓	Helen Barker (Mother in Law) 12 College St. Worcester Ont	Ont Toronto
27		John Hugh	8	✓	✓	✓	✓	✓	do	
28		Dennis Webb	4	✓	✓	✓	✓	✓	do	
29		Enid Alice	3	✓	✓	✓	✓	✓	do	
30		Phyllis	13	✓	✓	✓	✓	✓	do	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 APR 1911

19

36

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other act, or for any other purpose, or for any other reason, than to seek employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Self	Self	130		Home to Lemue B. C. Canada				no no no good no		5 11	Dark Blue	none	Holland Amsterdam		
2			150		Friend Capt. N. S. Hansen Ship "Harkalmen" Boston Mass						5 11	Dark Blue		Norway Mandal		
3			150		Friend Dr. Nicolasson Dan Church Wisconsin						5 11	Dark Blue		Sweden		
4	Sister		50		Sister Mary Ann Riddan 836 5th Ave New York						5 11	Dark Blue		Ireland Cavan		
5	no		100		Martha M. A. Dura 213 8th St Berkeley Cal						5 3	Dark Blue		Ireland Kome		
6	Yes Self		850		Friend Tom Smith 123 West 60th St New York						5 6	Dark Blue		England Bristol		
7			100		Home 409 E 136th St New York						5 11	Dark Blue		Ireland Helmsford		
8	Husband		100		Friend John Cailan 409 E 136th St New York						5 11	Dark Blue		Norway		
9	Self		100		Home Seward Alaska						5 10	Dark Blue		Sweden Salberga		
10	Self		100		Home Seward Alaska						5 10	Dark Blue		Norway Eker		
11	no		80		Home Seward Alaska						5 5	Dark Blue		England Nottingham		
12	no		50		Home Seward Alaska						5 8	Dark Blue		Wales Penarth		
13	no		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England Somerset		
14	no		100		Home Seward Alaska						5 10	Dark Blue		London		
15	Husband		100		Home Seward Alaska						5 11	Dark Blue		England		
16	Farther		100		Home Seward Alaska						5 11	Dark Blue		England		
17			100		Home Seward Alaska						5 11	Dark Blue		England		
18	Self		150		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
19	Husband		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
20	Self		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
21	Self		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
22	Self		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
23	Self		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
24	Self		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
25	Husband		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
26	Self		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
27	Self		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
28	Self		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
29	Self		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		
30	Self		100		Home Seward Alaska						5 7	Dark Blue		England		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ja. C. Ball ^{Master}, of the CARONIA, from LIVERPOOL,
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NEW YORK.

9 APR 1911

day of

19

COMMANDING

Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. MCDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, SAYING TRUTH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M B Mcl, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at **NEW YORK.**

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from

LIVERPOOL

11 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Austin	Maud	21	75	maid	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN (Employer) Mr. E. Barker Bramhall Lancashire Bolton	Ont. Toronto
2	Jackson	Thomas	3	10	child	No			(Aunt) Mr. Robert 68 Sutcliffe St. Bolton Wick Lancashire	ham
3	Castriotis	Alexander	30	15	Impoverished	Yes	Greece	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN New York	n.y. New York
4	Tindell	Elsie Leslie	31	75	None	Yes	Gr. Britain	English	England. Belfort.	Iowa Toledo
5	Crimian	Robert	26	15	Mason	Yes	Gr. Britain	Scottish	NON IMMIGRANT ALIEN New York	NY Rochester
6	Clark	Samuel	45	10	Manager	Yes	USA	Citizen		
7	England	Lily	25	7	Wife	Yes	England	English	(Father) George Hanchaw 4, Jubilee Grove Leeds	n.y. New York
8		Edward	11	6	Child	No			Grandfather - do	
9	Heaver	Charles Henry	24	15	Farmer	Yes	Gr. Britain	English	Father - J. Heaver Hempfield, Lancashire	Wis. Milwaukee
10	Isaacs	Henry Asher	21	15	Bookkeeper	Yes	Gr. Britain	Hebrew	Mother - Annie Isaacs by Elizabeth - Manchester	n.y. New York
11	Jones	John Owen	30	15	Painter	Yes	Gr. Britain	Welsh	Father - Jno. Jones Merioneth, Wales	Pa. Bane
12	Maunder	Herbert	24	15	Surveyor	Yes	England	English	(Father) Arthur Maunder Great Oadby, Leicestershire	Pa. Bane
13	Phillimore	Maribel A.	17	15	None	Yes	Gr. Britain	English	Grandmother - Mary Old Hall, Suffolk	Pa. Bane
14	Swindells	Henry	27	15	Merchant	Yes	Gr. Britain	English	Mother - Martha Swindells 56 Franklin St. Paterson, N.J.	Pa. Bane
15		Alice	24	17	Wife	Yes			Grandmother - do	
16		Sydney	8	15	Infant	No			Father - David Smith Buckden, England	n.y. Syracuse
17	Smith	Christopher John	30	15	Farmer	Yes			NON IMMIGRANT ALIEN do	
18		Sophie Mary	26	17	Wife	Yes			(Brother-in-law) Alfred Brown Hedley, Lancashire	Pa. Bane
19	Sneath	Hannah Eliza	57	15	None	Yes			Father - J. Sneath Warrington, Lancashire	n.y. New York
20	Libcardo	Joseph	25	15	Saltman	Yes	Gr. Britain	Irish	Son - Warrington 18 Fugella Ave. Toronto	Can. Toronto
21	Mosworth	Robert A.	55	15	Stone Cutter	Yes	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN do	
22		Agnes	50	17	Wife	Yes			(Father) Walter Warren 33, The Square Haverig miller	Mont. Bolton
23	Warren	Ada	26	75	Domestic	Yes	England			

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from

LIVERPOOL

APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Austin	Maud	21	7 5	maid	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN England Bramhall	(Employer) Mr. E. Marker Bramhall Lancashire Mt. Toronto	
2	Jackson	Thomas	3	10 6	child	No	No		England Bolton	(Aunt) Mr. Robert 68 Rutcliffe St. Bolton Mich. Lansing	
3	Cochran	Alexander	30	11 5	Impoverished	Yes	Greece	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN New York	Friend N. A. Pallares 97 Broad St. New York N.Y. New York	
4	Tindell	Elsie Leslie	31	7 5	None	Yes	Gr. Britain	English	England Belfort.	mother. Belfort. England Iowa Toledo.	
5	Crimian	Robert	26	11 5	Mason	Yes	Gr. Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN England Cumberland	Father. Belfort. England NY Rochester.	
6	Clark	Samuel	45	11 11	Manager.	Yes	USA	Citizen			
7	England	Lily	25	7 11	Wife	Yes	England	English	England Leeds	(Father) George Henshaw 4, Jubilee Grove Leeds. NY New York	
8		Edward	7	6 11	Child	No	No			Grandfather. do	
9	Heaver	Charles Henry	24	11 5	Farmer	Yes	Gr. Britain	English	England Hanfield	Father. J. Heaver Hanfield. Essex England. Wis. Milwaukee	
10	Isaacs	Henry Asher	21	11 5	Bookkeeper	Yes	Gr. Britain	Hebrew	England Manchester.	mother. Annie Isaacs by Elizabeth. Manchester N.Y. New York	
11	Jones	John Owen	30	11 11	Painter	Yes	Gr. Britain	Welsh	Wales Dolgelly.	Father. J. Jones Merioneth. Wales Pa. Bane	
12	Maunder	Herbert	24	11 5	Surveyor	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN England Chelmsford	(Father) Arthur Maunder Great Baddow Chelmsford. Ch. Westford	
13	Phillimore	Marcel A.	17	11 5	None	Yes	Gr. Britain	English	England London	Grandmother. Mary Phillimore Old East Saginaw Mich. N.Y. New York	
14	Swindells	Henry	27	11 11	Merchant	Yes	Gr. Britain	English	England Manchester	mother. Martha Swindells 56 Franklin St. Paterson N.J. Ct. Bridgeport	
15		Alice	24	11 7	Wife	Yes				do	
16		Sydney	8	11 5	Infant	No	No			Grandmother. do	
17	Smith	Christopher John	30	11 11	Farmer	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN England Bickerton	Father. David Smith Bickerton England N.Y. Syracuse	
18		Sophie Mary	26	11 7	Wife	Yes				do	
19	Sneath	Hannah Eliza	57	11 5	None	Yes	England	Irish	England Godmanchester.	(Brother-in-law) Alfred Sneath Reclary Farm Godmanchester. Ch. Rochester	
20	Libeardo	Joseph	25	11 11	Salmonman	Yes	Gr. Britain	Irish	Ireland Dublin	Father. J. Libeardo Warriville Dublin Ireland N.Y. New York	
21	Umsworth	Robert. W.	55	11 11	Stone Cutter	Yes	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN Canada Toronto	Son. Umsworth 18 Argyle Ave. Toronto Can. Toronto	
22		Agnes	50	11 7	Wife	Yes				do	
23	Warren	Ada	26	7 5	Domestic	Yes	England	English	England Millon	(Father) Walter Warren 33. The Square Haverig millon Mont. Bolton	
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 APR 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	Mr. Parker \$50.00	Yes	Yes	Marlborough Hotel Paris St. Toronto	No	No	Good	No	5	3	DK	DK	Bm	None	England	Pirbright
2	Yes	Mother	Yes	Yes	(Father) Robert Jackson 374 W. 10th St. Lansing Mich.	No	No	Good	No	5	8	DK	DK	Bm	None	England	Colton
3	Yes	Self	Yes	Yes	Friend. N. W. Callahan. 97 Broad St. New York	No	No	Good	No	5	8	DK	DK	Bm	None	Greece	Uthens
4	Yes	Self	Yes	No	Aunt. Mrs. Indell Toledo, Iowa.	No	No	Good	No	5	4	Fair	DK	Blue	None	England	Belfor.
5	No	Self	Yes	Yes	Home. Mrs. H. H. H. 35 Frank St. Rochester N.Y.	No	No	Good	No	5	11	DK	DK	Bm	None	Scotland	Imbrosburg.
6	Yes	Mr. husband	Yes	No	(husband) J. P. England 330 E. 5th St. New York	No	No	Good	No	5	6	DK	DK	Blue	None	England	Leeds
7	Yes	Self	Yes	No	Friend. Mrs. Francis 121 W. 11th St. New York	No	No	Good	No	6	DK	Bm	Blue	None	England	Hanfield	
8	Yes	Self	Yes	No	Aunt. Kate Sherman 519 W. 152 St. N.Y.	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Bm	None	England	Manchester
9	No	Self	Yes	No	Cousin. Chas. Lloyd 24 East St. Wilkes Barre Pa.	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	None	Wales	Dolgelly
10	Yes	Mother	Yes	No	In transit to Toronto. (Mother) Mrs. P. Phillimore 181 Cedar St. Buffalo, N.Y.	No	No	Good	No	5	7	DK	DK	Bm	None	Russia	Moscow
11	No	Self	Yes	No	Friend. Henry D. Reale 95 Roosevelt St. Bridgeport Ct.	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Blue	None	India	Poona
12	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	3	DK	DK	Blue	None	England	Leeds
13	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	3	DK	DK	Blue	None	England	Leeds
14	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	3	DK	DK	Blue	None	England	Leeds
15	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	3	DK	DK	Blue	None	England	Leeds
16	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	3	DK	DK	Blue	None	England	Leeds
17	No	Self	Yes	No	Home to Station A. Park 3. Syracuse N.Y.	No	No	Good	No	5	8	DK	Bm	Blue	None	England	Buckden
18	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	5	Fair	Fair	Bm	None	England	Buckden
19	No	Self	Yes	No	(Brother) Mrs. Breath Rocky Mt. Colorado	No	No	Good	No	5	6	DK	DK	Blue	None	England	Buckden
20	No	Self	Yes	No	Friend. Mrs. Ruddy 2709 Jamaica Ave. Long Is. N.Y.	No	No	Good	No	5	9	Fair	Bm	Blue	None	Ireland	Dublin
21	No	Self	Yes	No	In transit to Canada	No	No	Good	No	5	11	DK	Bm	Blue	None	Ireland	Dublin
22	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Bm	None	Ireland	Dublin
23	No	Self	Yes	No	(Aunt) Mrs. G. Leslie Saskatoon Mont.	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Bm	None	Scotland	Nundee
24	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Bm	None	England	Buckden
25	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Bm	None	England	Buckden
26	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Bm	None	England	Buckden
27	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Bm	None	England	Buckden
28	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Bm	None	England	Buckden
29	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Bm	None	England	Buckden
30	No	Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Bm	None	England	Buckden

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Barr Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2-2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to be, me this 9 day of APRIL, 19 1911,
at NEW YORK.
[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
Commanding Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. MCDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. Act
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
✓ 1	Bromley	John H	50	W	builder	yes	USA	a	Citizen		
✓ 2		Jane A	48	W	Wife		USA				
✓ 3		Henry C	18	W	Student		USA				
✓ 4		John H	11	W	Child		USA				
✓ 5		Gertrude M	9	W			USA				
✓ 6	Wardwood	Robert P	31	W	brick layer		USA				
✓ 7		Samuel D	27	W			USA				
8	Chandley	William	26	W			England	English	England Manchester	(Mother) Ellen Chandley 138, Galtley R. Shadle	N.Y. York
9	Caley	Gertrude	35	W	Wife		USA				
✓ 10	Crittenger	Wurt Clark	33	W	merchant		USA				
✓ 11	Courtney	Albert C	30	W	Salesman		USA				
✓ 12	Darling	Robert	54	W	worker		USA				
13	Dancer	Samuel	46	W			USA				
✓ 14	Francis	James	59	W	Contractor		USA				
✓ 15		Mary Jane	54	W	Wife		USA				
✓ 16	Dink	Mary C	30	W	Wife		USA				
✓ 17	Shawell	James	37	W	Wife		USA				
✓ 18	Edith	W	11	W	Student		USA				
✓ 19	Jacob	Olivia Sarah	39	W	Wife		USA				
✓ 20		Isabelle	7	W	Child	no	no				
✓ 21	Kitchen	Isaac	59	W	Farmer	yes	USA				
✓ 22	W. C. Wray	Philip D	35	W	Lawyer		USA				
✓ 23	W. C. Wray	Marion	36	W			USA				
✓ 24	Quiff	William T	28	W	Farmer		England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	(Uncle) George Wells. Lewis Edwards County Kansas. Kans.	St. Louis
✓ 25	Simpson	William	30	W	Ranchman		USA				
✓ 26	Simson	John	27	W	Farmer		St. Patrick	Scottish	NON IMMIGRANT ALIEN	Friend Wm. Man. Helton Colorado.	Col. Spicer
✓ 27	Shaw	Alisa B	25	W	Wife		USA				
✓ 28		M A	12	W	Child	no	no				
✓ 29	Grevena	Stephen	27	W	miner	yes	USA				
30	Duck	Benjamin	50	W	Salesman		USA				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15

List

List

40

NEW YORK

9 APR 1911

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Ball Master of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

James C. Ball
COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. McDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mr. B. B. L., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of _____, 19
at **NEW YORK.**

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
✓ 1	Judie	Robert C	25	m	Student	yes	Irish	citizen		
✓ 2	Breuer	Martin E	50	m	Retired					
✓ 3	Challgren	Richard	38	m	Sailor					
✓ 4	Durkin	Mary	33	f	Keeper		Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Cousin Mary Kelly 113 Hill St. New York	N.Y. City
✓ 5	Granath	Emil	32	m	Machinist		Swedish	citizen		
✓ 6	Holmes	Walter Geo	49	m	Publisher					
✓ 7	Hitchcock	Albert B	49	m	Farmer					
✓ 8		John H	75	m						
✓ 9	Ryan	Valentine	52	m	Salesman					
✓ 10	Smith	Lucas	35	m	Traveller		Irish	citizen		
✓ 11	Warren	Le Roy	40	m						
✓ 12	Jansen	Joseph	29	m	Vald					
✓ 13	Anderson	Soren O	57	m	Farmer					
✓ 14		Mette Y	29	f						
✓ 15		Andrew	7	m	Child	no				
✓ 16		Glenn	1	f						
✓ 17	Alden	Henry E	40	m	Farmer	yes				
✓ 18		Ida	26	f	Wife					
✓ 19		Bessie	7	f	Child	no				
✓ 20		Nora	5	f						
✓ 21		Emily	3	f						
✓ 22		Stella	2	f						
✓ 23	Bonde	Amos	33	m	Master	yes				
✓ 24	Abraham	Amos	46	m						
✓ 25	Halewood	Jennie	39	f	Wife					
✓ 26	Hallam	Samuel	7	m	Child					
✓ 27	Buswell	Henry	44	m	Clerk		Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Sam. E. Buswell 250 Market St. Philadelphia Pa Philadelphia	
✓ 28	Christianson	Henry	42	m	Cutter		Swedish	citizen		
✓ 29	Hammatt	Owen	26	m	Tailor		Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Cousin Leo Molloy 385 Broadway New York N.Y. New York	
✓ 30	O'Hare	Lizzie	27	f	Domestic			NON IMMIGRANT ALIEN	Brother Owen O'Hare 150 E. 4th New York	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 APR 1911, 19

42

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Marks of Identification.							
1																			
2																			
3																			
4	no	Self.	yes	yes	16 yrs. Troy.	Home to 113 Hill St. Troy ny.	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Bm	Blue	Ireland	Yonkers
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27	no	Self.	yes	yes	23 yrs Philadelphia	Home to 250 Walnut St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Bm	Bm.	England	Kent
28																			
29	yes	Self.	yes	yes	6 yrs New York	Home to 150 E. 41st St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Fair	Bm.	Ireland	Belfast.
30	✓	✓	✓	✓	35 yrs	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Red	Bm	✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Ball ^{Master} of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Ball
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. MCDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. M. Bcl., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of _____, 19
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ^{Citizen}ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caronia* sailing from *Queens town*, *2nd April*, 19*11*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.							
1	Bernard	Bernard	2	Y	Child	no	no	American Irish	W.D.	Chicago	Ill. Chicago
2	<i>Doran</i>	<i>John</i>	<i>4</i>	<i>Y</i>	<i>S.</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>U.S. Irish</i>	<i>with father</i>	<i>Ill. Chicago</i>	
3	<i>mathis</i>	<i>Peter</i>	<i>60</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>U.S. German</i>		<i>N.Y. Millbrook</i>	
4		<i>Ellen</i>	<i>60</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>			<i>U.S.</i>			
5		<i>Marie</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>S. maid</i>			<i>U.S.</i>			
6	<i>Mr. Greedy</i>	<i>Philip F.</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Clerk</i>			<i>U.S. Irish</i>		<i>343 Hollins Ave. Md. Baltimore</i>	
7	<i>Lucker</i>	<i>Benjamin</i>	<i>50</i>	<i>M</i>	<i>Salesman</i>			<i>U.S.</i>		<i>248 Hancock St. Pa. Philadelphia</i>	
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ja. C. Ball ^{Master} of the CARONIA, from Queens Town,
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

Ja. C. Ball
COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **DR. McDERMOTT**, Surgeon of the **CARONIA**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MBBd., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of _____, 19
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

18

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caronia sailing from Queens town, 2nd April, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
✓ 1	McGarry	Patrick	33	✓ M S	farmlab	yes yes	British Irish	Ireland Ballaghadereen	Father, Thomas Mc Garry Ballaghadereen, Co. Long.	NY Syracuse	
✓ 2	Doran	Nellie	23	✓ F S	Dom.		NON IMMIGRANT ALIEN Chicago	Father, John Doran Leighlin, Co. Carlow	NY Brooklands		
✓ 3	Mas Kell	Joseph I	31	✓ M S	clerk		NON IMMIGRANT ALIEN Canada Toronto	Mother, Mrs. Carroll Blackrock Road, Cork	Canada		
✓ 4	Doran	Leila H.	19	✓ F S			Ireland Shinrone	Sister, Miss M. Doran Shinrone, Kings Co.			
✓ 5	Honan	William	29	✓ M S	Clerk	yes yes	British Irish	Dublin Ballynagun, Cree, Co. Wick	Cal. Los Angeles		
6	Radden	Rose	20	✓ F S	maid						
✓ 7	Dowling	Sarah	21	✓ F S	maid	yes yes	Irish	Ireland Tullow	Father, Patk. Dowling Tullow, Co. Carlow	NY New York	
✓ 8	Tanning	William	25	✓ M S	fergymen			Mother, Mrs. Tanning Tullow, Co. Carlow	Conn Waterbury		
✓ 9	Hunt	William	20	✓ M S	clerk			Father, Dr. Hunt M.D. Coolangy, Sligo	Neb. Tremont		
✓ 10	Carthy	Maggie	30	✓ F S	Dom.		NON IMMIGRANT ALIEN NY New York	Father, John Carthy Ballinalee, Longford	NY New York		
✓ 11	Munnelly	Annie	18	✓ F S	Dom.		Ireland Taslebar	Mother, Mrs. Munnelly Taslebar, Co. Mayo	Brooklyn		
✓ 12	Nagle	Henry James	21	✓ M S	engineer		NON IMMIGRANT ALIEN Chicago	Mother, Mrs. M. Nagle Taslebar, Co. Mayo	Ohio Cincinnati		
✓ 13	Doran	Bridget	24	✓ F S	Dom.		NON IMMIGRANT ALIEN Chicago	Father, John Doran Leighlin, Co. Carlow	Canada		
✓ 14		Ambrose	23	✓ M S			Ireland Leighlin		NY Brooklyn		
✓ 15	Doran	Patrick	32	✓ M S	Labr			Father, John Doran Leighlin, Co. Carlow			
✓ 16	Powell	Marcella	26	✓ F S	nurse		Irish	Bro. Mr. Powell 3 Park View Terrace, Limerick	NY Brooklyn		
✓ 17	Holland	Isis	19	✓ F S	Dom.			Mother, Sarah Holland Ballyhaunis, Co. Mayo	Cal. San Francisco		
✓ 18		Delia	19	✓ F S	Dom.				NY New York		
✓ 19	Doran	Nellie	13	✓ F S	Dom.		NON IMMIGRANT ALIEN USA Chicago	Father, John Doran Leighlin, Co. Carlow	Brooklyn		
✓ 20	Conroy	Margaret	19	✓ F S	Dom.		Ireland Ballinrobe	Father, Martin Conroy Ballinrobe, Co. Mayo	NY Troy		
✓ 21	Kennedy	Patrick	45	✓ M S	clerk		Bruff	Father, William Kennedy Bruff, Co. Limerick	Mo. Kansas City		
✓ 22	Paree	Muriel	50	✓ M S	wife		Shinrone	Sister, Mrs. M. Paree Shinrone, Kings Co.	Canada		
✓ 23	Davis	Bridget	35	✓ F S	maid	yes yes	Irish	Mother, Bridget Davis Sreen, Co. Sligo	NY New York		
✓ 24	Vogel	Elise	8	✓ F S	scholar						
✓ 25	Sharky	Thomas	20	✓ M S	Barman		Irish	Ireland Ballaghadereen	Father, James Sharky Ballaghadereen, Co. Long.	Ill. Chicago	
26											
27											
28											
29											
30											

46

Arriving at Port of

NEW YORK

9 APR 1911

19

No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 or more if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		yes Self	\$50 no	no	Sister, Fanny McGarry, 24 Richmond Ave., Syracuse, N.Y.	No No No Good No			5 7	Fair Brown Blue	NIL	Ireland Ballaghadereen
2		S	\$50 yes Chicago	no	Cousin, Mrs. May den 27 High St., Brooklands, N.Y.	227 High St.			5 7	Fair Brown	-	Leighlin
3		S	\$50 no	no	Brother, H. J. Magrath, 1909 New York Ave., Grandville St. Vancouver B.C.				5 4	Brown	-	Cork
4		S	\$50 no	no	Brother, Mr. J. E. Pares, Sumnerland P.O. B.C.				5 10	-	-	England Derby
5		S	\$50 no	no	Frederic Mawzye Connell, 100 Jefferson St., Los Angeles Cal.				5 9	Black Grey	-	Ireland Tree
6		m	\$50 no	no	Sister, Mary A. Rudden, 34 5th Ave., New York				5 9	Brown Brown	-	Lavan
7		no	\$50 no	no	Cousin, Rev. J. M. Byrne, Waterloo Rd., Dublin form				5 2	Dark Grey	-	Karlors
8		yes	\$50 no	no	Aunt, Mr. Lanning, Tremont, Neb.				5 7	Brown	-	Tullow
9		S	\$50 no	no	Sister, Mrs. M. Reynolds, 89 East 102nd St., New York				5 6	Blue	-	Potlancy
10		S	\$50 no	no	Cousin, Mrs. Eneaga, 133 N. Elliott Place, Brooklyn				5 3	Black Grey	-	Ballinallee
11		S	\$50 no	no	Brother, John Munnally, 940 Morris St., Cincinnati	+ uncle - P.D. Morley - 940 Morris -			5 5	Fair	-	Castlebar
12		S	\$50 no	no	Grandfather, Pat Keogh, Santique Kingston Ont				5 11	Dark Blue	-	Doolin
13		S	\$50 no	no	Sister, Mrs. Standen, High St., Brook Klyn, NY #227 High St.				5 7	Fair	-	Leighlin
14		S	\$50 no	no	Dr				5 9	-	-	-
15		S	\$50 no	no	Sister, Mrs. J. Powell, 244 Clay St., San Francisco Cal				5 8	Dark Dark	-	Limerick
16		Sister	\$50 no	no	Sister, Nellie Hollans, West 70th St., New York				5 4	Fair	-	Ballyvaunis
17		Self	\$50 no	no	Dr				5 4	-	-	-
18		S	\$50 no	no	Sister, Mrs. May den, 137 High St., Brooklyn NY	(claim U.S. Bonds)			5 4	-	-	Loughlin
19		S	\$50 no	no	Sister, Bridget Conroy, 25 T. St., New York	Minced up Consign. Min Bridget Conroy - 25 T. St.			5 4	-	-	Ballinacree
20		S	\$50 no	no	Bishop of Leavenworth, Kansas City Mo.				6	Dark Dark Brown	-	Briff
21		Yes	\$50 no	no	Gen. Mr. J. E. Pares, Cedar Creek Ct. Ala. B.C.				5 5	Fair Grey Blue	-	England Derby
22		S	\$50 no	no	Island Mrs. D. Vogel, 215 West 158 St., New York				5 3	Fair	-	Ireland Screen
23		Mother	\$50 no	no	Uncle	Uncle to Father			5 3	Fair	-	U.S.A. New York
24		Brother	\$50 no	no	Brother, Pat Shanahan, 139 West Lake St., Chicago Ill.				5 6	Fair Brown Grey	-	Ireland Ballaghadereen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo. C. Bass Master, of the CARONTA, from Quebec, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of April, 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. McDermott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ch. B. B. C. L.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA** sailing from **LIVERPOOL** **1 APR 1911**, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1601	Reynolds	Robert	m	bookkeeper	yes	England	English	England Ramsgate	Mother Mrs Reynolds 1, Dane St Rd Ramsgate	Hamilton
2	Margaret	39	f	housewife					Mother-in-law	
3	John		m	child					Grandmother	
4	Robert J.	4	m							
5	John	1	m							
6	John	1	m							
7	John	1	m							
1623	Johnson	Harry	m	Designer	yes	England	English	England London	Mother Mrs Johnson 36, Pentonville Rd, Islington London	Canada
4913	Peart	Edwin	m	maker				Redditch	Wife Mrs Peart 134 Lodge Rd Redditch	N.Y. Brooklyn
4466	Oak	Thomas	m	farmer	yes	England	English	England Suffolk	father John Oak Oxford Suffolk Iowa Mason City	
4467	Nixon	Charles H.	m	gardener					brother John Nixon Oxford Suffolk	
4468	Walford	Lidney B.	m	carpenter				Leiton	father Wm B. Walford West Wotting, Cambs	
4469	Carter	Arthur C.	m	farmer				Bruckley	father Richard Carter Bruckley Cambs N.Y. New York	
5426	Flanagan	Michael	m	labr	yes	England	Irish	Ireland Daura	father John Flanagan Kilomen Daura, Keturm	N.Y. New York
5995	Hunt	John	m	from labr		English		England Lichfield	father Wm W. Hunt Lichfield	Ill. Millbrook
6713	Daly	Michael	m	bartender		Irish		W. B. A. Atlantic City	brother in law John Daly W. B. A. Atlantic City	N.Y. Atlantic City
6817	Wilson	Edmond	m	farmer		English		Ireland Clones	father James Wilson W. B. A. Clones	Ont. Toronto
6868	Thomas	David	m	carpenter		Welsh		Wales	father Thomas Thomas 4, Maender St Brecon	Kansas Kansas City
7104	Gross	Francis C.	m	domestic		English		England Levens	father Wm Gross Cross Foot Levens Westmoreland	Ill. Chonett
7108	Middleton	John A.	m	joiner		Scotch		Scotland Inverurie	father John Middleton 63 North St Inverurie	N.Y. Brooklyn
7109	Boyd	Thomas	m	sailor		Irish		Ireland Baldoon	father Margaret Boyd Baldoon Island Ill. Chicago	
7292	Robert	William A.	m	joiner	40 yrs - 25-1-10-1/4	English		England Altrincham	Sister Mrs Wm Rogers Park Gate from move from Knutsford	
7293	Thomas W.	11	m	child						
7294	Kellie	6	f							
7309	Kennedy	John	m	labr					Wife Mrs E. Kennedy 51, Clewale St Bristol	N.Y. New York
7546	Ferguson	John	m	stoker		Scotch		Scotland Kilmarnoch	father Andrew Ferguson 40, Wiche Rd Kilmarnoch	Wing Casper
7664	Pimm	Wesley	m	labr	yes	England	English	England Draycott	father George Pimm Draycott nr Cheddor N.Y. New York	
7672	Brookbank	Robert	m	maker				Lancaster	father R. Brookbank Lancaster Brook St, Lancaster	Wis. Chilwaukee

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

Arriving at Port of

NEW YORK

10 APR 1911, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes self	yes														England. Waller Abbey
2	no	no														
3	no	no														
4	no	no														
5	no	no														
6	no	no														
7	no	no														
8	yes self	\$30 no			friend F. Coles 1549 Sacramento St. Sacramento Cal. no no no no good no				5 7 1/2	pale brown brown	Tattooed on arms	England London				
9	no	\$50 yes	1884	Brooklyn	friend Walter Boreham 508 W. Miller St. Sharon City Iowa no no no no good no				5 7	fresh dark brown	scar on right arm	England Upend				
10	no	\$50							5 3	blue	none	England Suffolk				
11	no	\$50							5 8	brown		West Whitting				
12	no	\$50							5 7	light blue		Bruckley, Cambs				
13	no	\$50							6 1	fair dark brown	none	Ireland Doura, Limerick				
14	no	\$50							5 9	fair blue		England Lickfield				
15	no	\$50							5 4	light brown grey		Ireland Guinagh				
16	yes self	\$50 no			friend Walter Boreham 380 W. Miller St. Sharon City Iowa no no no no good no				5 7	med brown brown		Wales Brecon				
17	no	\$50							5 7 1/2	fresh dark grey		England Levens W. Moreland				
18	no	\$50							5	reddish brown grey		Scotland Inverurie				
19	yes	\$50							5 9	dark dark blue	cut above left eye	Ireland Islandmagee				
20	no	\$50							5 8	fair brown brown	none	England Knutsford				
21	no	\$50							5 11	med	mark on left thumb	England Knutsford				
22	no	\$50														
23	no	\$50														
24	no	\$50														
25	no	\$50														
26	no	\$50														
27	yes self	\$25 yes	1910	New York	friend Walter Boreham 115 W. 115 St. New York City no no no no good no				5 7	fresh brown hazel	on right forearm	England Bradford				
28	no	\$50							5 8	dark brown brown	none	Scotland Kilbirnie				
29	yes brother	\$50 yes	1908	Shanestale	brother Oliver Pinn Shanestale N.Y. no no no no good no				5 8	fair brown brown	none	England Draycott				
30	no self	\$50 no			brother My Brockbank 195, Charlin St. Milwaukee Wis. no no no no good no				5 10	grey		Lancaster				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James B. Brown of the CARONIA from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of APR 1911 at NEW YORK.

James B. Brown
COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott, Surgeon of the CARONIA,
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
A. B. B. G. K., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA**sailing from **LIVERPOOL**

1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
72589	1. Baton	44	✓	fm h. wife	yes yes	England	cham	England Liverpool Park	Parents Mrs. Mrs. Ch. Young. Peel, I. D. Ch.	Pa. Berwick
72590	2. Sydney. C.	16	✓	m's W. houseman	✓ ✓	✓	✓	✓	Grandparents.	✓
72591	3. Elsie. C.	15	✓	f's Domestic	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓
72592	4. Isabella. C.	12	✓	f's school	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓
72593	5. John. S.	11	✓	m's child	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓
72594	6. William. J.	8	✓	m's	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓
72595	7. Alice. C.	6	✓	f's	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓
72596	8. James. C.	3	✓	m's	no no	✓	✓	✓	✓	✓
72597	9. Richard. J. C.	2	✓	m's Infant	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓
77341	10. Middleton	40	✓	m's Plater	yes yes	England	English	England Birmingham	Wife Mrs. Middleton 72 Baton Rd. Baton Birmingham	N.Y. Brooklyn
77396	11. Murphy	19	✓	m's Baker	✓ ✓	✓	Irish	Ireland Newry	22 Hill St. Newry father W. C. Douglas	New York
78099	12. Douglas	17	✓	m's Joiner	✓ ✓	✓	English	England Liverpool	29 Dovey St. Liverpool	Pa. Clarion Junction
78905	13. Wroe	30	✓	m's farmer	yes yes	England	English	W. S. Ch. Grove. Ohio	father Mrs. Wroe 58 Cannon St. Eccles	Ohio Columbus Grove
78913	14. Walker	18	✓	m's Mechanic	✓ ✓	✓	✓	England Manchester	81 Deben Side Moss Side Lane bal	Pa. Berwick
78914	15. Cochrane	32	✓	m's Storekeeper	✓ ✓	✓	✓	✓	father Mrs. Cochrane 16 Shrewsbury St. Old. Trafford. Lanc. Iowa	Kochuk
78917	16. Faerick	28	✓	f's labor	✓ ✓	✓	Irish	Manchester	32 Pine St. Stratford Rd. Manchester	N.Y. Long Island
78918	17. McFah	26	✓	m's	✓ ✓	✓	✓	✓	brother John McFah 22 Vine St. Stratford Rd. Manchester	New York
79408	18. Rawlinson	18	✓	m's Steamer	✓ ✓	✓	English	Burnley	6 Newman St. Burnley	Conn. Bridgeport
79457	19. Pflügel	26	✓	m's Baker	✓ ✓	Germany	German	London	34 Farrow Rd. Kensington London	N.Y. Brooklyn
79763	20. O'Hegan	28	✓	f's Domestic	✓ ✓	✓	✓	Ireland Booter	friend Henry Gormley Kilnadeedy. Co. Wick.	N.Y. Trenton
79764	21. Gormley	32	✓	m's labor	✓ ✓	✓	✓	✓	father Mrs. Stanley 24 Station St. Walsall	N.Y. Niagara Falls
80040	22. Stanley	17	✓	f's Engineer's assistant	yes yes	England	English	England Walsall	friend Geo. Smith (father) Daisyview Royston	N.Y. Summit
80492	23. Smith	26	✓	m's Miner	✓ ✓	✓	✓	✓	father in law	✓
80493	24. Ellen	26	✓	f's h. wife	✓ ✓	✓	✓	✓	grandfather	✓
80494	25. Bernard	3	✓	m's child	no no	✓	✓	✓	✓	✓
80495	26. Howard	1	✓	m's	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓
80998	27. James	22	✓	m's black	yes yes	✓	✓	Wales Penryn	father John S. Jones Restara Road Penryn	Mass. Quincy
81241	28. Hughes	36	✓	m's bricklayer	✓ ✓	✓	Welsh	Wales Llandudno	father Ellen Hughes The Chapel Llandudno	N.Y. New York
81242	29. Williams	35	✓	m's	✓ ✓	✓	✓	✓	brother Mary B. Williams Port. Y. Bang. Llandudno	Ohio Cleveland
81410	30. McFabb	18	✓	m's furniture	yes yes	England	Irish	Ireland Ballintoy	father John McFabb Ballintoy Ballintoy	Pa. Berwick

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

9 APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether, within the last five years, he has been convicted of any crime or misdemeanor, or whether he has been deported from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no self	\$50 no			husband Charles J. Eaton Godfr. Frank 353 Market St. Newark Pa	no no no no	good	no	5	4	dark dark blue	none	Ireland Peel			
2	mother				father				5	7	✓ ✓ Bm	✓	✓ ✓			
3									5	5	✓ ✓ Blue	✓	✓ ✓			
4	no self											✓	✓ ✓			
5												✓	✓ ✓			
6												none				
7												✓				
8												✓				
9												✓				
10	no self	\$25 no			brother-in-law Mr. J. Ross 590 Morgan St. Brooklyn Ct. Y	no no no no	good	✓	5	6 1/2	fair brown blue	none	England Walsall			
11	yes	\$25			friend Mr. O. Hanvitt 358 Broadway, New York Ct. Y				5	7	reddish	✓	Ireland Slurry			
12		\$15			brother Alfred Douglas 147 Grand St. Clanton Pa				5	6	fair brown grey	✓	England Liverpool			
13	no self	\$70	1910		friend J. A. Leverger Columbus Grove, Ohio	no no no no	good	no	5	2	light light grey	none	England Eccles			
14	yes father	\$25 no			Parents, Mr. & Mrs. Walker Camp 4, R. A. C. A. Arkla. Cal				5	9	fair brown	✓	Chancaster			
15	yes self	\$50			friend Morgan de Bran 509 Morgan St. Keokuk Iowa				5	9		✓	✓			
16	no self	\$250			brother Mrs. & D. Wine 374 Jackson St. Long Island, N. Y.				5	8 1/2	✓ ✓ blue	✓	Ireland Kilgoverin			
17	yes	\$50			friend				5	10	fair fair	✓	✓			
18	no	\$50			father Edward Paulinson 30 California St. Bridgeport Conn				5	6	med	✓	England Bunnley			
19	no	more			friend Mrs. Kronsagel Brooklyn, N. Y.				5	6	fresh fair brown right arm tattooed	✓	Germany Sauerbrun			
20	no	\$50			Uncle Bernard O. Hagan 24 Norton St. Trenton Ct. Y				5	8	brown brown grey	none	Ireland Boglee			
21	yes	\$100	1910		Washington, D. C. 1910 and 21st St. Washington, D. C.				5	10	dark dark	✓	✓ Omagh			
22	yes Parents	\$25			Uncle Dr. C. Palms 4543 Elmwood St. Chicago Ill	no no no no	good	no	5	11	dark brown brown	none	England Walsall			
23	no self	\$50			brother Herbert Shaw Mountain Ct. Summit Ct. Y				5	5	med	✓	✓ Bunnley			
24	no husband	\$38							5	4	✓ brown	✓	✓ Bunnley			
25	father											none				
26												✓				
27	no self	\$50	yes 1895		Uncle Rob. Reed 260 Water St. South Quincy, Mass				5	9	dark black brown	✓	England Wenden Helton			
28	no	\$40			brother-in-law, Ellis J. Roberts Holland Park, N. Y.				5	8	fair fair blue	✓	Wales Llanddud			
29	no	\$40			Uncle Robt. Hughes 7214 Carnegie St. Cleveland Ohio				5	6	✓	✓	✓			
30	yes self	\$50			Uncle Robt. Hughes 332 Street Eureka Cal.	no no no no	good	no	5	7	fair brown blue	none	Ireland Ballinay			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Sullivan, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Sullivan
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott, Surgeon of the **CARONIA**, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
N. B. R. E. L., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of APR, 1911,
 at NEW YORK

J. H. H. H.
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

CARONIA

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
82058 ¹	Buchanan	David	31	m	m	Glass Beveler	yes yes	England	English	England Manchester	Wife Mrs Buchanan 18, Bridonwill St. Manchester	N.Y. New York
82449 ²	Atterby	Sidney	30	m	m	Body maker				Coventry	friend J. Buffon 47, Parkmall Lane, W. Coventry	N.J. Jersey City
82450 ³	Warter	James. W.	28	m	s							N.J. Jersey City
82534 ⁴	Ducker	Charles	24	m	s	carpenter				Portlarm	father Phillip Tucker Richmond farm Portlarm Devon Ill	De Kalb.
5	Parkhouse	Elithwa	20	m	s					Appledore	father Mr Parkhouse 14, Alpha Place, Appledore N. Devon	
82551 ⁶	Wetherell	Augustus	26	m	s	miner				Wales Blairston	brother Thomas Wetherell 19, High St. Blairston N. Devon	Pa. Dunmore
82750 ⁷	Jessamine	Charles	43	m	w	plasterer				Scotland Glasgow	mother in law Mrs Taylor 20, Belmont St. Aberdeen	N.Y. New York
82819 ⁸	Armand	David	22	m	s	doctorman				Scotland Johnstone	father George Armand 189, Renfield St. Glasgow	Ohio Cleveland
82918 ⁹	Longtl	Margaret. O.	29	f	s	housemaid				Ireland Carrick/Shannon	father Sean and Smyth Attorney Carrick in Shannon	Mont. Bozeman
82914 ¹⁰	Longtl	Robert	26	m	s							
82984 ¹¹	Ramsden	Matthew	19	m	s	butcher	yes yes	England	English	England Leeds	mother Sarah C. Ramsden 13, Grant Place Roundhay Rd Leeds	N.Y. Long Island
12	Simpson	Lucy	28	f	w	wife				England Wetherby	mother Sarah Ramsden 13, Grant Place Roundhay Rd Leeds	L.I. Winfield
13		Andrew. J.	3	m	s	child	no no					
14		Matthew	11	m	s	infant						
83256 ¹⁵	Martin	William	24	m	s	carpenter	yes yes			England & Germany	mother Mrs M. Martin Barnesford St. Wetherby	Ohio Columbus
83257 ¹⁶	Pearn	Harry P.	33	m	s						father Mr W. H. Pearn Keeleford St. Wetherby	
83400 ¹⁷	Haydon	William	34	m	s	collier				Whitehaven	Wife Mrs Taylor 10, Roper St. Whitehaven	Pa. Johnstown
84205 ¹⁸	Holmes	John		m	s							
84444 ¹⁹	Holmes	George	35	m	m	barman	yes yes	England	English	England Barrow/Furness	Wife Mrs S. J. Holmes 62, Risedale Rd. Barrow/Furness Pa	Pittsburg
84374 ²⁰	Lloyd	Ernest. G.	25	m	m	Engineer				Leeds	Wife Mrs Lloyd 2, Greenmount Rd. Beeston Leeds	Philadelphia
84544 ²¹	Robinson	William H.	37	m	m	finisher				Birmingham	Wife Mrs Robinson Living St. Birmingham	Ohio Middletown
22		Doris. M.	9	f	s	child						
84723 ²⁴	Leonard	James	25	m	s	labr	yes yes	England	Irish	England Bolton	Parents Mrs P. Leonard Kiltan Pao Kiltan Ireland	N.Y. New York
84754 ²⁵	Dobbin	John	30	m	s	Engineer				Ireland Keady	mother Mrs Dobbin Keady Co. Cavanagh	Cal. San Francisco
84755 ²⁶	Merry	Thomas	24	m	s	farmer				Ireland Keady	father James Merry Keady Co. Cavanagh	
85044 ²⁷	Gaskell	Robert	24	m	m	Miner				England Westhoughton	brother Mrs R. Gaskell 26, Park Rd. Westhoughton	Ohio Gallup
85445 ²⁸	Jackson	Agnes. J.	18	f	s	housemaid	yes yes	England	Irish	Ireland Kiltan	Sister Mrs M. Balla Kiltan Co. Down	N.Y. Rochester
85446 ²⁹	Mc Bulla	Ernest	23	m	s	blacksmith				Ireland Kiltan	father Mr M. Balla Kiltan Co. Down	
85447 ³⁰	Perry	James	19	m	s	farmer				Ireland Kiltan	father James Perry Kiltan Co. Down	N.Y. Albany

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of

NEW YORK

APR 1911

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	self	\$50	no	friend P. Polvin 129 W 9 th St. French section Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair light blue	none	England	Manchester			
2	self	\$50	no	friend Mrs. Blackburn 104 Holden Rd. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair fair grey	none	Huntingdon				
3	self	\$50	yes 1907	friend Mrs. Blackburn 104 Holden Rd. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5 9	fair fair grey	scar on right hand	Dudley				
4	self	\$50	no	friend Mr. W. R. R. De Kalb. Ill.	no	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	none	Northam Devon				
5	self	\$50	no	friend Mr. D. J. Maynick 313 Mill St. Durham Pa	no	no	no	no	good	no	5 7	fair brown	none	Childeston Devon				
6	self	\$50	yes 1906	friend Mrs. Wilkins 523 West 52nd St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	dark brown grey	scar under chin	Wales	Blaina Mon.			
7	self	\$50	yes 1906	friend James Buchanan 43 Anker St. C. Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5 10	fair brown blue	none	Scotland	Peterhead			
8	self	\$70	no	brother Richard Smyth Bogeman Mont	no	no	no	no	good	no	5 10	fair dark grey	none	Lochal				
9	self	\$50	no	brother Richard Smyth Bogeman Mont	no	no	no	no	good	no	5 6	fair blue	none	Ireland	Carrickfergus			
10	self	\$25	no	brother-in-law Andrew Simpson 51 Bryant Avenue Winfield Long Island	no	no	no	no	good	no	5 7	fair light blue	scar on neck	England	Leeds			
11	self	\$25	no	husband Andrew Simpson 51 Bryant Ave. Winfield L.I. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	England	Leeds			
12	self	\$25	no	father	no	no	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	England	Leeds			
13	self	\$25	no	brother Lewis Martin 14th High St. Columbus Ohio	no	no	no	no	good	no	5 6	fair brown grey	piece of second finger left hand missing	England	Leeds			
14	self	\$25	no	friend	no	no	no	no	good	no	5	fair brown blue	none	St. German				
15	self	\$25	no	friend Stanley Wilson 14th High St. Columbus Ohio	no	no	no	no	good	no	5 9	dark dark brown	none	W. Manchester				
16	self	\$25	no	friend	no	no	no	no	good	no	5 9	med med grey	none	England	Leeds			
17	self	\$25	no	friend Mr. J. E. Fox 1000 North 16th St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fair fair blue	none	Leeds				
18	self	\$25	no	brother Mr. W. Price R. F. D. Route 1, Middleburg Tenn	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
19	self	\$25	no	uncle	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
20	self	\$25	no	brother Mr. W. Price R. F. D. Route 1, Middleburg Tenn	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
21	self	\$25	no	uncle	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
22	self	\$25	no	brother Mr. W. Price R. F. D. Route 1, Middleburg Tenn	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
23	self	\$25	no	uncle	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
24	self	\$50	no	brother Mr. W. Price R. F. D. Route 1, Middleburg Tenn	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
25	self	\$50	yes 1906	brother Mr. W. Price R. F. D. Route 1, Middleburg Tenn	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
26	self	\$50	yes 1906	brother Mr. W. Price R. F. D. Route 1, Middleburg Tenn	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
27	self	\$50	yes 1906	brother Mr. W. Price R. F. D. Route 1, Middleburg Tenn	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
28	self	\$50	yes 1906	brother Mr. W. Price R. F. D. Route 1, Middleburg Tenn	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
29	self	\$50	yes 1906	brother Mr. W. Price R. F. D. Route 1, Middleburg Tenn	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				
30	self	\$50	yes 1906	brother Mr. W. Price R. F. D. Route 1, Middleburg Tenn	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark brown	none	Birmingham				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. C. Barry Martin, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. C. Barry Martin
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of APR, 1911,
at NEW YORK
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

CARONIA

I, J. F. McDermott, Surgeon of the CARONIA, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ch. B. B. B. L.
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19

at _____
[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA**sailing from **LIVERPOOL**

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
856231	Reynolds	29	f	housewife	yes	England	English	U.S. of A. England	Sister Mrs. Bennett 13, Bigden Rd. Beckenham London	Mount Vernon New York
856242	Baines	26	m	chamberlain		England	English	London	father J. Baines 13, Bigden Rd. Beckenham London	Worcester
856253	Smith	46	m	hair dresser	yes	England	English	Wales Llandudno	friend W. Anthony Golden Villa Llandudno Pa.	Philadelphia
ADMITTED 5/5	Ida M. W.	46	f	m. l. wife						
ADMITTED 5/5	Henry	18	m	labr.						
ADMITTED 5/5	Ida	16	f	domestic						
ADMITTED 5/5	Nabel	12	f	child						
ADMITTED 5/5	Tom	8	m							
ADMITTED 5/5	Jessie	6	f							
ADMITTED 5/5	Horace	1	m		no	no				
8562711	Loughran	26	m	S. P. Cutter	yes	Ireland	Irish	Tonnamery	mother Margaret Loughran Tonnamery Monaghan	N.Y. New York
8562812	Redbury	46	m	blacksmith	yes	England	English	Wiltshire Westbury	father Mrs. Redbury Wiltshire Westbury	Worcester
8562913	Smith	20	f	domestic	yes	England	English	Wiltshire Westbury	father Mrs. Redbury Wiltshire Westbury	Worcester
8563014	Smith	20	f	domestic	yes	England	English	Wiltshire Westbury	father Mrs. Redbury Wiltshire Westbury	Worcester
8563115	Wells	35	m							
8563216	Wells	35	m							
8563317	Wells	35	m							
8563418	Wells	35	m							
8563519	Wells	35	m							
8563620	Wells	35	m							
8563721	Johnson	22	f	housemaid	yes	Norway	Scandinavian	England North Foreby	Sister Mrs. J. Johnson North Foreby England	N.Y. New York
8563822	Judger	27	m	butcher		England	English	Worcester	Wife Mrs. Judger 11, Childs Rd. Alphas Worcester	N.Y. Amsterdam
8563923	English	28	m	plumber					father Mrs. English 15, Victoria Place London	N.Y. Boston
8564024	Weaving	42	m	bricklayer					Wife Mrs. Weaving 40, Dolphin Rd. Parkhill Birmingham	N.Y. Brooklyn
8564125	Franklin	37	m	valet		England	English	London	Wife Mrs. Franklin Barons Court Chambers London	N.Y. New York
8564226	Bidmead	21	m	barman					father Mrs. Bidmead Barons Court Chambers London	N.Y. New York
8564327	Montgomery	32	f	housewife	yes	England	Irish		father Wm. Kennedy Barons Court Chambers London	N.Y. New York
8564428	Joseph	31	m	child	no				grandfather Barons Court Chambers London	N.Y. New York
8564529	Wright	29	m	bricklayer	yes	England	English	Manchester	grandmother Mrs. Wright 21 Old Rd. Blackley	N.Y. New York
8564630	Humphreys	22	m	farmer		Wales	Welsh	Elanbedd	brother C. Morgan Humphreys 21 Old Rd. Blackley	N.Y. New York

* As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of

NEW YORK

10 APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. If Yes, state the number of wives, and whether living with any of them.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or threat to perform any service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no	self	27	1908	friend Mr. Waters 234 Lincoln St. Mt. Vernon N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	England	Kitchin	
2	yes	husband	40	1910	Uncle Adam Schwartz Waverly St. 2800 4th	no	no	no	good	no	5 8	fair brown grey	none	London		
3	yes	self	29	1908	mother Mrs. Smith 404 Frankfort St. Frankfort Philadelphia	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark dark dark	none	England	Kidderminster	
4	yes	husband	40	1910	grandmother	no	no	no	good	no	5 4 1/2	fair fair grey	none	U.S.A.	New York N.Y.	
5	yes	father	40	1910	grandmother	no	no	no	good	no	5 4	fair fair grey	none	England	Formby	
6	yes	father	40	1910	grandmother	no	no	no	good	no	4 10	dark dark dark	none	England	Formby	
7	yes	father	40	1910	grandmother	no	no	no	good	no	4 10	dark dark dark	none	England	Formby	
8	yes	father	40	1910	grandmother	no	no	no	good	no	4 10	dark dark dark	none	England	Formby	
9	yes	father	40	1910	grandmother	no	no	no	good	no	4 10	dark dark dark	none	England	Formby	
10	yes	father	40	1910	grandmother	no	no	no	good	no	4 10	dark dark dark	none	England	Formby	
11	yes	Self	40	1910	Bro. in law Eugene Collins 447 W 4th St. New York	no	no	no	good	no	5 4	dark dark blue	none	Ireland	Limerick	
12	yes	Portland	40	1910	brother Alfred Ledbury 13700 Portland Oregon	no	no	no	good	no	5 6	fair brown grey	birthmark left breast	England	Westbury	
13	no	self	50	1910	brother Mr. Dough 77 Dudley St. Rochester N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	dark dark	none	England	Sunderland	
14	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
15	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
16	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
17	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
18	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
19	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
20	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
21	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
22	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
23	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
24	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
25	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
26	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
27	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
28	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
29	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	
30	yes	self	25	1910	brother J. Smith 1302 Wilcox St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 5	med. brown grey	none	England	South Hutton	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. L. Barr, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. L. Barr
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott, Surgeon of the CARONIA, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of...

Chas. B. B. B. B., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA**sailing from **LIVERPOOL****1** APR 1911, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
87321	Kimberley	30	f	h. wife	yes	yes	England	English	England Langley	father George Billington 37 Kenning St., Langley, Bucks. Birmingham & J. Passaic	
X. 2	David	6	f	child						grandfather	
X. 3	Frank	4	m		no	no					
X. 4	Millicent	15	f								
87669	Smith	38	m	labr.	yes	yes			Nottingham	brother Mrs. J. Smith Benton Kensington Loughboro' Dick Dearborn	
6	Mary E.	34	f	h. wife						brother in law	
7	Edbert	18	m	labr.						Uncle	
8	John R.	13	m	scholar							
9	James R.	10	m	child							
10	Levinia R.	9	f								
11	David	5	f	Infant	no	no					
87883	Healing	37	m	stoker	yes	yes			Bradford	sister Mrs. J. Shackleton Bentley in Wharfedale born Bradford	
13	Lydia	39	f	h. wife						sister in law	
14	Eva	11	f	child						Uncle	
15	Harry	5	m								
16	Frank	3	m		no	no					
88006	Slaw	28	m	bricklayer	yes	yes			Long Eaton	father Mrs. J. Slaw Raeaford Notts N.Y. Brooklyn	
18	Rose	28	f	h. wife	no	no				father in law	
19	Goendoline	3	f	child						grandfather	
88241	Hill	30	m	Repairer	yes	yes				father Joseph Hill W.S. & Carnegie Co., Beat 1st Oldhill Staff Pa Carnegie	
21	Rowena	30	f	h. wife						father in law	
88256	Owen	35	m	farmer			Welsh	Wales	Saron Bettel Passy Wem, Saron Bettel	Oregon Daffur	
88586	Timlin	39	m	labr.			Irish	England	Walker/Type & Bookbinding Ireland & Co. Williamsburg N.Y. New York		
24	Julia	39	f	h. wife						brother in law	
25	John	8	m	child						Uncle	
88812	Stappabach	24	f	h. wife					Ireland & Cores	Brooklyn	
27	John	3	m	Infant	no	no					
88821	McLaughlin	43	m	Woodman	yes	yes	England	Irish	Ireland Ballycastle Broughgannon Ballycastle Dublin Cal	Eureka	
88881	Malkin	26	m	joiner			English	English	England Stoke Trent	father Samuel & J. Malkin 27 Mrs. Mrs. Mrs. Longton Stoke Trent N.Y. New York	
89774	Gardner	23	m	fitter	yes	yes	England	Scotch	W.S. & Carnegie Co. Bickburg chik 16, Romaine & Co. Central State Northpool chik Detroit		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of

NEW YORK

18 APR 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	self	\$20 no		husband Henry Kimberley 98 Henry St. Passaic N. J. father	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	blue	none	England Oldbury
2	✓	mother				✓	✓	✓	✓	✓	✓						
3	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓						
4	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓						
5	no	self	\$50 no		Uncle Mr Charles Proctor Dearborn Mich. near Detroit	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	fresh	d. brown	blue	✓	England South Witham
6	✓	husband				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	dk	✓	✓	Nottingham
7	✓	father				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	Brn	Brn	✓	✓
8	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	✓	dk	dk	Brn	✓
9	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓					none	
10	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓						
11	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓						
12	no	self	\$150		brother in law. Mrs J. White Bruce ch. Stratford, Bridgeport Conn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6 1/2	dark	dark	grey	✓	England Shrewsbury
13	✓	husband			brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	med		blue	✓	Bradford
14	✓	father			uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓						
15	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓						
16	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓						
17	no	self	\$100		brother in law. Mr. J. Knight 80 Franklin Ave. Brooklyn N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8 1/2	fresh	dark	blue	✓	England Nottingham
18	✓	husband			brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓		brown	✓	✓
19	✓	father			Uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓					none	
20	yes	self	\$20 yes 1909	1909	friend Thomas Sperrings 656 Dow St. Carnegie Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9 1/2	dark	d. brown	blue	✓	England Newby Regent
21	✓	husband				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	light	light		✓	Bradley Hill
22	no	self	\$50 no		brother in law Mr Owen Jones Duffin Oregon	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	light	light	light	none	Wales Llanwrthwl
23	yes	self	\$50		sister in law Mrs J. O'Donnell 418 W. 150 St. New York N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	fresh	brown	grey	✓	England Newcastle/tyne
24	✓	husband			sister	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	dark	dark	blue	✓	✓
25	✓	father			uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓						
26	no	husband	\$25		husband Michael Fitzpatrick 162 Land St. Brooklyn N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	fair	fair	grey	✓	Ireland Glenside
27	✓	father			father	✓	✓	✓	✓	✓	✓						
28	yes	self	\$30 yes 1909	1909	friend Walter Young 367 2nd St. Eureka Cal.	no	no	no	no	good	no	6 2	fair	brown	blue	none	Ireland Ballinacoy
29	✓				brother in law Mr J. Townsend Twenty seventh St. New York N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 1/2	light	light	grey	✓	England Wotton Hill Staff
30	yes	self	\$30 yes 1910	1910	Sister Mrs Caldwell Black Avenue, Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5 4	med	brown	grey	none	Scotland Leck Green

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John L. Barry, Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John L. Barry
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19,
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Frietia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. McDermott, Surgeon of the CARONIA, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of A. B. B. 6k,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

6
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA**sailing from **LIVERPOOL**

1 APR 1911

, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
89775 ¹	Gardner	Agnes C.	19	f	Domestic	yes yes	England	Scotch	England, Hartlepool	Parents Mrs. & Mrs. Gardner	
90071 ²	Mc Shane	Patrick	29	m	Stolerman		Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	16, Romaine St. Central Estate, Hartlepool, Dick. Detroit		
90422 ³	Ripley	Joseph	32	m	Butler		English		Warrington, Cheshire	Sister Mrs. Angus	N.Y. Long Island
77050 ⁴	Shilton	Marace	22	f	Barman				England, Lancaster	67, Alexandra Rd. Lancaster, Pa.	Berwick
77113 ⁵	Storley	Fred	20	m	Printer		Welsh		Plymouth	31, Westbourne Rd. Bristol, Plymouth, Ill.	Chicago
77119 ⁶	Gibson	Ernest	28	m			English		Southport	32, Stanford Rd. Birchdale, Lanc. Pa.	Kingsport
77120 ⁷	Hill	John H.	20	f	Domestic				Hopfenburgh	father Richard Gibson	N.Y. Kent
77121 ⁸	Floyd	John H.	33	m	Ironworker				Liverpool	Sunt Mrs. Hill	
77123 ⁹	Sutherland	William	34	m	Gardener		Scotch		Warrington	14, Incefield St. W. D. Rd. Liverpool, Cal.	Sacramento
77124 ¹⁰	Cole	David	22	f	Domestic		English		Warrington	40, Longford St. Warrington	Ohio Cleveland
77125 ¹¹	Warden	George D.	52	m	Plasterer				London	Wife Mrs. W. Sutherland	Cal. Branley
77126 ¹²		Hannah J.	57	f	Wife					Knockally, Dumbarton, Ct. Pa.	Cal. Toledo
77127 ¹³	Garride	Fred	24	m	Painter					Warrington, Cheshire	Cal. Toledo
77128 ¹⁴	Griffiths	James	32	m	Houseman		Welsh		Wales, Northyr	father in law	
77129 ¹⁵		Margaret	32	f	Wife					friend Mrs. Lewis	
77130 ¹⁶	Mc Hale	Anthony	29	m	Boorman		Irish		England, Heaton	38, Second St. Heaton	N.Y. New York
77131 ¹⁷	Briggs	Elizabeth	39	f	Wife		English		Durham	father in law	
77132 ¹⁸		Lilly	14	f	Domestic					Grandmother	
77133 ¹⁹	Finnerty	Michael	29	m	Assistant		Irish		Wales, Llyn	father Mrs. J. Finnerty	
77140 ²⁰	Mc Partlan	Michael	20	m	Labr				Ireland, Dawa	father Francis Mc Partlan	Ill. Chicago
77141 ²¹	Mc Kenney	James	21	f	Domestic				England, Liverpool	brother, Dawa Co. Bavan, N.Y.	Buffalo
77142 ²²	O'Brien	William	19	m	Handy				England, Liverpool	father Michael Mc Kenney	N.Y. New York
77143 ²³	Norman	Ernest	24	m	Carter		English		Radham Lane	Sister Katherine O'Brien	
77144 ²⁴	O'Brien	Agnes	17	f	Ring		Irish		Nottingham	31, James St. Radham Lane	Ill. Chicago
77150 ²⁵	Mc Mahon	Edward	23	m	Wearer				Radham Lane	31, James St. Radham Lane	N.Y. New York
77152 ²⁶	Wallace	Margaret	44	f	Wife		English		Ireland, Bessbrook	father John Mc Mahon	Cal. San Francisco
77153 ²⁷		Margaret	20	f	Domestic				England, Birkenhead	brother John Holland	
77154 ²⁸		William	15	m	Labr					Uncle	
77155 ²⁹		Albert	4	m	Child	no no					
77164 ³⁰	Platford	George	19	m	Labr	yes yes			Warrington	friend Mrs. H. Cook	N.Y. Chedena

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

10 APR 1911

, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes self	\$25	no	1906	Sister Mrs. Balderwood Black Avenue, Detroit Mich	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	England	Hartlepool	
2	no	\$25	yes	1910	Chant Maggie Oliver 25 St. Long Island, N.Y.	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	scar on forehead	Ireland	Kilken	Stragh	
3	yes	\$25	no		brother-in-law Ellis Thomas 337 Bowman St. Berwick Pa	no	no	no	good	no	5 8	fresh	dark	none	England	Lancaster		
4	bro-in-law	\$25	no		brother-in-law Mr. Kinsman 6938 Storey Island St. Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 8	dark	dark	3 small scars and part of thumb	Devonport			
5	Uncle	\$25	no		Uncle Fred Jones 453 Box Main & Center Sts Kingston N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	dark	dark	missing on right hand	Wales	St. Asaph		
6	friend	\$25	no		friend James Garbham West. Orleans St. N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	blue	none	England	St. Asaph	
7	Chant	\$25	no		Chant Mrs. Riggs 3515 Park Avenue Oak Park Sacramento Cal.	no	no	no	good	no	5 6 1/4	dark	dark	blue	none	England	Liverpool	
8	yes brother	\$10	no		Sister Mary J. Evans 4523 Ottawa St. Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5 5	med	med	med	med	Warrington		
9	bro-in-law	\$25	yes	1904	Sister Mrs. D. Rice Phoenix Arizona	no	no	no	good	no	5 10	dark	dark	dark	dark	Eastland	Conseraigs	
10	yes friend	\$25	no		brother Mrs. W. Lawrence 2308 Scotlandwood St. Toledo Ohio	no	no	no	good	no	5 6	dark	dark	dark	dark	England	Wimbley Park	
11	son	\$50	no		son Mr. Warden Alexander St. N.Y.	no	no	no	good	no	5 1 1/2	fresh	grey	blue	blue	London		
12						no	no	no	good	no	5 3	yellow	brown	blue	blue	London		
13	no brother	\$25	no		brother James Garride 82 East Park St. Newark N.J.	no	no	no	good	no	5 6 1/2	fair	dark	blue	blue	England	Miltham York	
14	yes friend	\$50	no		friend John Hughes 4731 Ellis St. Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 6 1/2	fair	dark	grey	mark on forehead	Wales	Goodwell	
15						no	no	no	good	no	5	dark	dark	dark	dark	Wales	Down	
16	no self	\$25	no		friend Mr. Newton 266 W. 88 St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 11 1/2	fair	light	grey	grey	Ireland	Ballycastle	
17	brother	\$25	no		brother J. Crapp 1071 Paul St. Wells Cal	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark	blue	blue	England	Blaworth	
18	father				father	no	no	no	good	no								
19	yes cousin	\$50	no		cousin James Finney 4338 Highland St. Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 6	dark	black	blue	blue	Ireland	Ballyglass	
20	yes friend	\$25	no		Uncle John St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark	brown	brown	Dawra		
21	yes sister	\$10	no		Sister Mrs. Bonnet 420 W. 26 St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 3	dark	black	blue	blue	Drumferran		
22	no father	\$50	no		Parents Patrick O'Brien 396 2nd St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	dark	dark	blue	blue	Wales	St. Asaph	
23	brother	\$25	no		brother (Frederick) Holman 1716 West 104th St. Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 5 1/2	fresh	grey	grey	scar on forehead & scar on upper lip	England	Barlton	
24	yes father	\$50	no		Parents Patrick O'Brien 396 2nd St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	4 10	dark	dark	blue	blue	Wales	St. Asaph	
25	brother	\$25	no		brother (Frederick) Holman 1716 West 104th St. Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 10	fair	light	grey	grey	Ireland	Boothill	
26	bro-in-law	\$50	no		brother-in-law (Frederick) Holman 1716 West 104th St. Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 8	fresh	blue	blue	blue	England	St. Asaph	
27					Uncle	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	blue			
28						no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	blue			
29						no	no	no	good	no								
30	yes friend	\$25	no		friend J. W. Baldwin Medina N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	red	fair	blue	blue	England	St. Asaph	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. Barr, Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19 _____,
at NEW YORK.

James H. Barr
COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

CARONIA

I, J. F. McDermott, Surgeon of the
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

Chas. B. B. B. K., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dakotian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA** sailing from **LIVERPOOL**, **1** APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
77155 1	Walter	Ernest	45	m	laborer	yes	yes	England English	W. & A. Philadelphia	Pa Philadelphia
2		Albert E.	2	f's child	no	no				
77162 3	Gaze	John W.	43	m	farmer	yes	yes	England	Stalham	England
4		Emma	40	f	m. h. wife					
5		Charlie E.	11	f's child						
77169 6	McMillen	William	35	m	laborer			Irish	Ireland Belfast	12 Abbott St. Belfast
77175 7	Mapstone	James G.	20	m	farmer	no	no	England	English	England
77190 8	Steven	Alexander	44	m	laborer	yes	yes		London	15, Delaware St. Kensington London
9		Alice	41	f	m. h. wife					
77178 10	Moran	Michael	50	m	laborer	no	no	Irish	Ireland	Jarrow
77179 11	McMullen	Hugh	26	m	groom	yes	yes		Ireland Belfast	249 High St. Jarrow
77182 12	Ledbury	Fred	18	m	stage	yes	yes	England	English	England
77184 13	McDermott	Patrick	18	m	laborer			Irish	Ireland Newtownsville	24 Prospect Bldg. Wetherby
77185 14	Walker	Sarah	49	f	m. h. wife			English	England	St. Helens
15	Patten	Thomas G.	19	m	laborer					
77190 16	Brooks	Joseph	22	m	laborer	yes	yes	England	English	England
77196 17	Hill	Joseph	20	m	laborer				Old Hill	Kilgower Rd. Old Hill
77200 18	Fincknell	William E.	22	m	farmer				Lymington	Easton Lymington
77201 19	Williams	Horatio J.	28	m	laborer				Edingworth	Bladney Rd. Mr. Wells
14541 20	Simpron	David	22	m	laborer			Scottish	Scotland	Melling
14582 21	Owens	Alfred	21	m	painter	yes	yes	Irish	Ireland	Kilkeel
22	Gabbraith	Robert	21	m	laborer	yes	yes	Irish	Ireland	Kilkeel
14604 23	Ball	Harry	28	m	upholsterer			English	England	St. Albans
14607 24	Thomas	William	26	m	miner			Welsh	Wales	Maesteg
14609 25	Ward	Mary	24	f	m. h. wife	yes	yes	England	English	England
14611 26	Gibson	Hannah	24	f	m. h. wife	yes	yes	England	English	England
27		Ernest	7	f's child						
14612 28	Chatters	Alfred G.	35	m	steward				Beccles	46 Albany St. Stratford
29		Charles B.	27	f	m. h. wife					
30		Queenie O.	12	f's child	no	no				

John A. Cunniff Inspector

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

10 APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether a member of any order, society, or organization, or whether a member of the United States Army, Navy, or Marine Corps.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes self	\$50	yes 20 yrs	Philadelphia Pa	Wife Mrs Walter	no	no	no	good	no	5 7	dark dark dark	none	England London
2	father		2 yrs		brother Wm Gaze									U. S. A. Philadelphia
3	brother				Hilton St. Y.						6 1	light blue blue		England Stalham Norfolk
4	bro-in-law				Uncle						5 4	dark blue blue		
5	Uncle				brother John McShullen								none	
6	no self	\$50			Far Hills N. J.						5 6	fair brown blue		Ireland Downpatrick
7	friend	\$50			friend John Sandy						5 8 1/2	fair brown blue	none	England Wedmore Som.
8	friend	\$50			friend Fred G. Collier						5 4	brown		London
9	friend	\$50			1509 Water St. Peru Ill						5 4	brown		
10	brother	\$50			brother John McShullen						5 6	fair brown blue	none	Ireland Ballinrobe
11	no self	\$50			Far Hills N. J.						5 8	dark brown		Downpatrick
12	brother	\$50			Uncle Alfred Redburn						5 1	fair brown blue	none	England Westbury Wilts
13	self	\$50			Cousin Patrick Mc Dermott						5 9	dark dark brown		Ireland Omagh
14	daughter	\$50			7251 Cottage Grove Chicago Ill						5 4	brown		England St Helens
15	brother	\$50			friend Mrs J. Green						5 8	fair light blue		
16	cousin	\$50			Cousin F. W. Pett						5 9	fair fair blue	none	England Ryall Staff
17	brother	\$50			205 Hammond St. Bk. Bk. Waterloo						5 4	light light blue		Old Hill Staff
18	friend	\$50			656 Dew Ave. Carnegie Pa						5 6	fair brown blue		Hilton
19	friend	\$50			friend Frank Bolling						5 6 1/2	brown	scar on left temple	Wedmore
20	no self	\$50			Uncle T. W. Reid						5 9	blue	none	Scotland Glasgow
21	self	\$50			1419 Bluff St. Pittsburg Pa						5 6	dark brown blue	none	Ireland Kilkell
22	self	\$50			Sister Mrs R. J. Brando						5 9	fair fair blue	none	Ireland Kilkell
23	self	\$50			24 Euclid Ave. North Side Pittsburg Pa						5 7	fair light grey		England Warley
24	self	\$50			friend Mr Bull						5	fair brown brown		Wales Newport Mon
25	self	\$50			friend John Hughes						5	fair brown brown		
26	self	\$50			4731 Ellis St Chicago Ill									
27	self	\$50			(friend) James Gaslan						5	fair brown brown	none	England Hatterburgh
28	self	\$50			friend Orleans Co. Carter St. Y.									
29	husband	\$50			Cousin H. H. Chatters						5 6	fair fair grey		England Ipswich Suffolk
30	father	\$50			2ushing chick						5 5	blue		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James B. Bax, Master of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James B. Bax
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott, Surgeon of the CARONIA, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Ch. B. B. Ch., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at _____ NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

CARONIA

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
14613	1. Martin	16							Mother Mrs. Dally.	
14616	2. Hanlon	30	f	Domestic	yes	England	Irish	England Liverpool	Ballinder, Kibbigan, Westmeath N.Y. New York	
14617	3. Ferguson	21	m	tailor				Ireland Kilkeel	father Joseph Ferguson Greenside St. Kilkeel	
14623	4. Walsh	29	f	Domestic		English		England Liverpool	50 Grayburn St. Edgely, Liverpool	
14630	5. Colley	57	m	farmer		Welsh		Wales	Quinn Ferry, De Cottage, Quinn Ferry, Flint N.Y. Syracuse	
14635	6. Jones	29	m	farmer					father James Jones	
14642	7. Jones	32	m	miner	yes	England	Welsh		father James Jones	
14647	8. Lenahan	25	m	fireman		Irish			father James Lenahan	
59670	9. Rackley	57	m	blacksmith		English			father Mrs. Rackley	
80252	10. Marks	22	m	miner		Irish		England Liverpool	father Charles Marks	
11	11. Charlie	20	m					Ireland Kilkeel	uncle Tom Quinn	
12	12. Sloan	23	m	labr				Ireland Kilkeel	3 Pleasant Place, Bristol	
85159	13. Thomas	23	m	chinese		Welsh		Wales Aberaman	411, Cardiff Rd. Aberaman Ind. Terre Haute	
14	14. Lemuel	20	m						Wife Elizabeth Davies	
88243	15. Davies	24	m	miner	yes	England	English	England Oldhill	36, 66th St. Oldhill, Staff Pa. Epton	
90651	16. Thomas	32	f	wife		Welsh		Wales Swansea	father Joseph Williams	
17	17. Annie	5	f	child					Upper Gwenton Swansea Valley	
90653	18. Thomas	23	f	Domestic				Wales	friend Thomas Evans	
19	19. Evans	26	f						father	
20	20. Margaret	20	f							
21	21. Rebecca	24	f							
86163	22. Smith	29	m	Engineer	yes	England	Irish		Wife Mrs. B. Smith	
88861	23. Thomas	23	m	Vocalist		Welsh		Wales Pontllyfinglan	3 Church St. St. Helens N.Y. Brooklyn	
1633	24. Sharpe	23	m	Railroad Construction		American		U.S.A. Philadelphia	father Thomas Thomas	
50489	25. Yeoman	28	m	farmlabr		England	English	England Uttoxeter	friend Harry Fairbanks	
26	26. Holmes	22	m						brother Wm. Yeoman	
62526	27. Jensen	32	f	keeper		Norway	Norwegian		Stoke, Dept. Winmold Dale, Stan. Staff	
84307	28. McKeown	24	m	fireman		England	Irish		Wife Mrs. B. Smith	
29	29. McKeown	23	m	labr				Ireland	father Robert McKeown	
85448	30. Rooney	23	m	farmer				Kilkeel	father Robert McKeown	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

62

Arriving at Port of

NEW YORK.

Apr 10 - 8 APR 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1																
2	yes self	\$25 no		Sister Miss M. J. Hanlon. 252 West 108 St. New York N.Y.			good	no	5 9	fair brown brown	none	Ireland Killeeghan				
3		\$25		Uncle Robt. Bials. 954 8th Ave. New York N.Y.					5 4	fair		Killeel				
4		\$25 yes 12 mos	1910	friend D. Knapp 26 W. 40th St. New York N.Y.					5 4	yellow blue		England Liverpool				
5		\$25 no		Daughter Mrs. C. Brown. 165 John St. Syracuse N.Y.					5 9	med grey		Wales Queen's Ferry				
6																
7	yes self	\$50 yes 1902		friend Mrs. M. Egnon. W. Frankfort West Frankfort Franklin Co. Ill.			good	no	5 8	light dark grey	none	Wales Rhigos, Glam.				
8	no	\$25 yes 5 yrs	1902	brother R. D. H. Box 55 New Castle Pa.					5 8	brown blue		Ireland Banfield Co Ros.				
9		\$25		friend James Sloan. 12 Swinburn St. Liverpool W. Eng.					5 9	yellow grey grey	tattooed anchor	England Cleckton Ruxton				
10	yes	\$25 no		brother 12 Swinburn St. Liverpool W. Eng.					5 7	med brown blue	heart & cross right arm	Ireland Killeel				
11		\$25							5 5	dark	none					
12		\$25		brother 12 Swinburn St. Liverpool W. Eng.					5 9 1/2	dark dark blue	none	Ireland Killeel				
13		\$50		friend Mrs. Rodd. 12 Swinburn St. Liverpool W. Eng.					5 8	light light grey		Wales Aberdare				
14		\$50							5 7 1/2							
15	yes self	\$25 no		friend Leonard Hayland. 117 Bridge St. Brooklyn N.Y.			good	no	5 5	fair brown brown	none	England Lurwy Park				
16	yes	\$25		husband David Thomas. 1132 Lafayette St. Scranton Pa.					5 1	clear dark blue		Wales Caumtarch				
17	As mother															
18	no self	\$50		friend James Jones. 412 8th Ave. Scranton Pa.					5 1 1/2	dark brown grey		Wales Treherbert				
19		\$50		friend					5 4	grey						
20		\$50							5	fresh brown						
21		\$50 yes 1910	1910	(Uncle) Scranton					5 4	Black						
22	yes self	\$25 no		friend Wm Morrison. 117 Bridge St. Brooklyn N.Y.			good	no	5 5	dark dark brown	none	Ireland Clonagh				
23		\$50 no		brother Dan Thomas. 86 Chatter St. New Bedford Mass.					5 6	fair brown blue		Wales Pontsteyn				
24		\$45 yes 1910	1910	Sister & Lorena C. Sharpe. 2020 Brandywine St. Philadelphia					6 1	brown brown		U.S.A. Philadelphia Pa.				
25	S	\$10 no		friend John Beaman. Rockford Ill.					5 8	dark dark blue		England Colley Derby				
26	S	\$10							5 7			Wales Caumtarch				
27		\$50 yes 1911	1911	friend Mrs. Bernstetter. 117 Bridge St. Brooklyn N.Y.					5 7	yellow brown brown		Norway Sandnes				
28		\$50		home 447 10th Ave. New York N.Y.					5 9	fair brown blue		Ireland Tullymore				
29		\$50 no		friend John C. Keegan. 447 10th Ave. New York N.Y.					5 10	brown grey		England Colley Derby				
30		\$25		Cousin Mrs. Claginn. Mills City, Mont.					5 6	fair blue		Wales Caumtarch				

CARONIA

LIVERPOOL

I, J. B. Barr, Master of the Caronia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Barr
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 day of APR 1911, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott Surgeon of the CARONIA, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
of B. B. 62, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
 at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

Form 511

OATH OF RETURNING CITIZEN

Department of Commerce and Labor
 IMMIGRATION SERVICE,

PORT OF NY

State of NY

County of NY

63

The undersigned, being duly sworn, avers that the state-
 ments hereinafter set forth are true and correct, to the best of
 his knowledge and belief, to wit:

I am, CITIZEN OF THE UNITED STATES, residing
 at Charleston, Tenn., having been
 born in Riceville, Tenn., on
 or about Nov. 18, 1891

I have been abroad temporarily, and am now returning to
 the United States with the purpose of residing and performing
 the duties of citizenship therein.

(Sign here.) Charles A. Plank

Subscribed and sworn to before me this 10
 day of April, 1911

11-1381

* Town and State.

Immigrant Inspector.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott Surgeon of the CARONIA, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

Ab B. B. L., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
 at _____ NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA sailing from LIVERPOOL 1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
86774 ¹	Bassere Di Crano, Francesco C.	19	M	maker	yes yes	Italy	Italian	England London	friend Domenico Bifulco 30 Great Bath St London E. C. 4	N.Y. New York
87962 ²	Morfin, Clara	28	F	Wife		England	English	W. S. C. Bridgeport Conn.	brother Robt. Thompson Devynell Fold Dodley Hill Conn. Bridgeport	Will
3	Frank	7	M	child						
4	Leslie	10	F	child						
90634 ⁵	Brooks, Jesse	38	M	miner	yes yes	England	English	England Castleford	father John Brooks Templar St. Whitwood Here.	P. S. Providence
90635 ⁶	Adams, George	32	M						friend Fred Gold 67 David St. Brighton Castleford	
7	John	7	M	child						
14654 ⁸	Lunny, Edward	45	M	labr		Ireland	Irish	Ireland Limerick	brother Hugh Lunny Gortola Limerick	N.Y. New York
44220 ⁹	Lingan, James	29	M			English			brother Thomas Lingan (brother) 192 Old St. Stockport	
47219 ¹⁰	Reynolds, John	28	M	miner	yes yes	England	English	Wales Port Talbot	father Elizabeth Reynolds 144 Leighton Winkley Devon	Calif. Oakland
47208 ¹¹	Book, William	21	M	farmer		England		Widmore	father James Book Widmore nr Reading	N.Y. Blyde
90163 ¹²	Fredericksen, Edward	27	M	sailor		Norway	Norwegian	Norway	father Mrs. Fredericksen Blackstad Christiania	New York
13	Petersen, Bernard	20	M			Norway		Chandel	father Mrs. Petersen Spogro nr Chandel	
14656 ¹⁴	Smirnov, Angus G.	33	M	in transit		England, Scotch		Stonoway	father Mrs. Smirnov Balot Ness Stonoway	B. C. Vancouver
14655 ¹⁵	Finkelstein, Eva	23	F	bookkeeper		Hebrew		England Starbright	father John Finkelstein 44 Waterlge Rd. New Brighton	N.Y. Paterson
88242 ¹⁶	Wale, Chaud	27	F	Wife		English		Old Hill	father John Wale Clifton St. Old Hill Staff Pa	Staff Pa
17	Annie	4	F	child	no no				grandfather	
90164 ¹⁸	Edwards, Daniel	21	M	let maker	yes yes	Welsh		Wales	father Mrs. Edwards Kipst Gately nr Tenby	N. Hamp Concord
1632 ¹⁹	Plank, Orville Andrew	19	M	farmer		England		London	friend Chas. Plank 8, 2, Clifton Bls Blackfry London	London
1634 ²⁰	Lenn, Harold	16	M	Latv.		England, Scotch		England London	father Edward Lenn 23, Fern Rd. Hove London	Calif. Los Angeles
1436 ²¹	Rafferty, James	31	M	Dr. plasterer		Irish		Consett	brother Daniel Rafferty Aqueens Head Hotel Middle St Consett	Chelsea
22	Batharine	28	F	Wife					Bro. in law	
23	James G.	5	M	Infant	no no				Uncle	
80878 ²⁴	Boyle, John	25	M	Latv.	yes yes			Ireland Ballinfull	brother Mary Boyle Kilmacannon Cloughbody Co. Wick	N.Y. Brooklyn
89921 ²⁵	Gardner, Albert	22	M	Pattern maker		English		England Preston	father Mr. Gardner Penwortham Preston	Mich. Flint
2708 ²⁶	Choore, George	23	M	Miner				Qillock	father Mr. Choore Green Rm. Qillock	Ariz. Bisbee
89121 ²⁷	Cranford, Nellie	24	F	Wife				London	brother Mr. Cranford 55 Westmore Rd. Baywater	N.Y. Brighton Beach
86206 ²⁸	Gordon, Samuel	45	M	Dr. Bricklayer		Irish		Ireland Belfast	father Mr. Gordon 5, Halliday Rd. Belfast	New York
29	McMullan, John	41	M						brother Mrs. McMullan Halleday Rd. Belfast	
90162 ³⁰	Fjornancein Ragg Johannes W.	23	M	Seaman		Denmark	Denish	Brazil Rio de Janeiro	brother	

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

85

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military service or enlistment, or other service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	— Marks of Identification.		
1	yes self	\$1.00	no	no	friend Francesco Clifton 112 E. 113 St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 3	dark black black	Italy	no	no	no
2	no husband	\$1.00	yes	no	husband Wilfred C. Clifton 31 Borough St. Bridgeport Conn.	no	no	no	good	no	5 4	fair brown grey	England	Dudley Hill	no	no
3	father	\$1.00	no	no	father	no	no	no	good	no	5 4	fair brown grey	England	Dudley Hill	no	no
4	no self	\$1.00	no	no	friend Arthur Adams 9 Crastus St. Providence R.I.	no	no	no	good	no	5 5	dark grey black	England	Bathford	no	no
5	no self	\$1.00	no	no	friend Arthur Adams 9 Crastus St. Providence R.I.	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	England	Bathford	no	no
6	no self	\$1.00	no	no	friend Arthur Adams 9 Crastus St. Providence R.I.	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	England	Bathford	no	no
7	brother	\$1.00	no	no	brother	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	England	Bathford	no	no
8	yes self	\$1.00	no	no	friend Arthur Adams 9 Crastus St. Providence R.I.	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	England	Bathford	no	no
9	no self	\$1.00	no	no	friend Arthur Adams 9 Crastus St. Providence R.I.	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	England	Bathford	no	no
10	yes brother	\$1.00	no	no	brother	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	England	Bathford	no	no
11	yes Uncle	\$1.00	no	no	Uncle Frederick Cook Blyde N.Y.	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	England	Bathford	no	no
12	no self	\$1.00	no	no	Uncle Arthur Anderson 1030 Hudson St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 9	fair brown	Norway	Mandal	no	no
13	no self	\$1.00	no	no	friend	no	no	no	good	no	5 9	fair brown	Norway	Mandal	no	no
14	no self	\$1.00	no	no	friend Angus McVillay 424 7th Ave. W. Vancouver B.C.	no	no	no	good	no	5 10	fair light brown	Scotland	Stonaway	no	no
15	no self	\$1.00	no	no	brother Arthur Finkelstein 62-12 4th Ave. Paterson N.J.	no	no	no	good	no	5 7	fair brown grey	England	Birmingham	no	no
16	no husband	\$1.00	no	no	husband Fred Whale 40 Boardwayland. Epton Pa.	no	no	no	good	no	5	red dark	England	Birmingham	no	no
17	no father	\$1.00	no	no	father	no	no	no	good	no	5	red dark	England	Birmingham	no	no
18	no self	\$1.00	no	no	friend	no	no	no	good	no	5 10	fair brown blue	Wales	Denby	no	no
19	no friend	\$1.00	no	no	friend	no	no	no	good	no	5 9	fair brown blue	W. S. C.	Charlotte Tenn.	no	no
20	no Aunt	\$1.00	no	no	Aunt 309 1/2 Temple St. Los Angeles Calif.	no	no	no	good	no	5 8	fair brown blue	England	Worcester	no	no
21	no self	\$1.00	no	no	Mother-in-law Mrs. Clapham 1000 Chelsea Mass.	no	no	no	good	no	5 9	fair brown blue	Ireland	Pomfroy	no	no
22	no husband	\$1.00	no	no	husband	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	England	Barnet	no	no
23	no father	\$1.00	no	no	father	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	England	Barnet	no	no
24	no self	\$1.00	no	no	friend Mrs. Little 77 Sterling Place Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fair fair grey	Ireland	Kilmacannon	no	no
25	no self	\$1.00	no	no	friend Mrs. Little 77 Sterling Place Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	fair fair grey	Ireland	Kilmacannon	no	no
26	no self	\$1.00	no	no	friend Mrs. Little 77 Sterling Place Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	fair fair grey	Ireland	Kilmacannon	no	no
27	no self	\$1.00	no	no	friend Mrs. Little 77 Sterling Place Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	fair fair grey	Ireland	Kilmacannon	no	no
28	no self	\$1.00	no	no	friend Mrs. Little 77 Sterling Place Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	fair fair grey	Ireland	Kilmacannon	no	no
29	no self	\$1.00	no	no	friend Mrs. Little 77 Sterling Place Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	fair fair grey	Ireland	Kilmacannon	no	no
30	no self	\$1.00	no	no	friend Mrs. Little 77 Sterling Place Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	fair fair grey	Ireland	Kilmacannon	no	no

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James B. Barre, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James B. Barre
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11 day of April, 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott, Surgeon of the **CARONIA**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of A. B. B. L., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of NEW YORK, 19

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

CARUNIA

LIVERPOOL

S. S.

sailing from

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
82914 1	Smyth	Richard	36	✓	Mr. Farmer	yes	USA	USA	Bozeman Mont. Gallatin Co.	Montana	4th State Dist. Court
83245 2	Robinson	Lucy	26	✓	Wife		English	NON IMMIGRANT ALIEN	Sheffield England	Elizabeth Hoggart	Corn. Meriden
3		Constance	3	✓	Child		U.S. born				
84524 4	Higginson	Mary E.	45	✓	Wife		USA		Fall River Mass with husband #18		
84650 5	Haineworth	Eli	54	✓	Wife		USA		Stamington Conn	St. Conn. Pleas New London Conn	
6		Mary	63	✓	Wife		USA			Oct. 3 1903	
85600 7	Schwartz	Edward	43	✓	Wife		U.S.C.		Great Falls Mont.	Co. Charlestown Montana	U.S. Court
73008 8	Sheehan	Thomas	59	✓	Wife		U.S.C.		New York N.Y.	Super. Ct. N.Y.C.	Oct 22 1875
86757 9	Glary	Elmos	47	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
88447 10	Poulren	Willie E.	34	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
77142 11	Bodin	Arthur E.	65	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
77160 12	Williams	Charles	27	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
77191 13	Greenwood	James	43	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
88195 14	Lanthwell	Florence	50	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
88196 15		Albert	34	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
16		Herbert	10	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
14649 17	Brothers	Charles	72	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
89944 18	Higginson	Thomas	65	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
77218 19	Springett	Kate	91	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
20		Mary	10	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
21		John	5	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894
234 22	Jones	John	72	✓	Wife		U.S.C.		Brooklyn N.Y.	City Ct. Brooklyn N.Y.	Oct 22 1894

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. C. Bar of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. C. Bar
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *J. J. Mc Dermott*, Surgeon of the **CARONIA**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *8* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *A. B. B. C. H.*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *9* APR 1911 day of *April*, 19
at *NEW YORK.*

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

CARONIA

S. S.

sailing from LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
61027	Lipka	44	f	m l. wife	yes yes	Russia	Hebrew	England London	friend Morris Coleman 12 Nelson St. London E.	Cal. Oakland
2		8	f	m's child						
3		8	f	m's						
67389	Kaft	30	f	m l. wife	no no				Sister in law Rebecca Kaft. 11 Princes St. George St London E. Ill	Chicago
5		10	f	m's child	yes yes					
6		8	f	m's						
7		6	f	m's						
8		3	f	m's	no no					
67390	Steinberg	35	f	m l. wife					friend Mrs Bennett 35 Lucas St. London E.	N.Y. New York
10		14	f	m's labor	yes yes					
11		12	f	m's child	2-568427 1/2-1/38	Dutch				
12		10	f	m's						
13		8	f	m's	289413					
14		6	f	m's						
72202	Somber	42	f	m l. wife	no no	Russia			friend Mrs Davies 214 Oxford St. Stepney London E.	N.Y. Brooklyn
16		19	f	m's	yes yes	Dutch				
17		17	f	m's						
18		16	f	m's						
19		11	f	m's child						
20		9	f	m's						
78915	Jackson	55	f	m's	Travelling	Russia Hebrew		Chelmsch	24 Lechold St Chelmsford Rd. Leeds	New York
84625	Marks	36	f	m's	Shoemaker			Hull	56 Waverley St. Hull	Brooklyn
86460	Wilks	35	f	m l. wife	no no			Manchester	brother in law Morris Wilks 31 Brunck St. Nightham Manchester	New York
24		11	f	m's child	yes yes	Dutch				
25		9	f	m's						
26		7	f	m's						
27		5	f	m's	no no					
28		2	f	m's						
29										
30										

List

53

53

NEW YORK

APR 1911

... 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. C. Bore, Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. C. Bore
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of , 19 ,
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubes (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott, Surgeon of the CARONIA, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
A. B. B. B. and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAKONIA

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911

, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
72201	Teisenman	34	f	h's wife	no no	Russian	Hebrew	England London	friend Mrs Daniel	
2		7	f	h's child	yes yes				12 B. Cotton St. Whitechapel London E. U. Y.	New York
3		4	f	m's	no no					
4	U278/2-4	2	m		no no					
72203	Brann	32	f	h's wife					friend Mr Levy	
6		10	f	h's child	yes yes				169. Seacell St. Bkps London E.	
7		9	m							
8		6	f							
9		3	m		no no					
10		8	f	h's infant						
77157	Belton	19	m	h's child	yes yes				bro-in-law Mr S. Silverman	
77171	Dean	26	m	h's sailor					163 Hecney Rd. London S. E. Iowa. Silverman	
77173	Levy	42	f	h's wife	no no				Manchester 23 Elm St. Hightown Manchester Ind. Ellwood	
14		11	f	h's child	yes yes				Daughter. Low Rodlow.	
15		4	f		no no				Liverpool 109 Pine St. Liverpool	U. Y. New York
14643	Glinaki	32	m	h's sailor	yes yes				friend Mr Virginia	
72204	Altman	22	f	h's wife					25 Black St. Liverpool	U. Y. Newark
18		3	f	h's child	no no				friend Mr Katerman	
19									4 Green Court, Felling St London	D. C. Washington
80333	Sendel	32	m	h's weaver	yes yes				Brother J. Madel	
82615	Palais	39	m	h's father	yes yes	Russian	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Mrs Palais	
14636	Palais	40	m	h's child					6 Oxford St. South Park	U. Y. Syracuse
74699	Joseph					Hebrew	Wales	Gandiff	84 Court Rd. Gandiff	Brooklyn

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

71

Arriving at Port of

NEW YORK

APR 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.											
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	\$20	no	-	husband Morris Leisena 333 E. 100th St. New York N.Y.	no	no	4 10	dark dark brown	none	Poland Lomze
2	father	-	-	-	father	-	-	-	-	-	-
3	father	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	father	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	self	\$50	-	-	husband Morris Brown 256 Chamaroneik St. New York N.Y.	-	-	5 2	dark dark brown	-	Russia Lipna
6	father	-	-	-	father	-	-	-	-	-	-
7	self	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	self	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	self	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	self	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	brother	\$25	-	-	brother Joe Pelson 233 2nd Ave. D. Olivein Iowa	-	-	5 3	dark black black scar on forehead	-	Russia Vialkonen
12	brother	\$30	-	-	brother Abby Levy 229 S. Albright Blvd. Ind	-	-	5 4	fresh dark dark	none	Poland Lidwinow
13	husband	\$25	-	-	husband Clara Levy 150 Norfolk St. New York N.Y.	-	-	5 6	fair fair blue	-	Chustanlik
14	father	-	-	-	father	-	-	-	-	-	-
15	self	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	no self	\$30 yes 3 yrs Newark	-	-	friend Mr. Turishy 8 Charlton St. Newark N.J.	-	-	5 8	light light brown	-	Poland Sokal
17	yes	husband	\$25 no	-	husband Barnett Altman 621 7th St. Washington D.C.	-	-	5 7	fair fair blue	-	Russia Moser
18	father	-	-	-	father	-	-	-	-	-	-
19	self	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	self	\$25	-	-	brother Isaac Sendel 309 E. 25th St. New York N.Y.	-	-	5 7	dark brown grey	-	Russia Warten
21	self	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	no self	\$50 yes 3 yrs clear probly	-	-	friend John Palotky 809 Federal St. Syracuse N.Y.	no	no	5 2	light light blue	none	Russia Ruzza
23	yes	husband	\$25 yes 1906	-	friend E. Willman 154 St Felix St. Brooklyn N.Y.	-	-	5 8 1/2	fair fair brown	-	Poland Wilky
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

I, Jas. C. Barr, Master of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. Barr
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR day of 1911,
at NEW YORK,
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

J. J. McDermott, Surgeon of the **CARONIA**, **SAILING THEREWITH**, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **8** years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
A. B. B. Lh., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **9** **APR 1911** day of _____, 19

at **NEW YORK**
[Signature]
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA**sailing from **LIVERPOOL****1 APR 1911**, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
		49									
68986 ²	Hipkins	Francis H.	26	m	Broken	yes yes	England English		England Stourbridge	friend Mrs. Rutwell 4, Clarke St. Stourbridge	Ont. Toronto
68987 ³	Abbott	Albert C.	31	m	Organizer		Canada		Canada Toronto	father Ed. Abbott 17, Clark Square, Lkley	
70338 ⁴	Rishwath	Arthur	29	m	Baker		England English		England Lkley	father John Rishwath 100, Leeds Rd. Lkley	Ont. Toronto
5	Scales	James J.	27	m	Electrician					father John Scales 28, Faberwood St. Bletchworth	St. Bathurst
75682 ⁶	Wilkinson	Elsie	18	f	Domestic					father Jas. Wilkinson 21, Duke St. Rusholme Manchester	Toronto
82998 ⁷	Rawlinson	Percy	21	m	Butcher	yes yes	England English		England Manchester	father Albert Rawlinson Station View, Levens, Hulme St. Chester	Manitoba Winnipeg
83254 ⁸	Oliver	Thomas	32	m	Farmer					father Richard Oliver Chester	Ont. Collingwood
85060 ⁹	Easton	John	18	m	Farmer	yes yes	England English		England Halifax	father John Easton Sutton Cottage, Halifax	Ont. Toronto
86033 ¹⁰	Atkins	Herbert C.	33	m	Engraver					father Ed. H. Atkins Hazel Bank, Hazelhurst, Walsley	
86387 ¹¹	Davison	William F.	25	m	Chickman					father Mrs. Davison 6, Edwards St. St. Andrew	
86868 ¹²	Jewell	Eli	27	m	Maker					father Mrs. Jewell Brierley Hill, Park St. Brierley Hill	Manitoba Winnipeg
86869 ¹³	Jenkins	Harry	27	m	Plumber		Canada			father Mrs. Jenkins Park St. Brierley Hill	Ont. Toronto
86870 ¹⁴	Barber	John	27	m	Blacksmith		England			father Mr. Barber Hill St. Brierley Hill	Quebec
87631 ¹⁵	Mee	James B.	23	m	Chason					father Saml Mee 12, Lindley St. Mansfield	Toronto
87632 ¹⁶	Chaddis	Frederick J.	19	m						father Ed. Chaddis 17, Wood St. Mansfield	
87971 ¹⁷	Brown	Charles	35	m							
88481 ¹⁸	Garbano	Thomas	31	m			England English		England Halifax		Ont. Toronto
88481 ¹⁹	Regan	Robert	41	m							
20		Margaret M.	39	f							
21		John	14	m							
22		Robert J.	9	m							
23		Robert C.	7	m							
24		Geo. C.	5	m							
25		William D.	2	m							
88484 ²⁶	Brown	Sydney H.	38	m	Artist	yes yes	England English		England Manchester	father Chas. Brown Front St. St. Andrew	Ont. Toronto
88485 ²⁷	Brown	Thomas	27	m	Barber					father Mrs. Brown 116, Nursery St. Sheffield	Ont. Toronto
88486 ²⁸	Renshaw	Charles	23	m	Chason		Russia Polish			father Chas. Renshaw Clapham Rd. Hayswood	
88487 ²⁹	Bastow	James	32	m	Chason		England English			father Chas. Bastow 14, Testendon St. Liverpool	
88488 ³⁰	Bastow	James	32	m	Chason		England English			father Chas. Bastow 14, Testendon St. Liverpool	

836

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of

NEW YORK

APR 10 1911

APR 10 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self	\$50 no			friend Charles Sharp 421. Red St Toronto Ont. no no no no good no					5 9	fair brown blue	none	England Stourbridge			
2		\$25 yes 1906			friend J. E. Abbott 216. Clavely St. Toronto Ont. no no no no good no					5 10	fair blue		Bradford			
3	yes self	\$25 no			friend Edward Pascoe 216. Clavely St. Toronto Ont. no no no no good no					5 5	dark dark dark	none	England Bkley			
4		\$25			St. Catherine's Co. Ont. no no no no good no					6 1	brown blue bird on right forearm		Leyton			
5	brother	\$25								5 4	dark brown	none	London			
6	self	\$25			friend Mr. Badgely 30. Shuter St. Toronto Ont. no no no no good no					5 6	red brown blue	none	England Manchester			
7	yes self	\$50 no			friend W. B. Howell Winnipeg Manitoba no no no no good no					5 10 1/2	light light hazel	none	England Manchester			
8		\$25			friend E. Buckingham Collingwood Ont. no no no no good no					5 8	dark dark blue		Merkenot			
9	self	\$5 no			brother George Easton 136. Chack Roberts St. Toronto Ont. no no no no good no					5 2	light light blue	none	England York			
10		\$25			friend Harry May 173. John St Toronto Ont. no no no no good no					5 6 1/2	fresh brown grey		Manchester			
11		\$50			friend Bert Bentley 166. Brock St. Toronto Ont. no no no no good no					5 5	fair fair blue		Stroud Kent			
12		\$50			friend George Guinnett 5. Waverly St. Guilford Ont. no no no no good no					5 7			Nottingham			
13		none			friend Mr. Roberts 180. Queen St East Toronto Ont. no no no no good no					5 9	fair fair		England Buxley Hill			
14		\$50			friend George Guinnett 5. Waverly St. Guilford Ont. no no no no good no					5 9	dark dark blue	none				
15		\$50			friend Mr. Chitchell 180. Queen St East Toronto Ont. no no no no good no					5 6	fair fair		Manchester			
16		\$50								5 6	dark dark green					
17																
18	yes self	no			friend George Easton 136. Chack Roberts St. Toronto Ont. no no no no good no					5 8	fresh light blue	none	England Walsden			
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26	yes self	\$50 no			friend George Easton 136. Chack Roberts St. Toronto Ont. no no no no good no					5 7	fair brown blue	scar on left leg	England W. Auckland			
27	self	\$50			friend George Easton 136. Chack Roberts St. Toronto Ont. no no no no good no					5 9	fair brown blue	none	England Sheffield			
28		\$50 no			friend J. Danvers 689. Richmond St. Toronto Ont. no no no no good no					5 7 1/2	fair brown blue	none	England Keywood			
29		\$30			friend J. Danvers 689. Richmond St. Toronto Ont. no no no no good no					5 9	dark dark grey		Poland			
30		\$40			friend J. Danvers 689. Richmond St. Toronto Ont. no no no no good no					5 8 1/2	red brown blue		England Leeds			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. C. Barr ^(State whether Master, First or Second Officer) of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. C. Barr
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. de Dermatt, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 9
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

A. B. B. C. H., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

J. H. M. J.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA**

sailing from **LIVERPOOL**

1 APR 1911, 19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		† Race or People.		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend		Final Destination.			
		Family Name.		Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single.		Read. Write.		(Country of which citizen or subject.)				Country.		City or Town.		In country whence alien came.		State. City or Town.	
1	1586	Berggren	Anton	22	Male	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	NON-IMMIGRANT ALIEN	father Berggren	man self											
2	10745	Johnson	Fridolf	26	Male	Yes	Yes	Canada	Scandinavian	IMMIGRANT ALIEN	father J. A. Berg	Google Asher	Ont. Madison										
3	63	Johnson	Gunnar	19	Male	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	IMMIGRANT ALIEN	Google												
4	2961	Schriar	Bernard	43	Male	Yes	Yes	Canada	Belgium	Canada	Wife. Sarah Schriar.	Quebec	Quebec										
5	73	Vermenlen	Isidore	25	Male	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Wife. Vermulen	St. Bonifac	St. Bonifac										
6	5	De Wachter	Byrille	22	Female	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Wife. De Wachter	Quebec	Quebec										
7	229	Wihstrom	Albert	25	Male	Yes	Yes	Canada	Swedish	Sweden	Wife. Wihstrom	Quebec	Quebec										
8	27480	Dahlen	Andreas	34	Male	Yes	Yes	Canada	Scandinavian	Canada	Wife. Dahlen	Quebec	Quebec										
9	1635	Marshall	Charles	32	Male	Yes	Yes	Irish		NON-IMMIGRANT ALIEN	Wife. Marshall	Quebec	Quebec										

90/11
9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

75

Arriving at Port of

NEW YORK

18th APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1903.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	\$25.00		friend Olof Sundin Melport Man				no	6 5	fair blond blue	none	Sweden Linnell			
2	yes	self	\$25.00		friend E. K. Johnston Madison Ont					5 6	dark brown grey		Sweden Kromby			
3	yes	self	\$25.00		friend (Hms) 211 St. Helen Street					5 9						
4	yes	self	\$25.00		Quebec (Quebec) St. Jean Baptiste					5 9			Belgium Hier Pol			
5	yes	self	\$25.00		former St. Boniface, Man					5 7			England Rydleywood			
6	yes	self	\$25.00		friend Bernard St. Boniface					5 7			England Rydleywood			
7	yes	self	\$25.00		long time P.O. St. Boniface					5 10	dark brown		Sweden Petter			
8	yes	self	\$25.00		la transit to Canada Caskatom Cask				no	6 0	fair dk blue	none	Norway Hermanoverk			
9	yes	self	\$25.00		16, Place De Armes St. Kingston Ont					6 10	reddish brown grey		Canada Kingston Ont			

F. B. Macalister, Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. B. Ross, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Ross
COMMANDING
Officer.

Sworn to before me this 9 day of APR, 1911,
at NEW YORK.

J. B. Ross
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Demott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
others therewith," as the case may be.)
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
H. B. Beh., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911, 19

at St. Louis
[Signature]
Immigration Officer.

11-11115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-11115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from LIVERPOOL

1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.			State. City or Town.
60664 1	Swanson	Andrew	45	M.	Laborer	Yes	U.S.		Missoula			Mont. Missoula
76 2	Peterson	Theodore	40	M.	Politician		U.S.		Norway			Norway
91 3	Eckman	John	39	M.	Laborer		U.S.		Denver			Ill. Chicago
60718 4	Nelson	Gus.	44	M.	Machinist		U.S.		Wash. Tacoma			Wash. Tacoma
25 5	Samuelson	Maria	45	F.	Housewife		U.S.		Mont. Helena			Mont. Helena
✓ 6	Samuelson	Ester	9	F.			U.S.					
✓ 7	Samuelson	Henry	8	M.			U.S.					
✓ 8	Samuelson	David	4	M.			U.S.					
35 9	Erlandson	John	51	M.	Clockman	Yes	U.S.		Mass. Marblehead			Cal. Richmond
✓ 10	Erlandson	Manda	46	F.	Housewife		U.S.					
72675 11	Johnson	Hans H.	32	M.	Farmlaborer		U.S.		Minn. Audubon			Minn. Audubon
607412	Blomberg	Per	44	M.	Mason		U.S.		Mich. Escanaba			Mich. Escanaba
4624713	Johnson	Dravitz	35	M.	Labr		U.S.					
814	Karlson	Martin	24	M.			U.S.					
60954 15	Hanson	Charles	46	M.	Laborer		U.S.					
6075916	Jonsson	Uno	32	M.			U.S.					
72117	Johnsen	John O.	46	M.	Seaman		U.S.					
6306518	Oberg	Karl	33	M.	Farmlab		U.S.					
7219	Fransdal	Lars	24	M.			U.S.					
✓ 20		Johanne	20	F.	Wife		U.S.					
47169 21	Osland	Margrethe	7	F.			U.S.					
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo. F. Barry, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. F. Barry
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 day of APRIL, 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the D. C. Beh.
10., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10. in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 APR 1911 day of , 19
at

Immigration Officer.

11cm1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

The citizens
of U. S. of A. S. S. Caronia sailing from Liverpool, April 1st, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
60431	Mattson Alexander	39	✓	✓	✓	U. S.	✓	U. S. Duluth, Minn.	Jakob Mattson, Mrs. Kaustby, Wash. D. C.	Min. Duluth
2	Myllyvirta Salomon	43	✓	✓	✓	U. S.	✓	U. S. Duluth, Minn.	Wife Sofia Myllyvirta, Mrs. Kaustby, Wash. D. C.	Min. Duluth
3	Houta J. Antti	29	✓	✓	✓	U. S.	✓	U. S. Duluth, Minn.	Wife Sofia Myllyvirta, Mrs. Kaustby, Wash. D. C.	Min. Duluth
4	Aby Jaakko	37	✓	✓	✓	U. S.	✓	U. S. Duluth, Minn.	Wife Sofia Myllyvirta, Mrs. Kaustby, Wash. D. C.	Min. Duluth
5	Niklander Wilhelm	28	✓	✓	✓	U. S.	✓	U. S. Duluth, Minn.	Wife Sofia Myllyvirta, Mrs. Kaustby, Wash. D. C.	Min. Duluth
6	Aanensen Sigurd	32	✓	✓	✓	U. S.	✓	U. S. Duluth, Minn.	Wife Sofia Myllyvirta, Mrs. Kaustby, Wash. D. C.	Min. Duluth
7	Nelsen Inels	38	✓	✓	✓	U. S.	✓	U. S. Duluth, Minn.	Wife Sofia Myllyvirta, Mrs. Kaustby, Wash. D. C.	Min. Duluth
8	Thompson Thomas	58	✓	✓	✓	U. S.	✓	U. S. Duluth, Minn.	Wife Sofia Myllyvirta, Mrs. Kaustby, Wash. D. C.	Min. Duluth
9	Koronien Anton	48	✓	✓	✓	U. S.	✓	U. S. Duluth, Minn.	Wife Sofia Myllyvirta, Mrs. Kaustby, Wash. D. C.	Min. Duluth
10	Biedzecki Alexander	34	✓	✓	✓	U. S.	✓	U. S. Duluth, Minn.	Wife Sofia Myllyvirta, Mrs. Kaustby, Wash. D. C.	Min. Duluth

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

The citizens of U. S. of A. S. S. Caronia sailing from Liverpool, April 1st, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Cash									
60431	Mattson Alexander	39	Male	Laborer	Yes	U. S.	Finnish	U. S. Duluth, Minn.	Father Matti Aro, Kaustby, Wash. D. C.	Minn Duluth
2	Myllymies Salomon	43	Male	do	do	do	do	do	Wife Sofia Myllymies, do	Mich. Ishpeming
3	Houta Antti	29	Male	do	do	do	do	do	Wife Sofia Myllymies, do	N. Y. New York
4	Aby Jaakko	37	Male	do	do	do	do	do	Wife Maria Aro, do	do
5	Niklander Wilhelm	28	Male	Joiner	do	do	do	U. S. Duluth, Minn.	Wife Maria Aro, do	Minn. Duluth
53998	Aanensen Sigurd	32	Male	Sailor	Yes	do	do	do	do	do
7	Nelsen Nels	38	Male	do	do	do	do	do	do	do
8	Thompson Thomas	55	Male	Chief Clerk	do	do	do	do	do	do
50119	Koronien Anton	48	Male	Farmer	do	do	do	do	do	do
10	Biedzecki Alexander	34	Male	LatH	do	do	do	do	do	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Barker of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Barker
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 8 APR day of 1914,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Hornet, Surgeon of the CARONIA, **SAILING THEREWITH**, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of APR, 1911,
 at _____

 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIAsailing from LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
61	Eriksson	Edla, Y.	22	F. S. Servant	Yes Yes	Sweden	Land.	Sweden	Yonkoping, Father Aug. Eriksson	Ill. Chicago
72	Johansson	Erik, Y.	18	M. S. Smith	"	"	"	"	Yonkoping, Father H. Johansson	Ill. Chicago
83	Pettersson	Helge, Y.	20	M. S. Laborer	"	"	"	"	Harstad, Father H. Pettersson	Calif. San Jose
94	Thyren	Johan A. Y.	28	M. S. Clerk	"	"	"	"	Oslo, Father J. Thyren	Mo. Kansas City
65	Jansson	Edvard O.	14	M. S. Smith	"	"	"	"	Oslo, Father J. Jansson	Minn. Boyd
6	Thid	Hulda, Y.	26	F. S. Servant	"	"	"	"	Oslo, Mother Kristina Jansson	Wash. D.C.
7	Rogberg	Hjalmar B. Y.	18	M. S. Smith	"	"	"	"	Oslo, Father H. Rogberg	Ill. Chicago
8	Lundsson	Karl, Mel R.	20	M. S. Laborer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Lundsson	Ill. Chicago
9	Lofgren	Karl A.	18	M. S. Laborer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Lofgren	Ill. Chicago
10	Sjfeldt	Frida A.	18	F. S. Servant	"	"	"	"	Oslo, Father H. Sjfeldt	Ill. Chicago
11	Carlson	David L.	23	M. S. Laborer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Carlson	Ill. Chicago
12	Holberg	Paul Ber G.	16	M. S. Laborer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Holberg	Ill. Chicago
13	Lundsson, Anderson	Karl	26	M. S. Farmer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Lundsson	Ill. Chicago
14	Olsson	Signe L.	19	F. S. Housewife	"	"	"	"	Oslo, Father H. Olsson	Ill. Chicago
15	Hall	Lars A.	14	M. S. Laborer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Hall	Ill. Chicago
16	Jansson	Margareta	26	F. S. Servant	"	"	"	"	Oslo, Father H. Jansson	Ill. Chicago
17	Burman	Karl L. A.	18	M. S. Laborer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Burman	Ill. Chicago
18	Burman	Elin Y.	22	F. S. Servant	"	"	"	"	Oslo, Father H. Burman	Ill. Chicago
19	Friberg	August	34	M. S. Maker	"	"	"	"	Oslo, Father H. Friberg	Ill. Chicago
20	Andersson	Maria	24	F. S. Servant	"	"	"	"	Oslo, Father H. Andersson	Ill. Chicago
21	Johansson	Karl Y.	26	M. S. Farmer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Johansson	Ill. Chicago
22	Johansson	Anders Y.	18	M. S. Laborer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Johansson	Ill. Chicago
23	Karlsson	Gunnhild M.	14	F. S. Servant	"	"	"	"	Oslo, Father H. Karlsson	Ill. Chicago
24	Johansson	Alfred Y.	18	M. S. Laborer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Johansson	Ill. Chicago
25	Asberg	Amalia Y.	20	F. S. Servant	"	"	"	"	Oslo, Father H. Asberg	Ill. Chicago
26	Karlsson	Erik Y.	24	M. S. Farmer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Karlsson	Ill. Chicago
27	Andersson	Hilda	20	F. S. Servant	"	"	"	"	Oslo, Father H. Andersson	Ill. Chicago
28	Hickberg	Hjalmar Olof	27	M. S. Baker	"	"	"	"	Oslo, Father H. Hickberg	Ill. Chicago
29	Jonsson Eriksson	Zakarias	18	M. S. Laborer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Jonsson	Ill. Chicago
30	Johansson	Karl A. E.	16	M. S. Laborer	"	"	"	"	Oslo, Father H. Johansson	Ill. Chicago

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

CARONIA

sailing from LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
53										
1	Eriksson	Edba. H.	25	M. S. Servant	Yes Yes	Sweden		Yonkoping, Sweden	Father Aug. Eriksson	Ill. Chicago
2	Johansson	Erik. Y.	18	M. S. Smith	"	"		"	Father H. Johansson	Calif. San Jose
3	Pettersson	Helge. Y.	20	M. S. Laborer	"	"		"	Father H. Pettersson	Mo. Kansas City
4	Thyren	Johan. A. Y.	28	M. S. Clerk	"	"		"	Father J. Thyren	Minn. Boyd
5	Yansson	Edward O.	17	M. S. Smith	"	"		"	Father E. Yansson	Ill. Chicago
6	Thid	Hulda. H.	26	F. S. Servant	"	"		"	Father H. Thid	Ill. Chicago
7	Rogberg	Hjalmar B. Y.	18	M. S. Smith	"	"		"	Father H. Rogberg	Ill. Chicago
8	Yansson	Karl. Axel R.	20	M. S. Laborer	"	"		"	Father R. Yansson	Ill. Chicago
9	Kafgren	Karl A.	18	M. S. Laborer	"	"		"	Father A. Kafgren	Ill. Chicago
10	Egfeldt	Frida A.	18	F. S. Servant	"	"		"	Father A. Egfeldt	Ill. Chicago
11	Carlson	David L.	23	M. S. Laborer	"	"		"	Father L. Carlson	Ill. Chicago
12	Holberg	Paul Ber. G.	16	M. S. Laborer	"	"		"	Father G. Holberg	Ill. Chicago
13	Yansson, Andersson	Hel	26	M. S. Laborer	"	"		"	Father H. Yansson	Ill. Chicago
14	Osson	Signe L.	19	F. S. Housewife	"	"		"	Father L. Osson	Ill. Chicago
15	Hall	Lars A.	17	M. S. Laborer	"	"		"	Father A. Hall	Ill. Chicago
16	Yansson	Margareta	26	F. S. Servant	"	"		"	Father M. Yansson	Ill. Chicago
17	Burman	Hel L. A.	18	M. S. Laborer	"	"		"	Father A. Burman	Ill. Chicago
18	Burman	Elin H.	22	F. S. Servant	"	"		"	Father H. Burman	Ill. Chicago
19	Friberg	August	37	M. S. Maker	"	"		"	Father A. Friberg	Ill. Chicago
20	Andersson	Maria	24	F. S. Servant	"	"		"	Father M. Andersson	Ill. Chicago
21	Johansson	Karl Y.	26	M. S. Farmer	"	"		"	Father Y. Johansson	Ill. Chicago
22	Johansson	Anders G.	18	M. S. Laborer	"	"		"	Father G. Johansson	Ill. Chicago
23	Karlsson	Gunnild M.	17	F. S. Servant	"	"		"	Father M. Karlsson	Ill. Chicago
24	Johansson	Alfred Y.	18	M. S. Laborer	"	"		"	Father Y. Johansson	Ill. Chicago
25	Asberg	Amalia J.	20	F. S. Servant	"	"		"	Father J. Asberg	Ill. Chicago
26	Karlsson	Erik Y.	24	M. S. Farmer	"	"		"	Father Y. Karlsson	Ill. Chicago
27	Andersson	Hilda	20	F. S. Servant	"	"		"	Father H. Andersson	Ill. Chicago
28	Kickberg	Hjalmar Olof	27	M. S. Baker	"	"		"	Father O. Kickberg	Ill. Chicago
29	Yonsson Eriksson	Zakarias	18	M. S. Laborer	"	"		"	Father A. Yonsson	Ill. Chicago
30	Johansson	Karl A. E.	16	M. S. Laborer	"	"		"	Father E. Johansson	Ill. Chicago

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

19

81

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by any other means, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	Yes	Brother-in-law \$25	Yes		Brother-in-law, Frank Anderson 5531 Carpenter St. Chicago, Ill.	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Black	Blue	none	Sweden	Nova Ulmanys		
2	Yes	Aunt \$25	Yes		Aunt, Meli. Nilsson R. D. 5, San Jose, Calif.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Gray	✓	Sweden	Stockholm		
3	Yes	Brother \$25	Yes		Brother, Emil. Persson 1000 West St. Kansas City, Mo.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	Brown	✓	Sweden	Stockholm		
4	Yes	Uncle \$25	Yes		Uncle, Johan. Martin Boyd, Minn.	"	"	"	"	"	5 11	Dark	Black	Blue	none	Sweden	Stockholm		
5	Yes	Friend \$25	Yes		Friend, Rihben. Lidinqvist Helsets, Kansas.	"	"	"	"	"	5 10	Fair	Blond	Gray	✓	Sweden	Stockholm		
6	Yes	Friend \$25	Yes		Friend, Amanda. Bergman Layton, Iowa.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	✓	Sweden	Stockholm		
7	Yes	Brother \$25	Yes		Brother, Johan. Rosberg 12-40-6 Ave. Rockford, Ill.	"	"	"	"	"	5 11	"	"	Brown	✓	Sweden	Stockholm		
8	Yes	Cousin \$25	Yes		Uncle, Emil. Blomstrom Bot 551, Collinsville, Conn.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	✓	Sweden	Stockholm		
9	Yes	Brother \$25	Yes		Brother, Johan. Hofgren Vandberg, Walnut, Ill.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	✓	"	Stockholm		
10	Yes	Sister \$25	Yes		Sister, Sofia. Bergstrom 147 Ave. 150th St. New York City, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	✓	"	Stockholm		
11	Yes	Brother-in-law \$25	Yes		Brother-in-law, J. J. Persson 8553 Emerald Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	✓	"	Stockholm		
12	Yes	Uncle \$25	Yes		Uncle, Karl. Nilsson 1013 61st. Oakland, Calif.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	✓	"	Stockholm		
13	Yes	" \$25	Yes		Uncle, J. Mattsson 334 Allen St. Belvidere, Ill.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	✓	"	Stockholm		
14	Yes	Husband \$23	Yes-1710	No	1906 Brooklyn, N.Y. 363 Atlantic ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	✓	"	Stockholm		
15	Yes	Friend \$25	Yes		Friend, Gust. Johnson R. 3 Audubon, Minn.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	✓	"	Stockholm		
16	Yes	" \$25	Yes		Friend, Johan. Nilsson 430 Burnside St. Portland, Ore.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	✓	"	Stockholm		
17	Yes	Uncle \$15	Yes		Uncle, Per. Lundstrom Kant 1, Bot 116. Santa Rosa, Calif.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	✓	"	Stockholm		
18	Yes	" \$15	Yes		" do "	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	✓	"	Stockholm		
19	No	Brother \$25	Yes		Brother, Gottf. Friberg 49 Madison St. Livingston, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	✓	"	Stockholm		
20	Yes	Friend \$25	Yes		Friend, Carl. Malmberg Bot 113, Lehigh, Iowa.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	✓	"	Stockholm		
21	Yes	Brother \$25	Yes		Brother, R. Y. Johansson P.R.I. Milnor, N. D.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	✓	"	Stockholm		
22	Yes	" \$25	Yes		" do "	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	✓	"	Stockholm		
23	Yes	Uncle \$25	Yes		Uncle, J. F. Nilsson 2502 Poppleton ave. Omaha, Neb.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	✓	"	Stockholm		
24	Yes	Uncle \$25	Yes		Uncle, Johan. Nilsson Bot 106, Bishop, N. D.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	✓	"	Stockholm		
25	Yes	Friend \$25	Yes		Friend, Oskar. Nilsson Kuniger, N. D.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	✓	"	Stockholm		
26	Yes	Brother \$25	Yes		Brother, Adolf. Carlsson 10734 Apperson ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	✓	"	Stockholm		
27	Yes	Cousin \$25	Yes		Cousin, Gust. Lindstedt Ely, Minn.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	✓	"	Stockholm		
28	Yes	Friend \$25	Yes		Friend, Erik. Carlsson Karyad, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	✓	"	Stockholm		
29	Yes	Brother \$25	Yes		Brother-in-law, Edward. Thomsen Bot 18, New Castle, Wash.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	✓	"	Stockholm		
30	Yes	Uncle \$25	Yes		Uncle, Charles. Gustafsson Bot 6, Hull St. 2, Oakland, Calif.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	✓	"	Stockholm		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B. B. B. B., of the GARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott, Surgeon of the CARONIA, **SAILING THEREWITH**, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Me. 13 12th
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

82

Sworn to before me this 8 APR 1911 day of APRIL, 19
 at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA**

sailing from **LIVERPOOL**

1 APR 1911, 19

3

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State. City or Town.
60692 1	Krang	Carl A.	26	M.	Farmer	Y. Y.	Swedish	Sweden	Stockholm	Pa. Monaca
3 2	Modh	Jan M. L.	24	M.	"	"	"	Sweden	Stockholm	"
4 3	Johanson	Gunnar J.	19	M.	"	"	"	Sweden	Stockholm	Ill. Chicago
5 4	Alfredson	Jacob J.	17	M.	"	"	"	"	"	"
6 5	Larsson	Karl A. J.	17	M.	"	"	"	"	"	Ill. Minneapolis
7 6	Ljungberg	Anton G.	18	M.	"	"	"	"	"	Ill. Chicago
8 7	Carlsson	Anna S.	22	F.	Servant	"	"	"	"	Conn. Greenwich
9 8	Johanson	Gustaf M.	25	M.	Farmer	"	"	"	"	Ill. Chicago
60700 9	Erikson	Edwin K.	40	M.	Farmer	"	"	"	"	Ill. Chicago
1 10	Citengren	Victor	30	M.	Farmer	"	"	"	"	"
2 11	Friberg	Johan	27	M.	Farmer	"	"	"	"	"
3 12	"	Gard	30	M.	"	"	"	"	"	"
4 13	Persson	Carl	27	M.	Farmer	"	"	"	"	Cal. St. Helena
5 14	Rahlgren	Thure E.	19	M.	Farmer	"	"	"	"	"
60667 15	Alberg	Johan L.	29	M.	Farmer	"	"	"	"	"
✓ 16	"	Hilda W.	34	F.	Housewife	"	"	"	"	"
✓ 17	"	Margit	5	F.	"	"	"	"	"	"
✓ 18	"	Moritz	2	M.	"	"	"	"	"	"
60718 19	Rahlgren	Edwin	23	M.	Farmer	"	"	"	"	"
7 20	Johanson	A. A. Adele	18	F.	"	"	"	"	"	"
8 21	Andersson	Carl D.	25	M.	Farmer	"	"	"	"	"
✓ 22	"	Eva M.	24	F.	Housewife	"	"	"	"	"
✓ 23	"	S. Emmy L.	"	F.	"	"	"	"	"	"
9 24	Lindström	Martin E.	23	M.	Farmer	"	"	"	"	Ill. Chicago
10 25	Brick	Per Arvid	25	M.	"	"	"	"	"	"
1 26	Kullberg	Johanna	18	F.	Farmer	"	"	"	"	Ill. Chicago
2 27	Hyden	Edith A. H.	30	F.	Housewife	"	"	"	"	Ill. Chicago
3 28	Lundblad	Gust. Gottfr.	30	M.	Farmer	"	"	"	"	Conn. Moneta
4 29	Gustafson	G. B. Lingal	22	M.	Farmer	"	"	"	"	Ill. Chicago
5 30	Cedra	Carl A.	33	M.	Farmer	"	"	"	"	"

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA**

sailing from **LIVERPOOL**

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
		54									
60692 1	Strang	Charles A.	26	U.S. Joiner	Yr. Yr.	Sweden	Swedish	100 S. W. May, N.Y.	Sweden	Pa. Minnesota	St. Paul
3 2	Modh	Jan M.L.	34	U.S.		"	"	Sweden	Sweden	"	"
4 3	Johanson	Gunnar J.	19	U.S. Laborer		"	"	"	Sweden	Ill. Chicago	"
5 4	Alfredson	Justus	17	U.S.		"	"	"	"	"	"
6 5	Larsson	Karl A. J.	17	U.S.		"	"	"	"	Min. Minneapolis	"
7 6	Spingberg	Antor G.	18	U.S.		"	"	"	"	Ill. Chicago	"
8 7	Carlson	Anna S.	22	U.S. Servant		"	"	"	"	Conn. Greenwich	"
9 8	Johanson	Gustaf M.	25	U.S. Laborer		"	"	"	"	Ill. Chicago	"
60700 9	Erikson	Edwin R.	40	U.S. Laborer		"	"	"	"	Ill. St. James	"
1 10	Citengren	Victor	30	U.S. Laborer		"	"	"	"	"	"
2 11	Friberg	Johan	27	U.S. Farmer		"	"	"	"	"	"
3 12	"	Charles	30	U.S.		"	"	"	"	"	"
4 13	Persson	And.	27	U.S. Laborer		"	"	"	"	Cal. St. Helena	"
5 14	Rahlgren	Thure E.	19	U.S. Laborer		"	"	"	"	"	"
60667 15	Alberg	Johan L.	29	U.S.		"	"	"	"	Cal. St. Helena	"
✓ 16	"	Hilda	34	U.S. Housewife		"	"	"	"	"	"
✓ 17	"	Margit	5	U.S.		"	"	"	"	"	"
✓ 18	"	Moritz	2	U.S.		"	"	"	"	"	"
60706 19	Hahlgren	Edwin	23	U.S. Laborer		"	"	"	"	N.Y. Brooklyn	"
7 20	Johanson	A. A. Adela	18	U.S.		"	"	"	"	"	"
8 21	Lecler	And. D.	25	U.S. Machin		"	"	"	"	Ill. Rockford	"
✓ 22	"	Edwin	24	U.S. Housewife		"	"	"	"	"	"
✓ 23	"	S. Ewing	2	U.S.		"	"	"	"	"	"
9 24	Lindström	Martin E.	23	U.S. Laborer		"	"	"	"	Ill. Chicago	"
10 25	Brick	Per Arvid	25	U.S.		"	"	"	"	Ill. Chicago	"
1 26	Kullberg	Johanna	18	U.S. Laborer		"	"	"	"	Ill. Chicago	"
2 27	Hydin	Edith A. M.	30	U.S. Binder		"	"	"	"	Roseland	"
3 28	Lundblad	Gust. Gottfr.	30	U.S. Tailor		"	"	"	"	Conn. Worcester	"
4 29	Gustafson	G. B. Fingal	23	U.S. Laborer		"	"	"	"	Ill. Chicago	"
5 30	Cedin	And. A.	33	U.S. Turner		"	"	"	"	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

83

Arriving at Port of

NEW YORK

APR 1911

19

		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																															
		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—	Complexion.	Color of—	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.												
1		Self	Self	\$25	Yes	1904 May	Friend, Gustaf Moch, 104 W. Madison St., Chicago, Ill.	No	No	Good	None	5 8	Swedish	Blue				None	Sweden	Stockholm													
2		Self	Self	\$25	No		Brother, "																										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James B. H. H. H., of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Mc Dermott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19

at _____

 Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1117

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
607161	Wiberg, Axel H.	20	✓	Student	✓	Sweden	Swedish	Sweden, Göteborg	Father, Johan P. Wiberg, Göteborg, Sweden	Mich. White Hall
72	Olson, Axel	29	✓	Farmer	✓	Canada	Canadian	Canada, Red Lake, Minn.	Father, John Olson, Red Lake, Minn.	Uta. Seattle
93	Fällman, J. Algot	18	✓	Student	✓	Sweden	Swedish	Sweden, Sjövar, V. H.	Father, Johan Fällman, Sjövar, V. H.	Wash. Seattle
94	Rönnmark, Johannes	31	✓	Seaman	✓	"	"	"	Father, John Rönnmark, " "	"
✓ 5	"	30	✓	Housewife	✓	"	"	"	Father, John Rönnmark, " "	"
✓ 6	"	4	✓	Child	✓	"	"	"	Father, John Rönnmark, " "	"
✓ 7	"	2	✓	Child	✓	"	"	"	Father, John Rönnmark, " "	"
18	Olaf	24	✓	Student	✓	"	"	"	Father, John Rönnmark, " "	"
29	Erikson, Johan	20	✓	Student	✓	Sweden	Swedish	Sweden, Umeå	Father, Johan Erikson, Umeå	"
310	Sandström, Johan A.	23	✓	Carpenter	✓	"	"	"	Father, Johan Sandström, " "	"
411	Johansson, Erik A.	18	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Erik Johansson, " "	"
512	Larsson, Signe	25	✓	Teacher	✓	"	"	"	Father, Signe Larsson, " "	"
613	Lindgren, Evelina	20	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Evelina Lindgren, " "	"
714	Pettersson, Jonas Albin	23	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Jonas Pettersson, " "	"
915	Karlsson, Karl E.	50	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Karl Karlsson, " "	"
3016	Thunberg, K. Emil	46	✓	Farmer	✓	"	"	"	Father, K. Emil Thunberg, " "	"
117	Erikson, Johanna U.	37	✓	Housewife	✓	"	"	"	Father, Johanna Erikson, " "	"
218	Warberg, Johan A.	46	✓	Worker	✓	"	"	"	Father, Johan Warberg, " "	"
✓ 19	"	15	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Johan Warberg, " "	"
320	Henrikson, Alida	18	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Alida Henrikson, " "	"
421	Salomonson, John H.	25	✓	Student	✓	"	"	"	Father, John Salomonson, " "	"
622	Karlson, Helj.	27	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Helj. Karlson, " "	"
723	"	19	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Helj. Karlson, " "	"
824	Nyren, Karl O.	19	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Karl Nyren, " "	"
925	Persson, Erik B.	18	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Erik Persson, " "	"
4026	Dyberg, Robert	21	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Robert Dyberg, " "	"
✓ 27	Anderson, Alma J.	41	✓	Farmer	✓	"	"	"	Father, Alma Anderson, " "	"
228	Nelson, Edward	24	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Edward Nelson, " "	"
329	Johanson, Gustaf S.	17	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Gustaf Johanson, " "	"
730	Vidlund, Oscar E.	28	✓	Student	✓	"	"	"	Father, Oscar Vidlund, " "	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

85

Arriving at Port of

NEW YORK

APR 1911

, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, except a vessel registered in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	\$25	No	1902/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 9	Fair brown blue	None	Sweden	Stockholm			
2	Yes	"	\$50	Yes	1902/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	Sweden			
3	Yes	"	\$25	No	1903/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	"			
4	Yes	"	\$50	Yes	1903/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	"			
5	Yes	Harvard	\$33	No	1903/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 4	Blond	"	"	"			
6	Yes	Self	"	"	"	"	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"			
7	Yes	"	"	"	"	"	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"			
8	Yes	Self	\$60	Yes	1906/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 11	brown	"	"	"			
9	Yes	"	\$40	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 9	"	blue	"	"			
10	Yes	"	\$40	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 9	"	blue	"	"			
11	Yes	"	\$40	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	"			
12	Yes	"	\$35	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 9	"	"	"	"			
13	Yes	"	\$40	Yes	1906/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	"			
14	Yes	"	\$30	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 11	"	"	"	"			
15	No	"	\$25	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	"			
16	Yes	"	\$50	Yes	1901/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	"			
17	Yes	"	\$25	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 3	Blond gray	"	"	"			
18	No	"	\$65	Yes	1901/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 11	brown blue	"	"	"			
19	No	"	\$115	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	"			
20	Yes	"	\$40	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	"			
21	No	"	\$25	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 9	"	gray	"	"			
22	Yes	"	\$30	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 9	"	blue	"	"			
23	Yes	"	\$25	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	"			
24	Yes	"	\$25	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	"			
25	Yes	"	\$25	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 9	"	gray	"	"			
26	No	"	\$25	Yes	1901/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 6	"	blue	"	"			
27	No	"	\$100	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	"			
28	Yes	"	\$21	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 10	"	"	"	"			
29	No	"	\$25	No	"	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	6	blond	"	"	"			
30	Yes	"	\$13	Yes	1901/Leeds	Brother, John Hanna Medstrom, 1002/Leeds	No	No	No	Good	No	5 4	brown blue	"	"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John C. Bass, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person; or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

9 April 1911

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at NEW YORK.

John C. Bass
COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Bernott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 APR 1911 day of _____, 19
 at _____

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

I
20

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from LIVERPOOL

1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
60661	1 Nordström	J. Hugo	17	M. S. Farmer	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Nederhulst. Father. Isak Nordström	
2	2 Blom	J. Johan E.	17	M. S.					Nederhulst. Father. Isak Nordström	Wash. Seattle
3	3 Jonsson	J. Judith E.	16	F. S. Servant					Bergsjö. Father. J. Blom	Minn. Rice
4	4 Karin	J. Helga O.	20	F. S.					Bergsjö. Father. J. Blom	
5	5 Brodin	J. Johan G.	41	M. S. Farmer					Bergsjö. Father. J. Blom	Nebr. Holdrege
6	6 Helberg	J. Johan G.	41	M. S. Farmer					Bergsjö. Father. J. Blom	Minn. Minneapolis
60667	7 Andersson	J. Karl Th.	31	M. S. Bone cutter	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
8	8 Jonasson	J. Nils	29	M. S. Joiner					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
9	9 Nilsson	J. Anton Julius	27	M. S.					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
10	10 Kestin	J. Isak	26	M. S. Workman					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
11	11 Jagersholm	J. Signe	20	F. S. Servant					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
12	12 Jansson	J. Karl Th.	26	M. S. Farmer					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
13	13 Johnson	J. Fredolf	26	M. S. Workman					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
14	14 Johnson	J. Fredolf	26	M. S. Workman					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
60674	15 Erikson	J. Erik	48	M. S. Farmer	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
16	16 Nilsson	J. John	28	M. S. Workman					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
17	17 Ahlström	J. Maria	16	F. S. Servant					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
18	18 Lindberg	J. Axel R.	24	M. S. Farmer					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
19	19 Karlsson	J. Oskar V.	20	M. S.					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
20	20 Bergeson	J. Anders Emil	24	M. S. Clerk					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
21	21 Johansson	J. Axel	20	M. S. Farmer					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
22	22 Bengtson	J. Ernst S.	18	M. S.					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
23	23 Johansson	J. Rudolf	19	M. S. Joiner					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
24	24 Johansson	J. Anders	24	M. S. Farmer					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
25	25 Hallberg	J. Hildur E.	22	F. S. Servant					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
26	26 Callander	J. Emil	34	M. S. Machinist					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
27	27 Jacobson	J. David	21	M. S. Gardner					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
28	28 Jacobson	J. Jonny	25	M. S. Joiner					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
29	29 Sandin	J. Erik	25	M. S. Farmer					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano
30	30 Gustafsson	J. Edith E.	25	F. S. Dress-maker					Bergsjö. Father. J. Blom	Wis. Shawano

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**, **9 APR 1911**, 19

27

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by any other means, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	\$25.00		Friend, N. P. Boström Columbia Station, Battle, Wash. No No No No				Good	No	5 8	Fair Blond Blue		None	Sweden Nedra	
2			\$25.00		Friend, P. Haldeen						5 5	" Brown			" Bergsjö	
3			\$25.00		Sister, Martha Johnson 914 East Ave. Coldredge, Minn.						5 5	" Gray			" Galleby	
4			\$25.00		Sister, Hulda Nyqvist 1422 Elm Ave. N. Minneapolis, Minn.						5 1	" Blue			" Ytterbo	
5			\$25.00		Friend, Gustaf Nyholm Box 27 Hawthorne, N.Y.						5 9	" Black Gray			" Karlunda	
6			\$45.00		Brother, Gustaf Nyholm						5 10	" Brown, Blue			" Skogs	
7	Yes	Self	\$25.00	1905-1910 Howellville, Ohio	Friend, John Anderson Box 79 Howellville, Ohio				Hard	No	5 4	Fair Blond Gray		None	Sweden Englanda	
8			\$25.00	No	Friend, Alfred Larsson 2740 Elliot Ave. Minneapolis, Minn.						5 8	" Brown			" Kolund	
9			\$25.00								5 7	" Brown			" Kern	
10			\$30.00		Cousin, Nils Ekberg						5 9	" "			" Ytterbo	
11			\$25.00		Cousin, Emil Edgerstrom 198 Laurel St. Jamestown, N.Y.						5 4	" Blue			" Landaja	
12			\$25.00		Friend, Nils Nygren Sea Side, Staten Island, N.Y.						5 6	" Black Gray			" Ytterbo	
13	No		\$25.00	1905-1908 Minneapolis, Minn.	Friend, C. Johanson Hudson, Ont.						5 6	" Brown			" Aspersund	
14			\$25.00	No							5 9	" "			" Arheda	
15			\$25.00	No	Brother, Carl Eriksson Garney, Iowa						5 6	" Blue			" Tisoo	
16			\$25.00	1905-1910 New York, N.Y.	Friend, Mrs. John J. Lind 265 Grant Ave. Upper West, Brooklyn						5 6	" "		Births Mark on the right temple	" Edsby	
17	Yes		\$25.00	No	Friend, Fritz Ahlstrom Valley City, N.D.						5 6	" Reddish Brown		None	" Fissberg	
18			\$25.00		Friend, Carl Lundkvist 623 York St. St. Paul, Minn.						5 4	" Black Blue			" Got-Bokus	
19			\$25.00		Cousin, Ed. Larsson Box 120 9th St. N. Minneapolis, Minn.						5 4	" Brown			" Göteborg	
20			\$50.00	1905-1910 Chicago, Ill.	Brother, Charles Bergeson 915 George St. Chicago, Ill.						5 9	" Brown			" Hängjelm	
21			\$25.00	No	Brother, John Anderson 813 S. 1st St. Dept. Ill.						5 6	" Gray			" Skarabg	
22			\$25.00		Friend, Allen Carlson Galva, Iowa						5 6	" "			" Skarabg	
23			\$25.00		Brother, Hardy Johnson 915 Fletcher St. Chicago, Ill.						5 4	" Yellow Blue			" Emmunga	
24			\$50.00		Friend, Charles Bergeson 915 George St. Chicago, Ill.						5 8	" Brown			" Skarabg	
25			\$50.00		Friend, Emil Hallander Box 171, Belzoni, N.Y.						5 6	" Blond			" Skarabg	
26			\$25.00	1902-1910 Belzoni, N.Y.	Brother, John Bergeson Box 171, Belzoni, N.Y.						5 4	" Brown Gray			" Skarabg	
27	S		\$25.00	No	Brother, C. Wahlberg 2460 Auburn Ave. Chicago, Ill.						5 4	" Blue			" Skarabg	
28			\$25.00								5 8	" "			" Skarabg	
29			\$25.00		Uncle, C. W. Wenberg 224 Kingston St. Batavia, Ill.						5 9	" Blond Gray			" Skarabg	
30	No		\$30.00		Uncle, C. W. Wenberg 4407-6th Ave. Rock Island, Ill.						5 8	" Brown Blue			" Skarabg	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James R. B. B. B. of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James R. B. B.
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 day of APRIL, 19 1915,
at NEW YORK.

James R. B. B.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. De Bernott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at _____, YORK.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAROLINAsailing from LIVERPOOL

1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
726 21	Yonsson	Ivar Axel	26	M.	14-40263-9/17/39 (505)	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Bora's	Yonsson
22	Larsson	Edvard	20	H.	DISCHARGED	Yes	Sweden	"	"	Bora's	Minneapolis
462 46 3	Rickard	Ida	23	F.	14-49459-505-11/3/40	Yes	"	"	"	Harstad	Nebr. Gottingburg
9 4	Pettersen	Sustaf	19	M.	Latv	Yes	"	"	"	Gramansterp	Pa Pittsburg
640 5	Kristenson	Maria K.	16	F.	Latv	Yes	"	"	"	Hannu	Minneapolis
2 6	Karlson	Anders Sigfrid	19	M.	Latv	Yes	"	"	"	Basar	Minneapolis
649 7	Madsson	Sheodas	25	M.	Latv	Yes	"	"	"	Kallsjo	Ill Peoria
8	"	Auna M.	23	F.	Latv	Yes	"	"	"	Kristianstad	N.Y. New York
2 9	Kjellberg	Johan Arvid	29	M.	Latv	Yes	"	"	"	"	"
3 10	Magnusson	Owen O.	19	M.	"	Yes	"	"	"	Lindhman	Minneapolis
5 11	Strandin	Otto	19	M.	"	Yes	"	"	"	Strindlof	"
6 12	Nilsson	Emil	19	M.	"	Yes	"	"	"	Bislof	Ill. Judick Kap
7 13	Johansson	Helge	23	M.	Painter	Yes	"	"	"	Lamma	La. Sonie
8 14	Larsson	Laga K. A.	23	M.	Latv	Yes	"	"	"	Hogstun	Ill. Rockford
640 15	Kussner	Josef	34	M.	"	Yes	Russian	Richman	"	Sellman	Ill. Rockford
9 16	Langberg	Oscar Karl Axel	44	M.	"	Yes	Sweden	Scand	"	Norahochleby	N.Y. New York
50 17	Johansson	Gustaf Fredolf	19	M.	"	Yes	"	"	"	Runsten	Calif. Fruitvale
2 18	Johansson	Karl	25	M.	"	Yes	"	"	"	Runsten	Ill. Chicago
3 19	Henniksson	Judith A.	21	F.	Latv	Yes	"	"	"	Runsten	Ill. Chicago
4 20	Johansson	Emmy	19	F.	"	Yes	"	"	"	Runsten	Ill. Chicago
5 21	Evensson	Ligrid Gunborg	18	F.	"	Yes	"	"	"	Runsten	Ill. Chicago
6 22	Johansson	Magnus S.	17	M.	Latv	Yes	"	"	"	Runsten	Ill. Chicago
7 23	Sjoberg	Gunhild M.	22	F.	Latv	Yes	"	"	"	Runsten	Ill. Chicago
8 24	Evensson	Richard	20	M.	Latv	Yes	"	"	"	Runsten	Ill. Chicago
60 25	Allen	August	56	M.	"	Yes	"	"	"	Runsten	Ill. Chicago
726 26	Lonnqvist	Brov	19	M.	Student	Yes	Sweden	"	"	Runsten	Ill. Chicago
27	Johanson	Carl	16	M.	Student	Yes	U. States	Belizien	"	Runsten	Ill. Chicago
4 28	Sahlstrom	Gustaf	25	M.	Latv	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Runsten	Ill. Chicago
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

106 APR 1911

19

89

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, alienation, promise, or agreement, to be in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Cousin	\$25	No	Cousin John Borin				Good	No	5	11	Fair, Black Gray	none	Sweden	Villared
2	Uncle	\$25			Uncle Carl Brakken						6	2	" Reddish Blue	✓	Sweden	Elfsborg
3	Self	\$85			Brother Edouard Rickardson						5	11	Fair	✓		Fennland
4	Yes	Yes			Brother Bernhard Svensson						5	11		✓		Granustorp
5	Yes	Yes			Brother Wengthorp						5	11		✓		Stanneda
6	Yes	Yes	\$25		Friend Mr. C. C. Swanson						5	8		✓		Basarp
7	Yes	Yes			515 Humboldt Ave. N. Minneapolis Minn						5	5		✓		Berga
8	Husband				Friend Alfred Bengtson						5	8	Brown	✓		Edelstad
9	Self	\$85			Friend Teddy Rosvan						5	6		✓		
10		\$20			915 Pine St. St Paul Minn						6	1		✓		Skatehof
11		\$30			Friend Carl Olson						5	11 1/2		✓		
12		\$23			Friend Indick Sap. Mont						5	7		✓		Sistof
13		\$30			Friend Roen Larsson						5	6 1/4		✓		Lamme
14		\$31			Friend Emma Larsson						5	9 1/2		✓		Kardstora
15		\$85			Friend John Peterson						5	7		✓		Hogrum
16		\$85			337 Oak St. San Francisco Calif						5	5		✓		Russia
17		\$85			Friend Charlotte Olson						5	5		✓		Sweden
18		\$85			365 Dean St. Brooklyn N.Y.						5	11	Fair	✓		Katarna
19		\$85			Friend Ernest A. Ahlstrom						5	8		✓		Rumsten
20		\$85			1019 Wisconsin St. Rockford Ill.						5	3		✓		Buzkolme
21		\$85			Friend Carl Ahlstrom						5	0		✓		Repplinge
22		\$85			300 Michigan Ave. Chicago Ill.						5	1		✓		St. Katma
23		\$85			Friend W. Larsson						5	10		✓		
24		\$85			317 W. 51st Street. Chicago Ill.						5	4		✓		Notra hockaby
25		\$85			Friend Carl Ahlstrom						5	11	Brown	✓		Repplinge
26		\$85			10739 Cottage Grove Ave. Chicago Ill.						5	6	Grey Grey	✓		Norbylauga
27		\$85			Friend Hugo Henrikson						5	3	Fair Brown Hazel	✓		St. Katma
28		\$85			914 W. 16th St. Chicago Ill.						5	8	Fair Brown Hazel	✓		St. Katma
29		\$85			Friend Carl Ahlstrom						5	8	Fair Brown Hazel	✓		St. Katma
30		\$85			1109 Shampein St. Chicago						5	8	Fair Brown Hazel	✓		St. Katma

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John P. O'Connell, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John P. O'Connell
Commanding Officer.

Sworn to before me this 4 APRIL day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Mc Dermott, Surgeon of the CARONIA, 8 ~~SAILING THEREWITH~~, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

Dr J. B. Beh, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 APR 1911 day of APRIL, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carnegie* sailing from *Liverpool* *1 April*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Helvig	Herman H.	29	✓ m	laborer	yes	yes	Norway	Father Hans Helvig Egersund	San Philadelphia
2	Hegstad	Viggo	22	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father Hans Hegstad Egersund	N. Y. Castleton
3	Gjylund	Adolf G.	19	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father Gabriel Gjylund Egersund	Wash. D. C.
4	Fosdal	Fosdal	30	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father Egebjørn Fosdal Almeland	"
5	Skjeld	Beard H.	19	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father Hans Skjeld Skjeld	Mark Bay Timber
6	Haug	Staal G. M.	18	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father Michael Haug Haug	"
7	Haug	Olne O.	22	✓ f	servant	yes	yes	"	Father John Haug Haug	"
8	Hovland	Ingeborg	18	✓ f	servant	yes	yes	"	Father John Hovland Hovland	"
9	Hegstad	Hegstad	21	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father Hans Hegstad Egersund	"
10	Hegstad	Hegstad	21	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father Hans Hegstad Egersund	"
11	Hundal	Amund O.	23	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father Johannes Hundal Hundal	"
12	Skjeld	Jon	31	✓ m	sailor	yes	yes	"	Father John Skjeld Skjeld	"
13	Fosdal	Hans	20	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father Hans Fosdal Fosdal	"
14	Refrem	Refrem	25	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father John Refrem Refrem	"
15	Aksdal	Aksdal	18	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father John Aksdal Aksdal	"
16	Aksdal	Olle Y.	25	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father John Aksdal Aksdal	"
17	Brattberg	Olle M.	22	✓ m	laborer	yes	yes	"	Father John Brattberg Brattberg	"
18	Nilsen	Ingevald	34	✓ m	laborer	yes	yes	"	Father John Nilsen Nilsen	"
19	Oltesvig	Anders	38	✓ m	laborer	yes	yes	"	Father John Oltesvig Oltesvig	"
20	Oltesvig	Torje	23	✓ m	laborer	yes	yes	"	Father John Oltesvig Oltesvig	"
21	Joypeland	Peder	28	✓ m	sailor	yes	yes	"	Father John Joypeland Joypeland	"
22	Canal	Thomas	27	✓ m	sailor	yes	yes	"	Father John Canal Canal	"
23	Canal	Anna	18	✓ f	servant	yes	yes	"	Father John Canal Canal	"
24	Jensrud	Osmond	32	✓ m	laborer	yes	yes	"	Father John Jensrud Jensrud	"
25	Hole	Alfred	23	✓ m	family laborer	yes	yes	"	Father John Hole Hole	"
26	Hole	Freddie	23	✓ f	housewife	yes	yes	"	Father John Hole Hole	"
27	Selvig	Monrad A.	19	✓ m	laborer	yes	yes	"	Father John Selvig Selvig	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

APR 1911

1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
			If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1	Self	25	1901	To my brother in law, Simon Bernson, 934 Mulberry St. Phil.	No	No	No	good	no	5	9	light blonde blue	none	Norway	Ylre	
2	Self	25	no	To my brother, Peter Heggstad, Callison, North Dakota	No	No	No	good	no	6	1	light blonde blue		Norway	Heggstad	
3	Self	25	no	To my brother, Theodor Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	9	light blonde blue		Norway	Heggstad	
4	Self	25	1909	To my brother, Hans F. Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	9	light blonde blue		Norway	Heggstad	
5	Self	25	no	To my brother, Gustav Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	9	light blonde blue		Norway	Heggstad	
6	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	9	light blonde blue		Norway	Heggstad	
7	Self	25	no	To my brother, in law, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	3	light brown brown		Norway	Heggstad	
8	Self	25	no	To my brother, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	9	light dark blue		Norway	Heggstad	
9	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	9	light blonde blue		Norway	Heggstad	
10	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	9	light blonde blue		Norway	Heggstad	
11	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	8	light blonde blue		Norway	Heggstad	
12	Self	25	1909	To my brother, in law, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	9	light blonde blue		Norway	Heggstad	
13	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	10	light blonde blue		Norway	Heggstad	
14	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	6		light dark blue		Norway	Heggstad	
15	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	6	light blonde blue		Norway	Heggstad	
16	Self	25	1909	To my brother, in law, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	8	light blonde blue		Norway	Heggstad	
17	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	7	light blonde blue		Norway	Heggstad	
18	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	8	light blonde blue		Norway	Heggstad	
19	Self	25	1909	To my brother, in law, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	5	light dark blue		Norway	Heggstad	
20	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	6	light dark brown		Norway	Heggstad	
21	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	9	light blonde blue		Norway	Heggstad	
22	Self	25	1909	To my brother, in law, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	3	light blonde blue		Norway	Heggstad	
23	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	1	light blonde blue		Norway	Heggstad	
24	Self	25	1909	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	9	light blonde blue		Norway	Heggstad	
25	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	6	light blonde blue		Norway	Heggstad	
26	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	3	light blonde blue		Norway	Heggstad	
27	Self	25	no	To my friend, Hans Heggstad, Heggstad, Wisconsin	No	No	No	good	no	5	11	light blonde blue		Norway	Heggstad	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Barry Healey, of the GARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 (Able to read and write).—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 7 (Nationality).—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 8 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott, Surgeon of the CARONIA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of , 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rassniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caronia*

sailing from *Liverpool* Saturday *1st* April

1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.	
1	Chrested	Elias T.	23	m	farmlabor	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Ebene	Father Thor Chrested. Ebene	Yll Morris
2	Myrstad	Karl G.	18	m	farmlabor	yes	yes	-	-	-	Logndal	Father Gehril Myrstad. Logndal	Kansas Hills
3	Tinneren	Peder	19	m	farmlabor	yes	yes	-	-	-	Logndal	Mother Karen Tinneren. Logndal	-
4	Jaesken	Johan	20	m	farmlabor	yes	yes	-	-	-	Logndal	Father Jacob Lohd. Logndal	-
5	Laland	Johan J.	19	m	farmlabor	yes	yes	-	-	-	Klep.	Father John Laland. Klep	W D Hampton
6	Uda	Engjell J.	19	m	farmlabor	yes	yes	-	-	-	Klep	Mother Lisa Uda. Thue in Klep.	-
7	Larsen	Lauritz	20	m	farmlabor	yes	yes	-	-	-	Abilfjellena	Mother Sofie Larsen. Abilfjellena	W D Groton
8	Pagerig	Oskar	23	m	laborer	yes	yes	-	-	-	Pagerig	Wife Emma Pagerig. Pagerig	Abilfjellena
9	Undahl	Thomas	19	m	laborer	yes	yes	-	-	-	Hangerund	Father Lilli Undahl. Hangerund	W D New York City
10	Josandal	Ludolf H.	21	m	laborer	yes	yes	-	-	-	Hangerund	Father Ole Josandal. Hangerund	-
11	Amundsen	Perkinus	18	m	sailor	yes	yes	-	-	-	Haranger	Mother Lisa Lea. Haranger. Haranger	W D New York City
12	Fjoseide	Anders	20	m	laborer	yes	yes	-	-	-	Fjoseide	Mother Engelborg Fjoseide	W D New York City
13	Skaar	John T.	24	m	laborer	yes	yes	-	-	-	Wassan	Mother Lisa Skaar	W D New York City
14	Innesen	John	21	m	laborer	yes	yes	-	-	-	Bus	Mother Lisa Innesen	W D New York City
15	Thronsdien	John	20	m	laborer	yes	yes	-	-	-	Bus	Mother Lisa Thronsdien	W D New York City
16	Lontjarnet	Borger	17	m	laborer	yes	yes	Norway	Norway	Lonsaker	Lonsaker	Mother Inge Lontjarnet	W D Redfield
17	Lien	Karen	26	f	laborer	yes	yes	-	-	-	Brandvaal	Father O. B. Lien	W D Redfield
18	Andersson	August Leander	33	m	laborer	yes	yes	Sweden	Sweden	Hemato	Hemato	Father August Andersson	W D Victor
19	Skogman	Per Johan	25	m	laborer	yes	yes	-	-	-	Perabby	Mother Anna Skogman	W D Sweden
20	Gansen	Trygve	25	m	laborer	yes	yes	Norway	Norway	Gansen	Gansen	Father Trygve Gansen	W D New York
21	Lindstedt	Gustav	22	m	laborer	yes	yes	Sweden	Sweden	Wassan	Wassan	Father Johan Lindstedt	W D Chicago
22	Liestad	Ingvar	19	m	laborer	yes	yes	Norway	Norway	Stos	Stos	Father Ingvar Liestad	W D Roth
23	Svensson	John	21	m	laborer	yes	yes	Sweden	Sweden	Wassan	Wassan	Father John Svensson	W D Chicago
24	Johansson	Karl	21	m	laborer	yes	yes	Sweden	Sweden	Wassan	Wassan	Father Karl Johansson	W D Chicago
25	Bystrom	Victor	21	m	laborer	yes	yes	Sweden	Sweden	Wassan	Wassan	Father Victor Bystrom	W D New York
26	Goden	Yrns	19	m	laborer	yes	yes	Sweden	Sweden	Wassan	Wassan	Father Goden Goden	W D New York
27	Larsen	Lars	35	m	farmer	yes	yes	Denmark	Denmark	Gaardhus	Gaardhus	Wife Ina Larsen	W D Ringsted

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

10 APR 1911

19

23

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other transportation, private or public, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	my aunt Jennie Larsen by myself	25.8	no	To my aunt Jennie Larsen Barrie, N. J.	no	no	no	good	no	6 1/2	light blonde	blue	none	Norway	Ebene
2	yes	myself	25.8	no	To my friend Theodor Hansen Welles, Kansas	no	no	no	good	no	5 8	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
3	yes	myself	25.8	no	To my uncle Theodor Hansen Welles, Kansas	no	no	no	good	no	5 9	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
4	yes	myself	25.8	no	To my friend Theodor Hansen Welles, Kansas	no	no	no	good	no	6 -	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
5	yes	myself	25.8	no	To my brother Jens Laland Hampton, N. H.	no	no	no	good	no	5 6	light dark	blue	✓	Sweden	Lopval
6	yes	myself	25.8	no	To my friend T. J. Jelland Winford, N. H.	no	no	no	good	no	6 2 1/2	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
7	yes	myself	25.8	no	To my friend Mrs. Anne Jenson Grafton, N. H.	no	no	no	good	no	5 7	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
8	yes	myself	25.8	no	To my friend John Hansen Welles, Kansas	no	no	no	good	no	5 1 1/2	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
9	yes	myself	25.8	no	To my father Edward J. Sundall 521 West 42. Street, New York City	no	no	no	good	no	5 9	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
10	yes	myself	25.8	no	To my friend Edward J. Sundall 521 West 42. Street, New York City	no	no	no	good	no	5 7	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
11	yes	myself	25.8	no	To my uncle Ludwig Olsen 359. Fulton St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 7 1/2	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
12	yes	myself	25.8	no	Cousin E. J. Sundall 521 West 42. Street, New York City	no	no	no	good	no	5 3	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
13	yes	myself	25.8	no	Cousin E. J. Sundall 521 West 42. Street, New York City	no	no	no	good	no	5 3	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
14	yes	myself	25.8	no	Cousin E. J. Sundall 521 West 42. Street, New York City	no	no	no	good	no	5 6	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
15	yes	myself	25.8	no	friend R. Rasmussen, 1827 Wash ington Ave, New York	no	no	no	good	no	5 7 1/2	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
16	yes	myself	25.8	no	Uncle Lars Sundall Redfield, N. D.	no	no	no	good	no	5 10	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
17	yes	myself	25.8	no	friend Benj. Olsen Redfield, N. D.	no	no	no	good	no	5 3	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
18	yes	myself	25.8	no	friend John Jenson Box 60, Fargo, N. D.	no	no	no	good	no	5 9	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
19	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no	5 10	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
20	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no	5 5	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
21	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no	5 7	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
22	yes	myself	25.8	no	Uncle Carl O. Rasmussen Landa, N. D.	no	no	no	good	no	5 7	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
23	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no	5 7	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
24	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no	5 4	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
25	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no	5 -	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
26	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no	5 8	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
27	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no	5 6	light blonde	blue	✓	Sweden	Lopval
28	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no						
29	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no						
30	yes	myself	25.8	no	friend Victor E. Pedersen, 5 State St., New York	no	no	no	good	no						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James E. Barry of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NEW YORK

9 APR 1911

day of

19

COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to each final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. de Smet, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
In D. D. C., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of April, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Carnia sailing from Liverpool, April 1st, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Walden, Kaarle	22	✓ M	Shopman	✓	Finland	Finnish	Finland Tampere	Father Kaarle Walden Laukontori, Tampere.	Oreg. Astoria
2	Nyqvist, Edvard	27	✓ M	742688 5/21/36 Mason	✓	as	as	as	Wife Anna Nyqvist Sikaniemi k. 9, Tampere.	as
3	Nissen, Axel	46	✓ M	Labourer	✓	as	as	as	Wife Johanna Nissen, Oghernmark.	Min. Bivabik
4	Witans, Matias	18	✓ M	as	✓	as	as	as	Father Matias Witans, Töby, Koronas.	Oreg. Mayger
5	Näs, Gabriel	33	✓ M	as	✓	as	as	as	Wife Lisa Näs, Koronas, Närpes.	as Portland
6	Späerback, Emil	30	✓ M	as	✓	as	as	as	Wife Anna Späerback, Närpes.	as Quincy
7	Liljedal, August	20	✓ M	as	✓	as	as	as	Father Karl Liljedal, Koronas, Närpes.	as
8	Knits, Bernhard	21	✓ M	as	✓	as	as	as	Father Karl Knits, Koronas, Närpes.	as
9	Edel, Edward	20	✓ M	as	✓	as	as	as	Wife Anna Westman, Ustermark.	as
10	Pettersborg, Johannes	33	✓ M	as	✓	as	as	as	Wife Anna Pettersborg, Rauvola, Närpes.	as
11	Vihervuori, Johannes	21	✓ M	Machine	✓	as	as	as	Wife Vilhelmina Vihervuori, Koronas, Närpes.	N.Y. Brooklyn
12	Koivunkanto, Kustaa	20	✓ M	Labourer	✓	as	as	as	Wife Maria Koivunkanto, Rauvola, Närpes.	as New York
13	Luonto, Fredrik	21	✓ M	Naturalizer	✓	as	as	as	Father Antti Luonto, Närpes.	as
14	Wekmaa, Erland	25	✓ M	Labourer	✓	as	as	as	Wife Maria Wekmaa, Närpes.	as Brooklyn
15	Krause, Wilhelm	29	✓ M	Labourer	✓	Germany	German	as Jarvenpää	Wife Emma Weberg, Lorisa.	as New York
16	Larvonen, Vilma	19	✓ F	Servant	✓	Finland	Finnish	Finland	Father Matti Larvonen, Koronas, Närpes.	N.Y. Brooklyn
17	Likonen, Vilma	19	✓ F	as	✓	as	as	as	Father Matti Likonen, Koronas, Närpes.	N.Y. Jersey City
18	Crapp, Maria	53	✓ F	Sheep	✓	as	as	as	Father Matti Crapp, Koronas, Närpes.	as
19	Wataja, Eda	27	✓ F	Servant	✓	as	as	as	Father Matti Wataja, Koronas, Närpes.	N.Y. Jersey City
20	Toivonen, Maria	34	✓ F	Wife	✓	as	as	as	Father Matti Toivonen, Koronas, Närpes.	N.Y. Jersey City
21	Anna	6	✓ F	Child	no	as	as	as	Father Matti Anna, Koronas, Närpes.	as
22	Anna	11	✓ F	Child	no	as	as	as	Father Matti Anna, Koronas, Närpes.	as
23	Tahvanainen, Tahvo	22	✓ M	Labourer	✓	as	as	as	Father Matti Tahvanainen, Koronas, Närpes.	as
24	Makinen, Frans	21	✓ M	as	✓	as	as	as	Father Matti Makinen, Koronas, Närpes.	as
25	Ole, Lydy	18	✓ M	as	✓	as	as	as	Father Matti Ole, Koronas, Närpes.	as
26	Bjorkbacka, Vilma	22	✓ F	Wife	✓	as	as	as	Father Matti Bjorkbacka, Koronas, Närpes.	as
27	Kenna	11	✓ F	Child	no	as	as	as	Father Matti Kenna, Koronas, Närpes.	as
28	Sundstrom, Thorolf	10	✓ M	Student	✓	as	as	as	Father Matti Sundstrom, Koronas, Närpes.	as
29										
30										

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

19

95

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether voting by reason of any mental defect, or insanity, or other cause, or whether insane, or idiotic, or feeble-minded.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.
				If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Self	\$25	1907-1908	Friend W. W. Warkinen, Columbia Ave., Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No		5 11 1/2	light brown	blue	None	Finland Tampere
2	as	as	\$25	as	Friend do.	No	No	No	Good	No		6	as	as	as	as Weipuri
3	as	as	\$30	1900-1904	Brother Karl Nilson, Brevard, Minn.	No	No	No	Good	No		5 6	as	as	as	as Ovesmark
4	as	as	\$20	as	Brother Chas. Mattson, Box 43, Mayger, Oreg.	No	No	No	Good	No		5 6	as	as	as	as Korsnas
5	Yes	as	\$25	1901-1906	Brother in law Karl Berg, Box 368, Portland, Oreg.	No	No	No	Good	No		5 5	as	as	as	as Narpes
6	as	as	\$27	as	Friend August Leichels, Box 63, Quincy, Oreg.	No	No	No	Good	No		5 6	as	as	as	as Korsnas
7	as	as	\$20	as	Cousin Charles Carlson, Box 27, Quincy, Mass.	No	No	No	Good	No		5 8	as	as	as	as Narpes
8	as	as	\$27	as	Uncle do.	No	No	No	Good	No		5 6	as	as	as	as do
9	as	as	\$27	as	Uncle C. O. Carlson, Box 34, Quincy, Oreg.	No	No	No	Good	No		5 7	red light	as	as	as do
10	as	as	\$37	1904-1906	Cousin Charles Back, Box 13, Quincy, Oreg.	No	No	No	Good	No		5 5	dark black	as	as	as do
11	Yes	as	\$25	as	Friend Anna Lindstrom, 466-490th, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	Good	No		5 6	reddish dark	as	as	as Naantali
12	as	as	\$30	as	Friend St. Comp. Loney, 15 State St., New York City.	No	No	No	Good	No		5 8	light light	as	as	as Lioto
13	as	as	\$30	as	as	No	No	No	Good	No		5 7	as	as	as	as Jauvala
14	as	as	\$28	as	Friend Hans Pelkonen, 829-42nd, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	Good	No		5 7	as	as	as	as Wesilakti
15	as	as	\$32	as	as	No	No	No	Good	No		5 4	as	as	as	as Oeravay Schwerin
16	✓	bro. in law	\$30	✓	Brother in law John Lehtonen, 89, Bay St., Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓		5 2 1/2	fair	as	✓	Finland Karstula
17	✓	brother	\$25	✓	Brother Matt Mattson, 103, Bright St., Jersey City	✓	✓	✓	✓	✓		5 3	✓	✓	✓	as Jathimaa
18	✓	daughter	\$25	✓	Daughter Rosa Liljan, 46, Bay St., Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓		5 1	✓	✓	✓	as Lachia
19	✓	brother	\$25	✓	Brother John Liljan, 104/6, Bay St., Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓		5 3	✓	✓	✓	as Harkajoki
20	✓	husband	\$35	✓	Brother Matt Liljan, 104/6, Bay St., Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓		5 3	✓	✓	✓	as Koylio
21	✓	father	✓	✓	Brother Matt Liljan, 104/6, Bay St., Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓		5 3	✓	✓	✓	as Koylio
22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	as Koylio
23	✓	bro. in law	\$25	✓	Brother in law Henry Johnson, 168, Davis St., Fall River	✓	✓	✓	✓	✓		5 2	fair	as	✓	as Katiolakti
24	✓	friend	\$31	✓	Friend Matt Johnson, Box 872, Monmouth, Pa.	✓	✓	✓	✓	✓		5 6	✓	✓	✓	as Wampula
25	✓	sister	\$25	✓	Sister Isaac Gille, Box 902, Monmouth, Pa.	✓	✓	✓	✓	✓		5 1	✓	✓	✓	as Lappajarvi
26	✓	husband	\$25	✓	Brother Matt Liljan, 104/6, Bay St., Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓		4 4 1/2	✓	✓	✓	as Koylio
27	✓	father	✓	✓	Brother Matt Liljan, 104/6, Bay St., Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	as Koylio
28	✓	brother	\$38	✓	Brother Matt Liljan, 104/6, Bay St., Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓		5 6 1/2	fair	as	✓	as Koylio
29	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	as Koylio
30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	as Koylio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B. Bar Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John B. Bar
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 day of August, 19 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Mc Dermott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York,
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of April, 19
 at NEW YORK,
[Signature]
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Perk S. S. *Caronia* sailing from *Liverpool*, *April 1st*, 19*11*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
60432	Finne	Leonard	19	M	Labourer	Ys	Ys	Finland	Finnish	Finland	Carons	Mother Lovisa Finne, Carons	Min Duluth	
1	Wiss.	Johan	19	M	do	do	do	do	do	do	do	Father Johannes Wiss, Carons	do	Minneapolis
2	Kattilakoski	Elma	19	F	do	do	do	do	do	do	Kaustinen	Mother K. Kaustinen, do	do	Duluth
3	Koskinen	Maria	36	F	Wife	do	do	do	do	do	Jaloxjärvi	Daughter dydi Koskinen, Materi K. Jaloxjärvi	do	Minneapolis
4	Savander	Lydia	18	F	do	do	do	do	do	do	Ristina	Father E. Savander, Savander	N. J.	Hoboken
5	Tikka	Wilhelm	28	M	Labourer	do	do	do	do	do	do	Wife Tilda Tikka, Savander	do	do
6	Meriläinen	Juho	27	M	Farmer	do	do	do	do	do	Waltham	Savander	Pa.	Erie
7	Juhonen	Uno	18	M	do	do	do	do	do	do	do	Waltham	do	do
8	Nykänen	Matti	24	M	do	do	do	do	do	do	do	Waltham	do	do
9	Korkalainen	Antti	18	M	do	do	do	do	do	do	Waltham	Waltham	do	do
10	Saari	Matti	22	M	Labourer	do	do	do	do	do	do	Waltham	do	do
11	Kannasto	Matti	21	M	do	do	do	do	do	do	do	Waltham	do	do
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

9 APR 1944

97

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	\$25 No	-	Brother in law Alexander Mattson, 535 N. 2nd St. Duluth, Minn.	No	No	Good	No	5	6	Light brown	blue	none	Finland	Larsmo
2	Yes	Self	\$25 No	-	Brother in law John Eastman, Minn.	No	No	Good	No	6	11	Infected light gray	gray	as	as	as
3	Yes	Self	\$25 No	-	Uncle Alexander Mattson, 535 N. 2nd St. Duluth, Minn.	No	No	Good	No	5	6	Light brown	as	as	as	as
4	No	Self	\$25 No	-	Husband Sam Koskinen, Box 1711, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5	2	Light brown	as	as	as	as
5	Yes	Self	\$100 No	-	Cousin Emil Virjala, 328 Grand St. Hoboken, N. J.	No	No	Good	No	5	3	as	as	as	as	as
6	Yes	Self	\$25 No	-	Cousin do.	No	No	Good	No	5	4	as	as	as	as	as
7	Yes	Self	\$176 No	-	Friend Pekka Nevala, 476 W. 2nd St. Erie, Pa.	No	No	Good	No	5	4	as	as	as	as	as
8	Yes	Self	\$100 No	-	Friend do.	No	No	Good	No	5	4	as	as	as	as	as
9	Yes	Self	\$100 No	-	Friend do.	No	No	Good	No	5	8	as	as	as	as	as
10	Yes	Self	\$80 No	-	Friend do.	No	No	Good	No	5	8	as	as	as	as	as
11	Yes	Self	\$30 No	-	Friend Sofia Tapio, 55 Morton St. New York, N. Y.	No	No	Good	No	5	8	as	as	as	as	as
12	Yes	Self	\$28 No	-	Friend do.	No	No	Good	No	5	3	as	as	as	as	as

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James B. Barker of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APRIL day of 19,
at NEW YORK,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Bennett, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA sailing from CHICAGO 1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	62	rs. Mos.	Married or Single.					
1	Larsen	Niels P	37	M	farmer	yes	yes	U. S. A. Scandinavian	U. S. A. Story, Ia	U. S. Citizen
2	Lougaard	Ditlev Nielsen	58	M	"	"	"	"	"	"
3	Modin	Hermann	35	M	"	"	"	Manchester	"	"
4	Andersen	Lars Peter	36	M	"	"	"	U. S. Citizen	Marion, Ia	"
5	"	Anne Margrethe	36	F	housewife	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
6	Bautrup	Hans L	39	M	carpenter	"	"	Chicago	"	"
7	"	Thora S	37	F	housewife	"	"	"	"	"
8	"	Sigrid H	9	F	child	"	"	"	"	"
9	"	Gladys	3	F	"	"	"	"	"	"
10	Johansson	Joel S.	29	M	farmer	"	"	Sycamore	"	"
11	Strandberg	August J	30	M	"	"	"	Grand Rapids	"	"
12	Strandberg	August J	30	M	"	"	"	"	"	"
13	Kare	Louis	34	M	farmer	"	"	"	"	"
14	Olsen	Louis	34	M	farmer	"	"	U. S. A. Road	United States, Calif	"
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

95

APR 1911

NEW YORK.

19, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or in chains, or under sentence for crime and conviction of any crime, or whether ever deported by country? If so, where to?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether suffering from any of the following diseases: (1) Consumption, (2) Syphilis, (3) Leprosy, (4) Tuberculosis, (5) Malaria, (6) Cholera, (7) Typhoid, (8) Diphtheria, (9) Smallpox, (10) Measles, (11) Whooping Cough, (12) Scarlet Fever, (13) Typhus, (14) Relapsing Fever, (15) Malaria, (16) Cholera, (17) Typhoid, (18) Diphtheria, (19) Smallpox, (20) Measles, (21) Whooping Cough, (22) Scarlet Fever, (23) Typhus, (24) Relapsing Fever, (25) Malaria, (26) Cholera, (27) Typhoid, (28) Diphtheria, (29) Smallpox, (30) Measles, (31) Whooping Cough, (32) Scarlet Fever, (33) Typhus, (34) Relapsing Fever, (35) Malaria, (36) Cholera, (37) Typhoid, (38) Diphtheria, (39) Smallpox, (40) Measles, (41) Whooping Cough, (42) Scarlet Fever, (43) Typhus, (44) Relapsing Fever, (45) Malaria, (46) Cholera, (47) Typhoid, (48) Diphtheria, (49) Smallpox, (50) Measles, (51) Whooping Cough, (52) Scarlet Fever, (53) Typhus, (54) Relapsing Fever, (55) Malaria, (56) Cholera, (57) Typhoid, (58) Diphtheria, (59) Smallpox, (60) Measles, (61) Whooping Cough, (62) Scarlet Fever, (63) Typhus, (64) Relapsing Fever, (65) Malaria, (66) Cholera, (67) Typhoid, (68) Diphtheria, (69) Smallpox, (70) Measles, (71) Whooping Cough, (72) Scarlet Fever, (73) Typhus, (74) Relapsing Fever, (75) Malaria, (76) Cholera, (77) Typhoid, (78) Diphtheria, (79) Smallpox, (80) Measles, (81) Whooping Cough, (82) Scarlet Fever, (83) Typhus, (84) Relapsing Fever, (85) Malaria, (86) Cholera, (87) Typhoid, (88) Diphtheria, (89) Smallpox, (90) Measles, (91) Whooping Cough, (92) Scarlet Fever, (93) Typhus, (94) Relapsing Fever, (95) Malaria, (96) Cholera, (97) Typhoid, (98) Diphtheria, (99) Smallpox, (100) Measles, (101) Whooping Cough, (102) Scarlet Fever, (103) Typhus, (104) Relapsing Fever, (105) Malaria, (106) Cholera, (107) Typhoid, (108) Diphtheria, (109) Smallpox, (110) Measles, (111) Whooping Cough, (112) Scarlet Fever, (113) Typhus, (114) Relapsing Fever, (115) Malaria, (116) Cholera, (117) Typhoid, (118) Diphtheria, (119) Smallpox, (120) Measles, (121) Whooping Cough, (122) Scarlet Fever, (123) Typhus, (124) Relapsing Fever, (125) Malaria, (126) Cholera, (127) Typhoid, (128) Diphtheria, (129) Smallpox, (130) Measles, (131) Whooping Cough, (132) Scarlet Fever, (133) Typhus, (134) Relapsing Fever, (135) Malaria, (136) Cholera, (137) Typhoid, (138) Diphtheria, (139) Smallpox, (140) Measles, (141) Whooping Cough, (142) Scarlet Fever, (143) Typhus, (144) Relapsing Fever, (145) Malaria, (146) Cholera, (147) Typhoid, (148) Diphtheria, (149) Smallpox, (150) Measles, (151) Whooping Cough, (152) Scarlet Fever, (153) Typhus, (154) Relapsing Fever, (155) Malaria, (156) Cholera, (157) Typhoid, (158) Diphtheria, (159) Smallpox, (160) Measles, (161) Whooping Cough, (162) Scarlet Fever, (163) Typhus, (164) Relapsing Fever, (165) Malaria, (166) Cholera, (167) Typhoid, (168) Diphtheria, (169) Smallpox, (170) Measles, (171) Whooping Cough, (172) Scarlet Fever, (173) Typhus, (174) Relapsing Fever, (175) Malaria, (176) Cholera, (177) Typhoid, (178) Diphtheria, (179) Smallpox, (180) Measles, (181) Whooping Cough, (182) Scarlet Fever, (183) Typhus, (184) Relapsing Fever, (185) Malaria, (186) Cholera, (187) Typhoid, (188) Diphtheria, (189) Smallpox, (190) Measles, (191) Whooping Cough, (192) Scarlet Fever, (193) Typhus, (194) Relapsing Fever, (195) Malaria, (196) Cholera, (197) Typhoid, (198) Diphtheria, (199) Smallpox, (200) Measles, (201) Whooping Cough, (202) Scarlet Fever, (203) Typhus, (204) Relapsing Fever, (205) Malaria, (206) Cholera, (207) Typhoid, (208) Diphtheria, (209) Smallpox, (210) Measles, (211) Whooping Cough, (212) Scarlet Fever, (213) Typhus, (214) Relapsing Fever, (215) Malaria, (216) Cholera, (217) Typhoid, (218) Diphtheria, (219) Smallpox, (220) Measles, (221) Whooping Cough, (222) Scarlet Fever, (223) Typhus, (224) Relapsing Fever, (225) Malaria, (226) Cholera, (227) Typhoid, (228) Diphtheria, (229) Smallpox, (230) Measles, (231) Whooping Cough, (232) Scarlet Fever, (233) Typhus, (234) Relapsing Fever, (235) Malaria, (236) Cholera, (237) Typhoid, (238) Diphtheria, (239) Smallpox, (240) Measles, (241) Whooping Cough, (242) Scarlet Fever, (243) Typhus, (244) Relapsing Fever, (245) Malaria, (246) Cholera, (247) Typhoid, (248) Diphtheria, (249) Smallpox, (250) Measles, (251) Whooping Cough, (252) Scarlet Fever, (253) Typhus, (254) Relapsing Fever, (255) Malaria, (256) Cholera, (257) Typhoid, (258) Diphtheria, (259) Smallpox, (260) Measles, (261) Whooping Cough, (262) Scarlet Fever, (263) Typhus, (264) Relapsing Fever, (265) Malaria, (266) Cholera, (267) Typhoid, (268) Diphtheria, (269) Smallpox, (270) Measles, (271) Whooping Cough, (272) Scarlet Fever, (273) Typhus, (274) Relapsing Fever, (275) Malaria, (276) Cholera, (277) Typhoid, (278) Diphtheria, (279) Smallpox, (280) Measles, (281) Whooping Cough, (282) Scarlet Fever, (283) Typhus, (284) Relapsing Fever, (285) Malaria, (286) Cholera, (287) Typhoid, (288) Diphtheria, (289) Smallpox, (290) Measles, (291) Whooping Cough, (292) Scarlet Fever, (293) Typhus, (294) Relapsing Fever, (295) Malaria, (296) Cholera, (297) Typhoid, (298) Diphtheria, (299) Smallpox, (300) Measles, (301) Whooping Cough, (302) Scarlet Fever, (303) Typhus, (304) Relapsing Fever, (305) Malaria, (306) Cholera, (307) Typhoid, (308) Diphtheria, (309) Smallpox, (310) Measles, (311) Whooping Cough, (312) Scarlet Fever, (313) Typhus, (314) Relapsing Fever, (315) Malaria, (316) Cholera, (317) Typhoid, (318) Diphtheria, (319) Smallpox, (320) Measles, (321) Whooping Cough, (322) Scarlet Fever, (323) Typhus, (324) Relapsing Fever, (325) Malaria, (326) Cholera, (327) Typhoid, (328) Diphtheria, (329) Smallpox, (330) Measles, (331) Whooping Cough, (332) Scarlet Fever, (333) Typhus, (334) Relapsing Fever, (335) Malaria, (336) Cholera, (337) Typhoid, (338) Diphtheria, (339) Smallpox, (340) Measles, (341) Whooping Cough, (342) Scarlet Fever, (343) Typhus, (344) Relapsing Fever, (345) Malaria, (346) Cholera, (347) Typhoid, (348) Diphtheria, (349) Smallpox, (350) Measles, (351) Whooping Cough, (352) Scarlet Fever, (353) Typhus, (354) Relapsing Fever, (355) Malaria, (356) Cholera, (357) Typhoid, (358) Diphtheria, (359) Smallpox, (360) Measles, (361) Whooping Cough, (362) Scarlet Fever, (363) Typhus, (364) Relapsing Fever, (365) Malaria, (366) Cholera, (367) Typhoid, (368) Diphtheria, (369) Smallpox, (370) Measles, (371) Whooping Cough, (372) Scarlet Fever, (373) Typhus, (374) Relapsing Fever, (375) Malaria, (376) Cholera, (377) Typhoid, (378) Diphtheria, (379) Smallpox, (380) Measles, (381) Whooping Cough, (382) Scarlet Fever, (383) Typhus, (384) Relapsing Fever, (385) Malaria, (386) Cholera, (387) Typhoid, (388) Diphtheria, (389) Smallpox, (390) Measles, (391) Whooping Cough, (392) Scarlet Fever, (393) Typhus, (394) Relapsing Fever, (395) Malaria, (396) Cholera, (397) Typhoid, (398) Diphtheria, (399) Smallpox, (400) Measles, (401) Whooping Cough, (402) Scarlet Fever, (403) Typhus, (404) Relapsing Fever, (405) Malaria, (406) Cholera, (407) Typhoid, (408) Diphtheria, (409) Smallpox, (410) Measles, (411) Whooping Cough, (412) Scarlet Fever, (413) Typhus, (414) Relapsing Fever, (415) Malaria, (416) Cholera, (417) Typhoid, (418) Diphtheria, (419) Smallpox, (420) Measles, (421) Whooping Cough, (422) Scarlet Fever, (423) Typhus, (424) Relapsing Fever, (425) Malaria, (426) Cholera							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. C. Barr Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. C. Barr
Master
Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Admett, Surgeon of the CARONIA, **SAILING THEREWITH**, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the D.C. Dept.,
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
 at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

CARONIA

sailing from LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Andersen	Hans	26	M	gardner	yes yes	Denmark	Scandinavian	Denmark V. Nebel	father: Hans Venners V. Nebel, V. Nebel, Denmark	Ja Story
2	Jonsson	Johan Alfred	20	M	farmlaborer	"	Sweden	"	Sweden Rålanda	father: O. Jonsson Rålanda, Sweden	Conn Bridgeport.
3	Bergsson	August Ringer	24	M	"	"	"	"	" Källinge	father: O. Bergsson Källinge, Sweden	Minn Duluth
4	Bernstein	Siig	21	M	"	"	"	"	" Kristianstad	father: S. Bernstein Sporvägsgatan 15, Malmö, Sweden	N.Y. New-York
5	Nilsson	Johan	31	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: N. N. Möller Smedstorp, Sweden	N.Y. New-York
6	Lundgren	Johan Emil	22	M	"	"	"	"	" Skidåkra	father: Johannes Lundgren Skidåkra, Sweden	Pa Johnsonburg
7	Johansson	Algot	22	M	"	"	"	"	" Kåreborg	father: Johan Andersson Kåreborg, Sweden	Conn New Britain
8	Andersson	Axel	21	M	"	"	"	"	" Åre	father: August Andersson Åre, Sweden	Minn Minneapolis
9	Hallqvist	Emil	31	M	"	"	"	"	" Smedstorp	mother: Mrs. M. Larsson Smedstorp, Sweden	St Paul.
10	Appelkvist	Judith	20	F	servant	"	"	"	" Borgholm	mother: S. Appelkvist Borgholm, Sweden	Conn Manchester
11	Modin	Hjalmar	26	M	housekeeper	"	"	"	" Kåreborg	father: S. Modin Kåreborg, Sweden	"
12	Högström	Alfred	32	M	engineer	"	"	"	" Smedstorp	wife: Wilhelmina Högström Smedstorp, Sweden	Minn Duluth
13	Svensson	Åge	28	M	farmlaborer	"	"	"	" Fyrbjult	mother: Olga Svensson Fyrbjult, Sweden	Ja Arcker
14	Johansson	Herbert	24	M	"	"	"	"	" Claud	mother: Emma Johansson Borgholm, Sweden	Minn Duluth
15	Peterson	Oscar	21	M	"	"	"	"	" Hålsjö	father: Anders Hall Hålsjö, Sweden	St Paul.
16	Lindblad	Oskar	18	M	"	"	"	"	" Stockholm	father: O. Lindblad Stockholm, Sweden	N.Y. New-York
17	Fondell	Erik	20	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Fondell Smedstorp, Sweden	N.Y. New-York
18	Andersson	Konrad	23	M	"	"	"	"	" Smedstorp	wife: Johanna Andersson Smedstorp, Sweden	Minn Duluth
19	Arnkopf	Johan	44	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Arnkopf Smedstorp, Sweden	Minn Minneapolis
20	Carlsson	Karl Rudolf	25	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Carlsson Smedstorp, Sweden	N.Y. New-York
21	Johnson	Gustaf Ernst	24	M	coachmaker	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Johnson Smedstorp, Sweden	Chicago
22	Knudsen	Hagbard	17	M	farmlaborer	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Knudsen Smedstorp, Sweden	St Paul.
23	Nelson	Kristian	18	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Nelson Smedstorp, Sweden	St Paul.
24	Jensen	Marius Christian	20	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Jensen Smedstorp, Sweden	Minn Duluth
25	Dejn	Kristen Jensen	28	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Dejn Smedstorp, Sweden	Conn Bridgeport
26	Brarup	Hans Erik	25	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Brarup Smedstorp, Sweden	Calif Corcoran
27	Jensen	Jens Peder	34	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Jensen Smedstorp, Sweden	Minn Duluth
28	Blot	Nels Ulsen	25	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Blot Smedstorp, Sweden	Calif Corcoran
29	Gronoff	Hans Adam	23	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Gronoff Smedstorp, Sweden	Calif Corcoran
30	Jensen	Emanuel	23	M	"	"	"	"	" Smedstorp	father: S. Jensen Smedstorp, Sweden	Calif Corcoran

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

10 APR 1911

19

101

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether under any disability, or whether under any other disability, or whether under any other disability, or whether under any other disability.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	\$25 no		friend: N. P. Laurersen Story, Ia.	no no no no	good	no	5 9	normal blonde blue	none	Denmark V. Nebel				
2	yes	"	\$25		friend: Erik Kack 204 Block Ave, Bridgeport, Conn	" " " "	"	"	5 8	" " "	tattooed on both arms.	Sweden Gäarna				
3	yes	"	\$25		friend: J. E. Ealo, Duluth, Minn. 131	" " " "	"	"	5 8	" " "	none	Helsingborg				
4	yes	"	\$25		sister: Mrs. Selig Schatz Modison Str. 288, New York	" " " "	"	"	5 3 1/2	" " "	"	Rusland Rusland				
5	yes	Samuel	\$25		friend: Charles Benson Flarward, Neb.	" " " "	"	"	5 6 1/2	" " "	"	Sweden St. Oluf				
6	yes	"	\$25		cousin: Albert Peterson Johnsonburg, Pa.	" " " "	"	"	5 10	" " "	"	Jenslof				
7	yes	"	\$25		friend: Aug. Wallin 253 Maple Str. New Britain, Conn.	" " " "	"	"	5 6	" " "	"	Laeanborg				
8	yes	"	\$25		brother: Oscar Anderson 2500 Ave, Minneapolis, Minn	" " " "	"	"	5 8	" " "	"	Bokhult				
9	yes	"	\$25	yes 1904-10 New York	friend: Ole Molden 7773 W. Minnehaha St. St. Paul	" " " "	"	"	5 11	" " "	lost last joint of right hand. little finger; tattooed on right arm	Nylby				
10	no	"	\$25 no		brother-in-law: Gust Modin	" " " "	no	"	5 3	" " "	none	Borg holms				
11	yes	"	\$25		Paul Mr. Manchester, Conn.	" " " "	"	"	5 8 1/2	" " "	"	Salmar				
12	yes	"	\$25	yes 1905-10 Tahiti	friend: Johan Johansson Archer, Ia.	" " " "	"	"	5 9	" " "	"	Kyrskult				
13	yes	"	\$25 no		"	" " " "	"	"	5 9	" " "	"	Borgdalen				
14	yes	"	\$25		sister: Adela Peterson 440 Selley Ave, St. Paul, Minn	" " " "	"	"	5 7	" " "	"	Eringsboda				
15	yes	"	\$25		friend: none	" " " "	"	"	5 10 1/2	" " "	"	Pikea				
16	yes	"	\$25		cousin: Gust Anderson Norfolk Str. Newark, N.J.	" " " "	"	"	5 10 1/2	" " "	"	Salmenuna				
17	yes	"	\$25		friend: none	" " " "	"	"	5 9	" " "	"	Sodra Sjö				
18	yes	"	\$25		friend: none	" " " "	"	"	5 6	" " "	"	Sommarp				
19	yes	"	\$25	yes 1904-07 Minnesota	friend: Frank Peterson 12422, Chicago Ave, Minneapolis	" " " "	"	"	5 9	" " "	"	Salmar				
20	yes	"	\$25 no		friend: John G. Johnson Kelso, N. Dak, Box 95	" " " "	"	"	5 5	" " "	none	Märsjö				
21	yes	"	\$25		brother: Andreas Jensen 22 North Western Ave, Chicago, Ill	" " " "	"	"	5 6	" " "	blue	Denmark. Vrae				
22	yes	"	\$25		brother: Peter Nielsen 204 Pines Knch, Lyndeville, Neb	" " " "	"	"	5 7	" " "	black brown	Salborg				
23	yes	"	\$25		friend: Louis Christensen R. F. D. 1 Box 79, Hancock, Minn	" " " "	"	"	5 4	" " "	blond blue	Veddum				
24	yes	"	\$25		brother: S. Johansson R. F. D. 3, Bridgeport, Conn	" " " "	"	"	5 7 1/2	" " "	red brown tattooed on left hand.	Vedersö.				
25	yes	Harold	\$25		friend: Ned Hansen Corran, Calif	" " " "	"	"	5 11	" " "	blond blue	Gronninghousen				
26	yes	"	\$25		friend: Carl S. Pedersen Siorden, Minn.	" " " "	"	"	5 6	" " "	"	Kalle.				
27	yes	"	\$25		friend: Soren Sorensen Waterloo, Ia	" " " "	"	"	5 13	" " "	"	Mastrup				
28	yes	"	\$25		brother: Niels Grouff. Box 266 San Francisco, Calif	" " " "	"	"	5 7	" " "	"	Jonas				
29	yes	"	\$25		friend: Viktor Hansen 4715 Hutchinson Str. Chicago	" " " "	"	"	5 9 1/4	" " "	black	Sudvad				
30	yes	"	\$25	yes 1915-10 Chicago		" " " "	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. P. Barr of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Sedmott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York,
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of , 19
 at NEW YORK.

J. H. Sedmott
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARONIA

sailing from LIVERPOOL

1907, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Christiansen	Christian	M	carpenter	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark Aarhus	father: P. T. Christiansen Nygade 41, Aarhus, Denmark	N. Y. New York
2	Lind	Karl Albin	M	laborer	"	Sweden	"	Sweden Trollhättan	father: A. M. Andersson Snickarvägen 2, K. v. 1, No. 5 Sweden	N. Y. New York
3	Nielsen	Peter	M	teacher	"	Denmark	"	Denmark Steens.	brother: Hans J. Nielsen Tolkerup pr. Nysted, Den	N. Y. New York
4	Carlsen	Peter	M	farmer	"	"	"	Denmark Høstved	father: Carl Christiansen	N. Y. New York
5	"	Juliane	F	housewife	"	"	"	Denmark Høstved	father: Carl Christiansen	N. Y. New York
6	"	Ragna Amalie	F	child	"	"	"	Denmark	father: Carl Christiansen	N. Y. New York
7	Jensen	Loren	M	carpenter	yes	"	"	Denmark	father: Peder Jensen	N. Y. New York
8	"	Margrethe	F	housewife	"	"	"	Denmark	father: Peder Jensen	N. Y. New York
9	Petersen	Jens Christian	M	enginner	"	"	"	Herning	father: Jens Petersen	N. Y. New York
10	Madsen	Carl Alexander	M	"	"	"	"	Salborg	father: M. B. Madsen Christiansgade 27, Salborg, Denmark	N. Y. New York
11	Kreuz	Adolf	M	farmer	"	"	"	Germany Aachrup	father: Peder Kreuz	N. Y. New York
12	"	Marie	F	housewife	"	"	"	"	father: Peder Kreuz	N. Y. New York
13	"	Marie	F	child	"	"	"	"	father: Peder Kreuz	N. Y. New York
14	"	Kristian	M	"	"	"	"	"	father: Peder Kreuz	N. Y. New York
15	Hansen	Peter	M	"	"	"	"	"	father: Peder Kreuz	N. Y. New York
16	Jepsen	Hansine	F	female	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark Esbjerg	father: Peder Jepsen	N. Y. New York
17	Jepsen	Thomas	M	farmer	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark Vejle	father: Peder Jepsen	N. Y. New York
18	Petersen	Aage	M	"	"	"	"	Herning	father: Peder Petersen	N. Y. New York
19	Petersen	Axel	M	"	"	"	"	"	father: Peder Petersen	N. Y. New York
20	Jepsen	Thomas	M	"	"	"	"	Jedsted	father: Peder Jepsen	N. Y. New York
21	Nielsen	G. B.	M	driver	"	"	"	Skudsmø	father: Peder Nielsen	N. Y. New York
22	Jepsen	Amalie	F	domestic	"	"	"	Estbjerg	father: Peder Jepsen	N. Y. New York
23	Jensen	Johan	M	farmer	"	"	"	Herning	father: Peder Jensen	N. Y. New York
24	Andreasen	Hans Christian	M	farmer	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark Arnsager	father: Peder Andreasen	N. Y. New York
25	Nielsen	Hans Einar	M	"	"	"	"	Skensved	father: Peder Nielsen	N. Y. New York
26	Bondesen	Hans	M	"	"	"	"	"	father: Peder Bondesen	N. Y. New York
27	"	Thora	F	"	"	"	"	"	father: Peder Bondesen	N. Y. New York
28	"	Ligrid	F	"	"	"	"	"	father: Peder Bondesen	N. Y. New York
29	"	Gladys	F	"	"	"	"	"	father: Peder Bondesen	N. Y. New York
30	Bondesen	Wilhelm	M	painter	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark Copenhagen	uncle: Mr. Jens Jensen Blichergade 8, Randers Denmark	N. Y. New York

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

9 APR 1911

Arriving at Port of Entry										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	S	self	\$15. no		cousin: Carl Rasmussen Bowbells, N. Dak. Box 54	no	no	no	no	good	no	5	8	normal	blue	blue	none	Denmark	Narhus.
2	"	"	\$15. no		brother: Anders Anderson 30 Evelyn Ave, East Lynn, Mass	"	"	"	"	"	"	6	1/2	"	"	"	Wings on both arms.	"	Westra Jankem
3	S	"	\$15. no		brother-in-law: Lawrence Carlson 626-5th Ave, Dayton, Ky	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	none	"	Hubberup
4	"	"	no	1909-10 Spencer	brother: Georg Mortensen R. F. D. Pen Yan, N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Salkeun
5	"	"	no			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Hops feet
6	"	"	no			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
7	yes	self	no	1909-11 Newark	home: Newark, N. J. 86 South 12th St. Newark, N. J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Blavand
8	"	"	no		friend: J. T. Case Racine, Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Tano.
9	yes	"	no			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lund.
10	S	"	no			"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Salborg.
11	"	self	yes	no	brother-in-law: Nicola J. Nielsen	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Heiligenhafen
12	"	"	no		R. R. 3 Centerville S. Dak.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Denmark	Hjorring
13	"	"	"			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	Germany	Kaderslo
14	"	"	"			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
15	S	self	no		brother: Lars I. Jensen 1639 Hennepin Ave Minneapolis, Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blue	blue	none	Denmark	Salborg
16	S	self	no		friend: Niklas Laurent 512 East St. Cheyenne Wyo.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	blue	none	Denmark	Vejen
17	S	self	no		friend: Henry J. Olsen Jackson Mont	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Boqu
18	S	"	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	S	"	no		friend: Karl Jensen c/o b. Overgaard, Centerville S. Dak	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jedsted
20	S	"	no		friend: Mr. Bertelsen Ingomar near Newman, Calif	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Stendemy
21	S	"	no			"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Heiloy
22	S	"	no		Brother: Mr. Jensen Water Ave Perrytown	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Starup
23	yes	self	no		brother-in-law: John Karson Richville N. Dak. R. 4	no	no	no	no	good	no	5	10 1/2	fair	blue	blue	none	Denmark	Nakkeby
24	yes	self	no		friend: Pastor Petersen Rte W 8, New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	scar on left side of mouth	"	Skensved
25	"	"	no			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
26																			
27																			
28																			
29					friend: Axel M. Andersen 1819-5 St. Minneapolis, Minn	no	no	no	no	good	no	5	4	normal	blue	blue	none	Denmark	Panders.
30	yes	self	no																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gas. B. Barr Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gas. B. Barr
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of NEW YORK, 1911

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. L. McOTT, Surgeon of the CARONIA, **SAILING THEREWITH**, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

104

Sworn to before me this 8 APR 1911 day of April, 19
at NEW YORK

J. H. L. McOTT
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

CARONIA

sailing from LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Jensen	Peter Christian	34	M	engineer	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Hjorgerup.	friend: Miss Hansen	N.Y. Hoboken
2	Persson	Per	28	M	farmlaborer	u	Sweden		Sweden	Willands Vanga	father: Per Svensson	Idaho. Blackfoot
3	Lakansson	Karl	20	M	"	u	"	"	"	Myramala	father: Jons Adkansson	Minn. Hibbing
4	Johansson	Albert Vilhelm	29	M	"	u	"	"	"	Hastof	father: Johan Svensson	Nebr. Mead
5	Bengtsson	Anton	21	M	"	u	"	"	"	"	father: Joder Nilsson	Mo. Kansas City
6	Carlsson	Karl Paulin	19	M	"	u	"	"	"	Rydslorp	father: Carl Nilsson	Idaho. Blackfoot
7	Poderberg	Karl Anton	23	M	"	u	"	"	"	Willands Vanga	father: Karl Soderberg	Minn. Walnut Grove
8	Svensson	Karl	23	M	"	u	"	"	"	Lomma	father: Carl Svensson	Wash. Seattle.
9	Adamsen	Alfred	17	M	"	u	"	"	"	"	father: Jons Adamsen	"
10	Kronsson	Elias N	21	M	"	u	"	"	"	Lagan	father: Jons Bengtsson	Ill. Joliet
11	Carlsson	Axel	20	M	"	u	"	"	"	"	father: Otto Carlsson	Ill. Chicago
12	"	Ljrid	18	F	servant	u	"	"	"	"	father: Jons Carlsson	"
13	Andersson	Ernst Gustaf	21	M	laborer	u	"	"	"	Broby.	father: Jons Andersson	N.Y. Jamestown
14	Andersson	Gustaf Georg	17	M	"	u	"	"	"	Norrböding	father: Gustaf Andersson	Idaho. Willow Lake
15	Gustavsson	Tolga Elisabeth	16	F	servant	u	"	"	"	Ostana	father: Gustaf Gustafsson	N. Dak. Spiritwood
16	Johansson	Oskar Gottfr	20	M	farmlaborer	u	"	"	"	"	father: Jons Gustafsson	"
17	Svensson	Martin	23	M	"	u	"	"	"	Lomma	father: Jons Svensson	Iowa. Gowrie
18	Pettersen	Karl	24	M	"	u	"	"	"	Filipstad	father: Jons Pettersen	N.Y. New York
19	Lohmiller	Alfred	23	M	"	u	"	"	"	Lomma	father: Jons Lohmiller	Ia. Gowrie
20	Grann	Karl	21	M	"	u	"	"	"	Boris	father: Jons Grann	Ill. Rockford.
21	Carlsson	Oskar Ferdinand	24	M	"	u	"	"	"	Bomhus.	father: Jons Carlsson	Minn. Minneapolis
22	Johansson	Joch										
23	Persson	Berndt	23	M	farmlaborer	u	Sweden	Scand	Sweden	Sölvesborg	father: Per Persson	Ill. Sycamore
24	Johansson	Gustaf Ljrid	25	M	"	u	"	"	"	Hedemora	father: Jons Persson	" Chicago
25	Andersson	Glenda	30	F	servant	u	"	"	"	Kroksjö	father: Jons Andersson	Minn. Minneapolis
26	Andersson	Glenda	31	F	"	u	"	"	"	"	father: Jons Andersson	"
27	Svensson	Karl	31	M	farmlaborer	u	Sweden	Scand	Sweden	Kroksjö	father: Ernst Olsson	Minn. Minneapolis
28	Johansson	August Efraim	22	M	"	u	"	"	"	Lasjö	father: Jons Johansson	Ill. Wenona
29	Persson	Henrik	31	M	"	u	"	"	"	Lund	father: Jons Persson	N.Y. Brooklyn
30	Carlsson	Ferdinand	35	M	"	u	"	"	"	"	friend: Olma Persson	"

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

105

APR 1911

NEW YORK.

19

Arriving at Port of			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
			13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Has he prior or simultaneous naturalization in any other country, and if so, in which country?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether unable to read or write the English language, or whether unable to speak the English language.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.																			
1	yes self	\$25	no		cousin: Mr. Fred Petersen 123 River St. Hoboken, N. J.	no	no	no	good	no	5 5	normal	blonde	blue	missing nail on right hand middle finger	Denmark	Ringskøbing																			
2	"	\$25	"		friend: Kilo. Nord Blackfoot, Idaho.	"	"	"	"	"	5 10 1/2	"	light	"	fingerings on both arms	Sweden	Willands Vinga																			
3	"	\$25	"		friend: Hazel Svensson Box 293 Hibbing, Minn.	"	"	"	"	"	6 1	"	blonde	"	none	"	Mjuna Mäla																			
4	"	\$25	"		cousin: John Jenson Mead, Neb.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Trarød																			
5	"	\$25	"		brother: Martin Bengtsson 713 W. 16th St. Kansas City, Mo.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Västerås																			
6	"	\$25	"		brother-in-law: Alfschönd Blackfoot, Idaho.	"	"	"	"	"	5 6 1/2	"	"	"	"	"	Rydalsorp.																			
7	"	\$25	"		brother: Arvid Svensson R.D. No 3. Rockwood, Walnut Grove, Minn.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Villands Vinga																			
8	"	\$25	"		sister: Regina Persson 1992 Ducler Ave Seattle, Wash	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Lomma																			
9	"	\$25	"		do	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Lomma																			
10	"	\$25	"		friend: Emil Lindblad 200 Ridgewood Ave, Yonkers, Ill	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	Landakera																			
11	"	\$25	"		sister: Mrs. Thorp 168-113 9th Place Roseland, Chicago, Ill	"	"	"	"	"	5 8	"	dark	"	"	"	Lagan																			
12	"	\$25	"		brother: Karl Smith 137 Me. Hinkley Ave, Jamestown, N.Y.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	Näsejö																			
13	"	\$25	"		aunt: Mrs. J. A. P. Johansson Willow Lake, S. Dak.	"	"	"	"	"	5 10 1/2	"	"	blue	"	"	Norrböding																			
14	"	\$25	"		cousin: Carl Nyberg Spiritwood, N. Dak.	"	"	"	"	"	5 2 1/2	"	"	"	"	"	Östana																			
15	"	\$25	"		do	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"																			
16	"	\$25	"		friend: Orench Larsson Gowrie, Ia.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Lomma																			
17	"	\$25	"		friend: Fred Svensson 324 West 70th St. New York	"	"	"	"	"	5 9 1/2	"	"	"	"	"	Höryde																			
18	"	\$25	"		friend: Sven B. Larsson Gowrie, Ia.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Lomma																			
19	"	\$25	"		cousin: Sven Soderström 1235-14 Ave Rockford, Ill	"	"	"	"	"	6 1	"	"	"	"	"	Korås																			
20	"	\$25	"		cousin: Olga Andersson 669-13 Ave, N.E. Minneapolis	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	"	"	"	Korväs																			
21	"	\$25	"		friend: Joel Johansson 631 Crawford Ave, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	5 10 1/2	"	blonde	blue	none	Sweden	Mjelby																			
22	"	\$25	"		friend: Oscar Petersson 11016 Westwood Ave Chicago, Ill	"	"	"	"	"	6 4 1/2	"	"	"	"	"	Stenta																			
23	"	\$25	"		cousin: C. A. Berggren 3720 Bloomington Ave, Minneapolis	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Kocksjoenla																			
24	"	\$25	"		cousin: C. H. Berggren 3720 Bloomington Ave, Minneapolis	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Korväs																			
25	"	\$25	"		brother: David Rydholm Winona, Ill.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	"	"	"	"	"	Kraksåhult																			
26	"	\$25	"		friend: Haag Scott 21 Bergen St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Lund.																			
27	"	\$25	"		do	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"																			
28	"	\$25	"			"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"																			
29	"	\$25	"			"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"																			
30	"	\$25	"			"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James O. Barman, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James O. Barman
Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. L. DeMott, Surgeon of the CARONIA, **SAILING THEREWITH**, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Ill. B. B. Ch., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

106

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from LIVERPOOL

APR 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
652431	Ohlsson	Emil	22	M	farmlaborer	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden St Olof.	father: Jons Morken Olof, Sweden	N.Y. New York
42	Löderberg	Carl	34	M	"	"	"	"	Olofström	sister: Agnes Cederberg Olofström, Sweden	Ill. Chicago
53	Thomasson	Algot	20	M	"	"	"	"	"	father: Thomas Johansson Galland, Sweden	"
64	Svensson	Oskar Emanuel	21	M	"	"	"	"	Thiteryd	father: G. Karlsson Thiteryd, Sweden	" Moline
5	Hyberger	Thor	"	M	"	"	"	"	"	"	"
6	Gjoholm	Johan Martin	21	M	laborer	yes	Sweden	Scand	Sweden Mollanby	friend: Nils Ljung Lockarp.	N.Y. Jamestown
7	"	Sigrid	19	F	housewife	"	"	"	"	"	"
8	"	Karl	21	M	child	"	"	"	"	"	"
9	Oleson	Otto Julius	20	M	farmlaborer	"	"	"	Grametorp	father: Alfred Larsson Englarp, Thimle, Sweden	Ind La Fayette
910	"	Olof Ringer	23	M	"	"	"	"	Englarp	"	"
11	Christensen	Henry M.	"	M	"	"	"	"	"	"	"
12	Magnusson	Ernst	25	M	laborer	yes	Sweden	Scand	Sweden Karlsborg	father: Magnus Magnusson Hälsjö, Sweden	Ohio Akron
13	Jensen	Albert Frederik	34	M	painter	"	Denmark	"	Denmark Whiteplain	wife: Mrs. Nils Jensen Frederiksborg, Denmark	N.Y. Whiteplain
14	Hansen	Frederik	35	M	blacksmith	"	"	"	Denmark	mother: Mrs. Kristine Hansen Lillepedegade, Roskilde, Denmark	N.Y. New York
15	Jonsson	Josef Melker Linus	20	M	farmlaborer	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden Åseda	father: Nils Jonsson Åseda, Sweden	Pa. Albert City
16	Lind	Fred.	28	M	"	"	"	"	Sweden	father: N. Lindgren Falun, Sweden	Canada Ont. Matheson
17	Johansson	Johan Gustav	22	M	"	"	"	"	Sweden Åseda	father: Alfred Johansson Funga, Åseda, Sweden	"
18	Carlsson	John Arvid	18	M	"	"	"	"	Sweden	father: Johan Magnusson Mekelså, Sweden	"
19	Peterson	Elving	22	M	"	"	"	"	Sweden Kulltorp	father: N. Peterson Kulltorp, Sweden	Minn St. Paul.
20	Håkansson	Edwin	20	M	carpenter	"	"	"	Sweden Oserå	father: Carl Håkansson Oserå, Sweden	Ill. Chicago
21	Triman	Emil	22	M	farmlaborer	"	"	"	Sweden Donstorp	father: G. Triman Donstorp, Sweden	"
22	Peterson	Hugo Wilhelm	22	M	sailor	"	"	"	Sweden Bräkneby	father: Jonas Pettersson Bräkneby, Sweden	Minn Minneapolis
23	Pettersson	Ernst Ossian	26	M	laborer	"	"	"	"	father: August Pettersson Bräkneby, Sweden	"
24	Brix	Jens Peter.	23	M	"	"	Denmark	"	Denmark Høne Tranders	friend: Ole Brix, Nielsen Høne Tranders, Denmark	Pa. Erie
25	Karlsson	Anton	20	M	laborer	"	Sweden	"	Sweden Jönköping	father: Carl Johan Persson Jönköping, Sweden	Pa. Clear Lake
26	Sandell	Hjalmar	21	M	"	"	"	"	Sweden	mother: Ida Sandell Bergdal, Sweden	Minn Minneapolis
27	Krist.	Jens Lund	27	M	"	"	Denmark	"	Denmark Them	friend: Nils Nielsen Them, Denmark	Pa. Nevada
28	Rossen	Chr Peter	30	M	farmlaborer	"	Denmark	Scandinavian	Denmark Vejle	wife: Martha Rossen Holmen, 18 Vejle, Denmark	Mich Crystal Lake
29	Lundblad	Carl	22	M	"	"	Sweden	"	Sweden Borås	father: Peter Lundblad Borås, Sweden	Minn Farwell
30	Svensson	Ingemann	21	M	"	"	"	"	Sweden Oskarstom	wife: Anna Svensson Oskarstom, Sweden	Pa. Jamestown

207

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

IQ

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
						25	26	27	28		29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination,	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes self	\$25 no			friend: O. Thomsen 2424 Wacker Drive, Chicago	no no no good no	no	5 9	normal blonde blue	none		Sweden	Röf		
2	"	\$25			"	" " " "	"	5 4 1/2	" " "	"		"	Dofstrom		
3	"	\$25			friend: Otto Johansson 1001-13 Ave, Moline, Ill	" " " "	"	5 8 1/2	" " "	"		"	Kortaryd		
4	"	\$25			"	" " " "	"	61	" " "	"		"			
5															
6	yes self	\$25 no			brother: Emil E Lund. 202 Mc Kinley Ave James town, N.Y.	no no no good no	no	5 8	normal blonde blue	none		Sweden	Hellangren		
7	"	\$25			"	" " " "	"	5 3	" " "	"		"	Glostrup		
8	"	\$25			friend: Bertel E. Svensson Rt. 0 La Fayette, Ind	" " " "	"	5 8	" " "	tattoo on right arm		"	Grummetor		
9	yes self	\$25			"	" " " "	"	5 7 1/2	" " "	none		"			
10	"	\$25			"	" " " "	"								
11															
12	yes self	\$25 no			uncle: Olof Larsson 225 Veiman Str. Akron, Ohio	no no no good no	no	5 9	normal blonde blue	none		Sweden	Öljehult		
13	"	\$25			brother: Hans Jensen Whiteplain, N.Y. R15	" " " "	"	5 10	" " "	"		Denmark	Tornby		
14	"	\$25			brother: Gunnar Johnson Water Str. 5 New York	" " " "	"	5 5 1/2	" " "	"		"	Sörvel.		
15	yes self	\$25 no			brother: Arthur Pederson Albert City, Ia box 26	no no no good no	no	5 5	normal blonde blue	none		Sweden	Ljessyds.		
16	"	\$25			friend: A. E. Johnson Box 9 Madison, Ont. Canada	" " " "	"	5 5	" " "	"		"	Norberg		
17	"	\$25			friend: A. E. Johnson Box 4 Madison, Ont. Canada	" " " "	"	5 11	" " "	"		"	Lembult		
18	"	\$25			"	" " " "	"	5 4	" " "	"		"	Stockholm		
19	yes	\$25			brother: Arthur Pederson 697 Cook Str. St Paul, Minn	" " " "	"	6 1/2	" " "	"		"	Fulltorp		
20	"	\$25			brother: Gottfrid Eriksson 3914 W. Atkins Str. Chicago, Ill	" " " "	"	5 11	" " "	"		"	Osera.		
21	"	\$25			cousin:	" " " "	"	5 8	" " "	"		"	Donsborg		
22	"	\$25			cousin: Mrs. Fleming 3024-15 Ave S. Minneapolis, Minn	" " " "	"	5 11	" " "	tattoo on right hand		"	Pälsjömlå		
23	"	\$25			"	" " " "	"	5 11 1/2	" " "	none		"	Bräkne Höby		
24	"	\$25			friend: Knudsen, Pedersen 150 S. 28th Ave, Ia	" " " "	"	5 8	" " "	"		Denmark	Väst.		
25	yes self.	\$25 no			sister: Mathilde Carlsson Clear Lake, Ia Box 483.	" " " "	"	5 10	" " "	"		Sweden	Grennum		
26	" Cousin	\$25			cousin: Ben Dahl % J. Papp, 7-4th Str. Minneapolis	" " " "	"	6 1/2	" " "	"		"	Bergdal		
27	" John Wolff	\$25			friend: Johan Willft Nevla, Ia.	" " " "	"	5 7	" " "	"		Denmark	Thuen		
28	" self	\$25			cousin: Nils Holmas Box 107 Crystal Falls Mich.	" " " "	"	5 8	" dark "	"		Denmark	Krandac.		
29	" uncle	\$25			uncle: Johan Sundblad Farwell, Minn.	" " " "	"	5 8 1/2	" blonde blue	"		Sweden	Korsinga		
30	" brother	\$25			brother: John Svensson 329. Greens Str. Jamestown N.Y.	" " " "	"	5 7	" " "	"		"	Vingø		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James B. Barry, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James B. Barry
Commanding Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. He Dermott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

108

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
 at _____ NEW YORK.

 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from

LIVERPOOL

1 APR. 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. State. City or Town.
1	Johansson Johan Erik	21	M	farmlaborer	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden Hållan	father: J. Per Nilsson Östra Hållan, Hållan, Sweden Dak Lead
2	Nilsson Håkan	21	M	"	"	"	"	Östra Hållan, Sweden	father: Nils Nilsson Östra Hållan, Sweden Minn Hazel Run
3	Svensson Ernst	21	M	"	"	"	"	Tving, Sweden	father: Sven Nilsson Tving, Sweden N.Y. New York
4	Johnson Adolf	25	M	"	"	"	"	Bygglätt, Sweden	father: Johan Pettersson Bygglätt, Sweden Ill Chicago
5	Carlsson Nils	22	M	"	"	"	"	Malmö, Sweden	father: Karl Johansson Malmö, Sweden N.Dak Wildrose
6	Petersen Christian	22	M	"	"	Denmark	"	Storhedinge, Denmark	father: Jørgen Petersen Storhedinge, Denmark Calif Los Angeles
7	Larsen Hans	39	M	"	"	"	"	Rönne, Denmark	wife: Anna Larsen Rönne, Denmark N.Y. Litchville
8	Larsen Hans Peter	19	M	"	"	Denmark	Scandinavian	Hjallerup, Denmark	friend: Mr. Christensen Tullerupgade 7, Copenhagen Ia Springville
9	Karlsson Axel	19	M	"	"	Sweden	"	Samsjö, Sweden	father: Karl Nilsson Samsjö, Sweden Ore Albany
10	Nelson Gustav Mathias	58	M	farmer	"	"	"	N.S.A. Albany	brother: Carl Nilsson Mykellamo, Sweden " "
11	Johansson Wiktor	28	M	farmlaborer	"	"	"	Sweden Björak	father: Johan Nilsson Björak, Sweden " "
12	Hallberg Gustaf Adolf Ferdinand	22	M	"	"	"	"	Stettin, Sweden	father: Karl Hallberg Stettin, Sweden N.Y. New York
13	Johansson Johan August	22	M	"	"	"	"	Stettin, Sweden	father: Karl Hallberg Stettin, Sweden N.Y. New York
14	Hansson Per Gustaf	22	M	machinist	yes	Sweden	Scandinavian	Ostersund, Sweden	mother: Annelie Hansson Ostersund, Sweden Minn Duluth
15	Martha Kristina	26	F	housewife	"	"	"	"	Ede Perusflo, Sweden " "
16	Lundin Viktor	20	M	farmlaborer	"	"	"	"	mother: Bengta Lundin Lundin, Sweden " Emons
17	Johansson Anton	23	M	"	"	"	"	"	mother: Bertha Johansson Lundin, Sweden Ia Boone
18	Jensen Jens Andersen	31	M	"	"	Denmark	"	Vest, Denmark	father: Nils Jensen Vest, Denmark Ia Erie
19	Hermansen Line	27	F	housewife	"	"	"	"	husband: Jens Hermansen Huddinge, Sweden Calif San Francisco

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

109

Arriving at Port of

NEW YORK,

APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.				
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?				Feet. Inches.	Hair.	Eyes.							
1	Yes	Self	\$25 no		friend: Oscar Vennberg Lead City, Ok. Box 486	no	no	good	no	5 8 1/2	normal	black	blue	none	Sweden	Stockholm	
2	Yes	Self	\$25 no		friend: Ch. Nelson Box 34 Hazel Run, Minn	no	no	no	no	5 6	no	no	no	no	Sweden	Uppsala	
3	Yes	Self	\$25 no		brother: Fred Svensson 324 W. 70 St. New York City	no	no	no	no	5 9 1/2	no	no	no	no	Sweden	Gräpvan	
4	Yes	brother	\$25 no		brother: Elias Johansson 1145 E. Curtis Ave, Chicago	no	no	no	no	6 4	no	no	no	no	Sweden	Bygglätt	
5	Yes	John Petersen	\$25 no		Cousin: John Petersen Wildrose, N. Dak. Box 61	no	no	no	no	5 8	no	no	no	no	Sweden	Soedala	
6	Yes	John Petersen	\$25 no		brother: Hans Petersen 1768 E. 24 St. Los Angeles, Calif	no	no	no	no	5 7	no	no	no	no	Denmark	Bochedinge	
7	Yes	Self	\$25 no		brother: John Larson Litchville, N. Dak. Box 4	no	no	no	no	5 7	no	no	no	no	Denmark	Asker	
8	Yes	Self	\$25 no		brother: Walter Larsen Springville, Pa. R. 1	no	no	no	good	no	5 5	normal	black	blue	none	Denmark	Tromninghus
9	Yes	Self	\$25 no		friend: G. Nelson Albany	no	no	no	no	5 8 1/2	no	no	no	no	Sweden	Mycklino	
10	Yes	Self	\$25 no	yes yes 1870-1900 Cal	friend: Wm. P. Nelson Albany	no	no	no	no	5 8 1/2	no	no	no	no	Sweden	Albany	
11	Yes	Self	\$25 no		uncle: John G. Wilson 2033 Lexington Ave, New York	no	no	no	no	5 7	no	no	no	no	Sweden	Hulda	
12	Yes	Self	\$25 no		brother: Alf. Benson 936 Charleston Ave	no	no	no	no	5 6 1/2	no	no	no	no	Sweden	Tjellstorp	
13	Yes	Self	\$25 no		friend: Grosever 25 North 38th Ave, Duluth	no	no	no	no	5 11	no	no	no	no	Sweden	Skovaberg	
14	Yes	Self	\$25 no		friend: David Tula Sams, Minn	no	no	no	no	5 4	no	no	no	no	Sweden	Ostersund	
15	Yes	Self	\$25 no		friend: P. Hanson 416 Reulgr, Boone, Pa	no	no	no	no	5 5	no	no	no	no	Sweden	Lockne	
16	Yes	Self	\$25 no		friend: Mr. Jensen 150 East 2 St. Erie, Pa.	no	no	no	no	5 7	no	no	no	no	Sweden	Alfström	
17	Yes	Self	\$25 no		friend: Mr. Jensen 150 East 2 St. Erie, Pa.	no	no	no	no	5 11	no	no	no	no	Sweden	Isenboja	
18	Yes	Self	\$25 no		friend: Mr. Jensen 150 East 2 St. Erie, Pa.	no	no	no	no	5 10	no	no	no	no	Sweden	Björnsbo	
19	No	Self	\$25 no	yes yes 1910 San Francisco	friend: Mr. Jensen 150 East 2 St. Erie, Pa.	no	no	no	no	5 11	no	no	no	no	Sweden	Uppsala	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Barry, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John A. Barry
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Mc Dermott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Me D. D. C.,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of April, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Parana sailing from Liverpool, April 1, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Rognli	Anna	18	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Sioga
2	Carlson	Paul	34	Single	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sweden	Babette
3	Unger	Carl G. A.	17	Single	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sweden	Goffman
4	Ma, ommae	Ole	16	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Gay Shie
5	Hansen	Kalle rütmaen	31	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Stut P up
6	Nybakken	Ysaak	22	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Argyle
7	Hensvald	Yonaa	23	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Argyle
8	Grande	Marthe	24	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Willertson
9	Maen	Borghild	16	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Pan & Lar
10	Franksbraaten	Olve	26	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Edway
11	Skara	Munk	21	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Boston
12	Faller	Viktor	24	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Davenport
13	Johansen	Fallet	34	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Brookline
14	Opiller	Olaf	23	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	San Diego
15	Christiansen	Harl	26	Single	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sweden	Babels
16	Mortensen	Yohan	17	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Dignithe
17	Danielsen	Marius	15	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Dignithe
18	Berg	Oddbying	18	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Dignithe
19	Danlielsen	Olaf	18	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Rockford
20	Andersen	Ael	26	Single	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sweden	Rockford
21	Johansen	Ael	28	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Rockford
22	Berg	Arthur	18	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Rockford
23	Jensen	Emilie	20	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Rockford
24	Hornbult	Kalvor	26	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Rockford
25	Andersen	Karl Magnus	25	Single	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sweden	Rockford
26	Aspelund	Elaine	16	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Rockford
27	Berglund	Yonaa	23	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Rockford
28	Ellingsen	Wethangel A. P.	22	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Rockford
29	Oslander	Widits	24	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Rockford
30	Shanning	Shilo	20	Single	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Rockford

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Brother \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 3	fair	fair	blue	name Norway Vester
2	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	name Sweden Vester
3	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 11	fair	fair	blue	name Sweden Vester
4	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	name Norway Vester
5	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	name Norway Vester
6	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	6 1	fair	dark	brown	name Norway Vester
7	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	name Norway Vester
8	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair	blue	name Norway Vester
9	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 -	fair	fair	blue	name Norway Vester
10	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	name Norway Vester
11	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 3	fair	dark	blue	name Norway Vester
12	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 4	fair	dark	blue	name Norway Vester
13	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 3	fair	fair	blue	name Norway Vester
14	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 11	fair	fair	blue	name Norway Vester
15	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	name Norway Vester
16	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	name Norway Vester
17	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	6 1	fair	fair	blue	name Norway Vester
18	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	name Norway Vester
19	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair	blue	name Norway Vester
20	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	name Norway Vester
21	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark	blue	name Norway Vester
22	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark	brown	name Norway Vester
23	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	blue	name Norway Vester
24	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	blue	name Norway Vester
25	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	name Norway Vester
26	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	name Norway Vester
27	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	6 -	fair	light	blue	name Norway Vester
28	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 10	fair	dark	blue	name Norway Vester
29	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair	blue	name Norway Vester
30	yes	Self \$10 no	no	no	Brother Amund Logoli	no	no	no	good	no	5 11	fair	fair	blue	name Norway Vester

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. E. Barry, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Barry
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Bennett, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of April, 1901
at NEW YORK,
J. H. Bennett
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caronia* sailing from *Liverpool* *April 1st*, 190*8*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Larsen</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>Carpenter</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i> <i>Oslo, Norway</i>	<i>Tobias Lysaker</i> <i>Holmen, Lillesand.</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>"</i>	<i>23</i>	<i>S.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
3	<i>Ask</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Bjelland.</i>	<i>Jens K. Ask</i> <i>Bjelland.</i>	<i>"</i>
4	<i>Larsen</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Tvedt.</i>	<i>Lars Askensen</i> <i>Kildalen, Tvedt P.O.</i>	<i>Ill. Sandwich</i>
5	<i>Hundson</i>	<i>26</i>	<i>"</i>	<i>Farmhand</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Christians.</i>	<i>Paul Hundson</i> <i>Holmen, Oddernes.</i>	<i>Mass. Rockford</i>
6	<i>Olsen</i>	<i>27</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Olsen.</i>	<i>Mrs. Inga Olsen</i> <i>Bjelland, Lillesand.</i>	<i>Ill. Chicago</i>
7	<i>Olsen</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Olsen.</i>	<i>Mrs. Inga Olsen (mother)</i> <i>Trøgstad, Lillesand.</i>	<i>Ill. Chicago</i>
8	<i>Trøsten</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Olsen.</i>	<i>Mrs. Inga Olsen</i> <i>Trøgstad, Lillesand.</i>	<i>"</i>
9	<i>Olsen</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Olsen.</i>	<i>Mrs. Inga Olsen</i> <i>Trøgstad, Lillesand.</i>	<i>"</i>
10	<i>Hansen</i>	<i>16</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Olsen.</i>	<i>Mrs. Inga Olsen</i> <i>Trøgstad, Lillesand.</i>	<i>"</i>
11	<i>Forsgren</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Olsen.</i>	<i>Mrs. Inga Olsen</i> <i>Trøgstad, Lillesand.</i>	<i>Minn. Linton</i>
12	<i>Olsen</i>	<i>16</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Olsen.</i>	<i>Mrs. Inga Olsen</i> <i>Trøgstad, Lillesand.</i>	<i>Iowa. Inwood</i>
13	<i>Hensbun</i>	<i>16</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Olsen.</i>	<i>Mrs. Inga Olsen</i> <i>Trøgstad, Lillesand.</i>	<i>"</i>
14	<i>Wassund</i>	<i>14</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Olsen.</i>	<i>Mrs. Inga Olsen</i> <i>Trøgstad, Lillesand.</i>	<i>Minn. Eskine</i>
15	<i>"</i>	<i>12</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Olsen.</i>	<i>Mrs. Inga Olsen</i> <i>Trøgstad, Lillesand.</i>	<i>"</i>
16	<i>Vassund</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>"</i>	<i>Sunder & Brygde.</i>	<i>Vassund.</i>	<i>N.Y. New York</i>
17	<i>Andersen</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>"</i>	<i>Sunder & Brygde.</i>	<i>Vassund.</i>	<i>N.Y. New York</i>
18	<i>Jørgensen</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>"</i>	<i>Sunder & Brygde.</i>	<i>Vassund.</i>	<i>N.Y. New York</i>
19	<i>"</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>"</i>	<i>Sunder & Brygde.</i>	<i>Vassund.</i>	<i>N.Y. New York</i>
20	<i>Johnsen</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>"</i>	<i>Sunder & Brygde.</i>	<i>Vassund.</i>	<i>N.Y. New York</i>
21	<i>"</i>	<i>18</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>"</i>	<i>Sunder & Brygde.</i>	<i>Vassund.</i>	<i>N.Y. New York</i>
22	<i>Nilsen</i>	<i>16</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>"</i>	<i>Sunder & Brygde.</i>	<i>Vassund.</i>	<i>N.Y. New York</i>
23	<i>Krandsen</i>	<i>16</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>"</i>	<i>Sunder & Brygde.</i>	<i>Vassund.</i>	<i>N.Y. New York</i>
24	<i>Christensen</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>"</i>	<i>Sunder & Brygde.</i>	<i>Vassund.</i>	<i>N.Y. New York</i>

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

190

113

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1		Myself	25	1910	New York	To brother in law Mr. Gust. Ludwig 49 Spring St. State Island.	No	No	Good	No	6. 1	Light	Blond	Plain	No	Norway	Lilleand		
2		"	25	"	"	"	"	"	"	"	5. 10	"	"	"	"	"	"		
3		"	25	1906	Washington	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 5	"	"	"	"	"	Bjelland		
4		My Brother	25	"	"	To Father Ludwig Larsen Box 55. Sandwich Ill.	"	"	"	"	5. 9	"	Brown	"	"	"	Sweden		
5		"	25	1908	New Jersey	To Brother Reinert Knudsen Box 207. New Rockford N. Dak.	"	"	"	"	5. 10 1/2	"	Blond	"	"	"	Minnesota		
6		Myself	25	1910	Ill.	To home 744 Chicago Ave. Ill.	"	"	"	"	5. 11 1/2	"	"	"	"	"	Sweden		
7		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 6	"	"	"	"	"	"		
8		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 7	"	Dark	"	"	"	"		
9		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 5	"	Blond	"	"	"	"		
10		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 4	"	Light	"	"	"	"		
11		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 6	"	Blond	"	"	"	"		
12		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 7	"	Dark Blond	"	"	USA	Brooklyn		
13		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 5	"	Dark	"	"	Norway	Lindal		
14		"	25	1910	Ill.	To home in Plummet Minn.	"	"	"	"	5. 6	"	Dark Blue	"	"	"	Sweden		
15		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 4	"	"	"	"	"	"		
16		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 10	"	Blond	"	"	"	"		
17		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 3	"	Dark	"	"	"	"		
18		"	25	1910	New York	2515 Amsterdam Ave. N. Y.	"	"	"	"	5. 3	"	Blond Brown	"	"	"	Sweden		
19		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 8	"	Blond	"	"	"	"		
20		Self	25	1910	Brooklyn	To home 90 Sailors Home 72 Carlton St. Brooklyn	"	"	"	"	5. 7	"	"	"	"	"	Dyboag		
21		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 8	"	"	"	"	"	"		
22		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 8	"	"	"	"	"	"		
23		"	25	1910	New York	13. 2nd Place Brooklyn N. Y.	"	"	"	"	5. 8	"	"	"	"	"	Sweden		
24		"	25	"	"	Friend Sam Olsen	"	"	"	"	5. 8	"	"	"	"	"	Risor		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James O. Barr Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of APRIL, 1901,
at NEW YORK.
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or peoples as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (black).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.
Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.
Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Bennett, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "sworn thereon," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Beh.
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

114

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of APRIL, 19
 at NEW YORK

[Signature]
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caronia*sailing from *Liverpool* *1st April*

1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
63064	Hoidal	Bertin	22	M	✓	Laborer	Yes	Norway	Holmsund	Holmsund
632	Hoidal	Kristofer	19	M	✓	Laborer	"	"	Holmsund	Holmsund
713	Hogöen	Anne I	18	F	✓	Laborer	"	"	Byrdholm	Byrdholm
664	Cherg	Kari	18	F	✓	servant	"	"	Sogn	Sogn
75	Baranes	Forstein	20	M	✓	Laborer	"	"	Sogn	Sogn
86	Baranes	Mikkel M	22	M	✓	worker	"	"	Sogn	Sogn
97	Vangestad	Erik A	22	M	✓	worker	"	"	Sogn	Sogn
708	Kolsether	Hans	22	M	✓	Laborer	"	"	Sogn	Sogn
47467	Skillestad	Marie	21	F	✓	servant	"	"	Sogn	Sogn
8	Rongved	Magnus	22	M	✓	worker	"	"	Haus	Haus
63073	Takvam	Kils J	25	M	✓	Laborer	"	"	Skjeggshand	Skjeggshand
412	Kristiansen	Michael	18	M	✓	worker	"	"	Askeland	Askeland
4747	Gaid	Carl B	21	M	✓	Laborer	"	"	Blakseth	Blakseth
13	Linden	Hans I	21	M	✓	worker	"	"	Kranso	Kranso
14	Heltne	Johan I	22	M	✓	Laborer	"	"	Skjolden	Skjolden
315	Bolstad	Erik	19	M	✓	worker	"	"	Skjolden	Skjolden
63075	Bjork	Sils C	22	M	✓	Laborer	"	"	Lampang	Lampang
4147	Myking	Oluf	20	M	✓	worker	"	"	Myking	Myking
18	Vik	Halvar	23	M	✓	Laborer	"	"	Toft	Toft
63077	Vik	Karlmin B	31	M	✓	Laborer	"	"	Toft	Toft
821	Vik	Isak	22	M	✓	Laborer	"	"	Toft	Toft
922	Toft	Karl A	27	M	✓	Laborer	"	"	Toft	Toft
63079	Looden	Josephine	27	F	✓	servant	"	"	Nauger	Nauger
24	Qen	Johannes A	23	M	✓	Laborer	"	"	Hogholmen	Hogholmen
25	Qen	Karl F	24	M	✓	worker	"	"	Hogholmen	Hogholmen
63082	Fosf	Thige	20	M	✓	worker	"	"	Falkhaug	Falkhaug
427	Folkedal	Anar J	25	M	✓	smith	"	"	Folkedal	Folkedal
528	Eidsvaag	Bernt	17	M	✓	worker	"	"	Valvaga	Valvaga
47474	Valen	Peder A	27	M	✓	farmer	"	"	Valvaga	Valvaga
29	Aardal	Karl	17	M	✓	worker	"	"	Brim	Brim
63087	Aardal	Karl	17	M	✓	worker	"	"	Brim	Brim



34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	self	\$25 no		Mr. Lars Plenhovden, Ellendale, S. Dak.	no	no	no	good	no	5 10	light dark blue	none	Norway Loidal
2	Yes	"	"25 no		Mr. Lars Plenhovden, Ellendale, Minn.	"	"	"	"	"	5 8	" light blue	"	" Shaw
3	Yes	"	"25 no		Mr. Hans Ingvaldsen, Spokane, Washington	"	"	"	"	"	5 6 1/2	" blond blue	"	" Bratholmen
4	Yes	"	"50 no		Carl O. Lund, Culbertson, Montana	"	"	"	"	"	4 11	" blond blue	"	" Lopudal
5	Yes	"	"25 no		Mr. Anders Vangstad, 429 1/2 Ave. S. Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	5 7	" dark blue	"	" Lopudal
6	Yes	"	"25 no		Mr. Anders Vangstad, 429 1/2 Ave. S. Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	5 7 1/2	" blond blue	"	" Lopudal
7	Yes	"	"25 no		Mr. Anders Vangstad, 429 1/2 Ave. S. Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	5 6	" dark blue	"	" Lopudal
8	Yes	"	"25 no		Mr. Hans Ingvaldsen, Radcliffe, Iowa	"	"	"	"	"	5 7	" blond blue	"	" Lopudal
9	Yes	"	"20 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 4	" blond blue	"	" Lopudal
10	Yes	"	"25 no		Ada, Minnesota	"	"	"	"	"	5 7 1/2	" dark blue	"	" Lopudal
11	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 5	" dark brown	"	" Lopudal
12	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 5	" black brown	"	" Lopudal
13	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 6 1/2	" light brown	"	" Lopudal
14	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 6	" blond blue	"	" Lopudal
15	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 7	" blond blue	"	" Lopudal
16	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 6	" light blue	"	" Lopudal
17	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 3 1/2	" blond blue	"	" Lopudal
18	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 7	" dark blue	"	" Lopudal
19	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 7 1/2	" blond blue	"	" Lopudal
20	Yes	"	"20 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 8 1/2	" light blue	"	" Lopudal
21	Yes	"	"20 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 4	" light blue	"	" Lopudal
22	Yes	"	"20 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 4 1/2	" dark blue	"	" Lopudal
23	Yes	"	"20 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5	" blond blue	"	" Lopudal
24	Yes	"	"20 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 6 1/2	" blond blue	"	" Lopudal
25	Yes	"	"20 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 3	" dark blue	"	" Lopudal
26	Yes	"	"20 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 6 1/2	" blond blue	"	" Lopudal
27	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 8	" light blue	"	" Lopudal
28	Yes	"	"20 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 3 1/2	" blond blue	"	" Lopudal
29	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 7	" blond blue	"	" Lopudal
30	Yes	"	"25 no		Broth. O. Lund, 1000 S. Dakota	"	"	"	"	"	5 3 1/2	" dark blue	"	" Lopudal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James E. Barry, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James E. Barry
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of April, 1911,
at NEW YORK.

James E. Barry
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDermott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of NEW YORK, 19

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caronia* sailing from *Liverpool* *April*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
63086 1	Aardal	Ingvald	18	M	worker	Ys	Ys	Norway	Scandin. Norway	Breim	John. Anders Aardal	Minn. Washburn
47477 2	Aardal	Mathias	18	M	worker	"	"	"	"	Breim	John. Aardal	Minn. Benson
47478 3	Grosvold	John O.	18	M	worker	"	"	"	"	Lyarik	John. Grosvold	Idaho. Pinespod
63089 4	Saaremaa	Mathias	18	M	worker	"	"	"	"	Breim	John. Saaremaa	Idaho. Bristol
905 5	Thursaker	Albert	22	M	worker	"	"	"	"	Breim	John. Thursaker	Idaho. Bristol
16 6	Sageflaas	Petter	19	M	worker	"	"	"	"	Breim	John. Sageflaas	Idaho. Bristol
27 7	Hille	Robert	23	M	worker	"	"	"	"	Breim	John. Hille	Idaho. Madison
47478 8	Burghum	Ole J.	22	M	worker	"	"	"	"	Breim	John. Burghum	Idaho. Madison
63090 9	Egge	Karl J. E.	25	M	tailor	"	"	"	"	Vaashedal	John. Egge	Idaho. Webster
47476 10	Torkelsen	Alfred	19	M	worker	"	"	"	"	Syones	John. Torkelsen	Iowa. Skelly
63093 11	Reigstad	Helge	22	M	worker	"	"	"	"	Odland	John. Reigstad	Minn. Minneapolis
412 12	Aadland	Ole J.	18	M	worker	"	"	"	"	Odland	John. Aadland	Minn. Minneapolis
513 13	Rasmussen	Johannes	37	M	worker	"	"	"	"	Sogn	John. Rasmussen	Idaho. Camrose
47479 14	Melheim	Herman	20	M	worker	"	"	"	"	Hopslo	John. Melheim	Minn. Hauka
15 15	"	Ingeborg	22	F	servant	"	"	"	"	Hopslo	John. Ingeborg	Minn. Hauka
63096 16	Thomsen	Anna	17	F	servant	"	"	"	"	Hermanusverk	John. Thomsen	Minn. Minneapolis
717 17	Doydal	Torstein	23	M	worker	"	"	"	"	Sogn	John. Doydal	Minn. Minneapolis
18 18	"	Bertha	20	F	serv.	"	"	"	"	Hermanusverk	John. Bertha	Iowa. Waterloo
19 19	Ajos	Johanna	16	F	serv.	"	"	"	"	Fardal	John. Ajos	Minn. Duluth
920 20	Olsen	Peder	26	M	worker	"	"	"	"	Fardal	John. Olsen	Canada. Madina
63101 21	Landvik	Kristen	18	M	worker	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	John. Landvik	Wash. Lichomish
122 22	Vindedal	Kari	20	F	servant	"	"	"	"	Hermanusverk	John. Vindedal	Idaho. Postwood
47481 23	Torgum	Ole	20	M	worker	"	"	"	"	Larsdal	John. Torgum	Idaho. Postwood
124 24	"	Jonas	18	M	worker	"	"	"	"	Larsdal	John. Jonas	Minn. Le Roy
63103 25	Telsoen	Martin	24	M	worker	"	"	"	"	Larsdal	John. Telsoen	Minn. Le Roy
26 26	Thorsen	John	23	M	worker	"	"	"	"	Larsdal	John. Thorsen	Wis. Nelson
63104 27	Thorsen	Ole O.	20	M	worker	Ys	Ys	Norway	Scand. Norway	Leri	John. Thorsen	Wis. Virgolia
528 28	Pedersen	Birger	17	M	worker	"	"	"	"	Leri	John. Pedersen	Idaho. Paulpoint
47482 29	Langenes	Herman	22	M	worker	"	"	"	"	Tofling	John. Langenes	Idaho. Paulpoint
63106 30	Olsen	Anders	24	M	tailor	"	"	"	"	Servik	John. Olsen	Idaho. Paulpoint



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

117

Arriving at Port of NEW YORK, 9 APR 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	\$2.50 no	-	Grand Alb. Oardal Brookhead, Minnesota	no	no	no	Good	no	5 3 light blue		Norway Breim
2	"	"	.25 no	-	under Carl B. Oardal Benson, Minnesota	"	"	"	"	"	5 6 " brown blue		" Breim
3	"	"	.25 no	-	under Odi Nelson Bereaf, South Dakota	"	"	"	"	"	5 5 " dark blue		" Hanner
4	"	"	.25 no	-	Mr. B. Saarheim Bristol, I. Dakota	"	"	"	"	"	5 7 " blond blue		" Breim
5	"	"	.25 no	-	Mr. B. Saarheim Bristol, I. Dakota	"	"	"	"	"	5 7 1/2 " black blue		" Breim
6	"	"	.25 no	-	Mr. B. Saarheim Bristol, I. Dakota	"	"	"	"	"	5 6 " blond blue		" Breim
7	"	"	.25 no	-	Grand Christopher Bergheim Madison, I. Dakota	"	"	"	"	"	5 8 " blond blue		" Breim
8	"	"	.25 no	-	under Kristen Bergheim Madison, I. Dakota	"	"	"	"	"	5 6 1/2 " dark blue		" Breim Clopperg Hofstad
9	"	"	.15 no	-	Grand Rasmus S. Egge Bristol, I. Dakota	"	"	"	"	"	5 4 " blond blue		"
10	"	"	.25 no	-	under Kristen V. Lake Mills, Iowa	"	"	"	"	"	5 6 " blond blue		" Frydnes
11	"	"	.25 no	-	Mr. Erik, Andvik 2419 Monroe St. N.E. Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	5 5 " light blue		" Samuelsen
12	"	"	.25 no	-	under Mr. Erik, Andvik 2419 Monroe St. N.E. Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	5 8 " dark blue		" Samuelsen
13	"	"	.25 no	-	under Rina R. Rasmussen Bismarck, Idaho	"	"	"	"	"	5 9 " dark blue		" Lyster
14	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 4 " blond blue		" Hofstad
15	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 2 1/2 " dark blue		" Hofstad
16	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 " blond blue		" Fardal
17	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 4 " dark blue		" Fardal
18	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	4 10 " blond blue		" Fardal
19	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 3 " dark blue		" Fardal
20	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 5 " blond blue		" Fardal
21	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 6 " light blue		" Fardal
22	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 1 " blond blue		" Fardal
23	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 5 " light blue		" Fardal
24	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 7 " light blue		" Fardal
25	"	"	.16 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 4 " blond blue		" Fardal
26	"	"	.15 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 6 " blond blue		" Fardal
27	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 5 " blond blue		" Fardal
28	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 1 " red blue		" Fardal
29	"	"	.25 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 7 " dark blue		" Fardal
30	"	"	.20 no	-	under Ole S. Mathison Lauska	"	"	"	"	"	5 2 " dark blue		" Fardal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John O. Barry Master of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John O. Barry
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 8 day of APR, 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *J. F. McDermott*, Surgeon of the *Coronia*, *Sailing Thencewith*, do
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *8*
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Dr. B. B. Ch. and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *19* in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *9* *APR* 1911 day of *19*
 at *NEW YORK*

[Signature]
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rassniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

36

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caronia* sailing from *Liverpool* Saturday 1st June, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Groffeld</i>	<i>Lars</i>	28	m	farmlabor	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Groffeld	Mont. Glandine
2	<i>Parsked</i>	<i>Toni</i>	27	m	farmlabor	yes	yes	-	-	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i> Garden. U.S.	-	W.D. Gardner
3	<i>Pasmussen</i>	<i>Auna</i>	21	f	servant	yes	yes	-	-	Norway	Gjersund	Statenland. Post-Pedersen
4	<i>Pedersen</i>	<i>Ingeborg</i>	28	f	servant	yes	yes	-	-	Gjersund	Norland. Gjersund	NY New York City
5	<i>Haver</i>	<i>Mathias</i>	21	m	carpenter	yes	yes	-	-	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i> Gjersund	Haver in Gyde sogn	-
6	<i>Lola</i>	<i>Torje</i>	22	m	farmlabor	yes	yes	-	-	Norway	Lola	Cal. San Francisco
7	<i>Egertog</i>	<i>Emil</i>	17	m	farmlabor	yes	yes	-	-	-	Trappid	Wash. Aberdeen
8	<i>Egertog</i>	<i>Thomas</i>	23	m	farmlabor	yes	yes	-	-	-	Trappid	-
9	<i>Helland</i>	<i>Emersall</i>	17	m	farmlabor	yes	yes	-	-	-	Trappid	Wash. Aberdeen
10	<i>Abeland</i>	<i>Anton</i>	22	m	farmlabor	yes	yes	-	-	-	Trappid	Wash. Aberdeen
11	<i>Lamot</i>	<i>Ligrei</i>	25	m	carl					Bergen	Mother Auna Lamot	La. New Rochelle
12	<i>Lali</i>	<i>Svend Jensen</i>	21	m	Latv					Lali	Father J. J. Lali	La. New Rochelle
13	<i>Berge</i>	<i>Andreas</i>	24	m						Lange	Wife Mrs. Bunde	Ohio Verona
14	<i>Folhedal</i>	<i>Ingvold</i>	20	m						Lasse	Wife Mrs. Bunde	Ohio Verona
15	<i>Petersen</i>	<i>Theodor</i>	19	m	Latv						Wife Mrs. Bunde	Ohio Verona
16	<i>Aarseth</i>	<i>Robert</i>	20	m						Weping	Wife Mrs. Bunde	Ohio Verona
17	<i>Redal</i>	<i>Lyder</i>	24	m	carpenter					Lysse	Wife Mrs. Bunde	Ohio Verona
18	<i>Troland</i>	<i>Mathias</i>	27	m	clerk						Wife Mrs. Bunde	Ohio Verona
19	<i>Ekedal</i>	<i>Peder</i>	31	m	farmer						Wife Mrs. Bunde	Ohio Verona

1911
IT

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

119

Arriving at Port of

NEW YORK.

10 APR 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	1876 Glandine	To my brother Abraham Glandine 282 Glandine St. New York	no	no	good	no	5 11 1/2	light dark brown		Norway Glandine
2	Yes	Self	Yes	1902 Glandine 4/6	none	no	no	good	no	5 10 1/2	light blonde blue		Norway Glandine
3	Yes	Self	Yes	1906 Glandine 4/6	To my uncle Andre Glandine 2 Church St. Port Richmond, Ark Island	no	no	good	no	5 2 1/2	light brown blue		Norway Glandine
4	Yes	Self	Yes	1906 Glandine 4/6	To my friend Hans P. Glandine 1076 Kelly St. Bronx, New York City	no	no	good	no	5 6	light blonde blue		Norway Glandine
5	Yes	Self	Yes	1906 Glandine 4/6	To my brother Hans P. Glandine 1076 Kelly St. Bronx, New York City	no	no	good	no	5 7	light blonde blue		Norway Glandine
6	Yes	Self	Yes	1906 Glandine 4/6	To my brother Hans P. Glandine 1076 Kelly St. Bronx, New York City	no	no	good	no	5 9 1/2	light blonde blue		Norway Glandine
7	Yes	Self	Yes	1906 Glandine 4/6	To my brother Hans P. Glandine 1076 Kelly St. Bronx, New York City	no	no	good	no	5 6	light blonde blue		Norway Glandine
8	Yes	Self	Yes	1906 Glandine 4/6	To my brother Hans P. Glandine 1076 Kelly St. Bronx, New York City	no	no	good	no	5 8 1/2	light blonde blue		Norway Glandine
9	Yes	Self	Yes	1906 Glandine 4/6	To my brother Hans P. Glandine 1076 Kelly St. Bronx, New York City	no	no	good	no	5 7	light blonde blue		Norway Glandine
10	Yes	Self	Yes	1906 Glandine 4/6	To my brother Hans P. Glandine 1076 Kelly St. Bronx, New York City	no	no	good	no	5 6	light blonde blue		Norway Glandine
11	Yes	Self	Yes	1911 New York	Friend A. Lindstrom 118 Warren St. New Rochelle N.Y.					5 8			Norway Bergen
12	Yes	Self	Yes	1911 New York	Brother John Dall 118 Warren St. New Rochelle N.Y.					5 7	dk brown		Norway Brudack
13	Yes	Self	Yes	1911 New York	Sister Anna Andersen 118 Warren St. New Rochelle N.Y.					5 6	blue		Norway Berge
14	Yes	Self	Yes	1911 New York	Friend Maria Glandine 118 Warren St. New Rochelle N.Y.					5 10	fair		Norway Lysse
15	Yes	Self	Yes	1911 New York	Friend Nils W. Glandine 118 Warren St. New Rochelle N.Y.					5 6	dk brown		Norway As
16	Yes	Self	Yes	1911 New York	Friend Nils W. Glandine 118 Warren St. New Rochelle N.Y.					5 9	fair blue		Norway Lorde
17	Yes	Self	Yes	1911 New York	Friend Nils W. Glandine 118 Warren St. New Rochelle N.Y.					5 7	dk		Norway Hylleslad
18	Yes	Self	Yes	1911 New York	Brother Aime Glandine 3394 Clinton St. Cleveland Ohio					5 1 1/2			Norway As
19	Yes	Self	Yes	1911 New York	Brother Nils Glandine 1076 Kelly St. Bronx, New York City					5 6	fair		Norway As

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Barry Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Barry
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this
at **NEW YORK.**

9 APR 1911
day of

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel engineer, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also in cases of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and if so, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; or if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McNeill, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
N. B. D. Ch. and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19
 at NEW YORK.

[Signature]
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA**sailing from **LIVERPOOL**

1 APR 1907, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.									
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

All the passengers from Russia, 80 in number,
have been detained in Liverpool five days under medical
supervision, and 61 packages of effects disinfected
and that unusual care has been exercised to exclude fleas and
lice from said persons and their baggage.

AMERICAN CONSUL
LIVERPOOL ENGLAND

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence, which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Listed names will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Barry Keate, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
 aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Jones
 COMMANDING Officer.

Sworn to before me this

9 APR 1911 day of

, 19

NEW YORK.

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894 '97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *J. F. de Mott*, Surgeon of the **CARONIA**, **SAILING THEREWITH**, do
8 years' experience as a Physician
SWEAR that I have had
12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **9 APR 1911** day of *April*, 19
at **NEW YORK.**

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500-11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from

1 APR 1911

, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
71													
1	Bergman	Ezra	26	fs	Drummaker	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Kandian	father Ischei Bergman Campion	NY New York
2	Cimen	Michail	25	fs	laborer	no	no	Russian		Samelov	Wife Agatha Cimen	Samelov	Hudson
3	Kasansky	Joseph	26	fs	Joiner	yes	yes	Hebrew		Wiletsk	(Wife) Bema Kasansky	Petrofske Strang	New York
4	Amizlansky	Wole	20	fs	Tailor					Puriatin	Mother Andre	Amizlansky	
5		Lure	17	fs	Drummaker								
6	Katz	Basie	39	fs	Wife					Odessa	friends at Jeltin	Odessa	
7		Ete	14	fs	Drumaker								
8		Herschel	6	fs	child	no	no						
9		nechane	4	fs	87126812								
10	Feinstein	Mendel	32	fs	Painter	yes	yes			Wiletsk	Wife Ester Feinstein	Wiletsk	
11	Koughlikow		28	fs	Baker					Hamel	Wife Lura Koughlikow	Hamel	
12	Groll	Leie Dwoie	24	fs	Drumaker					Bransk	father Shaim Groll	Bransk	
13		Ettie	20	fs									
14	Dan	Eskie	35	fs	Wife					Sklov	Mother Jolde Borin	Sklov	from Anconia
15		Chae Feige	9	fs	child						Grandmother		
16		Perle	5	fs		no	no						
17	Lipkind	Morduch	17	fs	Tailor	yes	yes			Borissow	friend Jabel Lipkind	Borissow	NY New York
18	Schubowitz	Nischa	19	fs	Drumaker					Sylbow	Mother Leie Schubowitz	Sylbow	New York
19	Motzkin	Hirsch	44	fs	Tailor					Bobinsk	Wife Ester Motzkin	Bobinsk	
20		Sinde	20	fs	Drumaker						Mother		
21		Stye	19	fs	Tailor								
22	Munitz	Erie	33	fs	Drumaker					Brassian	father Leie Munitz	Brassian	
23	Bergman	Mere	21	fs						Kandian	father David Bergman	Kandian	
24	Kopacz	Semon	26	fs	Tailor					Waltun	father Ignatus Kopacz	Waltun	Mich Minesdale
25	Rauchman	Indel	37	fs						Swinsk	Wife Marie Rauchman	Swinsk	NY New York
26	Fischman	Roche Lea	25	fs	Wife					Wolodovka	father Shaim Fischman	Wolodovka	NY Central Falls
27		Neche	8	fs	child	no	no				Grandfather		
28		Ester	6	fs									
29		Mendel	4	fs									
30	Janulewicz	Marie	17	fs	Drum					Lece	Mother Eva Janulewicz	Lece	NY New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

123

9 APR 1911

19

Arriving at Port of

NEW YORK.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self \$25				Uncle S B Roman, 1955 Wash.ington Ave. New York city.			good	no	5-3	dark black brown	none	Russia, Kandan			
2	S \$25				Friend Afanasy Reshtak 40Kondor, 230 Warren St. Hudson, N. J.					5-4	fair blue		Samelov			
3	bro-in-law \$25				Brother in law Max April, 436 E 70th St. New York city.					5-6	black grey		Witebsk			
4	father \$10				Father in law Salomon 40 Salomon, 193 Bedford Ave. Brooklyn city.					5-4	fair blue		Curatyn			
5										5-3				Odessa		
6	husband \$15				Husband Aba Katy, 40 E 166th St. New York city.					5-3						
7	father \$23				father					5-	brown					
8																
9																
10	bro-in-law \$25				brother in law Max Reshtak, 223 75th St. New York city.					5-6	dark black grey			Witebsk		
11	nephew \$25				Nephew Nathan Elkin 40 Klotz, 1779 Bithum Ave. Brooklyn city.					5-6				Hemel		
12	bro-in-law \$25				brother in law S. Schenker, 142 E 17th St. Brooklyn city.					5-7	brown			Briansk		
13										5-3						
14	husband \$10				Husband Paul Dan, 90 Central Ave. Ansonia Conn.					5-3	right eye			Shlow		
15	no father				father											
16																
17	no Uncle \$25				Uncle M. Becker, 142 E 17th St. New York city.					5-4	dark black brown			Borison		
18	yesbro-in-law \$25				brother in law S. Schenker, 142 E 17th St. New York city.					5-4				Bykhov		
19	yes son \$25				Son Leif, 107th St. New York city.					5-4				Sobinsk		
20	brother \$16				brother					5-3						
21										5-2						
22	bro-in-law \$25				brother in law Salomon, 230 E 106th St. Brooklyn city.					5-3	fair blue			Braslaw		
23	self \$25				Uncle S B Roman, 1955 Washington Ave. New York city.					5-4	black brown			Kandan		
24	S friend \$25				Friend Stanislas J. Pawlowski, Box 279, Antwerp, Belgium.					5-4	fair blue			Katani		
25	Uncle \$25				Uncle David Weinert, 188 E 107th St. Brooklyn city.					5-4	black brown			Duinsk		
26	husband \$10				husband A. Fischman, 48 E 107th St. Central Falls R. I.					5-3				Volodovka		
27	father				father											
28																
29																
30	father \$25				father, 107th St. Brooklyn city.					5-4	dark black brown					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Baker, of the GARCIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NEW YORK

day of

, 19

Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a real residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as: 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

J. F. McDermott, Surgeon of the **CARONIA**, **SAILING THEREWITH**, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *8*
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
H. D. S. O. years' experience as a Physician

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *13* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **9 APR 1911** day of *April*, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

CARONIA

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911

19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence) State. City or Town.
1	Solomonjuk Dwosja	29	M	farmer	yes yes	Russian	Hebrew	Russia Witelsk	Father in law Acha. Simonuk	N.Y. Binghampton
2	Wolf	1	F	child	no no				Grandfather	
3	Ruschk August	18	M	saloonkeeper		Russian		Riga	Sister Mali Krasin	Ball Belbi
4	Nowikow Iwan	24	M	farmer	yes yes			Ekaterinoslaw	Wife Agapenia Nowikow	La Pittsburg
5	Golant Malke	28	F	wife		Hebrew		Petrovsk	Mother Beke Beke	Mass Boston
6	Abram Ber	4	M	child	no no				Grandmother	
7	Libe	4	F	wife					Father Libe Melowitz	
8	Leah	11	F	child	yes yes				Grandfather Jacobeladt	
9	Reckane	9	F							
10	Reckel	7	F		no no					
11	Perchik Daria	22	F	wife	yes yes	Russian		Ekaterinoslaw	Father in law Vasily Perchik	N.Y. Binghampton
12	Buchler Motel	17	M	Tailor		Hebrew		Wlodawa	Father Mordeche Buchler	Mass Boston
13	Lechansky Mowsha	24	M	farmer				Minch	Father Shimon Lechansky	
14	Lewiten Sarah	19	F	wife				Wlodawa	Father Leiba Lewiten	Ill Chicago
15	Grabowsky Mowscha	18	M	Sailor	Yes Yes	Russian	Hebrew	Russia Chominski	Mother Chaim Grabowsky	Ill Chicago
16	Weissburt Chaim	47	M	farmer	no no			Shitomir	Father in law Juss Kemnowsky	
17	Itzik	15	M	Tailor	yes yes				Uncle	
18	Riwke	13	F	wife						
19	Leikin Moses	21	M	Tailor				Witkowka	Father Boris Leikin	
20	Leikin	17	M	farmer				Jacobeladt	Father Moses Leikin	Mass Chelsea
21	Astersky Gona	55	M	Tailor	Yes Yes	Russian	Hebrew	Russia Jerkassy	Brother Abram Jerkassy	Wisc Milwaukee
22	Riwke	55	F	wife					Brother	
23	Dign Alexei	35	M	farmer	no no	Russian		Samelaw	Wife Barbara Dign	N.Y. Hudson
24	Leikin	21	M	farmer	yes yes	Hebrew		Dorjanka	Father Leikin	Mass Boston
25	Fridman Leonon	16	M	Tailor	Yes Yes	Russian	Hebrew	Russia Petikow	Mother Chaim Fridman	N.Y. New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

9 APR 1911

19

125

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to conscription or military service in his native country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	✓	husband \$5.00	✓		husband Nathan Solomonson. 163 Snaguchanna St. Binghamton N.Y.	✓	✓	✓	✓	good	no	5 4	dark brown brown	none	Russia	Witebsk
2	✓	father	✓		father	✓	✓	✓	✓							
3	✓	brother \$25	✓		brother George Nowicki. 27-28 E. 1st St. Binghamton N.Y.	✓	✓	✓	✓			5 4	dark black black	✓		Riga
4	✓	brother \$25	✓		brother George Nowicki. 27-28 E. 1st St. Binghamton N.Y.	✓	✓	✓	✓			5 4	fair blue	✓		Chetumal
5	✓	husband \$6	✓		husband	✓	✓	✓	✓			5 3	black brown	✓		Batumi
6	✓	father	✓		father	✓	✓	✓	✓					✓		
7	✓	self \$5	✓		son Shone. 1017 10th St. Binghamton N.Y.	✓	✓	✓	✓			5 3	dark black brown	✓		Lachstadt
8	✓	mother	✓		mother	✓	✓	✓	✓					✓		
9	✓		✓			✓	✓	✓	✓					✓		
10	✓		✓			✓	✓	✓	✓					✓		
11	✓	no husband \$22	✓		husband H. Ochty. 15 William St. Boston Upper Falls. Mass	✓	✓	✓	✓			5 4	dark black brown	✓		Shatofka
12	✓	yes brother \$25	✓		brother Nathan Rubenowicz. 29 Rogers St. Boston, Mass	✓	✓	✓	✓			5 6	✓	✓		Wlodawa
13	✓	bro-in-law \$25	✓		brother-in-law G. Kublin. 17 La Fayette St. Boston Mass	✓	✓	✓	✓			5 6	✓	✓		Minsk
14	✓	brother \$25	✓		brother Joseph L. Lichten. 1016 Chicago Ill	✓	✓	✓	✓			5 3	✓	✓		Novograd
15	✓	father \$25	✓		father B. Grubofsky. 1302 Washington St. Chicago Ill	✓	✓	✓	✓			5 4	✓	✓		Senesck
16	✓	husband \$25	✓		husband Benigno Weissbuid. 1038-13th St. Chicago Ill	✓	✓	✓	✓			5 4	✓	✓		Chowinhi
17	✓	father \$50	✓		father	✓	✓	✓	✓			5 4	✓	✓		Shitomir
18	✓		✓			✓	✓	✓	✓			5 4	✓	✓		
19	✓	brother \$25	✓		brother Mr. Laykin. 1478 Milwaukee Ave. Chicago Ill	✓	✓	✓	✓			4 9	✓	✓		
20	✓	brother \$25	✓		brother Frank J. 10 Medford St. Chelsea, Boston, Mass	✓	✓	✓	✓			5 4	✓	✓		Witkowka
21	✓	son \$25	✓		son Fred Astor. 1017 Ninth St. Milwaukee Wisc	✓	✓	✓	✓			5 4	✓	✓		Lachstadt
22	✓		✓			✓	✓	✓	✓			5 4	✓	✓		Zerkassy
23	✓	friend \$25	✓		friend Benjamin Kestorok. 90 Cordas St. 220 Warren St. Hudson N.Y.	✓	✓	✓	✓			5 4	✓	✓		Samtlow
24	✓	brother \$25	✓		brother Silver 76 Philip St. Boston Mass	✓	✓	✓	✓			5 3	✓	✓		Dorjanka
25	✓	brother \$25	✓		brother Benjamin Widman. 2140 Division St. New York N.Y.	✓	✓	✓	✓			5 3	✓	✓		Petrkow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Barr, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NEW YORK

APR 1911
day of

, 19

James Barr
Commanding Officer.

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a final residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if of last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative residing in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not a Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to, present or future; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *J. F. Bennett*, Surgeon of the **CARONIA**, **SAILING THEREWITH**, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *8* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Al 12 12, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **9 APR 1911** day of *19*
at **NEW YORK**.

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *San Francisco*, 1 APR 1911, 19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					State.	City or Town.
1	Gomez	Domingo	30	m	Laboreiro	no	Spain	Spanish Spain	Lucadella	Mass Westfield
X 2	Gonzalez	Emilio	18	m	yes	yes			Pomarej	Ido Pueblo
3	Arroyo	Nicolas	40	m					Relocio	Mass Westfield
4	Gonzalez	Tomas	33	m					Relocio	
5	Tidal	Jervasio	32	m	farmer				Relocio	
6	Lopez	Vicente	18	m	Laboreiro	yes			Relocio	
7	Masada	Manuel	26	m	Laboreiro	no			Relocio	
8	Lopez	Vicente	32	m					Relocio	
9	Lopez	Vicente	32	m					Relocio	
10	Oyca	Juan Arias	35	m	finem	no	Spain	Spanish Spain	St. Blandis	Mass Westfield
11	Verga	Blandino Cruz	20	m					St. Blandis	Mass Westfield
12	Pinto	Joaquin Casal	31	m	Seamen	yes			St. Blandis	Mass Westfield
13	Fernandez	Manuel	21	m	Laboreiro	no	Portugal	Portuguese Portugal	fundavir	Mass Westfield
14	Esteviz	Antonio Duarte	18	m					fundavir	Mass Westfield
15	Lopez	Vicente	32	m					fundavir	Mass Westfield
16	Fragozo	Manuel Simoes	31	m	Laboreiro	yes	Portugal	Portuguese Portugal	fundavir	Mass Westfield
17	Victoria	Manuel foncalves	6	m	Sailor	no			fundavir	Mass Westfield
18	Monteiro	Manuel Marques	35	m					fundavir	Mass Westfield
19	da Cruz	Francisco Ferreira	17	m					fundavir	Mass Westfield
20	Domas	Manuel Francisco	28	m	Laboreiro				fundavir	Mass Westfield
21	Continho	Joao de Sousa	33	m	Laboreiro				fundavir	Mass Westfield
22	de Pina	Jose foncalves	39	m					fundavir	Mass Westfield
23	Bernardo	Jose	36	m					fundavir	Mass Westfield
24	Fernandes	Francisco	22	m	Laboreiro				fundavir	Mass Westfield
25	Vareta	Julio Rodrigues	26	m					fundavir	Mass Westfield
26	Canico	Antonio Francisco	28	m					fundavir	Mass Westfield
27	Sardo	Manuel Ferreira	21	m					fundavir	Mass Westfield
28	Loureiro	Manuel Gaetano	27	m					fundavir	Mass Westfield
29	Troia	Jose da Silva	24	m					fundavir	Mass Westfield
30	Rodrigues	Antonio Jose	22	m					fundavir	Mass Westfield

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAFUNIA sailing from 1 APR 1911, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. of List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Gomez	Domingo	31	m	Labourer	no	Spain	Spanish	Spain Lucadella	Father Francisco Gomez Lucadella, Saint Blandis man Westfield	
X 2	Gonzalez	Emilio	18	m		yes			Pomarey	Father Santos Gonzalez Wife Rita Fernandez	Colo Puerto Rico
3	Arroyo	Nicolas	40	m					Relocio	Relocio	man Westfield
4	Gonzalez	Tomas	33	m		no			Spain	Father Antonio Gonzalez 10 Calle Real Saint Blandis	
5	Vidal	Jervasio	32	m	farmer				Spain Morella	Father Pedro Vidal Morella	
6	Lopez	Vicente	18	m	Labourer	yes			Billiardomado	Billiardomado	
7	Maseda	Manuel	26	m	Labourer	no				Wife Encarnacion Marceia Billiardomado	
8	Lopez										
9	Lopez	Vicente	32	m							
10	Oyca	Juan Arias	35	m	Farmer	no	Spain	Spanish	Spain St Blandis	Father Honor Arias 23 Calle Real St Blandis man Westfield	
11	Veiga	Blandino Cruz	28	m					Spain	Father Eugenio Cruz 65 Calle Bollono Vigo	Mich Detroit
12	Pinto	Joaquin Casal	31	m	Seaman	yes			Spain	Mother Rozario Pinto Calle La Puerta Santa Vedia Va	Norfolk
13	Fernandez	Manuel	21	m	Labourer	no	Portugal	Portuguese	Portugal Gondaviz	Father Joao Antonio Gondaviz	Ny New York
14	Esteviz	Antonio Duarte	18	m						Father Manuel Duarte Gondaviz	
15	Lopez	Joao Antonio	20	m							
16	Fragozo	Manuel Simoes	31	m	Labourer	yes	Portugal	Portuguese	Portugal New York	Father Jose Simoes & esposa Contada	Ny New York
17	Victoria	Manuel Goncalves	16	m	Sailor	no			Portugal Lagoa	Mother Maria Ferreira	
18	Monteiro	Manuel Marques	35	m					Ilhavo	Mother Anna Rosa de Jesus Ilhavo	
19	da Cruz	Francisco Ferreira	17	m		yes			Contada	Father Manuel Ferreira Wife Maria Rosa de Jesus	
20	Domas	Manuel Francisco	38	m	Labourer					Contada	
21	Continho	Joao de Sousa	33	m	Labourer				Baradonde	Mother Magarida de A. Andrade Wife Maria Jose	man Samtini
22	de Pina	Jose Goncalves	39	m		no				Baradonde	
23	Bernardo	Jose	36	m		yes				Baradonde	
24	Fernandes	Francisco	22	m	Labourer				Gafanbo	Father Antonio Fernandes Gafanbo	half Sacramento
25	Vareta	Julio Rodriguez	26	m		no			Baradonde	Father Antonio Vareta Baradonde	Alameda
26	Canico	Antonio Francisco	28	m					Baradonde	Mother Rosa de Jesus Baradonde	Sacramento
27	Sardo	Manuel Ferreira	21	m		yes			Gafanbo	Mother Anna Fernandes Gafanbo	San Francisco
28	Loureiro	Manuel Sactant	27	m		no			Baradonde	Mother Anna Fernandes Baradonde	Sacramento
29	Troxa	Jose da Silva	24	m		yes			Aradas	Father Luiz Silva Troxa Aradas	San Francisco
30	Rodrigues	Antonio Jose	22	m		no			Nogueira	Mother Rosa Maria da Silva Nogueira	Ny New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

227

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 11

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	\$35	no	friend Antonio Gonzalez, 29	no	no	5 7	dark black hair	none	Saint Blandis
2	no	✓	\$65	no	friend Manuel Gonzalez, 164	✓	✓	5 6	✓	✓	Saint Blandis
3	✓	✓	\$30	no	friend Jose Alvarez, 25	✓	✓	5 10	dark	✓	Relocio
4	✓	✓	\$30	no	friend John Lombardi, 348	✓	✓	5 10	black	✓	Saint Blandis
5	yes	✓	\$36	no	friend	✓	✓	5 4	✓	✓	Morella
6	no	✓	\$30	no	friend	✓	✓	5 6	✓	✓	Saint Blandis
7	✓	✓	\$30	no	friend Manuel Rodriguez, 125	✓	✓	5 2	✓	✓	Saint Blandis
8					Manhattan Pl. Westfield Mass						
9											
10	no	self	\$35	no	brother Antonio Aguirre, 125	no	no	5 9	dark brown hair	none	Saint Blandis
11	no	✓	\$30	no	friend Rosa Maria Aguirre, 125	✓	✓	5 10	black brown	✓	Vigo
12	no	✓	\$30	no	brother Juan Jose Caballero, 125	✓	✓	5 7	✓	✓	Porta Vedra
13	✓	✓	\$26	no	friend Jose Velazquez, 511	✓	✓	5 5	brown blue	✓	Portugal Joudavis
14	✓	✓	\$26	no	friend	✓	✓	5 6	✓	✓	
15											
16	yes	self	\$35	no	friend Francisco Aguirre, 120	no	no	5 8	dark black hair	none	Portugal Ilhavo
17	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 6	✓	✓	
18	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 7	✓	✓	
19	✓	✓	\$25	no	friend Frank d Aguirre, 120	✓	✓	5 4	✓	✓	Bontada
20	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 6	✓	✓	
21	no	✓	\$25	no	brother Francisco Cortez, 97	✓	✓	5 4	✓	✓	Barrodoade
22	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 7	✓	✓	
23	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 3	✓	✓	
24	✓	✓	\$25	no	friend Adeline Rodriguez, 120	✓	✓	6 -	✓	✓	Jafanbo
25	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 5	✓	✓	
26	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 9	✓	✓	Oliveirinho
27	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 6	✓	✓	Jafanbo
28	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 5	✓	✓	Janga
29	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 5	✓	✓	Adas
30	✓	✓	\$25	no	friend	✓	✓	5 4	✓	✓	de Castro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Barry Master, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Barry
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this
at NEW YORK.

9 APR 1911
day of

19

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, carner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborers is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a final residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not: Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, C. F. Mc Cormick, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Me 02 03 04, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911, day of 19
 at NEW YORK,
[Signature]
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

1 APR 1911

19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
No.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Rodrigues	Joao	29	m	carpenter	no	no	Portugal Portuguese Portugal	S. Martins de Costa S. Martins de Costa	ny New York
2	Filippe	Jacinto	37	m	Labourer				Gafanha mother Emilia de Jesus	Calif. Sacramento
3	de Barros	Manuel Lopes	20	y	Painter				Villa Nova mother Landina Jones Pereira	N.Y. New York
4	da Fonseca	Antonio	20	m	Shoemaker	yes	yes		Chavis father Jose da Fonseca	Mass. Taunton
5	Miguel	Joao	27	m	Labourer				Chavis Aunt Maria dos Anjos	
6	Ramos	Manuel	30	m		no	no		Chavis father Antonio Ramos	
7	Pais	Theotimo	27	m					Jeju mother Maria de Jose	ny New York
8	Trindade	Jose Gomes	37	m	Shoemaker				Figueira father Joazeiro Gomes da Trindade	Calif. Concordia
9	Carlo	Jose Francisco	43	m	Labourer				Gafanha mother Maria de Jesus	Alameda
10	Bacilio	Manuel	27	m					Gafanha father Manuel Bacilio	San Francisco
11	Fidalgo	Jose	21	m		yes	yes		Gafanha father Manuel Fidalgo	W. Oakland
12	Bacilio	Manuel da Silva	19	m					Gafanha father Jose da Silva Bacilio	
13	Fidalgo	Benjamin	21	m					Ancino father Manuel Fidalgo	Oakland
14	Damas	Antonio Francisco	24	y					Esqueira mother Theresa de Jesus	
15	Mathias	Antonio	32	m		no	no		Gafanha father Jose Mathias	
16	Moco	Jose	34	m					Elhavo father Manuel Moco	San Francisco
17	Gateira	Antonio Pereira	32	m					Elhavo wife Joana de Jesus	ny New York
18	Martins	Manuel	33	m					Gafanha father Manuel Martins	
19	Remendo	Antonio	34	m					Esqueira wife Maria d'Oliveira	
20	Mendes	Antonio	25	m					Gafanha mother Rosa Jose Luis Marques	
21	Pereira	Manuel	37	m					Bervoes wife Maria Jones	
22	Domingues	Manuel	25	m					Gafanha father Francisco Domingues	
23	Vago	Jose Simoes	25	m	Sailor				Elhavo (father) Manuel Vago	
24	Marios	Manuel de S.	34	m		yes	yes		Legua St. friend Manuel Silva	ny New York
25	Savarez	Bernabe Pinto	21	m	Labourer			Portugal	Passo de Rei	Willwood
26	Marcalo	Manoel Rodrigues	28	m		no	no		Gafanha father Francisco Marcalo	Brooklyn
27		Joao	20	m					Gafanha father Joao Rodrigues	Calif. San Francisco
28	Lopez	Manuel	43	m		yes	yes	Spain	Pagovella	Mass. Westfield
29	Alvarez	Vicente	32	m	Blacksmith				Relocio mother Benita Samoff	
30	Lopez	Jose Antonio	25	m	Labourer	no	no	Portugal	Relocio wife Maria Lopez	ny New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK****9 APR 1911****, 19**

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military, naval, or air service, or by reason of any other service to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	self		friend Jose Luis Salgado. 5-11 Greenwich St., New York City				no		5 4	dark	dark	black	Portugal S. Martinho de Caxito	
2	yes	self	\$25		friend Jose Manoel 36 Walnut St., Sacramento Calif						5 5	brn	blue		Jafanba	
3	yes	self	\$25		friend Manuel Gomes da Cruz Box 13, Petropolis Fapi, New York City						5 6	dark	brn		Villa Nova de Goya	
4	no	self	\$25		friend Jose Nunes Passaroti. 197 School St., Taunton Mass						5 5				Chao	
5		self	\$25		friend						5 2					
6		self	\$25		friend						5 4					
7	yes	self	\$25		(friend) Manuel Silva 45 Hamilton Av. Brooklyn						5 8			dark	Jejuia	
8	yes	self	\$25		friend Jose Pacheco da Costa, Box 500, Concepcion, Antioquia, Calif						5 6			brn	Figueira da Foz	
9	yes	self	\$25		friend Antonio Carlos, Box 36, Douglas City, Alameda Calif						5 4				Jafanba	
10	yes	self	\$25		friend Manuel Pereira d'Alto, de 17 Jackson St., San Francisco Calif						5 4					
11	yes	self	\$25		friend Jacinto Fidalgo 1812- 54 West Oakland Calif						5 5			brn		
12	yes	self	\$25		friend Sebastian Romo, Impetuna, 1812-54 St., West Oakland Calif						5 7					
13	yes	self	\$25		friend Benjamin Lopez, Bond, Oakland, Fresno Calif						5 4			dark	black	Ilhao
14	yes	self	\$25		friend A. Ramos, 1812-54 St., West Oakland Calif						5 4			brn	brn	
15	yes	self	\$25		friend Jacinto Fidalgo, 1812- 54 St., West Oakland Calif						5 6					
16	yes	self	\$25		brother Antonio Moco, 37 Blay St., San Francisco Calif						5 4			dark		Ilhao
17	yes	self	\$25		friend Antonio Silva, Pereira, 45 Hamilton Ave., Brooklyn City						5 8					
18	yes	self	\$25		friend						5 4			brn		Jafanba
19	yes	self	\$25	yes 1907 New York	friend Jose Salgado. 5-11 Green- wich St., New York City						5 6			dark		Egreja Nova
20	yes	self	\$25	no	friend Salgado						5 4			brn	blue	Egreja Nova
21	yes	self	\$25		friend M. Agreoli, 24 Greenway St., New York City						5 6				brn	Ilhao
22	yes	self	\$25	yes 1907 New York	friend Antonio Calvo, 12 West- market Street, Antioquia, Calif						5 4					
23	yes	self	\$25	no	friend Manuel Silva, 45 Hamilton Ave., Brooklyn City						5 8					
24	yes	self	\$25	yes 1907 New York	friend Manuel da Cruz, Box 13, Millwood N.Y.						5 6			dark	brn	Portugal Pico da Rei
25	yes	self	\$25	no	friend Antonio das Silva, Recife, 45 Hamilton Ave., Brooklyn City						5 10					Jafanba
26	yes	self	\$25		friend Jose Marcelo, Walsh St., San Francisco Calif						5 7					Jafanba
27	yes	self	\$25		friend Antonio Barque, 22 Park Ave., Westfield Mass						5 5			black	grey	Spain Saint Blas
28	no	self	\$25		friend Antonio Foyale, 29 Massachusetts St., Westfield Mass						5 7			brn	brn	
29	yes	self	\$25		friend Jose Salgado, 5-11 Green- wich St., New York City						5 6					Portugal Pico da Rei
30	yes	self	\$25		friend Jose Salgado, 5-11 Green- wich St., New York City						5 6					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John B. Bays, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John B. Bays
Officer.

Sworn to before me this
at **NEW YORK.**

9 APR 1911
day of

, 19

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel fabricator, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gialle dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and date of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 24. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. M. Kernott, Surgeon of the CARONIA, 8 SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of April, 19
at NEW YORK
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rus-siak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

APR 1911

S. S.

sailing from LIVERPOOL

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Gregorio Manuel	28	m	laborer	no	Portugal	Portuguese	Portugal Faria	Father Justino Gregorio Faria Faria	Mass Lowell
2	Simas Joaquim	26	m	laborer	yes	Portugal	Portuguese	Alameda	Mother Maria Augusta	✓
3	d'Almeida Lopo	35	m	laborer	no	Portugal	Portuguese	Barcelos	Mother Maria de Jesus	✓
4	Maria Alberto	38	f	laborer	yes	Portugal	Portuguese	Formosa	Mother Julia de Jesus	✓
5	Boelho Adriano Augusto	37	m	laborer	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos	Mother Jose Candido Boelho	Boston
6	635/469 Josephina Leopoldina	36	f	wife	no	Portugal	Portuguese	Barcelos	Uncle	✓
7	Antonio Augusto	12	m	child	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos		✓
8	Maria de Jesus	8	f	child	no	Portugal	Portuguese	Barcelos		✓
9	Fabia Adelaide	2	f	child	no	Portugal	Portuguese	Barcelos		✓
10	Libano Antonio Augusto	31	m	laborer	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos	Father Jose Maria Libano	✓
11	Re 444 Antonio Simoes	41	m	laborer	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend John A. Re	✓
12	Senso Barrios Joao Andre	26	m	laborer	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Leopoldo Vieira	✓
13	Corneta Domingos Jones	26	m	laborer	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
14	da Cruz Antonio Ferreira	20	m	laborer	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
15	Valencia Theresia	19	f	servant	no	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
16	Brocas Maria de Conceicao	15	f	wife	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
17	Ferreira Gloria	16	f	servant	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
18	Rosa Rosalina	23	f	servant	no	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
19	dos Santos Anna Benedicta	49	f	servant	no	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
20	Gomes Maria	15	f	servant	no	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
21	Maria Clara	17	f	servant	no	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
22	de Freitas Antonio Maria	14	m	laborer	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
23	Monteiro Domingos	32	m	laborer	yes	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓
24	Ferreira Manoel d'Almeida	35	m	laborer	no	Portugal	Portuguese	Barcelos	Friend Maria do Carmo	✓

List

131

APR 1911

NEW YORK.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Harte of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this

9 APR 1911 day of

, 19

at

NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1: Age. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2: Sex. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3: Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4: Calling or occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5: Able to read and write. Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6: Nationality. Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7: Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special notation should be paid to the distinction between race and nationality. For manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

- CUBAN.**
- The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.**
- "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
- SPANISH-AMERICAN.**
- "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).**
- "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHERN).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11: (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes.) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: (Final destination.) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: (Whether having a ticket to such final destination.) The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14: (By whom was passage paid.) The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15: (Whether in possession of \$20, and if so, how much.) The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16: (Whether ever before in the United States; and if so, when and where.) The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (period of years) and place (as 1891-97, Philadelphia).

Column 17: (Whether ever before in the United States; and if so, when and where.) The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18: (By whom was passage paid.) The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Lemont, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of
 , and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of APRIL, 19
 at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911, 19

No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
L. St.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Myl	Michael	45	m	Labourer	yes	Russia Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Franciszka Mil	Wife Franciszka Mil	Ill Chicago	
2	Pietruszka	Jan	27	m			Russia	Rudnik	Wife Rudnik	Wife Rudnik	Ill Chicago	
3	Bozowski	Roman	20	m			Pietrokhov		Wife Jemoweta Bozowski	Wife Jemoweta Bozowski	Ill Chicago	
4	Lenhardt	Baltasar	50	m			Croatia	German	Wife Maria Lenhardt	Wife Maria Lenhardt	Ill Chicago	
5		Rosina	48	f	Wife							
6	Sprajcar	Mato	38	m	farmer		Croatian		Wife Barbara Sprajcar	Wife Barbara Sprajcar	Pa Allegheny	
7	Gulas	Mihaly	29	m			Brod		Wife Maria Gulas	Wife Maria Gulas	NJ Trenton	
8	Laslovic	Mato	25	m			Boziljovo		Wife Manda Laslovic	Wife Manda Laslovic	Pa Allegheny	
9	Ribic	Vid	18	m			Zidhovo		Wife Manda Ribic	Wife Manda Ribic	Pa Allegheny	
10	Chiratzu	Nicolas	28	m	Waiter		Turkey Roumanian	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Maria Chiratzu	Wife Maria Chiratzu	Mo St Louis	
11		Anastasia	22	f	Wife		Macedonia	Coritza	Wife Maria Chiratzu	Wife Maria Chiratzu		
12	batone	Leonida	16	m	Labourer		France	Paris	Wife Maria Chiratzu	Wife Maria Chiratzu	NY New York	
13	Argentaro	Chibia	55	f	Wife				Wife Maria Chiratzu	Wife Maria Chiratzu	Mo St Louis	
14	Nichalon	Peter	28	m	Waiter	yes		Wife Maria Chiratzu	Wife Maria Chiratzu	Wife Maria Chiratzu		
15		Catharina	24	f	Wife	no		France	Paris	Wife Maria Chiratzu		
16	Carabina	Catherina	20	f					Wife Maria Chiratzu	Wife Maria Chiratzu		
17	Sallustio	Lorenzo	51	m	Labourer		Italy Italian	Italy	Vitense	Wife Maria Chiratzu	Pa Philadelphia	
18	Lerety	Pierre	26	m	Driver	yes	France French	France	Paris	Wife Maria Chiratzu	Pa Allegheny	
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

* As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

137

NEW YORK,

APR 1911

, 19

Arriving at Port of

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any other cause, and if so, what cause, and whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	\$10	yes	1907 Cousin Raymond Smith, 44-45 St, Paris, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	dark brown	grey	none	Russia	Rudnik
2	yes	self	\$10	no	brother Michael Pietrowski, 129-130 St, Paris, Pa.	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	grey	none	Pietrokovia	
3	yes	self	\$10	no	brother William Jurek, 4323 Hoyt St, Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5 4	dark brown	grey	none	brother Jurek	
4	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	grey	none	brother Jurek	
5	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 3	dark brown	grey	none	brother Jurek	
6	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	grey	none	brother Jurek	
7	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	grey	none	brother Jurek	
8	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	grey	none	brother Jurek	
9	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	grey	none	brother Jurek	
10	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 10	dark brown	grey	none	brother Jurek	
11	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	dark brown	grey	none	brother Jurek	
12	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 4	dark brown	grey	none	brother Jurek	
13	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	grey	none	brother Jurek	
14	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 2	dark brown	grey	none	brother Jurek	
15	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 1	dark brown	grey	none	brother Jurek	
16	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 2	dark brown	grey	none	brother Jurek	
17	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 3	dark brown	grey	none	brother Jurek	
18	yes	self	\$10	no	brother Louis Jurek, 5109 Low Frank, Lehigh, Pa.	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	grey	none	brother Jurek	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James B. Barr, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James B. Barr
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 day of APRIL, 19 1915,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. DeMott, Surgeon of the 8 **SAILING THEREWITH**, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 **APR 1911** day of April, 1911
 at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. GARDONIA sailing from LIVERPOOL 1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Sachartow	Lewine	25	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Sister Nechame Sachartowitz Mchazi	N. Y. Brooklyn
2	Musche		7	✓	✓					
3	Ginde		5	✓	✓					
4	Lyppe		3	✓	✓					
5	Lawety	Marsen	23	✓	✓			Hemming	Father, Jankel Katschek Hemming Kevska.	New York
6	Loine		2	✓	✓				Grandfather do	
7	Mordko		11	✓	✓					
8	Binger	Daniel	29	✓	✓	German		Russia Stramp	Father August Bengel Stramp Cui inanski	Cal. Fresno
9	Elisabetha		30	✓	✓				Father in law do	
10	Daniel		3	✓	✓				Grandfather do	
11	Carl		3	✓	✓				do	
12	Chaper	Margdalena	40	✓	✓	Hebrew		Vinnia Romanaka	Uncle Jakob Strafer Wisimil Romanaka	Kansas. Ottawa
13	Helena	daugh	22	✓	✓				do	
14	Jacob		18	✓	✓				do	
15	Henrich		7	✓	✓				do	
16	Maria		23	✓	✓				do	
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *ROMANIA* sailing from *LIVERPOOL*, *1* APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Yrs. Mos.	Male or Single.							
1	Sachartow	Lucine	25	Wife	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Sister Nechame Sachartowitz Aunt Mchazi	N.Y. Brooklyn
2		Musche	7	Child	Yes					
3		Ginde	5	Child	Yes					
4		Lyppe	3	Child	Yes					
5	Shwitz	Mossem	23	Wife	Yes			Hemming	Father, Jankel Katschek Hemming Kevokka. Grandfather do	New York
6		Loine	2	Child	No				do	
7		Mordko	11	Child	Yes				do	
8	Benger	Daniel	29	Wife	Yes	German		Russia Stramp	Father, August Bengel Stramp Lusinanski Father in law do Grandfather do	Cal. Fresno
9		Elisabetha	30	Wife	Yes				do	
10		Daniel	3	Child	No				do	
11		Carl	22	Child	Yes				do	
12	Chaper	Magdalena	40	Wife	Yes	Hebrew		Winnick Lomanska	Uncle, Jakob Strafer Winnick Lomanska	Kansas. Ottawa
13		Pelena	22	Domestic	Yes				do	
14		Jacob	18	Child	No				do	
15		Henrich	4	Child	No				do	
16		Maria	1	Domestic	Yes				do	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. GARONIA sailing from LIVERPOOL 1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Sachartow	25	M	Wife	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Sister Nechame Sachartow Mchazi	Brooklyn
2	Musche	7	F	Child	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
3	Ginde	5	F	Child	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
4	Lyppe	3	F	Child	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
5	Wasserman	23	M	Wife	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
6	Loine	2	F	Child	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
7	Mordko	11	M	Child	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
8	Daniel	29	M	Wife	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
9	Elisabetha	30	F	Wife	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
10	Daniel	3	M	Child	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
11	Carl	3	M	Child	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
12	Margdalena	40	F	Wife	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
13	Helen's daughter	22	F	Domestic	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
14	Jacob	18	M	Child	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
15	Henrich	10	M	Child	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
16	Maria	10	F	Domestic	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mchazi	Aunt	Brooklyn
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

135

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any order, prohibition, limitation, or other restriction, or whether he is a member of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Husband til. h.			Husband Mr. Jacobson 11 Kratan St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	Good	No	5 3	DK Bk Brn	None	Russia	Mschagi	
2		Father														
3																
4																
5		Husband til			Husband, Jakob Schwelz 537 9th St. N.Y.						5 3	Fair	Grey		Hennings	
6		Father			do											
7					do											
8		Self	\$50.00		Uncle Henrik Hennings 517 7th St. N.Y.						5 11	DK	Blue		Stang	
9		Husband			do						5					
10		Father			do											
11					do											
12		Self	\$100.00		Uncle Philip Palovar Oltis St. Springfield Mass.						5 4	Fair	Blue		Hennings	
13		Self			do						5 4	Fair				
14		Mother			do						5 8	DK	Brown			
15					do											
16					do						5 4	DK	Black Blue			
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

J. E. MacArthur

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John H. Barker of the LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John H. Barker
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this
at **NEW YORK.**

9 APR 1911

day of

19

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, a city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of a country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend or country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Probable destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20 and of his last arrival). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as: 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Mc Dermott, Surgeon of the Baronia, Sailing Thenceforth, do
(State whether Surgeon "Sailing Thenceforth" or "Employed by
 owner thereof," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M. B. B. H., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

136

Sworn to before me this 8 APR 1911 day of _____, 19
 at _____

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **WINCHESTER CARONIA** sailing from **LIVERPOOL** **1 APR 1911**, **19**

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lipinski	Jozef	19	unm	labourer	yes	Russie	Polish	Russie Bejsce	wife: Konejzka Lipinski	Ill. Chicago
2	Gosenda	Jan	28	unm	labourer	no	Russie	Polish	Russie Kovariany	wife: Bronislaw Gawecki	" "
3	Botuba	Janislas	19	unm	labourer	no	Russie	Polish	Russie Kovariany	father: Jan Botuba	" "
4	Maree	Lazimierz	18	unm	labourer	yes	Russie	Polish	Russie Kovariany	father: Jan Botuba	" "
5	Bouta	Bois	28	unm	labourer	no	Russie	Polish	Russie Kovariany	father: Jan Botuba	" "
6	"	Janislas	3	unm	child	no	Russie	Polish	Russie Kovariany	father: Jan Botuba	" "
7	Skura	Maciej	28	unm	labourer	yes	Russie	Polish	Russie Kovariany	father: Jan Botuba	" "
8	Brzy	Julia	17	f	girl	yes	Russie	Polish	Russie Kovariany	father: Jan Botuba	" "
9	Kupa	Andrzej	24	unm	labourer	yes	Russie	Polish	Russie Kovariany	father: Jan Botuba	" "
10	Kardela	Katarzyna	17	f	girl	yes	Russie	Polish	Russie Kovariany	father: Jan Botuba	" "
11	Tobis	Christoff	19	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
12	Tanocoff	Lianco To.	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
13	Tschekoff	Kidio	20	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
14	Tschekoff	Alanas	19	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
15	Tschekoff	Datcho To.	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
16	Moneth	Kavtelo	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
17	Pavloff	Ilia	28	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
18	Blignakoff	Kido D.	31	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
19	Tschekoff	Valtcho	28	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
20	Tschekoff	Marion	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
21	Tschekoff	Marion	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
22	Djuncoff	Kagol	22	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
23	Tschekoff	Marion	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
24	Tschekoff	Marion	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
25	Tschekoff	Marion	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
26	Tschekoff	Marion	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
27	Tschekoff	Marion	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
28	Tschekoff	Marion	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
29	Tschekoff	Marion	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago
30	Tschekoff	Marion	26	unm	labourer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian Lovetello	father: Lovetello	Ill. Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

137

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
													Country.	City or Town.
1	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 8	gor brown brown	no	Russia	Bejece
2	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 3	gor black brown	no	Russia	Novosibirsk
3	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 2	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
4	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 3	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
5	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	4 11	gor fair brown	no	Russia	Novosibirsk
6	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 6	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
7	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 1	gor brown grey	no	Russia	Novosibirsk
8	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 5	gor brown grey	no	Russia	Novosibirsk
9	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 6	gor brown blue	no	Russia	Novosibirsk
10	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 5	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
11	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 1	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
12	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 3	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
13	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 4	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
14	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 7	gor black brown	no	Russia	Novosibirsk
15	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 9	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
16	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 3	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
17	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 4	gor brown blue	no	Russia	Novosibirsk
18	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 11	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
19	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 4	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
20	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 2	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
21	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 7	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
22	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	4 11	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
23	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 4	gor brown blue	no	Russia	Novosibirsk
24	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 3	gor fair brown	no	Russia	Novosibirsk
25	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 4	gor brown blue	no	Russia	Novosibirsk
26	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 3	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
27	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 4	gor brown blue	no	Russia	Novosibirsk
28	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 7	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
29	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 7	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk
30	je	self	\$25	no	no	no	no	healthy	no	5 7	gor brown brown	no	Russia	Novosibirsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James P. Hester, of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James P. Hester
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of , 19 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McDevitt, Surgeon of the Baronia, Quiting Therewith, do
(state whether Surgeon, Quiting Therewith, or employed by another person, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
In B. B. B., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

138

Sworn to before me this 8 day of APRIL, 1911
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAROLINA sailing from LIVERPOOL, 1 APR 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	State.	City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			
1	Haycoff	Lelio	38	m	labourer	ye	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian	Crete	brother: Lelio Haycoff father: Christoff	Ill.	Chicago
2	Toloff	Joan	22	m	labourer	ye	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian	Crete	brother: Christoff		
3	Penicil	Georgios	25	m	labourer	ye	Greek	Greek	Greece	Chimurra	brother: Penicil father: Penicil	Mass.	Heddleboro
4	Harvejanis	Nicolas	42	m	labourer	ye	Greek	Greek	Greece	Chimurra	brother: Harvejanis father: Harvejanis	N.Y.	New York
5	Karpineka	Yusuf	20	f	labourer	ye	Russian	Polish	Russia	Ropa	brother: Karpineka father: Karpineka		
6	Konovalski	Nikolaj	24	m	labourer	ye	Russian	Polish	Russia	Poland	brother: Konovalski father: Konovalski		
7	Takum	Rosa	20	f	labourer	ye	Greek	Greek	Greece	St. Louis	brother: Takum father: Takum	Miss.	St. Louis
8	Gobrovalski	Joseph	37	m	labourer	ye	Russian	Polish	Russia	Poland	brother: Gobrovalski father: Gobrovalski	N.Y.	New York
9	Pybus	Joseph	26	m	labourer	ye	Russian	Polish	Russia	Ropa	brother: Pybus father: Pybus		
10		Joseph	28	f	labourer	ye	Russian	Polish	Russia	Ropa	brother: Joseph father: Joseph		
11	Vassileff	Vatin	28	m	labourer	ye	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian	Crete	brother: Vassileff father: Vassileff	La.	New Orleans
12		Konna	27	f	Wife						brother: Konna father: Konna		
13		Sanka	3	f	Child						brother: Sanka father: Sanka		
14	Toloff	Marin	26	m	labourer	ye	Bulgarian	Bulgarian	Bulgarian	Crete	brother: Toloff father: Toloff		
15		Isatza	23	f	Wife						brother: Isatza father: Isatza		
16		Toska	7	f	Infant	no					brother: Toska father: Toska		
17	Lades	Jean	32	m	farmer	ye	French	French	France	Laillagol	brother: Lades father: Lades	Calif.	Mareville
18	Ramont	Scander	32	m	farmer	ye	French	French	France	Laillagol	brother: Ramont father: Ramont		
19	Marty	Jean	44	m	farmer	ye	French	French	France	Laillagol	brother: Marty father: Marty	Calif.	Oakland
20		Ernest	18	m	labourer	ye					brother: Ernest father: Ernest		
21		Albouse	16	m	labourer	ye					brother: Albouse father: Albouse		
22	Adams	Michel	22	m	labourer	ye	German	German	Germany	Paris	brother: Adams father: Adams	Pa.	Chester
23		Marie	21	f	Wife						brother: Marie father: Marie		
24		Jean	14	m	Child	ye					brother: Jean father: Jean		
25													
26													
27													
28													
29													
30													

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

139

Arriving at Port of

NEW YORK.

APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Self	\$30	no	no	Filed: Torr Ivanoff 500 Franklin St. Chicago Ill.	no	no	no	healthy	no	5 3	gor brown blue	no	Bulgaria Pechah
2	Self	\$35	no	no	Filed: Nicola Ivanoff 1001 Adams St. Chicago Ill.	no	no	no	healthy	no	5 10	gor brown brown	no	Bulgaria Pechah
3	Self	\$20	yes	no	brother: Thomas Ivanoff 10 Cedar St. New York City	no	no	no	healthy	no	5 6	gor brown brown	no	Greek Limassol
4	Self	\$15	no	no	brother: George Ivanoff 10 Madison St. New York City	no	no	no	healthy	no	5 6	gor grey grey	no	Greek Limassol
5	Self	\$25	no	no	brother in law: Nikolai Ivanoff 10 Washington St. New York City	no	no	no	healthy	no	4 10	gor brown brown	no	Russia Ropce
6	Self	\$25	no	no	brother in law: Saveli Ivanoff 1077 Sprueller Avenue N.Y.	no	no	no	healthy	no	5 5	gor brown grey	no	Russia Zolotovskaya
7	Self	\$25	no	no	brother: Saveli Ivanoff 1077 Sprueller Avenue N.Y.	no	no	no	healthy	no	5 4	gor brown grey	no	Russia Zolotovskaya
8	Self	\$25	no	no	brother in law: Saveli Ivanoff 1077 Sprueller Avenue N.Y.	no	no	no	healthy	no	5 7	gor black brown	no	Russia Zolotovskaya
9	Self	\$20	yes	no	brother: Saveli Ivanoff 1077 Sprueller Avenue N.Y.	no	no	no	healthy	no	5 7	gor fair grey	no	Russia Ropce
10	Self	\$20	no	no	brother: Saveli Ivanoff 1077 Sprueller Avenue N.Y.	no	no	no	healthy	no	5 2	gor brown brown	no	Russia Ropce
11	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 7	gor brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
12	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	4 11	gor brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
13	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 4	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
14	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 8	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
15	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 5	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
16	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 5	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
17	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 4	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
18	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 7	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
19	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 6	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
20	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 5	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
21	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 9	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
22	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 6	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
23	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 6	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa
24	Self	\$20	no	no	Friend: Mitcheo Kaulcheff 106 1/2th Lincoln Ave. New York City	no	no	no	healthy	no	5 6	dk brown brown	no	Bulgaria Bakhovitsa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James P. R. [Signature] of the CARONIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Ships, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 19 1915,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. M. Perrott, Surgeon of the CARONIA,
 solemnly, sincerely, and truly that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
N. B. Beh., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this
 at NEW YORK

Immigration Officer.

Apr 10 / 1911

60

1383 a
 95 c
 1468 Total
 63 89
 65 12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIVERPOOL

1 APR 1911

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
80253 1	Brown	21	m		laborer	yes	England	Irish	Ireland Ballycastle	Challen Mrs Brown	New York
66459 2	Emerville	20	m		laborer	yes	England	English	England Chas. Street	James P. W. Deace, The Firm	New York
77227 3	Smith	20	m		laborer	yes	England	English	England Chas. Street	Challen Lucy Smith	New York
1465 84	Walsh	22	f	7 S.	Domestic	yes	Ireland	Irish	Ireland Altricham	Brother J. Walsh	New York
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended to remain of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 147

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

141

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

9 APR 1911

Arriving at Port of

NEW YORK

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	✓	self	✓	✓	Brother Frank Brown 456 1st St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	dark brown	grey	none	Ireland	Rockport
2	✓	self	✓	✓	Friend Sam Barnes Grand Union Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 8				England	London
3	✓	self	✓	✓	Brother Wm Smith 224 New York St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	6 4				Ireland	Boyle
4	✓	self	✓	✓	Brother John Walsh 243 Watchung Ave. W. Orange	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	Fair	Brown	Blue		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. E. Barr, of the AMERICA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. E. Barr
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this

9 April 1914 day of

19

at NEW YORK

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$30; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. McFerratt, Surgeon of the CARONIA, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M. B. Beh., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 147 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 APR 1914 day of APRIL, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA sailing from QUEENSTOWN, 2nd April, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	ms Hale	17	m	S Clerk	yes	yes	American Irish	Ireland Foxford		Ny New York
2	ms Carthy	21	m	S Labr.				USA New York		Ill Chicago
3	Gallagher	19	m	S Labr.	yes	yes	American Irish	Ireland Cullins		Ill Chicago
4	William J.	17	m	S						Ill Chicago
5	William J.	17	m	S						Ill Chicago
6	Costelloe	35	m	m Labr.	yes	yes	American Irish	USA New York		Ill Chicago
7	Johanna	33	f	m Wife						Ill Chicago
8		3	f	S Child						Ill Chicago
9	Herlihy	55	m	S Labr.	yes	yes	American Irish	Ireland Dublin		Ill Chicago
10	James	30	m	S Labr.				USA New York		Ill Chicago
11	James	26	m	S Labr.				USA New York		Ill Chicago
12	Gibbons	33	m	m Labr.	yes	yes	American Irish	USA New York		Ill Chicago
13	ms Intyre	24	m	S Hatter				Danbury		Ill Chicago
14	Condon	45	m	m Labr.				Chicago		Ill Chicago
15	murphy	66	m	wd				New Rochelle		Ill Chicago
16	Barrett	51	m	S Beggar				New York		Ill Chicago
17	Colvin	38	m	m Gardener	yes	yes	American Irish	USA Brighton		Ill Chicago
18	Barrett	40	m	m Merchant						Ill Chicago
19	Boughlan	33	m	S Labr.				USA New York		Ill Chicago
20	mullin	23	m	S Liquor dealer	yes	yes	American Irish	USA New York		Ill Chicago
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

List

143

9 APR 1911

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. [Signature], of the CARONIA, from Queens town, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 8 day of April, 1914,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. M. Jermott, Surgeon of the CARONIA, do
(state whether Surgeon "sitting through" or "employed by
 owner named," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M. B. Beh., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
 at NEW YORK.

[Signature]
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARONIA** sailing from **QUEENSTOWN** on **March 1911**

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	mahoney	24	M	S Labr.	yes	British Irish	Ireland	Castlesland	Father, Denis mahoney, New Ross, Co. Wick, Ireland	Cal San Francisco
2	Holden	24	M	S	3-176627 3-8-40	British Irish	Ireland	nenagh	Father, Bartley Holden, Glenmore Co. Wick, Ireland	Philadelphia
3	Spillane	25	F	S Dressmaker	yes	British Irish	Ireland	nenagh	Father, Mr. Spillane, Co. Wick, Ireland	Philadelphia
4	Brady	19	M	S Labr.				Oldcastle	Father, Patrick Brady, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
5	Finn	22	M	S Farm labr.	yes			Ireland	Mother, Margaret Finn, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
6	Lawlor	23	F	S Servt.				Ireland	Father, John Lawlor, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
7	Higgins	19	M	S Farm labr.				Ireland	Mother, Margaret Higgins, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
8	Hughes	18	F	S Servt.				Ireland	Father, John Hughes, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
9	Duffy	22	M	S Labr.				Ireland	Mother, Margaret Duffy, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
10	Geraghty	20	F	S Servt.				Ireland	Father, John Geraghty, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
11	Hanifin	22	M	S Farm labr.				Ireland	Mother, Margaret Hanifin, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
12	lavery	22	M	S				Ireland	Father, Declan lavery, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
13	Ford	32	M	S				Ireland	Mother, Margaret Ford, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
14	Spillane	29	M	S				Ireland	Father, John Spillane, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
15	Patey Casey	23	M	S Clerk	yes	British Irish	Ireland	Brosna	Father, Timothy Casey, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
16	Casey	18	M	S Clerk	yes	British Irish	Ireland	Brosna	Father, Timothy Casey, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
17	Galway	38	F	M H. Wife				Ireland	Father, John Galway, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
18	McCarthy	19	F	S Servt.				Ireland	Mother, Margaret McCarthy, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
19	Caulfield	26	F	M H. Wife				Ireland	Father, John Caulfield, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
20		6	M	S Child				Ireland	Mother, Margaret Caulfield, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
21		4	M	S				Ireland	Father, John Caulfield, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
22		2	M	S				Ireland	Mother, Margaret Caulfield, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
23	Carroll	28	M	S Labr.	yes	British Irish	Ireland	Foynes	Father, John Carroll, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
24	Hennessy	24	M	S Labr.	yes	British Irish	Ireland	Ballineen	Father, John Hennessy, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
25	Gavin	25	M	S Farm labr.				Ireland	Mother, Margaret Hennessy, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
26	lavery	20	F	S Servt.				Ireland	Father, John lavery, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
27	Hopkins	20	M	S Labr.				Ireland	Mother, Margaret lavery, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
28	mulharin	20	F	S Servt.				Ireland	Father, John Hopkins, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
29	mulharin	20	F	S Servt.				Ireland	Mother, Margaret Hopkins, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago
30	mulharin	20	F	S Servt.				Ireland	Father, John mulharin, Co. Wick, Ireland	Ill. Chicago

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
 † List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500-11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from QUEENSTOWN

1 March 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	mahoney	24	M	S Labr.	yes	British Irish	Ireland	Castleisland	Father, Denis mahoney, New Ross, Wick.	Cal San Francisco
2	Holden	24	M	S	3-17-627 3-8-40	British Irish	Ireland	nenagh	Father Bartley Holden, Glenmore Co. Wick.	Cal San Francisco
3	Spillane	25	F	S Dressmaker	yes	British Irish	Ireland	nenagh	Father, Mrs. Spillane, Chicago, Ill.	Philadelphia
4	Brady	19	M	S Labr.				Oldcastle	Father, Patrick Brady, Limerick.	Ill. Chicago
5	Sim	22	M	S Farm labr.	yes			Ireland	Mother, Margaret Brady, Waterbury, Conn.	Ill. Chicago
6	Lawlor	23	F	S Servt.				Ireland	Father, John Lawlor, Tuam, Co. Dub.	Ill. Chicago
7	Higgins	19	M	S Farm labr.				Ireland	Mother, Margaret Higgins, Kilmallock, Co. Wick.	Ill. Chicago
8	Hughes	18	F	S Servt.				Ireland	Father, John Hughes, Ballinrobe, Co. Dub.	Ill. Chicago
9	Duffy	22	M	S Labr.				Ireland	Mother, Mrs. Geraghty, Moycullen, Co. Dub.	Ill. Chicago
10	Geraghty	20	F	S Servt.				Ireland	Father, John Geraghty, Moycullen, Co. Dub.	Ill. Chicago
11	Hanifin	22	M	S Labr.				Ireland	Father, John Hanifin, Castlemaire, Co. Dub.	Cal Oakland
12	ADMITTED									
13	Lacey	22	M	S				Ireland	Father, Declan Lacey, Youghal, Co. Cork.	Cal Sacramento
14	Ford	32	M	S				Ireland	Mother, Margaret Ford, Youghal, Co. Cork.	Cal Sacramento
15	Spillane	29	M	S				Ireland	Father, Edward Spillane, Bormahan, Co. Dub.	Cal Sacramento
16	Casey	25	M	S Clerk	yes	British Irish	Ireland	Brosna	Father, Timothy Casey, Brosna, Co. Wick.	Cal Sacramento
17	Casey	18	M	S Clerk	yes	British Irish	Ireland	Brosna	Father, W. Casey, Brosna, Co. Wick.	Cal Sacramento
18	Galway	38	F	M Wife				Ireland	Father, W. Casey, Brosna, Co. Wick.	Cal Sacramento
19	McCarthy	19	F	S Servt.				Ireland	Father, W. Casey, Brosna, Co. Wick.	Cal Sacramento
20	Caulfield	26	F	M Wife	10-22-724-10/12/42			Ireland	Father, W. Casey, Brosna, Co. Wick.	Cal Sacramento
21		6	M	S Child	2-8-94 313 7/24/41			Ireland	Father, W. Casey, Brosna, Co. Wick.	Cal Sacramento
22		4	M	S				Ireland	Father, W. Casey, Brosna, Co. Wick.	Cal Sacramento
23		2	M	S				Ireland	Father, W. Casey, Brosna, Co. Wick.	Cal Sacramento
24	Carroll	26	M	S Labr.	yes	British Irish	Ireland	Foynes	Father, Thomas Carroll, Foynes, Co. Dub.	Cal Sacramento
25	Hennessey	24	M	S Labr.	yes	British Irish	Ireland	Ballineen	Father, Thomas Hennessey, Ballineen, Co. Dub.	Cal Sacramento
26	Gavin	25	M	S Farm labr.				Ireland	Father, Thomas Gavin, Swinford, Co. Dub.	Cal Sacramento
27	Lacey	20	F	S Servt.				Ireland	Father, Thomas Lacey, Swinford, Co. Dub.	Cal Sacramento
28	Ho p kins	20	M	S Labr.				Ireland	Father, Thomas Ho p kins, Swinford, Co. Dub.	Cal Sacramento
29	mulharin	20	F	S Servt.				Ireland	Father, Thomas mulharin, Swinford, Co. Dub.	Cal Sacramento
30	From	20	M	S Labr.	yes	British Irish	Ireland	Newmarket	Father, Thomas From, Newmarket, Co. Dub.	Cal Sacramento

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

245

Arriving at Port of **NEW YORK**

APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Sister \$40	no		Sister Brid Mahony 745 Bureau Ave. Chicago			Good	no	5 10	Fair Brown Blue	Nil	Ireland. East Boston
2	yes	Brother \$30	no		Brother Edward Holden 1734 1/2 St. San Francisco					5 9	Dark Black	✓	Massachusetts
3	yes	Sister \$10	no		Sister Annie Sullivan 429 Spruce St. Philadelphia			Good	no	5 4	Fair Dark	✓	Massachusetts
4	yes	Brother \$20	no		Brother Peter Brady 302 Clay St. St. Louis					5 6	Dark		Missouri
5	yes	brother \$50	no		Brother Frank Jones 895 Buffalo Ave. St. Louis					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. East Boston
6	no	Sister \$10	yes	10 Waterbury	Sister Kate Kennedy 148 Lullwater St. Waterbury					5 4	Dark Brown	✓	Massachusetts
7	yes	Sister \$10	no		Sister Delia Higgins 138 High St. Peoria, Ill.					5 7	Fair Brown Grey	✓	Kilmaine
8					Sister Mary Hughes 204 S. Perry St. New York, N.Y.					6			Baltimore
9					Uncle Walter Lee 220 Locust St. Chicago, Ill.					5	Fair		Marysville
10					Uncle James O'Neil 33 Broadway, Oakland, Cal.					5 5	Dark Dark		East Boston
11					Brother Ball Hanifin 116 N. St. Sacramento, Cal.					5 6			Andover
12					Sister Mary Carey 29 Orchard St. New York					5 10	Fair Fair		Youghal
13					Brother Ned Ford 169 13th St. Jersey City					5 8	Red Grey		Dripsey
14					Aunt Mrs. George Dwyer 44 Crisp St. Brooklyn					6 3			Barnstable
15					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 5	Dark Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
16					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
17					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
18					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
19					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
20					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
21					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
22					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
23					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
24					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
25					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
26					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
27					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
28					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
29					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston
30					Brother John Casey 319 E. St. Sacramento, Cal.					5 10	Fair Dark Blue	Nil	Ireland. Boston

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marcello, of the CARONIA, from Queens town, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19,
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. Mc Dermott, Surgeon of the CARONIA, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M. B. Beh., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from QUEENSTOWN

2nd April, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Fitzgerald	23	M. S.	Butler	Yes Yes	British	Irish	Ireland	Birr	Father Daniel Fitzgerald Military Rd. Brunkle Birr Queens Co. Hy	ny	New York
2	Doherty	26	F. S.	Servant	-	-	-	-	Monard	Mother Mrs. J. Doherty Monard Co. Lifford	Ill	Chicago
3	Walsh	18	F. S.	Waitress	Yes Yes	British	Irish	Ireland	Limerick	Father Michael Walsh Kilfinney Bodinerech	ny	New York
4	Walsh	18	F. S.	Waitress	Yes Yes	British	Irish	Ireland	Limerick	Do	-	-
5	✓	20	M. S.	Labourer	-	-	-	-	Castleland	Mother Mrs. J. Reedy Castleland Co. Cork	Cal	San Francisco
6	Reedy	10	M. S.	✓	-	-	-	-	Castleland	Father Michael Killeher Kinkoran Ter. Henry St. Limerick	ny	Newark
7	Killeher	14	M. S.	clerk	-	-	-	-	Limerick	Sister Teresa Flynn Ballymote Co. Lifford	ny	New York
8	Flynn	14	F. S.	Servant	-	-	-	-	Ballymote	Mother Mrs. Drummy Ballymote Co. Sligo	-	-
9	Drummy	19	F. S.	✓	-	-	-	-	Moling	Mother Mrs. Walsh Moling Cornago	Cal	Oakland
10	Walsh	20	F. S.	✓	-	-	-	-	Ballina	Father James Ganon Ballina Cornago	ny	Brooklyn
11	Gavin	19	F. S.	Servant	-	-	-	-	✓	Do	✓	✓
12	✓	15	F. S.	Servant	Yes Yes	-	-	Ireland	Termoy	Father Cornelius Mahoney Store Lane Termoy Co. Cork	ny	New York
13	Mahoney	16	F. S.	✓	-	-	-	-	Blonmel	Father Thomas Bole 8 O'Connell St. Blonmel Co. Lifford	ny	Clarkbridge
14	Boles	20	F. S.	✓	-	-	-	-	Isurwilliam	Father Thomas Kelly Isurwilliam Co. Roscommon	ny	New York
15	Kelly	18	F. S.	✓	-	-	-	-	Skibbereen	Father John Hayes Caheragh Skibbereen Co. Cork	Cal	San Francisco
16	Hayes	23	M. S.	Labourer	-	-	-	-	✓	Father Mr. Patrick Leahy Caheragh Skibbereen Co. Cork	✓	Porto Costa
17	Leahy	22	M. S.	✓	-	-	-	-	✓	Father Mr. Timothy Donovan Caheragh Skibbereen Co. Cork	-	-
18	Donovan	22	M. S.	✓	-	-	-	-	✓	Father Charles Bonnell Caheragh Skibbereen Co. Cork	✓	San Francisco
19	Bonnell	22	M. S.	✓	-	-	-	-	✓	Father Patrick Brennan Caheragh Skibbereen Co. Cork	ny	New York
20	Brennan	24	F. S.	Servant	-	-	-	-	✓	Father Thomas Brennan Caheragh Skibbereen Co. Cork	✓	✓
21	Hehir	23	F. S.	✓	-	-	-	-	✓	Mother Mrs. Catherine the Barthy Achill Co. Mayo	Ohio	Cleveland
22	Bohazy	18	F. S.	✓	-	-	-	-	✓	Father Mr. J. Lynch Achill Co. Mayo	Ill	Chicago
23	the barthy	23	F. S.	✓	-	-	-	-	✓	Father John Keegan Achill Co. Mayo	ny	New York
24	Lynch	19	M. S.	Labourer	-	-	-	-	✓	Father John Keegan Achill Co. Mayo	ny	New York
25	Keegan	18	F. S.	Servant	-	-	-	-	✓	Father John Keegan Achill Co. Mayo	ny	New York
26	Noonan	17	M. S.	Labourer	-	-	-	-	✓	Father John Keegan Achill Co. Mayo	ny	New York
27	Wallace	18	F. S.	Servant	-	-	-	-	✓	Father John Keegan Achill Co. Mayo	ny	New York
28	✓	17	M. S.	Labourer	-	-	-	-	✓	Father John Keegan Achill Co. Mayo	ny	New York
29	Kilbane	18	F. S.	Servant	-	-	-	-	✓	Father John Keegan Achill Co. Mayo	ny	New York
30	the Dermott	25	M. S.	Labourer	Yes Yes	-	-	-	✓	Father John Keegan Achill Co. Mayo	ny	New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of **NEW YORK**

APR 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military, naval, or air service, or by reason of any other service, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Brother	\$15. ho.		Brother Lawrence Fitzgerald 166 East 161 Street New York	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 11	Fair Brown Blue	hil	Ireland	Birr.
2	✓	Sister	\$15		Sister Molly Roberts 1144 West 144 St Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓	✓	✓
3																
4	Yes	Sister	\$15 ho.		Sister Maggie Walsh 21 West 91st Street New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	Fair Fair Brown	hil	Ireland	Limerick
5	✓	✓	\$25		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	Dark Dark	✓	✓	✓
6	✓	Brother	\$25		Brother Tom Reedy 472 E 94th St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	Fair Fair Grey	✓	✓	Eastland
7	✓	Sister	\$10		Sister Mrs John Mullen 378 Market St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	✓	✓	Limerick
8	✓	✓	\$20		Sister Della Flynn 556 West 140 St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	Red Blue	✓	✓	Ballymote
9	✓	✓	\$20		Cousin Mrs Walsh 59 East 64th St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	Dark Dark	✓	✓	✓
10	✓	Cousin	\$10		Cousin Lizzy Walsh 121 West 10th St Oakland Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	✓	✓	moling
11	✓	Brother	\$25		Brother John J. Gorman 285 Hicks St Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 0	Fair Fair	✓	✓	Ballina
12	✓	✓	\$25		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	✓	✓	✓	✓
13	Yes	Sister	\$20 ho.		Sister Hannah O Mahoney 38 East 58 St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	Dark Dark Brown	hil	Ireland	Fermoy
14	✓	Aunt	\$20		Aunt Mrs Alvin Myers Parkbridge N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	Fair	✓	✓	Blonmel
15	✓	Sister	\$10		Sister Teresa Kelly 514 Pacific St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	✓	Esurilliam
16	✓	Cousin	\$25		Cousin Mrs J. Lynch 553 Sanchez St San Francisco Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	✓	Shilbreen
17	✓	Brother	\$25		Sister Mrs J. Dineen Porto Costa Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	Fair Brown Brown	✓	✓	✓
18	✓	✓	\$25		Brother Patrick Donovan Porto Costa Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	✓	✓	✓	✓
19	✓	✓	\$25		Sister Mrs J. Lynch 553 Sanchez St San Francisco Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	✓	✓	✓	✓
20	✓	✓	\$10		Brother Patrick 553 West 16 St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	Fair Blue	✓	✓	Galvane
21	✓	Self	\$25	Buffalo	Sister Katie Hehir 160 Mackinac St Buffalo N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	✓	✓	✓	Annis
22	✓	✓	\$25	New York	Brother Martin O'Mahoney 112 East St Buffalo N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	✓	✓	✓	✓
23	✓	Aunt	\$20 ho.		Aunt Mrs Greene Huronland Ave Cleveland Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4 11	Dark Dark Grey	✓	✓	Achill
24	✓	Sister	\$15		Sister Mrs M. Hehir 2201 West Huron St Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	Fair Fair Blue	✓	✓	Bulmore
25	✓	✓	\$20		Sister Mrs Keegan 135 Central Park West St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓	✓	Revermore
26	✓	✓	\$15		Sister Madgie Noonan 114 East 53rd St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4 10	Fair Grey	✓	✓	Ballingamy
27	✓	✓	\$15		Sister Anne Wallace 112 East 16 St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	Blue	✓	✓	Revermore
28	✓	✓	\$15		Brother William Wallace 114 East 53rd St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓	✓	✓
29	Yes	Brother	\$20 ho.		Brother Michael Kellane 4110 Detroit Ave Cleveland Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 0	Fair Brown Grey	hil	Ireland	Achill
30	ho.	Sister	\$10		Sister Anne M. Dermott 241 Forest St Mountlawn N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	Dark Dark	✓	✓	Ballinagary

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. McPermott, Surgeon of the CARONIA, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M. B. Beh., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of , 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *SARONIA*

sailing from

QUEENSTOWN

2nd April, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Regan	Nellie	19	F S	Servt	yes	yes	British Irish	Ireland Brosna	Father, Mr. Regan, Tyogquees, Brosna, Co. Kerry	Cal. San Francisco	
X 2	Swords	Agnes	17	F S					Charlestown	Father, James, Swords, Koonraver, Charlestown	N.Y. New York	
3	Meehan	Nora	22	F S					Charlestown	Father, Thos. Meehan, Charlestown, Co. Mayo	Ill Chicago	
4	McGuinn	Mary	14	F S					Lwry	Mother, Mary McGuinn, Lwry, Co. Sligo	W. Va. Wheeling	
5	Mahoney	Bridget	17	F S					Greenshill	Father, Patsy Mahoney, Greenshill, Cork	Ill Chicago	
6	Breedon	Julia	18	F S	Servt	yes			Ireland Bantury	Father, Dan Breedon, Gurlughera, Bantury	Ill Chicago	
ADMITTED 7	McCarthy	Hannah	22	F S					NON IMMIGRANT ALIEN	Sister, Mrs. Moloney, Convent St., Liscawell	N.Y. New York	
8	Killeen	Stephen	20	M S	Farm Labr.				Slinvara	Mother Mrs. Killeen, newtown, Slinvara	Conn. Stamford	
9	Sampy	James	20	M S					Ballaghaderreen	Father, Charlie Sampy, Ballynahinch, Ballaghaderreen	Ill Chicago	
10	Hardiman	Michael	19	M S						Father, James Hardiman, Moyne, Ballaghaderreen		
11	Sinnott	Patrick	14	M S		no	no		Farlow	Father, Peter Sinnott, Fasledermot, Farlow	Mt. Moravia	
12	Gaffey	Margaret	17	F S	Servt	yes	yes		Ballinlough	Father, Wm. Gaffey, Ballinlough, Co. Roscommon	Ill Chicago	
X 13	Kenny	Anne	17	F S					Dublin	Aunt Annie Kenny, 7 Leinster Lane, Dublin	N.Y. New York	
14	Zurke	Andrew	21	M S	Labr.				Millyn malin	Father, Anthony Zurke, Millyn malin, Co. Clare	Cal. San Francisco	
15	O'Brien	John G.	29	M S	Conductor				NON IMMIGRANT ALIEN	Father, Thomas O'Brien, Ballynagary, Co. Tipp.	Ill Chicago	
16	Gannon	John	24	M S	Farm Labr.				Ireland Longford	Father, James Gannon, Ballynagary, Longford	N.Y. Brooklyn	
17	Murphy	Dennis R.	24	M S	Farm Labr.	yes	yes	British Irish	Ireland Knocknagare	Father, Patsy Murphy, Knocknagare, Co. Cork	Ill Chicago	
18		Daniel R.	20	M S					NON IMMIGRANT ALIEN			
19	Casey	Daniel	20	M S						Father, Cornelius Casey, Knocknagare, Co. Cork		
20	McDermott	John E.	22	M S	Clerk				New Inn	Father, Patsy McDermott, Island House, New Inn	N.Y. New York	
21	O'Grady	Kate	20	F S	Maid				Rathkeale	Father, Patsy O'Grady, Rathkeale, Co. Cork	Conn. Danbury	
22	Garrity	Walter	40	M S	Labr.				NON IMMIGRANT ALIEN	Mother, John Garrity, Moycullen, Co. Wick	Ill Chicago	
23	McNerney	Mary	22	F S	Maid				NON IMMIGRANT ALIEN	Father, Chas. McNerney, agghakine, agghakine, Co. Wick	N.Y. Brooklyn	
X 24	Hayes	Kate	23	F S					Ireland Macroom	Father, Owen Hayes, Shankill, Macroom	New York	
X 25	Walsh	Kate	21	F S					mallow	Father, M. Walsh, Dromohane, Mallow, Co. Cork		
X 26	Geelan	Mary Jane	18	F S					Lork	Father, Mr. Geelan, Lork, Co. Wick		
27	Freeley	Thomas	21	M S	Farm Labr.				Ballyhaunis	Father, John Freeley, Leowe, Ballyhaunis		
28	Flynn	Timothy	20	M S					Ballyhaunis	Father, Timothy Flynn, Ballyhaunis, Co. Wick	N.Y. Montclair	
29	Fleming	Thomas	18	M S					Ballyhaunis	Father, John Fleming, Ballyhaunis, Co. Wick	N.Y. New York	
30	Toban	Patrick	23	M M					Ballymoe	Father, Thomas Toban, Ballymoe, Co. Wick		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**10* APR 1911*19*

149

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
				If Yes— Yes or No Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	yes	Brother	\$25	no	Sister Mrs. Griffin 1674, Hay St., San Francisco, Cal.	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Auburn	Blue	Nil	Ireland	Prossna
2		Sister	\$11	✓	Sister Mary Swords 19 Albany St., New York						5 7					Charlestown
3	✓	Cousin	\$15	✓	Cousin John McElroy 1325, Ellburn Ave., Chicago						5 6	Brown	Brown			
4	✓	Aunt	\$12	✓	Aunt Mary Lynch 2611, S. Market St., Wheeling, W. Va.						5 6	Fair	Blue			Larry
5	✓		\$10	✓	Aunt Margaret P. P. P. 90 West 37th St., Chicago						5	Brown				Kithman
6	yes	Brother	\$25	no	Brother James Creedon 447 West 44th Place, Chicago						3	Fair	Fair Grey	Nil	Ireland	Bantry
7		Sister	\$5	yes 1908	Sister Mrs. McDonagh 232 East 72nd St., New York						5 7	Black				Lisowel
8	✓	Brother	\$25	no	Brother Timothy Killen 40, Taylor St., Stamford, Conn.						5 9	Fair	Blue			
9	✓	Friend	\$30	✓	Friend Thos. Griffin 1125, Albany Ave., Chicago, Ill.						5 8					Ballaghadreen
10	✓	Brother	\$5	✓	Brother John Hardiman 2023 Ashland St., Chicago, Ill.						5 8					Moyne
11	✓	Sister	\$10	✓	Brother John Sinnott 107 East 41st St., New York						5 6	Dark	Brown	Blue		Carlow
12	✓	Sister	\$10	✓	Sister Sarah Anne Gaffey 224, Stone Ave., S. Grange, Ill.						5 3	Fair	Fair	Blue		Ballinlough
13	✓	Aunt	\$15	✓	Aunt Teresa Kelly 107 East 41st St., New York						4 10			Grey		Dublin
14	yes	Aunt	\$30	no	Aunt Catherine Linder 737 Madison St., New York						5 11	Fair	Fair	Blue	Nil	Ireland
15	✓	Self	\$24	yes 1906-11	Aunt Mrs. Camp 119 East 29th St., Chicago						5 4	Dark	Dark			Ballinacree
16	no	✓	\$10	no	Aunt Mary Gannon 41 St. John's Place, Brooklyn, N.Y.						5 8	Fair	Brown			Longford
17	yes	Self	\$10	✓	Cousin W. P. Deary 888, Orleans St., Chicago, Ill.						6	Fair	Fair	Blue	Nil	Ireland
18	✓		\$20	yes 1901	Do						6					
19	✓		\$30	no	Do						5 10					
20	✓		\$15	no	Cousin John J. Daly 128, 6th Ave., New York						5 11					New Inn
21	no	✓	\$15	no	Cousin Mary M. O'Grady 59 Cornstock St., Danbury, Conn.						5 4	Dark	Brown	Brown		Rathkeale
22	✓		\$50	yes 1886-1911	Sister Mrs. Jameson 2302 1/2 St., Chicago, Ill.						5 6	Dark	Blue			Moycullen
23	✓		\$15	yes 1905-1906	Sister Mrs. O'Keefe 133, N. Elliott Place, Brooklyn						5 3	Black				Aghnachiffe
24	✓		\$25	no	Friend, Bridget Kelly 9, Lexington Ave., New York						5 7	Fair	Brown	Brown		Macroom
25	✓		\$35	no	Do						5 7	Dark	Blue			Mallow
26	✓	Father	\$50	no	Aunt Mrs. Thompson 701 1/2 Ave. C, Brooklyn, New York						5 4	Fair	Brown			Losh
27	✓	Sister	\$20	✓	Sister Mary J. O'Keefe 46 West 27th St., New York						5 6	Fair	Blue			Ballyhaunis
28	no	Self	\$20	✓	Brother Thos. Flynn 47, Montague Place, Montclair, N.J.						5 8	Brown				Ballinlough
29	✓		\$20	✓	Cousin Annie O'Sullivan 648, 7th St., New York						5 2					Lunmore
30	✓		\$20	✓	Friend Mrs. J. Kelly 119 East 88th St., New York						5 6	Fair				Ballinacree

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. MacFarlane, of the Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John A. MacFarlane
Commanding Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Dermott, Surgeon of the CARONIA, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Beh.
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 APR 1911 day of APRIL, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1117

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *QUEENSTOWN* sailing from *QUEENSTOWN*, *2nd April*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.											
1	Johan	✓ Johiah.	26	✓ M.	✓ H. Keeper	✓ Yes	✓ Yes	British	Irish	Ireland	Ballymac	Father Patrick Rush. Kilcooly Ballymac Co. Galway.	ny	newyork.	
2	Vahy	✓ John.	20	✓ M.	✓ S. Labourer 2-878391-6/4/41	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Margaret Vahy Mulltown Co. Galway	Ill.	Springfield	
3	Brennan	✓ Richard.	20	✓ M.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mrs. Brennan Riverstown Co. Sligo.	NJ	Jersey City	
4	Sheehan	✓ Denis J.	24	✓ M.	✓ S. Mechanic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Mr. J. Sheehan Doolin Co. Clare.	Mass	Medford	
5	Ryan	✓ Ellie.	18	✓ F.	✓ S. Servt	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Thomas Ryan Borrisoleigh Co. Tipperary	NY	Albany	
6	Tracy	✓ Frank	23	✓ M.	✓ S. Labr.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Denis Tracy Borrisoleigh Co. Tipperary	NY	Albany	
7	✓	✓ Mary A.	24	✓ F.	✓ S. Servt	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	✓	✓ Haronca	26	✓ F.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Small	✓ John.	20	✓ M.	✓ S. Labr.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Richard Small Thurles Co. Tipperary	✓	✓	
10	Collins	✓ Mary.	23	✓ F.	✓ S. Servt	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father James Collins Kilnaght Co. Tipperary	✓	✓	
11	O'Shea	✓ Denis.	20	✓ M.	✓ S. Labourer	✓ Yes	✓ Yes	✓	✓	✓	✓	Father John O'Shea Bastlemaine Co. Kerry	Cal	Oakland	
12	Mahon	✓ Thomas.	20	✓ M.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Bridget Mahon Kinvara Co. Galway	ny	newyork.	
13	Curtin	✓ Charles.	22	✓ M.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Michael Curtin Kinvara Co. Galway	✓	✓	
14	Mulward	✓ Albert.	25	✓ M.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mrs. Mulward Bastlemaine Co. Kerry	✓	✓	
15	Bussen	✓ James.	22	✓ M.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Patrick Bussen Jaunabane Co. Donegal.	✓	✓	
16	Winter	✓ William	23	✓ M.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father William Winter Charleville Co. Cork	Ore	Lake View	
17	✓	✓ John.	18	✓ M.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Enright	✓ Mary.	38	✓ F.	✓ S. Servt	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Brother John Enright Foyne's Co. Donegal	NY	Bayonne	
19	Hyland	✓ John.	20	✓ M.	✓ S. Labourer	✓ Yes	✓ Yes	✓	✓	✓	✓	Father John Hyland May Co. Tyrone.	ny	newyork.	
20	Sheerin	✓ Michael.	18	✓ M.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father John Sheerin Swinford Co. Mayo.	✓	✓	
21	Hennigan	✓ Patrick	20	✓ M.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father James Hennigan Swinford Co. Mayo.	✓	✓	
22	Fitzmaurice	✓ Annie.	18	✓ F.	✓ S. Servant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Edward Fitzmaurice Swinford Co. Mayo.	Pa	Pittsburgh	
23	McNicholas	✓ Michael.	21	✓ M.	✓ S. Labourer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Mr. McNicholas. Swinford Co. Mayo.	Ill	Chicago	
24	Maloney	✓ Patrick.	25	✓ M.	✓ S. Labourer	✓ Yes	✓ Yes	British	Irish	✓	✓	Brother G. Maloney Swinford Co. Mayo.	ny	newyork.	
25	Sheerin	✓ Katie	19	✓ F.	✓ S. Servant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Kate Sheerin Swinford Co. Mayo.	✓	✓	
26	Ruane	✓ Michael.	23	✓ M.	✓ S. Labourer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Ellen Gallagher Swinford Co. Mayo.	Pa	Pittsburgh	
27	Fitzmaurice	✓ Maggie	22	✓ F.	✓ S. Servant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mrs. Fitzmaurice Swinford Co. Mayo.	✓	✓	
28	O'Neill	✓ Mary	21	✓ F.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mrs. O'Neill Swinford Co. Mayo.	Phil	adelpia.	
29	Duncan	✓ Maria	21	✓ F.	✓ S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mary Duncan Swinford Co. Mayo.	✓	✓	
30	Golden	✓ John.	25	✓ M.	✓ S. Labourer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Mrs. Golden Swinford Co. Mayo.	Ill	Chicago	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *QUEENSTOWN* sailing from *QUEENSTOWN*, *2nd April*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Johan ✓ <i>hiorah</i>	26	✓ M	✓ H. Keeper	✓ Yes ✓ Yes	British	Irish	Ireland Ballymoe	Father Patrick Rush Kilcooly Ballymoe Co. Galway	ny New York
2	Vahy ✓ <i>john</i>	20	✓ M	✓ S. Labourer 2-878391-6/4/41	✓		✓	Mulltown	Mother Margaret Vahy Mulltown Co. Galway	Ill Springfield
3	Brennan ✓ <i>Richard</i>	20	✓ M	✓ S	✓		✓	Riverstown	Mother Mrs. Brennan Riverstown Co. Sligo	NJ Jersey City
4	Sheehan ✓ <i>Denis J.</i>	24	✓ M	✓ S. Mechanic	✓		✓	Doolin	Father Mr. J. Sheehan Doolin Co. Clare	Mass Medford
5	Ryan ✓ <i>Ellie</i>	18	✓ F	✓ S. Servt	✓		✓	Borrisoleigh	Father Thomas Ryan Borrisoleigh Co. Tipperary	NY New York
6	Tracy ✓ <i>Frank</i>	23	✓ M	✓ S. Labr.	✓		✓		Father Denis Tracy Borrisoleigh Co. Tipperary	NY New York
7	✓ <i>Mary A.</i>	24	✓ F	✓ S. Servt	✓		✓			
8	✓ <i>Hanora</i>	26	✓ F	✓ S	✓		✓			
9	Small ✓ <i>John</i>	20	✓ M	✓ S. Labr.	✓		✓	Thurles	Father Richard Small Thurles Co. Tipperary	
10	Bollins ✓ <i>Mary</i>	23	✓ F	✓ S. Servt	✓		✓	Chenagh	Father James Collins Chenagh Co. Tipperary	
11	O'Shea ✓ <i>Denis</i>	20	✓ M	✓ S. Labourer	✓ Yes ✓ Yes		✓	Ireland Castlemaire	Father John O'Shea Castlemaire Co. Kerry	Cal Oakland
12	Mahon ✓ <i>Thomas</i>	20	✓ M	✓ S	✓		✓	Kinvara	Mother Bridget Mahon Kinvara Co. Galway	ny New York
13	Burtin ✓ <i>Charles</i>	22	✓ M	✓ S	✓		✓		Father Michael Burtin Kinvara Co. Galway	
14	Milward ✓ <i>Albert</i>	25	✓ M	✓ S	✓		✓	Castleland	Mother Mrs. Milward Castleland Co. Kerry	
15	Bussen ✓ <i>James</i>	22	✓ M	✓ S	✓		✓	Jaunlibane	Father Patrick Bussen Jaunlibane Co. Limerick	
16	Winter ✓ <i>William</i>	23	✓ M	✓ S	✓		✓	Charleville	Father William Winter Ashford Charleville Co. Cork	Ore Lake View
17	✓ <i>John</i>	18	✓ M	✓ S	✓		✓			
18	Enright ✓ <i>Mary</i>	38	✓ F	✓ S. Servt	✓		✓	Wexford	Brother John Enright Wexford Co. Wick	NY Bayonne
19	Hyland ✓ <i>John</i>	20	✓ M	✓ S. Labourer	✓ Yes ✓ Yes		✓	Ireland Moy	Father John Hyland Moy Co. Tyrone	ny New York
20	Sheerin ✓ <i>Michael</i>	18	✓ M	✓ S	✓		✓	Swinford	Father John Sheerin Swinford Co. Mayo	
21	Hennigan ✓ <i>Patrick</i>	20	✓ M	✓ S	✓		✓		Father James Hennigan Swinford Co. Mayo	
22	Fitzmaurice ✓ <i>Annie</i>	18	✓ F	✓ S. Servant	✓		✓		Father Edward Fitzmaurice Swinford Co. Mayo	Pa Pittsburgh
23	McNicholas ✓ <i>Michael</i>	21	✓ M	✓ S. Labourer	✓		✓		Father Mr. McNicholas Swinford Co. Mayo	Ill Chicago
24	Maloney ✓ <i>Patrick</i>	25	✓ M	✓ S. Labourer	✓ Yes ✓ Yes	British	Irish	Ireland Swinford	Brother G. Maloney Swinford Co. Mayo	ny New York
25	Sheerin ✓ <i>Katie</i>	19	✓ F	✓ S. Servant	✓		✓		Mother Kate Sheerin Swinford Co. Mayo	
26	Ruane ✓ <i>Michael</i>	23	✓ M	✓ S. Labourer	✓		✓		John Ellen Gallagher Swinford Co. Mayo	Pa Pittsburgh
27	Fitzmaurice ✓ <i>Maggie</i>	22	✓ F	✓ S. Servant	✓		✓		Mother Mrs. O'Neill Swinford Co. Mayo	
28	O'Neill ✓ <i>Mary</i>	21	✓ F	✓ S	✓		✓	U.S.A. Germanstown	Mother Mary O'Neill Swinford Co. Mayo	Pa Philadelphia
29	Duncan ✓ <i>Maria</i>	21	✓ F	✓ S	✓		✓	Ireland Swinford	Mother Mrs. Duncan Swinford Co. Mayo	
30	Golden ✓ <i>John</i>	25	✓ M	✓ S. Labourer	✓		✓		Mother Mrs. Golden Swinford Co. Mayo	Ill Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

10 APR 1911

19

151

No.	on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$300, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	\$20	1203	Sister Mrs. D. Kelly 119 East 88 St New York	no no no no Good no	5	4	Fair	Fair	Brown	Ireland Ballymore.
2	✓	✓	\$10	no	Sister Mrs. W. Mann 1529 South 16th St Springfield Ill	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	7	✓	Pink	✓	Milltown.
3	✓	✓	\$20	✓	Cousin Michael Brennan 126 Harrison Jersey City	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	9	✓	Fair	Blue	Riverstown
4	no	✓	\$25	✓	Aunt Mrs. P. Connolly 28 Lauder St Medford Mass.	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	10	Dark	✓	✓	Dublin
5	yes	Uncle	\$300	00	Uncle Lewis Ryan 2571 Pope Place Durham N.C.	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	.	Fair	✓	✓	Borrisleigh
6	-	Self	\$250	✓	Cousin Martin Capella 402 East 146 St New York	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	10	✓	✓	Brown	✓
7	-	-	\$100	✓	Do	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	2	✓	✓	Blue	✓
8	-	-	\$10	✓	Do	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	6	✓	✓	✓	✓
9	✓	✓	\$49	✓	Cousin Mrs. Sheehan 545 E 144 St Chicago	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	9	✓	✓	✓	✓
10	✓	✓	\$25	✓	Brother James O'Shea 833 Broadway Oakland Cal	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	4	Dark	Dark	Grey	Olenagh
11	yes	Self	\$25	no	Cousin Peter Burton 245 East 39th Street New York	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	9	Brown	Black	Brown	Ireland Castlemaine.
12	✓	✓	\$15	✓	do	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	11	Dark	✓	✓	Kinvara
13	✓	✓	\$12	✓	Brother Edward Mulward 401 West 30th Street New York	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	9	Fair	Fair	Blue	✓
14	✓	✓	\$15	✓	Cousin Catherine Bussen 202 East 90th St New York	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	9	✓	✓	✓	Lordal
15	✓	✓	\$20	✓	Brother Timothy Winter Lake View Oregon	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	7	✓	✓	✓	Tamlinbane
16	✓	Father	\$11	✓	do	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	8	✓	✓	✓	Oxford
17	✓	✓	\$15	✓	Uncle Patrick O'Connor 372 Bayonne Chicago	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	7	✓	✓	✓	Zigzag
18	-	Self	\$60	yes	Aunt Mrs. A. Thompson 229 East 95th St New York	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	8	Fair	Fair	Blue	Ireland Moy
19	yes	Self	\$20	no	Brother Pat Sheerin 234 East 94th St New York	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	7	✓	✓	Black	Swinford
20	✓	✓	\$15	✓	Cousin Mrs. A. Thompson 229 East 95th St New York	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	7	✓	✓	✓	✓
21	✓	✓	\$20	✓	Sister Mrs. Mary Murphy 1311 Bristol St Pittsburgh Pa	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	4	✓	✓	✓	✓
22	no	✓	\$20	✓	Brother Martin Mc Nicholas 8052 Sherman Ave Chicago Ill	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	8	✓	✓	✓	Blackpatch
23	yes	Self	\$20	no	Brother John Moloney 520 W 54th St New York	no no no no Good no	5	9	Fair	Fair	Grey	Ireland Blackpatch
24	✓	✓	\$16	✓	Cousin Pat Sheerin 234 East 94th St New York	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	5	✓	✓	Brown Blue	Swinford
25	✓	✓	\$16	✓	Sister Bridget Ruane 5543 Central Ave Pittsburgh Pa	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	9	✓	✓	✓	✓
26	✓	✓	\$16	✓	Sister Mrs. M. Collins Hazen St Pittsburgh Pa	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	5	Dark	Dark	Brown	✓
27	✓	✓	\$20	✓	Sister Mrs. Lash 238 Rittenham St Philadelphia Pa	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	6	Fair	Fair	Blue	✓
28	✓	✓	\$20	yes	Brother Peter Golden 3312 Lehigh St Chicago Ill	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	5	✓	✓	Brown	✓
29	✓	✓	\$10	no	do	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	8	✓	✓	Grey	✓
30	✓	✓	\$50	✓	do	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	5	8	✓	✓	Grey	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

James C. Barr, of the *Queenstown*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Barr
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this *9* APR 1911 day of *19*,
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. M. Permett, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Beck,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laronia sailing from Queenstown, 2nd April, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Wilkinson Thomas	22	M	Farm labor	yes	British	Irish	Ireland Loughlin	Father John Wilkins, New York	New York
2	Reilly Terence	18	M	S				Bailieboro	Father John Reilly, New York	New York
3	Patrick	19	M	S					Father Myles Reilly, New York	New York
4	Smith Bernard	22	M	S					Father Terence Smith, New York	New York
5	Browley Ellen	24	F	Servant				Emiskean	Mother Mrs. Browley, New York	New York
6	Shaughnessy Peter	21	M	Motor man				NON IMMIGRANT ALIEN	Father, Shaughnessy, New York	New York
7	Hassett Jamie	19	M	Servant				Ireland Gort	Mother, Mary Hassett, New York	New York
8	McMahon James	21	M	Labr				NON IMMIGRANT ALIEN	Mother, Mrs. McMahon, New York	New York
9	Fleming William	21	M	Servant				Ireland Gort	Father, James Fleming, New York	New York
10	Brennan James	26	M	S				Ireland Gort	Father, James Brennan, New York	New York
11	Gavaghan James	22	M	S				Ireland Gort	Father, James Gavaghan, New York	New York
12	Coughlan Margaret	19	F	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Daniel Coughlan, New York	New York
13	Miley Edmond	26	M	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Edmond Miley, New York	New York
14	Brown Peter	23	M	S				Ireland Ballydehob	Father, Peter Brown, New York	New York
15	Rogerson Katie	21	F	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Katie Rogerson, New York	New York
16	Dooley Nora	23	F	S				Ireland Ballydehob	Father, Nora Dooley, New York	New York
17	Lurria Mary	27	F	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Mary Lurria, New York	New York
18	Farney Michael	22	M	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Michael Farney, New York	New York
19	McSweeney John	21	M	S				Ireland Ballydehob	Father, John McSweeney, New York	New York
20	Mulligan James	26	M	Servant				Ireland Ballydehob	Father, James Mulligan, New York	New York
21	Gavaghan Mary	26	F	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Mary Gavaghan, New York	New York
22	Mullany Belinda	25	F	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Belinda Mullany, New York	New York
23	Browne Michael	20	M	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Michael Browne, New York	New York
24	Murphy Rose	23	F	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Rose Murphy, New York	New York
25	Durcan Ellen	26	F	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Ellen Durcan, New York	New York
26	Leary Jeremiah	23	M	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Jeremiah Leary, New York	New York
27	Womey John	24	M	S				Ireland Ballydehob	Father, John Womey, New York	New York
28	Buckley Anna	21	F	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Anna Buckley, New York	New York
29	Hannah	20	F	S				Ireland Ballydehob	Father, Hannah, New York	New York
30	Leary Timothy	21	M	Servant				Ireland Ballydehob	Father, Timothy Leary, New York	New York

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 3653
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

JUL 20 1944

Date

W. C. ...
Camera Operator

JUL 20 1944
Date

W. C. ... Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3653

April 11, 1944

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of....., 194.....

George B. Buechner

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JUL 20 1944

Date

George Schneider

Camera Operator

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

19

153

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
25 26 27 28 29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
<div> <div> <div>13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24</div> <div> <div>No. on List.</div> <div>Whether having a ticket to such final destination.</div> <div>By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small></div> <div>Whether in possession of \$50, and if less, how much?</div> <div>Whether ever before in the United States; and if so, when and where?</div> <div> <div>If Yes—</div> <div>Year or period of years.</div> <div>Where?</div> </div> <div>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.</div> <div> <div> <div>Excluded person or alien, or failed to declare true name, or was not accompanied by family?</div> <div>Whether a Polygamist.</div> <div>Whether an Anarchist.</div> <div>Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding with any person or persons to enter the United States.</div> </div> <div> <div>Condition of Health, Mental and Physical.</div> <div>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.</div> <div>Height. Feet. Inches.</div> <div>Color of— Complexion. Hair. Eyes.</div> <div>Marks of Identification.</div> <div>Place of Birth. Country. City or Town.</div> </div> </div> </div> </div> </div> <tr> <td>1</td> <td>Yes Self</td> <td>\$10 no</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td>Good No.</td> <td>5 1</td> <td>Tan Dark Grey</td> <td>Nil</td> <td>Ireland</td> <td>Leighlin</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td></td> <td>\$5</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 9</td> <td>Blue</td> <td></td> <td></td> <td>Bailieboro</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td></td> <td>\$5</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 8</td> <td>Tan</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>no</td> <td>\$50</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 9</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Yes</td> <td>\$25</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td></td> <td>\$5</td> <td>Yes</td> <td>1910 Philadelphia</td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 8</td> <td>Dark Black Brown</td> <td></td> <td></td> <td>Enniskean</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td></td> <td>\$5</td> <td>no</td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 3</td> <td>Tan Fair</td> <td></td> <td></td> <td>Good.</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td></td> <td>\$5</td> <td>Yes</td> <td>1907 Chicago</td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 7</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>9</td> <td></td> <td>\$10</td> <td>no</td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 10</td> <td>Dark Black Blue</td> <td></td> <td></td> <td>Charlestown</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td></td> <td>\$10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 9</td> <td>Tan Grey</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td></td> <td>\$10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 10</td> <td>Tan Blue</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>Yes self</td> <td>\$5</td> <td>no</td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td>Good No</td> <td>5 11</td> <td>Dark Brown</td> <td>Nil</td> <td>Ireland</td> <td>Ballydohol.</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td></td> <td>\$10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 11</td> <td>Tan Fair</td> <td></td> <td></td> <td>Athleague</td> </tr> <tr> <td>14</td> <td></td> <td>\$10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 1</td> <td>Dark Dark</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>15</td> <td></td> <td>\$10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 1</td> <td>Brown</td> <td></td> <td></td> <td>Castlefrench</td> </tr> <tr> <td>16</td> <td></td> <td>\$10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 8</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>17</td> <td>Yes self</td> <td>\$50</td> <td>no</td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td>Good No</td> <td>5 6</td> <td>Fair Auburn Blue</td> <td>Nil</td> <td>Ireland</td> <td>Larne</td> </tr> <tr> <td>18</td> <td></td> <td>\$10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 9</td> <td>Brown</td> <td></td> <td></td> <td>Elphin</td> </tr> <tr> <td>19</td> <td>Yes</td> <td>\$10</td> <td>no</td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 8</td> <td>Dark Brown</td> <td></td> <td></td> <td>Inchiquin</td> </tr> <tr> <td>20</td> <td>Yes self</td> <td>\$5</td> <td>no</td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 4</td> <td>Tan Brown Blue</td> <td></td> <td></td> <td>Charlestown</td> </tr> <tr> <td>21</td> <td></td> <td>\$50</td> <td>Yes</td> <td>1909 London</td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>22</td> <td>Yes Self</td> <td>\$5</td> <td>no</td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td>Good No</td> <td>5 3</td> <td>Dark</td> <td>Nil</td> <td>Ireland</td> <td>Larne</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td></td> <td>\$5</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 1</td> <td>Tan</td> <td></td> <td></td> <td>Palla</td> </tr> <tr> <td>24</td> <td></td> <td>\$10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Barr.</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>Yes</td> <td>\$50</td> <td>Yes</td> <td>1901 Chicago</td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 5</td> <td>Black</td> <td></td> <td></td> <td>Curry</td> </tr> <tr> <td>26</td> <td>Yes Self</td> <td>\$25</td> <td>no</td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 8</td> <td>Dark Brown Blue</td> <td></td> <td></td> <td>Blondrohid</td> </tr> <tr> <td>27</td> <td></td> <td>\$35</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 7</td> <td>Tan</td> <td></td> <td></td> <td>Macroom</td> </tr> <tr> <td>28</td> <td></td> <td>\$25</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 6</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>29</td> <td></td> <td>\$25</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 2</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>30</td> <td></td> <td>\$10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104 E. 134th St. New York</td> <td></td> <td>5 1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr>													1	Yes Self	\$10 no				104 E. 134th St. New York	Good No.	5 1	Tan Dark Grey	Nil	Ireland	Leighlin	2		\$5				104 E. 134th St. New York		5 9	Blue			Bailieboro	3		\$5				104 E. 134th St. New York		5 8	Tan				4	no	\$50				104 E. 134th St. New York		5 9					5	Yes	\$25				104 E. 134th St. New York		5 1					6		\$5	Yes	1910 Philadelphia		104 E. 134th St. New York		5 8	Dark Black Brown			Enniskean	7		\$5	no			104 E. 134th St. New York		5 3	Tan Fair			Good.	8		\$5	Yes	1907 Chicago		104 E. 134th St. New York		5 7					9		\$10	no			104 E. 134th St. New York		5 10	Dark Black Blue			Charlestown	10		\$10				104 E. 134th St. New York		5 9	Tan Grey				11		\$10				104 E. 134th St. New York		5 10	Tan Blue				12	Yes self	\$5	no			104 E. 134th St. New York	Good No	5 11	Dark Brown	Nil	Ireland	Ballydohol.	13		\$10				104 E. 134th St. New York		5 11	Tan Fair			Athleague	14		\$10				104 E. 134th St. New York		5 1	Dark Dark				15		\$10				104 E. 134th St. New York		5 1	Brown			Castlefrench	16		\$10				104 E. 134th St. New York		5 8					17	Yes self	\$50	no			104 E. 134th St. New York	Good No	5 6	Fair Auburn Blue	Nil	Ireland	Larne	18		\$10				104 E. 134th St. New York		5 9	Brown			Elphin	19	Yes	\$10	no			104 E. 134th St. New York		5 8	Dark Brown			Inchiquin	20	Yes self	\$5	no			104 E. 134th St. New York		5 4	Tan Brown Blue			Charlestown	21		\$50	Yes	1909 London		104 E. 134th St. New York		5					22	Yes Self	\$5	no			104 E. 134th St. New York	Good No	5 3	Dark	Nil	Ireland	Larne	23		\$5				104 E. 134th St. New York		5 1	Tan			Palla	24		\$10				104 E. 134th St. New York		5 1				Barr.	25	Yes	\$50	Yes	1901 Chicago		104 E. 134th St. New York		5 5	Black			Curry	26	Yes Self	\$25	no			104 E. 134th St. New York		5 8	Dark Brown Blue			Blondrohid	27		\$35				104 E. 134th St. New York		5 7	Tan			Macroom	28		\$25				104 E. 134th St. New York		5 6					29		\$25				104 E. 134th St. New York		5 2					30		\$10				104 E. 134th St. New York		5 1				
1	Yes Self	\$10 no				104 E. 134th St. New York	Good No.	5 1	Tan Dark Grey	Nil	Ireland	Leighlin																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
2		\$5				104 E. 134th St. New York		5 9	Blue			Bailieboro																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
3		\$5				104 E. 134th St. New York		5 8	Tan																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
4	no	\$50				104 E. 134th St. New York		5 9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
5	Yes	\$25				104 E. 134th St. New York		5 1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
6		\$5	Yes	1910 Philadelphia		104 E. 134th St. New York		5 8	Dark Black Brown			Enniskean																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
7		\$5	no			104 E. 134th St. New York		5 3	Tan Fair			Good.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8		\$5	Yes	1907 Chicago		104 E. 134th St. New York		5 7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
9		\$10	no			104 E. 134th St. New York		5 10	Dark Black Blue			Charlestown																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
10		\$10				104 E. 134th St. New York		5 9	Tan Grey																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
11		\$10				104 E. 134th St. New York		5 10	Tan Blue																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
12	Yes self	\$5	no			104 E. 134th St. New York	Good No	5 11	Dark Brown	Nil	Ireland	Ballydohol.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
13		\$10				104 E. 134th St. New York		5 11	Tan Fair			Athleague																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
14		\$10				104 E. 134th St. New York		5 1	Dark Dark																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
15		\$10				104 E. 134th St. New York		5 1	Brown			Castlefrench																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
16		\$10				104 E. 134th St. New York		5 8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
17	Yes self	\$50	no			104 E. 134th St. New York	Good No	5 6	Fair Auburn Blue	Nil	Ireland	Larne																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
18		\$10				104 E. 134th St. New York		5 9	Brown			Elphin																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
19	Yes	\$10	no			104 E. 134th St. New York		5 8	Dark Brown			Inchiquin																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
20	Yes self	\$5	no			104 E. 134th St. New York		5 4	Tan Brown Blue			Charlestown																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
21		\$50	Yes	1909 London		104 E. 134th St. New York		5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
22	Yes Self	\$5	no			104 E. 134th St. New York	Good No	5 3	Dark	Nil	Ireland	Larne																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
23		\$5				104 E. 134th St. New York		5 1	Tan			Palla																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
24		\$10				104 E. 134th St. New York		5 1				Barr.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
25	Yes	\$50	Yes	1901 Chicago		104 E. 134th St. New York		5 5	Black			Curry																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
26	Yes Self	\$25	no			104 E. 134th St. New York		5 8	Dark Brown Blue			Blondrohid																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
27		\$35				104 E. 134th St. New York		5 7	Tan			Macroom																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
28		\$25				104 E. 134th St. New York		5 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
29		\$25				104 E. 134th St. New York		5 2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
30		\$10				104 E. 134th St. New York		5 1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Jas. C. Bass of the **CARONIA**, from *Queenslow*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *40* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. C. Bass
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this *9* **APR 1911** day of *NEW YORK*, 19 *1911*
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Mc Dermott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 5 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Beh.
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 APR 1911 day of NEW YORK, 19

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caronia*

sailing from *Queenstown*

2nd April, 1911

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Allen</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>S Farm Labr</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland Upton</i>	<i>Father Richard Allen</i>	<i>N.Y. Bayonne</i>
2	<i>McCarthy</i>	<i>49</i>	<i>F</i>	<i>S Servt</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Pat McCarthy</i>	<i>N.Y. New York</i>
3	<i>Montgomery</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>S Farm Labr</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
4	<i>Burke</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>S Servt</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
5	<i>Redmond</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>S Farm Labr</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
6	<i>Shiel</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>S Labr</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
7	<i>Kelleher</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
8	<i>Humphreys</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
9	<i>Gavin</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>S Servt</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
10	<i>Walsh</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>S</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
11	<i>Durkan</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>S Servt</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
12	<i>O'Connor</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>S Farm Labr</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
13	<i>Ginnelly</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>S Servt</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
14	<i>Reddy</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>S</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
15	<i>Glynn</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>S Carpenter</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
16	<i>Favrell</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>S Servt</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
17	<i>Riordan</i>	<i>27</i>	<i>F</i>	<i>M Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
18	<i>Roundtree</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>S Servt</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
19	<i>Linley</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
20	<i>Rockfort</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
21	<i>McDermott</i>	<i>19</i>	<i>F</i>	<i>S Servt</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
22	<i>Sharkey</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>S Farm Labr</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
23	<i>McGarry</i>	<i>19</i>	<i>F</i>	<i>S Servt</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
24	<i>Callaghan</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>S Farm Labr</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
25	<i>McDermott</i>	<i>15</i>	<i>F</i>	<i>S Servt</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>
26	<i>Lynch</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>S Farm Labr</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Quilty</i>	<i>Father Daul Montgomery</i>	<i>N.Y. New York</i>

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

155

10 FEB 1911

19

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	no	Self	\$20	no	Brother, Alex. Allen, 128, Howard Ave., Bayonne, N.J.	No	No	No	Good	No	5 9 Dark Dark Grey	nil	Ireland Lipton						
2	yes		\$25		Aunt, Mrs. S. Mahony, 390, 1st Ave., New York						5 6 Fair Dark Brown		County						
3			\$35		Sister Susan Montgomery, 297 E. 136th St., New York						6 Fair Grey								
4			\$25		Cousin, Delia O. Driscoll, 139 W. 11th St., New York						5 6 Dark Brown		Skibbereen						
5			\$15		Sister Jane Redmond, 1714 Madison Ave., New York						5 8 Brown Blue		Enfield						
6			\$25	yes 1901	Mother, John Shiel, 525 W. 125th St., New York						5 6 Red Grey		Ballymore						
7			\$30	no	Brother, Peter Kelly, Esq., 139, Duncan St., San Francisco						5 10 Dark Brown Blue		Ballymorney						
8			\$20		Cousin, Do						5 11								
9			\$25		Brother Martin Garvin, 2939 Alhambra Ave., Chicago						5 6 Fair		Swinford						
10			\$40		Cousin, Mr. Gallagher, 240 E. 60th St., New York						5 8								
11			\$25		Do						5 6 Fair								
12	yes self		\$75	no	Cousin, John Moran, 301 East 69th St., New York	No	No	No	Good	No	5 6 Dark Brown Brown	nil	Ireland Swinford						
13	no		\$20		Brother, Cath. O'Connor, 18, Burnside Ave., Newport, R.I.						5 9 Fair Dark		laherdaniel						
14	yes		\$25		Cousin, Mr. Torry, 6803, Hope Ave., Cleveland						5 Brown Grey		achill						
15			\$10		Sister, Mary Reddy, 54 W. 50th St., New York						5 3		carlow						
16			\$25		Brother, Joseph Flynn, 203, Butler St., Brooklyn, N.Y.						5 7 Dark		Rush						
17			\$65		Friend, Delia Hegarty, 294 Lincoln Ave., Orange N.J.						5 7 Fair Blue		Dunboyne						
18			\$35	yes 1900	Husband, Mr. Jordan, 1056, Fulton St., Chicago, Ill.						5 5 Dark Grey		Kiltorlin						
19			\$25	no	Brother, Do						5 7 Auburn Blue								
20			\$50		Brother, Thos. Kewtree, 227 West 32nd St., New York						5 8 Dark Dark Grey		Bailieboro						
21			\$35		Cousin, Do						5 8 Fair Fair Blue								
22			\$15	no	Brother, John J. Garry, 2, India St., Boston						6 11								
23			\$25		Sister, Mary Rochford, 45 W. 77th St., New York						5 8 Red Blue		Ballaghadeen						
24			\$25		Sister, Mary McLaughlin, 24, Talbot St., North Clair						5 9 Dark Dark		Frenchpark						
25																			
26	yes self		\$25	no	Sister, Mary McLaughlin, 241 Talbot St., North Clair						5 8 Fair Fair Blue		Frenchpark						
27			\$25		Uncle, Mr. Kelly, Deport, N.Y.						5 8		Ballaghadeen						
28			\$25		Sister, Miss Callaghan, 25, Willoughby Ave., Boston						5 9 Dark Grey		Frenchpark						
29			\$25		Sister, Kate McDermott, 149, 63rd St., New York						5 8 Blue								
30	no		\$25	no	Brother, Maurice Lynch, Baker, N.Y.						5 7								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. C. Bass Master of the AFRONIA, from Queens Town, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. C. Bass
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19____,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. M. M. M., Surgeon of the CARONIA,
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of W. B. Beh
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
 at NEW YORK

Immigration Officer.

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from QUEENSTOWN

2nd April, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Newman Joseph	23	m		Starmlah.	yes	British	Irish	Ireland Bantry	Father William Newman Bantry Co. Cork	Mass Boston.
2	Shannon Mary Jane	20	f		S. Servt					Father Robert Shannon Mainwood Bantry Co. Cork	Pa Pittsburgh
3	O'Hea Nellie	26	f		S					Father Pat O'Hea Bantry Co. Cork	Cal San Francisco
4	Hurley Cornelius	19	m		Starmlah.				Ireland Bantry	Father Cornelius Hurley Bantry Co. Cork	NJ Elizabeth Port.
5	Griffin Thomas	21	m		S				Castleisland Castleisland Co. Kerry	Father Edward Griffin	Cal Sacramento.
6	Sullivan William J.	19	m		S					Do	
7	Sullivan Julia	22	f		S. Servt					Father Daniel Sullivan Castleisland Co. Kerry	West Oakland.
8	Flynn Michael	25	m		S. Labr.					Father Dan Flynn Castleisland Co. Kerry	NJ Elizabeth.
9	Sullivan Thomas	25	m		S					Father John Sullivan Dysart Castleisland	NJ New York.
10	Mora Nora	26	f		S. Servt					Father John Sullivan Dysart Castleisland	
11	O'Connor John	19	m		S. Labr.					Father John O'Connor Kilbarney College St. Kilbarney	
12	Mri Mahon Thomas	24	m		S. Labr.	Yes	British	Irish	Ireland Castleisland	Father Jeremiah M. Mahon Castleisland Co. Kerry	Pa. mad. or
13	Callaghan James	24	m		S					Father Mr. Callaghan Ballygeary Co. Cork	Cal Berkeley.
14	Scannell James	24	m		S					Father Daniel Scannell Ballygeary Co. Cork	San Francisco.
15	Derane Martin	20	m		S					Father Daniel Derane Arund Island Aran Island Galway	Mass Boston.
16	Murry Michael J.		m						USA Boston	Father Do	
17	Healy Patrick Francis	20	m		S. Clerk	Yes	British	Irish	Ireland Ballina	Father James Healy Ballina Co. Mayo	NJ New ark.
18	Noon Katie	24	f		S. Servt					Father John Noon Farrford Co. Mayo	Pa Pittsburgh
19	Walter	28	m		S. Labr.				Ireland Farrford	Do	
20	Burke Thomas	20	m		S					Father Pat Burke Farrford Co. Mayo	
21	Cunningham Katie	21	f		S. Servt					Father Donough Cunningham Farrford Co. Mayo	Conn. New Haven
22	Reynolds Annie	22	f		S					Father John Reynolds Farrford Co. Mayo	NJ Brooklyn.
23	O'Hara Michael	21	m		S. Clerk					Father Michael O'Hara Ballina Co. Mayo	
24	Walsh Edward	19	m		S. Labr.	Yes	British	Irish	Ireland Ballina	Father William Walsh Ballina Co. Mayo	NJ Brooklyn.
25	Gallagher Patrick Jas.	21	m		S					Father John Gallagher Ballina Co. Mayo	Ill Chicago.
26	Hearns Michael	24	m		S. Blacksmith					Father Mr. B. Hearns. Ballina Co. Mayo	NJ Jersey City
27	Kenny Katie	28	f		S. Servt	Yes	British	Irish	USA New York	Father Thomas Kenny Lisagunna Ballinaghadra	NJ New York.
28	Donohue Michael	28	m		S. Labr.				Ireland Drumard	Father Edward Donohue Drumard Co. Mayo	
29	Mri Merney John	32	m		S				Ireland Aughraclyff	Father Charles Merney Aughraclyff Co. Mayo	Brooklyn.
30	Gray Annie	18	f		S. Servt				moyn	Father John Gray Drumard moyn	York.

* As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

157

Arriving at Port of NEW YORKApr. 10 1911 APR 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	Self	\$50	do	Cousin <u>Leanne Sullivan</u> 1469 Beacon St Boston	do	do	do	Good	do	5 10	Fair	Fair	Brown	Ireland	Bantry.
2	do	do	\$20	do	Sister <u>Kate Shannon</u> 107 St. Albans St.	do	do	do	do	do	5 10	do	Grey	do	do	do
3	yes	do	\$30	yes	Sister <u>Margaret O'Keefe</u> 5 Hoffman Ave San Francisco	do	do	do	do	do	5 4	do	Brown	do	do	do
4	do	do	\$40	do	Brother <u>Michael O'Keefe</u> 66 3 rd St. Elizabeth St.	do	do	do	do	do	5 8	do	Grey	do	do	do
5	yes	do	\$50	do	Cousin <u>John Casey</u> 3192 St. Sacramento Cal.	do	do	do	do	do	5 10	do	Blue	do	do	Castle Island
6	do	do	\$50	do	do	do	do	do	do	do	5 11	do	do	do	do	do
7	do	do	\$30	do	Cousin <u>Dan Connell</u> 1555 5 th St. West Oakland Cal.	do	do	do	do	do	5 7	do	do	do	do	do
8	do	do	\$50	do	Brother <u>John Flynn</u> 566 Walnut St. Philadelphia	do	do	do	do	do	5 10	do	do	do	do	do
9	do	do	\$25	do	Brother <u>James Sullivan</u> 521 Hudson St. New York	do	do	do	do	do	5 10	do	do	do	do	do
10	do	do	\$50	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do	Dark	do	do	do
11	do	do	\$25	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do	Brown	do	do	Hillmaney.
12	Yes	Self	\$25	do	Uncle <u>Jeremiah O'Riordan</u> Madoc Oregon	do	do	do	Good	do	5 9	Fair	Blue	do	Ireland	Castlefarm
13	SP.	do	\$50	do	Friend <u>John Murphy</u> 1507 Prince St. Berkeley Cal.	do	do	do	do	do	5 9	Dark	Black	Black	do	Ballingear.
14	SP.	do	\$50	do	First Cousin <u>Michael Connell</u> 60 Whitney St. San Francisco	do	do	do	do	do	5 8	do	Dark	Brown	do	Ballygurney.
15	do	do	\$5	do	Uncle <u>Michael J. Murphy</u> 89 Fleet St. Boston Mass.	do	do	do	do	do	5 5	Red	Dark	do	do	Man Island.
16	do	do	\$20	yes	Resident returning 89 Fleet St. Boston Mass.	do	do	do	do	do	6	Fair	do	do	do	do
17	do	Self	\$10	do	Uncle <u>Mr. P. M. Coolegan</u> 147 Van Buren St. Newark	do	do	do	Good	do	5 11	do	Brown	Brown	Ireland	Rehurs.
18	do	do	\$20	yes	Brother <u>Michael O'Keefe</u> 2130 E. Monongahela Ave. Pittsburgh	do	do	do	do	do	5 7	do	Blue	do	do	Foxford.
19	do	do	\$20	do	do	do	do	do	do	do	5 11	do	do	do	do	Foxford.
20	do	do	\$10	do	Cousin <u>Ellen Morrison</u> 209 St. James St. East End Pittsburgh	do	do	do	do	do	5 8	do	do	do	do	do
21	do	do	\$15	do	Sister <u>Maria Cunningham</u> 85 Green St. New Haven Conn.	do	do	do	do	do	5 7	do	do	do	do	do
22	do	do	\$15	do	Sister <u>Kathleen Reynolds</u> 457 Clinton Ave. Brooklyn	do	do	do	do	do	5 7	do	Fair	do	do	do
23	yes	do	\$10	do	Brother <u>James O'Hara</u> W. 100 North 10th St. Ballina	do	do	do	do	do	5 7	do	Dark	do	do	Ballina
24	Yes	Self	\$10	do	Brother <u>William Walsh</u> 324 Greenpoint Ave. Brooklyn	do	do	do	Good	do	5 7	do	Brown	do	Ireland	do
25	do	do	\$10	do	Brother <u>Michael Gallagher</u> 1842 Nebraska Ave. Chicago	do	do	do	do	do	5 10	do	Fair	do	do	do
26	do	do	\$25	do	Sister <u>Mary Keane</u> 475 Jerome Ave. New York	do	do	do	do	do	5 7	do	do	do	do	do
27	yes	Self	\$25	yes	Friend <u>Mr. E. W. Ireland</u> 40 East 81 St. New York	do	do	do	Good	do	5 8	do	Dark	Dark	Ireland	Lisacurke.
28	do	do	\$15	yes	Brother <u>Edward O'Hara</u> Manhattan St. New York	do	do	do	do	do	5 11	Fair	Fair	Brown	do	Lromand.
29	do	do	\$15	do	Sister <u>Oliver O'Hara</u> 123 North Ellis Place Brooklyn	do	do	do	do	do	5 6	do	Dark	Black	do	Aughnacoff
30	do	do	\$10	do	Sister <u>Edna Gray</u> 284 North Broadway N. Y. C.	do	do	do	do	do	5 4	Fair	Fair	Blue	do	Lromand.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Baxx, Master of the CHARONIA, from Queens town, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911, day of _____, 19____,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. M. Jernott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Beh.
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Caronia* sailing from *Queenstown*, 2nd April, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Gillon	John	24	✓	✓	British	Irish	Ireland Larney	Father, Mr. Gillon	NY New York
2	Fitzgerald	Daniel	20	✓	✓			Kanturk	Father, Mr. Fitzgerald	NY New York
3	Henry	George	24	✓	✓			Shannon	Father, George Henry	NY New York
4	Murphy	Patrick	21	✓	✓			Kenmare	Mother, Mrs. Murphy	NY New York
5	Geary	William	21	✓	✓			Longford	Mother, Mary Geary	NY New York
6	Winston	Michael	25	✓	✓			Ballynagh	Father, Mr. Winston	NY New York
7	Haggerty	Kate	31	✓	✓			Woodbrook	Father, Mr. Haggerty	NY New York
8	Tarrell	Delia	39	✓	✓			Woodbrook	Mother, Mrs. Tarrell	NY New York
9	McGreery	Mary	19	✓	✓			Woodbrook	Father, Owen McGreery	NY New York
10	Quinn	Martin	25	✓	✓			Woodbrook	Mother, Mrs. Quinn	NY New York
11	Burke	Kate	24	✓	✓			Woodbrook	Father, Mr. Burke	NY New York
12	Conway	John	24	✓	✓			Woodbrook	Mother, Mrs. Conway	NY New York
13	Maher	James	24	✓	✓			Woodbrook	Father, Hugh Maher	NY New York
14		Michael	24	✓	✓			Woodbrook	Father, Hugh Maher	NY New York
15	Conway	Mary	22	✓	✓			Woodbrook	Father, Hugh Conway	NY New York
16	Duncan	Kate	19	✓	✓			Woodbrook	Father, Pat Duncan	NY New York
17	Murray	Maggie	23	✓	✓			Woodbrook	Father, Peter Murray	NY New York
18		Margaret	25	✓	✓			Woodbrook	Father, Peter Murray	NY New York
19	Mulloy	Nora	19	✓	✓			Woodbrook	Father, John Mulloy	NY New York
20	Scanlan	Bridget	40	✓	✓			Woodbrook	Father, John Scanlan	NY New York
21		Bridget Eliza	16	✓	✓			Woodbrook	Father, John Scanlan	NY New York
22		Margaret	11	✓	✓			Woodbrook	Father, John Scanlan	NY New York
23	O'Brien	James	32	✓	✓			Woodbrook	Father, John O'Brien	NY New York
24		Yeresa wife	20	✓	✓			Woodbrook	Father, John O'Brien	NY New York
25	Shaughnessy	John James	23	✓	✓			Woodbrook	Father, John Shaughnessy	NY New York
26	Connell	Mary	30	✓	✓			Woodbrook	Father, John Connell	NY New York
27	Craven	Michael	33	✓	✓			Woodbrook	Father, John Craven	NY New York
28	Stenson	Margaret	23	✓	✓			Woodbrook	Father, John Stenson	NY New York
29	Cody	Patrick	29	✓	✓			Woodbrook	Father, John Cody	NY New York
30	Shea	Bridget	30	✓	✓			Woodbrook	Father, John Shea	NY New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

9 APR 1911

19

159

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any order, association, or society, or whether he has been a member of any such order, association, or society, or whether he has been a member of any such order, association, or society.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	Self	\$50	No	Brother, Thos. Golden, 51 E. Houston St., New York	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	Fair	Fair	Brown	nil	Ireland	Carney
2	No		\$25	No	Cousin, Miss M. J. Gerald, 237 Erie St., New York					Good	No	5' 7"		Blue			Newmarket	
3	S		\$50	No	Employer, Mrs. Perez, Cedarhurst, L.I.					No	No	5' 7"		Brown	Grey		Portarlington	
4	M.		\$28	No	Brother, Jeremiah Murphy, 122 Madison St., New York						No	5' 6"		Black	Blue		Kenmare	
5	No		\$6	No	Brother, John, 100 E. 10th St., New York						No	5' 6"		Fair			Conyers	
6	S		\$15	No	Sister, Mrs. Kennedy, 440 E. 10th St., New York						No	5' 5"		Dark	Dark		Ballinlough	
7	Yes		\$20	No	Sister, Delia, 100 Orange St., New York						No	5' 8"		Fair	Brown	Grey	Boyle	
8	No		\$24	No	Sister, Mrs. J. J. Grogan, 127 Washington Ave., New York						No	5' 6"		Dark	Dark	Blue	Exonhamon	
9	Yes		\$24	No	Cousin, 100 E. 10th St., New York						No	5' 5"		Light	Brown		Boher	
10	S		\$23	No	Sister, Mrs. Cunningham, 5020 Wayne Ave., Philadelphia Pa.						No	5' 4"		Dark	Dark		Westport	
11	Yes		\$8	No	Brother, John Burke, 236 Atlantic Ave., Brooklyn						No	5' 6"		Brown				
12	M.		\$25	No	Brother, John, 152 West 5th St., New York						No	5' 7"		Fair	Fair	Blue		
13	Yes		\$50	No	Cousin, Wm. Kennedy, 223 East 6th St., New York						No	5' 8"		Brown			Tomavara	
14	Yes		\$50	No	Uncle, 200 E. 10th St., New York						No	6' 4"		Grey				
15	Yes		\$70	No	Uncle, 200 E. 10th St., New York						No	5' 7"		Dark	Dark		Ballgerry	
16	S		\$20	No	Cousin, Mrs. George E. Brady, 1805 Aberdeen St., Chicago Ill.						No	5' 5"		Dark	Dark		Curry	
17	Yes		\$10	No	Brother, Peter, 464 West 12th St., New York						No	5' 8"		Brown			Castlebar	
18	No		\$15	No	Do						No	5' 6"						
19	No		\$10	No	Sister, Mary, 263 West 20th St., New York						No	5' 3"					Boxford	
20	S		\$25	No	Brother, Pat, 2508, McAllister St., San Francisco						No	5' 6"		Fair	Fair	Blue	Kelrush	
21	S	mother	\$25	No	Uncle, Do						No	5' 6"		Dark				
22	S	"	\$25	No	Do						No	5' 6"		Dark				
23	No	Self	\$25	No	Sister, Mrs. E. K. Petit, 100 E. 10th St., New York						No	5' 11"		Fair	Brown	Blue	Leitrim	
24	No	Husband	\$25	No	Sister, in law, Do						No	5' 5"		Grey			Keadue	
25	No	Self	\$16	No	Sister, Cath. Shaughnessy, 69 West 9th St., New York						No	5' 9"		Dark	Blue		Ballinrobe	
26	Yes		\$15	No	Brother, M. J. Connolly, 318, 9th St., New York						No	5' 4"		Brown				
27	No		\$25	No	Sister, Bessie, 554 Amsterdam Ave., New York						No	5' 7"		Dark	Dark	Grey	Edenderry	
28	No		\$20	No	Sister, Mamie, 135 East 42nd St., New York						No	5' 2"		Brown	Blue		Inchicore	
29	S		\$20	No	Uncle, 242 West 11th St., San Francisco						No	5' 11"		Fair			Glenageary	
30	S		\$25	No	Sister, Mrs. McGowan, 406 Broadway St., San Francisco						No	5' 8"					New Ross	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Barr Master of the CARONIA, from Queens Town, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911, day of NEW YORK, 19

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Mc Dermott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of W. B. Beh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, AD 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *DAVIDA* sailing from *QUEENSTOWN*, *2nd (11) 19*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	morris	Winifred	32	7 S Cook	yes	British Irish	Ireland	Naas	mother Mrs. Morris	
2	Ryan	Stacia	28	7 S Serv					Sir Connell St. Donegal	N.Y. New Jersey.
3	Halloran	Patrick	36	m S Labr.		Ireland			Brother James Ryan	N.Y. Brooklyn.
4		Bridget	15	7 S Serv					Father Daniel Halloran	Ill Chicago
5	Connolly	Michael	20	m S Labr.					King Williamstown King Williamstown	Ill Chicago
6	Morton	Michael	21	m S	2-143353				Father John Connolly	N.Y. Morrisburg.
7	Twomey	Maggie	24	7 S Serv					Father Michael Morton	
8	Donoghue	Denis	23	m S Labr.					Father Michael Twomey	N.Y. New York.
9	Moynihan	Patrick	21	m S	1-18-477-4/30/3				Father Mr. Donoghue	Cal San Francisco.
10	Murphy	Ellen	26	7 S Serv					mother Mrs. Moynihan	
11	Hawthorn	Francis	20	m S Clerk					Ballymore Co Cork	
12	Murray	William	26	m S Labr.					Father (Ned) Mrs. Murphy	Ill Cleveland.
13	Bronin	Hannah	22	7 S Serv					Father Francis Hawthorn	N.Y. New York.
14	Sullivan	Dan	36	m m Labr.					mother Mrs. P. Murray	Ill Chicago.
15		John	11	S Scholar					Father Mr. Bronin	Cal San Francisco.
16	Mrs. Govern	Debra	19	7 S Serv	yes	British Irish	Ireland	Claremorris	Ballymore Co Cork	Cal San Francisco.
17	Mrs. Sherry	Mary	21	7 S					mother Mrs. Govern	Cal San Francisco.
18	Captis	Michael	27	m S. Freight					Father Thomas Sherry	Conn New Haven
19		Mary	22	4 S Serv					Kilnabok Kilnabok	Conn New Haven
20	Brien	Thomas	22	m S Labr.					Father John Captis	Conn New Haven
21		Katie	19	4 S Serv					Coonmore Newport	Mich Detroit
22	Sheehy	Margaret	20	4 S					Father James Brien	
23	Crowley	Daniel	31	m S Labr.					Coonmore Newport	
24	Mrs. Carthy	Cornelius	30	m S Gardener	yes	British Irish	Ireland	Cork.	Father Richard Sheehy	
25	Gay	John	24	m S Labr.	yes	British Irish	Ireland	Derran	Coonmore Newport	
26	Lynch	Michael	23	m S					Father John Crowley	Ill Rockford.
27	Donohue	Michael	21	m S Farm Labr.	yes	British Irish	Ireland	Rockvale	Brother Mike Crowley	
28	Cody	Peter	30	m S Skilled Labr.					Friend John Twomey	
29	Shea	Elie	19	7 S Serv					Rathmore Building Cork Mass. Salem	
30	Gallagher	Maggie	20	7 S					Father William Gay	N.Y. Brooklyn.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

10 APR 1911

19

161

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding, to perform any service, or to engage in any business, or to pursue any course of instruction.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	\$50	No	Cousin Mrs Burns City 381 Pine St New York City	No	No	No	Good	No	50	Fair Brown Hazel	Mil	Ireland Ballyshannon		
2	Yes	Self	\$50	No	Brother John Ryan 370 W. 11th St Brooklyn	No	No	No	Good	No	56	Brown Grey		Kilkenney		
3	Yes	Self	\$50	No	Sister Mrs Collins 3032 South Park Ave Chicago	No	No	No	Good	No	50	Fair Fair Blue		Kingsmillhamto		
4	Yes	Self	\$50	No	Sister Mary Connolly 184 South 10th St New York City	No	No	No	Good	No	53					
5	Yes	Self	\$50	No	Sister Lizzie Norton 13 Franklin St New York City	No	No	No	Good	No	58	Brown Grey		Castle Sampson		
6	Yes	Self	\$50	No	Cousin Mrs Lucy 585 Park Ave New York City	No	No	No	Good	No	58	Fair Fair		Ballymurray		
7	Yes	Self	\$50	No	Cousin Mrs Lucy 2428 Geary St San Francisco	No	No	No	Good	No	59	Brown				
8	Yes	Self	\$50	No	Aunt Mary Mott Ventura, Cal	No	No	No	Good	No	59	Dark Dark				
9	Yes	Self	\$50	No	Cousin Sarah Kilben 1919 Vermont Ave Cleveland O.	No	No	No	Good	No	53	Fair Brown		Ashill		
10	Yes	Self	\$50	No	Sister Mary Mary Thorn 16 West 8th St New York City	No	No	No	Good	No	6	Dark Blue		Kilmallack		
11	Yes	Self	\$50	No	Brother Pat Murray 3024 Emerald Ave Chicago	No	No	No	Good	No	59	Fair		Ballinlough		
12	Yes	Self	\$50	No	Brother Pat Murray 2835 Washington St San Francisco	No	No	No	Good	No	57	Dark Dark Brown		Ballymurray		
13	Yes	Self	\$50	No	Sister Mary Mary Thorn 16 West 8th St New York City	No	No	No	Good	No	57	Fair Fair		Berk		
14	Yes	Self	\$50	No	Aunt Mary Mott Ventura, Cal	No	No	No	Good	No	57	Fair Fair				
15	Yes	Self	\$50	No	Friend Mrs Sage Baywood San Mateo Co Cal	No	No	No	Good	No	58	Fair Fair Blue	Mil	Ireland Claremorris		
16	Yes	Self	\$50	No	Brother Thomas M. Sherry 130 Division St New York City	No	No	No	Good	No	5	Dark Black		Kilmallack		
17	Yes	Self	\$50	No	Cousin Dan Sheehan 40 Alameda St Detroit Mich	No	No	No	Good	No	57	Fair Fair Grey		Newport		
18	Yes	Self	\$50	No	Richard J. Ryan 495 17th St Detroit Mich	No	No	No	Good	No	5					
19	Yes	Self	\$50	No	Friend Mrs Sheehan 40 Alameda St Detroit Mich	No	No	No	Good	No	56	Brown		Boon		
20	Yes	Self	\$50	No	Friend Mrs Sheehan 40 Alameda St Detroit Mich	No	No	No	Good	No	6	Fair Blue		Brandon		
21	Yes	Self	\$50	No	Friend Mrs Sheehan 40 Alameda St Detroit Mich	No	No	No	Good	No	6	Fair Fair Blue	Mil	Ireland Cork		
22	Yes	Self	\$50	No	Brother Patrick Ryan 1006 Wiloughby Ave New York City	No	No	No	Good	No	55	Fair Fair Blue	Mil	Ireland Castlebar		
23	Yes	Self	\$50	No	Sister Mary Mary Thorn 16 West 8th St New York City	No	No	No	Good	No	58			Ballinlough		
24	Yes	Self	\$50	No	Cousin James M. Castley 282 9th Ave New York City	No	No	No	Good	No	56	Fair Fair Brown	Mil	Ireland Rockvale		
25	Yes	Self	\$50	No	Friend Mrs Sheehan 40 Alameda St Detroit Mich	No	No	No	Good	No	55	Dark Dark Blue		Kilkenney		
26	Yes	Self	\$50	No	Sister Mary Mary Thorn 16 West 8th St New York City	No	No	No	Good	No	58	Fair Black Grey		Glenbeigh		
27	Yes	Self	\$50	No	Brother Patrick Ryan 1006 Wiloughby Ave New York City	No	No	No	Good	No	58	Fair Blue		Ashill		
28	Yes	Self	\$50	No	Friend Mrs Sheehan 40 Alameda St Detroit Mich	No	No	No	Good	No	58	Fair Blue				
29	Yes	Self	\$50	No	Friend Mrs Sheehan 40 Alameda St Detroit Mich	No	No	No	Good	No	58	Fair Blue				
30	Yes	Self	\$50	No	Friend Mrs Sheehan 40 Alameda St Detroit Mich	No	No	No	Good	No	58	Fair Blue				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Las C. P. Carr, Master, of the CARONIA, from Cumtoun, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this APR 10 day of 19,
at NEW YORK.
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Mc Dermott, Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Beh., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

9 APR 1911
NEW YORK.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1117

Q

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARONIA

sailing from QUEENSTOWN

2nd April, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Turney Catherine	36	F	Servant	Yes Yes	British Irish		U. S. A. New York	Mother Bridget Turney Charleston Co. S. C.	ny New York
2	Kahilly Jeremiah	31	M	Labourer	Yes Yes	British Irish		Ireland Kingwilliamstown	Michael Horgan do Cork	ny New York
3	Turney Matthew	33	M					do do	Father Patrick Turney do Cork	ny New York
4	Kelly Mary	19	F	M. H. Wife	Yes Yes	British Irish		do do	Mother Ellen Rush do Cork	Cal San Francisco
5	✓ Mary	4	F	Child				do do	Sisacull Ballaghadenem do Mayo Pa	Philadelphia Pa
6	✓ Elizabeth	2	F		No No			do do	do do	
7	✓ Catherine	1	F					do do	do do	
8	Murphy James J.	22	M	Labr	Yes Yes			Ballywilliam	Father David Murphy Ballywilliam Blythe	Conn New Haven
9	Daver Catherine	41	F	Servant	No No			Ireland Achill	Mother Mrs Daver do Mayo	Ohio Cleveland
10	Greath James	32	M	Labourer	Yes Yes			do do	Mother Mrs Greath do Mayo	
11	O'Brien Denis	21	M					Newport	Father John O'Brien do Mayo	Mich Detroit
12	Russell Katie	19	F	Servant	Yes Yes			Ireland Ballyduff	Sarahanne Newport do Mayo	
13	Flanagan Luke	19	M	Labourer				do do	Father William Russell do Mayo	Ill Chicago
14	Jinn John	24	M					Loughnoose	Father Luke Flanagan do Mayo	ny New York
15	✓ Morah	26	F	Servant				Ireland Ballyhaunis	Father John Jinn do Mayo	
16	O'Shea Julia	18	F					do do	Father William O'Shea do Mayo	
17	Gallagher Mary	21	F					do do	Father Patrick Gallagher do Mayo	Cal San Francisco
18	McDonnell Edward	21	M	Labr				do do	Father Patrick McDonnell do Mayo	ny Buffalo
19	Synch Maggie	23	F	Servant	Yes Yes			do do	Father Patrick Synch do Mayo	Cal New York
20	Lyons Margaret	56	F	H. Keeper				Ireland Coolaney	Father Patrick Lyons do Mayo	ny Jersey
21	Bonnors Patrick	20	M	Labourer				do do	Father James Bonnors do Mayo	ny Brooklyn
22	Bonnolly Bridget	18	F	Servant				Ireland Ballyvaurney	Father James Bonnolly do Mayo	ny Bayonne
23	Flanagan Katie	18	F					do do	Father Luke Flanagan do Mayo	ny New York
24	Moran James	21	M	Labourer				do do	Father Mrs Moran do Mayo	
25	Shea John	54	M	Dom. Mason				do do	Westport do Mayo	Brooklyn
26	Hollan Sarah	14	F	Servant				do do	Westport do Mayo	New York
27	✓ Bridget	13	F					do do	Westport do Mayo	
28	Kennedy William	28	M	Painter				do do	Westport do Mayo	
29	Murray John	26	M	Labourer	Yes Yes	British Irish		Ireland Limerick	Mother Mrs Kennedy do Mayo	ny New York
30	✓ Nora	20	F	Serv				do do	Mother Johanna Murray do Mayo	Cal San Francisco

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

9 APR 1911

19

163

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Self	Yes	Brother John Rourke	Good	No	5 9	Dark Dark Blue			Ireland Swinford.		
2	Self	Yes	Cousin Julia Hogan	Good	No	5 8	Fair			Ireland King Williamstown		
3	Self	Yes	Sister Hannah Twomey	Good	No	5 10	Fair			Ireland Lissacree		
4	Self	Yes	Husband Michael Kelly	Good	No	5 10	Fair			Ireland Ballygladwin.		
5	Mother	Yes	Father	Good	No					Ireland Ballygladwin.		
6	Self	Yes	Brother John Murphy	Good	No	5 9	Dark Dark Blue			Ireland Ballygladwin.		
7	Self	Yes	Cousin Patrick McManis	Good	No	5 5	Dark Dark Brown			Ireland O'Neill.		
8	Self	Yes	Cousin Dan Sheehan	Good	No	5 6	Fair			Ireland O'Neill.		
9	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 9	Fair			Ireland O'Neill.		
10	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 5	Fair			Ireland O'Neill.		
11	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 6	Brown			Ireland O'Neill.		
12	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 8	Fair			Ireland O'Neill.		
13	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 5	Fair			Ireland O'Neill.		
14	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
15	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Brown			Ireland O'Neill.		
16	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 10	Fair			Ireland O'Neill.		
17	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 7	Dark Black Brown			Ireland O'Neill.		
18	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
19	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
20	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
21	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
22	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
23	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
24	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
25	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
26	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
27	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
28	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
29	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		
30	Self	Yes	Brother Edward Sheehan	Good	No	5 4	Fair			Ireland O'Neill.		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joe C. Base ^(Name whether Master, First or Second Officer) Master, of the BARONIA, from Cincinnati, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of , 19 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. McDermott, Surgeon of the CARONIA,
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Beh.
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

SAILING THEREWITH,

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
years' experience as a Physician

Sworn to before me this 9 APR 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caronia sailing from Queenstown, 2nd April, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Murphy	Patrick	35	M	Farmlabourer	yes	British Irish	Ireland Achill	Father Owen Murphy, Achill, Co. Mayo.	Ohio Cleveland
2		Sarah	35	F	M Nurse			Father in law, Do		
3		Maggie	15	F	S Servant			Grandfather, Do		
4		Edmund	5	M	S Child	no		Do		
5	Dwyer	John	36	M	M Laborer	yes		NON IMMIGRANT ALIEN Father David Dwyer, New York, N.Y.	Ohio New Gettysburg	
6	Hurley	James	21	M	S Farmlabourer			Father John Hurley, Durrus, Co. Wick.	Ohio New Gettysburg	
7		Patrick	20	M	S			Do		
8	McLafferty	Annie	20	F	S Servant			Achill Father, Tom McLafferty, Achill, Co. Mayo.	Ohio Cleveland	
9	Griffin	John Francis	25	M	S Baker			New York Father, John Griffin, New York, N.Y.	Cal San Francisco	
10	Kelly	Patrick	23	M	S Farmlabourer			Ireland Kinvara Father, John Kelly, Kinvara, Co. Mayo.	N.Y. New York	
11		Margaret	22	F	S Servant			Attymas Father, John Kelly, Attymas, Co. Mayo.	Pa. Scranton	
12	Reen	John	22	M	S Farmlabourer	yes	British Irish	Ireland Newmarket Father, John Reen, Newmarket, Co. Wick.	Ohio Lake View	
13	Moynihan	Julia	20	F	S Servant			Macroom Father, John Moynihan, Macroom, Co. Wick.	Cal San Francisco	
14		Hannah	19	F	S			Do		
15	Connolly	Mary	32	F	S			NON IMMIGRANT ALIEN Brother Martin Connolly, Dunmore, Co. Galway.	Ohio Cincinnati	
16	McLoughlin	John	26	M	S Laborer			Ireland Dunmore Father, John McLoughlin, Dunmore, Co. Galway.	N.Y. New York	
17	Mullarkey	Catherine	18	F	S Servant			Dunmore Father, Patrick Mullarkey, Dunmore, Co. Galway.	N.Y. New York	
18	Donohue	Nora	26	F	S			NON IMMIGRANT ALIEN Boston Mother, Ellen Donohue, Boston, Mass.	Mass. Jamaica Plain	
19	Ryan	Mary	21	F	S			NON IMMIGRANT ALIEN Do		
20	Hallisy	John	21	M	S Laborer			Ireland Inchigeela Father, John Hallisy, Inchigeela, Co. Wick.	Cal Oakland	
21	Mahon	Margaret	16	F	S Servant	yes	British Irish	Ireland Carne Father, Lawrence Mahon, Carne, Co. Wick.	Cal San Francisco	
22	White	Robert	24	M	S Farmlabourer			Sligo Father, Mr. P. White, Sligo, Co. Lond.	N.Y. New York	
23	Donnellan	Patrick	25	M	S Laborer	yes	British Irish	Ireland Mullagh Mother, Margaret Donnellan, Mullagh, Co. Lond.	N.Y. New York	
24	Hambrough	Michael	20	M	S			Claremorris Father, Mr. M. Hambrough, Claremorris, Co. Mayo.	Mo. St. Louis	
25	Donnellon	Thomas	20	M	S Laborer			Claremorris Father, Michael Donnellon, Claremorris, Co. Mayo.	Mass. North Highlands	
26	Dickinson	Nora	25	F	M Keeper			NON IMMIGRANT ALIEN New York Father, Thomas Dickinson, New York, N.Y.	N.Y. New York	
27	Murphy	Con.	24	M	S Laborer			Ireland Macroom Mother, Mrs. P. Murphy, Macroom, Co. Cork.	Cal San Francisco	
28	O'Connell	Joseph	23	M	S Farmer			(Catholic) Father, David O'Connell, Knockalish, Co. Wick.		
29	Mullins	James	50	M	M Engineer	yes	British Irish	Amsterdam Friend, Thomas Mullins, Amsterdam, N.Y.	N.Y. New York	
30	Walsh	Andrew	60	M	M Engineer	yes	British Irish	Amsterdam Friend, Thomas Walsh, Amsterdam, N.Y.	N.Y. New York	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Last residence will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

165

Arriving at Port of NEW YORK

APR 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	Yes	Cousin James Kilbane 135 West 29th St., New York	No	No	5 11	Dark Blue	Nil	Ireland Achill
2	Husband		Do			5 8	Fair		
3	Father		Do			5 5			
4			Do						
5	Self	Yes	Wife, Mary Dwyer 53 Johnson St., New York	No	No	5 11	Fair Blue	Nil	Ireland Fremont
6	Brother	Yes	Brother, Timothy Dwyer Casper, Wyo.			5 10	Brown Grey		Dunnis
7			Do			5 9	Dark Blue		
8	Aunt	Yes	Aunt Mrs. Masterson 1356 West 65th St., Cleveland			5 3	Grey		Achill
9	Brother	Yes	Cousin Eugene Sullivan 17 Kentucky St., San Francisco			5 5	Brown Blue		Galway
10	Self	No	Cousin Peter Lupton 259 East 39th St., New York			5 10	Dark		Kinvara
11			Sister Kate Kelly 724 Madison Ave., Canton			5 5	Fair		Attymas
12	Self	Yes	Brother Florence Reer Lake View, Lake, Oregon	No	No	5 9	Fair Blue	Nil	Ireland Newmarket
13			Sister Ellie Morrison 3140 Clay St., San Francisco			5 6	Dark Blue		Macroom
14			Do			5 1			
15	Self	Yes	Sister Margaret Connolly 222 Riverside Drive, New York			5 4			Dunmore
16			Brother Michael W. Connolly 3 Wallace Place, New York			5 8	Fair		
17			Sister Margaret Connolly 551 West 14th St., New York			5 7			
18	Aunt	Yes	Aunt Margaret Connolly 3537 Washington St., San Francisco			5	Dark		Killarney
19			Do			5 4	Fair Brown		
20	Brother	Yes	Brother Alexander Halligan 109 4th St., New York			6	Black		Inchicoola
21	Uncle	Yes	Uncle Matthew Halligan 75 Pittsfield Ave., New York			5 1	Dark		Bloigh Hill
22	Self	No	Cousin Mrs. M. Halligan 204 West 48th St., New York			5 11	Fair Brown Blue		Sligo
23	Self	Yes	Brother James Halligan 249 East 36th St., New York	No	No	5 8	Fair Dark Grey	Nil	Ireland Kilmurry Shabha
24			Brother Mr. P. Halligan 525 Barrett St., New York			5 8	Fair Blue		Claremorris
25			Cousin Michael Clarke 108 Dedam St., New York			5 10			
26			Resident returning Hartford, Conn.			5 6			
27			Cousin Jeremiah Halligan 364 Bay St., San Francisco			5 6			Macroom
28			Bro. Maurice Connolly 26 Bedford St., San Francisco			5 9			Castledara
29	Self	Yes	Resident returning 276 East 13th St., New York	No	No	5 9	Fair Blue	Nil	Ireland Newry
30	Self	Yes	Brother Thomas Morris 50 Amsterdam Ave., New York			5 10	Grey Blue	Nil	Ireland Ballynab

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Barr, Master, of the CARONIA, from Queens Town, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Barr
Commanding Officer.

Sworn to before me this 9 day of April, 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. M. P. P. P., Surgeon of the CARONIA, SAILING THEREWITH., do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 5
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
owners thereof," as the case may be.)
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M. B. Beh, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 Apr 1911 day of _____, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ASCONIA sailing from Queenstown, 2nd April, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Barrett	Dominick A	40	✓ m	S Labr.	yes yes	British Irish	USA	Manchuk	Father Pat Moran	Manchuk
2	moran	Thomas	22	✓ m	Farmer				Ireland Ballyhaunis	Ballyhaunis Cornago	NY New York
3	Connolly	Margaret	39	✓ f	S Clerk	yes yes	British Irish	USA	New York	Mother Margaret Connolly	NY New York
4	Hennessey	John Joseph	20	✓ m	Gardner				Ireland Lifferry	Father Thomas Hennessey	Cal San Francisco
5		Kathleen wife	21	✓ f	Wife				Charleville	Father in Law	
6	murphy	David	21	✓ m	S Labr.	yes yes	British Irish		Ireland Rathmore	Father David Murphy	NY New York
7	Coughlan	Patrick	32	✓ m	S				USA New York	Father Thomas Coughlan	NY New York
8	O'Leary	Charles	24	✓ m	S				Ireland Rathmore	Sister Miss O'Leary	Ore (Morrow)
9	Sheehan	Una	25	✓ f	S Shopkeeper				Nenagh	Father John Sheehan	NY New York
10	Leary	Daniel	21	✓ m	S Farmer				Slounecarna	Gloucarna Co. Cork	Isle Placeville
11	Corbett	Michael	31	✓ m	S Engineer				Kappoquin	Brother Owen Corbett	NY New York
12	O'Brien	Norah	25	✓ f	S Servt				Nenagh	Father James O'Brien	
13	Moloney	Michael	20	✓ m	S Farmer				Kilmallock	Father John Moloney	Conn. Waterbury
14	McHugh	Frank	63	✓ m	Farmer				USA	Uncle Daniel McHugh	Australia
15	Harrison	William	15	✓ m	S Labr.				USA Stamford	Father Michael Harrison	Conn. Stamford
16	Coynes	Mary	19	✓ f	S Servt				Ireland Ballinrobe	Father John Coyne	NY New York
17	Joyce	Annie	20	✓ f	S					Father John Joyce	NY New York
18	Halloran	Thomas	20	✓ m	S Labr.					Father Michael Halloran	NY New York
19	Mulroe	Annie	24	✓ f	S Servt				USA Chicago	Father James Mulroe	
20		Bridget	25	✓ f	S					Father James Mulroe	
21	Cosgrove	Martin	17	✓ m	S Farmer				Ireland Ballyhaunis	Father James Cosgrove	NY New York
22	Carroll	Kate	30	✓ f	S					Father John Carroll	
23	Fitzpatrick	Mary	24	✓ f	Wife				Ireland Clones	Father James Fitzpatrick	Brooklyn
24		Patrick			Infant with mother as above						
25	Horan	James	26	✓ m	S Labr.	yes yes	British Irish	USA	New York	Mother Mrs. Horan	NY Astoria
26	Synch	Michael	25	✓ m	S Labr.				Ireland Ballyhaunis	Father Michael Synch	NY New York

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

APR 1941

19

167

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.						Where?	Feet.	Inches.	Complexion.		Hair.	Eyes.	Country.
1	No	Self	\$50	Yes	1871-1874	Manchuria	Resident returning	No	No	Good	No	5	10	Dark	Dark Blue	Nil	USA	Manchuria
2	Yes	Self	\$50	No			Cousin Mrs. Benson	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Nil	Ireland	Ballyhaunis
3	Yes	Self	\$50	Yes	1876-1880	New York	Sister Mrs. Benson	No	No	Good	No	6	9	Fair	Fair Blue	Nil	Ireland	Ballyhaunis
4	No	Self	\$50	No			Father Mr. Bartwell	No	No	Good	No	5	3	Brown	Hazel	Nil	Ireland	Bruff
5	No	Self	\$50	No			Mary's Cathedral San Francisco, Cal.	No	No	Good	No	5	9	Brown	Brown	Nil	Ireland	Rathmore
6	No	Self	\$25	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark Brown	Nil	Ireland	Rathmore
7	No	Self	\$30	Yes	1903-11	New York	Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair Blue	Nil	Ireland	Rathmore
8	No	Self	\$50	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	5	Brown	Brown	Nil	Ireland	Rathmore
9	No	Self	\$50	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	5	Brown	Brown	Nil	Ireland	Rathmore
10	No	Self	\$50	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	5	Brown	Brown	Nil	Ireland	Rathmore
11	No	Self	\$20	Yes	1900-1911	N.Y. City	Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blue	Nil	Ireland	Rathmore
12	No	Self	\$15	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	2	Fair	Blue	Nil	Ireland	Rathmore
13	No	Self	\$15	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blue	Nil	Ireland	Rathmore
14	No	Self	\$50	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blue	Nil	Ireland	Rathmore
15	Yes	Self	\$50	Yes	1888-1890	Stanford	Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blue	Nil	Ireland	Rathmore
16	No	Self	\$15	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Nil	Ireland	Rathmore
17	No	Self	\$15	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	5	Fair	Fair Blue	Nil	Ireland	Rathmore
18	No	Self	\$15	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Nil	Ireland	Rathmore
19	No	Self	\$25	Yes	1903-10	Chicago	Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	7	Brown	Brown	Nil	Ireland	Rathmore
20	No	Self	\$20	Yes	1904-10		Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	7	Brown	Brown	Nil	Ireland	Rathmore
21	Yes	Self	\$50	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Nil	Ireland	Rathmore
22	No	Self	\$50	Yes	1886-1896	New York	Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Nil	Ireland	Rathmore
23	No	Self	\$50	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Nil	Ireland	Rathmore
24	No	Self	\$50	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Nil	Ireland	Rathmore
25	No	Self	\$10	Yes	1903-10	New York	Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair Blue	Nil	Ireland	Rathmore
26	No	Self	\$12	No			Brother John O'Leary	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Nil	Ireland	Rathmore

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James C. Bowe ^{Master}, of the CARONIA, from Queens County, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James C. Bowe
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11 day of April, 19 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

RECORD OF DETAINED ALIENS

ARONIA (Cunard)

arrived April 10/11

19

M.

from

108

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Kelleher	Edw.	3	7	1	To sistel 0.00	Newark N.J. Mrs. Hannah Mulvihill, 398 Market St.	J.	10	4 ⁴⁰	-	1	-
2	Morris	Winnifred	10	1	1	" cousin	Margaret, 337 Hancock St, Bklyn N.Y.	J.	10	11 ⁴⁰	-	-	-
3	Gray	Annie	8	30	1	" sister	Mr. Keller, 17 City Hall Pl, NYC	J.	10	3	-	1	-
4	Rockford	Fate	7	23	1	" sister	Mr. Mary, 165 W. 77th St, NYC	J.	10	3	-	1	-
5	Mc Dermott	Bridget	7	29	1	" sister	Mr. Kater, 147 E. 63rd St, NYC	J.	10	3	-	1	-
6	O'Brien	William & sis	6	22/23	2	" father	Bro Thomas, 396 - 2nd Av, NYC	J.	10	11	-	-	-
7	Collins	Mary	5	10	1	" cousin	Emilia Winnifred Sherlock, 545 E. 144th St, NYC	J.	10	7 ⁴⁵	-	1	-
8	Ryan	Ellie	5	5	1	" uncle	Em Martin Costello, 402 E. 145th St, NYC	J.	10	12	-	-	-
9	Ryan	Statie	10	2	1	" bro	Mr. John, 330 Willoughby Av, Bklyn N.Y.	B.	10	10 ³⁰	-	-	-
10	Ameslawsky	Wole & sis	38	4/5	2	" father	John Harry, 195 Bushwick Av, Bklyn	J.	10	7 ²⁰	-	2	-
11	Kelly	Patrick	12	10	1	" cousin	Em. Nelson Kellan, 40 Taylor St, Stamford	J.	11	11 ²⁰	1	1	1
12	Murphy	James	11	8	1	" tel	Mr. John, 140 Clinton St, New Haven Ct.	J.	11	11	1	1	1
13	Spillane	Mary	2	3	1	" aunt	Mr. Margaret, 1929 Spruce St, Phila Pa	B.	10	10 ⁵⁰	-	-	-
14	Lihoonen	Hilma	24	17	1		Mr. Mattie Silvanen, 421 Ocean Av, Sursey, Calif. N.Y.	J.	11	11 ¹⁵	2	2	2
15	Watafa	Ida	24	18	1	" brather	Mr. John Lehtonen, 89 Eagle St, Bklyn N.Y.	J.	10	11 ²⁰	-	-	-
16	Jarvinen	Hilma	24	16	1	" bro-in-law	Miss Anna Mathews, Oakland, Calif.	J.	10	3	-	1	-
17	Sawanda	Lydia	25	5	1	" cousin	RR Bro Eugene, 1555 - 5th St S.W. Calif	J.	12	3	2	2	2
18	Sullivan	Julia	8	7	1	" tel	Mr. Mary, 5 Morris Av, Morristown N.J.	J.	14	10	1	1	1
19	Norton	Michael	10	6	1	" sister	Mr. Mary, 1037 - 2nd Av, NYC	J.	10	12	-	-	-
20	Mc Hale	Michael	1	1	1	" mother	Mr. & Mrs. Bn 106, Boston N.H.	J.	11	11	1	1	1
21	Johannson	Alfred	17	24	1	" tel	Mr. Mary, 184 Truck St, Morristown N.J.	J.	11	10	1	1	1
22	Connolly	Michael	10	5	1	" sister	Mr. Ellen, 703 E. 73rd St, NYC	J.	11	11	1	1	1
23	Mc Donnell	Edward	11	18	1	" sister	Mr. & Mrs. Cath Sullivan, 521 Hudson St, NYC	B.	10	10 ⁴⁰	-	-	-
24	Sullivan	Thos.	8	9	1	" bro	Mr. Samuel, 1655 Wash. Av, NYC	J.	10	11 ⁴⁵	-	-	-
25	Bergman	Czipe & cons	38	1/2	2	" aunt	Mr. Mary, 54 W. 50th St, NYC	B.	10	10 ⁴⁰	-	-	-
26	Reddy	Kate	7	15	1	" sister	Mr. J. Kelly, Deposit, N.Y.	J.	10	10 ⁴⁰	-	-	-
27	Mc Garry	Kate	7	27	1	" uncle	Mr. & Mrs. Manuel, 640 S. Santa Fe Av, Pueblo Col.	J.	14	4	-	1	1
28	Gonzalez	Emilio	40	2	1	" tel	Mr. & Mrs. Sonia Schum, 144 - 7th St, Bklyn N.Y.	J.	10	11 ⁴⁰	-	-	-
29	Kroll	Leie & sis	38	12/13	2	" sister	Mr. Matthew Thompson, 207 E. 93rd St, NYC	J.	10	11 ³⁰	-	-	-
30	Sheerin	Kate	5	25	1	" cousin							

7 24 14

RECORD OF DETAINED ALIENS

169

S. S. Caronia #2

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Nelson Miko	12	11	1		To tel	RR, Box 233-7 St. Orlan, New York	J	12	3	2	3	2
32	O'Brien Nora	13	12	1		" bro-in-law	Mr. Bridget Nolan, 209 Amsterdam Av.	J	10	30	-	1	-
33	Gleeson Una	13	9	1		" cousin	Con. Mrs. Bridget Nolan, 2090 "	J	10	75	-	1	-
34	Swords Agnes	4	2	1		" sister	Sister Mary 19 Albany St. NYC	J	10	30	-	1	-
35	Carroll Thos.	2	24	1		" bro	Mr. John, 243 E. 45th St. NYC	J	11	10	1	1	1
36	Karlsson Grunhilda	17	23	1		" tel	Miss & Mrs. A. M. Nelson, 2502 Poppleton Av.	J	11	11	1	1	1
37	Stenson Margaret	9	28	1		" sister	Mr. Mary, 135 E. 45th St. NYC	B	10	11	-	-	-
38	Mullany Belinda	6	22	1		" bro	Mr. John, 1666-3rd Av. NYC	J	11	9	1	1	1
39	McCarthy Mary	7	2	1		" aunt	Aunt Mrs. Bridget Maloney, 390-1st Av. NYC	B	10	11	-	-	-
40	Murphy Rose	6	24	1		" sister	Miss Lizzie, Rochelle Heights, Westchester	B	10	11	-	-	-
41	Walsh Mary	7	10	1		" cousin	Mr. Thomas Mac Kully, 1251 Park Av. NYC	J	10	12	-	1	-
42	Burke Kate	9	11	1		" bro	Mr. John, 2136 Atlantic Av. Bklyn NYC	B	10	11	-	-	-
43	Crawford Nellie	9	27	1		friend	Miss Ethel Rosebud, Ave 4, Sheepshead Bay, NYC	J	10	30	-	1	-
44	Wallace John & sis	3	27/28	2		" bro	Mr. Annie, 79 So 5th St, Bklyn NYC	J	10	11	-	-	-
45	Geary William	9	5	1		" tel	Mr. John, 336 E. 36th St. NYC	J	10	40	-	1	-
46	Kelly Melia	3	15	1		" sister	Mr. Mrs. Theresa Smith, St. Pacific St	J	10	11	-	-	-
47	Connolly Bridget	11	22	1		" cousin	Con. Mary Crowley, 24 E. 94th St. NYC	J	10	35	-	1	-
48	Flanagan Kate & bro	11	23/13	2		" bro	Mr. Edw. 531 W. 125th St. NYC	J	10	11	-	-	-
49	Noonan Kate	3	26	1		" sister	Sister Hannah Hackley, 114 E. 53rd St. NYC	J	10	2	-	1	-
50	Currid Mary	6	19	1		" cousin	Con. Mary O'Connor, 150 W. 109th St. NYC	J	10	25	-	1	-
51	O'Rourke Lizzie & sis (cab)	6	25/26	2		" Father Henry	Father Henry.	J	10	40	-	2	-
52	Drumny Mary	3	9	1		" cousin	Con. Kate Beran, 309 E. 69th St. NYC	J	10	14	-	-	-
53	Regfeldt Freda	17	10	1		" sister	Miss Sofia, 147 W. 80th St. NYC	J	10	15	-	-	-
54	Hollan Sarah & sis	11	26/27	2		" bro	Mr. James, 946 Bedford Av. J.B. NY	J	10	40	-	2	-
55	Burke Julia	7	4	1		" cousin	Con. Isaac, 140 W. 69th St. NYC	J	10	13	-	-	-
56	Lynch Maggie	11	19	1		" sister	Miss Elly, 43 Danforth Av. J.B. NY	J	10	13	-	-	-
57	Crowley Ellen	6	5	1		" aunt	Miss Mercedes, 154 Sullivan St. NYC	J	10	12	-	-	-
58	Caulfield Bridget & 3ch	2	20/23	4		" husb	Miss Thomas, 319 Garden St Hoboken	J	10	14	-	-	-
59	Munits Sore	38	22	1		" sister	Mr. L. Solomon Heller, 230 Thurl St.	J	10	14	-	-	-
60	Durkan Ellen	7	12	1		" cousin	Miss Bridget, 301 E. 69th St. NYC	J	10	20	-	1	-

5 20 5

RECORD OF DETAINED ALIENS

179

S. S. Caronia #3 arrived 19 M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			SUPPER
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
61	Katz Bassie & 3ch	36	6/9	4		To husb	S. J.		10	2	-	24	-	
62	Rasmussen Anna	36	3	1		" uncle	Bro. Reiman, 76 Church St., Port Richmond N.Y.		11	40	1	1	1	
63	Pedersen Ingeborg	36	4	1		" friend	Bro. K. S. Kaur, 1076 Kelly St., N.Y.C.		11	40	1	1	1	
64	Schubowitz Nischa	38	18	1		" sister	Sister Althea Gernick, 108 E. 98th St., N.Y.C. Bro. Reiman Ill.		10	14	-	-	-	
65	Fransbrath Elisa	32	10	1		" tel #	Bro. & Mrs. Ant. Gulbransen, 12134 Wallace St. N.Y.C.		14	35	4	5	4	
66	Johnson Olga	4	21	1		" friend	Emp. Mrs. Sam Raphael, 520 W. 122nd St., N.Y.C.		10	42	-	1	-	
67	Shea Ellie	10	29	1		" aunt	Sister Margret, 905 Carter Pl., Hoboken N.Y.		10	15	-	-	-	
68	Anderson Alma	19	27	1		" husb	Bro. Mrs. John Jensen, 64 St. Boulevard Bronx N.Y.		10	34	-	1	-	
69	Janulewiczintz Maria	38	30	1		" tel #	Mrs. Anna Patis, 211 Baymont St., Longmead N.Y.		11	25	1	2	1	
70	Boles Kate	3	14	1		" aunt	Aunt Mrs. Mark Myers, Park Ridge, N.Y.		10	13	-	-	-	
71	Schwetz Maryem & 2ch	44	5/7	3		" husb	Thos. Sali, 137 E. 5th St., N.Y.C.		10	14	-	-	-	
72	Caton Christina & 8ch	2	1/9	9		" husb	Thos. Cha. 118 1st St., Berwick Pa. N.Y. City		10	15	-	-	-	
73	Anderson Konrad	27	18	1		" bro	Bro. Gustav 116 Woodward St., N.Y.		10	11	2	2	2	
74	Kimberly Annie & 3ch	5	1/3	4		" husb	Thos. Henry 98 Henry St., Passaic N.Y. Oakland Calif.		10	15	-	-	-	
75	Lipka Tyschel & 2ch	11	1/3	3		" Tel #	RR Thos. Mondacan 514 - 4 St.		10	15	-	-	-	
76	Conway Mary	9	15	1		" uncle	Aunt Barbara C, 222 Clark St. Eliz. N.Y. Brooklyn N.Y.		10	15	-	-	-	
77	Geelan Mary	4	26	1		" sister	Bro. Mrs. Phyllis Shaw, 700 Lafayette St., N.Y.C.		10	15	-	-	-	
78	Kenny Annie	14	13	1		" aunt	Aunt Theresa Kelly, 604 - 3rd Ave., Cleveland, O.		10	15	-	1	-	
79	McCarthy Mary	3	23	1		" tel #	RR Aunt Rosa Green 146 Riverside Ave., N.Y.C.		12	3	2	3	2	
80	Reynolds Annie	8	22	1		" sister	Sis Bee, 53 Prospect Pl. 20, Bklyn N.Y.		10	15	-	-	-	
81	Ritzpatrick Mary & 2ch	13	23/24	2		" husb	Thos. Michael, 108 1st St., Bklyn N.Y.		10	15	-	-	-	
82	Altman Milly & 2ch	12	17/19	3		" Tel #	RR Thos. 621 - 75th St. N.Y. Wash. D.C.		12	3	4	6	4	
83	Hayes Kate	4	24	1		" friend	Bro. Bridges Tichy, 9 Levington St., N.Y.C.		10	25	-	1	-	
84	Flynn Sarah	3	8	1		" sister	Unc. J. J. Scullen, 503 W. 140th St., N.Y.C.		10	15	-	-	-	
85	Mulloy Nora	9	19	1		" sister	Bro. Mary M., 363 W. 20th St., N.Y.C.		10	20	-	1	-	
86	Craggs Eliz. & 2ch	6	17/18	2		" tel #	RR Thos. Ralph Route 1 - One, Colo		12	18	4	10	10	9
87	Dahlgois Klin	18	19	1			John E. Myer, 1458 E. 4th St., Bklyn N.Y.		10	4	-	5	-	
88	Johannson Adela	18	20	1		" friend			10	20	-	1	-	
89	Finkelstein Eva	9	15	1		" bro	Bro. Harry, 62 - 12th Ave., Paterson N.Y. N.Y.C.		10	20	-	1	-	
90	Hole Annie	37	1			" aunt	Constance Herman Mingers, 217 E. 81st St., N.Y.C.		10	20	-	1	-	

31 52 30

RECORD OF DETAINED ALIENS

171

S. S. Caronia # 4 arrived 19 M. from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			SUPPER
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
91	Wilks Sarah & 5ch	11	23/28	6	To	husb	Thos Daniel, 718 Dr Halo Av, Bklyn N.Y.	J.	10 3 ⁰⁰	—	6	—	—	
	Somber Kate & 5ch	11	16/20	6	"	husb	Thos Philip, 685 Lormier St, Bklyn N.Y.	J.	10 2 ⁰⁰	—	6	—	—	
93	Fischmann Roche & 3ch	38	26/29	4	"	tel	Mr Thos Abraham, 11 Crown St, Eastchester	J.	11 4 ⁰⁰	4	8	4		
94	Levy Ester & 2ch	12	13/15	3	"	husb	Thos Ueber, 170 Norfolk St, NYC	J.	10 4 ⁰⁰	—	3	—	—	
491	Wanlon Bridget	8	2	1	"	sister	Em Mary Stone, 429 W. 86 th St, NYC	J.	10 3 ⁰⁰	—	—	—	—	
19	Grann Rachel & 5ch	12	5/10	6	"	husb	Thos Morris, 736 Mamaroneck Av, Cleveland, O.	J.	10 4 ⁰⁰	—	—	—	—	
	Kilbane Bridget	3	29	1	"	tel	R.R. Bro. Michael 4110 - Detroit Ave.	J.	10 3 ⁰⁰	—	—	—	—	
	Walsh Kate	4	25	1	"	friend	Thos Kate Underwood, Purchase St, NYC	J.	10 2 ⁰⁰	—	—	—	—	
	Mc Kenna Jessie	6	21	1	"	sister	Miss Mrs Susan Connor, 420 W. 86 th St, NYC	J.	10 3 ⁰⁰	—	—	—	—	
	Labsowski Sore & ch	37	3/4	2	"	husb	Thos Solomon, 129 E. 96 th St, NYC	J.	10 2 ⁰⁰	—	—	—	—	
	Eisemann Dora & 3ch	12	1/4	4	"	husb	Thos Morris, 331 E. 100 th St, NYC	J.	10 4 ⁰⁰	—	—	—	—	
	Carroll Kate	13	22	1	"	husb	Thos Maria Kane, 76 Canal St, NYC	J.	11 5 ⁰⁰	1	1	1		
	Joyce Annie	13	17	1	"	sister	Miss Kate, 50 Butler St, NYC	J.	11 18 ⁰⁰	1	—	—	—	
104	Steinberg Jennie & 5ch	11	9/14	6	"	husb	Thos Harry, 83 Montgomery St, NYC	J.	10 3 ⁰⁰	—	—	—	—	
105	Dan Lake & 2ch	38	14/16	3	"	tel	Thos Ben, 405 East St, Ansonia Conn	J.	11 2 ⁰⁰	3	3	3		
106	Sachartan Bwoire	44	1	1	"	ch in hosp	made S. R.	J.	11 9 ⁰⁰	2	1	2		
107	Anderson Anne	46	5	1	"	husb	Lars Anderson, Marion Iowa	Newton	13 5 ⁰⁰	—	—	—	—	

13 30 13

22

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

172

S. S. CARONIA, Cunard Line

arrived April 10, 1911.

, 190 ,

M.,

, from

12

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	NO.	PERSONS.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	PAGE.	SEC. Y.	DATE.	PAGE.	SEC. Y.	TIME.	DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	SUPPL.
22m	1	Lundblad, Carl	30	29	1	IPC	10	Miceli																		
	2	Reilly, Patrick	26	3	1	IPC	10	Bauer																		
28m	3	Krause, Wilhelm	24	15	1	IPC	10	Macatee																		
24m	4	Johnson, Adolf	31	4	1	C.I.	10:10	Holmgren																		
13m	5	De Freitas, Antonio M. + Rosa, Rosalina	42-18/22	2	IPC	10:10	Dykes																			
49f	6	Dos Santos, Anna B.	42	19	1	IPC	10:10	do																		
19m	7	Flatford, George	6	30	1	C.I.	10:15	Bauer																		
75f	8	Gomez, Maria	42	20	1	under 16	10:30	Dykes																		
23m	9	Ruane, Michael	25	26	1	IPC	10:30	Book																		
22m	10	Wilkinson, Thomas	6	1	1	IPC	10:40	Bauer																		
17f	11	Kristonson, Maria K.	21	5	1	IPC	10:35	Holmgren																		
32m	12	Adams, George	9-6/7	2	IPC under 16	11	Alexandre																			
7m		" , John (bro)																								
16m	13	Catone, Leonida	43	12	1	IPC	11	Flannery																		
55f	14	Argentan, Chilia	43	13	1	IPC	10:50	do																		
25m	15	Boyle, John	9	24	1	IPC	11	Alexander																		
24m	16	Hennessey, Arthur	22	25	1	IPC med. cert.	10:50	Dykes																		
50m	17	Lenharat, Baltassar	43-4/5	2	IPC	11:05	Flannery																			
48f		" , Rosina (wife)																								
43m	18	Lopez, Manuel	41	28	1	IPC	10:55	Zamosh																		
25m	19	Allen, Timothy	27	1	1	IPC	10:50	Book																		
43m	20	Boyd, Thomas	11	23	1	IPC (C.I.)	10:55	Holmgren																		
17m	21	Keegan, Peter	3	25	1	IPC	11	Zamosh																		
23m	22	Fitzgerald, John	3	1	1	IPC	11	do																		
15m	23	Garvin, Charles + sister	3-11/12	2	IPC under 16	11	do																			
18f		do , Annie																								
15f	24	Mahoney, Kath	3	13	1	IPC under 16	11:15	Zamosh																		
61m	25	Peasat, Edwin	1	9	1	IPC med. cert.	11:40	Holmer																		
14f	26	Carppauto, Garoufo	11-22/3	2	IPC	12:10	Mitchell																			
11f		Caropauto, Klein (sister)																								

TOTALS.

S. S.

TRB S. S. CARONIA, Cunard Line

arrived April 10, 1911.

, 190 ,

M.,

, from

173

INDEX NO.		NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
Index No.	Index No.		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	DEPORTED.	MEALS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	DEPORTED.	MEALS.			
18f 27	Vourvouleote, Diamanto	17	34	1	IPC	12:	Mitchell																		
23m 28	Johanson, Helge	21	13	1	IPC med. cert.	11:25	Holmgren																		
20m 29	Fondell, Erik	27	17	1	IPC	1:00	Connor																		
30m 30	Rossen, Ch. Peter	30	28	1	IPC	1PM	Mice11																		
33m 31	Roberts, Wm. Nilson	1-24/26	3	IPC		1	Holmgren																		
11m	" , Thomas W. (son)																								
6f	" , Nellis (dau)																								
26m 32	Holloran, Patrick	10-3/4	2	IPC under 16		1:10	Mellner																		
15f	" , Bridget																								
40m 33	Grimes, Herbert	12	15	1	IPC med. cert. 2nd cabin	12:10	Mitchell																		
22m 34	Carey, Declan	2a	13	1	IPC	1:15	Dykes																		
29m 35	Hanson, Per. Gustaf	31	14	1	IPC	1:15	Holmgren																		
26f 36	Nord, Martha K.	31	15	1	IPC	1:15	do																		
23f 37	Cross, Francis	1	21	1	IPC	1:20	do																		
34m 38	Callander, Emil	20-25/26	2	IPC		1:30	Englist																		
22f	Hallberg, Mildur (wife Mt)																								
52m 39	Warden, George D.	6-11/12	2	IPC		2:00	Bauer																		
57f	" , Hannah J. (wife)																								
39f 40	Katz, Basie + 3ch	38-6/9	4	IPC		12:50	Schwartz																		
14f	" , lte																								
6m	" , Hersechel																								
4f	" , Nechame																								
22f 41	McCarthy, Hannah	A4	7	1	IPC med. cert.	2:10	Cowen																		
41m 42	Smith, Horace	4-3/10	8	IPC & Tom Ph.D.		2:20	do																		
41f	" , Ida M. (wife)																								
18m	" , Henry (son)																								
16f	" , Ida (dau)																								
12f	" , Kibel (dau)																								
8m	" , Tom (son)																								
6f	" , Jessie (dau)																								
4m	" , Horace (son)																								

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

175

S. S. CARONIA, Cunard

E. Peters Oceanica sailing therewith

arrived April 10, 1911.

, 190 ,

M.,

, from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.	GROUP. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
							DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
32m	43	Griffith, Janie	6-14/15	2	IPC med. cert.	2:30	Bauer																		
32f		do , Margaret (wife)																							
23f		Lynch, Katie	3	24	1	IPC med. cert.	3:00	Zamosh																	
55m	45	Astersky, Jona	39-21/22	2	IPC med. cert.	3:00	Flanne																		
55f		" , Riwka (wife)																							
56f	46	Lyons, Margaret	11	20	1	IPC med. cert.	3:00	Zamosh																	
25f	47	Sachartow, Doosye	44	1	10	Sec. " A. S. 4/12/11	9	Schwartz																	
7f	48	Sachartow, Mulyke	44	4	3	L.C.D. In hosp. since insurance		Wade																	
5f		Hinde																							
3f		Cipe																							

TOTALS.

S. S. CARONIA, Cunard

arrived April 10, 1911.

, 190

M.,

, from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.						
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.		
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.											
32m	43 Griffiths, Janie	6-14/15	2	IPC med. cert.	2:30	Bauer																			2 - 2	
32f	do , Margaret (wife)																									
23f	41 Lynch, Katie	3	24	1 IPC med. cert.	3:00	Zamosh																				
55m	45 Astersky, Jona	39-21/22	2	IPC med. cert.	3:00	Flanne																				
55f	" , Riwka (wife)																									
56f	46 Lyons, Margaret	11	20	1 IPC med. cert.	3:00	Zamosh																				
25f	47 Sachartov, Doroze	44	1	1 st Sec. " A. I. 4/12/11 946am																						
7f	48 Sachartov, Muzyske	44	4	3 L.C.D. In Hosp. Since Insurance																						
5f	Hinde																									
3f	Ape																									

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

175

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceanic sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Peters

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911

at My

Padonahue
Immigration Officer.

11-2113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2113

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceana*, sailing from *Bermuda*, April 8th, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Allen, ^{mc} Josephine	30.	f m	—	Yes Yes	U. S. C.		U. S. Hudson Falls.		N. Y. New York.
2	Allen, ^{c. H.} Clifford H.	44.	m m	—	Yes Yes	U. S. C.		U. S. Glens Falls.		N. Y. Glens Falls.
3	Allen, Lillian W.	42.	f m	—	" "	U. S. C.		U. S. Glens Falls.		N. Y. Glens Falls.
4	Allen, Louie.	77.	m m	—	" "	U. S. C.		U. S. Hudson Falls.		N. Y. Hudson Falls.
5	Allen, Harriet V.	67.	f m	—	" "	U. S. C.		U. S. Hudson Falls.		N. Y. Hudson Falls.
6	Avery, Theodore	25.	m s	Real Estate	" "	U. S. C.		U. S. New York.		N. Y. New York.
7	Ayerigg, Charles B.	21.	m s	Student	" "	U. S. C.		U. S. Pittsfield.		Mass Pittsfield.
8	Ayerigg, George B.	20.	m s	Student	" "	U. S. C.		U. S. Pittsfield.		Mass Pittsfield.
9	Ambrose, Edward H.	46.	m m	Barister	" "	U. S. C.				
10	Ambrose, Emma	34.	f m.	—	" "	U. S. C.				
11	Andrews, Mary	50.	f m	—	" "	U. S. C.		U. S. Plainfield		N. J. Plainfield.
12	Alexander, William	60.	m m	Insurance	" "	U. S. C.		U. S. New York.		N. Y. N. Y.
13	Alexander, J. W.	24.	m s	Bank	" "	U. S. C.		U. S.		
14	Arms, Louise	24.	f s	—	" "	U. S. C.		U. S. Youngstown.		Ohio Youngstown.
15	Allthorne, J. Hill Elizabeth	22.	f m.	—	" "	U. S. C.		U. S. Detroit		Mich. Detroit.
16	Anable, Alma	40.	f s.	—	" "	U. S. C.		U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.
17	Ames, Frank W.	42.	m m	Real Estate	" "	U. S. C.		U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.
18	Ames, Anna C.	36.	f m	—	" "	U. S. C.		U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.
19	Abrams, Edward J.	65.	m m	none	" "	U. S. C.		U. S. Hewlett.		R. I. Hewlett.
20	Abrams, Selma C.	57.	f m.	—	" "	U. S. C.		U. S. Hewlett.		R. I. Hewlett.
21	Appleton, Francis H.	58.	m m	Rubber mfg.	" "	U. S. C.		U. S. Brookline		N. Y. Brookline.
22	Appleton, Ida C.	52.	f m	—	" "	U. S. C.		U. S. Brookline		N. Y. Brookline.
23	Wilson, Morris	48.	m m	—	" "	U. S. C.		U. S. Lanchenberg.		N. Y. N. Y.
24	Strange, Kate C.	34.	f s	—	" "	U. S. C.		U. S. Rochester		N. Y. Rochester.
25	Boardman, George M.	46.	m m	Importer	" "	U. S. C.		U. S. N. Y.		N. Y. Bklyn.
26	Boardman, Catherine	46.	f m	—	" "	U. S. C.		U. S. N. Y.		N. Y. Bklyn.
27	Busch, ^{Friedrich} Frank C.	39.	m m	Publisher	" "	U. S. C.		U. S. Riverside		Conn. Riverside.
28	Baldwin, Mary	50.	f s	—	" "	U. S. C.		U. S. New Rochelle		N. Y. New Rochelle.
29	Bostwick, Emilie	53.	f m.	—	" "	U. S. C.		U. S. Phila		Penna. Phila.
30	Bostwick, Margaret	25.	f s.	—	" "	U. S. C.		U. S. Phila		Penna. Phila.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

276

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, April 10th, 1911.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Sullivan, of the Oceana, from Baltimore, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Sullivan

First Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 1916,
at Baltimore,
W. J. Sullivan

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

177

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911
at My
Pa. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceana*.

sailing from *Bermuda*.

April 8th 1911.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Borwick Lucy M.</i>	<i>24</i>	<i>f s</i>	<i>—</i>	<i>Y^{es} Y^{es}</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Phila.</i>		<i>Penna Phila</i>
2	<i>Bliss Edmund</i>	<i>43</i>	<i>ms</i>	<i>Writer</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. N.Y.</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
3	<i>Brown Gertrude</i>	<i>50</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Asheville</i>		<i>N.C. Asheville</i>
4	<i>Brown Alice</i>	<i>40</i>	<i>f s</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Asheville</i>		<i>N.C. Asheville</i>
5	<i>Buckner Alvina J.</i>	<i>23</i>	<i>f s</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Woodhaven</i>		<i>N.Y. Woodhaven</i>
6	<i>Brown C. Alice</i>	<i>62</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. New Haven</i>		<i>Conn. New Haven</i>
7	<i>Brown Florence A.</i>	<i>34</i>	<i>f s</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. New Haven</i>		<i>Conn. New Haven</i>
8	<i>Benkard Fanny</i>	<i>65</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. N.Y.</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
9	<i>Butler Mary E.</i>	<i>68</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Massillon</i>		<i>Ohio Massillon</i>
10	<i>Butler Clara</i>	<i>58</i>	<i>f s</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Massillon</i>		<i>Ohio Massillon</i>
11	<i>Broadhead John C.</i>	<i>31</i>	<i>ms</i>	<i>Forester</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Hartford</i>		<i>Conn. Hartford</i>
12	<i>Bradley Daniel R.</i>	<i>37</i>	<i>mm</i>	<i>Mfg.</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. N.Y.</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
13	<i>Bradley Emily</i>	<i>29</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. N.Y.</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
14	<i>Brooks Julia</i>	<i>45</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. N.Y.</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
15	<i>Brooks Josephine</i>	<i>20</i>	<i>f s</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. N.Y.</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
16	<i>Blackinton Jennie</i>	<i>22</i>	<i>f s</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Rockland</i>		<i>Maine Rockland</i>
17	<i>Byrant Eugene</i>	<i>37</i>	<i>mm</i>	<i>Dentist</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. New Haven</i>		<i>Conn. New Haven</i>
18	<i>Byrant Sara C.</i>	<i>38</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. New Haven</i>		<i>Conn. New Haven</i>
19	<i>Belden Eva</i>	<i>22</i>	<i>f s</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Trinton</i>		<i>N.J. Trinton</i>
20	<i>Blackington Alvah</i>	<i>58</i>	<i>ms</i>	<i>Engineer</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Scranton</i>		<i>Penna. Scranton</i>
21	<i>Beachy Peter A.</i>	<i>52</i>	<i>mm</i>	<i>Inspector</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Chicago</i>		<i>Ills. Chicago</i>
22	<i>Beachy Emma S.</i>	<i>47</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Chicago</i>		<i>Ills. Chicago</i>
23	<i>Beachy Harold</i>	<i>21</i>	<i>ms</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Chicago</i>		<i>Ills. Chicago</i>
24	<i>Benedict Ruth C.</i>	<i>27</i>	<i>f s</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Bklyn.</i>		<i>N.Y. Bklyn.</i>
25	<i>Bernstein Minnie</i>	<i>40</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Haverock</i>		<i>N.Y. Haverock</i>
26	<i>Bunstein Barbara</i>	<i>36</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. N.Y.</i>		<i>N.Y. New York</i>
27	<i>Walsched Ellervue</i>	<i>30</i>	<i>f m</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Highland Park</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
28	<i>Van Loan Thos.</i>	<i>66</i>	<i>mm</i>	<i>Merchant</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. N.Y.</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
29	<i>Van Loan Eugene</i>	<i>69</i>	<i>mm</i>	<i>Judge</i>	<i>—</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. N.Y.</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

178

Arriving at Port of New York.

April 10th, 1914

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Schramberger, of the Oceana, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Schramberger
First Officer.

Sworn to before me this 10th day of April, 1911,
 at My
P. Donoghue
 Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Peters

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911

at My
P. D. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceana sailing from Bermuda, April 5th, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Cox. Agnes.		f s.	Yes/No.		U. S. C.		U. S.		
2	Craig. Frederick.	33	m m	Real Estate.		U. S. C.		U. S. Short Hills.		N. J. Short Hills.
3	Craig. Katherine.	35	f m			U. S. C.		U. S. Short Hills.		N. J. Short Hills.
4	Clark. Irving W.	30	m m	Capitulist.		U. S. C.		U. S. Morrestown.		N. J. Morrestown.
5	Clark. Elizabeth.	34	f m			U. S. C.		U. S. Morrestown.		N. J. Morrestown.
6	Conway. Carle. C.	33	m m	Merchant.		U. S. C.		U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.
7	Clarke. Ida.	30	f s			U. S. C.		U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.
8	Clarke. Lillian.	23	f s			U. S. C.		U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.
9	Cargil. Laura.	40	f m	governess.		U. S. C.		U. S. Catskill.		N. Y. Catskill.
10	Chapman. Ella.	49	f m			U. S. C.		U. S. Franklin.		N. Y. Franklin.
11	Connelly. Mary. B.	23	f s			U. S. C.		U. S. Port Chester.		N. Y. Port Chester.
12	Cooper. Emma.	39	f s			U. S. C.		U. S. Orange.		N. J. Orange.
13	Cooper. John.	25	m m	doctor.		U. S. C.		U. S. Orange.		N. J. Orange.
14	Chapman. John.	25	m m	doctor.		U. S. C.		U. S. Franklin.		N. Y. Franklin.
15	Clapp. Emma.	45	f s			U. S. C.		U. S. Grand Rapids.		Mich. Grand Rapids.
16	Barter. Mary.	20	f s			U. S. C.		U. S. Bklyn.		N. Y. Bklyn.
17	Clark. L. C.	66	m m	farmer.		U. S. C.		U. S. Plantersville.		Conn. Plantersville.
18	Clark. P. A.	63	f m			U. S. C.		U. S. Plantersville.		Conn. Plantersville.
19	Converse. Mary. H.	50	f m			U. S. C.		U. S. Rochester.		N. Y. Rochester.
20	Anthony. Helen. J.	28	f s			U. S. C.		U. S. Utica.		N. Y. Utica.
21	Evans. Caroline.	26	f s			U. S. C.		U. S. Utica.		N. Y. Utica.
22	Wu Puy. Harry.	31	m m	Inf. g.		U. S. C.		U. S. Pittsburgh.		Pa. Pittsburgh.
23	Wu Puy. Lily.	31	f m			U. S. C.		U. S. Pittsburgh.		Pa. Pittsburgh.
24	Davis. Jota.	32	f m			U. S. C.		U. S. N. Y.		N. Y. New Roches.
25	Doolittle. Chas. E.	35	m m	Inf. g.		U. S. C.		U. S.		
26	Doolittle. Julia. E.	16	f m			U. S. C.		U. S.		
27	Warrack. William.	35	m m	Physician.		U. S. C.		U. S. New York.		N. Y. New York.
28	Warrack. Florence. B.	28	f m			U. S. C.		U. S. New York.		N. Y. New York.
29	Devine. Amelia.	45	f s			U. S. C.		U. S.		
30	Wuffy. Mary.	40	f s	maid.		U. S. C.		U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

April 10

1911

180

11-1115													JUNE 10, 1906									
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 10, 1906.									
													25 26 27 28 29									
No. on List. Whether having a ticket to such final destination. By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) Whether in possession of \$500, and if less, how much? Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether entitled by reason of any treaty, statute, or executive order to become a citizen of the United States. Condition of Health, Mental and Physical. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. Height. Feet. Inches. Color of— Hair. Eyes. Marks of Identification. Place of Birth. Country. City or Town.																						
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Schwamberger of the Oceana, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schwamberger
First Officer.

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911,
at N.Y.
Radonoghe
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceana sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of April, 1911

at N.Y.

R. P. Donoghue
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceana

sailing from Bermuda

April 8th 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Erty	Mary B.	25	f	s	—	Yes	Yes	U.S.C.	U.S. Stamford	Conn. Stamford		
2	Erty	Susan	24	f	s	—	—	—	U.S.C.	U.S. Stamford	Conn. Stamford		
3	Elmendorf	Henry D.	37	m	m R.R. ldy.	—	—	—	U.S.C.	U.S. Yankees	N.Y. Yankees		
4	Elmendorf	Edith	36	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. Yankees	N.Y. Yankees		
5	Erickson	Emma	25	f	s	—	—	—	U.S.C.	U.S. Baltimore	Md. Baltimore		
6	Valentine	Edna	26	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.		
7	Valentine	Juanita	17	f	s	—	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.		
8	Valentine	Jacqueline	15	f	s	—	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.		
9	Lillinghast	Netta	32	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. Troy	N.Y. Troy		
10	Freelander	Amelia	33	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.		
11	Freygus	George	55	m	m Druggist	—	—	—	U.S.C.	U.S. Weehawken	N.J. Weehawken		
12	Freygus	Theresa	47	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. Weehawken	N.J. Weehawken		
13	Friedman	Carolyn H.	29	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.		
14	Gosling	Tannie	48	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. Phila	Pa. Phila		
15	Gosling	Eleanor	18	f	s	—	—	—	U.S.C.	U.S. Phila	Pa. Phila		
16	Goodwin	F. Spencer	32	m	s Tourist	—	—	—	U.S.C.	U.S. Hartford	Conn. Hartford		
17	Gibson	S. Ashley	37	m	s Journalist	—	—	—	U.S.C.	U.S. Providence	R.I. Providence		
18	Gaudemeer	Charles W	57	m	m Contractor	—	—	—	U.S.C.	U.S. South Orange	N.J. South Orange		
19	Gaudemeer	Mary E	54	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. South Orange	N.J. South Orange		
20	Gaudemeer	Mary J	27	f	s	—	—	—	U.S.C.	U.S. South Orange	N.J. South Orange		
21	Grace	Winifred	38	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. Freeport	N.Y. Freeport		
22	Grace	J. H. John H.	3	m	s	—	—	—	U.S.C.	U.S. Freeport	N.Y. Freeport		
23	Grace	William J	10	m	s	—	—	—	U.S.C.	U.S. Freeport	N.Y. Freeport		
24	Goodspeed	Worcester	65	f	s	—	—	—	U.S.C.	U.S. Cambridge	Mass. Cambridge		
25	Gregory	Clairie	23	f	s	—	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.		
26	Hagerty	George	50	m	m Minister	—	—	—	U.S.C.	U.S. Lancaster	N.Y. N.Y.		
27	Haas	Robert Rudolph	—	m	m Draftsman	—	—	—	U.S.C.	U.S. Bklyn	N.Y. Bklyn		
28	Haas	Theresa	22	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. Bklyn	N.Y. Bklyn		
29	Harted	Theodore	70	m	m Merchant	—	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.		
30	Harted	Julia	60	f	m	—	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

List 4.

182

Arriving at Port of New York, April 10th, 1911

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. Schramberger, of the Oceana, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Schramberger
First Officer.

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911,
at My
Padonoghue
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

Sworn to before me this 10th day of April, 1911
at N.Y.
W. J. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceana* sailing from *Bermuda* April 5th 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	Hill.	Horace L. Jr.	25.	ms	Yes	Yes	U.S.C.	U.S. San Francisco.	N.Y. N.Y.
2	Hill.	Clara.	50.	fm	—	—	U.S.C.	U.S. Saginaw	N.Y. Waldorf
3	Hill	Helen.	22	fs	—	—	U.S.C.	U.S. Saginaw.	N.Y. Waldorf.
4	Hamma.	Hannah.	29.	fs nurse.	—	—	U.S.C.	U.S. New Rochelle.	N.Y. New Rochelle
5	Heath	Adelaide.	29.	fs	—	—	U.S.C.	U.S. Albany.	N.Y. Albany.
6	Hopkins	Mary P.	33	fm	—	—	U.S.C.	U.S. Catskill	N.Y. Catskill
7	Hopkins	Howland P.	41	ms	—	—	U.S.C.	U.S. Catskill	N.Y. Catskill.
8	Hopkins	Samuel C.	50.	mm	—	—	U.S.C.	U.S. Catskill	N.Y. Catskill
9	Hopkins.	Samuel L.	11	ms.	—	—	U.S.C.	U.S. Catskill	N.Y. Catskill.
10	Herrlich	Charles.	56.	mm Undertaker.	—	—	U.S.C.	U.S. New York	N.Y. New York.
11	Herrlich.	Lizzie	50.	fm	—	—	U.S.C.	U.S. New York.	N.Y. New York.
12	Hershey.	Robert H.	27.	ms black.	—	—	U.S.C.	U.S. Lancaster.	Penn Lancaster.
13	Hershey.	David C.	49.	mw.	—	—	U.S.C.	U.S. Lancaster.	Penn Lancaster.
14	Hix.	Adam	60.	mm Mfg	—	—	U.S.C.	U.S. Fort Plain	N.Y. Fort Plain.
15	Hix.	Luzie.	62.	fm	—	—	U.S.C.	U.S. Fort Plain.	N.Y. Fort Plain.
16	Hatch.	Grace P.	25.	fs	—	—	U.S.C.	U.S. Chicago.	Ills. Chicago.
17	Hoves	Helen E.	35.	fs	—	—	U.S.C.	U.S. Boston.	Mass Boston.
18	Hald.	Harriet.	43.	fs teacher	—	—	U.S.C.	U.S. Cambridge.	Mass Cambridge.
19	Hetherlon	James.	32.	ms journalist.	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
20	Hartman	Anna	25	fs	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
21	Halloch.	Edith.	37.	fs	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
22	Hartman.	Samuel.	23.	mm Lawyer	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
23	Hartman.	Laura.	19.	fm	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
24	Jones			mm	—	—			
25	Jones			fm	—	—			
26	Jones				—	—			
27	Jolyn.	Stephen P.	18	ms	—	—	U.S.C.	U.S. Burlington	N.Y. Burlington.
28	Jolyn.	Myron W.	16	ma	—	—	U.S.C.	U.S. "	"
29	Jackson.	Abbie	51.	fm	—	—	U.S.C.	U.S. Boston	Mass Boston.
30	Jones.	Richard O.	44.	mm Engineer	—	—	U.S.C.	U.S. Milkes Barnes	Penn Milkes Barnes

184

Arriving at Port of New York., April 10th, 1911

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Schramberger, of the Oceana, from Brunswick, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Schramberger
Deputy Officer.

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911,
at Ny
Padonoghue
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceana sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911

at My
R. D. Dougherty
Immigration Officer.

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceana* sailing from *Bermuda* April 8th 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Jackson Mary</i>	<i>50</i>	<i>f m</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. New York</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
2	<i>John Mary</i>	<i>45</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Wheeling</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
3	<i>Johnson William B</i>	<i>43</i>	<i>m m</i>	<i>Builder</i>		<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Boston</i>		<i>Mass Boston</i>
4	<i>Johnson Katherine</i>	<i>40</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Boston</i>		<i>Mass Boston</i>
5	<i>Johnson Marion</i>	<i>20</i>	<i>f s</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Boston</i>		<i>Mass Boston</i>
6	<i>King Mary L.</i>	<i>50</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. New Castle</i>		<i>Pa New Castle</i>
7	<i>King Anna</i>	<i>30</i>	<i>f s</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. New Castle</i>		<i>Pa New Castle</i>
8	<i>Kendall Fred. A.</i>	<i>73</i>	<i>m m</i>	<i>retired</i>		<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Cleveland</i>		<i>Ohio Cleveland</i>
9	<i>Kendall Virginia</i>	<i>70</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Cleveland</i>		<i>Ohio Cleveland</i>
10	<i>Kellogg Spencer</i>	<i>44</i>	<i>m</i>	<i>Lumber dealer</i>		<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Utica</i>		<i>N.Y. Utica</i>
11	<i>Kohn Aaron</i>	<i>57</i>	<i>m m</i>	<i>Lawyer</i>		<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Louisville</i>		<i>Kentucky Louisville</i>
12	<i>Kohn Jennie</i>	<i>55</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Louisville</i>		<i>Kentucky Louisville</i>
13	<i>Kinney Bessie</i>	<i>30</i>	<i>f s</i>	<i>Teacher</i>		<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Bantam</i>		<i>Conn Bantam</i>
14	<i>Kaufman Walter C.</i>	<i>36</i>	<i>m m</i>	<i>clerk</i>		<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. New York</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
15	<i>Kaufman Olive C.</i>	<i>32</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. New York</i>		<i>N.Y. N.Y.</i>
16	<i>Kellogg Elizabeth</i>	<i>42</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Utica</i>		<i>N.Y. Utica</i>
17	<i>Kellogg Margaret</i>	<i>17</i>	<i>f s</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Utica</i>		<i>N.Y. Utica</i>
18	<i>Johnson Mary</i>	<i>74</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Boston</i>		<i>Mass Boston</i>
19	<i>Mulford Virginia</i>	<i>30</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Lebanon</i>		<i>Ohio Lebanon</i>
20	<i>Holmes Ruth</i>	<i>20</i>	<i>f s</i>	<i>Book-keeper</i>		<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Kings Mills</i>		<i>Ohio Kings Mills</i>
21	<i>Lucas Natalie</i>	<i>19</i>	<i>f s</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Phila</i>		<i>Pa Phila</i>
22	<i>Lowenthal Max</i>	<i>68</i>	<i>m m</i>	<i>myg.</i>		<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Rochester</i>		<i>N.Y. Rochester</i>
23	<i>Lowenthal Lusia</i>	<i>61</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Rochester</i>		<i>N.Y. Rochester</i>
24	<i>Lennard Geo B.</i>	<i>38</i>	<i>m m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Phila</i>		<i>Pa Phila</i>
25	<i>Lennard Mary</i>	<i>38</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Phila</i>		<i>Pa Phila</i>
26	<i>Lincoln Josephine</i>	<i>26</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Pittsburgh</i>		<i>Perm Pittsburgh</i>
27	<i>Lieber Theodore A</i>	<i>44</i>	<i>m s</i>	<i>Press Agent</i>		<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Riverside</i>		<i>Conn Riverside</i>
28	<i>Lawrence Gustave</i>	<i>63</i>	<i>m m</i>	<i>retired</i>		<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Bklyn.</i>		<i>N.Y. Bklyn.</i>
29	<i>Lawrence Margaret</i>	<i>56</i>	<i>f m</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Bklyn.</i>		<i>N.Y. Bklyn.</i>
30	<i>Leonard Florence</i>	<i>50</i>	<i>f s</i>			<i>U.S.C.</i>		<i>U.S. Pittsfield</i>		<i>Mass Pittsfield</i>

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

186

Arriving at Port of New York

April 10

1911

11-1118

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether confined by reason of any mental or physical defect, or by reason of any criminal record, or by reason of any other cause, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Schramberger, of the Oceana, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Schramberger
First Officer

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911,
at My
P. B. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceanic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911

at My
J. P. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oranor* sailing from *Buenos Aires* *April 8th* 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Lincoln	Kirke P.	31	m m	Salesman	Yes	U. S. C.	U. S. Pittsburg.		Pa. Pittsburg.	
2	Lubersen	Emanuel	36	m m	Physician	"	U. S. C.	U. S. Brooklyn.		N. Y. Bklyn.	
3	Lubersen	Mathilde L.	36	f m.	—	"	U. S. C.	U. S. Brooklyn.		N. Y. Bklyn.	
4	Lubersen	Mildred	10	f s.	—	"	U. S. C.	U. S. Brooklyn.		N. Y. Bklyn.	
5	Lubersen	Wilbur	6	m s.	—	"	U. S. C.	U. S. Brooklyn.		N. Y. Bklyn.	
6	Lyons	Robt.	37	m s.	Architect	"	U. S. C.	U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.	
7	Lynch	John	42	m m	—	"	U. S. C.	U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.	
8	Lynch	Mary	36	f m	—	"	U. S. C.	U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.	
9	Ludwig	Anna	27	f s.	nurse	"	U. S. C.	U. S. Chicago		Ills. Chicago	
10	McCloughall	John	45	m m	Merchant	"	U. S. C.	U. S. Greenwich.		N. Y. Greenwich	
11	Monroe	Albert	52	m m	Mfg.	"	U. S. C.	U. S. Galion		Ohio Galion	
12	Monroe	Mary E.	50	f m	—	"	U. S. C.	U. S. Galion		Ohio Galion	
13	Macy	Mary H.	52	f s.	—	"	U. S. C.	U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.	
14	Macy	Isabella	40	f s.	—	"	U. S. C.	U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.	
15	Macy	Marian	37	f s.	—	"	U. S. C.	U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.	
16	Meinhard	Arthur H.	38	m m	—	"	U. S. C.	U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.	
17	Meinhard	Dorrie H.	37	f m	—	"	U. S. C.	U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.	
18	McPherson	Samuel H.	40	m m	Mfg.	"	U. S. C.	U. S. Providence		R. I. Providence	
19	McPherson	Lillie L.	30	f m	—	"	U. S. C.	U. S. Providence		R. I. Providence	
20	McConway	Josephine	64	f m	—	"	U. S. C.	U. S. Pittsburg.		Penna. Pittsburg.	
21	Munson	Arthur	30	m m	berk.	"	U. S. C.	U. S. New Haven		Conn. New Haven	
22	Munson	Harriet	33	f m	—	"	U. S. C.	U. S. New Haven		Conn. New Haven	
23	Moore	Geo. W.	65	m m	Lawyer	"	U. S. C.	U. S. Detroit		Mich. Detroit	
24	Moore	Jillah, Del.	54	f m	—	"	U. S. C.	U. S. Detroit		Mich. Detroit	
25	Miller	Christina	47	f s.	—	"	U. S. C.	U. S. Woodhaven.		N. Y. N. Y.	
26	Miller	Elizabeth	57	f s.	—	"	U. S. C.	U. S. Woodhaven.		N. Y. N. Y.	
27	McMillan	Ella	48	f m	—	"	U. S. C.	U. S. Bklyn.		N. Y. Bklyn.	
28	McMillan	Flurence	18	f s.	Student	"	U. S. C.	U. S. Bklyn.		N. Y. Bklyn.	
29	Miles	Robert M.	35	m m	Lawyer	"	U. S. C.	U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.	
30	Miles	Mary	30	f m	—	"	U. S. C.	U. S. N. Y.		N. Y. N. Y.	

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

April 10th

194.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Schramm, of the Ocean, from Bismarck, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of April, 1911,
at My
J. J. Schramm
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

idg
idg
dgg

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Peters

Sworn to before me this 10th day of April, 1911
at My

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceana.

sailing from Bermuda

April 8th

1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	Martin. Edward.	49.	mm	Urs.	Yes	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
2	Martin. Helen L.	45.	fm	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
3	Morris. Daniel	29	m	black	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
4	Mc Jones. Robert.	41	m	black	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
5	Mann. Sanford.	50.	mm	Merchant.	—	U.S.C.		U.S. Boston		N.Y. N.Y.
6	Mann. Mary.	40.	fm	—	—	U.S.C.		U.S. Boston		N.Y. N.Y.
7	Mc Kee. Mary. Cora.	60	fm	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
8	Mc Kee. Elizabeth.	25	fs	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
9	Mac Kenzie. Edmur. L.	31.	fs	—	—	U.S.C.		U.S. Plainfield		N.Y. Plainfield
10	Norton. Beulah.	30.	fm	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
11	Nowalk. Lillian.	25.	fm	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. New Rochelle
12	Nowalk. Marjorie.	9.	fs	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. New Rochelle
13	Nickerson. Leonard. J.	53.	m	Lawyer.	—	U.S.C.		U.S. West Cornwall.		N.Y. New Rochelle
14	Nelson. Christine.	32.	fs	—	—	U.S.C.		U.S. Lakewood		Conn. West Cornwall
15	Owen. Oscar. E.	66.	m	Red Etc.	—	U.S.C.		U.S. Middletown		N.Y. Lakewood
16	Outhank. Nora. J.	37.	fm	—	—	U.S.C.		U.S. Boston		N.Y. Middletown
17	Outhank. Dorothy.	13.	fs	—	—	U.S.C.		U.S. Boston		Mass. Boston
18	Owsley. Martha. M.	26.	fs	—	—	U.S.C.		U.S. Youngstown.		Mass. Boston
19	Ogden. Stoddard	38.	mm	Salesman.	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		Ohio. Youngstown
20	Ogden. Mrs. —	31.	fm	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
21	O'neil. Mary.	20.	fs	—	—	U.S.C.		U.S. Newark.		N.Y. N.Y.
22	O'neil. Agnes.	46.	fm	nurse.	—	U.S.C.		U.S. Newark.		N.Y. Belleville
23	Penny. Truman	53.	mm	Insurance	—	U.S.C.		U.S. Minneapolis		N.Y. Belleville
24	Penny. Kate. E.	49.	fm	—	—	U.S.C.		U.S. Minneapolis		Min. Minneapolis
25	Pierson. Mary. E.	50	fm	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		Min. Minneapolis
26	Prien. Martha	56	fm	—	—	U.S.C.		U.S. Boston		N.Y. N.Y.
27	Prien. Bessie	24	fs	—	—	U.S.C.		U.S. —		N.Y. Boston
28	Pear. William H.	45.	mm	Social work.	—	U.S.C.		U.S. Cambridge		Mass. Cambr.
29	Pear. Fannie. C.	45	fm	—	—	U.S.C.		U.S. Cambridge		Mass. Cambr.
30	Pear. William. W.	11	m	s.	—	U.S.C.		U.S. Cambridge		Mass. Cambr.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

190

Arriving at Port of New York

April 10th, 1911

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Schramberger, of the Oceana, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Schramberger
First Officer

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911,
at San Francisco
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Ocean sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Sworn to before me this 10th day of April, 1911

at My
Immigration Office.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Quana sailing from Buenos Aires April 8 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Pruem Oscar	40	m	Merchant	Yes	U.S.C.		U.S. Valley Forge		Valley Forge
2	Pruem Georgina	42	f	m		U.S.C.		U.S. Valley Forge		Valley Forge
3	Hamill Nora	48	f	m		U.S.C.		U.S. Blacksville		Ohio Blacksville
4	Hamill Helen A.	16	f	S. schoolgirl		U.S.C.		U.S. Blacksville		Ohio Blacksville
5	Richardson Sarah	30	f	S.		U.S.C.		U.S. Westfield		N.Y. Westfield
6	Rumsey Susan F.	50	f	m		U.S.C.		U.S. Buffalo		N.Y. Buffalo
7	Roberts Isaac W.	29	m	Lawyer		U.S.C.		U.S. Caywood		Pa. Caywood
8	Roberts Caroline	26	f	m		U.S.C.		U.S. Caywood		Pa. Caywood
9	Robertson William M.	60	m	m		U.S.C.		U.S. Grand Rapids		Minn. Gr. Rapids
10	Ruhe August	49	m	Barber		U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
11	Ruhe Emma	49	f	m		U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
12	Runkel John C.	44	m	Merchant		U.S.C.		U.S. Cambridge		Mass. Cambridge
13	Runkel Gertrude	36	f	m		U.S.C.		U.S. Cambridge		Mass. Cambridge
14	Rogers Wilfred	57	m	Mfg.		U.S.C.		U.S. Bantam		Mass. Bantam
15	Rogers Mrs. -	52	f	m		U.S.C.		U.S. Bantam		Mass. Bantam
16	Rogers Ruth	13	f	S.		U.S.C.		U.S. Bantam		Mass. Bantam
17	Scribner George W.	53	m	Merchant		U.S.C.		U.S. Cleveland		Ohio Cleveland
18	Scribner Margaret	46	f			U.S.C.		U.S. Cleveland		Ohio Cleveland
19	Scribner Katherine	14	f	S.		U.S.C.		U.S. Cleveland		Ohio Cleveland
20	Scribner George Jr.	11	m	S.		U.S.C.		U.S. Cleveland		Ohio Cleveland
21	Sawyer Mildred	42	f	m		U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
22	Sawyer Eleanor	8	f	S.		U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
23	Smith Charlotte E.	58	f	m		U.S.C.		U.S. Hartford		Conn. Hartford
24	Service Chas. A.	48	m	Physician		U.S.C.		U.S. Phila.		Penna. Phila.
25	Service Chas. A. Jr.	17	m	S. schoolboy		U.S.C.		U.S. Phila.		Penna. Phila.
26	Stafford George May	36	f	m		U.S.C.		U.S. Stamford		Conn. Stamford
27	Stafford Richard	H	m	S.		U.S.C.		U.S. Stamford		Conn. Stamford
28	Stafford Jane	9	f	S.		U.S.C.		U.S. Stamford		Conn. Stamford
29	Squires Anna	23	f	S.		U.S.C.		U.S. Rochester		N.Y. Rochester
30	Steinman Elizabeth	18	f	S.		U.S.C.		U.S. Lancaster		Pa. Lancaster

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

192

Arriving at Port of New York.

April 10th

194

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any of the causes specified in the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.											
1																																	
2																																	
3																																	
4																																	
5																																	
6																																	
7																																	
8																																	
9																																	
10																																	
11																																	
12																																	
13																																	
14																																	
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Schramberg, of the Oceanic, from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911,
at My

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceanic sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911

at My
P. J. Donoghue
Immigration Officer.

193

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Omana sailing from Bermuda April 8th 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read.	Write.	Country.	City or Town.	State.
1	Sanford	David C.	40.	m mfg.	Yes	Yes	U.S.C.	U.S. Bridgeport	Conn. Bridgeport
2	Sanford	Solda.	36.	f m	—	—	U.S.C.	U.S. Bridgeport.	Conn. Bridgeport
3	Sanford	David C.	11	m s	—	—	U.S.C.	U.S. Bridgeport.	Conn. Bridgeport
4	Scott	William M.	30	f s	—	—	U.S.C.	U.S. Bantam	Conn. Bantam
5	Scott	Olive	23.	f s	—	—	U.S.C.	U.S. Bantam	Conn. Bantam
6	Scott	Ernestine	50.	f m	—	—	U.S.C.	U.S. Chicago	Ills. Chicago.
7	Smith	Ada. C.	35	f s	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
8	Smith	Annie	60.	f s	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
9	Stafford	Richard	2 1/2.	m s	—	—	U.S.C.	U.S. Stamford	Conn. Stamford
10	Stafford	George	7.	m s	—	—	U.S.C.	U.S. Stamford	Conn. Stamford
11	Stowe	Sarah E.	39.	f m nurse	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
12	Schwartz	David L.	66.	f m	—	—	U.S.C.	U.S. Lakewood	N.J. Lakewood.
13	Schwartz	Samuel B.	29.	f s	—	—	U.S.C.	U.S. Lakewood	N.J. Lakewood.
14	Scoville	Frank.	60.	m m Minister	—	—	U.S.C.	U.S. Greenwich	N.Y. Greenwich
15	Thomas	John.	39.	m m Valer	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
16	Graub.	William H.	37	m m mfg.	—	—	U.S.C.	U.S. Detroit	Mich. Detroit
17	Graub.	Mary Clark.	29.	f m	—	—	U.S.C.	U.S. Detroit	Mich. Detroit
18	Taylor.	Mrs. James H.	60	f w	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
19	Lurnbull.	Olivia	3 1/2	f s	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
20	Terwilliger.	Benjamin	62.	m m Hotel.	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
21	Litchell.	Mary C.	66.	f m	—	—	U.S.C.	U.S. Glens Falls	Conn. Glens Falls.
22	Gossi	Emil.	30.	m m mfg.	—	—	U.S.C.	U.S. Bklyn.	N.Y. Bklyn.
23	Turnbull.	Horatio W.	37.	m s	—	—	U.S.C.	U.S. N.Y.	N.Y. N.Y.
24	Van Rookus	Frances	74	f m	—	—	U.S.C.	U.S. Rochester	N.Y. Rochester.
25	Van Cleve	Jane.	40.	f s	—	—	U.S.C.	U.S. New Rochelle.	N.Y. New Rochelle
26	Van Rookus	Marguerite	36.	f s	—	—	U.S.C.	U.S. Rochester	N.Y. Rochester.
27	Williams	David.	58.	m m Merchant.	—	—	U.S.C.	U.S. Phila.	Penna. Phila.
28	Williams.	Mary. V.	50.	f m	—	—	U.S.C.	U.S. Phila.	Penna. Phila.
29	Wilcox.	Grace. R.	50.	f m	—	—	U.S.C.	U.S. Buffalo	N.Y. Buffalo.
30	William	Mary. M.	19.	f s	—	—	U.S.C.	U.S. Phila	Penna. Phila.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

194

Arriving at Port of New York, April 10th, 1911

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, U. Schwamberger, of the Oceanic, from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

U. Schwamberger
First Officer

Sworn to before me this 10th day of April, 1911,
 at San Francisco,
W. J. Donoghue
 Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
 "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
 The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
 The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceanic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Peters

Sworn to before me this 10th day of April, 1911

at My

Immigration Officer.

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceana

sailing from Bermuda

April 5th

1911.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Williams E. Lizaorn	17	f s	—	Yes Yes	U.S.C.		U.S. Phila		Pa. Phila
2	Williams E. milie	10	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Phila		Pa. Phila
3	Walt. Wood. S.P.	67	ms.	Broker.	—	U.S.C.		U.S. Branford.		Mass. Branford.
4	Woodbury. John.	55	mm	retired	—	U.S.C.		U.S. Boston		Mass. Boston
5	Woodbury. Jennie R.	55	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Boston		Mass. Boston
6	Walbran. Mary	40	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Brooklyn		Mass. Brooklyn
7	Walbran. Gertrude.	25	f s	—	—	U.S.C.		U.S. "		Mass. Brooklyn
8	Wood.	—	—	—	—	U.S.C.		U.S.		
9	Wood.	—	—	—	—	U.S.C.		U.S.		
10	Wilcox. Emma	57	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Minneapolis		Min. Minneapolis
11	Wilcox. Beatrice.	22	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Minneapolis		Min. Minneapolis
12	Watson. Gertrude.	53	f s	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
13	Williams ^{R.} Richard. R.	67	mm	retired.	—	U.S.C.		U.S. Glen Ridge		N.Y. Glen Ridge
14	Williams. Mary. M.	65	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Glen Ridge.		N.Y. Glen Ridge
15	Woberton. A. Lizaorn	67	mm	Physician	—	U.S.C.		U.S.		N.Y. Glen Ridge
16	Woberton. Frances.	57	f m	—	—	U.S.C.		U.S.		
17	Williams. Atetta	27	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Glen Ridge		N.Y. Glen Ridge
18	Williams ^{R.} Richard	24	m	Banking.	—	U.S.C.		U.S. Glen Ridge		N.Y. Glen Ridge
19	Wrenn. Grace W.	5	f s	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
20	Winter Williams. Ida.	40	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Utica		N.Y. Utica
21	Williams. E. Hel.	17	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Utica		N.Y. Utica
22	Williams. Katherine.	15	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Utica		N.Y. Utica
23	Ward. Betty.	32	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Williamstown		Mass. Williamstown
24	Waning. Edward	36	mm	Engineering.	—	U.S.C.		U.S. Glen Ridge		N.Y. Glen Ridge
25	Waning. Laura.	35	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Glen Ridge		N.Y. Glen Ridge
26	Warner. Fred.	20	ms.	Footman	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. New York
27	White. George. L.	55	mm	Mfg. watches	—	U.S.C.		U.S. Waterbury		Conn. Waterbury
28	White. Julia.	55	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Waterbury		Conn. Waterbury
29	Woolwath. Elsa Y.	30	f s	—	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
30	Wren. Robert.	37	mm	Broker	—	U.S.C.		U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

List 11.

196

27

April, 18th, 1911

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Schramberger, of the Oceana, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Schramberger
Master

Sworn to before me this 14th day of Apr, 1911,

at NY
W. J. O'Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

197

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911
at My
P. J. Longfellow
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceana.

sailing from Bermuda.

April 8th 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Paul.	Eleanor.	23	f	S Book-keeper	Yes Yes	U.S.C.	U.S. Aurora.		Ind. Aurora	
2	Murtindale.	Amma	23	f	S. Book-keeper	" "	U.S.C.	U.S. Wilmington		Ohio Wilmington	
3	Sherman.	Alice L.	29	f	S School teacher	" "	U.S.C.	U.S. Wilmington		Ohio Wilmington	
4	Garnier.	Lalia.	17	f	S School girl	" "	U.S.C.	U.S. Watboro		Ohio Westboro	
5	Yeckley.	E. Clem. J.	65	f	m	" "	U.S.C.	U.S. Southampton		Conn. Southampton	
6	Bolton.	E. mily.	35	f	S	" "	U.S.C.	U.S. New York		N.Y. New York	
7	Gordon.	Belle	40	f	S	" "	U.S.C.	U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.	
8	Boyd.	Kate	45	f	m	" "	U.S.C.	U.S. Chambersburg		Penn. Chambersburg	
9	Boyd.	Mary.	24	f	S	" "	U.S.C.	U.S. Chambersburg		Penn. Chambersburg	
10	Boyd.	Kate	26	f	S	" "	U.S.C.	U.S. Chambersburg		Penn. Chambersburg	
11	Bohm	Bertha	52	f	m	" "	U.S.C.	U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.	
12	Lucas	Lucas	26	f	m	" "	U.S.C.	U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.	
13	McEwen.	Elizabeth	35	f	S	" "	U.S.C.	U.S. New Haven		Conn. New Haven	
14	Benedict	C. Mathilda	35	f	S	" "	U.S.C.	U.S. New Haven		Conn. New Haven	
15	Wimorsk.	George Edward	57	m	m Banker	" "	U.S.C.	U.S. Elizabeth		N.Y. New Haven	
16	Wimorsk.	Elizabeth	55	f	m	" "	U.S.C.	U.S. Elizabeth		N.Y. New Haven	
17	Wowner.	Geo. S.	53	m	m Pattern	" "	U.S.C.	U.S. New York		N.Y. Oneida	
18	Wamstadt.	Frank.	44	m	m Undertaker	" "	U.S.C.	U.S. New York		N.Y. New York	
19	Wamstadt.	Elizabeth.	46	f	m	" "	U.S.C.	U.S. New York		N.Y. New York	
20	Elbers.	John.	24	m	S at Law	" "	U.S.C.	U.S. Union Course		N.Y. Union Course	
21	Fithican.	Alec. R.	47	m	S Lawyer	" "	U.S.C.	U.S. Bridgetown		N.Y. Bridgetown	
22	Hess	Chas.	53	m	m Effort	" "	U.S.C.	U.S. Bklyn.		N.Y. Bklyn.	
23	Hess	Christina.	50	f	m	" "	U.S.C.	U.S. Bklyn.		N.Y. Bklyn.	
24	Rothe.	Matilda	40	f	m	" "	U.S.C.	U.S. Cincinnati		Ohio Cincinnati	
25	Hanke.	Marie.	45	f	m	" "	U.S.C.	U.S. Cincinnati		Ohio Cincinnati	
26	Lewis	Alice	43	f	m	" "	U.S.C.	U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.	
27	Lewis.	Fannie	39	f	m	" "	U.S.C.	U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.	
28	Monroe.	Albert W.	52	m	m Banker	" "	U.S.C.	U.S. Galvsn		Ohio Galvsn	
29	Monroe.	Mary E.	50	f	m	" "	U.S.C.	U.S. Galvsn		Ohio Galvsn	
30	Woodbury.	Edith.	41	f	m	" "	U.S.C.	U.S. Springdale		Conn. Springdale	

List 12.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

198

Arriving at Port of New York, Apr 10th, 1911.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberger, of the Oceanic, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schamberger
First Officer.

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911,
at My
W. J. Schamberger
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, E Peters, Surgeon of the Oceana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911

at My
Padonahue
Immigration Officer.

199

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceana.

sailing from Bermuda.

April 5th

1911.

Sailing from Bermuda.												April 8 th 1911.	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Peck	Mary S.	30	f m	—	Yes Yes	U.S.C.		U.S. Plainfield		N. J. Plainfield		
2	Peck	Gladys	20	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Plainfield		N. J. Plainfield		
3	Holland	Joseph	69	m m	Cigars	—	U.S.C.		U.S. Phila		Pa. Phila		
4	Holland	Catherine	34	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Phila		Pa. Phila		
5	Schrey	Barrie	48	f w	—	—	U.S.C.		U.S. N. Y.		N. Y. N. Y.		
6	Schrey	Lulu	22	f s	—	—	U.S.C.		U.S. N. Y.		N. Y. N. Y.		
7	Van Wagon	Peter	75	m m	Grain	—	U.S.C.		U.S. Paterson		N. J. Paterson		
8	Van Wagon	Jennie	48	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Paterson		N. J. Paterson		
9	Wegen	Minnie	44	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Albany		N. Y. Albany		
10	Neil	Louise	30	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Albany		N. Y. Albany		
11	Appleton	Walter	32	m m	Doctor	—	U.S.C.		U.S. Passaic		N. J. Passaic		
12	Appleton	Mrs. Ann. E.	37	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Passaic		N. J. Passaic		
13	Bruckenstein	Theodore	75	m m	—	—	U.S.C.		U.S. Gr. Y.		N. J. Gr. Y.		
14	Bruckenstein	Mrs. Theo.	61	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Weehawken		N. J. Weehawken		
15	Bruckenstein	Margaret	20	f s	—	—	U.S.C.		U.S. Weehawken		N. J. Weehawken		
16	Lock	Mabella	30	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Weehawken		N. J. Weehawken		
17	Lewis	Alice	43	f m	—	—	U.S.C.		U.S. N. Y.		N. Y. N. Y.		
18	Lewis	Frances	39	f m	—	—	U.S.C.		U.S. N. Y.		N. Y. N. Y.		
19	Paine	Mrs. Nathan	38	f m	—	—	U.S.C.		U.S. N. Y.		N. Y. N. Y.		
20	Morgan	J. Earl	42	m m	Mfg	—	U.S.C.		U.S. Oshkosh		Wis. Oshkosh		
21	Morgan	Elizabeth	35	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Oshkosh		Wis. Oshkosh		
22	Paine	M. Nathan	40	m m	Mfg	—	U.S.C.		U.S. Oshkosh		Wis. Oshkosh		
23	Wennis	Laura	60	f w	—	—	U.S.C.		U.S. Oshkosh		Wis. Oshkosh		
24	Ferris	Thosie	71	f w	—	—	U.S.C.		U.S. New York		N. Y. New York		
25	Foster	Gisa	38	f m	—	—	U.S.C.		U.S. New York		N. Y. New York		
26	Hinse	George	32	m m	Valer	—	U.S.C.		U.S. N. Y.		N. Y. N. Y.		
27	Young	Fred	23	m m	Builder	—	U.S.C.		U.S. Boston		Mass Boston		
28	Young	Will. R.	56	m m	Farmer	—	U.S.C.		U.S. Boston		Mass Boston		
29	Young	Antoinette	57	f m	—	—	U.S.C.		U.S. Boston		Mass Boston		
30	Lillingham	Helianese	30	m m	Mfg	—	U.S.C.		U.S. Troy		N. Y. Troy		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

April 10th

, 1911.

200

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Schrammberger, of the Oceana, from Bumida, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of April, 1911,
at My Trading Post
Trading Post
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Peters

Sworn to before me this 10th day of Apr, 19 11

at My
Padonoghue
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceana sailing from Bermuda, Apr. 5th 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	Gannassi	Elizabeth	40.	f m Cook	..	U.S.C.	U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
2	Babcock	Charles	36	m m	..	U.S.C.	U.S. Springfield		Ohio Springfield
3	Babcock	Roberta	39.	f m	..	U.S.C.	U.S. Springfield		Ohio Springfield
4	Allen	Arthur	29.	m s Insurance	..	U.S.C.	U.S. Hartford		Conn. Hartford
5	Rosenthal	Joseph	27	m m Physician	..	U.S.C.	U.S. N.Y.		N.Y. Bklyn
6	Rosenthal	Rose	21	f m	..	U.S.C.	U.S. N.Y.		N.Y. Bklyn
7	Bishop	Francis	38.	m m Broker	..	U.S.C.	U.S. Mt. Kisco		N.Y. N.Y.
8	Lawson	Ellen	50.	f s	..	U.S.C. England	U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
9	Woodruff	Elsie	17.	f s	..	U.S.C.	U.S. Virginia		Va. Virginia
10	Harriman	J. Borden	46	m m Banker	..	U.S.C.	U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
11	Harriman	Florence	40	f m	..	U.S.C.	U.S. N.Y.		N.Y. N.Y.
12	Harriman	Edith B.	13	f s	..	U.S.C.	U.S. N.Y.		Pa. Phila
13	Service	Georgia	42.	f m Physician	..	U.S.C.	U.S. Phila		Pa. Phila
14	Service	Helen	20.	f s	..	U.S.C.	U.S. Phila		Pa. Phila
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

130

202

Arriving at Port of New York, April 10th, 1911.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Schwamburger, of the Oceana, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Schwamburger
Capt. Officer.

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911,
at My
P. H. Longhouse
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

203

Sworn to before me this 10th day of Apr, 1911
at My

McDonoghue
Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Alcega* sailing from *Hamilton Bermuda* 8 April 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Place or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Noolvinton Almon	67	m	Physician	Yes	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN Canada Hamilton	Dr. Malloch Duke Street Hamilton Canada	Canada Hamilton
2	Noolvinton Frances	52	f	X	Yes	Canada	English	Canada Hamilton	do	Canada Hamilton
3	Jones Josephine	57	m	Accountant	Yes	Canada	English	Canada Westmont	Stephen Jones 31st Street Quebec Westmont	Quebec Westmont
4	Jones Elminia	32	f	X	Yes	Canada	English	Canada Westmont	Stephen Jones 31st Street Quebec Westmont	Quebec Westmont
5	Jones Ruth	4	f	X	Yes	Canada	English	Canada Westmont	Stephen Jones 31st Street Quebec Westmont	Quebec Westmont
6	Wintu Helena	34	f	m	Yes	England	English	Pa. Phila	Residence West Mermaid Lane Pa. Phila	Pa. Phila
7	Ross Susan C	35	f	m	Yes	England	English	Pa. Phila	Residence West Mermaid Lane Pa. Phila	Pa. Phila
8	Wintu W. Vyagan	15	m	s	Yes	England	English	Pa. Phila	Residence West Mermaid Lane Pa. Phila	Pa. Phila
9	Wintu Phylis S	15	f	s	Yes	England	English	Pa. Phila	Residence West Mermaid Lane Pa. Phila	Pa. Phila
10	Kilclene Mary Edmie	18	f	s	Yes	England	English	Pa. Phila	Residence West Mermaid Lane Pa. Phila	Pa. Phila
11	Campbell Elizabeth	43	f	m	Yes	Canada	English	Canada Ottawa	34 Alexander St. Ottawa	Canada Ottawa
12	Henderson John	76	m	X	Yes	Canada	English	Canada Ottawa	34 Alexander St. Ottawa	Canada Ottawa
13	Ambrose Edward H	46	m	m	Barister	Canada	English	Canada Hamilton	Mr. E. T. Ambrose Hamilton	Canada Hamilton
14	Ambrose Eva T	34	f	m	X	Canada	English	Canada Hamilton	Mr. E. T. Ambrose Hamilton	Canada Hamilton
15	Woolittle Charles E	58	m	m	Lawyer	Canada	English	Canada Hamilton	Mr. J. L. Woolittle 212 James Street Hamilton	Canada Hamilton
16	Woolittle Julia E	36	f	m	X	Canada	English	Canada Hamilton	Mr. J. L. Woolittle 212 James Street Hamilton	Canada Hamilton
17	Mc Keen Sarah	60	f	m	nour	Canada	English	Canada Ottawa	169 Daily Ave. Ottawa	Canada Ottawa
18	Mc Keen Marian	24	f	s	nour	Canada	English	Canada Ottawa	169 Daily Ave. Ottawa	Canada Ottawa
19	Evans Georgia	42	f	s	nour	Canada	English	Canada Ottawa	169 Daily Ave. Ottawa	Canada Ottawa
20	Evans Frances	36	f	s	nour	Canada	English	Canada Ottawa	169 Daily Ave. Ottawa	Canada Ottawa
21	Perret Emma	29	f	s	governess	France	French	U.S. N.Y.	Hotel Astoria N.Y. N.Y.	U.S. N.Y.
22	Woods Bertram	21	m	s	student	Canada	Scottish	Canada Hamilton	King Street Hamilton	Canada Hamilton
23	Woods Augustus	21	m	s	do	Canada	Scottish	Canada Hamilton	do	Canada Hamilton
24	Garty Ellen	28	f	s	aid	England	English	U.S. N.Y.	West 14th St. N.Y. N.Y.	U.S. N.Y.
25	Spall Percy	24	m	s	valet	England	English	U.S. N.Y.	West 14th St. N.Y. N.Y.	U.S. N.Y.
26	Dawson Ellen	43	f	s	governess	England	English	U.S. N.Y.	West 14th St. N.Y. N.Y.	U.S. N.Y.
27	Webb Eleanor	22	f	m	nour	England	English	U.S. N.Y.	West 14th St. N.Y. N.Y.	U.S. N.Y.
28	Dutton Rosemond	27	f	m	nour	England	English	U.S. N.Y.	West 14th St. N.Y. N.Y.	U.S. N.Y.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

204

Arriving at Port of New York 15 April, 1911

No. on List.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Cured.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	Yes	Dr. Mallock, Dulce street, Hamilton, Pa.	Good	No	5 7	Fair Grey Grey	None	Canada Hamilton	
2	Self	Yes	do	Good	No	5 3	Fair White Dark	None	Canada Hamilton	
3	Self	Yes	Stephen Jones, Outremont, 3 Curt. Street, Quebec	Good	No	5 9	Fair Fair Brown	None	Canada Montreal	
4	Self	Yes	Stephen Jones, Outremont, 3 Curt. Street, Quebec	Good	No	5 5	Fair Dark Grey	None	Canada Montreal	
5	Self	Yes	Stephen Jones, Outremont, 3 Curt. Street, Quebec	Good	No	2 10	Fair Fair Brown	None	Canada Montreal	
6	Self	Yes	Phil West, Mermaid Lane, Residence, Phila	Good	No	5 8	Dark Brown Grey	None	India Agra	
7	Self	Yes	Phil West, Mermaid Lane, Residence, Phila	Good	No	5 5	Dark Grey Blue	None	India Agra	
8	Mother	Yes	Phil West, Mermaid Lane, Residence, Phila	Good	No	5 4	Dark Brown Blue	None	India Agra	
9	Mother	Yes	Phil West, Mermaid Lane, Residence, Phila	Good	No		Fair Fair Blue	None	Penna. Phila	
10	Father	Yes	do	Good	No	5 4	Fair Fair Blue	None	India Agra	
11	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 4	Dark Grey Brown	None	Canada Ottawa	
12	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 6	Fair Grey Brown	None	Scotland Scotland	
13	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 10	Dark Black Brown	None	Canada Hamilton	
14	Husband	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 5	Dark Brown Brown	None	Canada Hamilton	
15	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 10 1/2	Fair Grey Brown	None	U.S.A. Painesville, O.	
16	Husband	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 6	Fair Grey Blue	None	U.S.A. Painesville, O.	
17	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 4	Fair Fair Blue	None	U.S. New Glasgow	
18	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 6	Dark Brown Brown	None	U.S. Amherst	
19	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5	Dark Grey Grey	None	Ont. London	
20	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 6	Fair Grey Blue	None	Ont. Ottawa	
21	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 4	Fair Black Black	None	France Martinique	
22	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 8	Fair Fair Blue	None	Canada Hamilton	
23	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 9	Fair Fair Blue	None	Canada Hamilton	
24	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 6	Fair Brown Blue	None	Ireland Killybegs	
25	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 3	Dark Black Brown	None	England London	
26	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 7	Fair Grey Blue	None	Ireland Killybegs	
27	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 8	Fair Fair Blue	None	England Liverpool	
28	Self	Yes	Mr. H. Anderson, 34 Alexander, St. Ottawa	Good	No	5 4	Fair Black Brown	None	U.S.A. Clifton, N.J.	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. J. Chandra, of the Oceana, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. J. Chandra
First Officer.

Sworn to before me this 10th day of April, 1911,
at Padang
Padang
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~13~~¹³ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Peters

Sworn to before me this 210th day of Apr, 1911

Immigration Officer.

Apr 10 - 1911

[illegible]

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	<i>Alison</i>	<i>U.S.</i>	<i>Total</i>
1st Cabin	28	390	418
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			
21st Cabin			
22nd Cabin			
23rd Cabin			
24th Cabin			
25th Cabin			
26th Cabin			
27th Cabin			
28th Cabin			
29th Cabin			
30th Cabin			
31st Cabin			
32nd Cabin			
33rd Cabin			
34th Cabin			
35th Cabin			
36th Cabin			
37th Cabin			
38th Cabin			
39th Cabin			
40th Cabin			
41st Cabin			
42nd Cabin			
43rd Cabin			
44th Cabin			
45th Cabin			
46th Cabin			
47th Cabin			
48th Cabin			
49th Cabin			
50th Cabin			
51st Cabin			
52nd Cabin			
53rd Cabin			
54th Cabin			
55th Cabin			
56th Cabin			
57th Cabin			
58th Cabin			
59th Cabin			
60th Cabin			
61st Cabin			
62nd Cabin			
63rd Cabin			
64th Cabin			
65th Cabin			
66th Cabin			
67th Cabin			
68th Cabin			
69th Cabin			
70th Cabin			
71st Cabin			
72nd Cabin			
73rd Cabin			
74th Cabin			
75th Cabin			
76th Cabin			
77th Cabin			
78th Cabin			
79th Cabin			
80th Cabin			
81st Cabin			
82nd Cabin			
83rd Cabin			
84th Cabin			
85th Cabin			
86th Cabin			
87th Cabin			
88th Cabin			
89th Cabin			
90th Cabin			
91st Cabin			
92nd Cabin			
93rd Cabin			
94th Cabin			
95th Cabin			
96th Cabin			
97th Cabin			
98th Cabin			
99th Cabin			
100th Cabin			

1	NON.
2	SEX
3	ER
4	EA
5	CI
6	TY
7	TO
8	DO
9	ED
10	ED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S. S. Oceanic sailing from Bombay, 8 April, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Dutton A									
2	Dawson									
3	Dawson George	24	m	Photographer		U.S.A.		U.S. N.Y.		N.Y. New York
4	Anthony Pauline	30	f			U.S.A.		U.S. New York City		N.Y. New York City
5	Handman J D									
6	Johnson William	43	m	Domestic		U.S.A.		U.S. Boston		Mass. Boston
7	Bourke Edgar	30	m	Dentist		U.S.A.		U.S. Philadelphia		Pa. Philadelphia
8	Stevens Kate	34	f			U.S.A.		U.S. Rochester		N.Y. Rochester
9	Libert Delia	40	f			U.S.A.		U.S. New York City		N.Y. New York City
10	Shoppert Mrs Henry	65	f			U.S.A.		U.S. N.Y.		N.Y. New York
11	Walt	22	m							
12	Hargford Margaret	60	f			U.S.A.		U.S. N.Y.		N.Y. New York
13	House George	24	m	Waiter		U.S.A.		U.S. N.Y.		N.Y. New York
14	Richardson Thosie	35	f			U.S.A.		U.S. N.Y.		N.Y. New York
15	Swan Mr Walter	64	f			U.S.A.		U.S. N.Y.		N.Y. New York
16	Wallace Ella	60	f			U.S.A.		U.S. Boston		Mass. Boston
17	Ryder Anna	25	f	sewer		U.S.A.		U.S. N.Y.		N.Y. New York
18	Lawson Anna	25	f	sewer		U.S.A.		U.S. Stamford		Conn. Stamford
19								U.S. Stamford		Conn. Stamford
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

10 April, 1911

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Schramm, of the Oceana, from Trinidad, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John A. Schramm
Capt. Officer.

Sworn to before me this 10th day of April, 1911,
at My.
John A. Schramm
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Schramberger, of the Oceanic, from Trinidad, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Schramberger
Capt. Officer.

Sworn to before me this 10th day of April, 1911,
at N.Y.
C. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3653

April 10, 1944

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....JUL 20 1944....., 194.....

Robert B. Baker

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JUL 20 1944

Date

George Schneider

Camera Operator

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera 3 Reel 1628

Inspected by: M. Wilson Date: 6/28/44
Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: JUL 20 1944

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

Camera Operator

Date _____

Robert S. Sack Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

